

N. 20

**PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 2015-2016

15 JUILLET 2016

Questions et Réponses

Questions et Réponses
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Session ordinaire 2015-2016

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2015-2016

15 JULI 2016

Vragen en Antwoorden

Vragen en Antwoorden
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Gewone zitting 2015-2016

SOMMAIRE

Un sommaire par objet est reproduit *in fine* du bulletin

INHOUD

In fine van het bulletin is een zaakregister afgedrukt

Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique	60	Minister-President belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid
Ministre chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au Développement	83	Minister belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking
Ministre chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente	92	Minister belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp
Ministre chargé de la Mobilité et des Travaux publics	170	Minister belast met Mobiliteit en Openbare Werken
Ministre chargée du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Énergie	219	Minister belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie
Secrétaire d'État chargée de la Propreté publique et de la Collecte et du Traitement des Déchets, de la Recherche scientifique, des Infrastructures sportives communales et de la Fonction publique	253	Staatssecretaris belast met Openbare Netheid, Vuilnisophaling en -verwerking, Wetenschappelijk Onderzoek, Gemeentelijke Sportinfrastructuur en Openbaar Ambt
Secrétaire d'État chargée de la Coopération au Développement, de la Sécurité routière, de l'Informatique régionale et communale et de la Transition numérique, de l'Égalité des Chances et du Bien-être animal	277	Staatssecretaris belast met Ontwikkelingssamenwerking, Verkeersveiligheidsbeleid, Gewestelijke en Gemeentelijke Informatica en Digitalisering, Gelijkekansenbeleid en Dierenwelzijn
Secrétaire d'État chargée du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente	289	Staatssecretaris belast met Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp

I. Questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai réglementaire

(Art. 106 du règlement du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale)

I. Vragen waarop niet werd geantwoord binnen de tijd bepaald door het reglement

(Art. 106 van het reglement van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement)

(Fr.): Question posée en français – (N.): Question posée en néerlandais

(Fr.): Vraag gesteld in het Frans – (N.): Vraag gesteld in het Nederlands

Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique

Question n° 17 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 6 octobre 2014 (Fr.) :

L'inégalité des Bruxellois en matière d'accès aux politiques de prévention des vols.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 1, p. 8.

Question n° 30 de M. Marc-Jean Gyssels du 12 novembre 2014 (Fr.) :

La lutte contre la fraude sociale et la fraude fiscale par nos communes et plus particulièrement la création de l'observatoire des prix de référence dans les marchés publics.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 3, p. 5.

Question n° 53 de M. Arnaud Verstraete du 22 janvier 2015 (N.) :

L'accessibilité des bâtiments.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 5, p. 8.

Minister-President belast met Plaatselijke Besturen, Terroriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid

Vraag nr. 17 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 6 oktober 2014 (Fr.) :

Ongelijkheid van de Brusselaars inzake toegang tot diefstal-preventie.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 1, blz. 8.

Vraag nr. 30 van de heer Marc-Jean Gyssels d.d. 12 november 2014 (Fr.) :

Strijd van onze gemeenten tegen sociale en fiscale fraude en oprichting van het observatorium van de referentieprijzen voor overheidsopdrachten.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 3, blz. 5.

Vraag nr. 53 van de heer Arnaud Verstraete d.d. 22 januari 2015 (N.) :

De toegankelijkheid van de gebouwen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 5, blz. 8.

Question n° 119 de M. Alain Destexhe du 20 mars 2015 (Fr.) :

Étude du Berlin Social Science Center.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 7, p. 18.

Vraag nr. 119 van de heer Alain Destexhe d.d. 20 maart 2015 (Fr.) :

Het onderzoek van het Berlin Social Science Center.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 7, blz. 18.

Question n° 223 de M. Emmanuel De Bock du 10 juillet 2015 (Fr.) :

Les projections budgétaires liées aux matrices cadastrales.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 10, p. 21.

Vraag nr. 223 van de heer Emmanuel De Bock d.d. 10 juli 2015 (Fr.) :

Begrotingsprognoses op basis van de kadastrale leggers.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 10, blz. 21.

Question n° 239 de M. Serge de Patoul du 3 septembre 2015 (Fr.) :

Cartons publicitaires déposés sur les véhicules.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 11, p. 8.

Vraag nr. 239 van de heer Serge de Patoul d.d. 3 september 2015 (Fr.) :

Reclame op voertuigen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 11, blz. 8.

Question n° 280 de M. Alain Destexhe du 10 novembre 2015 (Fr.) :

Insécurité de certains quartiers comme cause de désertion.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 14, p. 6.

Vraag nr. 280 van de heer Alain Destexhe d.d. 10 november 2015 (Fr.) :

De onveiligheid van sommige wijken als reden om ze te verlaten.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 14, blz. 6.

Question n° 302 de M. Benoît Cerexhe du 15 décembre 2015 (Fr.) :

L'évolution de la composition du personnel de l'ADT.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 15, p. 11.

Vraag nr. 302 van de heer Benoît Cerexhe d.d. 15 december 2015 (Fr.) :

Evolutie van de samenstelling van het personeel van het ATO.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 15, blz. 11.

Question n° 309 de M. Boris Dilliès du 23 décembre 2015 (Fr.) :

Répartition entre les 19 communes bruxelloises du plan régional bruxellois de prévention et de sécurité 2016.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 15, p. 15.

Vraag nr. 309 van de heer Boris Dilliès d.d. 23 december 2015 (Fr.) :

Verdeling van het gewestelijk veiligheids- en preventieplan 2016 tussen de 19 gemeenten.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 15, blz. 15.

Question n° 314 de Mme Khadija Zamouri du 18 janvier 2016 (N.) :

La mise en œuvre du plan de prévention contre le radicalisme.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 16, p. 7.

Vraag nr. 314 van mevr. Khadija Zamouri d.d. 18 januari 2016 (N.) :

De uitvoering van het preventieplan inzake radicalisering.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 16, blz. 7.

Question n° 324 de Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz du 1^{er} février 2016 (Fr.) :

Statut et avenir du Haut Fonctionnaire exerçant les fonctions de l'ancien gouverneur.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 16, p. 12.

Vraag nr. 324 van mevr. Barbara d'Ursel-de Lobkowicz d.d. 1 februari 2016 (Fr.) :

Statuut en toekomst van de Hoge Ambtenaar die de functie van de vroegere gouverneur uitoefent.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 16, blz. 12.

Question n° 330 de Mme Viviane Teitelbaum du 4 février 2016 (Fr.) :

Le recours aux services d'avocats par votre cabinet.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 16, p. 14.

Vraag nr. 330 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 4 februari 2016 (Fr.) :

Gebruik van de diensten van advocaten door uw kabinet.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 16, blz. 14.

Question n° 331 de Mme Dominique Dufourny du 4 février 2016 (Fr.) :

Coût des études de consultance en 2014 et 2015.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 16, p. 14.

Vraag nr. 331 van mevr. Dominique Dufourny d.d. 4 februari 2016 (Fr.) :

Kostprijs voor consultancy in 2014 en 2015.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 16, blz. 14.

Question n° 333 de Mme Françoise Bertieaux du 5 février 2016 (Fr.) :

Les mesures prises pour éviter les retards de paiement de toutes les autorités publiques bruxelloises, notamment les services publics régionaux, les organismes régionaux et les communes.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 16, p. 15.

Vraag nr. 333 van mevr. Françoise Bertieaux d.d. 5 februari 2016 (Fr.) :

De maatregelen om de betalingsachterstand te voorkomen bij alle Brusselse overheidsdiensten, in het bijzonder de gewestelijke overheidsdiensten, de gewestelijke organen en de gemeenten.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 16, blz. 15.

Question n° 335 de M. Michaël Verbauwheide du 10 février 2016 (Fr.) :

Les taxes d'Audi et le manque à gagner pour la commune de Forest.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 17, p. 7.

Vraag nr. 335 van de heer Michaël Verbauwheide d.d. 10 februari 2016 (Fr.) :

De taken van Audi en de winstderving voor de gemeente Vorst.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 17, blz. 7.

Question n° 356 de M. Vincent De Wolf du 26 février 2016 (Fr.) :

Incidences du projet de règlement régional d'urbanisme.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 17, p. 16.

Vraag nr. 356 van de heer Vincent De Wolf d.d. 26 februari 2016 (Fr.) :

Gevolgen van het ontwerp van gewestelijke stedenbouwkundige verordening.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 17, blz. 16.

Question n° 357 de M. Vincent De Wolf du 26 février 2016 (Fr.) :

Soutien à l'ASBL Screen.brussels fund.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 17, p. 16.

Vraag nr. 357 van de heer Vincent De Wolf d.d. 26 februari 2016 (Fr.) :

Steun aan de vzw Screen.brussels fund.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 17, blz. 16.

Question n° 363 de M. Ahmed El Khannouss du 4 mars 2016 (Fr.) :

Défense d'un statut particulier des gardiens de la paix constatateurs.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 17, p. 18.

Vraag nr. 363 van de heer Ahmed El Khannouss d.d. 4 maart 2016 (Fr.) :

Verdediging van een bijzonder statuut voor gemeenschapswachten-vaststellers.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 17, blz. 18.

Question n° 364 de M. Ahmed El Khannouss du 4 mars 2016 (Fr.) :

Renforcement des médiateurs sociaux et des éducateurs de rue.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 17, p. 18.

Vraag nr. 364 van de heer Ahmed El Khannouss d.d. 4 maart 2016 (Fr.) :

Verhoging van het aantal sociale bemiddelaars en straathoekwerksters.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 17, blz. 18.

Question n° 371 de M. Vincent De Wolf du 7 mars 2016 (Fr.) :

La fonction du vice-gouverneur.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 17, p. 23.

Vraag nr. 371 van de heer Vincent De Wolf d.d. 7 maart 2016 (Fr.) :

De functie van vice-gouverneur.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 17, blz. 23.

Question n° 372 de M. Vincent De Wolf du 7 mars 2016 (Fr.) :

Désignation du haut fonctionnaire régional.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 17, p. 24.

Vraag nr. 372 van de heer Vincent De Wolf d.d. 7 maart 2016 (Fr.) :

Aanstelling van de gewestelijke hoge ambtenaar.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 17, blz. 24.

Question n° 374 de M. Ahmed El Khannouss du 11 mars 2016 (Fr.) :

L'insertion de clauses sociales dans les marchés publics des pouvoirs adjudicateurs bruxellois.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 18, p. 10.

Vraag nr. 374 van de heer Ahmed El Khannouss d.d. 11 maart 2016 (Fr.) :

Invoeging van sociale clausules in de overheidsopdrachten van de Brusselse aanbestedende overheden.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 18, blz. 10.

Question n° 379 de M. Dominiek Lootens-Stael du 17 mars 2016 (N.) :

La vacance d'immeubles appartenant à la Région de Bruxelles-Capitale.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 18, p. 10.

Vraag nr. 379 van de heer Dominiek Lootens-Stael d.d. 17 maart 2016 (N.) :

Leegstand bij gebouwen die eigendom zijn van het Hoofdstedelijk Gewest.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 18, blz. 10.

Question n° 391 de M. Pierre Kompany du 13 avril 2016 (Fr.) :

La sensibilisation des communes aux achats durables.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 19, p. 8.

Vraag nr. 391 van de heer Pierre Kompany d.d. 13 april 2016 (Fr.) :

Bewustmaking van de gemeenten voor duurzame aankopen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 19, blz. 8.

Question n° 397 de M. Pierre Kompany du 19 avril 2016 (Fr.) :

La sensibilisation aux achats durables.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 19, p. 11.

Vraag nr. 397 van de heer Pierre Kompany d.d. 19 april 2016 (Fr.) :

Sensibilisering voor duurzame aankopen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 19, blz. 11.

Question n° 398 de Mme Françoise Bertieaux du 20 mai 2016 (Fr.) :

Le manque d'infrastructures scolaires visant à accueillir les élèves bruxellois dans les prochaines années.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 19, p. 11.

Vraag nr. 398 van mevr. Françoise Bertieaux d.d. 20 mei 2016 (Fr.) :

Gebrek aan schoolvoorzieningen voor de opvang van de Brusselse leerlingen in de komende jaren.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 19, blz. 11.

Question n° 399 de M. Ahmed El Khannouss du 22 avril 2016 (Fr.) :

L'affectation du Fonds Sommets européens.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 19, p. 12.

Vraag nr. 399 van de heer Ahmed El Khannouss d.d. 22 april 2016 (Fr.) :

De aanwending van het Fonds voor Europese topontmoetingen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 19, blz. 12.

**Question n° 408 de M. Ahmed El Khannouss du 26 avril 2016
(Fr.) :**

L'affection de la subvention concernant la formation en alternance et des personnes fragilisées.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 19, p. 14.

Vraag nr. 408 van de heer Ahmed El Khannouss d.d. 26 april 2016 (Fr.) :

De aanwending van de subsidie betreffende alternerend onderwijs en kwetsbare personen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 19, blz. 14.

**Question n° 410 de M. Ahmed El Khannouss du 26 avril 2016
(Fr.) :**

La nouvelle coordinatrice régionale pour la lutte contre le radicalisme.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 19, p. 14.

Vraag nr. 410 van de heer Ahmed El Khannouss d.d. 26 april 2016 (Fr.) :

Nieuwe gewestelijke coördinator voor de strijd tegen radicalisme.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 19, blz. 14.

**Question n° 411 de M. Ahmed El Khannouss du 26 avril 2016
(Fr.) :**

La participation régionale à l'ERIP.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 19, p. 14.

Vraag nr. 411 van de heer Ahmed El Khannouss d.d. 26 april 2016 (Fr.) :

Gewestelijke bijdrage voor de GIP.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 19, blz. 14.

**Question n° 412 de M. Ahmed El Khannouss du 26 avril 2016
(Fr.) :**

La coordination entre acteurs de la prévention.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 19, p. 15.

Vraag nr. 412 van de heer Ahmed El Khannouss d.d. 26 april 2016 (Fr.) :

Coördinatie tussen de preventieactoren.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 19, blz. 15.

Question n° 414 de M. André du Bus de Warnaffe du 29 avril 2016 (Fr.) :

La fermeture des parcs.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 19, p. 15.

Vraag nr. 414 van de heer André du Bus de Warnaffe d.d. 29 april 2016 (Fr.) :

Sluiting van de parken.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 19, blz. 15.

**Question n° 415 de Mme Julie de Groote du 29 avril 2016
(Fr.) :**

La gestion immobilière des communes.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 19, p. 16.

Vraag nr. 415 van mevr. Julie de Groote d.d. 29 april 2016 (Fr.) :

Vastgoedbeheer van de gemeenten.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 19, blz. 16.

Question n° 416 de M. Bernard Clerfayt du 4 mai 2016 (Fr.) :

Études ZIR Josaphat.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 19, p. 16.

Question n° 417 de M. Alain Destexhe du 6 mai 2016 (Fr.) :

Inventaires du patrimoine.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 19, p. 17.

Question n° 418 de M. Alain Destexhe du 6 mai 2016 (Fr.) :

Campagnes de restauration du patrimoine.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 19, p. 17.

Question n° 424 de Mme Simone Susskind du 12 mai 2016 (Fr.) :

Le prix Bruocsella.

Comme chaque année depuis 2003, le collectif d'entreprises Bruocsella remet un prix de 25.000 EUR à une initiative qui vise l'amélioration du cadre de vie, de l'environnement urbain en Région bruxelloise et qui est porteuse de sens pour la collectivité.

C'est l'ASBL Promethea, à l'origine du projet, qui assure la coordination générale du concours et gère la sélection des projets candidats. La Région soutient cette initiative depuis sa création en apportant un soutien financier structurel à l'ASBL Promethea pour la coordination du collectif. Pour ce qui est du prix en lui-même, il est financé par les entreprises membres sous la forme d'un mécénat collectif.

Cette année, le concours a été ouvert du 11 janvier au 21 février 2016.

- Quand sera remis le prix Bruocsella 2016 ?
- Sur la base de quels critères les projets sont-ils sélectionnés et primés ?
- Comment se décline le soutien de la Région bruxelloise au collectif Bruocsella ? Pouvez-vous nous détailler les montants dédiés à l'initiative ?
- Quels sont depuis 2003 les projets qui ont été primés ainsi que leurs réalisations ?
- Existe-t-il d'autres initiatives de mécénat collectif d'entreprises visant à améliorer le cadre de vie des Bruxellois ?

Vraag nr. 416 van de heer Bernard Clerfayt d.d. 4 mei 2016 (Fr.) :

Studies GGB Josaphat.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 19, blz. 16.

Vraag nr. 417 van de heer Alain Destexhe d.d. 6 mei 2016 (Fr.) :

Inventarissen van het patrimonium.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 19, blz. 17.

Vraag nr. 418 van de heer Alain Destexhe d.d. 6 mei 2016 (Fr.) :

Campagnes voor de restauratie van het erfgoed.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 19, blz. 17.

Vraag nr. 424 van mevr. Simone Susskind d.d. 12 mei 2016 (Fr.) :

Prijs Bruocsella.

Elk jaar, sinds 2003, geeft het bedrijvencollectief Bruocsella een prijs van 25.000 EUR aan een initiatief dat de leefomgeving, de stedelijke omgeving in het Brussels Gewest wil verbeteren en een belang voor de maatschappij verdedigt.

De vzw Promethea ligt aan de basis van het project en staat in voor de algemene coördinatie van de wedstrijd en organiseert de selectie van de ingezonden projecten. Het Gewest steunt het initiatief sinds het begin en geeft structurele financiële steun aan de vzw Promethea voor de coördinatie. De prijs zelf wordt gefinancierd door de bedrijven die lid zijn in de vorm van een collectief mecenaat.

Dit jaar loop de wedstrijd van 11 januari tot 21 februari 2016.

- Wanneer wordt de prijs Bruocsella 2016 uitgereikt ?
- Volgens welke criteria worden de projecten geselecteerd en beloond ?
- Hoe verloopt de steun van het Gewest aan het collectief Bruocsella ? Welke bedragen zijn daartoe uitgetrokken ?
- Welke projecten zijn er sinds 2013 beloond en wat zijn de verwezenlijkingen ?
- Bestaan er andere initiatieven voor collectief mecenaat van bedrijven om de leefomgeving van de Brusselaars te verbeteren ?

Question n° 428 de M. Alain Destexhe du 17 mai 2016 (Fr.) :

Conventions de l'Unesco.

Je vous remercie pour votre réponse (n° 286) à ma question écrite relative aux Conventions de l'Unesco non ratifiées.

Vous y faites mention du fait que la Région bruxelloise doit encore valider formellement son acceptation de la Convention de 2003 de l'Unesco sur la protection du patrimoine immatériel par une ordonnance en préparation.

Concernant la ratification de la Convention Unidroit, vous faites référence à une étude conjointe des Communautés flamande et française afin d'évaluer les problèmes liés à cette ratification et de faire un certain nombre de recommandations. Si une ratification ne semble pas être à l'ordre du jour, une réunion organisée à Rome au printemps 2015 et à laquelle la Belgique a participé avait pour but de dresser des mesures liées au trafic illicite d'œuvres d'art.

Mes questions, Monsieur le Ministre-Président, sont les suivantes :

- Dans quel délai le projet d'ordonnance relative à la préservation du patrimoine culturel immatériel sera-t-il prêt ?
- L'étude à laquelle vous faites référence à propos d'Unidroit est-elle disponible en ligne ? Quelles étaient les principales recommandations faites à la Région bruxelloise dans ce rapport ? Avez-vous déjà mis en place des mesures afin de vous conformer à certaines d'entre elles ? Si oui, lesquelles ?
- Quelles étaient les conclusions de la réunion organisée à Rome concernant les mesures à prendre afin de lutter contre le trafic illicite d'œuvres d'art ? Comment expliquez-vous que Bruxelles soit considérée comme « une plaque tournante pour les trafiquants » ? Qu'avez-vous mis en place pour y remédier ?
- Les antiquaires doivent-ils tenir un registre indiquant la provenance des objets d'art dont ils disposent ? Quel contrôle est-il fait concernant leurs activités ?

Question n° 429 de M. Bernard Clerfayt du 18 mai 2016 (Fr.) :

Contrats d'axe.

L'article 2 de l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 1998 déterminant les initiatives d'intérêt régional susceptibles d'émerger à la dotation triennale de développement et les projets d'investissements susceptibles d'être subsidiés à taux majorés [en application des articles 14, 28 et 29 de l'ordonnance] du 16 juillet 1998 relative à l'octroi de subsides destinés à encourager la réalisation d'investissements d'intérêt public, vise en son 7^e les « contrats d'axe » entre la Région, les communes et les sociétés de transports publics.

Monsieur le Ministre-Président peut-il m'indiquer si des subsides aux taux majorés ont été accordés à des communes pour des

Vraag nr. 428 van de heer Alain Destexhe d.d. 17 mei 2016 (Fr.) :

De Unesco-verdragen.

Dank u voor uw antwoord op mijn schriftelijke vraag (nr. 286) betreffende de niet geratificeerde Unesco-verdragen.

U vermeldt daarin dat het Brussels Gewest zijn goedkeuring van het Unesco-verdrag van 2003 over de bescherming van het immateriële erfgoed nog formeel moet ratificeren door middel van een ordonnantie waaraan wordt gewerkt.

Inzake de ratificatie van het Unidroit Verdrag maakt u gewag van een gezamenlijk onderzoek van de Vlaamse en Franse Gemeenschap om de problemen met deze ratificatie te beoordelen en een aantal aanbevelingen te doen. Hoewel een ratificatie niet op de agenda lijkt te staan, had een vergadering die op touw werd gezet in Rome in de lente van 2015 met deelname van België tot doel maatregelen te bepalen in verband met illegale kunsthandel.

Ter zake heb ik volgende vragen :

- Binnen hoeveel tijd zal het ontwerp van ordonnantie over de bescherming van het immaterieel erfgoed klaar zijn ?
- Is het onderzoek inzake Unidroit waarvan u gewag maakt online beschikbaar ? Wat waren de voornaamste aanbevelingen aan het Brussels Gewest in dat verslag ? Hebt u al maatregelen genomen om tegemoet te komen aan sommige ervan ? Zo ja, dewelke ?
- Wat waren de conclusies van de vergadering in Rome betreffende de maatregelen die moeten genomen worden ter bestrijding van de illegale handel in kunstwerken ? Hoe verklaart u dat Brussel beschouwd wordt als een draaischijf voor de trafikanteren ? Wat hebt u gedaan om dat te verhelpen ?
- Moeten de antiekhandelaars een register bijhouden met de herkomst van de kunstvoorwerpen waarover zij beschikken ? Welke controle wordt verricht op hun activiteiten ?

Vraag nr. 429 van de heer Bernard Clerfayt d.d. 18 mei 2016 (Fr.) :

Asovereenkomsten.

Artikel 2 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 juli 1998 dat de gewestelijke initiatieven bepaalt die mogelijk opgenomen worden in de driejaarlijkse ontwikkelingsdotatie evenals de investeringsprojecten welke in aanmerking kunnen komen voor subsidiëring tegen verhoogde percentages in toepassing van artikelen 14, 28 en 29 van de ordonnantie van 16 juli 1998 inzake de subsidiëring ter bevordering van investeringen van openbaar nut, verwijst in 7^e naar de « ascontracten » tussen het Gewest, de gemeenten en de openbaarvervoersmaatschappijen.

Kan de Minister-President zeggen of er subsidies tegen verhoogde percentages aan de gemeenten toegekend zijn voor werken

travaux repris dans le cadre de ces fameux contrats d'axe, pour les années 2008 à 2015 ?

Dans l'affirmative, peut-il me communiquer la répartition entre les communes des montants accordés, pour chacune des années considérées, des subsides visés par ces contrats d'axe ?

Dans la négative, peut-il me dire si des contrats d'axe ont été signés entre la Région, les communes et les sociétés de transports publics ?

**Question n° 430 de Mme Dominique Dufourny du 24 mai 2016
(Fr.) :**

Le crématorium d'Evere.

L'année dernière je vous interrogeais sur la construction du nouveau crématorium à Evere. Ayant été à de nombreuses reprises reporté, vous annonciez dans votre réponse à ma question n° 122, que les architectes avaient été désignés en mai 2015. De même, vous affirmiez que la date de mise en service du crématorium était prévue pour le milieu de l'année prochaine.

Dès lors, mes questions sont les suivantes :

1. La construction du crématorium a-t-elle commencé ?
2. La mise en service du crématorium est-elle toujours prévue pour le milieu de l'année 2017 comme vous l'annonciez ? Un article de la RTBF datant de fin octobre l'annonçait pour fin 2017 ...
3. En ce qui concerne le coût pour la construction du nouveau crématorium le montant que vous avanciez était de 4,4 millions d'EUR. Ce montant est-il toujours d'actualité ?

**Question n° 431 de Mme Mahinur Özdemir du 24 mai 2016
(Fr.) :**

Le musée de l'immigration.

Suite aux tristes événements qui ont traversé notre pays, il est urgent d'investir dans notre patrimoine commun. Je souhaite donc vous interpeller au sujet du musée de l'immigration. Un sujet doté d'une symbolique importante, mais très souvent laissée aux oubliettes. Certains pourraient remettre en doute l'utilisation du terme de « patrimoine », mais je le soutiens, car la reconnaissance de la place de nos citoyens d'origine étrangère dans l'histoire commune est un acte fort qui nous servira à montrer que l'immigration appartient à la Belgique, aux Belges, tout en étant faite de destins familiaux dont la diversité est sans limites.

À l'instar du « Musée de l'histoire de l'immigration » à Paris, qui a inspiré la réalisation théorique de ce projet, ce musée aidera à faire évoluer les regards et les mentalités alors que nous nous trouvons actuellement dans un contexte aggravé de repli sur soi et d'aveuglement idéologique. Nous sommes effectivement dans une période charnière, dans laquelle les actes et les discours xénophobes sont banalisés, dans laquelle règne une méfiance générale

bedoeld in het kader van deze fameuze ascontracten, en dit voor 2008 tot 2015 ?

Zo ja, graag een verdeling tussen de gemeenten van de toegekende bedragen, voor elk van de jaren in kwestie, en de subsidies bedoeld door deze ascontracten.

Zo niet, zijn er ascontracten ondertekend tussen het Gewest, de gemeenten en de openbaarvervoersmaatschappijen ?

Vraag nr. 430 van mevr. Dominique Dufourny d.d. 24 mei 2016 (Fr.) :

Het crematorium in Evere.

Vorig jaar stelde ik u vragen over de bouw van het nieuwe crematorium in Evere. Dat werd al meermalen uitgesteld. In uw antwoord op mijn vraag nr. 122 antwoordde u mij dat de architecten in mei 2015 werden aangesteld en dat de indienststelling van het crematorium werd gepland voor het midden van volgend jaar.

Ter zake heb ik volgende vragen :

1. Is gestart met de bouw van het crematorium ?
2. Is de indienststelling van het crematorium nog altijd gepland voor het midden van 2017, zoals u aankondigde ? In een artikel van de RTBF dat dateert van eind oktober werd dit aangekondigd tegen eind 2017 ...
3. Inzake de kostprijs voor de bouw van het nieuwe crematorium stelde u een bedrag van 4,4 miljoen EUR voorop. Is dat bedrag nog altijd actueel ?

**Vraag nr. 431 van mevr. Mahinur Özdemir d.d. 24 mei 2016
(Fr.) :**

Het immigratiemuseum.

Naar aanleiding van de droevige gebeurtenissen in ons land moet dringend geïnvesteerd worden in ons gemeenschappelijk erfgoed. Ik wens dus u te interpelleren over het immigratiemuseum, een onderwerp met een belangrijke symboliek, dat zeer vaak in de vergeethoek blijft. Sommigen kunnen het gebruik van de term « erfgoed » in vraag stellen, maar ik sta daarachter, want de erkenning van de plaats van onze burgers van buitenlandse oorsprong in de gemeenschappelijke geschiedenis is een sterke daad, die ons zal helpen te tonen dat de immigratie België, en de Belgen toebehoort, en tegelijk ontstaan is uit het lot van gezinnen met een grenzeloze diversiteit.

Naar het voorbeeld van het « Museum van de immigratiegeschiedenis » in Parijs, dat tot voorbeeld heeft gediend voor de theoretische realisatie van dit project, zal dit museum helpen de blikken en de mentaliteit te veranderen, in de huidige context waarin mensen zich steeds meer opsluiten in zichzelf en ideologisch verblind zijn. Dit is inderdaad een sleutelperiode, waarin xenofobe daden en woorden banaal worden, waarin algemeen

envers l'« autre ». Alors que cet « autre », avant d'arriver sur le sol belge, a dû souvent tout quitter, tout sacrifier, sa maison, sa ville, sa famille ainsi que ses proches. Cela fait deux ans maintenant que nous avons célébré les 50 ans des immigrations marocaine et turque. Ces derniers en 1964 n'avaient peut-être pas la même langue ni la même couleur de peau, mais ils partageaient avec les Belges ce même idéal, celui d'avoir un avenir meilleur.

Je pense donc qu'il serait malheureux de rater, par manque de persévérance et de volontarisme, une occasion de sensibiliser le plus grand nombre à l'histoire interculturelle de notre Région, de notre pays. Car ce projet ne date pas d'hier.

En 2002, ce projet était l'un des points centraux de l'une des priorités du plan régional de développement qui visait à mettre en avant « l'apport positif des populations d'origine étrangère à la spécificité bruxelloise ». Il me semble donc évident de dire qu'il y a une forme d'apathie récurrente lorsqu'il s'agit de mettre la main à la pâte pour trouver les moyens de le faire vivre. 15 ans plus tard, les arguments sont toujours les mêmes.

Monsieur le Ministre-Président, j'entends bien que les difficultés budgétaires et le manque de soutien entre les institutions concernées gâchent votre optimisme. Cela dit, l'instauration d'un musée de l'immigration ne doit pas être vue comme une tare, mais comme un investissement pour le vivre-ensemble, pour les générations futures, c'est un projet qui encouragera le dialogue sur le passé, sur les parcours des citoyens belges aux origines multiples, qu'ils soient congolais, espagnols, italiens, marocains ou turcs. Ce projet ne sera certainement pas le remède face à tous nos maux sociaux, mais ce sera un pas concret dans le cadre d'une politique volontariste qui vise à promouvoir la cohésion sociale.

Nous avons besoin d'un projet fédérateur qui mette en valeur les éléments relatifs à l'histoire de l'immigration en Belgique surtout lorsque l'on fait face à une appropriation d'un discours démagogique au plus haut niveau politique de notre pays. Niveau où l'on a essayé de nous faire croire que le malheureux débat sur « la partie significative des musulmans qui auraient dansé après les attentats » n'était pas de la malveillance, mais un simple manque de rigueur.

Ce projet doit être utilisé comme un outil pédagogique, car le changement des regards s'opérera sur le long terme par l'accès aux connaissances, l'éducation des enfants et la formation des enseignants. Ce serait trop simple de donner libre cours aux discours populistes parfois amnésiques qui oublient trop souvent les ravages guidés par la haine.

Monsieur le Ministre-Président en avril 2015, lors d'une interpellation sur le même sujet vous aviez conclu que vous n'envisagiez pas la création du musée de l'immigration pour cause d'une absence de partenariat volontaire.

Mes questions sont dès lors les suivantes :

- Votre position sur la concrétisation de ce projet reste-t-elle inchangée ?
- Y a-t-il un quelconque développement concernant ce projet au niveau des partenaires concernés et des budgets respectifs ?
- Si votre position reste inchangée, quelles sont les alternatives du gouvernement bruxellois pour promouvoir et encourager la

wantrouwen ten opzichte van « de andere » heerst. Die « andere » heeft alvorens hij de Belgische bodem betrad vaak alles moeten achterlaten, alles moeten opgeven, zijn huis, zijn stad, zijn familie en zijn naasten. Twee jaar geleden hebben wij 50 jaar immigratie uit Marokko en Turkije gevierd. In 1964 hadden deze immigranten misschien niet dezelfde taal of dezelfde huidskleur, maar zij deden met de Belgen hetzelfde ideaal, dat van een betere toekomst.

Ik denk dus dat het jammer zou zijn bij gebrek aan volharding en wilskracht een kans te missen om zoveel mogelijk mensen te sensibiliseren voor de interculturele geschiedenis van ons Gewest, van ons land. Dit project dateert immers niet van gisteren.

In 2002 was dit een van de kernpunten en prioriteiten van het gewestelijk ontwikkelingsplan, dat beoogde de positieve bijdrage van de bevolking van buitenlandse oorsprong tot de Brusselse specificiteit te belichten. Het lijkt mij dus duidelijk dat er een vorm van recurrente apathie heerst als iets moet gedaan worden om de middelen te vinden om dit tot stand te brengen. Vijftien jaar later zijn de argumenten nog altijd dezelfde.

Nu begrijp ik wel dat budgettaire problemen en het gebrek aan steun van de betrokken instellingen uw optimisme kelderden. Toch mag de oprichting van een immigratiemuseum niet gezien worden als een gebrek, maar als een investering in de samenleving, voor de toekomstige generaties. Dit project zal bevorderlijk zijn voor de dialoog over het verleden, over het traject van de Belgische burgers van velerlei oorsprong, zij het Congo, Spanje, Italië, Marokko of Turkije. Dit project zal zeker geen remedie zijn tegen alle sociale kwalen, maar een concrete stap in het kader van een voluntaristisch beleid ter bevordering van de sociale cohesie.

Wij hebben nood aan een federatief project dat de elementen uit de immigratiegeschiedenis van België in de schijnwerpers plaatst, vooral nu een demagogisch discours de kop opsteekt op het hoogste politiek niveau van ons land. Op dat niveau heeft men gepoogd ons te doen geloven dat het jammerlijke debat over « het aanzienlijke aantal moslims die gedanst hebben na de aanslagen » niet voortkwam uit kwaadwilligheid, maar gewoon uit nonchalance.

Dit project moet gebruikt worden als een pedagogische tool, want de wijziging van de kijk zal op lange termijn plaatsvinden door toegang tot kennis, opvoeding van de kinderen en opleiding van de leerkrachten. Het zou te eenvoudig zijn vrije loop te laten aan populistische verklaringen, die al te vaak hoeveel schade haat al heeft veroorzaakt.

In april 2015 zei u tijdens een interpellatie over hetzelfde onderwerp dat u niet van plan bent het immigratiemuseum op te richten omdat er gebrek is aan energiek partnerschap.

Bijgevolg heb ik volgende vragen :

- Blijft uw standpunt over de verwezenlijking van dit project ongewijzigd ?
- Hebben enige ontwikkelingen plaatsgevonden betreffende dit project bij de betrokken partners en de respectieve budgetten ?
- Indien uw standpunt ongewijzigd blijft, wat zijn de alternatieven van de Brusselse regering om de sociale cohesie te

cohésion sociale à travers des activités culturelles pour contrer le sentiment de méfiance et d'insécurité entre les citoyens ?

bevorderen en aan te moedigen via culturele activiteiten om het gevoel van wantrouwen en onveiligheid tussen de burgers te bestrijden ?

Question n° 432 de M. Alain Destexhe du 24 mai 2016 (Fr.) :

Foire musulmane de Bruxelles.

En janvier dernier, vous aviez regretté lors de vos vœux à la presse l'organisation dans la capitale d'une foire musulmane. Vous y affirmiez en effet que celle-ci était financée par l'Arabie saoudite et que selon vous, le wahhabisme de piété et l'islamisme de combat ne présentaient pas de différence, l'un et l'autre portant « un discours qui déshumanise l'autre ».

Pour rappel, j'ai dénoncé systématiquement depuis l'édition de 2013 la tenue de cette événement qui pose de graves questions, tant dans le choix des orateurs que dans la vente d'ouvrages clairement homophobes, sexistes ou antisémites.

Suite à vos déclarations de janvier, j'avais diffusé un communiqué de presse vous invitant à prendre les mesures qui s'imposaient pour l'édition de novembre 2016 de la foire musulmane de Bruxelles, à savoir une interdiction ou un contrôle du contenu qui y est diffusé, ne devant véhiculer aucun message homophobe, sexiste, antisémite ou radical sur quelque support que ce soit.

Il est en effet crucial de ne pas permettre que de tels événements fassent l'apologie de discours contraires à nos principes constitutionnels.

Mes questions, Monsieur le Ministre-Président, sont les suivantes :

- À refaire, auriez-vous permis les précédentes éditions de la foire musulmane de Bruxelles ? Outre le financement, ne trouvez-vous pas que le choix des orateurs et le contenu de certains ouvrages posent également question ? Étiez-vous au courant de la diffusion de tels ouvrages ?
- Conformément à vos déclarations, pensez-vous qu'une édition 2016 de la foire musulmane soit judicieuze ? De quels moyens disposeriez-vous afin de vous assurer du contenu des ouvrages diffusés lors de la foire ? Disposez-vous d'une marge de manœuvre vous permettant de maintenir la foire musulmane dans un certain cadre ou de demander son interdiction ?

Question n° 433 de M. Alain Destexhe du 24 mai 2016 (Fr.) :

Reconnaissance des mosquées en Région bruxelloise.

En Région bruxelloise, le gouvernement reconnaît les communautés islamiques à plusieurs conditions : celle d'avoir au moins 200 inscrits, de bénéficier de l'avis positif du collège des bourgmestre et échevins de la commune sur le bâtiment affecté au lieu de culte, et le fait que le bâtiment affecté ou à affecter réponde aux normes de sécurité et à la législation urbanistique en vigueur.

Vraag nr. 432 van de heer Alain Destexhe d.d. 24 mei 2016 (Fr.) :

De Islamitische beurs in Brussel.

In januari 2016 zei u tijdens uw nieuwjaarswensen aan de pers dat u de organisatie van een Islamitische beurs in de hoofdstad betreurde. U bevestigde namelijk dat die beurs georganiseerd werd door Saoedi Arabië en dat er volgens u geen verschil is tussen het vrome wahabisme en het strijdislamisme, aangezien beide taal spreken die de andere ontmenselijkt.

Ik herinner eraan dat ik sedert 2013 aanklaag dat dit evenement wordt georganiseerd, want het doet ernstige vragen rijzen, zowel wat betreft de keuze van de sprekers als wat betreft de verkoop van werken die duidelijk homofoob, seksistisch of antisemitisch zijn.

Ingevolge uw verklaringen in januari had ik een perscommuniqué verspreid waarin u werd verzocht de nodige maatregelen inzake de Islamitische beurs die in 2016 werd georganiseerd, te weten een verbod of een controle op de inhoud die er wordt verspreid, die geen enkele homofobe, seksistische of antisemitische boodschap mocht verspreiden, in welke vorm dan ook.

Het is immers cruciaal niet toe te laten dat dergelijke evenementen toespraken rechtvaardigen die in strijd zijn met onze grondwettelijke beginselen.

Ter zake heb ik volgende vragen :

- Indien u kon herbeginnen, zou u de vorige Islamitische beurzen in Brussel laten plaatsvinden ? Naast de financiering ervan, vindt u niet dat de keuze van de sprekers en de inhoud van sommige werken eveneens vragen deden rijzen ? Was u op de hoogte van de verspreiding van dergelijke werken ?
- Op grond van uw verklaringen, vindt u dat het houden van de Islamitische beurs in 2016 wijs is ? Over welke middelen beschikt u om u te vergewissen van de inhoud van de werken die tijdens de beurs worden verspreid ? Beschikt u over manoeuvreerruimte om de Islamitische beurs binnen een bepaald kader te houden of om het verbod ervan te vragen ?

Vraag nr. 433 van de heer Alain Destexhe d.d. 24 mei 2016 (Fr.) :

Erkenning van de moskeeën in het Brussels Gewest.

In het Brussels Gewest erkent de regering de Islamitische gemeenschappen op verscheidene voorwaarden : ten minste 200 ingeschrevenen hebben, een gunstig advies hebben gekregen van het college van burgemeester en schepenen over het gebouw dat dienst doet als voor de eredienst, en het feit dat het gebruikte of te gebruiken gebouw voldoet aan de geldende veiligheidsnormen en stedenbouwkundige wetgeving.

Ces conditions paraissent largement limitées en comparaison avec la Région flamande qui, quant à elle, prévoit des conditions qui dépassent les simples considérations techniques. On y prévoit ainsi une nécessité, pour être reconnue, de se conformer aux lois et à la Convention européenne des Droits de l'Homme. La communauté doit ainsi faire une déclaration dans laquelle elle s'engage à respecter ces principes.

Il paraît curieux que de telles différences existent d'une Région à l'autre et il semble, au vu du contexte de radicalisation actuel, que les conditions plus restrictives imposées par la Région flamande soient plus adéquates afin de s'assurer que les mosquées respectent nos valeurs et principes fondamentaux.

Mes questions, Monsieur le Ministre-Président, sont les suivantes :

- Comment expliquez-vous de telles divergences entre les deux Régions ?
- Avez-vous déjà envisagé l'extension des conditions de reconnaissance des mosquées afin d'y intégrer le respect de la Constitution, des lois nationales et des dispositions internationales qui engagent la Belgique ?
- Que pensez-vous du cadre de reconnaissance en Région flamande ? Serait-il selon vous transposable à la Région bruxelloise ? Pour quelle raison ?

Question n° 434 de Mme Julie de Groote du 24 mai 2016 (Fr.) :

L'articulation ERIP-ERAP.

Lors de la commission des Affaires intérieures du 10 mai dernier, vous avez, suite à mon interpellation sur le sujet, évoqué la création d'une école intégrée des métiers de la sécurité qui impliquera des synergies organisationnelles entre l'ERIP et l'ERAP pour éviter les doublons, en précisant que ce projet est piloté par Bruxelles Prévention et Sécurité et devra faire l'objet d'une discussion avec l'ensemble des partenaires.

Pouvez-vous me donner des précisions quant au calendrier relatif à la mise en place de ces synergies et préciser quels sont les partenaires concernés par ces discussions ?

Question n° 435 de Mme Julie de Groote du 24 mai 2016 (Fr.) :

L'harmonisation des règlements de police.

En commission des Affaires intérieures du 10 mai dernier, nous avons évoqué l'harmonisation des règlements de police. Lors des discussions une incertitude s'est posée quant à l'harmonisation des règlements de police au sein de chacune des six zones de police.

Pouvez-vous dès lors m'indiquer si les règlements de police communaux sont aujourd'hui effectivement harmonisés au sein de chacune des six zones de police bruxelloises ?

Deze voorwaarden lijken heel beperkt in vergelijking met het Vlaams Gewest, dat voorziet in voorwaarden die verder gaan dan louter technische overwegingen. Om erkend te worden wordt daarin voorzien in de nood om tegemoet te komen aan de wetten en het Europees Verdrag inzake de Rechten van de Mens. Bijgevolg moet de gemeenschap een verklaring doen waarin zij zich ertoe verbindt deze beginselen na te leven.

Het lijkt vreemd dat dergelijke verschillen bestaan naargelang het Gewest en, gelet op de huidige context van radicalisering, lijkt het dat de meer restrictieve voorwaarden die worden opgelegd door het Vlaams Gewest toereikender zijn om ervoor te zorgen dat de moskeeën onze waarden en grondbeginselen in acht nemen.

Ter zake heb ik volgende vragen :

- Hoe verklaart u dergelijke verschillen tussen beide Gewesten ?
- Hebt u al overwogen de voorwaarden voor de erkenning van de moskeeën uit te breiden met de naleving van de Grondwet, de nationale wetten en de internationale bepalingen waartoe België zich verbonden heeft ?
- Wat denkt u van het erkenningskader in het Vlaams Gewest ? Kan het volgens u worden omgezet naar het Brussels Gewest ? Om welke reden ?

Vraag nr. 434 van mevr. Julie de Groote d.d. 24 mei 2016 (Fr.) :

Samenwerking tussen de GIP en de GSOB.

Tijdens de vergadering van de commissie voor de binnenlandse zaken van 10 mei jongstleden hebt u na mijn interpellatie over het voornoemde onderwerp gesproken van de oprichting van een geïntegreerde school voor de veiligheidsberoepen, wat organisatorische samenwerking tussen de GIP en de GSOB zal vereisen om overlappingen te vermijden. U preciseerde daarbij dat het project wordt geleid door Brussel Preventie en Veiligheid en met alle partners zal moeten worden besproken.

Kunt u het tijdschema voor de nieuwe samenwerking toelichten ? Welke partners zijn betrokken bij de besprekingen ?

Vraag nr. 435 van mevr. Julie de Groote d.d. 24 mei 2016 (Fr.) :

De harmonisatie van de politieverordeningen.

In de commissie voor de Binnenlandse Zaken van 10 mei 2016, hebben wij de kwestie te berde gebracht van de harmonisatie van de politieverordeningen. Tijdens de besprekingen is er onzekerheid gerezen over de harmonisatie van de politieverordeningen in elk van de zes politiezones.

Kunt u me bijgevolg zeggen of de gemeentelijke politieverordeningen thans effectief geharmoniseerd zijn in elk van de zes Brusselse politiezones ?

Question n° 436 de Mme Julie de Groote du 24 mai 2016 (Fr.) :

La réforme des régies communales.

La Région bruxelloise compte trois régies communales autonomes. Elles sont actives dans des domaines relevant de la construction et de la gestion de bâtiments et d'infrastructures publics. Elles agissent comme personnes morales de droit public et sont dotées d'un conseil d'administration et d'un comité de direction.

La DPR indique que le gouvernement créera un cadre légal clair, cohérent et moderne réglementant le fonctionnement des régies communales autonomes. En outre, l'objectif de l'exécutif est de pérenniser la souplesse de ces structures et de garantir la sécurité juridique de leur usage, permettant ainsi aux communes de mener certaines de leurs missions, notamment leur politique foncière, plus rapidement et plus efficacement.

Dès lors, Monsieur le Ministre-Président, j'aurais voulu vous poser la question suivante :

- Quels sont les problèmes juridiques rencontrés par les régies autonomes qui nuisent à l'efficacité et à la rapidité de l'action de celles-ci ?
- Pouvez-vous déjà m'indiquer les modifications qui sont actuellement envisagées ou qui ont déjà été adoptées ?

Question n° 439 de M. Ahmed El Khannouss du 25 mai 2016 (Fr.) :

Les problèmes de recrutement via le Selor.

Concernant la mise en place de BPS, l'un des freins principaux à sa mise en place effective concerne la lenteur des recrutements que vous avez vous-même évoquée en commission des Affaires intérieures du 12 avril dernier. Vous indiquiez que seuls deux postes sur dix étaient alors pourvus.

Vous expliquez cette lenteur par un problème général qui tient à notre statut, mais aussi au décalage entre les capacités du Selor et nos demandes en matière de recrutement.

- Où en est-on aujourd'hui dans le recrutement des dix fonctionnaires ?
- Pouvez-vous m'indiquer précisément en quoi ce décalage a allongé les délais de recrutement ?
- Est-ce que d'autres organismes publics bruxellois connaissent des problèmes de ce type pour les recrutements effectués via le Selor ? Si oui, lesquels et combien d'agents cela concerne-t-il ?
- Quelles solutions avez-vous mises en place pour régler ce problème ?

Vraag nr. 436 van mevr. Julie de Groote d.d. 24 mei 2016 (Fr.) :

Hervorming van de gemeenteregieën.

Het Brussels Gewest telt drie autonome gemeenteregieën. Ze zijn actief in het bouwen en beheren van openbare gebouwen en infrastructuren. Ze handelen als publiekrechtelijke rechtspersonen en hebben een raad van bestuur en directiecomité.

In de GBV staat dat de regering een duidelijk, coherent en modern wettelijk kader zal invoeren voor de werking van de autonome gemeenteregieën. Bovendien is het de bedoeling van de regering om de soepelheid van die structuren te behouden en de rechtszekerheid van hun gebruik te waarborgen, om de gemeenten aldus in staat te stellen sommige van hun opdrachten, onder meer het grondbeleid, sneller en efficiënter uit te voeren.

In dat verband had ik u graag de volgende vragen gesteld :

- Welke juridische problemen remmen de efficiënte en snelle werking van de autonome gemeenteregieën af ?
- Welke wijzigingen worden thans overwogen of zijn al goedgekeurd ?

Vraag nr. 439 van de heer Ahmed El Khannouss d.d. 25 mei 2016 (Fr.) :

De problemen inzake aanwerving via Selor.

Een van de voornaamste belemmeringen voor de daadwerkelijke invoering van het BPS heeft te maken met de trage aanwervingen waarvan u zelf gewag maakte in de commissie binnenlandse zaken van 12 april 2016. U zei dat slechts 2 vacatures op 10 toen waren ingevuld.

U verklaarde die traagheid door een algemeen probleem dat te maken heeft met ons statuut, maar ook met het feit dat de capaciteiten van Selor niet afgestemd zijn op onze vragen inzake aanwerving.

- Hoe staat het thans met de aanwerving van de tien ambtenaren ?
- Kan u precies aangeven hoe dit gebrek aan afstemming de wervingstermijnen heeft verlengd ?
- Kennen andere Brusselse overheidsinstellingen dergelijke problemen voor wervingen die via Selor worden verricht ? Zo ja, dewelke en over hoeveel ambtenaren gaat het ?
- Welke oplossingen hebt u ingevoerd om dit probleem te regelen ?

Question n° 440 de M. Vincent De Wolf du 27 mai 2016 (Fr.) :

Participation de la Région de Bruxelles-Capitale au Plan Juncker.

Le gouvernement bruxellois, en sa réunion du 28 avril dernier, vous a chargé de coordonner la liste des projets relatifs à la participation de la Région au Plan Juncker. Ces projets devraient être soumis à une « plate-forme d’investissement pour la capitale de l’Union européenne » afin, semble-t-il, d’opérer une sélection des dossiers qui seront portés devant la Commission européenne.

Dans ce cadre, je souhaiterais vous adresser les questions suivantes :

- Quels sont à ce jour les projets envisagés dans le cadre de la participation de notre Région du Plan Juncker ? Une liste des projets à soumettre, par vous, à la « plate-forme d’investissement pour la capitale de l’Union européenne » a-t-elle été présentée aux membres du gouvernement ? Qu’en est-il ?
- Quelle est la composition de la « plate-forme d’investissement pour la capitale de l’Union européenne » et quelles sont les prérogatives de celle-ci ?
- Qu’en est-il, dans le cadre des projets à défendre devant la Commission européenne, d’une bonne collaboration entre les autres entités politiques du pays ? Avez-vous pris des initiatives dans ce cadre ?
- Le gouvernement a-t-il enfin arrêté une stratégie visant à traduire les enjeux bruxellois en termes de soutien à l’économie réelle et de création d’un contexte institutionnel plus propice aux investissements en Région bruxelloise ? Qu’en est-il ?

Question n° 441 de M. Vincent De Wolf du 27 mai 2016 (Fr.) :

Note d’orientation du Maître architecte.

Le gouvernement bruxellois, en sa réunion du 14 avril dernier, a approuvé la note d’orientation du Maître architecte et invité l’ensemble des services gouvernementaux concernés à inscrire leur action dans le cadre des principes de celle-ci.

Je souhaiterais vous interroger sur les principes dégagés par celle-ci et sur les actions à mettre en œuvre, dans ce cadre, par le gouvernement et ses services. Quels sont-ils ?

Question n° 443 de M. Vincent De Wolf du 27 mai 2016 (Fr.) :

Bruxelles Prévention & Sécurité : désignation du directeur général adjoint.

Le gouvernement bruxellois, en sa réunion du 24 mars dernier, approuvait, dans le cadre de la désignation d’un directeur

Vraag nr. 440 van de heer Vincent De Wolf d.d. 27 mei 2016 (Fr.) :

Deelname van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan het Plan-Juncker.

Tijdens haar vergadering van 28 april 2016 belastte de Brusselse regering u met de coördinatie van de lijst projecten betreffende de deelname van het Gewest aan het Plan-Juncker. Deze projecten moeten voorgelegd worden aan een « investeringsplatform voor de Hoofdstad van de Europese Unie », kennelijk met de bedoeling een selectie te verrichten van de dossiers die voor de Europese Commissie gebracht zullen worden.

In dat kader wens ik u volgende vragen te stellen :

- Welke projecten worden thans in overweging genomen in het kader van de deelname van ons Gewest aan het Plan-Juncker ? Hebt u een lijst van projecten die u gaat voorleggen aan het « investeringsplatform voor de Hoofdstad van de Europese Unie » voorgesteld aan de leden van de Regering ? Hoe staat het daarmee ?
- Uit wie bestaat het « investeringsplatform voor de Hoofdstad van de Europese Unie » en wat zijn de bevoegdheden ervan ?
- Hoe staat het in het kader van de projecten die moeten verdedigd worden voor de Europese Commissie met de goede samenwerking met de andere politieke entiteiten van het land ? Hebt u initiatieven daartoe genomen ?
- Heeft de regering uiteindelijk een strategie bepaald teneinde de Brusselse uitdagingen op het vlak van steun aan de reële economie en het scheppen van een institutionele context die gunstiger is voor investeringen in het Brussels Gewest ? Hoe staat het daarmee ?

Vraag nr. 441 van de heer Vincent De Wolf d.d. 27 mei 2016 (Fr.) :

Oriëntatielijst van de bouwmeester.

Tijdens haar vergadering van 14 april 2016, heeft de Brusselse regering de oriëntatielijst van de bouwmeester goedgekeurd en alle betrokken regeringsdiensten verzocht om daarmee rekening te houden in hun optreden.

Graag had ik geweten welke principes in die oriëntatielijst worden vastgelegd en welke initiatieven de regering en haar diensten in dat kader verondersteld zijn te nemen ?

Vraag nr. 443 van de heer Vincent De Wolf d.d. 27 mei 2016 (Fr.) :

Brussel Preventie & Veiligheid : aanstelling van een adjunct-directeur-generaal.

Tijdens haar vergadering van 24 maart 2016 keurde de Brusselse regering in het kader van de aanstelling van een

général adjoint (A4+) de l'OIP Bruxelles Prévention & Sécurité, les objectifs stratégiques et la description de cette fonction. Une commission de sélection était par ailleurs installée afin d'analyser les candidatures à celle-ci.

Je souhaiterais, dans ce cadre, vous adresser les questions suivantes :

- Quels sont les objectifs stratégiques arrêtés par le gouvernement ?
- Qu'en est-il de la description de la fonction ?
- Quelles formes ont pris les appels à candidature dans ce cadre ?
- Combien de candidatures ont-elles été reçues et analysées par la commission ?
- Combien d'entre elles ont-elles été jugées recevables ?
- Qu'en est-il de la désignation d'un directeur général adjoint ?

Question n° 444 de Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz du 27 mai 2016 (Fr.) :

Engagement de personnel affecté à la sécurité.

Suite aux attentats qui ont frappé Paris et Bruxelles, de nombreux entreprises et secteurs ont été contraints de renforcer la sécurité de leurs locaux et bâtiments soit en faisant appel à des sociétés spécialisées dans le gardiennage, soit par des engagements de personnel supplémentaire.

Je souhaiterais obtenir des renseignements sur les mesures que vous avez prises depuis novembre 2015 afin de renforcer votre personnel de sécurité, en ventilant suivant votre cabinet, votre administration, les OIP ou toute autre institution sur laquelle vous avez la tutelle. Dès lors, pouvez-vous m'apporter les précisions suivantes :

- 1) Combien de personnes supplémentaires ont-elles été affectées à la sécurité de votre cabinet, de votre administration, des OIP et des autres institutions sur lesquelles vous avez la tutelle depuis novembre 2015 ?
- 2) Avez-vous affecté à cette tâche du personnel existant ? Si oui, combien ?
- 3) Avez-vous procédé à de nouveaux engagements pour remplir ces missions ? Combien ?
- 4) Avez-vous fait appel à des firmes extérieures ? Si oui, lesquelles ?
- 5) Quelle est la proportion d'hommes et de femmes parmi le personnel de sécurité ?
- 6) Enfin, quel a été le coût de ces mesures ?

adjunct-directeur-général (A4+) van de ION Brussel Preventie & Veiligheid de strategische doelstellingen en de beschrijving van die functie goed.

Ter zake wens ik u volgende vragen te stellen :

- Welke strategische doelstellingen werden bepaald door de Regering ?
- Hoe staat het met de functiebeschrijving ?
- In welke vorm vond de oproep tot kandidaten plaats ?
- Hoeveel kandidaturen werden ontvangen en onderzocht door de commissie ?
- Hoeveel ervan werden ontvankelijk geacht ?
- Hoe staat het met de aanstelling van een adjunct-directeur-général ?

Vraag nr. 444 van mevr. Barbara d'Ursel-de Lobkowicz d.d. 27 mei 2016 (Fr.) :

Aanwerving van veiligheidspersoneel.

Naar aanleiding van de aanslagen in Parijs en in Brussel waren vele bedrijven en sectoren verplicht de veiligheid in hun ruimtes en gebouwen te versterken door een beroep te doen op gespecialiseerde bewakingsfirma's of door extra personeel aan te werven.

Ik wens inlichtingen over de maatregelen die u sedert november 2015 hebt genomen om uw veiligheidspersoneel te versterken, respectievelijk voor uw kabinet, uw administratie, de ION's of elke andere instelling onder uw toezicht. Kan u mij ter zake de volgende verduidelijkingen geven :

- 1) Hoeveel extra personen werden sedert november 2015 aangesteld voor de veiligheid van uw kabinet, uw administratie, de ION's en andere instellingen onder uw toezicht ?
- 2) Hebt u bestaand personeel aangesteld voor deze taak ? Zo ja, hoeveel ?
- 3) Bent u overgegaan tot nieuwe aanwervingen om die opdrachten te vervullen ? Hoeveel ?
- 4) Hebt u een beroep gedaan op externe firma's ? Zo ja, dewelke ?
- 5) Wat is het percentage mannen en vrouwen bij het veiligheidspersoneel ?
- 6) Tot slot, wat is de kostprijs van die maatregelen ?

Question n° 445 de M. Alain Destexhe du 3 juin 2016 (Fr.) :

Nominations dans le cadre du poste de Haut fonctionnaire.

Le gouvernement bruxellois a récemment annoncé que le nouveau Haut fonctionnaire avait été nommé.

En réalité, il est dit que trois personnes assumeront dorénavant les tâches dévolues à cette fonction. Parmi elles, se trouveraient l'ancienne secrétaire de cabinet de la ministre Milquet.

Aussi, Monsieur le Ministre-Président, je souhaiterais vous interroger sur les éléments suivants :

- Pouvez-vous me confirmer les informations précitées ?
- Quelles raisons ont conduit le gouvernement à procéder à une nomination multiple ?
- Quelles sont les personnalités désignées et leur profil de fonction respectif ?

Question n° 446 de M. Alain Destexhe du 3 juin 2016 (Fr.) :

Vols dans les lieux de culte en Région bruxelloise.

Selon un rapport de la police fédérale, il y aurait eu en 2015 pas moins de 621 vols dans les églises, 27 dans les mosquées et 7 dans les synagogues.

La même tendance serait observable pour l'année 2016.

Des initiatives citoyennes auraient émergé afin de procéder à un inventaire du patrimoine culturel incluant des photos des objets contenus dans les différents lieux de culte.

Des milliers d'EUR seraient récoltés chaque année par les auteurs de ces vols, qui, faute de poursuites judiciaires appropriées, agissent bien souvent en toute impunité.

Mes questions, Monsieur le Ministre-Président, sont les suivantes :

- Connaissez-vous les chiffres relatifs aux vols dans les lieux de culte spécifiques à la Région bruxelloise ? Ce phénomène est-il en expansion ?
- Au vu de l'ampleur de ce trafic, notamment en Région bruxelloise, avez-vous eu des contacts avec le pouvoir fédéral afin de souligner l'importance du maintien de la cellule « Art et Antiquités » de la police fédérale ?
- Si un inventaire du patrimoine culturel bruxellois est actuellement en cours, celui-ci inclut-il celui contenu dans les lieux de culte ? Des photos sont-elles également prises ? Ces éléments seront-ils inclus sur le site internet comme le reste du patrimoine culturel bruxellois ?

Vraag nr. 445 van de heer Alain Destexhe d.d. 3 juni 2016 (Fr.) :

Benoemingen in het kader van de functie van Hoge Ambtenaar.

De Brusselse regering heeft onlangs aangekondigd dat de nieuwe Hoge Ambtenaar benoemd was.

In werkelijkheid wordt gezegd dat drie personen voortaan de taken verbonden aan deze functie zullen uitvoeren. Onder die personen bevindt zich de voormalige kabinetssecretaris van minister Milquet.

- Kan de Minister-President voorgaande informatie bevestigen ?
- Welke redenen hebben de regering ertoe gebracht om verschillende personen te benoemen ?
- Welke personen zijn er aangesteld en wat is hun respectief functieprofiel ?

Vraag nr. 446 van de heer Alain Destexhe d.d. 3 juni 2016 (Fr.) :

Diefstallen in de plaatsen van eredienst in het Brussels Gewest.

Volgens een rapport van de federale politie zouden er in 2015 621 diefstallen in kerken, 27 in moskeeën en 7 in synagogen gepleegd zijn.

Dezelfde trend zou worden waargenomen voor 2016.

Er zouden burgerinitiatieven opgezet zijn om een inventaris op te maken van het culturele erfgoed, die foto's bevat van de objecten in de verschillende plaatsen van eredienst.

De dieven zouden elk jaar voor duizenden euro stelen en, bij gebrek aan gepaste gerechtelijke vervolging, er vrij vaak mee wegkomen.

In dat verband had ik u graag de volgende vragen gesteld :

- Bent u op de hoogte van de cijfers over de diefstallen in de plaatsen van eredienst van het Brussels Gewest ? Neemt dat fenomeen toe ?
- Gelet op de omvang van het probleem, met name in het Brussels Gewest, hebt u contacten gelegd met de federale politie om te benadrukken dat de cel « Kunst en Antiek » van de federale politie moet blijven bestaan ?
- Er wordt momenteel een inventaris van het Brussels cultureel erfgoed opgemaakt, maar bevat die ook het erfgoed in de plaatsen van eredienst ? Worden er eveneens foto's genomen ? Zullen die elementen op de internetsite worden geplaatst, zoals de rest van het Brussels cultureel erfgoed ?

Question n° 448 de M. Johan Van den Driessche du 3 juin 2016 (N.) :

Les cellules de sécurité intégrées locales en Région de Bruxelles-Capitale.

En commissions réunies du 18 avril 2016, vous avez déclaré que 14 des 19 communes bruxelloises disposaient déjà de cellules de sécurité intégrées locales.

Pouvez-vous nous fournir un relevé par commune indiquant la composition de ces cellules et leur date de création ? Pouvez-vous nous fournir un relevé des actions entreprises par ces cellules et de leurs résultats les plus notables ? La composition et le pilotage de ces cellules sont-ils conformes à la circulaire « Foreign Terror Fighters » du ministre de l'Intérieur ? L'efficacité des cellules fait-elle l'objet d'un suivi, par qui et comment ?

Question n° 449 de Mme Annemie Maes du 3 juin 2016 (N.) :

La contribution de la Région aux formations en sécurité.

Campus Vesta, l'école de police d'Anvers, propose depuis peu une nouvelle série de cours sur l'islam et l'islamisme. Cette formation fait suite à la demande du corps de police lui-même. Les policiers estiment que dans une ville multiculturelle, une connaissance de base de l'islam est indispensable à un corps de police engagé. Ils souhaitent ainsi parvenir à des rapports mutuels respectueux, non réducteurs, caractérisés par une ouverture positive au partage de savoirs et qui n'esquivent pas non plus les questions difficiles. Concrètement, il s'agit d'une poursuite de la formation CoPPRa existante, en partie financée par l'Europe, à la fonction de police orientée vers la communauté pour la prévention de la radicalisation et du terrorisme.

La Région bruxelloise peut également jouer un rôle dans l'offre de formations en sécurité, ainsi qu'il ressort déjà des discussions parlementaires préparatoires à la loi spéciale de 2014 : « conformément à l'Accord institutionnel du 11 octobre 2011 », celle-ci (l'Agglomération) pourra, « dans le cadre des compétences confiées à l'agglomération bruxelloise », « développer des politiques en matière de formation continuée visant à en assurer l'adéquation avec les spécificités bruxelloises »⁽¹⁾.

La Région entend exercer sa prérogative en réorganisant complètement l'offre de formations en sécurité à Bruxelles. Pour réaliser cette ambition, elle souhaite rassembler sur un seul campus les différents prestataires de formations, l'ERIP, l'ERAP et autres. En outre, la Région a déjà contribué à soutenir et organiser différentes formations et initiatives en la matière.

Mes questions sont les suivantes :

- Avez-vous connaissance de l'initiative de Campus Vesta ? Comment évaluez-vous cette initiative ? Est-elle nécessaire dans le contexte bruxellois ?

Vraag nr. 448 van de heer Johan Van den Driessche d.d. 3 juni 2016 (N.) :

De lokale integrale veiligheidscellen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

In de verenigde commissies van 18 april 2016 verklaarde u dat 14 van de 19 Brusselse gemeenten reeds beschikken over lokale integrale veiligheidscellen.

Kan u ons per gemeente een overzicht geven van hoe deze cellen zijn samengesteld en wanneer ze werden opgericht ? Kan u ons een overzicht geven van de acties die deze cellen hebben genomen en hun opvallendste resultaten ? Gebeurt de samenstelling en de aansturing van deze cellen conform de rondzendbrief Foreign Terror Fighters van de minister van Binnenlandse Zaken ? Wordt de effectiviteit van de cellen opgevolgd, door wie, en hoe ?

Vraag nr. 449 van mevr. Annemie Maes d.d. 3 juni 2016 (N.) :

De bijdrage van het Gewest aan veiligheidsopleidingen.

Campus Vesta, de politieschool van Antwerpen, biedt sinds kort een nieuwe lessenserieken aan rond islam en islamisme. De opleiding komt er op vraag van het korps zelf. Volgens hen is een basiskennis van de islam onontbeerlijk voor een betrokken politiekorps in een multiculturele stad. Ze willen hiermee bereiken dat er op een respectvolle wijze met elkaar wordt omgegaan, zonder hokjesdenken en waarbij men op een positieve wijze openstaat voor kennisdeling maar waarbij ook geen moeilijke vragen uit de weg worden gegaan. Concreet gaat het om een vervolgentraject van de bestaande, deels door Europa gefinancierde opleiding « gemeenschapsgerichte politiezorg om radicalisering en terrorisme te voorkomen » (CoPPRa).

Ook het Brussels Gewest kan een rol spelen in het veiligheidsopleidingsaanbod. Dat blijkt al uit de parlementaire discussies ter voorbereiding van de bijzondere wet van 2014 : « Deze [de Agglomeratie] kan overeenkomstig het institutioneel akkoord van 11 oktober 2011 en in het kader van de aan de Brusselse agglomeratie toevertrouwde bevoegdheden op het vlak van voortgezette opleiding een beleid ontwikkelen dat erop gericht is deze opleidingen af te stemmen op de Brusselse realiteit »⁽¹⁾.

Het Gewest wil gebruikmaken van haar prerogatif door het aanbod van veiligheidsopleidingen in het Gewest volledig te reorganiseren. Men wil deze ambitie gestalte geven door de verschillende aanbieders van de opleidingen, de GIP, de GSOB en anderen, samen te brengen op één campus. Verder heeft het Gewest al verschillende vormingen en opleidingsinitiatieven mee gesteund en georganiseerd.

Mijn vragen :

- Kent u het initiatief van Campus Vesta ? Wat is uw inschatting van dit initiatief ? Is hier nood aan in de Brusselse context ?

(1) Cf. Doc. législatif n° 5-2232/1, Sénat, 2012-2013, p. 193.

(1) Cfr. Parl.St., Senaat, 2012-2013, nr. 5-2232/1, p. 193.

- Avez-vous déjà développé une suite à la formation CoPPRa ? À quoi ressemble cette suite ? Comment ferez-vous en sorte que tous les agents suivent cette formation ?

**Question n° 450 de M. Abdallah Kanfaoui du 3 juin 2016
 (Fr.) :**

Les efforts de bonne gouvernance en matière de simplification administrative.

Comme vous le savez, les charges administratives pèsent lourdement sur les entreprises et en particulier sur les PME-PMI, les TPE et les indépendants. Il importe que tous les pouvoirs publics mènent des actions fortes pour réduire les lourdeurs bureaucratiques qui handicapent les potentiels de croissance et, partant, la création de nouveaux emplois. À cet égard, je souhaiterais que vous me communiquiez, pour chacun des organismes publics qui dépendent de votre tutelle gouvernementale, la liste des actions qui ont été menées en 2015 dans les domaines suivants :

- le développement de la facturation électronique;
- la modernisation des formulaires administratifs, si possible en lien avec le dispositif d'Irisbox;
- la réutilisation des données et informations (« Open Data »);
- la réutilisation des sources authentiques (« Only Once »);
- la limitation des envois recommandés;
- le respect des délais de paiement des transactions commerciales;
- la sensibilisation et la formation des agents aux bonnes pratiques.

Je vous remercie de bien vouloir étayer vos réponses en précisant si cela est possible, les données globales en termes d'évaluation qualitative et quantitative des réformes menées.

**Question n° 452 de M. Abdallah Kanfaoui du 3 juin 2016
 (Fr.) :**

Le règlement des factures par les services publics bruxellois.

Comme vous le savez, les services publics font régulièrement appel à des prestataires de services extérieurs pour les épauler dans la conduite de leurs missions quotidiennes. Concrètement, les pouvoirs publics honorent chaque année des milliers de factures aux entreprises privées, mais force est de constater qu'il peut se produire des retards de paiement nonobstant la réglementation en vigueur (30 jours calendrier sauf conditions particulières). Afin de faire le point sur la situation en Région bruxelloise, je souhaiterais obtenir des réponses aux questions qui suivent, et ce pour chacun des organismes publics qui dépendent de votre tutelle ministérielle :

- Heeft u al een vervolgtraject ontwikkeld voor de CoPPRa-opleiding ? Hoe ziet dit vervolgtraject er concreet uit ? Hoe zorgt u ervoor dat deze opleiding gevolgd zal worden door alle agenten ?

**Vraag nr. 450 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 3 juni 2016
 (Fr.) :**

De inspanningen voor goed bestuur op het vlak van de administratieve vereenvoudiging.

Zoals u weet, wegen de administratieve lasten zwaar op de ondernemingen en in het bijzonder op de KMO's KMI's, de ZKO's en de zelfstandigen. Alle overheden moeten ingrijpende maatregelen treffen om de logge bureaucratie die de groekansen en de jobcreatie afremt, af te bouwen. In dat verband had ik, voor elke overheidsinstelling die onder uw toezicht staat, graag van u vernomen welke acties in 2015 werden gevoerd op de volgende gebieden :

- de ontwikkeling van de elektronische facturering;
- de modernisering van de administratieve formulieren, zo mogelijk gelinkt aan Irisbox;
- het hergebruik van gegevens en informatie (« Open Data »);
- het hergebruik van authentieke bronnen (« Only Once »);
- de beperking van het aantal aangetekende zendingen;
- de naleving van de betalingstermijnen bij handelstransacties;
- de bewustmaking en opleiding van de personeelsleden inzake goede praktijken.

Gelieve in uw antwoorden, zo mogelijk, de algemene gegevens inzake kwalitatieve en kwantitatieve evaluatie van de doorgevoerde hervormingen te preciseren.

**Vraag nr. 452 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 3 juni 2016
 (Fr.) :**

De betaling van facturen door de Brusselse overheidsdiensten.

De overheidsdiensten doen regelmatig beroep op externe leveranciers van diensten om te helpen bij de uitvoering van dagelijkse opdrachten. De overheid moet elk jaar duizenden facturen betalen aan privébedrijven, maar het gebeurt dat er betalingsachterstand opgelopen wordt ongeacht de geldende regelgeving (30 kalenderdagen tenzij uitzonderlijke omstandigheden). Graag een antwoord voor elk van de overheidsorganen die onder het ministerieel toezicht vallen :

- Quel pourcentage de factures a-t-il été payé en retard en 2015 ?
- Quel montant cela représente-t-il au total ? Disposez-vous éventuellement d'informations sur le pourcentage dudit montant qui concerne les PME ?
- Quel mécanisme spécifique est-il appliqué dès qu'une facture est impayée dans les délais légaux ?
- Quelles mesures ont-elles été prises pour limiter la problématique des retards de paiement ?

Question n° 453 de M. Vincent De Wolf du 8 juin 2016 (Fr.) :

Situation de trésorerie dans les institutions publiques.

Je souhaiterais obtenir, pour chacun des organismes d'intérêt public ou toute autre institution sur laquelle vous avez la tutelle, la situation à la fin des années 2013, 2014 et 2015 :

- de la trésorerie disponible;
- des placements éventuels de trésorerie;
- des montants réservés à la fin 2015 pour des projets se poursuivant en 2016.

Question n° 454 de M. Johan Van den Driessche du 9 juin 2016 (N.) :

L'activité touristique en Région de Bruxelles-Capitale.

Je voudrais vous poser les questions suivantes :

Pouvez-vous me dire, par mois pour 2015 et par an pour la période 2010-2014 :

- combien de touristes ont visité la Région de Bruxelles-Capitale;
- combien de nuitées le secteur touristique bruxellois a enregistrées, en ventilant les chiffres par motif de séjour (« vacances », « congrès, conférences et séminaires » et « autres fins professionnelles »), par pays d'origine et par type d'hébergement (hôtel, appart-hôtel, résidence de tourisme, hébergement chez l'habitant, centre d'hébergement de tourisme social, terrain de camping);
- quel a été le taux d'occupation de chaque type d'hébergement ?

Question n° 455 de M. Bernard Clerfayt du 13 juin 2016 (Fr.) :

La mesure du nombre de places manquantes dans les établissements d'enseignement en Région bruxelloise.

Le gouvernement bruxellois a pris la mesure du déficit de places dans l'enseignement en Région bruxelloise. Cette situation

- Welk percentage facturen is in 2015 te laat betaald ?
- Om welk totaalbedrag gaat het ? Beschikt de minister eventueel over informatie over het percentage van dit bedrag voor de KMO's ?
- Welke specifieke regel wordt gevuld wanneer een factuur niet binnen de wettelijke termijnen betaald is ?
- Welke maatregelen worden er genomen om de problematiek van de betalingsachterstand aan te pakken ?

Vraag nr. 453 van de heer Vincent De Wolf d.d. 8 juni 2016 (Fr.) :

Thesaurietoestand in de overheidsinstellingen.

Graag ontving ik voor elk van de instellingen van openbaar nut of voor elke andere instelling waarop u toezicht uitvoert, de toestand eind 2013, 2014 en 2015 :

- van de beschikbare thesaurie;
- mogelijke thesauriebeleggingen;
- van de bedragen die eind 2015 waren voorbehouden voor projecten die in 2016 zouden worden voorgezet.

Vraag nr. 454 van de heer Johan Van den Driessche d.d. 9 juni 2016 (N.) :

De toeristische activiteit in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Graag krijg ik een antwoord op de volgende vragen :

Voor het jaar 2015, per maand en voor de periode 2010-2014, per jaar :

- Hoeveel toeristen bezochten het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ?
- Hoeveel overnachtingen kon de Brusselse toeristische sector optekenen, opgesplitst per motief van verblijf (« vakantie », « congressen, conferenties en seminars » en « andere beroepsdoeleinden »), per land van herkomst en per type logies (hotels, apart-hotels, toerismeverblijven, logies bij de bewoner, verblijfscentra van sociaal toerisme en kampeerterreinen) ?
- Wat was de gemiddelde bezettingsgraad per type logies ?

Vraag nr. 455 van de heer Bernard Clerfayt d.d. 13 juni 2016 (Fr.) :

Meting van het aantal ontbrekende plaatsen in de schoolinrichtingen van het Brussels Gewest.

De Brusselse regering heeft een meting verricht inzake het tekort aan plaatsen in het onderwijs van het Brussels Gewest. Die

résulte de la poussée démographique qui caractérise plusieurs communes de la Région bruxelloise.

Il y a quelques années, en 2010, l'IBSA publiait un premier cahier intitulé « Projections démographiques bruxelloises 2010-2020 » et un second, portant spécifiquement sur l'impact de ce boom démographique sur la population scolaire et les besoins de constructions d'établissements scolaires sur le territoire régional, intitulé « Impact de l'essor démographique sur la population scolaire en Région de Bruxelles-Capitale », datant de juin 2010.

Par ailleurs, le gouvernement a créé une fonction particulière de « facilitateur d'écoles » auprès de Bruxelles Développement urbain pour accompagner et aider les projets de création de places scolaires supplémentaires.

J'aimerais savoir comment le gouvernement s'organise pour s'assurer que suffisamment de places sont créées, que le déficit de places scolaires diminue, et ce, de manière opportune par rapport aux tensions démographiques inégalement réparties sur le territoire régional (voir les deux études IBSA susmentionnées).

Ainsi, Monsieur le Ministre-Président peut-il répondre aux questions suivantes :

- Pour chacune des années 2013 à 2015, peut-il me donner le nombre de permis de bâtir introduits pour augmenter le nombre de places dans les écoles bruxelloises, en répartissant ces données par commune, par régime linguistique et en me donnant le nombre de places créées ?
- Pour chacune des communes bruxelloises, peut-il m'indiquer si le déficit de places scolaires se réduit, est stable ou diminue, entre 2013 et 2015 ?
- En particulier, Monsieur le Ministre-Président peut-il m'indiquer combien de dossiers la « facilitatrice d'écoles » a accompagnés et comment, depuis la création de ce poste ?

Question n° 456 de M. Bernard Clerfayt du 13 juin 2016 (Fr.) :

La reconnaissance de parties de la Région comme centre touristique.

La question de la reconnaissance de certains quartiers de la Ville comme centre touristique a pris l'année dernière une ampleur médiatique considérable. Plusieurs communes ou parties de communes ont souhaité voir reconnaître certains de leurs quartiers comme centre touristique, au sens de l'arrêté royal du 16 juin 2009 exécutant l'article 17, deuxième alinéa, de la loi du 10 novembre 2006 et ce, afin de pouvoir bénéficier, au profit de leur clientèle, d'un régime dérogatoire d'ouverture des commerces sept jours sur sept.

La loi prévoit une série de conditions et de procédures.

Avant que le ministre fédéral des Classes moyennes ne puisse prendre une décision, il doit recueillir l'avis favorable du gouvernement régional.

situatie is het gevolg van de demografische boom die verscheidene gemeenten van het Brussels Gewest kenmerkt.

Enkele jaren geleden, in 2010, publiceerde het BISA een eerste cahier met de titel « Bevolkingsprojecties 2010-2020 voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest », en een tweede, meer specifiek over de weerslag van deze demografische boom op de schoolbevolking en de nood aan het bouwen van schoolinrichtingen op het gewestelijk grondgebied, met de titel : « Weerslag van de demografische ontwikkeling op de schoolbevolking in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest », in juni 2010.

Bovendien heeft de regering een bijzondere functie van « scholenfacilitator » in het leven geroepen bij Brussel Stedelijke Ontwikkeling, teneinde de projecten voor het tot stand brengen van extra schoolplaatsen te begeleiden en bij te staan.

Ik wens te weten hoe de regering zich organiseert om ervoor te zorgen dat voldoende plaatsen tot stand worden gebracht, dat het tekort aan schoolplaatsen daalt en op een wijze die afgestemd is op de demografische druk, die ongelijk verdeeld is over het gewestelijk grondgebied (zie twee voornoemde BISA-onderzoeken).

Kan u mij dan ook een antwoord geven op volgende vragen :

- Kan u voor het jaar 2013 en 2015 het aantal bouwvergunningen meedelen dat werd ingediend om het aantal plaatsen in de Brusselse scholen te verhogen (gegevens per gemeente, per taalregime, met het aantal tot stand gebrachte plaatsen) ?
- Kan u mij voor elke Brusselse gemeente meedelen of het tekort aan schoolplaatsen daalt of stabiel blijft tussen 2013 en 2015 ?
- Kan u mij in het bijzonder meedelen hoeveel dossiers de « scholenfacilitator » begeleid heeft, en op welke manier, sedert deze functie werd ingesteld ?

Vraag nr. 456 van de heer Bernard Clerfayt d.d. 13 juni 2016 (Fr.) :

De erkenning van delen van het Gewest als toeristisch centrum.

De kwestie van de erkenning van bepaalde stadsdelen als toeristisch centrum heeft vorig jaar heel wat weerklank in de media gekregen. Enkele gemeenten, of delen van gemeenten, hebben gevraagd dat bepaalde van hun wijken als toeristisch centrum erkend zouden worden, in de zin van het koninklijk besluit van 16 juni 2009 ter uitvoering van artikel 17, tweede lid, van de wet van 10 november 2006. Zij willen op die manier een afwijking krijgen op de openingsuren van de handelszaken zeven dagen op zeven, ten voordele van hun cliënteel.

De wet voorziet in een aantal voorwaarden en procedures.

Voordat de federale minister voor de Middenstand een beslissing kan nemen, moet hij eerst een gunstig advies van de gewestregering krijgen.

Le Ministre-Président peut-il répondre aux questions suivantes :

1. Quelles sont les communes qui lui ont fait parvenir des demandes de reconnaissance de parties de leur territoire comme centre touristique au cours des années 2015 et 2016 ?
2. Pour chacune des demandes reçues, le Ministre-Président peut-il m'indiquer la partie du territoire considérée et la date à laquelle le dossier d'avis du gouvernement régional a été introduit au gouvernement ?
3. Pour chacune des décisions d'avis positif prises par le gouvernement, le Ministre-Président peut-il m'indiquer comment le quartier considéré répond aux trois conditions cumulatives prévues par l'arrêté royal précité ?
4. Pour chacune des décisions d'avis négatif prises par le gouvernement, le Ministre-Président peut-il m'indiquer en quoi le quartier considéré ne répond pas aux trois conditions cumulatives prévues par l'arrêté royal précité ?
5. Enfin, le Ministre-Président peut-il m'indiquer si des dossiers de demande n'ont pas été introduits pour décision, soit favorable, soit défavorable, au gouvernement et si les communes demandeuses ont dès lors reçu une réponse ? Le gouvernement est-il bien conscient que cela entraîne non seulement une décision de refus de la part du ministre fédéral des Classes moyennes, mais que laisse également les communes concernées dans l'ignorance des critères d'appréciation du gouvernement.

1. Welke gemeenten hebben de minister aanvragen bezorgd om delen van hun grondgebied als toeristisch centrum te laten erkennen in de loop van de jaren 2015 en 2016 ?
2. Kan de minister voor elk van die aanvragen preciseren om welk deel van het grondgebied het gaat en wat de datum is waarop het adviesdossier van de gewestregering bij de regering ingediend is ?
3. Kan de minister voor elk van de positieve adviezen van de regering preciseren hoe de wijk in kwestie voldoet aan de drie cumulatieve voorwaarden bedoeld in het voormeld koninklijk besluit ?
4. Kan de minister voor elk van de negatieve adviezen van de regering preciseren waarom de wijk in kwestie niet voldoet aan de drie cumulatieve voorwaarden van het voormeld koninklijk besluit ?
5. Kan de minister zeggen of er dossiers niet ingediend zijn ter beslissing, gunstig of ongunstig, aan de regering en of de gemeenten die vragende partij zijn dus geen antwoord gekregen hebben ? Is de regering er zich van bewust dat zulks niet enkel leidt tot een weigering van de federale minister voor de Middenstand, maar de gemeenten in kwestie ook in het ongewisse laat over de beoordelingscriteria van de regering ?

Ministre chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente

Question n° 541 de Mme Marion Lemesre du 17 mars 2016
(Fr.) :

L'organisation de « Brussels Business Days ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 18, p. 11.

Question n° 549 de M. Vincent De Wolf du 17 mars 2016 (Fr.) :

La protection informatique des sites des organismes publics.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 18, p. 14.

Minister belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp

Vraag nr. 541 van mevr. Marion Lemesre d.d. 17 maart 2016
(Fr.) :

Organisatie van de « Brussels Business Days ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 18, blz. 11.

Vraag nr. 549 van de heer Vincent De Wolf d.d. 17 maart 2016
(Fr.) :

De gegevensbescherming van de website van de overheidsinstellingen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 18, blz. 14.

Question n° 560 de M. Boris Dilliès du 17 mars 2016 (Fr.) :

Les mesures pour lutter contre le dumping social en Région bruxelloise.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 18, p. 16.

Question n° 568 de M. Boris Dilliès du 17 mars 2016 (Fr.) :

Le bilan des centres de référence professionnelle.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 18, p. 18.

Question n° 581 de M. Benoît Cerexhe du 18 mars 2016 (Fr.) :

Les consommations d'énergie des organismes sur lesquels vous avez la tutelle.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 18, p. 22.

Question n° 593 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 18 mars 2016 (Fr.) :

Le soutien aux entreprises bruxelloises par l'entremise de l'Agence spatiale belge.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 18, p. 25.

Question n° 595 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 18 mars 2016 (Fr.) :

Le développement du secteur des drones.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 18, p. 26.

Question n° 600 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 18 mars 2016 (Fr.) :

Le chantier du schéma régional de développement commercial.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 18, p. 27.

Vraag nr. 560 van de heer Boris Dilliès d.d. 17 maart 2016 (Fr.) :

Maatregelen tegen sociale dumping in het Brussels Gewest.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 18, blz. 16.

Vraag nr. 568 van de heer Boris Dilliès d.d. 17 maart 2016 (Fr.) :

Bilan van de beroepsreferentiecentra.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 18, blz. 18.

Vraag nr. 581 van de heer Benoît Cerexhe d.d. 18 maart 2016 (Fr.) :

Energieverbruik van de instellingen die onder uw toezicht staan.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 18, blz. 22.

Vraag nr. 593 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 18 maart 2016 (Fr.) :

Steun aan de Brusselse bedrijven via het Belgisch Ruimteagentschap.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 18, blz. 25.

Vraag nr. 595 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 18 maart 2016 (Fr.) :

Ontwikkeling van de sector van de drones.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 18, blz. 26.

Vraag nr. 600 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 18 maart 2016 (Fr.) :

Het gewestelijk schema voor handelontwikkeling.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 18, blz. 27.

Question n° 609 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 24 mars 2016 (Fr.) :

L'évaluation de l'impact d'un péage urbain sur les activités économiques en Région bruxelloise.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 18, p. 30.

Vraag nr. 609 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 24 maart 2016 (Fr.) :

Evaluatie van de impact van stadstol op de economische activiteiten in het Brussels Gewest.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 18, blz. 30.

Question n° 613 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 13 avril 2016 (Fr.) :

Le partage de données des services publics.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 19, p. 24.

Vraag nr. 613 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 13 april 2016 (Fr.) :

Delen van data van de overheidsdiensten.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 19, blz. 24.

Question n° 614 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 13 avril 2016 (Fr.) :

Les nouvelles embauches de la société LIDL.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 19, p. 24.

Vraag nr. 614 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 13 april 2016 (Fr.) :

De nieuwe aanwervingen bij LIDL.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 19, blz. 24.

Question n° 615 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 13 avril 2016 (Fr.) :

La situation des enseignes commerciales situées dans les stations du métro bruxellois.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 19, p. 25.

Vraag nr. 615 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 13 april 2016 (Fr.) :

De toestand van de handelszaken in de Brusselse metrostations.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 19, blz. 25.

Question n° 616 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 13 avril 2016 (Fr.) :

Le portail internet Make.Brussels.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 19, p. 25.

Vraag nr. 616 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 13 april 2016 (Fr.) :

De internetportaal Make.Brussels.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 19, blz. 25.

Question n° 618 de M. Sevket Temiz du 15 avril 2016 (Fr.) :

Le numéro d'appel 1819 pour entreprendre.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 19, p. 26.

Vraag nr. 618 van de heer Sevket Temiz d.d. 15 april 2016 (Fr.) :

Oproepnummer 1819 voor het ondernemen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 19, blz. 26.

Question n° 619 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 15 avril 2016 (Fr.) :

La qualité de l'emploi dans le secteur des titres-services.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 19, p. 27.

Vraag nr. 619 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 15 april 2016 (Fr.) :

Kwaliteit van de banen in de sector van de dienstencheques.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 19, blz. 27.

Question n° 620 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 15 avril 2016 (Fr.) :

Le soutien régional au secteur des microbrasseries.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 19, p. 27.

Vraag nr. 620 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 15 april 2016 (Fr.) :

Gewestelijke steun aan de microbrouwerijen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 19, blz. 27.

Question n° 626 de M. Pierre Kompany du 19 avril 2016 (Fr.) :

Les achats durables.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 19, p. 29.

Vraag nr. 626 van de heer Pierre Kompany d.d. 19 april 2016 (Fr.) :

Duurzame aankopen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 19, blz. 29.

Question n° 629 de Mme Françoise Bertieaux du 25 avril 2016 (Fr.) :

Les intérêts économiques et sociaux de la Région bruxelloise au sein de la société SN Airholding.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 19, p. 31.

Vraag nr. 629 van mevr. Françoise Bertieaux d.d. 25 april 2016 (Fr.) :

De economische en sociale belangen van het Brussels Gewest in de firma SN Airholding.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 19, blz. 31.

Question n° 630 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 25 avril 2016 (Fr.) :

Les résultats de l'enquête de BECI et de Look&Fin sur le financement des entreprises.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 19, p. 32.

Vraag nr. 630 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 25 april 2016 (Fr.) :

De resultaten van het onderzoek van BECI en van Look&Fin over de financiering van de bedrijven.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 19, blz. 32.

Question n° 633 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 25 avril 2016 (Fr.) :

La lutte contre la problématique des factures impayées.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 19, p. 33.

Vraag nr. 633 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 25 april 2016 (Fr.) :

Strijd tegen onbetaalde facturen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 19, blz. 33.

Question n° 634 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 25 avril 2016 (Fr.) :

L'évaluation du contrat de gestion d'Impulse.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 19, p. 33.

Question n° 636 de Mme Anne-Charlotte d'Ursel du 12 mai 2016 (Fr.) :

Les projets économiques situés dans les centres d'entreprises.

Les différents centres d'entreprises situés en Région bruxelloise jouent un rôle d'accélérateur pour des projets entrepreneuriaux, en ce compris l'accueil mais aussi l'offre de services aux indépendants. À cet égard, je souhaiterais obtenir des réponses aux questions suivantes :

- Pouvez-vous me communiquer la liste des projets économiques hébergés dans chacun desdits centres en 2015 ? Pourriez-vous compléter votre réponse en précisant pour chaque acteur la durée de son accueil et l'objet de ses activités ?
- Quel est le taux moyen de rotation des entreprises dans chacun desdits centres ? Quelle est l'évolution observée depuis ces trois dernières années ?

Question n° 637 de Mme Anne-Charlotte d'Ursel du 12 mai 2016 (Fr.) :

Le bilan du projet « Alliance for Youth ».

L'opérateur Actiris a participé en 2014 au projet « Alliance for Youth », à savoir la mise au travail de 2.600 jeunes grâce à la mobilisation d'entreprises installées dans le pays. Pourriez-vous me communiquer le bilan de cette opération et, partant, celui du soutien apporté par notre Région ? Pourriez-vous également me dire si Actiris participe en 2016 à ce projet ? Le cas échéant, quel est le budget financier qui a été prévu par vos services ?

Question n° 638 de Mme Anne-Charlotte d'Ursel du 12 mai 2016 (Fr.) :

La conclusion d'un accord de coopération avec les gouvernements communautaires en matière de synergie emploi – formation – enseignement.

L'accord de majorité énonce que le gouvernement négociera et conclura en priorité un accord de coopération avec les gouvernements communautaires, à savoir ceux de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de la Flandre, afin de promouvoir les synergies du triptyque emploi – formation – enseignement. À l'aune du temps écoulé depuis votre entrée en fonction, je souhaiterais savoir où en sont les travaux liés à ce chantier ? Disposeriez-vous éventuellement d'un calendrier d'exécution du dispositif en projet ? Quels sont les résultats déjà engrangés et ce, au bénéfice des citoyens bruxellois ?

Vraag nr. 634 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 25 april 2016 (Fr.) :

Evaluatie van het beheerscontract van Impulse.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 19, blz. 33.

Vraag nr. 636 van mevr. Anne-Charlotte d'Ursel d.d. 12 mei 2016 (Fr.) :

Economische projecten opgezet in de bedrijvencentra.

De verschillende bedrijvencentra in het Brussels Gewest fungeren als katalysator bij ondernemingsprojecten, met inbegrip van het onthaal en het dienstenaanbod aan zelfstandigen. In dat verband had ik u graag de volgende vragen gesteld :

- Kunt u me een lijst bezorgen van de economische projecten die in 2015 in elk van die centra zijn opgezet ? Kunt u in uw antwoord voor elk actor de duur van de opvang en het doel van zijn activiteiten preciseren ?
- Wat is het gemiddelde rotatiepercentage van de bedrijven in elk van die centra ? Welke evolutie wordt de laatste drie jaar vastgesteld ?

Vraag nr. 637 van mevr. Anne-Charlotte d'Ursel d.d. 12 mei 2016 (Fr.) :

Balans van het project « Alliance for Youth ».

Actiris heeft in 2014 deelgenomen aan het project « Alliance for Youth », namelijk de tewerkstelling van 2.600 jongeren via de bedrijven die in ons land zijn gevestigd. Wat zijn die resultaten van het project en van de steun die ons Gewest heeft verleend ? Neemt Actiris in 2016 deel aan het project ? Welke begrotingsmiddelen hebben uw diensten daar eventueel voor uitgetrokken ?

Vraag nr. 638 van mevr. Anne-Charlotte d'Ursel d.d. 12 mei 2016 (Fr.) :

Samenwerkingsakkoord met de gemeenschapsregeringen inzake tewerkstelling – opleiding – onderwijs.

Het meerderheidsakkoord stelt dat de regering voorrang zal geven aan het sluiten van een samenwerkingsakkoord met de gemeenschapsregeringen, te weten die van de Fédération Wallonie-Bruxelles en van Vlaanderen, ter bevordering van synergie op het vlak van tewerkstelling – opleiding – onderwijs. Gelet op de tijd die verlopen is sedert uw aantreden, wens ik te weten hoe het staat met de werkzaamheden ter zake. Beschikt u eventueel over een tijdschema voor de uitvoering van deze geplande maatregel ? Welke resultaten hebt u reeds geboekt ten voordele van de Brusselse burgers ?

Question n° 641 de Mme Anne-Charlotte d'Ursel du 12 mai 2016 (Fr.) :

La mise en œuvre de l'ordonnance portant création d'un observatoire des prix de référence dans les marchés publics au sein du Conseil économique et social de la Région bruxelloise.

Comme suite à l'adoption en avril 2014, par notre Parlement, de l'ordonnance portant création d'un observatoire des prix de référence dans les marchés publics au sein du conseil économique et social de la Région bruxelloise, je souhaiterais prendre connaissance de l'état de mise en œuvre de cette nouvelle législation. Concrètement pourriez-vous me dire si cet observatoire est déjà opérationnel ? Le cas échéant quel a été jusqu'à présent le bilan de ses activités ? Pourriez-vous étayer votre réponse en précisant le nombre d'interventions fournies à la demande des services publics ou d'initiative ?

Question n° 643 de M. Michaël Verbauwheide du 17 mai 2016 (Fr.) :

L'avancée du projet pilote de 4 jours de travail à l'Agence Bruxelles-Propreté.

Le 14 janvier, je vous interrogeais sur votre projet de recherche-action sur la faisabilité et les impacts socio-économiques de la mise en place d'une semaine de 4 jours de travail à l'Agence Bruxelles-Propreté.

Nous vous avons signifié notre vif intérêt pour le projet en précisant l'importance :

- d'avoir un accompagnement scientifique pour tirer toutes les conclusions possibles de cette expérience;
- de lever le principal tabou de notre société qui porte sur la répartition des richesses. À ce propos vous aviez vous-même relevé l'important décrochage entre les gains de productivité alloués aux dividendes et ceux alloués à la création d'emploi.

Enfin, nous avions évoqué le cas de l'étude du personnel soignant de la maison de repos et de soin de Svartedalen en Suède dont le bilan provisoire était particulièrement positif, tant sur la qualité du service que sur le bien-être au travail et sur la diminution des problèmes de santé du personnel.

Ce mardi 10 mai, le journal l'Echo a révélé une étude de l'INAMI sur la croissance continue et malheureusement de plus en plus rapide des maladies de longue durée en Belgique (passant de 5-6 % à 8 % de croissance entre la fin 2014 et la fin 2015). Selon l'INAMI, cela serait dû à « une hausse du nombre de pathologies d'ordre psychique, comme les dépressions et les burn-out et l'allongement de la carrière ».

Mes questions sont les suivantes :

- Où en êtes-vous dans l'élaboration du projet pilote ? Un planning a-t-il été fixé avec des objectifs concrets et des deadlines tant sur la partie théorique que sur la partie « action » ? Si oui, pouvez-vous nous le communiquer ?

Vraag nr. 641 van mevr. Anne-Charlotte d'Ursel d.d. 12 mei 2016 (Fr.) :

Toepassing van de ordonnantie houdende oprichting van een Observatorium van de referentieprijs voor de overheidsopdrachten in de Economische en Sociale Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Na de goedkeuring in april 2014 door ons Parlement van de ordonnantie houdende oprichting van een Observatorium van de referentieprijs voor de overheidsopdrachten binnen de Economische en Sociale Raad van het Hoofdstedelijk Gewest had ik graag geweten hoe het staat met de uitvoering van die nieuwe wetgeving. *In concreto*, is het Observatorium al operationeel ? Zo ja, wat is tot nu toe de stand van zijn activiteiten ? Kunt u in uw antwoord het aantal interventions op verzoek van de overheidsdiensten of uit eigen beweging preciseren ?

Vraag nr. 643 van de heer Michael Verbauwheide d.d. 17 mei 2016 (Fr.) :

Stand van het proefproject van de vierdagenwerkweek bij het Agentschap Net Brussel.

Op 14 januari heb ik u vragen gesteld over uw onderzoeksactieproject betreffende de haalbaarheid en de sociaaleconomische impact van de invoering van een werkweek van vier dagen bij het Agentschap Net Brussel.

Wij hebben u onze grote interesse voor dat project meegedeeld en onderstreept dat het belangrijk is :

- dat er een wetenschappelijke begeleiding is om alle mogelijke conclusies uit het experiment te trekken;
- dat het grootste taboe van onze maatschappij, namelijk de verdeling van de rijkdommen, wordt opgeheven. In dat verband had u zelf gewezen op de grote kloof tussen de productiviteitswinsten die uitgekeerd worden in de vorm van dividenden en die welke worden aangewend voor jobcreatie.

Tot slot hebben we de casestudy vermeld van het verzorgend personeel van het rust- en verzorgingstehuis Svartedalen in Zweden, waarvan de voorlopige balans zeer positief was, zowel wat de kwaliteit van de dienstverlening, het welzijn op het werk en de vermindering van de gezondheidsproblemen van het personeel betreft.

Op dinsdag 10 mei heeft de krant l'Echo bericht over een studie van het RIZIV over de gestage en jammer genoeg allemaal snellere toename van ziekten van lange duur in België (van 5-6 % tot 8 % groei tussen eind 2014 en eind 2015). Volgens het RIZIV zou het gaan om « een toename van het aantal pathologieën van psychische aard, zoals depressies, burn-outs en verlenging van de loopbaan ».

In dat verband had ik u graag de volgende vragen gesteld :

- Hoeveel staat het met de uitwerking van het proefproject ? Is er een planning vastgesteld met concrete doelstellingen en deadlines, zowel wat het theoretische deel als het actiedeel betreft ? Zo ja, kunt u die ons mededelen ?

- Avez-vous déjà fixé les critères d'évaluation de cette étude ? Quels sont-ils ? Qui participe à l'élaboration de ce projet ?
- Vous nous avez bien précisé l'importance de l'accompagnement scientifique prévu, tant sur la faisabilité juridique que technique et organisationnelle. Au regard d'une part des défis de santé dont l'étude de l'INAMI fait mention et d'autre part des premiers bilans positifs à ce sujet en Suède, est-il prévu d'ajouter un volet « santé » au suivi scientifique de l'expérience bruxelloise ?

Question n° 644 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 17 mai 2016 (Fr.) :

Les tests et les cours de langues par l'opérateur Actiris.

À l'heure actuelle, seuls les jeunes accompagnés dans le cadre du dispositif de la Garantie Jeunes sont tenus de passer un test linguistique. Toutes les autres catégories de demandeurs d'emploi ne sont pas obligées, *a priori*, d'effectuer une telle démarche. Toutefois, selon le projet professionnel et le profil de la personne, il peut arriver qu'un conseiller emploi conseille de passer ledit test et le cas échéant, de suivre des cours de langues. Aussi, pourriez-vous me communiquer des réponses aux questions suivantes :

- Quel est le volume global de chômeurs pris en charge dans le cadre de la Garantie Jeunes qui ont passé le test linguistique obligatoire en 2015 ? Quel est le volume global de ces personnes qui, par la suite, durant la même année, se sont vu prescrire des cours de langues ?
- Quels sont les volumes globaux de demandeurs d'emploi (hors catégorie de jeunes soumis à la Garantie Jeunes) qui se sont vu prescrire un test de langues en 2014 et en 2015 ?
- Quels sont les volumes globaux de demandeurs d'emploi (hors catégorie de jeunes soumis à la Garantie) qui se sont vu prescrire des cours de langues en 2014 et en 2015, après avoir passé un test linguistique ?
- Quel est le nombre de dossiers individuels (catégorie de jeunes soumis à la Garantie Jeunes) qui ont été transmis en 2015 aux services de l'ONEm, en raison du refus de passer un test de langues et/ou de suivre des cours de langues ?
- Quel est le nombre de dossiers individuels (hors catégorie de jeunes soumis à la Garantie Jeunes) qui ont été transmis en 2014 et en 2015 aux services de l'ONEm, en raison du refus de passer un test de langues et/ou de suivre des cours de langues ?

Question n° 646 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 17 mai 2016 (Fr.) :

La mise en œuvre du programme des contrats d'insertion.

L'appel général pour les dossiers de demande de contrats d'insertion a été clôturé le 8 avril dernier. Seules les ASBL et

- Hebt u al de evaluatiecriteria voor de studie vastgesteld ? Over welke criteria gaat het ? Wie werkt mee aan het project ?
- U hebt gewezen op het belang van de wetenschappelijke begeleiding, zowel wat de juridische, technische en organisatorische haalbaarheid betreft. Behoort het, gelet op, enerzijds, de gezondheidsuitdagingen waarvan de studie van het RIZIV melding maakt en, anderzijds, de eerste positieve ervaringen met het experiment in Zweden, tot de planning om een « gezondheidsluik » toe te voegen aan de wetenschappelijke follow-up van het Brussels experiment ?

Vraag nr. 644 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 17 mei 2016 (Fr.) :

Taaltests en taallessen bij Actiris.

Op dit ogenblik moeten enkel de jongeren die begeleid worden in het kader van de Jongerengarantie een taaltest afleggen. Alle andere categorieën werkzoekenden zijn er *a priori* niet toe verplicht zo'n test af te leggen. Volgens het beroepsproject en het profiel van de betrokkenen kan het evenwel gebeuren dat een arbeidsadviseur aanraadt om de test af te leggen en, zo nodig, taallessen te volgen. Kunt u in dat verband de volgende vragen beantwoorden :

- Hoeveel werklozen die in het kader van de Jongerengarantie worden begeleid, hebben de verplichte taaltest afgelegd in 2015 ? Wat is het totale aantal van die personen die daarna in hetzelfde jaar het advies kregen taallessen te volgen ?
- Hoeveel werkzoekenden (buiten de categorie van de jongeren die begeleid worden in het kader van de Jongerengarantie) hebben het advies gekregen een taaltest af te leggen in 2014 en in 2015 ?
- Hoeveel werkzoekenden hebben in totaal (uitgezonderd de categorie van de jongeren die begeleid worden in het kader van de Jongerengarantie) het advies gekregen taallessen te volgen in 2014 en 2015 nadat ze een taaltest hebben afgelegd ?
- Hoeveel individuele dossiers (categorie jongeren die begeleid worden in het kader van de Jongerengarantie) werden in 2015 doorgespeeld aan de diensten van de RVA, omdat ze weigerden een taaltest af te leggen en/of taallessen te volgen ?
- Hoeveel individuele dossiers (uitgezonderd de categorie van de jongeren die begeleid worden in het kader van de Jongerengarantie) werden in 2014 en 2015 doorgespeeld aan de diensten van de RVA, omdat ze weigerden een taaltest af te leggen en/of taallessen te volgen ?

Vraag nr. 646 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 17 mei 2016 (Fr.) :

De uitvoering van het programma betreffende de inschakelingscontracten.

De algemene oproep voor de dossiers betreffende de aanvraag om inschakelingscontracten is gesloten op 8 april 2016. Alleen de

les services publics sont éligibles à cette première phase d'octroi d'emplois subventionnés et ce, au profit des jeunes chômeurs. À l'aune du temps écoulé, pourriez-vous me communiquer le nombre de dossiers qui ont été reçus par vos services et, partant, le nombre d'emplois sollicités par opérateur ? Pourriez-vous également me fournir, si cela est possible, la liste des structures qui ont déjà reçu un avis positif quant à leur demande et, le cas échéant, me préciser le nombre desdits contrats qui leur seront attribués ?

**Question n° 649 de M. Abdallah Kanfaoui du 17 mai 2016
 (Fr.) :**

Les chantiers de la task force au sein du CBCES élargi.

L'accord de majorité stipule que la task force au sein du CBCES élargi sera chargée et je cite :

- de « réaliser un cadastre des formations actuellement disponibles à Bruxelles »;
- d'« évaluer les formations critiques à travers le prisme des fonctions critiques en pénurie ».

À l'aune du temps écoulé depuis la création de cette plate-forme et, partant, le lancement de ses travaux en synergie avec les autres niveaux de pouvoir, pourriez-vous me communiquer l'état des lieux des deux chantiers précités ?

**Question n° 650 de M. Abdallah Kanfaoui du 17 mai 2016
 (Fr.) :**

Les réalisations des objectifs opérationnels de la Stratégie 2025.

Comme suite à la présentation de la stratégie 2025 du gouvernement et, partant, de ses objectifs opérationnels en juin 2015, pourriez-vous me communiquer la liste des dossiers qui relèvent de vos compétences directes et qui ont fait l'objet d'une concrétisation depuis l'année écoulée ? Concrètement, quels ont été lesdits objectifs réalisés ? Pourriez-vous étayer votre réponse en précisant, dans la mesure du possible, les créations de projets économiques et de nouveaux emplois qui ont pu être permises à l'occasion du lancement de chacun de ces nouveaux outils pour le redéploiement régional ?

**Question n° 651 de M. Abdallah Kanfaoui du 17 mai 2016
 (Fr.) :**

L'état du chantier du « small business act ».

L'accord de majorité énonce qu'il devrait être soutenu la mise en place d'un « small business act » bruxellois. Attendu que ce projet a été annoncé en juin 2015, à l'occasion de la présentation de la Stratégie 2025, pourriez-vous me communiquer l'état du chantier, et ce à l'aune du temps écoulé ?

vzw's en de overheidsdiensten komen in die eerste fase in aanmerking voor de toekenning van gesubsidieerde banen, ten gunste van jonge werklozen. Kunt u me zeggen hoeveel dossiers uw diensten hebben ontvangen en, op basis daarvan, hoeveel banen door elke operator zijn aangevraagd ? Kunt u me in de mate van het mogelijke ook de lijst bezorgen van de structuren die reeds een positief antwoord hebben gekregen op hun aanvraag en, in voorkomend geval, me zeggen hoeveel contracten ze hebben binnengehaald ?

**Vraag nr. 649 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 17 mei 2016
 (Fr.) :**

Werven van de taskforce in het uitgebreide BESOC.

Het meerderheidsakkoord bepaalt dat de taskforce binnen het uitgebreide Brussels Economisch en Sociaal Overlegcomité belast zal worden met :

- de uitvoering van een kadastrale van de opleidingen die vandaag in Brussel aangeboden worden;
- de evaluatie van de knelpuntopleidingen in het licht van de knelpuntberoepen.

Gelet op de tijd die verstrekken is sinds de oprichting van dit platform en de start van de werkzaamheden in overleg met de andere gezagsniveaus, zou ik graag weten hoe het staat met de twee bovenvermelde werven.

**Vraag nr. 650 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 17 mei 2016
 (Fr.) :**

De uitvoering van operationele doelstellingen van de strategie 2025.

Na de voorstelling van de strategie 2025 van de regering en van haar operationele doelstellingen in juni 2015, zou ik graag de lijst met de dossiers krijgen die tot de rechtstreekse bevoegdheden van de minister behoren en die het afgelopen jaar een concrete uitvoering gekregen hebben. Wat zijn de gehaalde doelstellingen ? Graag een antwoord met in de mate van het mogelijke, de start van economische projecten en de creatie van nieuwe jobs die mogelijk geweest zijn door elk van deze nieuwe instrumenten voor de gewestelijke opleving.

**Vraag nr. 651 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 17 mei 2016
 (Fr.) :**

De stand van zaken betreffende de Brusselse « small business act ».

Volgens het meerderheidsakkoord zou steun moeten worden verleend voor de invoering van een Brusselse « small business act ». Dat project is aangekondigd in juni 2015, naar aanleiding van de voorstelling van de Strategie 2025. Kunt u me zeggen hoever het met dat dossier staat, een jaar later ?

**Question n° 652 de M. Abdallah Kanfaoui du 17 mai 2016
(Fr.) :**

La création des pôles de compétitivité en Région bruxelloise.

L'accord de majorité énonce qu'il devrait être soutenu la mise en place de plusieurs pôles de compétitivité en Région bruxelloise, dont l'un consacré à la communication et à l'image sur le site de Reyers. Deux années après la présentation de cet objectif stratégique, pourriez-vous me communiquer l'état du chantier ? Concrètement, quelles ont été les concrétisations enregistrées jusqu'à présent et ce, dans le cadre de vos compétences ? Quelles sont les difficultés qui restent encore à surmonter ? Disposez-vous d'un calendrier affiné pour la mise en place desdits pôles en Région bruxelloise ?

**Question n° 657 de M. Abdallah Kanfaoui du 17 mai 2016
(Fr.) :**

Le bilan du dispositif des chèques langues.

La Région bruxelloise consacre environ 7 millions d'EUR à la mise en œuvre du dispositif des chèques langues, et, partant, la mise à l'emploi des chômeurs.

Aussi, je souhaiterais obtenir les réponses aux questions suivantes pour l'année 2015 :

- Quels ont été les volumes globaux de bénéficiaires répartis par niveau de qualification et par catégorie d'âge ?
- Quelles ont été les proportions des langues visées (néerlandais, français, anglais) ?
- Quels ont été les partenaires publics et privés pour la mise en œuvre de ce dispositif ?

**Question n° 658 de M. Michaël Verbauwheide du 17 mai 2016
(Fr.) :**

L'emploi à City Docks.

Nous avons appris par la presse que Docks Bruxsel allait engager 1.200 personnes. Actiris va jouer un rôle central dans la sélection de ces 1.200 travailleurs.

De nombreuses voix critiques ont déjà été émises sur ces différents centres commerciaux qui vont être construits dans la Région ou ses alentours proches : Docks, Uplace et Neo :

- Quelle vision sur l'aménagement du territoire ?
- Quel impact sur la mobilité (et donc sur l'environnement) notamment les déplacements en voiture qu'ils vont occasionner ? Le Soir titrait d'ailleurs fin 2014 : « Les trois projets de mégacentres commerciaux à Bruxelles et dans sa périphérie sont très centrés sur la voiture et ne favoriseront pas le recours aux transports en commun, selon une étude réalisée par des chercheurs des universités de Bruxelles (VUB) et de Gand (UGent). C'est particulièrement le cas pour Uplace, où au

**Vraag nr. 652 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 17 mei 2016
(Fr.) :**

De oprichting van competitiviteitspolen in het Brussels Gewest.

Het meerderheidsakkoord bepaalt dat de oprichting van enkele competitiviteitspolen in het Brussels Gewest gesteund zal worden, waaronder een pool voor communicatie en beeld op de Reyerssite. Twee jaar na de voorstelling van deze strategische doelstelling, zou ik graag de stand van zaken kennen. Wat zijn de concrete stappen geweest tot op vandaag in het kader van de bevoegdheden van de minister ? Welke moeilijkheden moeten nog overwonnen worden ? Beschikt de minister over een precieze kalender voor de oprichting van dergelijke polen in het Gewest ?

**Vraag nr. 657 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 17 mei 2016
(Fr.) :**

De balans van de maatregelen inzake de talencheques.

Het Brussels Gewest spendeert ongeveer 7 miljoen EUR aan de regeling inzake de talencheques en bijgevolg aan de tewerkstelling van werklozen.

In dat verband had ik, voor het jaar 2015, graag een antwoord gehad op volgende vragen :

- Over hoeveel begunstigden gaat het in totaal, per opleidingsniveau en per leeftijdscategorie ?
- Hoe verhouden de talen zich tot elkaar (Nederlands, Frans, Engels) ?
- Met welke openbare of privépartners is er samengewerkt om die regeling concreet gestalte te geven ?

Vraag nr. 658 van de heer Michaël Verbauwheide d.d. 17 mei 2016 (Fr.) :

Tewerkstelling in City Docks.

Wij hebben vernomen in de pers dat Docks Bruxsel 1.200 personen gaan aanwerven. Actiris zal daarbij een centrale rol spelen.

Er is al veel kritiek gerezen op deze verschillende commerciële centra die gaan gebouwd worden in het Gewest of in de buurt ervan : Docks, Uplace en Neo :

- Welke visie op de ruimtelijke ordening ?
- Welke impact op de mobiliteit (en dus op het leefmilieu), met name de verplaatsingen per auto waartoe dat zal leiden ? Eind 2014 luidde trouwens een titel in « Le Soir » : « de drie projecten voor megahandelscentra in Brussel en omgeving zijn sterk gericht op auto's en zullen het gebruik van het openbaar vervoer niet in de hand werken, volgens een onderzoek door onderzoekers uit Brussel (VUB) en Gent (UGent). Dat is met name het geval voor Uplace, naar waar minstens 85 % van de

moins 85 % des visiteurs se rendront en voiture, bien loin des 40 % annoncés au départ par le gouvernement flamand. ».

- La logique de concurrence entre Bruxelles et la Flandre pour attirer des consommateurs (particulièrement dans le cas de Neo et Uplace), alors que d'un autre côté le pouvoir d'achat des ménages se réduit (saut d'index, modération salariale, licenciements, etc.).

Comme lors de ma question d'actualité en séance plénière du 18 mars 2016, j'aimerais davantage me centrer sur les questions d'emploi, suite à l'annonce des 1.200 emplois créés. Quels types de contrats seront-ils signés ? Il s'agit d'emplois dans l'horeca et dans les magasins, qui sont souvent assortis de contrats à temps partiel, avec des horaires flexibles, de contrats à durée déterminée, etc. On sait aussi que ces secteurs proposent de nombreux « stages » de transition en entreprise, qui sont pour nous, je le rappelle, des emplois déguisés en stages avec toutes les conséquences négatives (en termes de salaires, de droits sociaux) que cela implique.

Monsieur le Ministre, vous le savez, au PTB nous défendons des emplois de qualité. Cela signifie concrètement : des contrats correctement payés, à temps plein, à durée indéterminée. Les gens qui cherchent un emploi, notamment les jeunes, ne peuvent se satisfaire d'un emploi de courte durée, qui ne leur offre pas de perspectives. Or nous craignons que ce soit à nouveau le cas avec ces emplois dans les centres commerciaux.

Dans votre réponse le 18 mars, vous indiquez que vous allez « apporter [votre] aide via Actiris, qui va assister ces 120 enseignes dans le recrutement (...). Deux réunions sont prévues les 19 et 21 avril entre les enseignes, Actiris et Equilis. Nous ferons tout ce qu'il faut pour qu'un maximum de Bruxellois soient engagés dans le futur ».

Avez-vous à présent davantage d'informations sur les points suivants :

- La qualité des emplois. Avez-vous davantage d'informations sur le type d'emplois proposés (temps plein ? CDI ou CDD ?) ?
- Parle-t-on de réels emplois ou une partie de ces 1.200 seront-ils également des stages dans le cadre de la Garantie Jeunes ?
- Une certaine communication triomphante évoque la création de 1.200 emplois. Or, beaucoup remettent en cause la création d'emplois et parlent davantage de remplacement. Avez-vous connaissance d'études relatives à l'impact de la création de grands centres commerciaux sur le commerce avoisinant ?

**Question n° 659 de M. Abdallah Kanfaoui du 18 mai 2016
 (Fr.) :**

La promotion du télétravail au sein des services publics qui dépendent de votre tutelle ministérielle.

Face à l'évolution du monde des entreprises publiques et privées, le télétravail prend une place de plus en plus importante, et ce au bénéfice tant des employeurs que des employés. Je souhaiterais savoir, pour chacun des services publics qui dépendent de votre tutelle ministérielle, quels sont les plans qui ont été mis en

bezoekers zich met de auto begeven. Veel meer dan de 40 % die de Vlaamse regering aankondigt. »

- De concurrentielogica tussen Brussel en Vlaanderen om de consumenten aan te trekken (vooral in het geval van Neo en Uplace), terwijl anderzijds de koopkracht van de gezinnen daalt (indexsprong, loonmatiging, ontslagen, enz.).

Net als in mijn dringende vraag tijdens de plenaire vergadering van 18 maart 2016, wens ik me meer toe te spitsen op de werkgelegenheid, ingevolge de aankondiging van 1.200 nieuwe jobs. Welk type contracten zullen ondertekend worden ? Het gaat over jobs in de horeca en in winkels, die vaak gepaard gaan met deeltijdse contracten, met flexibele uren, voor een bepaalde duur, enz. Het is ook bekend dat die sectoren vele « overgangsstages » in bedrijven voorstellen. Ik wijs erop dat dat voor ons jobs zijn die vermomd zijn als stage, met alle negatieve gevolgen (op het vlak vanloon, sociale rechten) die dat met zich meebrengt.

U weet dat wij bij de PTB kwaliteitsjobs verdedigen. Concreet betekent dat : correct betaalde voltijdse jobs van onbepaalde duur. Mensen die werk zoeken, met name de jongeren, kunnen zich niet tevreden stellen met een job van korte duur, die hen geen vooruitzichten biedt. Wij vrezen echter dat dit opnieuw het geval is met deze jobs in winkelcentra.

In uw antwoord van 18 maart zei u dat u hulp ging bieden via Actiris, die deze 120 winkels gaat bijstaan bij de aanwerving. (...). Twee vergaderingen zijn gepland op 19 en 21 april, met de winkels, Actiris en Equilis. Wij zullen alles doen dat nodig is opdat zoveel mogelijk Brusselaars worden aangeworven in de toekomst.

Hebt u nu meer informatie over volgende punten ?

- De kwaliteit van de jobs. Hebt u meer informatie over het type voorgestelde jobs (Voltijds ? Voor (on)bepaalde duur) ?
- Gaat het over echte jobs, of bestaat een deel van die 1.200 jobs ook uit stages in het kader van de Jongerenwaarborg ?
- In een triomfante mededeling wordt gewag gemaakt van 1.200 nieuwe jobs, maar velen stellen dat in vraag en spreken eerder van vervanging. Bent u op de hoogte van onderzoeken over de weerslag van de oprichting van de grote winkelcentra op de handel in de buurt ?

**Vraag nr. 659 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 18 mei 2016
 (Fr.) :**

De promotie van het telewerk in de openbare diensten die onder uw ministerieel toezicht vallen.

Zowel in de overheids- als in de privébedrijven neemt telewerk een alsnog belangrijkere plaats in, wat zowel de werkgevers als de werknemers ten goede komt. Graag had ik dus, voor elke overheidsdienst die onder uw ministerieel toezicht valt, geweten welke plannen er ontvouwd zijn om het telewerk te promoten. Kunt u in

œuvre pour en promouvoir la pratique. Pourriez-vous compléter votre réponse en communiquant le nombre d'agents concernés en 2015 ? Quelles mesures innovantes ont-elles éventuellement déjà été retenues pour l'année 2016 ?

**Question n° 660 de M. Abdallah Kanfaoui du 18 mai 2016
(Fr.) :**

Le projet d'un mégaprojet de supermarché au centre-ville et la promotion de l'emploi bruxellois.

Ce jeudi 12 mai 2016, le groupe Carrefour a officiellement annoncé l'ouverture prochaine d'un supermarché de 1.000 mètres carrés dans le centre-ville (zone du piétonnier). Pourriez-vous me dire si les services d'Actiris ont conclu un partenariat avec la société concernée, pour l'aider à recruter les collaborateurs nécessaires au lancement des activités ?

**Question n° 664 de M. Abdallah Kanfaoui du 20 mai 2016
(Fr.) :**

L'organisation du Brulingua Tour.

L'opérateur Actiris a annoncé l'organisation du Brulingua Tour, sur la base de séances d'informations au bénéfice des demandeurs d'emploi. Pourriez-vous me dire en quoi consiste exactement cette opération, quel est le volume de bénéficiaires escomptés et, partant, quels sont les éventuels budgets complémentaires qui ont été mobilisés pour financer cette mesure ?

**Question n° 665 de M. Abdallah Kanfaoui du 20 mai 2016
(Fr.) :**

La fermeture temporaire de l'antenne Actiris à Molenbeek.

L'opérateur Actiris a annoncé la fermeture temporaire de l'antenne Actiris à Molenbeek, durant le mois de mai 2016. Pourriez-vous me communiquer la raison de cette situation ? Quelles sont les mesures qui ont été prévues pour accueillir les demandeurs d'emploi qui avaient l'habitude de bénéficier de services locaux de l'emploi ?

**Question n° 671 de M. Abdallah Kanfaoui du 3 juin 2016
(Fr.) :**

L'appui aux entreprises victimes du contexte terroriste.

Suivant les difficultés importantes des entreprises, en particulier les PME, qui ont été particulièrement touchées par les retombées des attentats du 22 mars dernier, le gouvernement a pris une série de mesures pour leur venir en aide. À l'aune du temps écoulé et de l'urgence des situations, je souhaiterais obtenir des réponses aux questions suivantes :

uw antwoord aangeven over hoeveel personeel het gaat in 2015 ? Kunt u me ook zeggen welke innoverende maatregelen er eventueel al genomen zijn voor 2016 ?

**Vraag nr. 660 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 18 mei 2016
(Fr.) :**

Het project voor een megasupermarkt in het centrum van de stad en de bevordering van de Brusselse werkgelegenheid.

Op donderdag 12 mei 2016, heeft de Carrefour-groep officieel aangekondigd weldra een supermarkt van 1.000 m² te openen in het centrum van de stad (voetgangerszone). Kunt u me zeggen of Actiris een partnerschapsovereenkomst heeft gesloten met de maatschappij in kwestie om te helpen bij de aanwerving van de noodzakelijke medewerkers voor die supermarkt ?

**Vraag nr. 664 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 20 mei 2016
(Fr.) :**

Organisatie van de Brulingua Tour.

Actiris heeft de organisatie aangekondigd van de Brulingua Tour, op basis van informatiesessies voor werkzoekenden. Kunt u me zeggen wat dat project precies behelst, hoeveel begunstigden worden vooropgesteld en, op basis daarvan, hoeveel geld eventueel extra wordt uitgetrokken om dat project te financieren ?

**Vraag nr. 665 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 20 mei 2016
(Fr.) :**

De tijdelijke sluiting van het bijkantoor van Actiris in Molenbeek.

Actiris heeft de tijdelijke sluiting aangekondigd van het bijkantoor in Molenbeek, in de loop van mei 2016. Kunt u me zeggen waarom dat gebeurt ? Welke maatregelen zijn getroffen om de werkzoekenden die gewoonlijk een beroep deden op de lokale tewerkstellingsdiensten op te vangen ?

**Vraag nr. 671 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 3 juni 2016
(Fr.) :**

Steun aan de bedrijven die de gevolgen ondervinden van het terrorisme.

Omdat de bedrijven, in het bijzonder de KMO's, grote gevolgen ondervinden van de aanslagen van 22 maart 2016, heeft de regering een aantal steunmaatregelen genomen. Nu er een bepaalde tijd voorbijgegaan is en de situatie dringend is, zou ik een antwoord willen op volgende vragen :

- Combien d'acteurs économiques ont-ils consulté jusqu'à présent le centre pour entreprises en difficulté ? Quelles ont été ensuite les prises en charge globales assurées par Impulse et Atrium ?
- Quel est le nombre de dossiers qui ont été introduits, en termes de demandes de garantie, auprès de la SRIB pour faire face aux problèmes de trésorerie ?

**Question n° 672 de M. Abdallah Kanfaoui du 3 juin 2016
 (Fr.) :**

Le bilan de la participation de votre cabinet et des services publics qui dépendent de votre tutelle ministérielle, au sein du comité de pilotage de la simplification administrative.

Au début de l'année 2015, le gouvernement a entériné la création d'un comité de pilotage régional chargé de travailler sur l'amélioration de la simplification administrative. Votre cabinet ainsi que des services publics qui dépendent de votre tutelle ministérielle (entre autres Actiris et Impulse) ont été conviés (à titre de membres effectifs ou invités) à participer aux différentes réunions de travail. À l'aune du temps écoulé, pourriez-vous me communiquer des réponses aux questions suivantes :

- Quel est le nombre de réunions pour lesquelles votre cabinet a reçu une invitation et partant a été représenté par l'un de ses membres ?
- Quel est le nombre de réunions auxquelles ont participé les services publics qui dépendent de votre tutelle ministérielle ?
- Quels sont les projets qui ont été portés par votre cabinet et qui ont reçu une suite favorable au sein dudit comité de pilotage ? Pourriez-vous m'en communiquer la liste complète, les budgets y afférents ainsi que les éventuels calendriers de réalisation ?

**Question n° 673 de M. Abdallah Kanfaoui du 3 juin 2016
 (Fr.) :**

Les efforts de bonne gouvernance en matière de simplification administrative.

Comme vous le savez, les charges administratives pèsent lourdement sur les entreprises et en particulier sur les PME-PMI, les TPE et les indépendants. Il Importe que tous les pouvoirs publics mènent des actions fortes pour réduire les lourdeurs bureaucratiques qui handicapent les potentiels de croissance et partant la création de nouveaux emplois. À cet égard, je souhaiterais que vous me communiquiez, pour chacun des organismes publics qui dépendent de votre tutelle ministérielle, la liste des actions qui ont été menées en 2015 dans les domaines suivants :

- le développement de la facturation électronique;
- la modernisation des formulaires administratifs, si possible en lien avec le dispositif d'Irisbox;
- la réutilisation des données et informations (« Open Data »);

- Hoeveel economische actoren hebben tot nu toe de stap gezet naar het centrum voor bedrijven in moeilijkheden ? Welke algemene begeleiding hebben Impulse en Atrium aangeboden ?
- Hoeveel dossiers zijn er ingediend, op het vlak van waarborgaanvragen, bij de GIMB om tegemoet te komen aan thesaurieproblemen ?

**Vraag nr. 672 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 3 juni 2016
 (Fr.) :**

Deelname van uw kabinet en de overheidsdiensten die onder uw ministerieel toezicht staan aan het stuurcomité voor administratieve vereenvoudiging.

Begin 2015 heeft de regering de oprichting van een gewestelijk stuurcomité belast met de verbetering van de administratieve vereenvoudiging bekrachtigd. Uw kabinet en de overheidsdiensten die onder uw ministerieel toezicht staan (onder meer Actiris en Impulse) werden uitgenodigd (als vast of uitgenodigd lid) op de verschillende werkvergaderingen. In dat verband had ik u graag de volgende vragen gesteld :

- Op hoeveel vergaderingen werd uw kabinet uitgenodigd en bijgevolg vertegenwoordigd door een van zijn medewerkers ?
- Aan hoeveel vergaderingen hebben de overheidsdiensten die onder uw ministerieel toezicht staan, deelgenomen ?
- Welke projecten zijn aangereikt door uw kabinet en hebben een gunstig gevolg gekregen in het stuurcomité ? Kunt u me daarvan een volledige lijst, de desbetreffende budgetten en de eventuele tijdschema's meedelen ?

**Vraag nr. 673 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 3 juni 2016
 (Fr.) :**

De inspanningen voor goed bestuur op het vlak van de administratieve vereenvoudiging.

Zoals u weet, wegen de administratieve lasten zwaar op de ondernemingen en in het bijzonder op de KMO's KMI's, de ZKO's en de zelfstandigen. Alle overheden moeten ingrijpende maatregelen treffen om de logge bureaucratie die de groeiensen en de jobcreatie afremt, af te bouwen. In dat verband had ik, voor elke overheidsinstelling die onder uw toezicht staat, graag van u vernomen welke acties in 2015 werden gevoerd op de volgende gebieden :

- de ontwikkeling van de elektronische facturering;
- de modernisering van de administratieve formulieren, zo mogelijk gelinkt aan Irisbox;
- het hergebruik van gegevens en informatie (« Open Data »);

- la réutilisation des sources authentiques (« Only Once »);
- la limitation des envois recommandés;
- le respect des délais de paiement des transactions commerciales;
- la sensibilisation et la formation des agents aux bonnes pratiques.

Je vous remercie de bien vouloir étayer vos réponses en précisant, si cela est possible, les données globales en termes d'évaluation qualitative et quantitative des réformes menées.

**Question n° 677 de M. Abdallah Kanfaoui du 3 juin 2016
(Fr.) :**

La lutte contre les agressions à l'égard des agents du service public.

La problématique des agressions physiques des agents du service public survenues en service et commises par des tiers, doit être traitée avec la plus grande fermeté. Aussi, je souhaiterais savoir quelles mesures ont été prises en 2015, au sein de chacun des services publics qui dépendent de votre tutelle ministérielle, pour former le personnel à la gestion des situations de crise mais aussi pour soutenir les agents qui ont été victimes d'une agression physique sur le lieu de travail. Pourriez-vous étayer votre réponse en précisant les dispositifs qui ont été mis en œuvre ainsi que les budgets mobilisés ?

**Question n° 678 de M. Abdallah Kanfaoui du 3 juin 2016
(Fr.) :**

Le nouveau complexe Greenbiz.

Le gouvernement bruxellois a annoncé récemment l'ouverture du centre d'hébergement d'entreprises, Greenbiz. À cet égard, pourriez-vous me communiquer des réponses aux questions qui suivent :

- Quels sont les types et le nombre d'acteurs économiques escomptés dans ce projet ?
- Quel est le volume d'emplois qui pourrait être créé grâce à ce soutien régional en termes d'hébergement ?
- Quel est le budget annuel mobilisé pour Greenbiz ?

**Question n° 679 de M. Abdallah Kanfaoui du 3 juin 2016
(Fr.) :**

Le soutien des synergies entre le tissu des PME bruxelloises et le groupe chinois Alibaba.

Le groupe Alibaba a récemment confirmé son intention d'ouvrir une antenne en Région bruxelloise et, partant, de soutenir toutes les synergies utiles, en ce compris des partenariats com-

- het hergebruik van authentieke bronnen (« Only Once »);
- de beperking van het aantal aangetekende zendingen;
- de naleving van de betalingstermijnen bij handelstransacties;
- de bewustmaking en opleiding van de personeelsleden inzake goede praktijken.

Gelieve in uw antwoorden, zo mogelijk, de algemene gegevens inzake kwalitatieve en kwantitatieve evaluatie van de doorgevoerde hervormingen te preciseren.

**Vraag nr. 677 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 3 juni 2016
(Fr.) :**

Strijd tegen agressie tegen personeelsleden van overheidsdiensten.

Fysieke agressie tegen personeelsleden van overheidsdiensten moet zo streng mogelijk aangepakt worden. Daarom had ik graag geweten welke maatregelen in 2015 werden getroffen in elke overheidsdienst die onder uw ministerieel toezicht staat, om de personeelsleden te leren omgaan met crisissituaties, maar vooral ook om de personeelsleden die het slachtoffer waren van fysieke agressie tijdens hun werk, te steunen. Kunt u in uw antwoord preciseren welke regelingen werden ingevoerd en welke begrotingsmiddelen daartoe werden uitgetrokken ?

**Vraag nr. 678 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 3 juni 2016
(Fr.) :**

Het nieuwe complex Greenbiz.

De Brusselse regering heeft onlangs de opening van het bedrijfencentrum Greenbiz aangekondigd. In dat verband had ik u graag de volgende vragen gesteld :

- Voor welke types en voor hoeveel economische actoren is dat project bestemd ?
- Hoeveel betrekkingen zouden kunnen worden geschapen met de gewestelijke steun aan het bedrijfencentrum ?
- Welk jaarbudget wordt uitgetrokken voor Greenbiz ?

**Vraag nr. 679 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 3 juni 2016
(Fr.) :**

Steun voor de samenwerking tussen de Brusselse KMO's en de Chinese groep Alibaba.

De groep Alibaba heeft onlangs bevestigd dat zij van plan is om een antenne in het Brussels Gewest te openen en van daaruit alle nuttige samenwerkingsvormen met de Brusselse KMO's te

merciaux, avec le tissu des PME bruxelloises. Pourriez-vous me dire si les services d'Impulse se sont saisis de ce chantier d'opportunités pour nos acteurs économiques (en particulier les start-up) et si une stratégie d'accompagnement est actuellement à l'étude (entre autres, le commerce électronique, la biométrie, le paiement numérique, etc.) ?

**Question n° 680 de M. Abdallah Kanfaoui du 3 juin 2016
 (Fr.) :**

Le soutien à l'organisation de la Foire du Midi.

Comme chaque année, la Foire du Midi devrait bientôt ouvrir ses portes en Région bruxelloise et accueillir des milliers de visiteurs. À cet égard, je souhaiterais savoir si vos services appuient cette manifestation par la fourniture d'une assistance logistique, financière ou de conseil. Si oui, pourriez-vous m'en communiquer la teneur ?

**Question n° 683 de M. Abdallah Kanfaoui du 8 juin 2016
 (Fr.) :**

Le tutorat en milieu professionnel.

Le tutorat en milieu professionnel est une pratique très intéressante pour favoriser la transmission d'expérience et de savoirs entre les travailleurs plus âgés et les collaborateurs les plus jeunes. Pourriez-vous me communiquer, pour l'ensemble des services publics qui dépendent de votre tutelle ministérielle, les mesures prises pour soutenir ce type d'initiative, et ce en 2014 et en 2015 ? Pourriez-vous étayer votre réponse en précisant pour chacune des mesures concernées le nombre de bénéficiaires ainsi que les éventuels budgets spécifiques qui ont été mobilisés ?

**Question n° 684 de M. Abdallah Kanfaoui du 8 juin 2016
 (Fr.) :**

Le renouvellement du « Label diversité ».

Entre 2012 et 2015, 39 entreprises ont obtenu le « Label diversité » décerné par les services régionaux. Toutefois, de ce total, seules 16 entreprises (27 %) ont obtenu le renouvellement dudit label. Pourriez-vous me communiquer la raison de cette baisse importante et ce, pour les années 2013, 2014 et 2015 ? Quelles sont les justifications du non-renouvellement par acteur concerné ? À l'aune de la baisse des résultats, quelles mesures ont-elles été retenues en 2016 pour améliorer le dispositif général ?

**Question n° 685 de M. Abdallah Kanfaoui du 8 juin 2016
 (Fr.) :**

La politique d'achat d'œuvres d'art et de plantes d'ornement pour l'amélioration du cadre de travail des services publics.

L'achat d'œuvres d'art et de plantes d'ornement constitue un moyen pour améliorer le cadre de travail des agents des services

steunen, met inbegrip van de commerciële partnerships. Kan de minister zeggen of de diensten van Impulse zich beziggehouden hebben met deze opportunités voor onze economische spelers (in het bijzonder de startups) en of er begeleidingsvormen thans onderzocht worden (onder andere de elektronische handel, de biometrie, de digitale betaling, enz.) ?

**Vraag nr. 680 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 3 juni 2016
 (Fr.) :**

Steun aan de organisatie van de Zuidfoor.

Zoals elk jaar zal de Zuidfoor binnenkort van start gaan in het Brussels Gewest en duizenden bezoekers ontvangen. Steunen de diensten van de minister dit evenement met logistieke, financiële of adviserende bijstand. Zo ja, wat is de inhoud daarvan ?

**Vraag nr. 683 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 8 juni 2016
 (Fr.) :**

Het tutoraat in de beroepsWereld.

Het tutoraat in de beroepsWereld is een interessante praktijk om de overdracht van ervaring en kennis te bevorderen tussen de oudere werknemers en de jongere werkkrachten. Graag voor het geheel van de overheidsdiensten die onder het toezicht van de minister vallen, de maatregelen om dit soort initiatief te steunen, in 2014 en 2015. Graag een antwoord met voor elk van de maatregelen in kwestie, het aantal begunstigden en de eventuele specifieke middelen die vrijgemaakt zijn.

**Vraag nr. 684 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 8 juni 2016
 (Fr.) :**

De vernieuwing van het « Diversiteitslabel ».

Tussen 2012 en 2015 hebben 39 bedrijven het « Diversiteitslabel » van de gewestelijke diensten ontvangen. Op dit totaal hebben slechts 16 bedrijven (27 %) de vernieuwing van dit label gekregen. Wat is de reden van deze aanzienlijke daling in de jaren 2013, 2014 en 2015 ? Wat zijn de redenen voor het niet-vernieuwen per bedrijf in kwestie ? In het licht van de daling van de resultaten, zou ik willen weten welke maatregelen in 2016 genomen zijn om het algemene programma te verbeteren.

**Vraag nr. 685 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 8 juni 2016
 (Fr.) :**

Het aankoopbeleid voor kunstwerken en sierplanten voor de verbetering van de werkomgeving in de overheidsdiensten.

De aankoop van kunstwerken en sierplanten is een middel om de werkomgeving van het personeel in de overheidsdiensten te

publics. Aussi, pourriez-vous me communiquer, pour chacun des organismes publics qui dépendent de votre tutelle ministérielle, les mesures qui ont été prises pour réaliser ce type d'objectifs visant au bien-être au travail, et ce durant les années 2013, 2014 et 2015 ? Je vous remercie de bien vouloir étayer votre réponse en communiquant les budgets globaux y afférents.

**Question n° 686 de M. Abdallah Kanfaoui du 8 juin 2016
(Fr.) :**

La promotion de la diversité au sein d'Impulse.

Suivant l'ordonnance de 2008 visant à promouvoir la diversité et à lutter contre la discrimination dans la fonction publique régionale, tous les OIP disposent aujourd'hui d'un plan de diversité. Toutefois, s'agissant d'Impulse qui est constitué sous la forme d'une ASBL, je souhaiterais savoir si cet organisme dispose également d'un programme spécial visant à des objectifs similaires. Le cas échéant pourriez-vous m'en communiquer les grandes lignes ainsi que les résultats engrangés pour les années 2013, 2014 et 2015 ?

verbeteren. Graag voor elk van de overheidsdiensten die onder het ministerieel toezicht vallen, de maatregelen die genomen zijn om deze doelstellingen op het vlak van welzijn op het werk te halen, en dit voor de jaren 2013, 2014 en 2015. Ik zou ook graag de bijhorende algemene middelen kennen.

**Vraag nr. 686 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 8 juni 2016
(Fr.) :**

Bevordering van diversiteit binnen Impulse.

Krachtens de ordonnantie van 2008 ter bevordering van de diversiteit en ter bestrijding van discriminatie in het gewestelijk openbaar ambt beschikken alle ION's vandaag over een diversiteitsplan. Wat betreft Impulse, een instelling die in de vorm van een vzw is opgericht, had ik graag geweten of die instelling eveneens over een bijzonder programma beschikt om soortgelijke doelstellingen na te streven. Kunt u me daar eventueel de grote lijnen van medeelen, alsook de resultaten die in 2013, 2014 en 2015 werden geboekt ?

**Question n° 687 de M. Abdallah Kanfaoui du 8 juin 2016
(Fr.) :**

Les réformes structurelles au sein de la SRIB.

Conformément aux engagements repris dans l'accord de majorité, le gouvernement avait approuvé, le 5 mars 2015, les grandes lignes qui devraient guider la rationalisation des instruments économiques en Région bruxelloise. À cet égard, il a été décidé de travailler sur la base d'un schéma organisé en pôles métiers : dans le cadre dit « Conseil et accompagnement », une agence régionale pour l'entreprise devrait être créée par la fusion d'Atrium, d'Impulse, et de Brussels Invest & Export; un pôle « Financement » a été assigné à deux opérateurs distincts, Innoviris et le groupe SRIB; enfin, un pôle « Développement immobilier » devrait repasser sur l'opérateur CityDev. Pour compléter le tout, le service 1819 s'est vu renforcer à la fois dans son rôle de guichet unique pour les acteurs économiques. Concernant tout particulièrement le « pôle financement », la note d'orientation du gouvernement a prévu, et je cite, une rationalisation « en tenant compte des produits développées par la SRIB, par le Fonds bruxellois de Garantie et par le Fonds de Participation ainsi que de l'interaction et les complémentarités avec les acteurs privés en matière de financement ». Au mois d'octobre dernier, à l'occasion d'une conférence de presse, vous avez eu l'occasion de confirmer et de préciser ces objectifs, en annonçant notamment l'intégration du Fonds bruxellois de Garantie au sein du groupe SRIB, la suppression d'un certain nombre de filiales de ce dernier mais aussi la mise en place d'une coordination fonctionnelle avec Innoviris pour améliorer le financement des entreprises. Au regard de l'importance de ce dossier pour le tissu économique bruxellois, je souhaiterais vous poser les questions suivantes :

- Dans le cadre du comité de pilotage mis en œuvre par la Stratégie 2025, quel est l'état des lieux du chantier ainsi que des concertations menées sur la création du « pôle finance-

**Vraag nr. 687 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 8 juni 2016
(Fr.) :**

Structurele hervormingen binnen de GIMB.

Overeenkomstig de in het meerderheidsakkoord vermelde verbintenissen, had de regering op 5 maart 2015 de grote lijnen voor de rationalisering van de economische tools in het Brussels Gewest goedgekeurd. Ter zake werd beslist te werken op grond van een schema dat georganiseerd werd in vakpolen : in het kader van « Advies en begeleiding », moest een gewestelijk agentschap voor het ondernemen opgericht worden door de fusie van Atrium, Impulse, en Brussels Invest & Export; een « financieringspool » werd toegewezen aan twee afzonderlijke operatoren, Innoviris en de groep GIMB; tot slot moest een « Vastgoedontwikkelingspool » steunen op de operator CityDev. Ter aanvulling van dit alles, werd de dienst 1819 versterkt in zijn rol van enig loket voor de economische actoren. Meer in het bijzonder inzake de « financieringspool », voorzag de richtnota van de regering in een rationalisering waarbij rekening gehouden wordt met de door de GIMB ontwikkelde producten, het Brussels Waarborgfonds en het Participatiefonds, alsook de interactie en de complementariteit met de privé-actoren voor financiering. In oktober 2015 kon u ter gelegenheid van een persconferentie deze doelstelling bevestigen en verduidelijken, door met name de integratie aan te kondigen van het Brussels Waarborgfonds in de GIMB-groep, alsook de schrapping van een aantal filialen van de GIMB, maar ook de invoering van functionele coördinatie met INNOVIRIS ter verbetering van de financiering van de bedrijven. Gelet op het belang van dit dossier voor het Brussels economisch netwerk, wens ik u volgende vragen te stellen :

- In het kader van het stuurcomité dat werd opgericht door de Stratégie 2025, wat is de stand van de werf, en het overleg over de oprichting van de « financieringspool » ? Beschikt u

- ment » ? Disposez-vous éventuellement d'un calendrier actualisé sur l'exécution de tout ou partie des réformes en projet ?
- Concernant l'évolution du groupe SRIB et de ses filiales, pourriez-vous nous dire si une évaluation des produits a été réalisée et, le cas échéant, pourrions-nous en connaître les résultats ? Des orientations ont-elles déjà été retenues en termes de simplification de l'offre au profit des entreprises ?
 - Enfin et j'en termine sur la question des synergies entre les opérateurs, qu'en est-il de la mise sur pied d'une coordination fonctionnelle entre la SRIB et Innoviris ?

**Question n° 688 de M. Abdallah Kanfaoui du 8 juin 2016
 (Fr.) :**

Le soutien à l'entreprenariat de la silver economy.

Le vieillissement de la population est souvent perçu uniquement en termes de financement des politiques publiques. Il constitue pourtant un gisement énorme de nouvelles opportunités économiques liées à l'adaptation croissante de secteurs tout entiers aux « cheveux argentés », des loisirs au transport en passant par la sécurité, le sport, la téléphonie ou encore la santé ... En somme, la « silver economy ». Dans les quinze prochaines années, la part des citoyens de plus de 85 ans dans la population belge devrait passer d'un taux de 17 % à près de 23 %. D'évidence, il s'agit d'un marché non négligeable et en pleine croissance pour les entreprises bruxelloises. Selon diverses sources, il appert que les seniors constitueraient une catégorie de consommateurs, composée majoritairement de propriétaires, qui représentent 80 % de l'épargne, achètent 50 % des voitures neuves, concentrent 65 % des dépenses de restaurant, de loisirs et de voyages ou encore sont responsables de 78 % des achats de soins de beauté. Des statistiques qui rappellent l'intérêt majeur d'accompagner nos entreprises vers les opportunités de la « silver economy » et ses débouchés en termes de création de richesses et d'emplois. *De facto*, de nombreuses entreprises ont déjà saisi la balle au bond, en innovant avec de nouveaux biens et services, notamment dans le secteur des produits financiers, de l'alimentation, du logement ou encore de la télévigilance.

Aussi, Monsieur le Ministre, je souhaiterais vous poser les questions suivantes :

- Vos services disposent-ils d'une évaluation générale sur « l'économie des seniors » en Région bruxelloise et de données plus affinées sur les perspectives d'évolution au bénéfice des entreprises ? Pourriez-vous nous en brosser les grandes lignes ?
- Parallèlement aux engagements pris par le gouvernement pour développer des politiques adaptées aux personnes âgées, notamment en matière de logement, existe-t-il une réflexion au niveau de vos différents services pour mieux soutenir les entrepreneurs bruxellois dans la conquête de ce nouveau marché ? Quelles mesures ont-elles été prises en 2015 pour soutenir l'entreprenariat dans le domaine ainsi exposé ?

eventueel over een bijgewerkte tijdschema over de uitvoering van alle of een deel van de voorgenomen hervormingen ?

- Inzake de evolutie van de GIMB-groep en de filialen ervan, kan u ons zeggen of een evaluatie van de producten werd uitgevoerd en, zo ja, kunnen wij de resultaten daarvan kennen ? Werden al richtsnoeren bepaald inzake de vereenvoudiging van het aanbod ten voordele van de bedrijven ?
- Tot slot heb ik een vraag over de synergie tussen de operatoren : hoe staat het met de instelling van functionele coördinatie tussen de GIMB en Innoviris ?

**Vraag nr. 688 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 8 juni 2016
 (Fr.) :**

Ondersteuning van het ondernemerschap van de silver economy.

De vergrijzing van de bevolking wordt vaak enkel bekeken vanuit het standpunt van de financiering van het overheidsbeleid. Het gaat echter om een enorm aantal nieuwe economische opportuniteiten die samenhangen met de toenemende aanpassing van hele sectoren aan de senioren, gaande van vrijetijdsbesteding, vervoer, veiligheid, sport, telefonie tot gezondheid. Kortom, de « silver economy ». Binnen de komende vijftien jaar zou het percentage burgers ouder dan 65 jaar van 17 % van de Belgische bevolking stijgen tot bijna 23 %. Het gaat natuurlijk om een niet te verwaarlozen markt die in volle groei is voor de Brusselse ondernemingen. Volgens verschillende bronnen zouden de senioren een consumentencategorie vormen, die hoofdzakelijk is samengesteld uit eigenaars, die goed zijn voor 80 % van het spaargeld, 50 % van de nieuwe wagens kopen en 65 % van de uitgaven voor restaurantbezoek, vrijetijdsbesteding en reizen of nog 78 % van de aankopen voor schoonheidsverzorging voor hun rekening nemen. De statistieken wijzen op het grote belang om onze bedrijven te begeleiden naar de opportuniteiten van de « silver economy » en de mogelijkheden op het vlak van creatie van rijkdommen en betrekkingen. Veel bedrijven hebben de facto al kort op de bal gespeeld en geïnnoveerd met nieuwe goederen en diensten, onder meer in de sector van de financiële producten, de voeding, de huisvesting of nog telebewaking.

In dat verband had ik u graag de volgende vragen gesteld :

- Beschikken uw diensten over een algemene evaluatie van de « silver economy » in het Brussels Gewest en over meer verfijnde gegevens over de evolutie ten gunste van de bedrijven ? Kunt u ons daarvan de grote lijnen schetsen ?
- Wordt er tegelijk met de verbintenissen van de regering om een beleid te voeren dat aangepast is aan de senioren, onder meer op het vlak van huisvesting, een reflectie binnen uw verschillende diensten gevoerd om de Brusselse ondernemers beter te steunen bij het veroveren van die nieuwe markt ? Welke maatregelen zijn in 2015 getroffen om het ondernemerschap op dat gebied te ondersteunen ?

Question n° 689 de M. Vincent De Wolf du 8 juin 2016 (Fr.) :

Situation de trésorerie dans les institutions publiques.

Je souhaiterais obtenir pour chacun des organismes d'intérêt public ou toute autre institution sur laquelle vous avez la tutelle la situation à la fin des années 2013, 2014 et 2015 :

- de la trésorerie disponible;
- des placements éventuels de trésorerie;
- des montants réservés à fin 2015 pour des projets se poursuivant en 2016.

Question n° 692 de M. Abdallah Kanfaoui du 9 juin 2016 (Fr.) :

La gestion du « National Contact Point » par Impulse.

L'organisme Impulse gère le programme « National Contact Point » qui aide les entreprises à participer à un projet de recherche et d'innovation au niveau européen, en apportant un accompagnement ciblé et personnalisé, notamment en termes de montage de structures et de recherche de financement. Pourriez-vous me communiquer le bilan de cette politique, et ce durant l'année 2015 ? Concrètement, combien d'entreprises ont-elles été aidées et quels sont les principaux secteurs d'activité bénéficiaires ? Disposez-vous éventuellement de données sur la création de nouveaux emplois en Région bruxelloise grâce à ce programme ?

Question n° 694 de M. Abdallah Kanfaoui du 9 juin 2016 (Fr.) :

L'équipe « Mission Tourisme » au sein d'Impulse.

L'organisme Impulse s'est doté d'une nouvelle équipe dite « Mission Tourisme ». Pourriez-vous me communiquer le nombre de personnes affectées à ce département, les missions qui lui sont dévolues ainsi que les budgets y afférents ? Quelles sont les synergies existantes avec les services de Visit Brussels, qui est compétent en matière de promotion du tourisme de loisirs et d'affaires, avec leurs nombreuses retombées économiques ?

Question n° 695 de M. Abdallah Kanfaoui du 9 juin 2016 (Fr.) :

L'enquête de satisfaction 2015 des services d'Impulse.

L'organisme Impulse a annoncé qu'une enquête de satisfaction des usagers atteste que 83 % des répondants plaignent pour le concept d'utilité et 82 % pour le gain de temps des offres d'accompagnement. Ces données correspondent à un plaidoyer assez important des services fournis aux entreprises. Pourriez-vous me

Vraag nr. 689 van de heer Vincent De Wolf d.d. 8 juni 2016 (Fr.) :

Thesaurietoestand in de overheidsinstellingen.

Graag ontving ik voor elk van de instellingen van openbaar nut of voor elke andere instelling waarop u toezicht uitoefent, de toestand eind 2013, 2014 en 2015 :

- van de beschikbare thesaurie;
- mogelijke thesauriebeleggingen;
- van de bedragen die eind 2015 waren voorbehouden voor projecten die in 2016 zouden worden voorgezet.

Vraag nr. 692 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 9 juni 2016 (Fr.) :

Het beheer van het « National Contact Point » door Impulse.

Het orgaan Impulse beheert het programma « Nationaal Contact Point » dat de bedrijven helpt deel te nemen aan een onderzoeken innovatieproject op Europees niveau, door te zorgen voor doelgerichte en gepersonaliseerde begeleiding, inzonderheid wat het opzetten van financieringsstructuren en het zoeken naar financieringsbronnen betreft. Kunt u me, voor 2015, de balans mededelen van dat beleid ? Concreet : hoeveel bedrijven zijn geholpen en over welke sectoren gaat het in hoofdzaak ? Beschikt u eventueel over gegevens over het aantal nieuwe banen dat in het Brussels Gewest is geschapen ingevolge dat programma ?

Vraag nr. 694 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 9 juni 2016 (Fr.) :

Het team « Toerisme » binnen Impulse.

Het orgaan Impulse heeft een nieuw team opgericht, het zogenaamde team Toerisme. Kunt u zeggen hoeveel personen daar-aan worden toegewezen, welke de opdrachten zijn en hoeveel geld daarvoor wordt uitgetrokken ? Kunt u zeggen hoe er wordt samengewerkt met de diensten van Visit Brussels, dat bevoegd is voor de promotie van het vrijetijdstoerisme en het zakentoerisme, en welke de economische impact daarvan is ?

Vraag nr. 695 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 9 juni 2016 (Fr.) :

Het tevredenheidsonderzoek 2015 van de diensten van Impulse.

Het orgaan Impulse heeft meegedeeld dat, uit een tevredenheidsonderzoek bij de klanten, blijkt dat 83 % van de respondenten vinden dat de begeleiding nuttig is en 82 % dat de begeleiding tijdsinstinct oplevert. Die gegevens pleiten in hoge mate ten gunste van de diensten die aan de ondernemingen worden geleverd. Kunt

communiquer le nom du prestataire de services qui a réalisé ladite enquête ? Par ailleurs, comment ce dernier a-t-il été désigné et quel budget a-t-il été mobilisé pour réaliser cet objectif d'évaluation ? Enfin, pourriez-vous me communiquer le nombre d'acteurs qui ont accepté de répondre à cette enquête de satisfaction ?

**Question n° 696 de M. Abdallah Kanfaoui du 9 juin 2016
 (Fr.) :**

Les accompagnements d'entreprises par Impulse.

Tout au long de l'année 2015, l'organisme Impulse a apporté un accompagnement à pas moins de 3.232 entreprises, et ce au cœur d'un marché économique très compétitif. De ce total, près de 462 dossiers ont été consacrés à l'aide aux partenariats internationaux, à la recherche, au développement et à l'innovation. Sachant que ces missions sont en théorie assurées par Brussels Invest & Export ainsi qu'Innoviris, pourriez-vous me communiquer la nature exacte de l'assistance complémentaire fournie par les services d'Impulse ?

**Question n° 697 de M. Abdallah Kanfaoui du 9 juin 2016
 (Fr.) :**

Le plan d'action stratégique des partenariats d'Actiris 2016-2017.

L'organisme Actiris dispose aujourd'hui de son plan d'action stratégique des partenariats et ce, pour la période 2016-2017. Pourriez-vous me communiquer la liste des synergies qui ont été mises en œuvre à ce jour, par le biais de cette feuille de route ? Je vous remercie de bien vouloir étayer votre réponse en précisant l'objectif des partenariats, le nom des acteurs partenaires, le nombre de bénéficiaires escomptés ainsi que les budgets y afférents.

**Question n° 698 de M. Abdallah Kanfaoui du 9 juin 2016
 (Fr.) :**

Le niveau de formation des agents au sein d'Impulse.

L'organisme Impulse est composé de 72 agents dont 56 personnes qui disposent d'un diplôme universitaire et 16 qui attestent d'une formation non universitaire. Pourriez-vous me communiquer la répartition de ces niveaux de formation par grade hiérarchique ainsi que par département au sein de la structure ? Ces données ne figurent malheureusement pas dans le dernier rapport d'activités.

u me zeggen wie dat tevredenheidsonderzoek heeft gevoerd ? Hoe is die operator aangewezen en welk bedrag is daarvoor uitgetrokken ? Kunt u me zeggen hoeveel actoren deelgenomen hebben aan dat onderzoek ?

**Vraag nr. 696 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 9 juni 2016
 (Fr.) :**

De begeleiding van ondernemingen door Impulse.

Het orgaan Impulse heeft in 2015 niet minder dan 3.232 ondernemingen begeleid, in een uiterst competitieve economische markt. Bijna 462 dossiers hadden betrekking op hulp voor internationale partnerschappen, onderzoek, ontwikkeling en innovatie. Wetende dat die opdrachten in theorie worden uitgevoerd door Brussels Invest & Export en door Innoviris, had ik graag geweten wat die extra hulp van Impulse precies omvat.

**Vraag nr. 697 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 9 juni 2016
 (Fr.) :**

Het strategisch actieplan van de partnerschappen van Actiris 2016-2017.

Het orgaan Actiris heeft thans een strategisch actieplan van de partners, voor de periode 2016-2017. Kunt u me de lijst mededelen van de samenwerkingen die tot op heden op touw zijn gezet via dat routeblad ? Kan u in uw antwoord een onderscheid maken tussen het doel dat met die partnerschappen wordt nastreefd, de naam van de actoren-partners, het aantal veronderstelde begunstigden en de begrotingen die daarvoor worden vastgesteld ?

**Vraag nr. 698 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 9 juni 2016
 (Fr.) :**

Het opleidingsniveau van het personeel binnen Impulse.

Het orgaan Impulse telt 72 personeelsleden waarvan 56 beschikken over een universitair diploma en 16 een niet-universitaire opleiding hebben genoten. Kunt u me zeggen hoe die personeelsleden zijn opgesplitst volgens hiërarchische graad en departement binnen dat orgaan ? Die gegevens staan helaas niet in het jongste activiteitenrapport.

**Question n° 699 de M. Abdallah Kanfaoui du 9 juin 2016
(Fr.) :**

Le respect du charroi des services publics régionaux avec l'instauration de zones de basses émissions et de leurs normes.

En date du 2 juin 2016, le gouvernement bruxellois a décidé de porter création de zones de basses émissions sur le territoire régional. Devraient être interdits dans ces périmètres les véhicules qui affichent la norme 1 dès 2018 et la norme 2 dès 2019. Cette décision visant à lutter contre la pollution de l'air pourrait évidemment avoir des conséquences sur la gestion du charroi des services publics régionaux. Aussi, pourriez-vous me dire, pour chacun des services publics qui dépendent de votre tutelle ministérielle, si des véhicules relèvent des normes 1 et 2 précitées. Le cas échéant pourriez-vous m'en communiquer le nombre par organisme concerné ?

Question n° 700 de M. Alain Destexhe du 13 juin 2016 (Fr.) :

Recommandations pour l'année 2016 de la Commission européenne concernant l'emploi et la formation.

La Commission européenne a formulé un certain nombre de recommandations globales pour l'année 2016, dont certaines ont trait à l'emploi.

Elle y met en évidence la sous-exploitation de la main-d'œuvre notamment parmi les personnes les moins qualifiées, les jeunes et les personnes âgées. La Commission européenne recommande donc une politique moins axée sur l'assistance et davantage focalisée sur « le passage de l'inactivité ou du chômage à l'emploi ». Ces recommandations peuvent paraître très générales mais elles traduisent un manque de mesures spécifiques visant les catégories cibles et une orientation des mesures ayant davantage tendance à favoriser l'assistanat.

Les réformes doivent également se focaliser sur la formation afin de favoriser « une économie à haute intensité de connaissances ».

Mes questions, Monsieur le Ministre, sont les suivantes :

- Pensez-vous que ces recommandations soient fondées ? En avez-vous tenu compte dans la définition de votre politique ?
- Les mesures que vous avez prises jusqu'ici s'inscrivent-elles selon vous suffisamment dans une logique de retour à l'emploi ? La qualité des formations délivrées aux demandeurs d'emploi est-elle régulièrement évaluée ?
- Quelles mesures spécifiques avez-vous mises en place concernant le retour à l'emploi des personnes âgées ?

**Vraag nr. 699 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 9 juni 2016
(Fr.) :**

Het voertuigenpark van de gewestelijke overheidsdiensten en de invoering van lage uitstootzones en de bijhorende normen.

Op 2 juni 2016 heeft de Brusselse regering beslist om lage uitstootzones in te voeren op het gewestelijk grondgebied. In deze perimeters zouden voertuigen met norm 1 vanaf 2018 en voertuigen met norm 2 vanaf 2019 verboden worden. Deze beslissing moet de luchtverontreiniging bestrijden en zou ook gevolgen kunnen hebben voor het beheer van het voertuigenpark van de gewestelijke overheidsdiensten. Kan de minister voor elk van de overheidsdiensten die onder zijn toezicht vallen, meedelen of er voertuigen onder de voormelde normen 1 en 2 vallen ? Zo ja, graag het aantal per instelling in kwestie.

**Vraag nr. 700 van de heer Alain Destexhe d.d. 13 juni 2016
(Fr.) :**

Aanbevelingen voor het jaar 2016 van de Europese Commissie met betrekking tot de werkgelegenheid en de opleiding.

De Europese Commissie heeft een aantal algemene aanbevelingen voor 2016 gedaan, waaronder enkele over de werkgelegenheid.

De Commissie wijst op de onderbenutting van de arbeidskrachten, in het bijzonder bij minder goed geschoolden personen, de jongeren en de ouderen. De Europese Commissie beveelt dus een beleid aan dat minder toegespist is op bijstand en meer op de overgang van inactiviteit of werkloosheid naar een job. Deze aanbevelingen kunnen zeer algemeen lijken, maar ze tonen een gebrek aan specifieke maatregelen ten gunste van doelgroepen aan en een oriëntering van maatregelen in de zin van bijstand.

De hervormingen moeten gericht zijn op de opleiding om een economie met een hoge intensiteit van kennis te bevorderen.

- Denkt de minister dat deze aanbevelingen gegronde zijn ? Heeft de minister daarmee rekening gehouden bij de definitie van zijn beleid ?
- Passen de maatregelen die de minister tot nu toe genomen heeft voldoende in een logica van het vinden van een job ? Wordt de kwaliteit van de opleidingen voor de werkzoekenden regelmatig beoordeeld ?
- Welke specifieke maatregelen heeft de minister genomen om ouderen weer gemakkelijker aan werk te helpen ?

Ministre chargé de la Mobilité et des Travaux publics

Question n° 492 de M. Abdallah Kanfaoui du 3 juin 2016 (Fr.) :

Le règlement des factures par les services publics bruxellois.

Comme vous le savez, les services publics font régulièrement appel à des prestataires de services extérieurs pour les épauler dans la conduite de leurs missions quotidiennes. Concrètement les pouvoirs publics honorent chaque année des milliers de factures aux entreprises privées, mais force est de constater qu'il peut se produire des retards de paiement, nonobstant la réglementation en vigueur (30 jours calendrier sauf conditions particulières). Afin de faire le point sur la situation en Région bruxelloise, je souhaiterais obtenir des réponses aux questions qui suivent, et ce pour chacun des organismes publics qui dépendent de votre tutelle ministérielle :

- Quel pourcentage de factures a-t-il été payé en retard en 2015 ?
- Quel montant cela représente-t-il au total ? Disposez-vous éventuellement d'informations sur le pourcentage dudit montant qui concerne les PME ?
- Quel mécanisme spécifique est-il appliqué dès qu'une facture est impayée dans les délais légaux ?
- Quelles mesures ont-elles été prises pour limiter la problématique des retards de paiement ?

Question n° 501 de Mme Cieltje Van Achter du 13 juin 2016 (N.) :

Le parking vélo souterrain de 500 places.

Il y a déjà un bon moment, des travaux relatifs à un parking vélo souterrain de 500 places sous la place De Brouckère ont été annoncés.

Je voudrais en savoir plus sur l'état d'avancement actuel de ces travaux :

- Pouvez-vous me dire qui réalisera les travaux relatifs au parking vélo souterrain ?
- Où se situeront précisément ce parking vélo et ses entrées/sorties ?
- Ce parking vélo sera-t-il relié aux lignes de métro et pré métro actuelles, ou sera-t-il aménagé dans les locaux existants des lignes de métro et pré métro actuelles sous la place De Brouckère ?
- Qu'en est-il des pistes cyclables qui doivent conduire à ce parking vélo ?
- Dans le piétonnier et aux alentours, où passeront les itinéraires cyclables ? Pouvez-vous nous en fournir un plan détaillé ?

Minister belast Mobiliteit en Openbare Werken

Vraag nr. 492 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 3 juni 2016 (Fr.) :

De betaling van facturen door de Brusselse overheidsdiensten.

De overheidsdiensten doen regelmatig beroep op externe leveranciers van diensten om te helpen bij de uitvoering van dagelijkse opdrachten. De overheid moet elk jaar duizenden facturen betalen aan privébedrijven, maar het gebeurt dat er betalingsachterstand opgelopen wordt ongeacht de geldende regelgeving (30 kalenderdagen tenzij uitzonderlijke omstandigheden). Graag een antwoord voor elk van de overheidsorganen die onder het ministerieel toezicht vallen :

- Welk percentage facturen is in 2015 te laat betaald ?
- Om welk totaalbedrag gaat het ? Beschikt de minister eventueel over informatie over het percentage van dit bedrag voor de KMO's ?
- Welke specifieke regel wordt gevuld wanneer een factuur niet binnen de wettelijke termijnen betaald is ?
- Welke maatregelen worden er genomen om de problematiek van de betalingsachterstand aan te pakken ?

Vraag nr. 501 van mevr. Cieltje Van Achter d.d. 13 juni 2016 (N.) :

De ondergrondse fietsparking met 500 plaatsen.

Zoals reeds lang werd aangekondigd zou er gewerkt worden aan een ondergrondse fietsparking van 500 plaatsen onder het De Brouckèreplein.

Naar aanleiding van deze werken, wens ik u meer informatie te vragen over de huidige stand van zaken :

- Kan u mij zeggen wie de werken zal uitvoeren in verband met de ondergrondse fietsparking ?
- Waar komt deze fietsparking en de in- en uitgangen precies ?
- Komt deze fietsparking in verbinding te staan met de huidige ondergrondse metro en premetro of wordt deze fietsparking opgenomen in de bestaande lokalen van de huidige ondergrondse metro en premetro onder het De Brouckèreplein ?
- Hoe zit het met de aanleg van de fietspaden die naar deze fietsparking moeten leiden ?
- Waar – in en om de voetgangerszone – komen er fietsroutes ? Kan hiervan een gedetailleerd plan overgemaakt worden ?

- Quel est le budget prévu pour les travaux relatifs au parking vélo souterrain ?
- Qui gérera ce parking vélo ? Un contrôle humain et/ou caméra est-il prévu dans le parking vélo ?

Question n° 502 de M. Dominiek Lootens-Stael du 13 juin 2016 (N.) :

Les dégâts aux abribus et autres éléments du mobilier urbain.

Malheureusement, les abribus de la STIB, ainsi que d'autres éléments du mobilier urbain tels que les poubelles, les bancs, etc., subissent régulièrement des dégâts infligés à dessein.

Pour chaque commune de la Région, pouvez-vous nous dire combien de ces dégâts aux infrastructures de la STIB ont été enregistrés en 2015 et quel était le montant total des dégâts infligés ?

Quelle évolution note-t-on par rapport aux années précédentes ? Observe-t-on une hausse ou une baisse ?

La STIB est-elle assurée contre ces dégâts ?

**Ministre chargée du Logement,
de la Qualité de Vie, de l'Environnement et
de l'Énergie**

Question n° 30 de M. Bertin Mampaka Mankamba du 24 novembre 2014 (Fr.) :

L'allocation-loyer de l'expérience pilote.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 3, p. 7.

Question n° 200 de M. Bertin Mampaka Mankamba du 5 octobre 2015 (Fr.) :

La représentation de l'opposition au sein des conseils d'administration des SISP pluricommunales.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 12, p. 31.

Question n° 229 de M. Bertin Mampaka Mankamba du 4 décembre 2015 (Fr.) :

L'allocation-loyer inscrite dans la DPR.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 15, p. 21.

- Hoeveel budget is voorzien voor de werken aan de ondergrondse fietsparking ?
- Wie zal het beheer doen van deze fietsparking ? Is er controle voorzien door mensen en/of camera's in de fietsparking ?

Vraag nr. 502 van de heer Dominiek Lootens-Stael d.d. 13 juni 2016 (Fr.) :

Schade aan bushokjes en ander straatmeubilair.

Bushokjes van MIVB, maar ook ander zogenaamd straatmeubilair zoals vuilnisbakken, banken, en dergelijke meer worden helaas regelmatig moedwillig beschadigd.

Kan de minister zeggen hoeveel van dergelijke schadegevallen tegen infrastructuur van de MIVB er in 2015 werden genoteerd, en welk het totaalbedrag van de opgelopen schade was; en dit per gemeente van het Gewest ?

Hoe verhoudt zich dit tot vroegere jaren ? Is er een stijging of daling te merken ?

Is de MIVB hiervoor verzekerd ?

**Minister belast met Huisvesting,
Levenskwaliteit,
Leefmilieu en Energie**

Vraag nr. 30 van de heer Bertin Mampaka Mankamba d.d. 24 november 2014 (Fr.) :

De huurtoelage van het proefproject.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 3, blz. 7.

Vraag nr. 200 van de heer Bertin Mampaka Mankamba d.d. 5 oktober 2015 (Fr.) :

Vertegenwoordiging van de oppositie in de raden van bestuur van de OVM met meerdere gemeenten.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 12, blz. 31.

Vraag nr. 229 van de heer Bertin Mampaka Mankamba d.d. 4 december 2015 (Fr.) :

De in de gewestelijke beleidsverklaring opgenomen huurtoelage.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 15, blz. 21.

Question n° 311 de M. Alain Destexhe du 17 mai 2016 (Fr.) :

Impact des nuisances sonores sur la qualité de vie en Région bruxelloise.

Le bruit constitue une nuisance pour les habitants souvent sous-estimée. La Région bruxelloise aurait à ce titre adopté une ordonnance et plusieurs arrêtés à ce sujet afin de fixer un cadre législatif à cette problématique.

Il s'agit en effet d'un des motifs principaux de déménagement de la capitale vers la périphérie. Beaucoup d'appartements en Région bruxelloise sont situés à proximité des trams ou de voies de circulation fortement empruntées. À raison d'un tram toutes les cinq minutes pour certaines stations, on n'ose imaginer les nuisances que cela peut provoquer.

Un des problèmes qui empêcherait d'agir sur ce point spécifique des nuisances impliquées par les transports serait le partage de compétences, notamment avec le pouvoir fédéral chargé de la SNCB. Par ailleurs, il ne serait parfois tout simplement pas possible d'agir.

Bruxelles Environnement aurait sondé les habitants de la capitale par rapport à ces nuisances sonores. Un département de l'agence serait en effet spécialement dédié au bruit.

Mes questions, Madame la Ministre, sont les suivantes :

- Pouvez-vous m'indiquer les différentes bases juridiques existant en Région bruxelloise, relatives au bruit et à sa limitation ? Ce cadre prévoit-il des sanctions ? Si oui, celles-ci sont-elles fréquemment infligées ?
- Avez-vous d'ores et déjà eu des concertations avec le pouvoir fédéral et le ministre de la Mobilité en Région bruxelloise afin d'évaluer quelles démarches pourraient être entreprises afin de limiter les nuisances sonores liées aux transports ? Si oui, quelles en sont les conclusions ?
- De quand date le sondage effectué par Bruxelles Environnement dans le cadre de son « plan bruit » ? Les conclusions sont-elles disponibles en ligne ? Si non, pouvez-vous m'en résumer les principaux points ?

Question n° 313 de Mme Céline Delforge du 24 mai 2016 (Fr.) :

L'adaptation du Cobrace à l'incapacité de la STIB d'encore commander des bus au diesel.

Le Cobrace prévoit l'arrêt de toute commande de bus roulant au diesel à partir de 2015. Malheureusement, la STIB et le gouvernement ont annoncé que la prochaine commande massive de bus serait constituée de matériel hybride électricité-diesel.

Autrement dit, une disposition du Cobrace n'est pas respectée par une entité de l'autorité même qui a édicté la norme.

Vraag nr. 311 van de heer Alain Destexhe d.d. 17 mei 2016 (Fr.) :

Impact van geluidshinder op de levenskwaliteit in het Brussels Gewest.

Lawaai is een vaak onderschatte bron van hinder voor de inwoners. Het Brussels Gewest zou daarom een ordonnantie en verschillende besluiten hebben goedgekeurd om een wetgevend kader voor die problematiek vast te stellen.

Het gaat immers om een van de belangrijkste redenen om van de hoofdstad naar de rand te verhuizen. Veel appartementen in het Brussels Gewest liggen dicht bij trams of zeer drukke verkeerswegen. Wanneer er op bepaalde haltes om de vijf minuten een tram passeert, kan men zich de geluidshinder wel voorstellen.

Een van de problemen waardoor men niet zou kunnen optreden tegen de geluidshinder ten gevolge van het verkeer zou de verdeeling van bevoegdheden zijn, onder meer met de federale overheid die bevoegd is voor de NMBS. Voorts zou het soms gewoonweg niet mogelijk zijn om op te treden.

Leefmilieu Brussel zou bij de inwoners van de hoofdstad een onderzoek naar geluidshinder hebben uitgevoerd. Een departement van het agentschap zou zich immers enkel met geluidshinder bezighouden.

In dat verband had ik u graag de volgende vragen gesteld :

- Welke regelgevingen zijn in het Brussels Gewest allemaal van toepassing op de geluidshinder en de bestrijding ervan ? Voorzien ze in sancties ? Zo ja, worden die vaak opgelegd ?
- Hebt u al overleg gepleegd met de federale overheid en de minister van Mobiliteit van het Brussels Gewest om na te gaan welke stappen zouden kunnen worden gedaan om de geluidshinder ten gevolge van het verkeer te beperken ? Zo ja, wat zijn de conclusies daarvan ?
- Van wanneer dateert het onderzoek van Leefmilieu Brussel in het kader van zijn « geluidsplan » ? Zijn de conclusies online beschikbaar ? Zo neen, kunt u er dan de belangrijkste punten van vermelden ?

Vraag nr. 313 van mevr. Céline Delforge d.d. 24 mei 2016 (Fr.) :

Aanpassing van het BWLKE aan het onvermogen van de MIVB om nog dieselbussen te bestellen.

Krachtens het BWLKE mogen er vanaf 2015 geen bussen die op diesel rijden, meer worden besteld. Jammer genoeg hebben de MIVB en de regering aangekondigd dat de volgende grote bestelling uit hybride bussen (elektriciteit-diesel) zou bestaan.

Met andere woorden, een entiteit van de overheid die de norm heeft opgelegd, zou een bepaling van het BWLKE niet naleven.

En commission de l'Infrastructure, votre collègue Pascal Smet a annoncé que le gouvernement avait adopté un arrêté permettant l'achat de bus hybrides diesel et qu'au besoin, si le Conseil d'État remettait en cause la validité de ce dernier, il serait procédé à une modification du Cobrace.

Pouvez-vous, Madame la Ministre :

- Confirmer cette option ?
- Me dire quelle est désormais la nouvelle réglementation applicable à la STIB ?
- Si l'arrêté concerne uniquement la STIB ?

Enfin, comment justifiez-vous que, lorsqu'une entité régionale ne met pas en œuvre les moyens nécessaires au respect de la réglementation régionale, il soit décidé non pas de forcer au respect de ladite réglementation mais bien de l'adapter aux actes du contrevenant ?

Question n° 315 de Mme Caroline Désir du 25 mai 2016 (Fr.) :

Pétition lancée par la Confédération Construction : « L'avenir, ça ne se promet pas, ça se construit ».

Une pétition « L'avenir, ça ne se promet pas, ça se construit », a été publiée par la Confédération Construction, à l'occasion d'une campagne destinée à encourager les investissements publics dans la construction. Celle-ci est disponible sur le site www.investirestvital.be et a jusqu'à présent collecté un peu moins de 2.000 signatures.

La Confédération Construction souligne que le taux d'investissements publics (hôpitaux, écoles, logement, services publics ...) en Belgique est structurellement bas depuis une trentaine d'années. Dans le classement mondial du World Economic Forum (WEF), la Belgique apparaît en 22^e position pour la qualité de ses infrastructures, soit 10 places plus bas qu'il y a 10 ans. À ce jour, son patrimoine et sa population se trouvent en situation précaire, voire en danger. Selon certains économistes, plus l'économie est morose plus il est nécessaire et efficace de procéder à une relance économique par le biais d'investissements publics.

Le service public doit reprendre les commandes et devenir l'acteur principal du logement. Le droit au logement est trop fondamental que pour être laissé aux mains des promoteurs immobiliers privés. Nous devons avoir pour ambition de rendre au secteur de la construction belge (en perte de vitesse ces dernières années) son statut de moteur de l'économie. Pour ce faire, nous devons faire croître aussi bien les investissements des pouvoirs publics et des particuliers que la compétitivité de nos entreprises.

Un autre constat concerne l'investissement public portant sur la construction de logements sociaux, il s'avère que ces dernières années, cet investissement n'a pas été simplement diminué ou supprimé, il s'est surtout déplacé vers d'autres formes de logements : logement moyen, logement public acquisitif, *community landtrust*, etc.

Tijdens een vergadering van de commissie voor de Infrastructuur heeft uw collega Pascal Smet meegedeeld dat de regering een besluit had aangenomen dat de aankoop van hybride dieselbussen mogelijk maakt en dat, als de Raad van State de geldigheid daarvan zou betwisten, het BWLKE zou worden gewijzigd.

- Kunt u die beslissing bevestigen ?
- Welke nieuwe regelgeving is voortaan van toepassing op de MIVB ?
- Geldt het besluit enkel voor de MIVB ?

Hoe verantwoordt u, tot slot, dat, wanneer een gewestelijke entiteit niet het nodige doet om de gewestelijke regelgeving na te leven, er niet beslist wordt om de naleving van die regelgeving af te dwingen, maar wel om ze aan te passen aan de wensen van de overtreder ?

Vraag nr. 315 van mevr. Caroline Désir d.d. 25 mei 2016 (Fr.) :

Petitie van de Confederatie Bouw : « De toekomst, die beloof je niet, die bouw je ».

Ter gelegenheid van een campagne ter bevordering van overheidsinvesteringen in de bouw, publiceerde de Confederatie Bouw een petitie « De toekomst, die beloof je niet, die bouw je », die kan worden teruggevonden op de website www.investerenisvtaal.be en tot nu toe iets minder dan 2.000 handtekeningen heeft verzameld.

De Confederatie Bouw benadrukt dat de overheidsinvesteringen (ziekenhuizen, scholen, huisvesting, overheidsdiensten ...) structureel laag zijn in België sedert een dertigtal jaar. In de internationale rangschikking van het World Economic Forum (WEF), komt België op de 22^{ste} plaats voor de kwaliteit van de infrastructuur, *i.e.* 10 plaatsen lager dan 10 jaar geleden. Thans verkeren het erfgoed en de bevolking van dit land in een preinaire situatie, en zelfs in gevaar. Volgens sommige economisten zijn overheidsinvesteringen des te noodzakelijker en doeltreffender voor het economisch herstel naarmate de economie er slecht aan toe is.

De openbare dienst moet opnieuw het roer in handen nemen en de hoofdspeler worden op het vlak van huisvesting. Het recht op huisvesting is te fundamenteel om overgelaten te worden aan private vastgoedoperatoren. Wij moeten de ambitie hebben de Belgische bouwsector (die het minder goed doet de laatste jaren) terug de drijvende kracht van de economie te maken. Daartoe moeten wij zowel de investeringen van de overheden en de priësector als de concurrentiekraft van onze bedrijven verhogen.

Een andere vaststelling betreft de openbare investering voor de bouw van sociale woningen. De laatste jaren blijkt deze investering niet gewoon verlaagd of geschrapt te zijn, maar vooral verplaatst naar andere vormen van huisvesting : middelgrote woningen, openbare koopwoningen, community landtrust, enz.

Madame La Ministre :

La population belge, surtout celle de Bruxelles, est appelée à croître et est composée d'un public de plus en plus précarisé qu'il faudra loger. Dès lors le gouvernement a-t-il déjà réfléchi à un nouveau plan qui pourra répondre à une urgence sociale que les chiffres confirment chaque jour un peu plus ? Disposez-vous de prévisions quant à la part budgétaire qui sera consacrée à la construction de nouveaux logements sociaux ?

Le service public doit reprendre les commandes et devenir l'acteur principal du logement. Il est en effet urgent de relancer l'économie mais également de soutenir le secteur de la construction, en recul ces dernières années. Des pistes sont-elles envisagées pour y remédier ?

Question n° 317 de M. Vincent De Wolf du 27 mai 2016 (Fr.) :

Prêt à la SLRB pour provisions relatives aux sols pollués.

Le gouvernement bruxellois, en sa réunion du 4 mai dernier, a approuvé l'octroi à la SLRB d'un prêt de 2 millions d'EUR comme provisions relatives aux sols pollués.

Pourriez-vous me renseigner sur l'utilisation de ces montants, notamment quant à savoir quels types de sols feront l'objet d'études et de mesures de dépollution éventuelles, et quant à connaître quelles opérations immobilières justifient l'application de l'ordonnance y relative ?

Quelles sont les conditions relatives au prêt alloué ?

Question n° 324 de M. Abdallah Kanfaoui du 3 juin 2016 (Fr.) :

Les efforts de bonne gouvernance en matière de simplification administrative.

Comme vous le savez, les charges administratives pèsent lourdement sur les entreprises et en particulier sur les PME-PMI, les TPE et les indépendants. Il importe que tous les pouvoirs publics mènent des actions fortes pour réduire les lourdeurs bureaucratiques qui handicapent les potentiels de croissance et, partant, la création de nouveaux emplois. À cet égard, je souhaiterais que vous me communiquiez, pour chacun des organismes publics qui dépendent de votre tutelle gouvernementale, la liste des actions qui ont été menées en 2015 dans les domaines suivants :

- le développement de la facturation électronique;
- la modernisation des formulaires administratifs, si possible en lien avec le dispositif d'Irisbox;
- la réutilisation des données et informations (« Open Data »);
- la réutilisation des sources authentiques (« Only Once »);
- la limitation des envois recommandés;

De Belgische bevolking, vooral de Brusselse, gaat toenemen en bestaat uit een steeds kwetsbaarder publiek dat moet gehuisvest worden. Heeft de regering derhalve al nagedacht over een nieuw plan dat kan tegemoetkomen aan een sociale nood die dag na dag wat meer duidelijk wordt in de cijfers ? Beschikt u over voorspellingen over het aandeel van de begroting dat zal besteed worden aan de bouw van nieuwe sociale woningen ?

De overheidsdienst moet de bestellingen hervatten en de hoofdspeler worden op het vlak van huisvesting. Een relance van de economie, maar ook ondersteuning van de bouwsector die achteruitgaat de laatste jaren is immers dringend nodig. Worden manieren om dat te verhelpen in overweging genomen ?

Vraag nr. 317 van de heer Vincent De Wolf d.d. 27 mei 2016 (Fr.) :

Lening aan de BGHM voor provisies voor vervuilde bodems.

De Brusselse Regering stemde tijdens haar vergadering van 4 mei 2016 in met het toekennen van een lening van 2 miljoen EUR als provisie voor de vervuilde bodems.

Kan u mij inlichtingen geven over het gebruik van deze bedragen, met name voor welk type bodems onderzoek zal worden gedaan en eventueel saneringsmaatregelen zullen genomen worden, alsook welke vastgoedverrichtingen de toepassing van de ordonnantie verantwoorden ?

Welke voorwaarden zijn van toepassing op de toegekende lening ?

Vraag nr. 324 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 3 juni 2016 (Fr.) :

De inspanningen voor goed bestuur op het vlak van de administratieve vereenvoudiging.

Zoals u weet, wegen de administratieve lasten zwaar op de ondernemingen en in het bijzonder op de KMO's KMI's, de ZKO's en de zelfstandigen. Alle overheden moeten ingrijpende maatregelen treffen om de logge bureaucratie die de groei kansen en de jobcreatie afremt, af te bouwen. In dat verband had ik, voor elke overheidsinstelling die onder uw toezicht staat, graag van u vernomen welke acties in 2015 werden gevoerd op de volgende gebieden :

- de ontwikkeling van de elektronische facturering;
- de modernisering van de administratieve formulieren, zo mogelijk gelinkt aan Irisbox;
- het hergebruik van gegevens en informatie (« Open Data »);
- het hergebruik van authentieke bronnen (« Only Once »);
- de beperking van het aantal aangetekende zendingen;

- le respect des délais de paiement des transactions commerciales;
- la sensibilisation et la formation des agents aux bonnes pratiques.

Je vous remercie de bien vouloir étayer vos réponses en précisant si cela est possible, les données globales en termes d'évaluation qualitative et quantitative des réformes menées.

- de naleving van de betalingstermijnen bij handelstransacties;
- de bewustmaking en opleiding van de personeelsleden inzake goede praktijken.

Gelieve in uw antwoorden, zo mogelijk, de algemene gegevens inzake kwalitatieve en kwantitatieve evaluatie van de doorgevoerde hervormingen te preciseren.

Question n° 329 de M. Vincent De Wolf du 8 juin 2016 (Fr.) :

Situation de trésorerie dans les institutions publiques.

Je souhaiterais obtenir pour chacun des organismes d'intérêt public ou toute autre institution sur laquelle vous avez la tutelle la situation à la fin des années 2013, 2014 et 2015 :

- de la trésorerie disponible;
- des placements éventuels de trésorerie;
- des montants réservés à fin 2015 pour des projets se poursuivant en 2016.

Vraag nr. 329 van de heer Vincent De Wolf d.d. 8 juni 2016 (Fr.) :

Thesaurietoestand in de overheidsinstellingen.

Graag ontving ik voor elk van de instellingen van openbaar nut of voor elke andere instelling waarop u toezicht uitoefent, de toestand eind 2013, 2014 en 2015 :

- van de beschikbare thesaurie;
- mogelijke thesauriebeleggingen;
- van de bedragen die eind 2015 waren voorbehouden voor projecten die in 2016 zouden worden voorgezet.

Question n° 330 de M. Alain Destexhe du 9 juin 2016 (Fr.) :

Stations de mesures de NO₂ non conformes aux prescrits européens.

Fin avril, la Commission européenne pointait du doigt la Belgique pour la violation, à plusieurs reprises, des valeurs limites autorisées de NO₂ (dioxyde d'azote), et ce tout particulièrement en Région bruxelloise.

Deux stations de mesure sont particulièrement visées par ces remontrances : celle située au carrefour « Arts-Loi (désactivée en 2008 à cause des travaux) et celle de la rue Belliard qui n'est pas en adéquation avec les normes européennes.

Cette situation pose de véritables questions en matière de transparence car en l'absence de collecte de données appropriée, les citoyens ne peuvent être correctement informés sur la qualité de l'air qu'ils respirent et les pouvoirs publics ne peuvent prendre les mesures appropriées. Par ailleurs, il s'agit de zones très fréquentées et donc susceptibles de subir une forte concentration de NO₂.

La station de la rue Belliard aurait relevé une concentration annuelle de NO₂ largement supérieure aux prescrits européens et la station Arts-Loi plus de deux fois supérieure. Aujourd'hui, ces stations n'étant plus effectives, il est impossible d'évaluer l'ampleur du dépassement des normes européennes.

Vraag nr. 330 van de heer Alain Destexhe d.d. 9 juni 2016 (Fr.) :

NO₂-meetstations die niet conform de Europese voorschriften zijn.

Eind april heeft de Europese Commissie België op de vingers getikt voor de geregelde schending van de grenswaarden voor NO₂ (stikstofdioxide), vooral in het Brussels Gewest.

Twee meetstations worden in het bijzonder geviseerd : het station aan het kruispunt Kunst-Wet (in 2008 buitenwerking gesteld wegens werken) en het station aan de Belliardstraat dat niet conform de Europese normen is.

Deze toestand doet sterke vragen rijzen op het vlak van de transparantie, want bij gebrek aan een behoorlijke inzameling van gegevens, kunnen de burgers niet correct geïnformeerd worden over de luchtkwaliteit en kan de overheid niet de gepaste maatregelen nemen. Bovendien gaat het om zeer drukke zones en de kans is groot dat daar een sterke concentratie NO₂ aanwezig is.

Het station aan de Belliardstraat zou een jaarlijkse concentratie van NO₂ gemeten hebben die ruim boven de Europese normen ligt. Op Kunst-Wet zouden de waarden tweemaal zo groot zijn. Aangezien deze stations vandaag niet meer werken, is het onmogelijk om de omvang van de overschrijding van de Europese normen vast te stellen.

Mes questions, Madame la Ministre, sont les suivantes :

- Qu'est-ce qu'implique une mise en demeure de la part de la Commission européenne ? S'agit-il du premier avertissement de celle-ci ou avait-elle déjà montré du doigt ce problème lors d'une procédure d'infraction ?
- Vous avez évoqué la remise en fonctionnement de la station de mesure à Arts-Loi. Une date a-t-elle déjà été fixée ? En quoi la station de la rue Belliard n'est-elle pas en adéquation avec les normes européennes ? Avez-vous pris des mesures afin d'y remédier ?
- Que répondez-vous à certaines ONG qui accusent la Région bruxelloise « de cacher à la Commission européenne et au public la véritable ampleur du problème de la pollution urbaine » ?

Question n° 331 de M. Fabian Maingain du 13 juin 2016 (Fr.) :

Les recettes issues de la location de l'auditorium et des espaces d'accueil et horeca du bâtiment de l'IBGE.

Dans le cadre de la gestion et du plan financier du nouveau bâtiment de l'IBGE, il fut prévu de mettre en location l'auditorium ainsi que les espaces d'accueil, de réunions et d'horeca compris en son sein.

Ceci devait permettre de faire rentrer des recettes complémentaires visant à équilibrer le coût important de la location et de l'exploitation du nouveau bâtiment.

Madame la Ministre peut-elle dès lors m'indiquer :

- Combien de locations et d'événements ont eu lieu en 2015 au sein du bâtiment de l'IBGE ?
- La liste de ceux-ci et l'identité des organisateurs ?
- Les recettes issues de ces locations pour 2015 ?
- Les éventuels coûts engendrés par ces événements et locations à charge de l'IBGE ?

- Wat betekent een ingebrekstellende vanwege de Europese Commissie ? Gaat het om de eerste verwittiging of is België al eerder met de vinger gewezen tijdens een inbreukprocedure ?
- De minister heeft het gehad over de nieuwe inwerkingtreding van het meetstation Kunst-Wet. Is er al een datum vastgepind ? Waarom is het station aan de Belliardstraat niet conform de Europese normen ? Heeft de minister maatregelen genomen ?
- Wat antwoordt de minister aan bepaalde ngo's die het Brussels Gewest ervan beschuldigen de echte omvang van het probleem van de stadsverontreiniging te verbergen voor de Europese Commissie en de bevolking ?

Vraag nr. 331 van de heer Fabian Maingain d.d. 13 juni 2016 (Fr.) :

De inkomsten uit de verhuur van het auditorium en de onthaal- en horecaruimten van het gebouw van het BIM.

In het kader van het beheer en van het financieel plan van het nieuwe gebouw van het BIM, is voorzien dat het auditorium en de onthaal-, vergader- en horecaruimtes van het gebouw zouden worden verhuurd.

Dat zou moeten zorgen voor bijkomende inkomsten om de aanzienlijke kosten voor de huur en de exploitatie van het nieuwe gebouw in evenwicht te brengen.

Kan de minister me bijgevolg een antwoord geven op volgende vragen :

- Hoeveel verhuringen en evenementen hebben er plaatsgehad in 2015 in het gebouw van het BIM ?
- Is het mogelijk de lijst van de organisatoren te verkrijgen ?
- Is het mogelijk mee te delen welke ontvangsten uit die verhuringen er zijn geweest voor 2015 ?
- Hoeveel evenementen en verhuringen voor rekening zijn geweest van het BIM ?

**Secrétaire d'État chargée de
la Propreté publique et de la Collecte et
du Traitement des Déchets,
de la Recherche scientifique,
des Infrastructures sportives communales et
de la Fonction publique**

Question n° 115 de Mme Annemie Maes du 1^{er} juin 2015 (N.) :

Le recouvrement d'amendes par l'ABP.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 9, p. 39.

Question n° 260 de Mme Elke Roex du 17 mai 2016 (N.) :

Les projets et priorités d'Easy Brussels à l'égard du non-marchand.

En janvier, vous avez dressé, en commission, un état des lieux des projets d'Easy Brussels. J'ai cru comprendre que vous présenteriez bientôt un nouveau plan d'action 2015-2020 qui formulerait également un certain nombre de priorités.

Permettez-moi de demander expressément d'accorder de l'attention aux secteurs de l'économie sociale, de l'aide aux personnes et au secteur socioculturel.

Eux aussi sont confrontés à d'énormes tracasseries administratives. Il ne faut pas oublier que de par la nature de leurs activités, ils opèrent souvent dans différents domaines politiques à la fois. Du fait de la configuration institutionnelle bruxelloise, il n'est pas rare qu'ils aient à faire à pas moins de six niveaux de pouvoir différents : du fédéral à la Région, en passant par les Communautés, la Commission communautaire française ou la Vlaamse Gemeenschapscommissie et/ou la Commission communautaire commune, ainsi que les pouvoirs locaux. Je dis « pouvoirs locaux », au pluriel, parce que certaines organisations collaborent avec plusieurs des 19 communes ou leurs CPAS. À l'intérieur même des différents niveaux de pouvoir, on a également à faire à différents départements et agences.

La charge et la complexité administratives sont donc à l'avantage. Ces instances publiques ont toutes leurs propres règlements, canaux de subvention et procédures, leurs propres modalités de contrôle et d'enregistrement.

Je voudrais poser les questions suivantes à cet égard :

1. Confirmez-vous la problématique des tracasseries administratives colossales auxquelles sont confrontés les secteurs social, culturel et de l'aide aux personnes (le non-marchand) que j'ai esquissée ? Dans le cadre d'Easy Brussels, accorde-t-on une attention particulière à ces secteurs ? Existe-t-il des plans (d'action) spécifiques en la matière ? Pouvez-vous donner des exemples ?
2. Envisage-t-on par exemple de réaliser une évaluation des charges, voire éventuellement de commander une étude sur le sujet ?
3. Êtes-vous disposée à vous asseoir à table avec les représentants des secteurs en question ?
4. Quelles autres actions prévoyez-vous ?

**Staatssecretaris belast met
Openbare Netheid,
Vuilnisophaling en -verwerking,
Wetenschappelijk Onderzoek,
Gemeentelijke Sportinfrastructuur en
Openbaar Ambt**

Vraag nr. 115 van mevr. Annemie Maes d.d. 1 juni 2015 (N.) :

De inning van boetes door ANB.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 9, blz. 39.

Vraag nr. 260 van mevr. Elke Roex d.d. 17 mei 2016 (N.) :

De projecten en prioriteiten van Easy Brussels gericht naar de non-profit.

In januari hebt u hier in commissie een stand van zaken gegeven over de projecten van Easy Brussels. Daaruit begreep ik dat u binnenkort een nieuwe actieplan 2015-2020 zal neerleggen waarbij er ook een aantal prioriteiten naar voor worden geschoven.

Staat u me toe om daarbij ook uitdrukkelijk aandacht te vragen voor de sector van de sociale economie, de welzijns- en de socioculturele sector.

Ook zij worden geconfronteerd met een enorme administratieve rompslomp. Men moet niet vergeten dat ze door de aard van hun activiteiten, vaak opereren op verschillende beleidsdomeinen tegelijk. Door het Brusselse institutionele landschap hebben zij daarbij niet zelden te maken met tot wel zes verschillende overheden : van federaal, tot het Gewest, tot de Gemeenschappen, tot de Vlaamse Gemeenschapscommissie of de Commission communautaire française en/of de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, tot de lokale overheden. Ik zeg lokale overheden – meervoud – omdat sommige organisaties met verschillende van de 19 gemeenten samenwerken, dan wel met de OCMW's ervan. Binnen die verschillende overheden krijgt men dan nog eens te maken met verschillende departementen en agentschappen.

De administratieve lasten en complexiteit zijn er dan ook naar. Deze publieke instanties hebben allemaal hun eigen reglementen, subsidiekanaal en procedures. Hun eigen manieren van controleren en registreren.

Hierover de volgende vragen :

1. Beaamt de staatssecretaris de door mij geschatte problematiek van de enorme administratieve rompslomp waarmee de sociale, culturele en welzijnssector (non-profit) geconfronteerd wordt ? Is er vanuit Easy Brussels een bijzondere aandacht voor deze sectoren ? Zijn er daaromtrent specifieke (actie)plannen ? Kan zij dit illustreren ?
2. Zijn er plannen om bijvoorbeeld een lastenmeting te doen, om daarover eventueel een studie te bestellen ?
3. Is de staatssecretaris bereid om hierover eens samen te zitten met de vertegenwoordigers van de sector in kwestie ?
4. Welke andere acties voorziet de staatssecretaris ?

Question n° 268 de Mme Viviane Teitelbaum du 8 juin 2016 (Fr.) :

La modernisation de l'ABP et la création d'une centrale de marchés pour les communes bruxelloises.

En mars 2015, mon groupe avait déposé une ordonnance visant à prévoir l'intervention de l'ABP en tant que centrale de marchés pour les communes bruxelloises.

Cette proposition, déjà déposée lors de la précédente législature avec la cosignature de tous les partis de la majorité, dont le vôtre, visait à améliorer la qualité des services offerts aux communes bruxelloises. En effet, l'organisation de marchés conjoints pour l'achat de véhicules de propreté, du matériel de balayage ou de poubelles rigides par les communes constitue un réel gain de temps et d'argent. Malheureusement une fois que le véhicule a été acheté par une commune, il n'est alors plus possible de mutualiser les procédures pour l'achat de pièces de rechange et l'entretien du matériel.

C'est pourquoi ce texte a été déposé. Toutefois, vous aviez à l'époque pris la parole en commission pour annoncer la rédaction d'une série de textes légaux et réglementaires allant en ce sens. Les député(e)s de la majorité avaient quant à eux balayé du revers de la main, arguant qu'il suffisait « de laisser le gouvernement poursuivre la mise en œuvre de sa déclaration de politique générale » tel que le disaient certain(e)s collègues à l'époque.

En effet le paragraphe dédié à garantir la propreté dans tous les quartiers mentionnait la volonté du gouvernement « de faciliter l'achat de matériel de propreté par les communes (via des marchés publics groupés) ».

Malheureusement, bientôt deux ans après l'accord de majorité et plus d'un an après les propos rassurants de mes collègues de la majorité, la situation est toujours la même et les communes peinent toujours à acheter des pièces de remplacement pour leur matériel ainsi qu'à entretenir ce matériel.

Dès lors, Madame la Secrétaire d'État, voici les questions que j'aimerais développer à l'appui de cette interpellation :

- Où en sont les textes légaux et réglementaires visant à faciliter l'achat de matériel par les communes ?
- Un agenda a-t-il été fixé en vue de résoudre au plus vite cette situation et améliorer la qualité des services offerts aux communes bruxelloises ?

Question n° 269 de M. Alain Destexhe du 8 juin 2016 (Fr.) :

Rénovation de la piscine Neptunium de Schaerbeek.

En septembre 2016, la piscine « Le Neptune » à Schaerbeek fermera normalement ses portes pour rénovation.

Mes questions, Madame la Secrétaire d'État, sont les suivantes :

Vraag nr. 268 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 8 juni 2016 (Fr.) :

Modernisering van het ANB en oprichting van een aankoopcentrale voor de Brusselse gemeenten.

In maart 2015 had mijn fractie een ordonnantie ingediend teneinde te voorzien in de tussenkomst van het ANB als aankoopcentrale voor de Brusselse gemeenten.

Dit voorstel werd al ingediend tijdens de vorige zittingsperiode en medeondertekend door alle meerderheidspartijen, waaronder de uwe, met het oog op de verbetering van kwaliteit van de aan de Brusselse gemeenten aangeboden diensten. De organisatie van gezamenlijke opdrachten voor de aankoop van schoonmaakvoertuigen, veegmateriaal, of harde vuilnisbakken door de gemeenten betekent een werkelijke winst van tijd en geld. Eenmaal het voertuig werd aangekocht door een gemeente, zijn gezamenlijke procedures voor de aankoop van onderdelen en het onderhoud van het materiaal spijtig genoeg niet meer mogelijk.

Daarom werd deze tekst ingediend. U had evenwel destijsd het woord genomen in de commissie om aan te kondigen dat daartoe een reeks wetgevende en regelgevende teksten zouden worden opgesteld. De volksvertegenwoordigers van de meerderheid hadden dat echter van tafel geveegd, omdat het volgens hen volstond de regering « te laten doorgaan met de tenuitvoerlegging van haar algemenebeleidsverklaring » zoals sommige collega's tijd zeiden.

De paragraaf inzake het waarborgen van netheid in alle wijken maakte immers gewag van de wil van de regering om de aankoop van schoonmakmateriaal door de gemeenten te vergemakkelijken (via gegroepeerde overheidsopdrachten).

Bijna twee jaar na het meerderheidsakkoord en meer dan een jaar na de geruststellende uitlatingen van mijn collega's van de meerderheid, is de situatie spijtig genoeg nog altijd dezelfde en hebben de gemeenten nog altijd moeite met de vervanging en het onderhoud van hun materieel.

Daarom wens ik u volgende vragen te stellen :

- Hoeven staan het met de wetgevende en regelgevende teksten die beogen de aankoop van materieel door de gemeenten te vergemakkelijken ?
- Werd een agenda bepaald teneinde deze situatie zo vlug mogelijk op te lossen en de kwaliteit van de diensten aan de Brusselse gemeenten te verbeteren ?

Vraag nr. 269 van de heer Alain Destexhe d.d. 8 juni 2016 (Fr.) :

Renovatie van het zwembad Neptunium in Schaerbeek.

In september 2016 zal het zwembad Neptunium in Schaerbeek normaliter de deuren sluiten wegens renovatie.

In dat verband had ik u graag de volgende vragen gesteld :

- En quoi consiste cette rénovation ? Quels sont les projets qui y sont liés ?
- Quel est le budget alloué à cette rénovation ?
- Quelle est la durée prévue pour réaliser ce projet de rénovation ?
- Est-ce que vous avez déjà réfléchi au nouveau plan de gestion de l'infrastructure aquatique suite à la rénovation ? Si oui, qu'en est-il ?

Question n° 270 de M. Emin Özkara du 8 juin 2016 (Fr.) :

L'installation de cendriers urbains.

La ville de Namur a décidé de faire la guerre aux mégots de cigarette. À ce titre, depuis plusieurs années, la ville a puisé dans son budget consacré à la propriété publique afin de s'équiper d'un nouveau type de cendriers urbains. La commune de Saint-Josse expérimente également actuellement avec ce type de cendriers sur son territoire.

Le modèle retenu à Namur est différent des cendriers que l'on a l'habitude de voir dans notre ville. En effet, intégrés à même la voirie, d'une capacité de 10 litres, ces cendriers s'intègrent mieux au paysage urbain. Du fait de leur relative discrétion, ils semblent également être moins l'objet d'actes de vandalisme. De plus, la capacité plus élevée de ces cendriers nécessite une mobilisation moindre du personnel pour les vidanger.

Au regard des avantages que présente ce type de dispositif pour tenter de lutter contre la pollution que constituent les mégots de cigarette jetés au sol, je souhaiterais vous poser les questions suivantes :

Dans le cadre de sa déclaration de politique générale, le gouvernement bruxellois a confirmé sa volonté de lutter contre la pollution urbaine par l'adoption d'un ensemble de mesures dont notamment l'augmentation du nombre de cendriers urbains.

- Pouvez-vous me communiquer le nombre de cendriers urbains installés à Bruxelles ?
- Ce nouveau type de cendriers urbains est-il à l'étude ?
- La Région bruxelloise prévoit-elle de mettre en place des incitants financiers ou des subsides à l'attention des communes qui désireraient tester ce type de dispositif sur leur territoire ?

Question n° 271 de M. Vincent De Wolf du 8 juin 2016 (Fr.) :

Situation de trésorerie dans les institutions publiques.

Je souhaiterais obtenir pour chacun des organismes d'intérêt public ou toute autre institution sur laquelle vous avez la tutelle la situation à la fin des années 2013, 2014 et 2015 :

- Waarin bestaat de renovatie ? Wat zijn de plannen ?
- Wat is het budget voor de renovatie ?
- Hoeveel tijd zal de renovatie in beslag nemen ?
- Hebt u al nagedacht over het nieuwe beheersplan voor de zwembandinfrastructuur na de renovatie ? Zo ja, hoever staat het daarmee ?

Vraag nr. 270 van de heer Emin Özkara d.d. 8 juni 2016 (Fr.) :

De plaatsing van stadsasbakken.

De stad Namen heeft beslist de strijd aan te binden met de sigarettenpeuken. Al enkele jaren heeft de stad middelen aangewend uit de begroting voor het openbaar beleid om een nieuw soort stadsasbakken aan te kopen. De gemeente Sint-Joost probeert thans ook dit soort asbakken op haar grondgebied uit.

Het model in Namen verschilt van de asbakken die men gewoonlijk in onze stad ziet. Zij zijn gelijk met de grond, hebben een capaciteit van 10 liter en passen beter in het stedelijk landschap. Aangezien ze tamelijk discreet zijn lijken ze ook minder het voorwerp van vandalisme uit te maken. Bovendien is de hogere capaciteit van deze asbakken ook gemakkelijker voor het personeel dat minder werk heeft om ze te legen.

Gelet op de voordelen van dit soort uitrusting om de verontreiniging door sigarettenpeuken op de grond te bestrijden, heb ik de volgende vragen :

De Brusselse regering heeft in het kader van haar algemeen-beleidsverklaring bevestigd dat zij de stedelijke verontreiniging verder wil bestrijden door de goedkeuring van een geheel van maatregelen, waaronder de toename van het aantal stadsasbakken.

- Kan de staatssecretaris zeggen hoeveel stadsasbakken in Brussel geplaatst zijn ?
- Wordt dit nieuw soort stadsasbakken onderzocht ?
- Is het Brussels Gewest van plan om financiële stimuli of subsidies aan te bieden voor de gemeenten die dit soort uitrusting op hun grondgebied zouden willen uittesten ?

Vraag nr. 271 van de heer Vincent De Wolf d.d. 8 juni 2016 (Fr.) :

Thesaurietoestand in de overheidsinstellingen.

Graag ontving ik voor elk van de instellingen van openbaar nut of voor elke andere instelling waarop u toezicht uitoefent, de toestand eind 2013, 2014 en 2015 :

- de la trésorerie disponible;
- des placements éventuels de trésorerie;
- des montants réservés à fin 2015 pour des projets se poursuivant en 2016.

Question n° 273 de M. Pierre Kompany du 13 juin 2016 (Fr.) :

Le schéma directeur.

La DPR indique que sur la base d'un monitoring, le gouvernement mettra en place un schéma directeur de l'Agence Bruxelles-Propreté. Celui-ci a notamment pour objectif de décliner un plan d'actions qui modernise l'agence avec des perspectives budgétaires claires.

Je voulais savoir où en était l'élaboration de ce schéma directeur à la lumière de cet objectif et quelles étaient les actions qui se dégageaient afin de moderniser l'agence avec des perspectives budgétaires claires. Sur la base de quel monitoring le schéma directeur est-il élaboré ? Uniquement vos discussions avec les communes ? S'il existe des documents relatifs à l'état de la propreté dans notre Région, pouvez-vous me les communiquer ?

- van de beschikbare thesaurie;
- mogelijke thesauriebeleggingen;
- van de bedragen die eind 2015 waren voorbehouden voor projecten die in 2016 zouden worden voorgezet.

Vraag nr. 273 van de heer Pierre Kompany d.d. 13 juni 2016 (Fr.) :

Het richtschema.

De GBV stelt dat de regering op grond van monitoring een richtschema zal invoeren voor het Agentschap Net Brussel, dat onder meer tot doel heeft te komen tot een actieplan dat het agentschap moderniseert, met duidelijke budgettaire perspectieven.

Ik wens te weten hoe het staat met dit richtschema in het licht van deze doelstelling, en welke acties gevonden werden om het agentschap te moderniseren met duidelijke budgettaire perspectieven ? Op grond van welke monitoring wordt het richtschema uitgewerkt ? Enkel uw besprekingen met de gemeenten ? Indien er documenten bestaan betreffende de netheid in ons Gewest, kan u mij die bezorgen ?

**Secrétaire d'État chargée
de la Coopération au Développement,
de la Sécurité routière,
de l'Informatique régionale et communale et
de la Transition numérique,
de l'Égalité des Chances et du Bien-être animal**

Question n° 101 de Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz du 12 octobre 2015 (Fr.) :

Bilan de la fête du sacrifice du 24 septembre 2015.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 13, p. 30.

Question n° 166 de M. Abdallah Kanfaoui du 3 juin 2016 (Fr.) :

Les efforts de bonne gouvernance en matière de simplification administrative.

Comme vous le savez, les charges administratives pèsent lourdement sur les entreprises et en particulier sur les PME-PMI, les TPE et les indépendants. Il importe que tous les pouvoirs publics mènent des actions fortes pour réduire les lourdeurs bureaucratiques qui handicapent les potentiels de croissance et, partant, la création de nouveaux emplois. À cet égard, je souhaiterais que

**Staatssecretaris belast
Ontwikkelingssamenwerking,
Verkeersveiligheidsbeleid, Gewestelijke en
Gemeentelijke Informatica en
Digitalisering, Gelijkheidspolitiek en
Dierenwelzijn**

Vraag nr. 101 van mevr. Barbara d'Ursel-de Lobkowicz d.d. 12 oktober 2015 (Fr.) :

Balans van het Offerfeest van 24 september 2015.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 13, blz. 30.

Vraag nr. 166 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 3 juni 2016 (Fr.) :

De inspanningen voor goed bestuur op het vlak van de administratieve vereenvoudiging.

Zoals u weet, wegen de administratieve lasten zwaar op de ondernemingen en in het bijzonder op de KMO's KMI's, de ZKO's en de zelfstandigen. Alle overheden moeten ingrijpende maatregelen treffen om de logge bureaucratie die de groeiwensen en de jobcreatie afremt, af te bouwen. In dat verband had ik, voor elke overheidsinstelling die onder uw toezicht staat, graag van u

vous me communiquiez, pour chacun des organismes publics qui dépendent de votre tutelle gouvernementale, la liste des actions qui ont été menées en 2015 dans les domaines suivants :

- le développement de la facturation électronique;
- la modernisation des formulaires administratifs, si possible en lien avec le dispositif d'Irisbox;
- la réutilisation des données et informations (« Open Data »);
- la réutilisation des sources authentiques (« Only Once »);
- la limitation des envois recommandés;
- le respect des délais de paiement des transactions commerciales;
- la sensibilisation et la formation des agents aux bonnes pratiques.

Je vous remercie de bien vouloir étayer vos réponses en précisant si cela est possible, les données globales en termes d'évaluation qualitative et quantitative des réformes menées.

vernomen welke acties in 2015 werden gevoerd op de volgende gebieden :

- de ontwikkeling van de elektronische facturering;
- de modernisering van de administratieve formulieren, zo mogelijk gelinkt aan Irisbox;
- het hergebruik van gegevens en informatie (« Open Data »);
- het hergebruik van authentieke bronnen (« Only Once »);
- de beperking van het aantal aangetekende zendingen;
- de naleving van de betalingstermijnen bij handelstransacties;
- de bewustmaking en opleiding van de personeelsleden inzake goede praktijken.

Gelieve in uw antwoorden, zo mogelijk, de algemene gegevens inzake kwalitatieve en kwantitatieve evaluatie van de doorgevoerde hervormingen te preciseren.

Secrétaire d'État chargée du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente

Question n° 113 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 24 mars 2016 (Fr.) :

L'intégration de Brussels Invest & Export au sein du guichet unique « UNO ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 18, p. 37.

Question n° 122 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 13 avril 2016 (Fr.) :

La présence à Bruxelles des attachés économiques et commerciaux.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 19, p. 39.

Question n° 123 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 13 avril 2016 (Fr.) :

La participation des femmes entrepreneuses lors des missions économiques.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 19, p. 40.

Staatssecretaris belast met Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp

**Vraag nr. 113 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d.
24 maart 2016 (Fr.) :**

*De integratie van Brussels Invest & Export in het enig loket
« UNO ».*

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 18, blz. 37.

**Vraag nr. 122 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d.
13 april 2016 (Fr.) :**

Aanwezigheid in Brussel van de economische en handels-attachés.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 19, blz. 39.

**Vraag nr. 123 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d.
13 april 2016 (Fr.) :**

De deelname van vrouwelijke ondernemers aan economische zendingen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 19, blz. 40.

Question n° 135 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 22 avril 2016 (Fr.) :

Le bilan du jumelage entre la Région bruxelloise et Nagoya.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 19, p. 42.

Vraag nr. 135 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 22 april 2016 (Fr.) :

De balans van de verzustering tussen het Brussels Gewest en Nagoya.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 19, blz. 42.

Question n° 137 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 25 avril 2016 (Fr.) :

Le soutien de Brussels Invest & Export au Forum Africa Rise.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 19, p. 42.

Vraag nr. 137 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 25 april 2016 (Fr.) :

De steun van het Brussels Invest & Export aan het Forum Africa Rise.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 19, blz. 42.

Question n° 138 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 25 avril 2016 (Fr.) :

Le partenariat entre les services de Brussels Invest & Export et la fédération technologique AIGO.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 19, p. 42.

Vraag nr. 138 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 25 april 2016 (Fr.) :

Partnerschap tussen de diensten van Brussels Invest & Export en de federatie van de technologische industrie AIGO.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 19, blz. 42.

Question n° 139 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 25 avril 2016 (Fr.) :

Le soutien régional aux entreprises dans le contexte des attentats.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 19, p. 43.

Vraag nr. 139 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 25 april 2016 (Fr.) :

Gewestelijke steun aan de bedrijven na de aanslagen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 19, blz. 43.

Question n° 140 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 25 avril 2016 (Fr.) :

Les partenariats entre les services de Brussels Invest & Export et les conseillers en diplomatie économique.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 19, p. 43.

Vraag nr. 140 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 25 april 2016 (Fr.) :

Partnerschappen tussen Brussels Invest & Export en de adviseurs economische diplomatie.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 19, blz. 43.

Question n° 142 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 26 avril 2016 (Fr.) :

Le processus d'harmonisation des sites internet des attachés économiques et commerciaux bruxellois.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 19, p. 44.

Vraag nr. 142 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 26 april 2016 (Fr.) :

Harmonisering van de internetsites van de Brusselse economische en handelsattachés.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 19, blz. 44.

Question n° 143 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 26 avril 2016 (Fr.) :

Les synergies entre Brussels Invest & Export et Wallonie-Bruxelles International.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 19, p. 44.

Question n° 144 de Mme Dominique Dufourny du 24 mai 2016 (Fr.) :

Le remplacement des ambulances du Siamu.

En mai de l'année dernière je vous interrogeais sur l'utilisation de rumblers en complément des sirènes traditionnelles. Lors de cette interpellation, vous aviez mentionné que cinq ambulances, sur les vingt-trois que compte le Siamu, devraient sans doute encore être remplacées en 2015. Ce remplacement est important puisqu'il permet aux ambulanciers de travailler avec du matériel plus moderne, tout en diminuant la pollution sonore en ville.

Dès lors, mes questions sont les suivantes :

1. Le remplacement des ambulances a-t-il bien eu lieu ? Le cas échéant à quelle date ? Pouvez-vous par ailleurs m'indiquer le coût de ce remplacement ?
2. Dans le cas contraire, quelles sont les raisons n'ayant pas permis ce remplacement ? Pour quand peut-il être espéré ?

Question n° 147 de Mme Dominique Durfourny du 3 juin 2016 (Fr.) :

L'état d'avancement des travaux et aménagements des casernes bruxelloises.

Il y a quelques mois, je vous interrogeais sur votre plan de rénovation des bâtiments du Siamu, ainsi que sur la construction de nouveaux postes avancés.

À cette occasion, j'avais souligné l'état de vétusté extrême dans lequel se trouvaient la plupart des casernes bruxelloises (à l'exception de Paul Brien), ainsi que l'impact néfaste d'une telle situation sur le bon fonctionnement du Siamu et sur le bien-être et la sécurité de nos pompiers.

Vous me répondiez alors qu'une étude avait été lancée, en mai dernier, afin d'établir un diagnostic précis de la situation et de déterminer les implantations qui devraient faire l'objet d'une rénovation voire d'une relocation et celles qui devraient être supprimées. Je pense, notamment, à la caserne de Delta dont le sort oscille entre la transformation et la reconstruction.

A priori, les résultats de l'étude précitée ont dû vous être transmis, puisqu'ils étaient attendus pour la fin de l'année 2015. C'est pourquoi, Madame la Secrétaire d'État, je souhaiterais vous poser les questions suivantes :

- Quels sont les principaux enseignements découlant de ladite étude ?

Vraag nr. 143 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 26 april 2016 (Fr.) :

De synergie tussen Brussels Invest & Export en Wallonië-Bruxelles International.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 19, blz. 44.

Vraag nr. 144 van mevr. Dominique Dufourny d.d. 24 mei 2016 (Fr.) :

De vervanging van de ambulances van de DBDMH.

In mei 2015 ondervroeg ik u over het gebruik van rumblers ter aanvulling van de klassieke sirenes. Tijdens die interpellatie zei u dat vijf van de drieëntwintig ambulances die de DBDMH telt ongetwijfeld nog moesten vervangen worden in 2015. Dat is belangrijk, want op die manier kunnen de ambulanciers met modernere uitrusting werken, en vermindert de geluidsvervuiling in de stad.

Bijgevolg heb ik volgende vragen :

1. Werden de ambulances wel degelijk vervangen ? Zo ja, op welke datum ? Kan u overigens de kostprijs van die vervanging mededelen ?
2. Zo nee, om welke redenen was die vervanging niet mogelijk ? Wanneer kan ze verhoopt worden ?

Vraag nr. 147 van mevr. Dominique Dufourny d.d. 3 juni 2016 (Fr.) :

Vordering van de werken en aanpassingen in de Brusselse kazernes.

Enkele maanden geleden heb ik u vragen gesteld over uw renovatieplan voor de gebouwen van de DBDMH en over de bouw van nieuwe voorposten.

Ik heb toen gewezen op de zeer verouderde staat van de meeste Brusselse kazernes (met uitzondering van Paul Brien) en op de nefaste impact van een dergelijke situatie voor de goede werking van de DBDMH en het welzijn en de veiligheid van onze brandweerli.

U hebt me toen geantwoord dat er in mei laatstleden een studie was opgestart om een precieze diagnose van de situatie te stellen en te bepalen welke vestigingen gerenoveerd en verplaatst zouden moeten worden en welke afgeschaft zouden moeten worden. Ik denk onder meer aan de Deltakazerne, die verbouwd of heropgebouwd moet worden.

U zou al in het bezit moeten zijn van de conclusies van de voorname studie, aangezien ze tegen eind 2015 werden verwacht. In dat verband had ik u graag de volgende vragen gesteld :

- Wat zijn de belangrijkste conclusies van de studie ?

- Comment entendez-vous incorporer les conclusions qui vous ont été transmises à votre programme de rénovation ?
- Avez-vous déjà déterminé les priorités en termes de travaux et d'aménagements nécessaires à la remise en état des casernes ? Disposez-vous d'une évaluation budgétaire en ce sens ?
- Qu'en est-il de l'engagement annoncé d'architectes et ingénieurs pour vous aider dans votre mission ? Quel budget est-il consacré à ces intervenants externes ?

Ensuite, Madame la Secrétaire d'État, je souhaiterais vous entendre sur l'état d'avancement des travaux d'aménagement intérieur du poste « Cité », qui devrait permettre une meilleure couverture, notamment, de Schaerbeek et de Saint-Josse-ten-Noode. Vous annonciez la fin des travaux pour le premier trimestre 2016.

- Que pouvez-vous nous dire à ce propos ? Quand ce nouveau poste sera-t-il opérationnel ? Combien de pompiers y seront-ils accueillis ?
- Quel est le coût total des travaux et aménagements y réalisés ?

Enfin, il serait opportun de revenir sur les décisions prises pour améliorer la couverture de la zone de Forest/Saint-Gilles, soit une zone « moins bien protégée » que le reste de la Région selon vos dires.

Je rappelle que votre projet initial d'établir un poste avancé sur le site de l'hôpital Molière-Longchamp n'a pu se concrétiser. Vous indiquez, lors des débats budgétaires, être à la recherche de nouveaux emplacements en collaboration avec les autorités locales.

- Quelles sont les avancées dans le dossier ?
- Quelles alternatives sont-elles à l'étude ?

**Question n° 148 de M. Abdallah Kanfaoui du 3 juin 2016
 (Fr.) :**

Les efforts de bonne gouvernance en matière de simplification administrative.

Comme vous le savez, les charges administratives pèsent lourdement sur les entreprises et en particulier sur les PME-PMI, les TPE et les indépendants. Il importe que tous les pouvoirs publics mènent des actions fortes pour réduire les lourdeurs bureaucratiques qui handicapent les potentiels de croissance et, partant, la création de nouveaux emplois. À cet égard, je souhaiterais que vous me communiquiez, pour chacun des organismes publics qui dépendent de votre tutelle gouvernementale, la liste des actions qui ont été menées en 2015 dans les domaines suivants :

- le développement de la facturation électronique;
- la modernisation des formulaires administratifs, si possible en lien avec le dispositif d'Irisbox;
- la réutilisation des données et informations (« Open Data »);

- Hoe bent u van plan om de conclusies van de studie te integreren in uw renovatieprogramma ?
- Hebt u de prioriteiten voor de werken en aanpassingen in de kazernes al vastgesteld ? Beschikt u over een begrotingsraming ?
- Hoe staat het met de toezeggingen van architecten en ingenieurs om u in uw opdracht bij te staan ? Welk budget wordt uitgetrokken voor die externe actoren ?

Vervolgens had ik graag van u vernomen hoe het staat met de werken voor de binnenvestiging van de voorpost « Cité », die zou moeten zorgen voor een betere dekking van onder meer Schaerbeek en Sint Joost ten-Noode. U had het einde van de werken aangekondigd voor het eerste kwartaal 2016.

- Wat kunt u ons daarover zeggen ? Wanneer zal de nieuwe voorpost operationeel zijn ? Hoeveel brandweerlieden zullen er ondergebracht worden ?
- Wat is de totale kostprijs van de uitgevoerde werken en aanpassingen ?

Tot slot zou het opportuun zijn om terug te komen op de beslissingen om de dekking van de zone Vorst/Sint Gillis, volgens uw eigen woorden een « minder goed beschermde » zone dan de rest van het Gewest, te verbeteren.

Ik wijs erop dat uw oorspronkelijk project om een voorpost te openen op de site van het ziekenhuis Molière Longchamp niet kon worden uitgevoerd. Tijdens de begrotingsbesprekingen hebt u erop gewezen dat u op zoek bent naar nieuwe locaties in samenwerking met de lokale overheden.

- Wat is de stand van dit dossier ?
- Welke alternatieven worden bestudeerd ?

**Vraag nr. 148 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 3 juni 2016
 (Fr.) :**

De inspanningen voor goed bestuur op het vlak van de administratieve vereenvoudiging.

Zoals u weet, wegen de administratieve lasten zwaar op de ondernemingen en in het bijzonder op de KMO's KMI's, de ZKO's en de zelfstandigen. Alle overheden moeten ingrijpende maatregelen treffen om de logge bureaucratie die de groeiwensen en de jobcreatie afremt, af te bouwen. In dat verband had ik, voor elke overheidsinstelling die onder uw toezicht staat, graag van u vernomen welke acties in 2015 werden gevoerd op de volgende gebieden :

- de ontwikkeling van de elektronische facturering;
- de modernisering van de administratieve formulieren, zo mogelijk gelinkt aan Irisbox;
- het hergebruik van gegevens en informatie (« Open Data »);

- la réutilisation des sources authentiques (« Only Once »);
- la limitation des envois recommandés;
- le respect des délais de paiement des transactions commerciales;
- la sensibilisation et la formation des agents aux bonnes pratiques.

Je vous remercie de bien vouloir étayer vos réponses en précisant si cela est possible, les données globales en termes d'évaluation qualitative et quantitative des réformes menées.

**Question n° 149 de M. Abdallah Kanfaoui du 3 juin 2016
(Fr.) :**

Le règlement des factures par les services publics bruxellois.

Comme vous le savez, les services publics font régulièrement appel à des prestataires de services extérieurs pour les épauler dans la conduite de leurs missions quotidiennes. Concrètement, les pouvoirs publics honorent chaque année des milliers de factures aux entreprises privées, mais force est de constater qu'il peut se produire des retards de paiement nonobstant la réglementation en vigueur (30 jours calendrier sauf conditions particulières). Afin de faire le point sur la situation en Région bruxelloise, je souhaiterais obtenir des réponses aux questions qui suivent, et ce pour chacun des organismes publics qui dépendent de votre tutelle ministérielle :

- Quel pourcentage de factures a-t-il été payé en retard en 2015 ?
- Quel montant cela représente-t-il au total ? Disposez-vous éventuellement d'informations sur le pourcentage dudit montant qui concerne les PME ?
- Quel mécanisme spécifique est-il appliqué dès qu'une facture est impayée dans les délais légaux ?
- Quelles mesures ont-elles été prises pour limiter la problématique des retards de paiement ?

Question n° 150 de M. Vincent De Wolf du 8 juin 2016 (Fr.) :

Situation de trésorerie dans les institutions publiques.

Je souhaiterais obtenir pour chacun des organismes d'intérêt public ou toute autre institution sur laquelle vous avez la tutelle la situation à la fin des années 2013, 2014 et 2015 :

- de la trésorerie disponible;
- des placements éventuels de trésorerie;
- des montants réservés à fin 2015 pour des projets se poursuivant en 2016.

- het hergebruik van authentieke bronnen (« Only Once »);
- de beperking van het aantal aangetekende zendingen;
- de naleving van de betalingstermijnen bij handelstransacties;
- de bewustmaking en opleiding van de personeelsleden inzake goede praktijken.

Gelieve in uw antwoorden, zo mogelijk, de algemene gegevens inzake kwalitatieve en kwantitatieve evaluatie van de doorgevoerde hervormingen te preciseren.

**Vraag nr. 149 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 3 juni 2016
(Fr.) :**

De betaling van facturen door de Brusselse overheidsdiensten.

De overheidsdiensten doen regelmatig beroep op externe leveranciers van diensten om te helpen bij de uitvoering van dagelijkse opdrachten. De overheid moet elk jaar duizenden facturen betalen aan privébedrijven, maar het gebeurt dat er betalingsachterstand opgelopen wordt ongeacht de geldende regelgeving (30 kalenderdagen tenzij uitzonderlijke omstandigheden). Graag een antwoord voor elk van de overheidsorganen die onder het ministerieel toezicht vallen :

- Welk percentage facturen is in 2015 te laat betaald ?
- Om welk totaalbedrag gaat het ? Beschikt de minister eventueel over informatie over het percentage van dit bedrag voor de KMO's ?
- Welke specifieke regel wordt gevuld wanneer een factuur niet binnen de wettelijke termijnen betaald is ?
- Welke maatregelen worden er genomen om de problematiek van de betalingsachterstand aan te pakken ?

**Vraag nr. 150 van de heer Vincent De Wolf d.d. 8 juni 2016
(Fr.) :**

Thesaurietoestand in de overheidsinstellingen.

Graag ontving ik voor elk van de instellingen van openbaar nut of voor elke andere instelling waarop u toezicht uitoefent, de toestand eind 2013, 2014 en 2015 :

- van de beschikbare thesaurie;
- mogelijke thesauriebeleggingen;
- van de bedragen die eind 2015 waren voorbehouden voor projecten die in 2016 zouden worden voorgezet.

II. Questions auxquelles une réponse provisoire a été fournie

II. Vragen waarop een voorlopig antwoord verstrekt werd

(Fr.): Question posée en français – (N.): Question posée en néerlandais

(Fr.): Vraag gesteld in het Frans – (N.): Vraag gesteld in het Nederlands

Ministre chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au Développement

Question n° 46 de M. Benoît Cerexhe du 12 mai 2015 (Fr.) :

Les règles régissant l'utilisation d'internet à des fins privées.

La question et la réponse provisoire ont été publiées dans le Bulletin n° 9, p. 43.

Question n° 76 de M. Emmanuel De Bock du 16 novembre 2015 (Fr.) :

Les calculs du SPF Finances concernant l'impôt des personnes physiques (IPP) des communes.

La question et la réponse provisoire ont été publiées dans le Bulletin n° 14, p. 28.

Question n° 82 de M. Benoît Cerexhe du 15 décembre 2015 (Fr.) :

Les taxes sur les véhicules automobiles.

La question et la réponse provisoire ont été publiées dans le Bulletin n° 15, p. 27.

Minister belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking

Vraag nr. 46 van de heer Benoît Cerexhe d.d. 12 mei 2015 (Fr.) :

De regels inzake het gebruik van het internet voor privédoel-einden.

De vraag en het voorlopig antwoord werden gepubliceerd in Bulletin nr. 9, blz. 43.

Vraag nr. 76 van de heer Emmanuel De Bock d.d. 16 november 2015 (Fr.) :

Berekeningen van de FOD Financiën betreffende de personenbelasting (PB) van de gemeenten.

De vraag en het voorlopig antwoord werden gepubliceerd in Bulletin nr. 14, blz. 28.

Vraag nr. 82 van de heer Benoît Cerexhe d.d. 15 december 2015 (Fr.) :

Belastingen op motorvoertuigen.

De vraag en het voorlopig antwoord werden gepubliceerd in Bulletin nr. 15, blz. 27.

**Question n° 96 de M. Arnaud Verstraete du 5 février 2016
(N.) :**

Tous les frais et recettes de la Région de Bruxelles-Capitale liés au projet de l'Eurostadium.

La question et la réponse provisoire ont été publiées dans le Bulletin n° 16, p. 34.

Vraag nr. 96 van de heer Arnaud Verstraete d.d. 5 februari 2016 (N.) :

Alle kosten en opbrengsten voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest verbonden met het Eurostadion-project.

De vraag en het voorlopig antwoord werden gepubliceerd in Bulletin nr. 16, blz. 34.

**Question n° 97 de M. Michaël Verbauwheide du 9 février 2016
(Fr.) :**

La vente du bâtiment Actiris.

La question et la réponse provisoire ont été publiées dans le Bulletin n° 16, p. 36.

Vraag nr. 97 van de heer Michaël Verbauwheide d.d. 9 februari 2016 (Fr.) :

De verkoop van het Actirisgebouw.

De vraag en het voorlopig antwoord werden gepubliceerd in Bulletin nr. 16, blz. 36.

**Question n° 102 de M. Arnaud Verstraete du 11 février 2016
(N.) :**

Les engagements pris par la Région dans le cadre de l'Euro-stadium.

La question et la réponse provisoire ont été publiées dans le Bulletin n° 16, p. 36.

Vraag nr. 102 van de heer Arnaud Verstraete d.d. 11 februari 2016 (N.) :

De engagementen die het Gewest is aangegaan in het kader van het Eurostadion.

De vraag en het voorlopig antwoord werden gepubliceerd in Bulletin nr. 16, blz. 36.

III. Questions posées par les Députés et réponses données par les Ministres

III. Vragen van de Volksvertegenwoordigers en antwoorden van de Ministers

(Fr.): Question posée en français – (N.): Question posée en néerlandais

(Fr.): Vraag gesteld in het Frans – (N.): Vraag gesteld in het Nederlands

Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique

Question n° 310 de Mme Liesbet Dhaene du 7 janvier 2016
 (N.) :

Les infractions à la législation linguistique à Woluwe-Saint-Lambert.

Depuis plus d'un an déjà, Woluwe-Saint-Lambert publie deux bulletins communaux unilingues. La CPCL a jugé cette pratique contraire à la législation linguistique.

En commission des Affaires intérieures du 19 mai 2015, vous avez vous-même reconnu le caractère illégal de ces publications et annoncé que vous prendriez contact avec le bourgmestre et les échevins. Je constate aujourd'hui que rien n'a changé.

Je voudrais dès lors vous poser les questions suivantes :

- Quelles mesures avez-vous déjà prises ?
- Et quelles autres mesures prendrez-vous afin de mettre fin à ces infractions à la législation linguistique ?

Réponse : Je tiens tout d'abord à vous rappeler que l'emploi des langues est une compétence fédérale.

C'est donc le gouvernement fédéral qui est en première ligne pour traiter ce type de question.

Minister-President belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid

Vraag nr. 310 van mevr. Liesbet Dhaene d.d. 7 januari 2016
 (N.) :

De taalwetsovertredingen in Sint-Lambrechts-Woluwe.

Reeds langer dan een jaar worden in Sint-Lambrechts-Woluwe twee eentalige gemeentebladen uitgegeven. Het VCT beoordeelde deze praktijk als strijdig met de taalwetgeving.

In de commissie voor de Binnenlandse Zaken van 19 mei 2015, erkende u zelf het onwettige karakter van deze publicaties en kondigde aan contact te zullen opnemen met burgemeester en schepenen. Vandaag stel ik vast dat alles bij het oude is gebleven.

Ik heb dan ook de volgende vragen :

- Welke stappen heeft u reeds ondernomen ?
- Welke verdere stappen zult u ondernemen om aan deze inbreuken op de taalwetgeving een einde te maken ?

Antwoord : Eerst en vooral wil ik u erop wijzen dat het taalgebruik van de openbare diensten een federale bevoegdheid is.

Daarom is het in eerste instantie aan de federale regering om zich met dergelijke aangelegenheden bezig te houden.

Il n'en reste pas moins que les publications communales font l'objet d'une tutelle régionale.

Vous vous souviendrez que j'avais fait expédier à l'ensemble des communes bruxelloises un courrier leur rappelant, entre autres dispositions générales, leurs obligations en matière de bilinguisme dans le cadre de leur communication publique.

Il s'agit là d'une action structurelle qui vise une efficacité à long terme.

Pour ce qui concerne le cas particulier de Woluwe-Saint-Lambert, comme suite à plusieurs interventions parlementaires, notre administration a déjà mené une enquête approfondie.

Il en ressort, vous vous le rappellerez, que, de fait, la Commune de Woluwe-Saint-Lambert, en publiant son bulletin d'information dans deux versions différentes, l'une en néerlandais, l'autre en français, et en l'envoyant respectivement aux habitants néerlandophones et francophones, ne respecte pas le prescrit des lois coordonnées sur l'emploi des langues.

J'avais déjà eu l'occasion d'écrire à ce sujet au collège des bourgmestre et échevins.

Il me semble que ce type de problématique ressortit avant tout au conseil communal.

C'est au niveau de la représentation locale que les principes fondamentaux qui régissent notre démocratie doivent faire l'objet d'une vigilance quotidienne.

C'est pourquoi je soumettrai un projet d'ordonnance modifiant la Nouvelle Loi communale afin que la commission prévue à l'article 112 de la Nouvelle Loi communale assure le contrôle de l'application des Lois sur l'emploi des langues dans la communication communale. Je soumettrai prochainement cette proposition au gouvernement.

Il s'agit là à mes yeux de réinvestir les conseillers de leur responsabilité face aux grands enjeux qu'implique l'exercice de leur mandat.

**Question n° 350 de Mme Julie de Groote du 18 février 2016
(Fr.) :**

L'avenir des sites des prisons de Forest, Berkendael et Saint-Gilles.

L'année 2015 a été riche en rebondissements concernant l'avenir des sites des prisons de Forest, Berkendael et Saint-Gilles.

Mon propos n'est pas ici de refaire l'historique de cet épineux dossier ni de débattre des vents contraires qui soufflent sur le projet de la nouvelle prison mais plutôt de m'intéresser aux conséquences des retards dans la procédure sur les projets de reconversion tels qu'ils avaient été décrits dans votre déclaration de politique générale et précisés plus tard dans le cadre du masterplan.

Dans une optique de reconversion des prisons concernées, votre gouvernement avait en effet approuvé en son temps une étude de

Voor gemeentelijke publicaties is echter ook een gewestelijk toezicht van toepassing.

Zoals u zich nog wel zult herinneren, heb ik naar alle Brusselse gemeenten een brief gestuurd, waarin ik ze onder meer herinnerd heb aan de verplichte tweetaligheid van hun openbare communicatie.

Dat is een structureel initiatief, dat gericht is op efficiëntie op lange termijn.

Het probleem in Sint-Lambrechts-Woluwe is meerdere malen ter sprake gebracht in het Parlement. Naar aanleiding daarvan heeft onze administratie een grondig onderzoek gevoerd.

Daaruit is gebleken dat de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe met haar infoblad in twee verschillende versies, die respectievelijk in het Nederlands en het Frans naar de Nederlandstalige en Franstalige inwoners worden gestuurd, de gecoördineerde wetten op het taalgebruik overtredt.

Ik heb het college van burgemeester en schepenen daarover reeds aangeschreven.

Ik ben van oordeel dat dergelijke problemen in de eerste plaats opgelost moeten worden door de gemeenteraad.

Het is immers de taak van de lokale vertegenwoordigers om dagelijks te waken over de basisbeginselen van onze democratie.

Daarom zal ik een ontwerpordonnantie voorstellen om de nieuwe gemeentewet te wijzigen zodat de Commissie bedoeld in artikel 112 van de Nieuwe Gemeentewet het toezicht kan uitvoeren op de toepassing van het taalgebruik in de gemeentelijke communicatie. Ik zal dat voorstel binnenkort voorleggen aan de regering.

Het komt erop aan de gemeenteraadsleden hun verantwoordelijkheid te laten nemen voor de grote uitdagingen die gepaard gaan met de uitoefening van hun mandaat.

**Vraag nr. 350 van mevr. Julie de Groote d.d. 18 februari 2016
(Fr.) :**

De toekomst van de gevangenissites van Vorst, Berkendael en Sint-Gillis.

In 2015 deden zich heel wat verwikkelingen voor inzake de toekomst van de gevangenissites van Vorst, Berkendael en Sint-Gillis.

Ik wens hier niet opnieuw in te gaan op de historiek van dit netelig dossier, noch op de tegenwind die het plan voor de nieuwe gevangenis krijgt. Ik wens mij eerder toe te spitsen op de gevolgen van de vertragingen in de procedure voor de reconversieprojecten die werden beschreven in uw algemene beleidsverklaring, en later verduidelijkt werden in het masterplan.

Met het oog op de reconversie van de betrokken gevangenissen, had uw regering destijds immers een studie goedgekeurd

définition du réaménagement des prisons de Saint-Gilles et de Forest, qui identifiait un potentiel de construction d'un millier de nouveaux logements et de nouveaux équipements. À l'époque, la Région avait lancé un appel à projets et quatre bureaux avaient été sélectionnés pour finalement déboucher en 2014 sur la réalisation d'une étude qui visait principalement à poser les bases d'une planification urbanistique des 3 sites.

Aujourd'hui, le dossier de construction de la nouvelle prison avance à un rythme de sénateur. Quelles conséquences en tirez-vous pour les projets de reconversion ? Comptez-vous les abandonner ? Les postposer ? Envisagez-vous de faire revoir les options de ces projets de reconversion dans d'autres finalités ? Si d'autres options doivent être étudiées, celles-ci devraient-elles inclure le maintien d'une ou de prisons sur le site actuel ?

Réponse : En avril 2015, le gouvernement bruxellois a approuvé le schéma directeur portant sur le réaménagement des sites des prisons de Saint-Gilles, Forest et Berkendael, et a décidé de poursuivre sa mise en œuvre en combinant les scénarios Saint-Gilles-Diocletien/Forest-École, et a confirmé sa volonté d'acquérir les sites des prisons. Le gouvernement m'a chargé de poursuivre les discussions avec l'État fédéral en ce sens.

Dans le cadre de l'instruction du permis d'urbanisme (pour la construction de la prison de Haren (toujours en cours), j'ai reçu l'engagement des ministres en charge de la Régie des Bâtiments et de la Justice que l'État fédéral libérera les 3 sites dès que la nouvelle prison permettra d'en accueillir les détenus.

À ce stade, les négociations sont toujours en cours pour que la Région puisse racheter les sites mais leur urbanisation est évidemment dépendante de leur libération.

Il n'est donc pas question de revoir le projet de réaménagement du site en maintenant certaines fonctions carcérales à cet endroit.

Question n° 386 de M. Vincent De Wolf du 24 mars 2016 (Fr.) :

Le patrimoine immobilier de la Région.

La Région est propriétaire d'un patrimoine immobilier qu'il lui appartient de gérer en bon père de famille. Dans ce cadre, je souhaiterais vous poser les questions suivantes :

- Pouvez-vous me fournir le relevé de l'ensemble du patrimoine immobilier dont la Région est actuellement propriétaire ?
- Quels sont les biens immobiliers acquis durant cette législature ? Pour chacun de ces biens, quelle est la forme juridique de l'acquisition ? Quel est le prix d'acquisition ?
- Quels sont les biens immobiliers cédés durant cette législature ? Pour chacun de ces biens, quelle est la forme juridique de la cession ? Quel est le prix de cession ?

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les éléments de réponse ci-joint :

waarin de herinrichting van de gevangenis van Sint-Gillis en van Vorst werd beschreven. Dit hield de potentiële bouw van een duizendtal nieuwe woningen en nieuwe voorzieningen in. Destijds had het Gewest een projectoproep gestart en vier bureaus werden geselecteerd, wat uiteindelijk ertoe leidde dat in 2014 een onderzoek werd verricht dat voornamelijk beoogde de grondslagen te leggen voor een stedenbouwkundige planning van de 3 sites.

Momenteel vordert het dossier voor de bouw van de nieuwe gevangenis zeer traag. Welke gevolgen trekt u daaruit voor de reconversieprojecten ? Bent u van plan ze op te geven, of uit te stellen ? Bent u van plan de opties van deze reconversieprojecten te herzien voor andere doeleinden ? Indien andere opties moeten onderzocht worden, moeten zij inhouden dat een of meer gevangenissen op de huidige site behouden blijven ?

Antwoord : In april 2015 hechtte de Brusselse Regering haar goedkeuring aan het richtschema met betrekking tot de herinrichting van de gevangenissen van Sint-Gillis, Vorst en Berkendael, besloot ze de verdere uitvoering hiervan te baseren op de combinatie van de scenario's Sint-Gillis Diocletianus / Vorst School, en bevestigde ze dat zij de gevangenissen wil aankopen. De regering heeft mij de opdracht gegeven om de besprekingen met de Federale Staat in die zin voort te zetten.

In het kader van het onderzoek van de stedenbouwkundige vergunning voor de bouw van de gevangenis van Haren (nog steeds aan de gang), heb ik de toezegging ontvangen van de ministers die bevoegd zijn voor de Regie der Gebouwen en voor Justitie dat de federale staat de 3 sites zal vrijmaken zodra de gedetineerden in de nieuwe gevangenis terecht kunnen.

In dit stadium zijn de onderhandelingen opdat het Gewest de sites kan terugkopen nog aan de gang, maar de verstedelijking van de sites staat natuurlijk los van het vrijmaken ervan.

Is het dus niet de bedoeling om het ontwerp van herinrichting van de site te herzien door bepaalde gevangenisfuncties op die plek te behouden.

Vraag nr. 386 van de heer Vincent De Wolf d.d. 24 maart 2016 (Fr.) :

Het onroerend patrimonium van het Gewest.

Het Gewest is eigenaar van onroerend patrimonium dat het moet beheren als een goede huisvader. Daarover wens ik u volgende vragen te stellen :

- Kan u mij het overzicht verschaffen van het ganse onroerend patrimonium waarvan het Gewest thans eigenaar is ?
- Welke onroerende goederen werden verworven tijdens deze legislatuur ? Wat was de juridische vorm van de aankoop en wat was de prijs voor elk van deze goederen ?
- Welke onroerende goederen werden overgedragen tijdens deze legislatuur ? Wat was de juridische vorm van de overdracht en de prijs voor elk van deze goederen ?

Antwoord : Ik heb de eer het geachte lid volgend antwoord mee te delen :

Pièce 1 (*) : Inventaire des biens inscrits au bilan de la Régie foncière au 31 décembre 2015, en ce compris les emphytéoses

Pièce 2 (*) : Liste des acquisitions 2013 à 2015 – biens inscrits au bilan de la Régie foncière

Pièce 3 (*) : Liste des cessions 2013 à 2015 – biens inscrits au bilan de la Régie foncière

(*) (*Les pièces jointes ne seront pas publiées mais resteront disponibles pour consultation au Greffe ou via le site du Parlement.*)

Question n° 387 de M. Serge de Patoul du 8 avril 2016 (Fr.) :

Les personnes handicapées dans la fonction publique.

L'intégration des personnes handicapées dans la fonction publique locale est essentielle dans une société inclusive. Au niveau national, la Belgique s'est engagée depuis longtemps dans des actions visant à lutter contre les différentes formes de discriminations et plus particulièrement dans les domaines de l'accès et du maintien à l'emploi. Toutefois, en matière d'emploi des personnes handicapées, la Belgique est à la traîne. Récemment encore, le rapport du Conseil de l'Europe pointait à nouveau les défaillances belges à ce niveau. Il importe donc d'objectiver la situation des pouvoirs locaux en la matière afin de correctement adapter nos politiques.

Par conséquent, je souhaite obtenir les informations suivantes :

- Par commune, l'effectif d'équivalents temps plein souffrant d'un handicap reconnu appartenant au personnel des pouvoirs locaux pour les années 2014, 2015 et 2016.
- La répartition de l'effectif ci-dessus en personnel nommé et personnel contractuel.
- La répartition de l'effectif ci-dessus suivant le niveau administratif de chaque agent.

Réponse : J'ai l'honneur d'apporter à l'honorable membre l'information suivante :

J'informe l'honorable membre que les décisions communales d'engagement ne font pas mention d'un quelconque handicap quand la personne entre en fonction.

Il est donc impossible de rassembler des données chiffrées concernant la mise au travail de personnes handicapées dans les communes, simplement sur la base des décisions communales qui sont soumises à la tutelle administrative.

De plus, la personne handicapée a deux possibilités :

- 1) Demander de figurer sur la liste réservée aux personnes handicapées et ainsi bénéficier d'une priorité si un pouvoir local souhaite recruter une personne handicapée pour remplir ses obligations réglementaires.

Stuk 1 (*) : Inventaris van de goederen die ingeschreven zijn op de balans van de Grondregie op 31 december 2015, met inbegrip van de erfparchten

Stuk 2 (*) : Lijst met de aankopen voor 2013 tot 2015 – goederen ingeschreven op de balans van de Grondregie

Stuk 3 (*) : Lijst met de overdrachten 2013 tot 2015 – goederen ingeschreven op de balans van de Grondregie

(*) (*De bijgevoegde stukken zullen niet gepubliceerd worden, maar blijven ter beschikking voor raadpleging op de Griffie of via de website van het Parlement.*)

Vraag nr. 387 van de heer Serge de Patoul d.d. 8 april 2016 (Fr.) :

Personen met een handicap in het openbaar ambt.

De integratie van personen met een handicap in het plaatselijk openbaar ambt is essentieel in een inclusieve samenleving. Op nationaal niveau zet België zich al lange tijd in voor acties ter bestrijding van verschillende vormen van discriminatie, inzonderheid op het vlak van de toegang tot en het behoud van een job. Inzake de tewerkstelling van personen met een handicap blijft België evenwel achter. Onlangs nog wees het verslag van de Raad van Europa opnieuw op de tekortkomingen van België ter zake. Het is dus belangrijk de situatie van het gewestelijk openbaar ambt ter zake te objectiveren om ons beleid behoorlijk aan te passen.

Bijgevolg wens ik de volgende informatie :

- Het personeelsbestand in VTE met een erkende handicap voor 2014, 2015 en 2016 in het plaatselijk openbaar ambt per gemeente.
- De indeling van bovenstaand personeelsbestand in benoemd en contractueel personeel.
- De indeling van voornoemd personeelsbestand volgens het administratief niveau van elke beambte.

Antwoord : Ik heb de eer het geachte lid het volgende mee te delen :

Ik deel het geachte lid mee dat de gemeentelijke beslissingen tot indienstneming geen melding maken van een of andere handicap wanneer een persoon in dienst treedt.

Het is dus onmogelijk om gewoonweg op basis van de gemeentebeslissingen die aan administratief toezicht onderworpen zijn cijfergegevens in te zamelen over de tewerkstelling van personen met een handicap bij de gemeenten.

Bovendien heeft de persoon met een handicap twee mogelijkheden :

- 1) Vragen om op de lijst voorbehouden voor personen met een handicap te mogen staan en zo voorrang te krijgen als een plaatselijk bestuur een persoon met een handicap wil aanwerpen om aan zijn reglementaire verplichtingen te voldoen.

- 2) Refuser de réaliser les démarches pour être sur la liste réservée aux personnes handicapées

Si une personne handicapée choisit de ne pas bénéficier de la priorité et qu'elle est embauchée en fonction du classement dans la liste des lauréats, elle ne sera pas comptabilisée en tant que telle, et ne figurera pas dans la liste des personnes reconnues comme handicapées.

Un grand nombre de personnes préfèrent être recrutées sur la base de la liste des lauréats et non sur celle du personnel handicapé.

Question n° 393 de M. Benoît Cereyhe du 14 avril 2016 (Fr.) :

La répartition de la dotation communale et subsides spécifiques.

En 2014, l'aide financière de la Région bruxelloise aux 19 communes s'élevait à plus de 367 millions d'EUR. Vu l'indexation de certaines de ces aides ce montant doit être encore plus élevé pour 2015.

Afin de compléter mon information à ce sujet, j'aurais voulu connaître, pour 2015 et pour chaque commune, le montant total de l'aide financière régionale perçue, mais aussi, pour 2015 et pour chaque commune, le montant des dotations suivantes :

- la dotation générale;
- la dotation EDRLR;
- la dotation article 46bis;
- la DTD;
- la DTI;
- la dotation destinée à compenser les effets négatifs de la DGC.

Réponse : Monsieur le député trouvera ci-joint la répartition des montants par communes :

En ce qui concerne les montants de la dotation générale, EDRLR, article 46bis et effet négatif, la répartition est la suivante :

	2014 Compte	2015 MB
Anderlecht	33.414.601	35.100.763
Auderghem	2.972.872	3.037.149
Berchem-Sainte-Agathe	4.439.408	4.517.885
Bruxelles	42.082.916	42.791.616
Etterbeek	15.296.390	15.622.251
Evere	7.229.271	7.394.301
Forest	13.924.447	14.202.935
Ganshoren	4.555.378	4.550.678
Ixelles	21.684.805	22.133.359
Jette	11.788.049	11.957.907
Koekelberg	9.731.574	9.848.116
Molenbeek-Saint-Jean	40.927.311	41.693.500

- 2) Weigeren om stappen te ondernemen om op de lijst voorbehouden voor personen met een handicap terecht te komen.

Als een persoon met een handicap ervoor kiest niet van de voorrang te genieten en aangeworven wordt op basis van de rangschikking in de lijst met geslaagden, zal die persoon niet als zodanig meegeteld worden, en zal hij niet staan op de lijst met personen die als gehandicapt beschouwd worden.

Een groot aantal personen geeft er de voorkeur aan aangeworven te worden op basis van de lijst met geslaagden en niet op basis van de lijst met personen met een handicap.

Vraag nr. 393 van de heer Benoît Cereyhe d.d. 14 april 2016 (Fr.) :

Verdeling van de gemeentelijke dotatie en specifieke subsidies.

In 2014 bedroeg de steun van het Gewest aan de gemeenten meer dan 367 miljoen EUR. Rekening houdend met de indexering van bepaalde steunbedragen, moet dit bedrag nog hoger zijn voor 2015.

Graag voor 2015 en voor elke gemeente, het totaalbedrag van de ontvangen gewestelijke steun, en voor 2015 en voor elke gemeente ook het bedrag van de volgende dotaties :

- de algemene dotatie;
- de dotatie RVOHS;
- de dotatie artikel 46bis;
- de driejarige ontwikkelingsdotatie;
- de driejarige investeringsdotatie;
- de dotatie ter compensatie van de negatieve effecten van de algemene dotatie.

Antwoord : Hierna vindt de heer volksvertegenwoordiger de verdeling van de bedragen per gemeente terug :

De verdeling van de bedragen van de algemene dotatie, artikel 46bis en de negatieve gevolgen gebeurde als volgt :

	2014 Rekening	2015 BW
Anderlecht	33.414.601	35.100.763
Oudergem	2.972.872	3.037.149
Sint-Agatha-Berchem	4.439.408	4.517.885
Brussel	42.082.916	42.791.616
Etterbeek	15.296.390	15.622.251
Evere	7.229.271	7.394.301
Vorst	13.924.447	14.202.935
Ganshoren	4.555.378	4.550.678
Ixelles	21.684.805	22.133.359
Jette	11.788.049	11.957.907
Koekelberg	9.731.574	9.848.116
Sint-Jans-Molenbeek	40.927.311	41.693.500

Saint-Gilles	22.167.710	22.680.362
Saint-Josse	13.966.988	14.269.962
Schaerbeek	46.897.597	47.418.347
Uccle	6.932.399	7.157.426
Watermael-Boitsfort	2.332.222	2.399.074
Woluwe-Saint-Lambert	5.136.408	5.243.355
Woluwe-Saint-Pierre	2.880.644	2.953.176
Total	308.360.989	314.972.161

En ce qui concerne les dotations DTD & DTI, les montants liquidés en 2015 la répartition est la suivante :

	Total DTI	Total DTD
Anderlecht	147.516	694.127
Audergem	36.128	0
Berchem-Sainte-Agathe	0	0
Bruxelles	569.811	373.445
Etterbeek	351.159	0
Evere	329.454	0
Forest	345.138	95.244
Ganshoren	0	0
Ixelles	252.900	89.000
Jette	81.868	203.816
Koekelberg	240.698	56.494
Molenbeek-Saint-Jean	1.656.822	226.494
Saint-Gilles	72.945	160.070
Saint-Josse	0	138.516
Schaerbeek	120.000	120.000
Uccle / Ukkel	0	0
Watermael-Boitsfort	206.976	0
Woluwe-Saint-Lambert	48.481	0
Woluwe-Saint-Pierre	0	0
Total / Totaal	4.459.895	2.157.206

Il est à noter que les montants concernent plusieurs triennats 2007-2009, 2010-2012 et 2013-2015.

**Question n° 395 de Mme Julie de Groote du 15 avril 2016
 (Fr.) :**

La mobilité intrarégionale dans le cadre de l'application de l'ordonnance visant à assurer une politique de diversité au sein de la fonction publique bruxelloise.

Le 10 octobre 2012 entrat en vigueur l'arrêté mettant en application, à l'échelle des administrations locales, l'ordonnance du 4 septembre 2008 visant à assurer une politique de diversité au sein de la fonction publique bruxelloise.

Pour rappel, cet arrêté permet l'octroi d'un subside aux administrations locales qui auront engagé, dans des emplois contractuels (CDD ou CDI), et au cours de l'année civile, au moins 10 % de demandeurs d'emploi issus des quartiers de la Région de Bruxelles-Capitale dont le taux de chômage de la population est égal ou supérieur à la moyenne régionale. Le subside s'élève à plus de 3.000 EUR si l'agent est sous contrat à durée indéterminée et 1.000 EUR s'il s'agit d'un contrat à durée déterminée.

Sint-Gillis	22.167.710	22.680.362
Sint-Joost	13.966.988	14.269.962
Schaarbeek	46.897.597	47.418.347
Ukkel	6.932.399	7.157.426
Watermaal-Bosvoorde	2.332.222	2.399.074
Sint-Lambrechts-Woluwe	5.136.408	5.243.355
Sint-Pieters-Woluwe	2.880.644	2.953.176
Totaal	308.360.989	314.972.161

Voor wat betreft de dotaties DOD en DID, de gestorte bedragen in 2015, gebeurde de verdeling als volgt :

	Totaal DID	Totaal DOD
Anderlecht	147.516	694.127
Oudergem	36.128	0
Sint-Agatha-Berchem	0	0
Brussel	569.811	373.445
Etterbeek	351.159	0
Evere	329.454	0
Vorst	345.138	95.244
Ganshoren	0	0
Elsene	252.900	89.000
Jette	81.868	203.816
Koekelberg	240.698	56.494
Sint-jans-Molenbeek	1.656.822	226.494
Sint-Gillis	72.945	160.070
Sint-Joost	0	138.516
Schaarbeek	120.000	120.000
Ukkel	0	0
Watermaal-Bosvoorde	206.976	0
Sint-Lambrechts-Woluwe	48.481	0
Sint-Pieters-Woluwe	0	0
Totaal	4.459.895	2.157.206

Er dient te worden genoteerd dat de bedragen meerdere driejarige periodes betreft, 2007-2009, 2010-2012 en 2013-2015.

**Vraag nr. 395 van mevr. Julie de Groote d.d. 15 april 2016
 (Fr.) :**

Intraregionale mobiliteit in het kader van de toepassing van de ordonnantie ertoe strekkende een diversiteitsbeleid te bewerkstelligen in het Brussels ambtenarenapparaat.

Op 10 oktober 2012 is het besluit tot uitvoering van de ordonnantie van 4 september 2008 ertoe strekkende een diversiteitsbeleid te bewerkstelligen in het Brussels ambtenarenapparaat in werking getreden in de lokale besturen.

Er zij aan herinnerd dat het besluit voorziet in de toekenning van een subsidie aan de lokale besturen die tijdens een kalenderjaar voor de contractuele arbeidsplaatsen (van bepaalde of onbepaalde duur) voor minstens 10 % van hun aanwervingen werkzoekenden rekruteren die afkomstig zijn uit wijken waar de werkloosheidsgraad gelijk is aan of hoger dan het gemiddelde in het Gewest. De subsidie bedraagt meer dan 3.000 EUR indien het personeelslid wordt aangeworven met een contract van onbepaalde duur en 1.000 EUR wanneer het gaat om een contract van bepaalde duur.

Je vous avais interpellé à ce sujet il y a un an, vous m'aviez alors, chiffres à l'appui, démontré que le dispositif fonctionnait bien car, d'une part, de nombreux engagements dans les communes avaient bénéficié de la prime et, d'autre part, la quasi-totalité des communes bruxelloises adhèrent au dispositif; ce dont je m'étais alors réjouie. Cependant, je vous avais également fait remarquer dans ma réponse, ainsi que durant les débats budgétaires, qu'il était important que cet arrêté puisse engendrer une mobilité des agents à l'intérieur de la Région bruxelloise. En effet, on dit souvent que le modèle bruxellois repose sur la « non-ghettoïsation » des quartiers. Nous devons ainsi continuer d'alimenter autant que possible ce modèle et permettre à des agents issus de quartiers moins favorisés d'aller travailler dans des communes plus prospères.

Or, d'après les chiffres que vous m'aviez fournis il y a quelques mois en réponse à une question écrite sur le sujet, force est de constater que l'arrêté suscite assez peu cette mobilité intrarégionale. En effet, les cinq communes ayant le plus bénéficié, à hauteur de dizaines, de ces contrats subsides sont parmi les communes qui ont le taux de chômage le plus élevé, et le revenu moyen le plus bas de la Région. À l'inverse, les 6 communes ayant le moins bénéficié de ces contrats, c'est-à-dire entre zéro et onze contrats, sont les six communes dont le taux de chômage est le plus bas et le revenu moyen le plus élevé de la Région.

L'outil mis en place par cette ordonnance pourrait donc créer encore davantage de mixité dans notre Région en améliorant ce constat. J'aurais dès lors voulu savoir si vous aviez entamé une réflexion ou pris contact avec les communes concernées afin de les inciter davantage à engager des Bruxellois visés par l'arrêté ?

Réponse : La question de l'honorable membre appelle une réponse négative. En effet, une évaluation globale de la politique régionale en matière de diversité dans ses aspects communaux est en cours, en concertation avec les services de Bruxelles Pouvoirs locaux. Le Parlement sera prochainement saisi des fruits de cette démarche.

Question n° 396 de Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz du 15 avril 2016 (Fr.) :

Le droit de préemption à des fins agricoles, son exercice et le concours de ce droit avec d'autres droits de préemption.

Dans sa déclaration de politique générale, le gouvernement bruxellois s'est engagé à protéger les terres vouées à l'agriculture en Région bruxelloise par l'introduction d'un droit de préemption à des fins agricoles. Afin de compléter mon information sur des points plus techniques, je souhaiterai vous poser les questions suivantes :

- 1) Concernant le champ territorial du droit de préemption à des fins agricoles, à quel type de terrains ce droit va-t-il s'appliquer ? Ces terrains seront-ils tous identifiables au PRAS ? Leur nombre sera-t-il fixe ou pourra-t-il évoluer ? Qui désignera les périmètres de préemption ?

Ik heb u daarover een jaar geleden nog geïnterpelleerd. U hebt toen met cijfers aangetoond dat de regeling goed werkt, want, enerzijds, is de premie toegekend voor veel aanwervingen in de gemeenten en, anderzijds, stemmen bijna alle Brusselse gemeenten in met de regeling. Dat verheugde me. In mijn repliek en tijdens de begrotingsbesprekingen had ik u er echter op gewezen dat het belangrijk is dat het besluit de mobiliteit van de personeelsleden binnen het Brussels Gewest bevordert. Men zegt immers vaak dat het Brussels model berust op de « niet-gettoïsering » van de wijken. We moeten bijgevolg dat model zoveel mogelijk blijven ondersteunen en aan personeelsleden die afkomstig zijn uit achtergestelde wijken, de gelegenheid bieden om te gaan werken in rijkere gemeenten.

Volgens de cijfers die u me enkele maanden geleden hebt verstrekt in antwoord op een schriftelijke vraag over dat onderwerp, moet evenwel worden vastgesteld dat het besluit die intraregionale mobiliteit in geringe mate bevordert. De vijf gemeenten die het meest hun voordeel hebben gedaan met die gesubsidieerde contracten, namelijk Tintallien, behoren tot de gemeenten die het hoogste werkloosheidscijfer en het laagste gemiddelde inkomen van het Gewest hebben. Omgekeerd zijn de zes gemeenten die het minst hun voordeel hebben gedaan met die contracten, namelijk tussen nul en elf contracten, de zes gemeenten met het laagste werkloosheidscijfer en het hoogste gemiddelde inkomen van het Gewest.

De bij de ordonnantie ingevoerde regeling zou dus nog meer gemengdheid in ons Gewest tot stand kunnen brengen. Ik had bijgevolg graag geweten of u een reflectie hebt aangevat of contact hebt opgenomen met de betrokken gemeenten om ze meer aan te moedigen Brusselaars aan te werven op wie het besluit van toepassing is.

Antwoord : De vraag van het geachte lid roept een negatief antwoord op. Het gewestelijk beleid inzake diversiteit in haar gemeentelijke aspecten wordt momenteel immers geëvalueerd in overleg met de diensten van Brussel Plaatselijke Besturen. De resultaten daarvan zullen binnenkort aan het Parlement worden voorgelegd.

Vraag nr. 396 van mevr. Barbara d'Ursel-de Lobkowicz d.d. 15 april 2016 (Fr.) :

Recht van voorkoop voor landbouwdoeleinden, uitoefening ervan en samenloop met andere rechten van voorkoop.

In de algemene beleidsverklaring heeft de Brusselse regering er zich toe verbonden de gronden die in het Brussels Gewest voor landbouw bestemd zijn, te beschermen met een recht van voorkoop voor landbouwdoeleinden. Om mijn informatie over de technischere aspecten te vervolledigen, had ik u graag de volgende vragen gesteld :

- 1) Op welk type gronden is het recht van voorkoop voor landbouwdoeleinden van toepassing ? Kunnen al die gronden geïdentificeerd worden in het GBP ? Zal dat aantal vaststaan of kunnen evolueren ? Wie zal de perimeters van het recht van voorkoop vaststellen ?

2) Concernant l'exercice du droit de préemption, on constate actuellement une véritable flambée du prix des terres agricoles. En Flandre et en Wallonie, elles sont devenues une denrée rare et une valeur refuge pour les investisseurs et elles se négocient entre 40.000 EUR et 50.000 EUR l'hectare en Wallonie, 60.000 EUR et 80.000 EUR en Brabant flamand. À Bruxelles, la rareté des terres augmente encore les prix et la spéculation.

Avez-vous déjà acquis des terres agricoles à Bruxelles et à quel prix ? Disposez-vous de budgets suffisants ? Avez-vous réfléchi à un système pour éviter, freiner la spéculation sur les terres agricoles en Région bruxelloise et permettre *in fine* d'acquérir les terres pour les confier à des porteurs de projets durables ?

3) Concernant le concours du droit de préemption à des fins agricoles avec d'autres droits de préemption, il faudra principalement tenir compte du droit de préemption du locataire fermier. Ce droit a la particularité d'être impératif, d'être cessible (le fermier, même âgé, même ne disposant pas de moyens financiers suffisants pour acheter lui-même, peut céder tout ou partie de son droit de préemption à un tiers) et de primer tous les autres droits de préemption. Ainsi le décret flamand du 25 mai 2007, qui a confirmé la doctrine et la jurisprudence, a prévu la priorité absolue du droit de préemption du fermier vis-à-vis des droits de préemption nés de législations régionales et fédérales. Il en va de même pour le droit de préemption wallon.

Avez-vous réfléchi à des solutions pour résoudre ce problème et disposer de terres cultivables en suffisance si les droits de préemption sont exercés par les locataires fermiers ? Est-il possible de créer une dérogation en Région bruxelloise ?

Réponse : Conformément à la déclaration de politique générale de mon gouvernement, la question est actuellement à l'étude par la régie foncière et Bruxelles Développement urbain.

Je ne manquerai pas de revenir vers vous avec les informations récoltées par mon administration.

**Question n° 403 de Mme Julie de Groot du 25 avril 2016
(Fr.) :**

Les nouveaux outils de gestion dans le cadre du plan triennal.

Il y a peu, au sein même de cette commission, nous avons voté le projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle régionale sur les communes. À cette occasion, nous avons pour la plupart mis en exergue l'importance d'un accompagnement régional plus souple, efficace et donnant davantage de responsabilités aux communes, tout en les faisant mieux contribuer, notamment en termes d'équipements collectifs, aux objectifs régionaux, liés principalement au boom démographique.

2) Wat de uitoefening van het recht van voorkoop betreft, stelt men thans een regelrechte opflakkering van de prijs van de landbouwgronden vast. In Vlaanderen en Wallonië zijn ze een schaars goed geworden en een veilige belegging voor investeerders. De prijs schommelt tussen 40.000 EUR à 50.000 EUR per hectare in Wallonië en tussen 60.000 EUR en 80.000 EUR in Vlaams-Brabant. In Brussel jaagt het geringe aantal landbouwgronden de prijzen nog de hoogte in en wordt speculatie aangewakkerd.

Hebt u al landbouwgronden in Brussel verworven ? Voor welke prijs ? Beschikt u over voldoende begrotingsmiddelen ? Hebt u nagedacht over een systeem om speculatie met landbouwgronden in het Brussels Gewest te voorkomen of af te remmen en in fine landbouwgronden te kopen om ze toe te vertrouwen aan ontwikkelaars van duurzame projecten ?

3) Wat de samenloop van het recht van voorkoop voor landbouwdoeleinden met andere rechten van voorkoop betreft, dient vooral rekening te worden gehouden met het recht van voorkoop van de pachter. Dat recht is dwingend, overdraagbaar (de pachter, ook op leeftijd, kan, zelfs als hij niet over voldoende financiële middelen beschikt om de grond zelf te kopen, zijn recht van voorkoop geheel of gedeeltelijk overdragen aan een derde) en heeft voorrang op alle andere rechten van voorkoop. Zo bepaalt het Vlaams decreet van 25 mei 2007, dat de rechtsleer en rechtspraak heeft bevestigd, dat het recht van voorkoop van de pachter absolute voorrang heeft op de rechten van voorkoop die zijn ingesteld door gewestelijke en federale wetgeving. Hetzelfde geldt voor het Waals recht van voorkoop.

Hebt u nagedacht over oplossingen om dat probleem te verhelpen en te beschikken over voldoende cultiveerbare gronden, indien de rechten van voorkoop worden uitgeoefend door de pachters ? Is het mogelijk om een afwijking in te voeren in het Brussels Gewest ?

Antwoord : Overeenkomstig de algemene beleidsverklaring van mijn regering, wordt de kwestie momenteel bestudeerd door de Grondregie en Brussel Stedelijke Ontwikkeling.

Ik zal niet nalaten u op de hoogte te houden van de informatie die door mijn bestuur wordt verzameld.

**Vraag nr. 403 van mevr. Julie de Groot d.d. 25 april 2016
(Fr.) :**

De nieuwe beheertools in het kader van het driejaarplan.

Onlangs hebben wij binnen deze commissie gestemd voor het ontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 14 mei 1998 tot organisatie van het gewestelijk toezicht op de gemeenten. Daarbij hebben de meeste van ons de nadruk gelegd op het belang van een soepelere en doeltreffende gewestelijke begeleiding die de gemeenten meer verantwoordelijkheden geeft en hen tevens beter doet bijdragen, met name op het vlak van collectieve uitrusting, tot de gewestelijke doelstellingen die voornamelijk voortvloeien uit de demografische boom.

Dans cette optique, la DPR indique que dans le cadre du plan triennal des communes et des CPAS, le gouvernement développera de nouveaux outils de gestion, notamment comptables, afin de renforcer la vision des investissements locaux et leur réalisation.

Au-delà des outils existants (tableaux de planification opérationnelle, tableaux de suivi des projets subsidiés, ...), je voulais savoir de quels nouveaux outils de gestion il était question et dans quelle mesure ils vont contribuer à la conception de la relation Région-communes évoquée ci-dessus ?

À cet égard, je voulais également savoir où vous en étiez dans le rapprochement de la comptabilité des CPAS et des communes ainsi que dans la fusion des deux commissions comptables – la Commission régionale de comptabilité communale et la Commission des normes comptables CPAS ? Deux éléments également repris dans la DPR.

Réponse : J'ai l'honneur d'apporter à l'honorable membre l'information suivante :

En effet, la déclaration de la politique régionale prévoit que le gouvernement développera de nouveaux outils de gestion, notamment comptables.

Dans le cadre du triennat 2016-2018, des nouveaux tableaux de suivi ont été demandés aux communes.

Il s'agit principalement de données relatives aux informations financières, aussi bien pour le volet ordinaire que pour le volet extraordinaire, d'un plan de personnel prévisionnel.

Le programme d'investissement doit permettre au gouvernement de définir sa politique de financement pour les 3 prochains exercices d'une part dans le cadre de l'ordonnance du 16 juillet 1998 relative à l'octroi de subsides destinés à encourager la réalisation d'investissements à d'intérêt public et d'autre part dans le cadre de l'article 2 et 4 à de l'ordonnance du 8 avril 1993 portant citation du FRBRTC.

Dans les prochaines semaines, mon administration devra évaluer la pertinence et poursuivre cette démarche.

La contractualisation sera également un nouvel outil de gestion. La Région définira la liste d'objectifs d'intérêt général. Sur cette base, les communes sont invitées à répondre à un appel à projets visant à disposer des moyens financiers en vue de rencontrer l'objectif régional.

Dès lors, le prochain plan d'investissement du triennat 2018-2020 devra intégrer ce volet complémentaire qui complète les 2 volets existants.

L'harmonisation des comptabilités des CPAS et communes constitue un autre objectif de taille. Une commission technique restreinte composée d'experts des CPAS et des communes et de Bruxelles Pouvoirs locaux travaille actuellement à la rédaction d'un rapport de faisabilité qui devra déboucher sur une feuille de route.

Met het oog daarop stelt de GBV dat in het kader van het drie-jarenplan voor de gemeenten en de OCMW's, de regering nieuwe beheertools zal ontwikkelen, met name op boekhoudkundig vlak, teneinde een beter zicht te krijgen op de plaatselijke investeringen en de realisatie ervan.

Naast de bestaande tools (operationele planningstabellen, tabellen voor de follow-up van de gesubsidieerde projecten, ...), wens ik te weten over welke nieuwe beheertools het ging en in welke mate zij gaan bijdragen tot het uitwerken van de relatie Gewest-gemeenten waarvan hierboven sprake is ?

Ter zake wens ik eveneens te weten hoever u staat met de toenaarding tussen de boekhouding van de OCMW's en de gemeenten, alsook met de fusie van de twee boekhoudkundige commissies – de Gewestelijke Commissie voor gemeentelijke comptabiliteit en de Commissie voor boekhoudkundige normen van de OCMW's ? Deze twee elementen worden eveneens vermeld in de GBV.

Antwoord : Ik heb de eer het geachte lid het volgende mee te delen :

De gewestelijke beleidsverklaring stelt inderdaad dat de regering nieuwe beheersinstrumenten zal ontwikkelen, met name voor de boekhouding.

In het kader van de driejarenperiode 2016-2018 werden er nieuwe opvolgingstabellen aan de gemeenten gevraagd.

Het betreft voornamelijk gegevens met betrekking tot de financiële informatie, zowel voor het gewone als het buitengewone deel van een voorlopig personeelsplan.

Het investeringsprogramma moet de regering toelaten haar financieringsbeleid voor de komende drie begrotingsjaren uit te stippelen, enerzijds in het kader van de ordonnantie van 16 juli 1998 betreffende de toekenning van subsidies om investeringen van openbaar nut aan te moedigen en anderzijds in het kader van de artikelen 2 en 4 van de ordonnantie van 8 april 1993 houdende oprichting van het BGHGT.

De komende weken zal mijn bestuur de relevantie evalueren en dit initiatief voortzetten.

Contractualisering zal ook een nieuw beheersinstrument vormen. Het Gewest zal de lijst met doelstellingen van algemeen belang vaststellen. Op basis daarvan zullen de gemeenten uitgenodigd worden in te gaan op een projectoproep opdat ze over de financiële middelen zouden beschikken om de gewestelijke doelstelling te verwezenlijken.

Het volgende investeringsplan voor de driejarenperiode 2018-2020 zal dan ook dit bijkomende luik, dat een aanvulling vormt op de twee bestaande luiken, moeten integreren.

De uniformering van de boekhoudingen van de OCMW's en de gemeenten is een andere doelstelling van formaat. Een beperkte technische commissie bestaande uit deskundigen van de OCMW's, de gemeenten en Brussel Plaatselijke Besturen is op dit ogenblik een haalbaarheidsverslag aan het opstellen dat zal moeten resulteren in een stappenplan.

Question n° 420 de M. Serge de Patoul du 6 mai 2016 (Fr.) :

Le coût de la traduction des documents administratifs dans les 19 communes.

L'article 18 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative stipule que « les services locaux établis dans Bruxelles-Capitale rédigent en français et en néerlandais les avis, les communications et les formulaires destinés au public ».

Ceci a pour conséquence que, notamment dans l'organisation interne de nos communes, tous les documents doivent être établis dans les deux langues, les cahiers des charges comme les documents nécessaires à une enquête publique.

Mes questions sont les suivantes :

- Quels sont les coûts de traduction, dans les deux langues, des divers documents administratifs pour l'ensemble des 19 communes de la Région bruxelloise ?
- Que représente ce coût commune par commune ?

Réponse : J'ai l'honneur d'apporter à l'honorable membre l'information suivante :

La comptabilité communale ne prévoit pas de code spécifique pour les coûts de traduction des documents administratifs.

Le plan comptable permet une lecture par fonction globale des budgets communaux. Pousser le détail trop loin rendrait les documents peu lisibles.

Il n'est dès lors pas possible de vous fournir l'information demandée.

Question n° 422 de Mme Barbara Trachte du 6 mai 2016 (Fr.) :

Les plaintes des conseillers communaux auprès de la tutelle.

La tutelle exercée par la Région sur les pouvoirs locaux l'amène à être le réceptacle des plaintes introduites par les conseillers communaux.

Pourriez-vous me détailler, pour les années 2014 à 2016, les plaintes que vous avez reçues de la part de conseillers communaux, en m'indiquant, pour chacune d'entre elles :

- le motif de la plainte;
- la commune concernée;
- le délai de traitement;
- la décision de la tutelle ?

Vraag nr. 420 van de heer Serge de Patoul d.d. 6 mei 2016 (Fr.) :

Kostprijs van de vertaling van administratieve stukken in de 19 gemeenten.

Artikel 18 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken bepaalt het volgende : « De plaatselijke diensten, die in Brussel-Hoofdstad gevestigd zijn, stellen de berichten, mededelingen en formulieren op die voor het publiek bestemd zijn in het Nederlands en in het Frans. ».

Dit heeft tot gevolg dat met name voor de interne organisatie van onze gemeenten alle stukken in de twee talen opgesteld moeten worden, zowel de bestekken als de stukken die vereist zijn voor een openbaar onderzoek.

- Wat is de kostprijs voor de vertalingen in beide talen van allerhande administratieve stukken voor alle gemeenten in het Brussels Gewest ?
- Wat is de kostprijs per gemeente ?

Antwoord : Ik heb de eer het geachte lid het volgende mee te delen :

De gemeentelijke boekhouding voorziet geen specifieke code om de kosten van de vertaling van administratieve documenten te onderscheiden.

Het boekhoudkundig plan staat een lezing toe per algemene functie van de gemeentebegroting. Te ver in detail treden zou de leesbaarheid van de documenten niet ten goede komen.

Het is derhalve niet mogelijk u de gevraagde informatie te leveren.

Vraag nr. 422 van mevr. Barbara Trachte d.d. 6 mei 2016 (Fr.) :

Klachten van de gemeenteraadsleden bij de toezichthoudende overheid.

Het gewestelijk toezicht op de lokale besturen betekent ook dat daar klachten ingediend kunnen worden door de gemeenteraadsleden.

Welke klachten heeft de minister-president voor de jaren 2014 tot 2016 ontvangen vanwege gemeenteraadsleden, met precisering van :

- de reden van de klacht;
- de gemeente in kwestie;
- de termijn voor de behandeling;
- de beslissing van de toezichthoudende overheid.

Réponse : L'honorable membre trouvera en annexe (*) à la présente les éléments d'information qui ont été transmis par l'administration des Pouvoirs locaux relativement à sa demande.

(*) (*L'annexe ne sera pas publiée mais restera disponible pour consultation au Greffe ou via le site du Parlement.*)

**Question n° 423 de M. Marc Loewenstein du 12 mai 2016
 (Fr.) :**

La modification des conditions de vente par Citydev.

Il apparaît que plusieurs propriétaires bruxellois se sont récemment trouvés dans une situation problématique avec Citydev. Jusqu'en 2013, les conditions de vente de biens immobiliers de la SDRB à un particulier précisait de manière non ambiguë les possibilités offertes à l'acheteur, à savoir : l'interdiction de vendre le bien durant 10 ans sauf à la SDRB, l'obligation de s'y domicilier, et la possibilité de le louer uniquement après 3 ans sur demande motivée. Le revenu maximum du locataire était également fixé dans l'acte de vente.

Cependant les règles ont évolué suite à l'adoption de l'arrêté du 26 septembre 2013 et la possibilité de louer le bien dans les mêmes conditions n'est plus accordée à tout le monde, et ces différences de traitement sont difficilement compréhensibles. Ainsi, outre le fait que l'arrêté de 2013 diminue le montant maximum du loyer de 6,5 % à 4 % du prix d'acquisition, Citydev oblige certains à louer le bien via une agence immobilière sociale (AIS), bien que cette condition n'apparaisse pas dans l'acte originel.

Plusieurs sources différentes rapportent que certains propriétaires se sentant lésés ont pu obtenir une dérogation à cette règle, sans pour autant que la direction de Citydev fasse passer les demandes au conseil d'administration, décidant ainsi de manière « informelle ».

Dans ce contexte, trois problèmes se posent :

1. Le changement rétroactif des règles stipulées dans un acte de vente :

Le contrat n'est-il pas la loi des parties ? Il apparaît ici relativement clair que les clauses contractuelles reprises dans l'acte de vente scellé préalablement à l'arrêté de 2013 ne sont plus respectées par Citydev. Lors de la décision d'achat, outre la réduction du plafond des loyers, il n'était nullement stipulé que l'acheteur devait passer par une AIS pour la location (et je ne remets pas en cause ici l'intérêt des AIS), les conditions étaient en fait relativement claires pour la mise en location : salaire des locataires et loyer maximum.

2. Le traitement différencié de cas identiques, impliquant une forme de discrimination :

Si l'arrêté de 2013 avait le même impact pour tout le monde et que cela se justifie au regard du droit on peut l'admettre. Ce qui est par contre préoccupant c'est que deux familles dans les mêmes conditions ne reçoivent pas la même réponse de Citydev.

Antwoord : Het geachte lid zal in bijlage (*) de elementen van informatie vinden die door het bestuur Plaatselijke Besturen werd overgemaakt betreffende zijn vraag.

(*) (*De bijlage zal niet worden gepubliceerd, maar blijft ter beschikking voor raadpleging op de Griffie of via de website van het Parlement.*)

**Vraag nr. 423 van de heer Marc Loewenstein d.d. 12 mei 2016
 (Fr.) :**

De wijziging van de verkoopvoorwaarden door Citydev.

Kennelijk zijn er verschillende Brusselse eigenaars onlangs in een problematische situatie beland met Citydev. Tot in 2013 stelde de verkoopvoorwaarden voor onroerende goederen van de GOMB op ondubbelzinnige wijze de mogelijkheden die de koper had, te weten het verbod het goed 10 jaar lang te verkopen behalve aan de GOMB, de verplichting zich daarin te domicilieren, en de mogelijkheid om het enkel na 3 jaar te verhuren op met redenen omklede aanvraag. Het maximuminkomen van de huurder was eveneens bepaald in de verkoopakte.

De regels zijn echter veranderd ingevolge de goedkeuring van het besluit van 26 september 2013 : niet iedereen krijgt de mogelijkheid om het goed te verhuren onder dezelfde voorwaarden en deze verschillende behandeling is moeilijk te begrijpen. Naast het feit dat het besluit van 2013 het maximumbedrag van de huur verlaagt met 6,5 % tot 4 % van de aankoopsprijs, verplicht Citydev sommigen het goed te verhuren via een sociaal vastgoedkantoor, hoewel deze voorwaarde niet in de oorspronkelijke akte vermeld wordt.

Volgens verscheidene bronnen hebben sommige eigenaars die zich benadeeld voelden een afwijking op deze regel konden bekomen. De directie van Citydev liet de aanvragen echter niet voor de raad van bestuur komen, en besliste dus op « informele » wijze.

In die context rijzen drie problemen :

1. De retroactieve wijziging van de regels die in een verkoopakte werden bepaald :

Is het contract niet de wet voor de partijen ? Het lijkt hier redelijk duidelijk dat de contractuele clauses die opgenomen zijn in de verkoopakte die voorafgaat aan het besluit van 2013 niet meer worden nageleefd door Citydev. Bij de aankoopbeslissing werd naast de verlaging van het huurlafond nergens bepaald dat de koper via een SVK moest werken voor de verhuur (en ik stel hier niet het belang van de SVK's in vraag), de voorwaarden waren immers redelijk duidelijk voor het te huur stellen: het loon van de huurders en de maximumhuurprijs.

2. De uiteenlopende behandeling van identieke gevallen, die leidt tot een vorm van discriminatie :

Indien het besluit van 2013 dezelfde impact had voor iedereen en dat in rechte verantwoord was, kan men het aannemen. Onrustwekkend is daarentegen dat twee gezinnen die voldoen aan dezelfde voorwaarden niet hetzelfde antwoord krijgen van Citydev.

3. Le non-respect des procédures décisionnelles au sein de Citydev :

De tels cas doivent passer par le conseil d'administration de Citydev. Or, il ressort de certains témoignages que la décision de refus de mettre en location ne serait pas passée par le conseil d'administration mais aurait été prise au niveau de la direction (président/directeur ?).

Enfin, et c'est également préoccupant dans le cadre du lien entre une institution publique et un citoyen, contacté par un avocat, Citydev lui a fait comprendre, par téléphone, qu'il peut toujours lancer une procédure, en laissant entendre que cela prendrait du temps et de l'énergie ... Vu le temps qu'elle peut prendre, les conditions décennales auront sans doute expiré.

Dès lors, Monsieur le Ministre-Président, j'aimerais vous poser les questions suivantes :

- Avez-vous été informé de cette problématique touchant plusieurs propriétaires bruxellois ?
- Les nouvelles règles semblent reposer sur l'arrêté du 26 septembre 2013. Celui-ci a fait l'objet d'un avis du Conseil d'État. Qu'a dit le Conseil d'État sur la question de la rétroactivité des conditions de mise en location et de la contradiction de ces nouvelles conditions avec celle de l'acte de vente ? Pourriez-vous nous communiquer en annexe cet avis du Conseil d'État ?
- Comment peut-on expliquer les différences de traitement d'un propriétaire à l'autre, alors qu'ils sont dans les mêmes conditions ? Sur quelle jurisprudence Citydev se base-t-elle ? N'est-ce pas le conseil d'administration qui est compétent pour prendre les décisions ? Quid dès lors de la validité des décisions prises par le Bureau, le président ou le directeur ?
- Enfin, quels sont les moyens de contrôle prévus par la tutelle sur Citydev, plus particulièrement sur cette problématique ?

Réponse : Nous avons été interpellés par deux propriétaires à ce sujet.

Je vous confirme tout d'abord que des nouvelles règles plus strictes ont été reprises dans l'arrêté du 26 septembre 2013 quant à la location ou à la vente d'appartements acquis à Citydev.

Je ne dispose pas de l'avis du Conseil d'État que vous me demandez. Celui-ci ne m'a pas été transmis lors du passage du portefeuille ministériel. (Je n'ai d'ailleurs reçu de ma prédécesseure qu'une farde reprenant le plan guide la Rénovation urbaine et le cadre de la programmation FEDER 2014-2020).

Je peux toutefois vous préciser que ces nouvelles règles ne sont pas rétroactives. Le fait d'imposer des conditions plus sévères que celles reprises dans l'arrêté précédent, à savoir celui du 1^{er} juin 2006, pour les ventes réalisées sous son régime, reposent sur une décision du Conseil d'administration de Citydev.

Je m'explique. L'arrêté du gouvernement du 1^{er} juin 2006 relatif à l'octroi de subsides pour la mission de rénovation urbaine de la SDRB prévoit un certain nombre de conditions auxquelles les

3. Het niet-naleven van de besluitprocedures binnen Citydev :

Dergelijke gevallen moeten voorgelegd worden aan de raad van bestuur van Citydev. Uit sommige getuigenissen blijkt echter dat de beslissing tot weigering om te huur te stellen niet via de raad van bestuur is verlopen maar werd genomen op het niveau van de directie (voorzitter/directeur ?).

Tot slot, ook onrustwekkend in het kader van een band tussen een overheidinstelling en een burger is dat Citydev na gecontacteerd te worden door een advocaat hem te kennen gaf aan de telefoon dat hij altijd een procedure kan starten, wat tijd en energie zou nemen ... Gelet op de tijd dat dit kan vergen, zijn de tienjarige voorwaarden ongetwijfeld verlopen.

Ik zou u dan ook volgende vragen willen stellen :

- Bent u op de hoogte gebracht van deze problematiek die verschillende Brusselse eigenaars aangaat ?
- De nieuwe regels lijken te berusten op het besluit van 26 september 2013. Daarover heeft de Raad van State een advies uitgebracht. Wat heeft de Raad van State gezegd over de retroactiviteit van de voorwaarden voor het te huur stellen en de tegenstrijdigheid van deze nieuwe voorwaarden met deze van de verkoopakte ? Kan u ons dit advies van de Raad van State als bijlage verschaffen ?
- Hoe kan de verschillende behandeling tussen eigenaars verklaard worden, terwijl zij dezelfde voorwaarden vervullen ? Op welke rechtspraak baseert Citydev zich ? Is het niet de raad van bestuur die bevoegd is om beslissingen te nemen ? Wat met de geldigheid van de beslissingen die door het Bureau, de Voorzitter of de Directeur worden genomen ?
- Tot slot, welke controlesmiddelen werden bepaald door het toezicht op Citydev, inzonderheid inzake deze problematiek ?

Antwoord : Wij zijn hierover door twee eigenaars gecontacteerd.

Ik kan u alvast bevestigen dat er nieuwe en strengere regels zijn opgenomen in het besluit van 26 september 2013 voor wat betreft het verhuren en verkopen van appartementen gekocht van Citydev.

Ik beschik niet over het advies van de Raad van State dat u vraagt. Het is mij niet overgemaakt bij de overdracht van de ministerportefeuille (ik heb van mijn voorganger trouwens enkel een map gekregen met het gidsplan voor stadsvernieuwing en het kader van de EFRO-programmering 2014-2020).

Ik kan u echter wel mededelen dat deze nieuwe regels niet retroactief gelden. Het feit dat strengere regels worden opgelegd dan deze vermeld in het voorgaande besluit – het besluit van 1 juni 2006 – voor de verkoop-operaties binnen het stelsel van Citydev berusten op een beslissing van de raad van bestuur van de instelling.

Ik licht dit even toe. Het besluit van de regering van 1 juni 2006 betreffende de uitvoering van de stadsvernieuwingsopdrachten van de GOMB bepaalt een aantal voorwaarden waaraan kopers-

acquéreurs occupants de logements citydev.brussels sont soumis durant un délai de 10 ans.

Sous le régime de cet arrêté, un acquéreur occupant peut obtenir l'autorisation du conseil d'administration de citydev.brussels pour louer son logement avant la fin du délai de 10 ans à condition qu'il ait occupé le logement pendant 36 mois au moins. L'acquéreur occupant doit en faire une demande écrite et motivée. Les locataires doivent quant à eux répondre aux conditions de revenu de l'arrêté. L'acquéreur occupant n'est pas autorisé à demander un loyer supérieur à un douzième d'un revenu locatif annuel brut, correspondant à 6,5 % du prix de vente subsidié (indexé).

Mais toujours selon cet arrêté, ce droit est soumis à une décision préalable du conseil d'administration qui prend en considération un certain nombre d'éléments.

Le conseil d'administration a décidé en séance du 16 juillet 2014 de fixer des lignes directrices pour la demande de mise en location des logements citydev.brussels. Il a, à cette occasion, considéré que le pourcentage mentionné de 6,5 % du prix de vente subsidié est un loyer maximum qui ne peut en aucun cas être dépassé et que l'acquéreur occupant n'a pas, sur l'unique base de l'arrêté, le droit de louer son bien à ce prix dans tous les cas, pas plus qu'il n'a le droit inconditionnel de mettre son bien en location durant le délai de 10 ans.

Ce faisant, le conseil d'administration a décidé de s'inspirer de la nouvelle législation et de justifier l'investissement public en fonction de l'avantage accordé aux acquéreurs, lesquels bénéficient de prix d'achat peu élevés pour leur logement citydev.brussels.

Dans le cas d'une mise en location de leur logement, les acquéreurs occupants doivent réellement contribuer à l'intérêt général, *in casu* une offre de logements la plus abordable possible pour la population bruxelloise.

Selon l'expression consacrée, le conseil d'administration a donc estimé que « qui peut le plus peut le moins ».

Il se peut donc que des décisions introduites avant ou après cette décision du conseil d'administration pour des ventes réalisées sous le régime de l'arrêté du 1^{er} juin 2006, ne soient pas traitées de manière identique.

Le conseil d'administration se base donc sur l'arrêté du gouvernement ainsi que sur la décision du conseil d'administration du 16 juillet 2014.

Il statue, par ailleurs, au cas par cas pour les dossiers introduits pour des motivations exceptionnelles.

Le président et l'administrateur délégué de citydev.brussels, mandatés par le conseil d'administration marquent également un accord de principe pour chaque mise en location par le biais d'une Agence Immobilière Sociale, même lorsque l'acquéreur occupant demande l'autorisation sans invoquer une des raisons susmentionnées.

La tutelle s'opère via la présence de commissaires du gouvernement qui siègent au conseil d'administration de citydev.brus-

bewoners van citydev.brussels zijn gebonden voor een periode van 10 jaar.

Krachtens dit besluit kan een koper-bewoner de toestemming van de raad van bestuur van citydev.brussels krijgen om zijn woning te verhuren nog vóór de tienjarige termijn is verstreken, op voorwaarde dat hij de woning sinds minstens 36 maanden betrekt. De koper-bewoner dient hiertoe een schriftelijke en gemitteerde aanvraag in te dienen. De huurders van hun kant moeten beantwoorden aan de inkomensvoorwaarden van het besluit. Het is de koper-bewoner niet toegestaan een huurprijs te vragen die hoger is dan een twaalfde van een jaarlijks bruto huurinkomen dat overeenstemt met 6,5 % van de (geïndexeerde) gesubsidieerde verkoopprijs.

Maar nog steeds op grond van het besluit is dit recht onderworpen aan een voorafgaande beslissing van de raad van bestuur die ook een aantal ander elementen in overweging neemt.

De raad van bestuur heeft op 16 juli 2014 beslist richtlijnen vast te leggen voor aanvragen om citydev.brussels-woningen te huur te stellen. Daarbij stelde men dat het hogervermelde percentage van 6,5 % van de gesubsidieerde verkoopprijs een maximumbedrag is dat geenszins mag worden overschreden en dat de koper-bewoner enkel op basis van het besluit niet het recht heeft om in alle gevallen zijn eigendom tegen deze prijs te verhuren en dat hij evenmin het onvoorwaardelijke recht heeft het eigendom te huur te stellen tijdens de tienjarige periode.

Daarbij besliste de raad van bestuur om uit te gaan van de nieuwe wetgeving en de investering van de overheid te verantwoorden in functie van het voordeel dat aan de kopers wordt toegekend omdat zij kunnen genieten van een lage aankoopprijs voor hun citydev.brussels-woning.

Als kopers-bewoners hun eigendom te huur stellen, moeten zij dan ook bijdragen tot het algemeen belang, in casu een zo betaalbaar mogelijk woningaanbod voor de Brusselse bevolking.

« Wie het meerdere vermag, vermag ook het mindere » luidt daarbij het credo van de raad van bestuur.

Het is dus mogelijk dat aanvragen, afhankelijk van het feit of ze zijn ingediend vóór of na de beslissing van de raad van bestuur, geen identieke behandeling krijgen voor verkopen die gebeuren krachtens het besluit van 1 juni 2006.

De raad van bestuur steunt op het besluit van de regering en op de beslissing van de raad van bestuur van 16 juli 2014.

De raad oordeelt trouwens geval per geval voor de dossiers ingediend om uitzonderlijke redenen.

De Voorzitter en de Afgevaardigd bestuurder van citydev.brussels, hiertoe gemanageerd door de raad van bestuur, verlenen ook hun princiepsakkoord telkens een woning te huur wordt gesteld via een sociaal verhuurkantoor, ook wanneer de koper-bewoner hiervoor de toestemming vraagt zonder zich te beroepen op één van de eerder vermelde redenen.

Het toezicht wordt uitgeoefend middels de aanwezigheid van regeringscommissarissen bij de raad van bestuur van citydev.brus-

sels. Ceux-ci ne se sont pas opposés à l'époque à la décision du conseil d'administration du 16 juillet 2014 qui détermine les lignes directrices pour la demande de mise en location des logements citydev.brussels.

**Question n° 425 de M. Ahmed El Khannouss du 12 mai 2016
(Fr.) :**

Primes à l'installation de compteurs d'eau.

Le manque de compteurs d'eau individuels est l'une des causes principales de la mauvaise application de l'ordonnance du 30 janvier 2014 visant à modifier l'ordonnance du 8 septembre 1994 réglementant la fourniture d'eau alimentaire distribuée par réseau en Région bruxelloise. En effet, la présence d'un tel compteur dans le logement constitue l'une des conditions pour pouvoir appliquer cette ordonnance. Ce manque est dû au prix élevé de ces compteurs, qui constitue un frein à leur achat.

En réponse à une première question écrite sur le sujet, vous m'indiquiez qu'une réforme du système des primes à la rénovation aura lieu en application de la DPR et que la question de la mise en place d'une prime à l'installation d'un compteur d'eau sera étudiée à cette occasion.

Je voulais dès lors vous poser les questions suivantes :

- Où en êtes-vous dans l'élaboration de cette réforme du système des primes à la rénovation ?
- Quand espérez-vous pouvoir effectuer les arbitrages concernant la prime à l'installation d'un compteur d'eau ?
- Pour quelles raisons une telle prime ne peut-elle pas être mise en place en dehors de la réforme des primes à la rénovation ?

Réponse : Avant de répondre à votre question, Monsieur le Député, je voudrais corriger un malentendu.

Le manque de compteurs individuels n'est pas l'une des causes principales d'une éventuelle mauvaise application de l'ordonnance du 30 janvier 2014. Si vous voulez bien vous rappeler, l'objectif principal de la modification apportée par cette ordonnance (qui tient en 2 articles) à la législation sur la fourniture de l'eau était d'inciter les propriétaires bailleurs à procéder à l'installation de compteurs individuels en leur offrant la possibilité, sous certaines conditions (dont l'installation en question), de ne plus être considérés comme solidairement et indivisiblement tenus de régler la facture d'eau.

Il me semble donc incongru de parler de « mauvaise application » de l'ordonnance.

J'en viens maintenant à vos questions. Ainsi que vous le précisez dans votre texte introductif, je vous avais répondu, lors d'une question portant sur une thématique identique, que la question de la mise en place d'une prime à l'installation d'un compteur d'eau individuel serait étudiée à l'occasion de la réforme à venir des primes à la rénovation (et du rapprochement de ce régime de primes avec celui des primes énergie, conformément à l'accord de gouvernement).

sels. Deze hebben zich destijds niet verzet tegen de beslissing van de raad van bestuur van 16 juli 2014 die de richtlijnen vastlegt voor aanvragen om citydev.brussels-woningen te huur te stellen.

Vraag nr. 425 van de heer Ahmed El Khannouss d.d. 12 mei 2016 (Fr.) :

Premies voor de plaatsing van watermeters.

Het gebrek aan individuele watermeters is een van de hoofdorzaken van de slechte toepassing van de ordonnantie van 30 januari 2014 tot wijziging van de ordonnantie van 8 september 1994 tot regeling van de drinkwatervoorziening via het waterleidingnet in het Brussels Gewest. De aanwezigheid van zo een watermeter in de woning is immers een van de voorwaarden om deze ordonnantie te kunnen toepassen. Het gebrek daaraan is een gevolg van de hoge prijs van deze watermeters die een rem vormt op de aankoop.

Als antwoord op een eerste vraag over het onderwerp heeft de Minister-President gezegd dat een hervorming van het systeem voor de renovatiepremies zal gebeuren met toepassing van de gewestelijke beleidsverklaring en dat een premie voor de plaatsing van een individuele watermeter op dat moment onderzocht zal worden.

- Hoe ver staat het met de hervorming van de regeling voor de renovatiepremies ?
- Wanneer denkt de Minister-President de knoop te kunnen doorhakken voor de premie voor de installatie van een watermeter ?
- Waarom kan een dergelijke premie niet ingevoerd worden buiten de hervorming van de renovatiepremies ?

Antwoord : Alvorens op uw vraag te antwoorden, mijnheer de volksvertegenwoordiger, wil ik een misverstand rechtzetten.

Het gebrek aan individuele meters is niet een van de belangrijkste oorzaken van een eventueel slechte toepassing van de ordonnantie van 30 januari 2014. Ik herinner u eraan dat de wijziging die door deze ordonnantie (in 2 artikelen) werd aangebracht in de wetgeving op het verschaffen van water als hoofddoelstelling had de eigenaars-verhuurders aan te sporen om individuele meters te installeren door hen onder bepaalde voorwaarden (waaronder de installatie in kwestie) de mogelijkheid te bieden niet meer te worden beschouwd als solidair en ondeelbaar aansprakelijk voor de betaling van de waterfactuur.

Het lijkt me dus ongepast te spreken van een « slechte toepassing » van de ordonnantie.

Ik ga nu in op uw vragen. Zoals u in uw inleiding vermeldt, had ik u bij een vraag met betrekking tot eenzelfde thematiek geantwoord dat de invoering van een premie voor de installatie van een individuele watermeter zou worden onderzocht ter gelegenheid van de komende hervorming van de renovatiepremies (en de harmonisering van dit premiestelsel met het energiepremiestelsel conform het regeerakkoord).

L'IBSA vient justement de clôturer, il y a peu, son analyse du régime des primes à la rénovation, dans le cadre de sa mission d'évaluation des politiques publiques.

Avant de poursuivre, je me permettrai de vous rappeler le contexte général qui entoure cette évaluation. Ainsi, il s'agit d'une démarche méthodologique visant avant tout à :

- connaître le fonctionnement d'une politique publique;
- comprendre ses divers effets;
- interpréter les faits observés;
- juger des réussites et échecs;
- identifier l'évolution des objectifs;
- enfin, examiner le public bénéficiaire.

Ceci, afin de dégager au terme du processus des recommandations de manière à améliorer le fonctionnement et l'efficacité des politiques publiques.

Nous allons donc à présent évaluer ce rapport et examiner sur cette base l'éventuelle révision du système de primes, en ce compris l'éventuel soutien à une installation d'un compteur d'eau, de manière à assurer la cohérence du dispositif global.

**Question n° 426 de M. Marc Loewenstein du 12 mai 2016
 (Fr.) :**

Mise en œuvre de l'ordonnance du 9 juillet 2015 relative à la perception du produit des amendes en matière d'infractions urbanistiques.

Le 3 juillet 2015, le Parlement a adopté l'ordonnance du 9 juillet 2015 relative à la perception du produit des amendes en matière d'infractions urbanistiques. Cette ordonnance est entrée en vigueur le 20 juillet 2015.

Son objectif était de prévoir une répartition du produit des amendes pour infraction urbanistique entre la Région (15 %) et la commune sur le territoire de laquelle l'infraction a été constatée (85 %).

Les 15 % régionaux sont plus précisément versés au Fonds « recherche, constatation et poursuite des infractions urbanistiques » et affectés aux frais de fonctionnement du service régional chargé de la procédure en matière d'amendes administratives.

Presque dix mois après l'entrée en vigueur de cette ordonnance, le Ministre-Président pourrait-il m'indiquer :

1. Le nombre, le montant correspondant et la ventilation, commune par commune, d'amendes pour infractions urbanistiques dressés par les agents constataateurs régionaux ?

Het BISA heeft zopas zijn analyse van het renovatiepremiesysteem, in het kader van zijn opdracht om het overheidsbeleid te evalueren, beëindigd.

Alvorens verder te gaan, zal ik eerst de algemene context rond deze evaluatie schetsen. Het gaat hier om een methodologie die er vooreerst op gericht is :

- de werking van een overheidsbeleid te kennen;
- haar verschillende effecten te begrijpen;
- de vastgestelde feiten te interpreteren;
- te oordelen over successen en tegenslagen;
- de evolutie van de doelstellingen te identificeren;
- en ten slotte, het begunstigde publiek te ondervragen.

Hiermee willen we aan het eind van de procedure aanbevelingen naar voren brengen om de werking en de doeltreffendheid van het overheidsbeleid te verbeteren.

We gaan dit verslag dus evalueren en op die basis de eventuele herziening van het premiesysteem, waaronder de eventuele steun voor de installatie van een watermeter, onderzoeken om de samenhang van de algemene regeling te kunnen waarborgen.

**Vraag nr. 426 van de heer Marc Loewenstein d.d. 12 mei 2016
 (Fr.) :**

Toepassing van de ordonnantie van 9 juli 2015 betreffende de inning van de opbrengst van de boetes voor stedenbouwkundige overtredingen.

Op 3 juli 2015 heeft het Parlement de ordonnantie van 9 juli 2015 betreffende de inning van de opbrengst van de boetes voor stedenbouwkundige overtredingen goedgekeurd. De ordonnantie is in werking getreden op 20 juli 2015.

De ordonnantie strekt ertoe de opbrengst van de boetes voor stedenbouwkundige overtredingen te verdelen tussen het Gewest (15 %) en de gemeente waar de overtreding werd vastgesteld (85 %).

De 15 % voor het Gewest wordt meer bepaald gestort in het Fonds voor de opsporing, de vaststelling en de vervolging van de stedenbouwkundige overtredingen en wordt bestemd voor de werkingskosten van de gewestelijke dienst belast met de procedure inzake administratieve boetes.

Kan de Minister-President bijna tien maanden na de inwerkingtreding van de ordonnantie de volgende vragen beantwoorden :

1. Hoeveel boetes voor stedenbouwkundige overtredingen hebben de gewestelijke vaststellende ambtenaren opgesteld ? Over welk bedrag gaat het ? Hoe zijn de boetes opgesplitst per gemeente ?

2. Le nombre, le montant correspondant et la ventilation, commune par commune, d'amendes pour infractions urbanistiques dressés par les agents constatateurs communaux ?
3. La situation du Fonds « recherche, constatation et poursuite des infractions urbanistiques » ?

Réponse : Deux tableaux (*) sont joints à la présente et reprennent sous les intitulés « Communes » et « Région » le nombre de dossiers traités par commune, le montant infligé et les montants perçus par commune concernée.

Le total des sommes perçues s'élève à 29.187,00 EUR, soit un peu plus d'un septième des sommes infligées.

Nous ne sommes actuellement en mesure de distinguer les dossiers établis par les communes de ceux établis par les contrôleurs régionaux et les recettes y afférentes qu'en procédant à un comptage manuel. En effet, l'administration ne dispose pas de l'outil informatique adéquat.

Les 131 dossiers repris concernent la période du 1^{er} janvier 2016 (date de mise en œuvre du nouveau fonds) au 30 mai 2016.

Vous conviendrez enfin que vu le taux de récupération très faible des amendes, il est actuellement insuffisant pour permettre aux communes un apport substantiel en matière de politique de recherche et de constatation d'infractions, et tout aussi insuffisant pour subvenir aux frais de fonctionnement de l'Inspection et Sanctions Administratives (ISA) créée au sein de mon administration.

Nous comptons sur l'efficacité de la procédure de recouvrement mise en œuvre par Bruxelles Fiscalité pour éléver ce taux.

À noter que sur la totalité de l'année 2015, le produit des amendes, transactions et astreintes perçues était de quelque 138.000,00 EUR sur les 286.000,00 EUR de droits constatés.

(*) (*Les tableaux ne seront pas publiées mais resteront disponibles pour consultation au Greffe ou via le site du Parlement.*)

**Question n° 427 de M. Emmanuel De Bock du 12 mai 2016
(Fr.) :**

Le subside de 25.000 EUR à l'ASBL Performing Arts Research and Training Studios pour son 20^e anniversaire.

Le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a octroyé sous deux allocations budgétaires un subside de 25.000 EUR à l'ASBL Performing Arts Research and Training Studios pour son 20^e anniversaire. L'ASBL fait un travail important dans le domaine de la danse contemporaine. Elle a été fondée par le ministère de l'Éducation de la Communauté flamande et reçoit le soutien additionnel du réseau [DNA] Departures and Arrivals

2. Hoeveel boetes voor stedenbouwkundige overtredingen hebben de gemeentelijke vaststellende ambtenaren opgesteld ? Over welk bedrag gaat het ? Hoe zijn de boetes opgesplitst per gemeente ?
3. Wat is de situatie van het Fonds voor de opsporing, de vaststelling en de vervolging van de stedenbouwkundige overtredingen ?

Antwoord : Bij dit antwoord zijn twee tabellen (*) gevoegd. Daarin vindt u onder de opschriften « Gemeenten » en « Gewest » een overzicht van het aantal dossiers die behandeld zijn per gemeente, het opgelegde bedrag en de geïnde bedragen per betrokken gemeente.

In totaal is er 29.187,00 EUR geïnd, dat is iets minder dan een zevende van de opgelegde bedragen.

Op dit ogenblik kunnen we enkel op basis van een handmatige telling een onderscheid maken tussen de dossiers die opgesteld zijn door de gemeenten en de dossiers van de gewestelijke controleurs. Hetzelfde geldt voor de ontvangsten die daarmee gepaard gaan. De administratie beschikt immers niet over aangepaste informatica.

De 131 dossiers in kwestie hebben betrekking op de periode van 1 januari 2016 (startdatum van het nieuwe fonds) tot 30 mei 2016.

U zult het ongetwijfeld met mij eens zijn dat het zeer beperkte inningspercentage van de boetes momenteel te laag ligt om de gemeenten in staat te stellen een wezenlijke bijdrage te leveren tot de opsporing en vaststelling van overtredingen en evenmin volstaat om de werkingskosten te dekken van de Inspectie en Administratieve Sancties (IAS) die binnen mijn administratie is opgericht.

We rekenen op de efficiëntie van de invorderingsprocedure die ingevoerd is door Brussel Fiscaliteit om dat percentage naar omhoog te brengen.

Over heel 2015 bedroeg de opbrengst van de geïnde boetes, dadingen en dwangsommen ongeveer 138.000,00 EUR op de 286.000,00 EUR vastgestelde rechten.

(*) (*De tabellen zullen niet worden gepubliceerd, maar blijven ter beschikking voor raadpleging op de Griffie of via de website van het Parlement.*)

Vraag nr. 427 van de heer Emmanuel De Bock d.d. 12 mei 2016 (Fr.) :

Subsidie van 25.000 EUR aan de vzw Performing Arts Research and Training Studios voor haar 20^{ste} verjaardag.

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering heeft in twee begrotingsallocaties een subsidie van 25.000 EUR ingeschreven voor de vzw Performing Arts Research and Training Studios voor haar 20^{ste} verjaardag. De vzw deed belangrijk werk op het vlak van hedendaags dansen. De vzw is opgericht door het ministerie van Onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap en krijgt bijkomende steun van het netwerk [DNA] Departures and Arrivals dat opge-

qui a été fondé par la Commission européenne. Si l'école reçoit des subventions substantielles du ministère de l'Enseignement de la Communauté flamande de Belgique, les diplômes délivrés par PARTS ne sont pas reconnus par les autorités publiques.

1. Le gouvernement soutient-il d'autres initiatives des Communautés française et flamande dans le domaine de la danse ? Si oui, lesquelles ?
2. Par rapport aux autres pouvoirs publics, que représente la part du subside bruxellois ?
3. Quel est le projet que l'ASBL va porter spécifiquement couvrant le subside régional ?
4. La Région a-t-elle demandé à l'ASBL de faire figurer son soutien sur le site internet de l'ASBL, celui-ci ne reprenant actuellement que le soutien de la Communauté flamande et de l'Europe ?

Réponse : J'informe l'honorable membre qu'il peut se référer à la réponse donnée à sa question par le ministre Guy Vanhengel.

Question n° 437 de Mme Annemie Maes du 25 mai 2016 (N.) :

Le personnel de Bruxelles Prévention & Sécurité.

Suite à la sixième réforme de l'État, Bruxelles Prévention et Sécurité a été créé par ordonnance du 28 mai 2015. Il centralise, sous l'autorité du Ministre-Président, la gestion de la politique de prévention et de sécurité en Région de Bruxelles-Capitale. En son sein, un Observatoire pour la prévention et la sécurité (OBPS) est chargé de missions confiées par le ministre-président dans le cadre de la loi d'agglomération. Nous avons déjà abordé plusieurs fois la question du nouveau personnel à recruter et des détachements. La configuration précise de la structure interne et de l'effectif n'est toutefois pas très claire.

Comment se présente l'organigramme de l'OIP Bruxelles Prévention & sécurité auquel vous faisiez référence en commission Affaires intérieures du 10 mai 2016 ? Quels postes sont-ils déjà pourvus et quels postes sont-ils encore à pourvoir ?

Réponse : Je vous prie de trouver, ci-dessous, les réponses à vos questions relatives au personnel de Bruxelles Prévention & Sécurité (BPS).

Depuis le 1^{er} avril et le 1^{er} juin, le directeur général ainsi que le haut fonctionnaire ont été désignés. Conformément aux dispositions prévues par l'ordonnance organique du 28 mai 2015, BPS se compose de membres du personnel détachés par le fédéral ainsi que du personnel directement recruté par l'organisme. Le plan de personnel du 5 mars 2015 prévoit, dans sa première phase, le recrutement de 17 personnes.

En détail, voici la situation des recrutements au sein de BPS :

- A2 Juriste : vacance publiée, le poste sera pourvu via une procédure de mobilité externe et intrarégionale;

richt is door de Europese Commissie. De school krijgt aanzienlijke subsidies van het ministerie van Onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap van België, maar de door PARTS uitgereikte diploma's worden niet erkend door andere overheidsinstanties.

1. Steunt de regering andere initiatieven van de Franse en de Vlaamse Gemeenschap in de sector van de dans ? Zo ja, welke ?
2. Wat is het aandeel van de Brusselse subsidie in vergelijking met de andere overheidsorganen ?
3. Welk project zal de vzw specifiek organiseren in het kader van de gewestelijke subsidie ?
4. Heeft het Gewest aan de vzw gevraagd om zijn steun op de website van de vzw bekend te maken, want nu staat daar enkel de steun van de Vlaamse Gemeenschap en Europa op ?

Antwoord : Ik heb de eer het geachte lid te verwijzen naar het antwoord dat door minister Guy Vanhengel werd gegeven op zijn vraag.

Vraag nr. 437 van mevr. Annemie Maes d.d. 25 mei 2016 (Fr.) :

Het personeel van Brussel Preventie & Veiligheid.

Naar aanleiding van de zesde staatshervorming werd via de ordonnantie van 28 mei 2015 Brussel Preventie & Veiligheid opgericht. Deze instelling valt onder het gezag van de Minister-President en centraliseert het beheer van het preventie- en veiligheidsbeleid in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Binnen deze instelling wordt een Observatorium voor preventie en veiligheid (BOPV) belast met de opdrachten die de Minister-President in het kader van de agglomeratiewet toewijst. We hebben het al verschillende keren gehad over nieuw aan te werven personeel en detacheringen. Het is echter niet helemaal duidelijk hoe de interne structuur en het personeelbestand er juist zal uitzien.

Hoe ziet het organogram van de ION Brussel Preventie en Veiligheid waarnaar u verwijst in de commissie Binnenlandse Zaken van 10 mei 2016 eruit ? Welke posten zijn al ingevuld en welke moeten nog ingevuld worden ?

Antwoord : Hieronder vindt u de antwoorden op uw vragen met betrekking tot het personeel van Brussel Preventie & Veiligheid (BPV).

Sinds 1 april en 1 juni zijn de directeur-generaal en de hoge ambtenaar aangesteld. Conform de bepalingen van de organische ordonnantie van 28 mei 2015 wordt BPV samengesteld uit personeelsleden die door de federale overheid gedetacheerd zijn en uit personeel dat rechtstreeks door de instelling wordt aangeworven. Het personeelsplan van 5 maart 2015 voorziet in een eerste fase in de aanwerving van 17 personen.

Hieronder vindt u een gedetailleerd overzicht van de aanwervingen binnen BPV :

- A2 Jurist : kennisgeving van vacature, de betrekking zal via een procedure van externe en intraregionale mobiliteit ingevuld worden;

- A2 Ressources humaines : vacance publiée, le poste sera pourvu via une procédure de mobilité externe et intrarégionale;
- A1 Communication : le lauréat a été choisi via une procédure de mobilité externe et intrarégionale. Son entrée en service est prévue dès que le candidat accepte la proposition;
- A1 Budget : aucun lauréat. Une nouvelle vacance est relancée;
- A1 Traducteur : le jury a eu lieu les 16 et 17 juin. Le lauréat a été contacté et son entrée en service dépendra de son éventuel préavis restant à prêter auprès de son actuel employeur;
- B1 Assistant juridique : aucun lauréat. La relance de la vacance est examinée;
- B1 Documentaliste : le test anonyme a été réalisé et les entretiens sont planifiés dans les prochaines semaines.

Au niveau de l'Observatoire :

- B Assistance de direction : une consultation de réserve a été réalisée pour ce poste mais n'a rien donné. BPS a marqué son accord pour consulter une réserve en cours de constitution pour le SPRB. La réserve sera constituée fin août et pour être alors consultée pour BPS;
- A1 Étude, analyse et conseil : les entretiens sont planifiés jusqu'au 12 juillet;
- A2 Analyste expert en question de radicalisme : entrée en service effective depuis le 1^{er} février;
- A1 Étude, analyse et conseil : une consultation de réserve a été réalisée pour ce poste mais n'a rien donné. Une procédure complète via le Selor va être lancée;
- A2 Analyste expert : une procédure complète via le Selor va être lancée;
- A2 Coordinateur plan et programme : procédure de promotion interne au SPRB en cours – entrée en fonction le 1^{er} juillet;
- A1 Étude, analyse et conseil : les entretiens sont planifiés au 27 juin;
- A1 Étude, analyse et conseil : une procédure complète via le Selor va être lancée mais les délais ne sont pas encore déterminés.

L'opérationnalisation de BPS se poursuit malgré les délais de recrutement assez longs. D'autres organismes publics bruxellois font face aux mêmes problèmes liés aux délais de recrutement via le Selor.

Par conséquent, en date du 17 mai dernier, avec la secrétaire d'État à la fonction publique, nous avons adressé un courrier au premier ministre pour l'informer de cette situation. Nous avons reçu une réponse le 8 juin dernier. La demande est à présent entre les mains du ministre de la Fonction publique du gouvernement fédéral.

- A2 Human resources : kennisgeving van vacature, de betrekking zal via een procedure van externe en intraregionale mobiliteit ingevuld worden;
- A1 Communicatie : de kandidaat werd geselecteerd via een procedure van externe en intraregionale mobiliteit. De kandidaat treedt in dienst zodra hij of zij het voorstel aanvaardt;
- A1 Begroting : geen enkele geselecteerde. Er werd opnieuw een vacature uitgeschreven;
- A1 Vertaler : de jury vond plaats op 16 en 17 juni. De laureaat werd gecontacteerd en zijn indiensttreding zal afhangen van de eventuele opzegtermijn die hij nog bij zijn huidige werkgever moet presteren;
- B1 Juridisch assistant : geen enkele geselecteerde. Er wordt gekeken of de vacature opnieuw wordt gelanceerd;
- B1 Documentalist : de anonieme test werd uitgevoerd en de gesprekken worden in de komende weken gepland.

Voor wat betreft het Observatorium :

- B Directie-assistent : voor deze betrekking werd de reserve geraadpleegd, maar dit heeft niets opgeleverd. BPV stemde in met de raadpleging van een reserve die momenteel wordt samengesteld voor de GOB. De reserve wordt eind augustus samengesteld zodat ze door BPV kan worden geraadpleegd;
- A1 Studie, analyse en advies : de gesprekken worden gepland tot 12 juli;
- A2 Expert analyst inzake radicalisme : effectieve indiensttreding sinds 1 februari;
- A1 Studie, analyse en advies : voor deze betrekking werd de reserve geraadpleegd, maar dit heeft niets opgeleverd. Er zal een volledige procedure via Selor worden gelanceerd;
- A2 Expert analyst : Er zal een volledige procedure via Selor worden gelanceerd;
- A2 Coördinator plan en programma : interne bevorderingsprocedure bij de GOB aan de gang – indiensttreding op 1 juli.
- A1 Studie, analyse en advies : de gesprekken worden gepland tot 27 juni;
- A1 Studie, analyse en advies : er zal een volledige procedure via Selor worden gelanceerd, maar de termijnen zijn nog niet bepaald.

BPV wordt ondanks de vrij lange aanwervingstermijnen verder operationeel gemaakt. Ook andere Brusselse openbare instellingen hebben te maken met dezelfde problemen in verband met de rekruteringstermijnen via Selor.

Bijgevolg hebben wij op 17 mei samen met de staatssecretaris van Openbaar Ambt, een brief gestuurd naar de eerste minister om hem op de hoogte te brengen van de situatie. We hebben op 8 juni een antwoord ontvangen. De vraag is momenteel in handen van de minister van Openbaar Ambt van de federale regering.

Question n° 438 de Mme Annemie Maes du 25 mai 2016 (N.) :

La reconnaissance des mosquées

Le plan en 18 points adopté par le gouvernement fédéral suite aux attentats de Paris du 13 novembre mise sur l'exclusion des prêcheurs de haine et sur le démantèlement des lieux de culte non reconnus qui appellent au djihad. La police locale se voit encouragée à mieux contrôler les mosquées. Dans le cadre de leurs compétences, la Fédération Wallonie-Bruxelles et la Communauté flamande agissent également sur le plan du fonctionnement des mosquées. La Région bruxelloise a un rôle à jouer à l'égard des mosquées présentes sur son territoire. Depuis 2001, elle est compétente pour la reconnaissance des cultes locaux sur la base, il est vrai, d'avis rendus par le fédéral et la commune concernée. Vous avez déjà déclaré auparavant qu'une modification s'impose, mais à ce stade, on n'a pas beaucoup progressé.

En Région wallonne, le ministre-président Paul Magnette a, entre-temps, lancé une proposition visant à obliger les lieux de culte à publier leurs comptes annuels. De même, les gestionnaires des mosquées seraient tenus de s'acquitter de leurs obligations en français. La réalité bruxelloise est différente de celle que connaît la Wallonie, car nous avons du retard en matière de reconnaissance : seules 14 des 68 mosquées connues sont reconnues, dix autres étant toutefois en pleine procédure de reconnaissance. Vous seriez en train de travailler à une proposition visant à modifier la législation en la matière, à des fins, également, de sécurité. Groen pense qu'il est important que nous resserrions les liens avec les communautés religieuses, notamment en reconnaissant officiellement davantage de mosquées.

- Quelles mesures avez-vous déjà prises dans le cadre de votre projet de réforme en matière de reconnaissance et de surveillance des cultes ? Pouvez-vous nous en dire plus sur le calendrier ainsi que sur les grandes lignes de la proposition ?
- Quelles initiatives avez-vous déjà prises afin que davantage de mosquées bruxelloises soient reconnues ? Avez-vous déjà décidé d'instaurer une obligation de déclaration pour les lieux de culte ?
- Un des points d'achoppement réside dans la répartition des tâches entre Région et communes. Les communes ne délivrent pas de permis d'urbanisme en l'absence de reconnaissance et la Région refuse toute reconnaissance en l'absence de permis d'urbanisme. Quels sont les rôles respectifs des communes, de la Région et du fédéral ? Quelles initiatives avez-vous prises afin d'améliorer cette collaboration ? Cette matière fait-elle déjà l'objet d'une concertation structurée ?

Réponse :

1. Je vous confirme qu'un projet d'ordonnance visant à réformer la législation relative aux cultes est en cours de rédaction au sein de mon administration. Un pré-projet sera finalisé avant les congés d'été. Je ne puis vous communiquer de calendrier précis à ce stade, la matière étant complexe et les enjeux importants. Pour les mêmes raisons, et pour donner une chance de succès aux réformes entreprises, vous comprendrez que je m'abstiendrai de vous livrer les orientations du projet en cours de rédaction. Je noterai néanmoins qu'un système d'« enregistrement » obligatoire (distinct de la « reconnaissance ») de tous les lieux de culte est envisagé.

Vraag nr. 438 van mevr. Annemie Maes d.d. 25 mei 2016 (N.) :

De erkenning van moskeeën.

In het 18-puntenplan van de federale regering naar aanleiding van de aanslagen in Parijs van 13 november, wordt er ingezet op de uitsluiting van haatpredikers en de ontmanteling van niet erkende cultplaatsen waar het jihadisme wordt verspreid. De lokale politie wordt aangemoedigd om moskeeën beter te controleren. Ook de Vlaamse en Franse Gemeenschappen werken vanuit hun bevoegdheden op de werking van moskeeën. Het Brussels Gewest heeft zijn rol te spelen met betrekking tot moskeeën op haar grondgebied : het is sinds 2001 bevoegd voor de erkenning van lokale erediensten, weliswaar op basis van adviezen van de federale overheid en de betrokken gemeente. U heeft al eerder aangekondigd dat een aanpassing aan de orde is, maar vooralsnog is er nog niet veel vooruitgang gemaakt.

In het Waals Gewest heeft Minister-President Paul Magnette ondertussen een voorstel gelanceerd om gebedsplaatsen te verplichten hun jaarrekeningen te publiceren. Ook zouden de beheerders van de moskeeën hun verplichtingen in het Frans moeten afhandelen. Brussel kent een andere realiteit dan Wallonië omdat we met een achterstand zitten op vlak van erkenningen : slechts 14 van de 68 gekende moskeeën zijn erkend, al zitten er 10 in de erkenningsprocedure. U zou bezig zijn met een voorstel om de wetgeving hierover aan te passen, ook met het oog op veiligheid. Groen denkt dat het belangrijk is dat de banden worden aangehaald met de geloofsgemeenschappen, door onder meer moskeeën officieel te erkennen.

- Welke stappen heeft u al gezet in uw project van hervorming van de erkenning en het toezicht op erediensten ? Kan u ons meer details geven over de tijdslijn alsook de grote lijnen van het voorstel ?
- Welke initiatieven heeft u al genomen om ervoor te zorgen dat er meer moskeeën in Brussel erkend worden ? Heeft u al beslist om een meldingsplicht voor gebedshuizen in te voeren ?
- Een van de knelpunten is de taakverdeling tussen het Gewest en de gemeenten. Gemeenten verlenen geen stedenbouwkundige vergunning wegens gebrek aan erkenning en het Gewest verleent geen erkenning wegens gebrek aan stedenbouwkundige vergunning. Wat is de respectieve rol van de gemeenten, het Gewest en het federale niveau ? Welke initiatieven nam u om die samenwerking te verbeteren ? Is er hierover al gestructureerd overleg ?

Antwoord :

1. Ik bevestig dat in mijn administratie een ontwerp van ordonnantie wordt opgesteld om de wetgeving met betrekking tot erediensten te hervormen. Voor de zomervakantie zal een voorontwerp klaar zijn. In dit stadium kan ik u geen precieze tijdlijn geven. Het gaat immers om complexe materie en belangrijke overwegingen. Omwille van dezelfde redenen, en om de doorgevoerde hervormingen te doen slagen, zult u wel begrijpen dat ik u onthoud van de grote lijnen van het ontwerp dat wordt opgesteld. Toch wil ik erop wijzen dat we een systeem overwegen waarmee alle eredienstplaatsen (los van de « erkenning ») verplicht moeten worden geregistreerd.

2. De nombreuses initiatives sont prises, en partenariat avec l'exécutif des musulmans de Belgique, afin d'informer les mosquées au sujet des tenants et aboutissants d'une décision de reconnaissance. Un vadémécum a ainsi été réalisé. Une nouvelle réunion d'information, planifiée le 22 juin, vient par ailleurs d'être annulée à la demande de l'exécutif des musulmans de Belgique. Elle sera refixée sans délai.

3. En ce qui concerne votre question ayant trait à l'urbanisme : la qualification d'« équipement » au sens du PRAS est actuellement octroyée aux communautés non reconnues d'un culte reconnu si elles sont en mesure de fournir une attestation de l'organe représentatif du culte reconnu reconnaissant que leurs activités sont conformes aux préceptes du culte reconnu concerné. Pour ce faire, un modèle d'attestation a été élaboré par BDU.

Cette procédure/attestation, est en effet actuellement utilisée exclusivement au niveau des services régionaux, et non au niveau communal.

Question n° 442 de M. Vincent De Wolf du 27 mai 2016 (Fr.) :

Coordination des politiques liées au vivre et au faire-ensemble à Bruxelles.

Le gouvernement bruxellois, en sa réunion du 28 avril dernier, vous a chargé de coordonner, en collaboration avec les Commissions communautaires, des mesures concrètes relatives au vivre et au faire-ensemble à Bruxelles. Il vous a chargé, notamment, de proposer une structure régionale y relative.

Dans ce cadre, à la date de votre réponse, je souhaiterais vous poser les questions suivantes :

- Quels sont les axes définis par le gouvernement en termes de vivre et faire-ensemble ?
- Quelles sont les mesures concrètes proposées par les différents exécutifs ?
- Qu'en est-il de la structure régionale proposée par vous dans ce cadre ? Quels en sont les objectifs ?

Réponse : Lors de sa séance extraordinaire consacrée aux mesures de crise à prendre après les attentats du 22 mars dernier, le gouvernement bruxellois a décidé de consacrer un point au vivre et au faire-ensemble. Le vivre et faire-ensemble est un concept large qui englobe un nombre de politiques importantes. Ces politiques sont gérées tant par le gouvernement régional que par les Commissions communautaires.

Beaucoup de choses existent déjà pour renforcer le vivre et le faire-ensemble sur notre territoire. Mais force est de constater que c'est une politique morcelée qui mériterait une coordination plus efficace au niveau de notre Région. Nous nous sommes accordés pour tendre vers cet objectif.

De plus, il a été convenu qu'un plan pour le vivre et le faire-ensemble serait établi dans le cadre du PRDD. En effet, vu l'aspect transversal de cette politique et vu la vocation englobante du

2. Samen met de moslimexecutieve van België werden talrijke initiatieven genomen om de moskeeën te informeren over de implicaties van een erkenningsbeslissing. Zo werd een vadémécum opgesteld. Bovendien werd onlangs een nieuwe informatievergadering, die gepland was op 22 juni, geannuleerd op vraag van de moslimexecutieve van België. Deze vergadering zal onverwijd opnieuw worden vastgelegd.

3. Wat uw vraag met betrekking tot stedenbouw betreft : de kwalificatie « voorziening » in de zin van het GBP wordt momenteel toegekend aan de niet erkende gemeenschappen van een erkende eredienst indien zij een attest van het vertegenwoordigende orgaan van de erkende eredienst kunnen voorleggen waardoor wordt onderkend dat hun activiteiten in overeenstemming zijn met de algemene regels van de desbetreffende erkende eredienst. Daartoe heeft BSO een voorbeeldattest opgesteld.

Deze procedure/dit attest wordt momenteel immers uitsluitend gebruikt bij de gewestelijke diensten, en niet op gemeentelijk niveau.

Vraag nr. 442 van de heer Vincent De Wolf d.d. 27 mei 2016 (Fr.) :

Coördinatie van het samenlevingsbeleid in Brussel.

Tijdens haar vergadering van 28 april 2016 belastte de Brusselse regering u, samen met de gemeenschapscommissies, met de coördinatie van de concrete maatregelen betreffende samen leven en handelen in Brussel. Daarvoor moet u met name een voorstel doen inzake een gewestelijke structuur.

Kan u mij ter zake het volgende mededelen (op de datum van uw antwoord) :

- Welke assen werden bepaald door de regering inzake samen leven en werken ?
- Welke concrete maatregelen werden voorgestelde door de verschillende executieven ?
- Hoe ver staat het met de gewestelijke structuur die u daarvoor hebt voorgesteld ? Wat zijn de doelstellingen ervan ?

Antwoord : Tijdens de buitengewone zitting die werd gewijd aan de te nemen crisismaatregelen na de aanslagen van 22 maart van dit jaar besliste de Brusselse regering om een punt te besteden aan het samen leven en samen doen. Het « samen leven en doen » is een veelomvattend begrip dat meerdere belangrijke beleidslijnen doorkruist. Deze worden zowel gestuurd door de gewestregering als door de Gemeenschapscommissies.

Er bestaat al heel wat ter bevordering van het samenleven en doen op ons grondgebied. Maar we moeten vaststellen dat het gaat om een versnipperde bevoegdheid die op het niveau van ons Gewest een efficiëntere coördinatie verdient. Wij zijn het eens om die doelstelling na te streven.

Bovendien is overeengekomen dat in de context van het GPDO een plan voor het samenleven en -doen zou worden uitgewerkt. Want gelet op het transversaal aspect van dit beleid en de alomvat-

PRDD, il nous paraissait évident que ces démarches allaient de pair. C'est pourquoi nous nous sommes fixé comme objectif de pouvoir inclure des éléments liés au vivre et au faire-ensemble d'ici juillet. Cela se fera bien évidemment en pleine concertation avec les ministres-présidents des Commissions communautaires.

In fine, il a été convenu que 3 millions d'EUR seraient dégagés pour des projets liés au vivre et au faire-ensemble (notamment via la Culture ou la Cohésion sociale). Une répartition devrait également arriver pour le mois de juillet.

Question n° 447 de M. Alain Destexhe du 3 juin 2016 (Fr.) :

Édition 2016 du Brussels Jazz Marathon.

Depuis 21 ans, le Brussels Jazz Marathon est implanté à Bruxelles et permet de faire connaître le jazz belge.

Des scènes ont été installées en plein air sur divers sites : la Grand-Place, le Sablon, Sainte-Catherine, la place Fernand Cocq et la place du Luxembourg. Par ailleurs, d'autres sites accueilleraient également ces concerts comme des clubs, des salles, des cafés ou des hôtels.

L'édition 2016 qui s'est déroulée du 20 au 22 mai dernier ne semble néanmoins pas avoir rencontré un franc succès au vu du nombre de spectateurs présents sur les différents sites. Ainsi, la place du Luxembourg par exemple était peu remplie et certains stands étaient quasiment vides. Elle était plus vide que chaque jeudi lors des soirées ordinaires organisées sur la place !

Mes questions, Monsieur le Ministre-Président, sont les suivantes :

- Confirmez-vous que l'édition 2016 a rencontré moins de succès que les années précédentes ? Connaissez-vous le nombre de personnes qui y ont assisté ?
- Le Brussels Jazz Marathon connaît-il le même succès sur tous les sites ? Comment ces sites sont-ils sélectionnés et quelle est la procédure qui permet à d'autres endroits comme les cafés de prendre part à ce marathon du jazz ?
- Quel est le montant de la subvention accordée par la Région de Bruxelles-Capitale pour cet événement ? Connaissez-vous le coût global de l'organisation d'un tel événement ?
- Ce marathon du jazz a-t-il l'aura internationale revendiquée sur le site internet ? Si oui, avez-vous une approximation du nombre de touristes venant à Bruxelles spécialement pour l'événement ?

Réponse : Voici les réponses point par point à vos différentes questions :

1) L'édition 2016 du Jazz Marathon, qui s'est déroulée du 20 au 22 mai, n'a pas connu de baisse significative de la fréquentation par rapport à 2015.

tende roeping van het GPDO lijkt het ons evident dat deze benaderingen aan elkaar worden gekoppeld. Daarom hebben wij ons tot doel gesteld elementen die verband houden met samenleven en -doen toe te voegen tot juli. Dit gebeurt uiteraard in overleg met de Minister-Presidenten van de Gemeenschapscommissies.

In fine is overeengekomen dat 3 miljoen EUR zal worden vrijgemaakt voor projecten die verband houden met samenleven en -doen (onder meer via Cultuur en Sociale Cohesie). Tegen de maand juli zou eveneens een spreiding beschikbaar moeten zijn.

Vraag nr. 447 van de heer Alain Destexhe d.d. 3 juni 2016 (Fr.) :

Editie 2016 van de Brussels Jazz Marathon.

Sinds 21 jaar wordt in Brussel de Brussels Jazz Marathon georganiseerd. Op die manier wordt de Belgische jazz beter bekendgemaakt.

Er staan podia in openlucht op verschillende plaatsen, de Grote Markt, de Zavel, Sint-Katelijne, het Plein Fernand Cocq en het Luxemburgplein. Ook andere sites bieden concerten aan, zoals de clubs, de zalen, de cafés of de hotels.

De editie 2016 van 20 tot 22 mei 2016 lijkt echter niet al te veel succes gekend te hebben, gelet op het aantal bezoekers op de verschillende sites. Zo was het Luxemburgplein weinig gevuld en bepaalde stands waren bijna leeg. Het plein was leger dan elke donderdag wanneer gewone avonden op dit plein georganiseerd worden !

- Kan de Minister-President bevestigen dat de editie 2016 minder succes gekend heeft dan de voorgaande jaren ? Kent de Minister-President het aantal bezoekers ?
- Kent de Brussels Jazz Marathon hetzelfde succes op alle sites ? Hoe worden deze sites geselecteerd en welke procedure wordt gevuld om andere sites zoals de cafés te laten deelnemen aan deze jazz marathon ?
- Wat is de subsidie die het Brussels Gewest voor dit evenement toegekend heeft ? Wat is de algemene kost van de organisatie van dergelijk evenement ?
- Zal deze jazzmarathon het internationale aura hebben zoals beweerd op de website ? Zo ja, kent de Minister-President ongeveer het aantal toeristen die speciaal naar Brussel komen voor dit evenement ?

Antwoord : Hieronder vindt u punt per punt de antwoorden op uw vragen :

1) De editie 2016 van de Jazz Marathon, die plaatsvond van 20 tot 22 mei, kreeg niet aanzienlijk minder bezoekers dan in 2015.

La police estime le nombre de visiteurs entre 425.000 et 450.000 au cours du week-end. L'édition 2015 avait rassemblé 450.000 personnes. Seul petit bémol, le taux de fréquentation sur la Grand-Place lors du concert du dimanche 22 mai a quelque peu baissé en raison des fortes pluies qui se sont abattues vers 20h00.

2) Le choix des places publiques, des cafés et autres salles de concert incombe à l'organisateur.

Lors des premières éditions, 3 podiums étaient installés sur 3 places : la Grand-Place au cœur de Bruxelles, le Sablon dans le haut de la ville et la Place Sainte-Catherine dans le bas de la ville. Au fil des éditions, ces sites ont été élargis. Il y a 12 ans, un accord a été trouvé avec la commune d'Ixelles pour combiner le Jazz Marathon avec l'événement Solidar XL. Il y a 3 ans, la place du Luxembourg a été ajoutée au parcours afin d'intégrer l'importante communauté de nouveaux Bruxellois actifs dans les institutions européennes. Cette année, les campus de l'ULB et de la VUB ont également pris part à l'événement. La volonté est bel et bien de faire participer tous les Bruxellois, notamment grâce à la gratuité de l'événement.

En ce qui concerne les cafés et autres lieux d'accueil du Marathon, des démarches sont entreprises auprès de divers établissements, et selon leur intérêt, un cahier de charges est établi avec l'organisateur afin d'assurer le bon déroulement des concerts.

3) Le montant de la subvention accordée au Brussels Jazz Marathon par la Région en 2016 est de 207.500 EUR, répartis comme suit : 100.000 EUR à charge du cabinet du ministre des Relations extérieures et 50.000 EUR à charge de mon cabinet pour l'Image de Bruxelles, 30.000 EUR à charge du cabinet du ministre de la Mobilité et 27.500 EUR à charge de la Secrétaire d'Etat compétente en matière de transition numérique et de digitalisation. Le budget global de l'édition 2016 s'élevait à 537.846,13 EUR.

4) Nous ne disposons pas de statistiques précises concernant le nombre de touristes se rendant à Bruxelles spécialement pour le Jazz Marathon. L'ASBL confirme toutefois que les opérateurs touristiques à l'étranger ainsi que de nombreux particuliers prennent quotidiennement contact pour l'édition prochaine. Par ailleurs, la fédération des hôtels à Bruxelles indique que les hôtels du centre connaissent un taux d'occupation du 90 à 95 % le week-end du Jazz Marathon. Enfin, les opérateurs de téléphonie mobile ont noté une forte hausse des communications internationales lors de ce week-end : 49 % d'augmentation pour les personnes habitant la capitale, 79 % pour les personnes habitant la Belgique, hors 19 communes, et 168 % pour les personnes n'habitant pas en Belgique. Il va sans dire que la qualité de la programmation ainsi que le caractère international des artistes présents au Jazz Marathon est un gage d'attractivité auprès des touristes étrangers.

Question n° 451 de M. Julien Uyttendaele du 3 juin 2016 (Fr.) :

La flotte des véhicules roulant au diesel.

Conformément à l'article 2.43 du Code bruxellois de l'air, du climat et de la maîtrise de l'énergie, les pouvoirs publics locaux et

De politie schat het aantal bezoekers tijdens dat weekend tussen 425.000 en 450.000. De editie 2015 bracht 450.000 personen bijeen. Een kleine opmerking : er waren iets minder bezoekers op de Grote Markt tijdens het concert op zondag 22 mei vanwege de hevige regenval omstreeks 20:00 uur.

2) De organisator is verantwoordelijk voor de keuze van openbare plaatsen, bars en andere concertzalen.

Tijdens de eerste edities waren er 3 podia op 3 plaatsen geïnstalleerd : de Grote Markt in het centrum van Brussel, de Zavel in de bovenstad en het Sint-Katelijneplein in de benedenstad. In de loop der edities werden deze sites uitgebreid. Twaalf jaar geleden werd met de gemeente Elsene een akkoord bereikt om de Jazz Marathon te combineren met Solidar XL. Drie jaar geleden werd het Luxemburgplein aan het parcours toegevoegd om de grote gemeenschap van nieuwe Brusselaars die bij de Europese instellingen werken, te integreren. Dit jaar hebben ook de campussen van de ULB en van de VUB deelgenomen aan het evenement. Het is wel degelijk de bedoeling dat alle Brusselaars kunnen deelnemen; vandaar dat het evenement gratis is.

Wat de bars en andere ophangplaatsen van de marathon betreft, werden in verschillende zaken stappen ondernomen en werd, naar gelang hun eigen belang, voor het goede verloop van de concerten met de organisator een bestek opgemaakt.

3) De subsidie die het Gewest in 2016 aan Brussels Jazz Marathon heeft toegekend, bedraagt 207.500 EUR en is als volgt verdeeld : 100.000 EUR ten laste van het kabinet van de minister van Buitenlandse Betrekkingen en 50.000 EUR ten laste van mijn kabinet voor het imago van Brussel, 30.000 EUR ten laste van het kabinet van de minister van Mobiliteit en 27.500 EUR ten laste van de Staatssecretaris bevoegd voor Informatica en Digitalisering. Het totale budget van de editie 2016 bedraagt 537.846,13 EUR.

4) We beschikken niet over precieze statistieken in verband met het aantal toeristen die speciaal voor de Jazz Marathon naar Brussel zijn gekomen. De vzw bevestigt evenwel dat toeristische operatoren in het buitenland en talrijke privépersonen dagelijks met haar contact opnemen en vragen naar de volgende editie. Bovendien geeft de hotelfederatie in Brussel aan dat de hotels in het centrum tijdens het weekend van de Jazz Marathon voor 90 % tot 95 % bezet zijn. Tot slot hebben de mobiele telefonieoperatoren opgemerkt dat de internationale communicatie tijdens dat weekend sterk toeneemt : een toename van 49 % bij de inwoners van de hoofdstad, 79 % bij de inwoners van België buiten de 19 gemeenten, en 168 % bij niet-inwoners van België. Het spreekt voor zich dat de kwaliteit van het programma en de internationale artiesten die aanwezig zijn op de Jazz Marathon buitenlandse toeristen aantrekken.

Vraag nr. 451 van de heer Julien Uyttendaele d.d. 3 juni 2016 (Fr.) :

Het dieselvoertuigenpark.

Overeenkomstig artikel 2.4.5 van het Brussels Wetboek van Lucht, Klimaat en Energiebeheersing mogen de lokale en gewes-

régionaux ne peuvent plus acquérir de véhicules équipés de moteurs fonctionnant au carburant diesel, depuis le 1^{er} janvier 2015.

Dans la mesure où les dernières acquisitions de véhicules roulant au diesel (ou via conclusion de contrats de leasing) ont eu lieu, il y a maintenant plus d'un an, pourriez-vous nous indiquer le pourcentage et le nombre de véhicules visés par l'ordonnance encore équipés de moteurs fonctionnant au diesel dans les administrations publiques régionales et locales, ainsi que dans les différents cabinets ministériels ?

Pourriez-vous également nous indiquer le nombre de véhicules cités ci-dessus qui seront appelés à être renouvelés avant 2017, en 2017 et en 2018 ?

Pourriez-vous également nous indiquer quels sont les différents types de carburant les plus fréquemment utilisés parmi les nouvelles flottes de véhicules ?

Un accompagnement et un conseil sont-ils organisés à l'attention des administrations locales et régionales afin que celles-ci puissent renouveler au mieux leurs flottes de véhicules, tout en permettant de trouver un équilibre entre les objectifs financiers et environnementaux de ces différentes autorités ?

Enfin, combien de vélos, vélos électriques et scooters électriques ont-ils été acquis par ces différentes autorités depuis le 1^{er} janvier 2015 ?

Réponse : En réponse aux questions formulées ci-dessus, Monsieur le Député, je peux vous communiquer les éléments suivants.

En exécution du CoBrACE, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté un arrêté relatif à l'exemplarité des pouvoirs publics le 15 mai 2014. Cet arrêté prévoit notamment que :

- 1) tous les pouvoirs publics régionaux et locaux (communes, CPAS et intercommunales) de la Région bruxelloise fixent des exigences en matière de performances environnementales pour leur parc automobile;
- 2) ces mêmes pouvoirs communiquent chaque année, pour le 31 janvier au plus tard, à Bruxelles Environnement, au Gouvernement bruxellois et au Parlement un rapport comportant la composition de la flotte (au 31 décembre de l'année précédente), la part d'énergie issue de sources renouvelables utilisée par la flotte, une description des critères environnementaux repris dans les cahiers des charges ainsi que la part de ces critères dans la procédure d'attribution.

Pour rappel, les différents organismes et institutions concernés sont le/les :

- 19 communes de la Région de Bruxelles-Capitale;
- 19 CPAS;
- 3 intercommunales;
- 17 institutions régionales;
- 8 cabinets;

telijke overheden sinds 1 januari 2015 geen voertuigen met een dieselmotor meer aankopen.

In zoverre de laatste aankopen (of leasingcontracten) van die selvoertuigen nu meer dan een jaar geleden hebben plaatsgehad, kunt u medeelen hoeveel bij de ordonnantie bedoelde voertuigen in de lokale en gewestelijke overheidsbesturen, alsook in de verschillende ministeriële kabinetten nog uitgerust zijn met dieselmotoren. Over welk percentage gaat het ?

Kunt u eveneens medeelen hoeveel van de voornoemde voertuigen vóór 2017, in 2017 en in 2018 zullen moeten worden vervangen ?

Kunt u eveneens medeelen welke types brandstof het meest gebruikt worden in de nieuwe voertuigenparken ?

Krijgen de lokale en gewestelijke besturen begeleiding en advies om hun voertuigenpark zo goed mogelijk te vervangen en tegelijk een evenwicht te bereiken tussen de financiële en ecologische doelstellingen van die verschillende overheden ?

Hoeveel fietsen, elektrische fietsen en elektrische scooters werden, tot slot, aangekocht door die verschillende overheden sinds 1 januari 2015 ?

Antwoord : In antwoord op de bovenvermelde vragen, mijnheer de volksvertegenwoordiger, kan ik u het volgende medeelen.

In uitvoering van het BWLKE, heeft de Brusselse Hoofdstedelijke Regering (BHG) op 15 mei 2014 een besluit aangenomen inzake het voorbeeldgedrag van de overheden. Dit besluit voorziet onder meer dat :

- 1) alle gewestelijke en lokale overheden (gemeenten, OCMW's en intercommunales) van het Brussels Gewest milieuprestatie-eisen vastleggen voor hun wagenpark;
- 2) diezelfde overheden elk jaar uiterlijk op 31 januari aan Leefmilieu Brussel, de Brusselse regering en het Brussels Parlement een verslag verstrekken met daarin de samenstelling van het voertuigenpark (op 31 december van het voorgaande jaar), het aandeel energie afkomstig van hernieuwbare bronnen gebruikt door dit park, een beschrijving van de milieucriteria opgenomen in de bestekken, alsook het aandeel van deze criteria in de gunningsprocedure.

Ter herinnering, de verschillende betrokken organen en instellingen zijn :

- de 19 gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
- de 19 OCMW's;
- de 3 intercommunales;
- de 17 gewestelijke instellingen;
- de 8 kabinetten;

- Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale.

Bruxelles Environnement compile ensuite les rapports reçus pour élaborer une analyse globale des performances environnementales des flottes de véhicules – analyse qui est ensuite soumise au gouvernement pour prise d'acte, avant transfert pour information au Parlement et aux autres institutions concernées.

Or, le gouvernement, lors de sa session du 2 juin 2016, a pris acte de cette analyse de Bruxelles Environnement, très complète et qui détaille donc la situation des flottes de véhicules au 31 décembre 2014.

Je ne peux, dès lors, que vous renvoyer vers ce rapport global, qui a été transmis au Parlement. D'autant que l'exercice est appelé à être renouvelé chaque année, permettant ainsi d'analyser facilement l'évolution de la composition des flottes de véhicules et de leurs performances environnementales.

Enfin, pour le surplus, je vous renvoie également à la réponse que j'ai apportée à la question écrite n° 384, rédigée par M. le député Cerexhe et qui portait déjà sur les compositions des flottes de véhicule.

- het Brussels Hoofdstedelijk Parlement.

Vervolgens compileert Leefmilieu Brussel de ontvangen verlagen om een volledige analyse uit te werken van de milieuprestaties van de voertuigenparken – een analyse die vervolgens aan de regering wordt voorgelegd opdat deze er akte van zou nemen, alvorens ze ter informatie aan het Parlement en aan de andere betrokken instellingen wordt overgemaakt.

De regering heeft evenwel tijdens de zitting van 2 juni 2016 akte genomen van deze uitvoerige analyse van Leefmilieu Brussel die de situatie van de voertuigenparken op 31 december 2014 in detail beschrijft.

Ik kan dus niet anders dan u doorverwijzen naar dit algemeen verslag dat aan het Parlement werd overgemaakt. Er wordt vooral opgeroepen om de oefening elk jaar te herhalen, wat het mogelijk maakt om de evolutie van de samenstelling van de voertuigenparken en hun milieuprestaties gemakkelijker te analyseren.

Tot slot verwijst ik voor het overige ook naar het antwoord dat ik heb gegeven op schriftelijke vraag nr. 384, zoals opgesteld door mijnheer de volksvertegenwoordiger Cerexhe, die reeds betrekking had op de samenstelling van de voertuigenparken.

Ministre chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au Développement

Question n° 114 de M. Marc Loewenstein du 6 mai 2016 (Fr.) :

Mise en œuvre de la taxation kilométrique des poids lourds à Bruxelles.

Depuis le 1^{er} avril 2016, la taxation kilométrique est d'application en Belgique.

Il me revient que, alors qu'en Flandre et en Wallonie il y aurait eu une période de tolérance les premiers jours, cela n'aurait pas été le cas à Bruxelles où les premières amendes pour défaut de boîtier OBU seraient tombées.

Pourriez-vous m'indiquer :

1. Combien d'amendes ont été envoyées depuis le 1^{er} avril par Bruxelles Fiscalité ?
2. Si des instructions ont été données pour le contrôle durant les premiers jours de l'entrée en vigueur du système ?
3. Si des instructions ont été données à Bruxelles Fiscalité dans l'analyse des réclamations ?

Réponse : En réponse à cette question écrite, je peux communiquer à l'honorables députés les éléments suivants.

Minister belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking

Vraag nr. 114 van de heer Marc Loewenstein d.d. 6 mei 2016 (Fr.) :

Toepassing van de kilometerheffing op vrachtwagens in Brussel.

Sinds 1 april 2016 is de kilometerheffing van toepassing in België.

Ik heb vernomen dat men in Vlaanderen en Wallonië de eerste dagen een zekere tolerantie aan de dag zou leggen, maar dat zou niet het geval geweest zijn in Brussel, waar de eerste boetes wegens het ontbreken van de OBU (*on board unit*) zouden zijn uitgeschreven.

In dat verband had ik u graag de volgende vragen gesteld :

1. Hoeveel boetes heeft Brussel Fiscaliteit verstuurd sinds 1 april 2016 ?
2. Zijn er instructies gegeven voor de controle tijdens de eerste dagen na de inwerkingtreding van het systeem ?
3. Zijn er instructies gegeven aan Brussel Fiscaliteit voor de analyse van de klachten ?

Antwoord : In antwoord op deze schriftelijke vraag, kan ik de geachte volksvertegenwoordiger het volgende mededelen.

1. En ce qui concerne le nombre d'amendes qui ont été envoyées depuis le 1^{er} avril 2016 jusqu'au 31 mai 2016 : Bruxelles Fiscalité a envoyé 7.922 amendes.

2. En ce qui concerne la question de savoir si des instructions ont été données pour les contrôles durant les premiers jours de l'entrée en vigueur du système : les agents de Bruxelles Fiscalité ont reçu avant l'entrée en vigueur du prélèvement kilométrique :

- une formation interne concernant la matière relative au prélèvement kilométrique dont le traitement des amendes;
- une formation externe de la part du prestataire de service (Satellic) concernant l'utilisation du programme de validation des amendes;
- des consignes de validation et de refus des amendes claires et précises régulièrement mise à jour.

Du 1^{er} au 17 avril 2016, Bruxelles Fiscalité a uniquement validé le type d'incidents où le prélèvement kilométrique est dû pour le véhicule détecté, mais celui-ci n'a pas d'OBU (On Board Unit) enregistré. À partir du 18 avril 2016, tous les types d'incidents ont été validés.

3. En ce qui concerne la question de savoir si des instructions ont été données pour l'analyse des réclamations : les agents concernés de Bruxelles Fiscalité ont reçu une formation de la part de la direction juridique leur permettant l'analyse des réclamations.

Cette analyse doit se faire de façon approfondie et efficace. L'objectif est de répondre dans les meilleurs délais aux recours introduits. Les gestionnaires doivent suivre les procédures internes dans le cadre de leur gestion des réclamations afin d'assurer la qualité et la cohérence des réponses données.

Dans le cadre du traitement des réclamations, les données fournies par le single service provider et de la DIV sont utilisées afin de vérifier le bien-fondé des réclamations.

**Question n° 118 de M. Emmanuel De Bock du 18 mai 2016
 (Fr.) :**

Le subside de 100.000 EUR à l'ASBL « Les amis de Brosella » pour la promotion et l'organisation du Festival Brosella Folk & Jazz.

Le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a octroyé un subside de 100.000 EUR à l'ASBL « Les Amis de Brosella » pour l'année budgétaire 2016 pour la promotion et l'organisation du Festival Brosella Folk & Jazz.

1. Le gouvernement peut-il transmettre le budget recettes-dépenses de l'édition 2016 pour lequel le subside est sollicité et accordé ?
2. Vu le nombre de partenaires, sponsors institutionnels, que représente la part du subside bruxellois ?

Réponse : Je constate à lire la question de l'honorable député, qu'il y a une réelle inquiétude concernant le contrôle sur l'octroi

1. Wat betreft het aantal boetes dat werd verzonden sinds 1 april en tot en met 31 mei 2016 : Brussel Fiscaliteit heeft 7.922 boetes verzonden.

2. Wat betreft de vraag of er instructies werden gegeven voor de controle gedurende de eerste dagen van het in voege treden van het systeem : de personeelsleden van Brussel Fiscaliteit hebben vóór de aanvang van de kilometerheffing :

- een interne vorming gekregen over de inhoud van de kilometerheffing waaronder de behandeling van de boetes;
- een externe vorming gekregen door het dienstverlenend bedrijf (Satellic) over het gebruik van het programma ter validatie van de boetes;
- duidelijke en precieze validatie- en weigeringsrichtlijnen voor de boetes ontvangen, die zo nodig worden bijgestuurd.

Van 1 tot en met 17 april 2016 heeft Brussel Fiscaliteit enkel de incidenten gevalideerd met betrekking tot gedetecteerde voertuigen die de kilometerheffing verschuldigd zijn, maar waarvoor er geen OBU (On Board Unit) werd geregistreerd. Sedert 18 april 2016 worden alle incidenttypes gevalideerd.

3. Wat betreft de vraag of er instructies werden gegeven voor de analyse van de bezwaren : de betrokken personeelsleden van Brussel Fiscaliteit hebben een vorming genoten, gegeven door de juridische directie, die hen in staat stelt bezwaren te analyseren.

Deze analyse dient grondig en efficiënt te gebeuren. Het doel is om binnen de snelst mogelijke termijn de ingediende beroepen te beantwoorden. De dossierbeheerders moeten de interne procedure in het kader van het beheer van bezwaren opvolgen om zich te verzekeren van de kwaliteit en de coherentie van de antwoorden.

In het kader van de behandeling van de bezwaren, worden de geleverde gegevens van de single service provider en van de DIV gebruikt om de gegrondheid van de bezwaren te onderzoeken.

Vraag nr. 118 van de heer Emmanuel De Bock d.d. 18 mei 2016 (Fr.) :

Subsidie van 100.000 EUR voor de vzw « Les amis de Brosella » voor de promotie en de organisatie van het festival Brosella Folk & Jazz.

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering heeft een subsidie van 100.000 EUR toegekend aan de vzw « Les amis de Brosella » voor de promotie en de organisatie van het festival Brosella Folk & Jazz.

1. Kan de regering het budget met ontvangsten en uitgaven voor de editie 2016 bezorgen, waarvoor de subsidie gevraagd werd en toegekend werd ?
2. Gelet op het aantal partners, institutionele sponsors, wat is het aandeel van de Brusselse subsidie ?

Antwoord : Uit de vraagstelling van het geachte parlementslid maak ik een reële bezorgdheid op over de controle op de toewij-

des subsides aux associations dans le cadre de la promotion de l'image nationale et internationale.

Je peux rassurer l'auteur de la question.

On attend de chaque association qui demande un subside, quelle que soit son ordre de grandeur, qu'elle soumette un budget de l'opération subsidiée. Outre son propre budget de l'événement, l'association se doit de soumettre un budget prévisionnel standard, dont le modèle a été établi par l'administration. L'association confirme la véracité des données par la signature de ce document standard par un responsable de l'association.

Un budget n'est toutefois qu'une estimation des recettes et des dépenses. À l'issue de l'événement, l'association est tenue de présenter un décompte.

Ce décompte se fait sur la base d'un document standard presque identique, mais sur lequel les chiffres réels des recettes et des dépenses sont mentionnés.

Chaque écart substantiel entre d'une part le montant budgétaire et d'autre part le montant mentionné sur le décompte final est rapporté au cabinet compétent.

Chaque association est d'ailleurs tenue de soumettre son dernier compte annuel lors de la demande de subside, certainement lorsque celui-ci n'est pas publié sur le site web de la Banque nationale. Aucun dossier de subventionnement n'est validé si les comptes ne sont pas soumis et examinés par l'administration et éventuellement aussi par l'Inspection des Finances.

Sur les formulaires standard dont il est fait mention ci-dessus, il est demandé de fournir une liste des autres autorités octroyant un subside. Sur le budget : les subsides demandés; sur le décompte : les subsides réellement perçus.

Pour le Festival Brosella Folk & Jazz, un montant total de 195.000 EUR a été prévu en subside sur un budget total de 405.000 EUR. Étant donné qu'il s'agit cette année de la 40^e édition du festival, un subside supplémentaire de 25.000 EUR a été prévu en 2015 et 2016 en plus du subside de 75.000 EUR que la Région libère depuis déjà de nombreuses années pour cet événement.

**Question n° 119 de M. Marc Loewenstein du 17 mai 2016
(Fr.) :**

Les recettes de la taxe régionale à charge de titulaires de droits réels sur certains immeubles.

Comme le précise l'article 3, alinéa 1^{er}, de l'ordonnance du 23 juillet 1992, une taxe a été instaurée à charge de titulaires de droits réels sur certains immeubles.

Cette taxe est calculée sur la base de la superficie plancher. Elle est fixée à 8,3 EUR par m² lorsque la superficie est supérieure à 300 m² ou 2.500 m² si celle-ci est affectée à des activités industrielles ou artisanales, sans pouvoir excéder 14 % du revenu cadastral.

zing van toelagen aan verenigingen in het kader van de promotie van het nationaal en van het internationaal imago.

Ik kan de vraagsteller gerust stellen.

Van elke vereniging die een toelage vraagt, van welke orde grootte ook, wordt verwacht dat ze een begroting van de betoelagde operatie voorlegt. Naast een eigen begroting van het event, dient een vereniging ook een standaard-ontwerpbegroting, waarvan het model is opgemaakt door de administratie, voor te leggen. De vereniging bevestigt de juistheid van de gegevens door de handtekening van het standaarddocument door een verantwoordelijke van de vereniging.

Een begroting is echter slechts een schatting van inkomsten en uitgaven. Na het event wordt een afrekening van de vereniging verwacht.

De afrekening gebeurt op basis van een haast identiek standaarddocument, maar waarop de reële cijfers van inkomsten en uitgaven worden vermeld.

Elke substantiële afwijking tussen enerzijds het bedrag dat werd begroot en anderzijds het bedrag dat op de eindafrekening wordt vermeld, wordt aan het bevoegd kabinet gerapporteerd.

Elke vereniging wordt tevens geacht haar laatste jaarrekening voor te leggen bij de aanvraag voor betoelaging, zeker wanneer deze niet is gepubliceerd op de site van de Nationale Bank. Geen enkel toelagedossier wordt gevalideerd indien de rekeningen niet zijn voorgelegd en nagekeken door de administratie en eventueel ook door de Inspectie van Financiën.

Op de standaardformulieren, waarvan hoger sprake, wordt gevraagd een lijst van betoelagende overheden te vermelden. Op de begroting : de gevraagde toelagen; op de afrekening : de reëel ontvangen toelagen.

Voor het Brosella Folk & Jazz Festival wordt een totaal bedrag van 195.000 EUR aan toelage voorzien op een totaal budget van 405.000 EUR. Gezien dit jaar de 40^e editie van het festival doorgaat, werd in 2015 en in 2016 telkens in een extra toelage van 25.000 EUR voorzien bovenop de 75.000 EUR die het Gewest al vele jaren uittrekt voor dit evenement.

**Vraag nr. 119 van de heer Marc Loewenstein d.d. 17 mei 2016
(Fr.) :**

De ontvangsten van de gewestbelasting ten laste van de houders van een zakelijk recht op sommige onroerende goederen

Zoals bepaald in artikel 3, eerste lid, van de ordonnantie van 23 juli 1992, wordt een belasting opgelegd aan de houders van een zakelijk recht op sommige onroerende goederen.

Deze belasting wordt berekend op basis van de vloeroppervlakte. Die wordt vastgesteld op 8,3 EUR/m² wanneer de oppervlakte hoger is dan 300 m² of 2.500 m² in geval van industriële of ambachtelijke activiteiten, zonder dat deze een bedrag over-

tral indexé total de l'immeuble bâti ou de la partie de l'immeuble bâti pour laquelle la taxe est calculée.

L'honorable ministre pourrait-il m'indiquer :

- Quel est le montant des recettes de cette taxe pour les années 2014 et 2015 ?
- Sachant que la taxe n'est due qu'à partir d'un certain nombre de m², pourriez-vous me préciser le nombre d'entreprises soumises effectivement à celle-ci ?

Réponse : En réponse à ses questions, je peux communiquer à l'honorable député les éléments suivants :

1. En ce qui concerne le montant des recettes pour les exercices 2014 et 2015 :

- 2014 : 74.307.190,49 EUR;
- 2015 : 105.554.770,92 EUR.

La différence entre le montant des recettes 2014 et 2015 s'explique du fait qu'une dernière partie du planning fiscal 2014 a été postposée à 2015 à concurrence de 6 millions d'euros. De plus, pour l'exercice 2015, la direction de l'Enrôlement a poursuivi le travail d'enrôlement au-delà des prévisions budgétaires.

2. En ce qui concerne le nombre d'entreprises soumises à cette taxe, il s'agit de 2.726 entreprises.

Question n° 120 de M. Ahmed El Khannouss du 20 mai 2016 (Fr.) :

La taxe pylône.

Chaque année, toutes les communes bruxelloises taxent les antennes GSM. Cependant, l'enrôlement effectif de cette taxe, appelée taxe « pylône », semble poser problème puisque actuellement les opérateurs le contestent systématiquement et de nombreuses communes sont en litige juridique avec ces derniers. À chaque nouvelle passe d'armes juridique avec les entités locales, les opérateurs invoquent de nouveaux arguments. Cependant force est de constater que, pour la plupart, ces arguments sont éliminés les uns après les autres par la justice. Ainsi, le 20 novembre dernier, la Cour de Cassation a donné gain de cause à la commune d'Auderghem en rejetant un énième argument invoqué par l'opérateur Proximus, qui doit être rappelé est pourtant une entreprise publique.

Par ailleurs, la Cour de Justice a rendu le 6 octobre dernier un arrêt qui confirme que les taxes locales sur les antennes gsm ne sont pas systématiquement illégales au regard de la directive Autorisation, qui établit un cadre législatif visant à garantir la libre fourniture de services et de réseaux de communications au sein de l'Union européenne.

Le montant réclamé par l'ensemble des communes bruxelloises concernées est important et se chiffre en millions d'EUR. Par exemple pour la commune de Jette, il s'agit déjà de 550.000 EUR

eenstemmend met 14 % van het totale geïndexeerde kadastraal inkomen van het gebouwd onroerend goed of het gedeelte ervan waarvoor de belasting berekend wordt, mag overschrijden.

- Wat is het bedrag van de ontvangsten uit deze belasting voor 2014 en 2015 ?
- Wetende dat deze belasting pas verschuldigd is vanaf een aantal m², zou ik willen weten hoeveel bedrijven effectief deze belasting verschuldigd zijn.

Antwoord : In antwoord op zijn vragen, kan ik de geachte Volksvertegenwoordiger het volgende mededelen :

1. De inkomsten voor de belastingjaren 2014 en 2015 bedragen :

- 2014 : 74.307.190,49 EUR;
- 2015 : 105.554.770,92 EUR.

Het verschil aan inkomsten tussen het belastingjaar 2014 en 2015 is vooreerst te verklaren door het feit dat een deel van de laatste fiscale planning voor 2014 werd uitgesteld naar 2015 en dit voor een bedrag van 6 miljoen EUR. Daarenboven heeft de directie Inkohiering het inkohieringswerk van het belastingjaar 2015 verdergezet na het behalen van de begrotingsraming.

2. Wat betreft het aantal bedrijven onderworpen aan deze belasting, kan ik u melden dat het gaat om 2.726 bedrijven.

Vraag nr. 120 van de heer Ahmed El Khannouss d.d. 20 mei 2016 (Fr.) :

De pyloon-taks.

Elk jaar belasten alle Brusselse gemeenten de gsm-antennes. De effectieve inning van deze heffing, de zogenaamde pyloon-taks, lijkt echter problematisch, aangezien de operatoren ze thans systematisch betwisten en een juridisch geschil hebben met vele gemeenten. Bij elke nieuwe fase van de juridische strijd met de lokale entiteiten, roepen de operatoren nieuwe argumenten in. Men moet echter vaststellen dat de meeste van die argumenten één na één ontkracht worden door justitie. Op 20 november 2015 gaf het Hof van Cassatie bijvoorbeeld gelijk aan de gemeente Oudergem, door een zoveelste argument te verwerpen dat werd ingeroepen door de operator Proximus, een overheidsbedrijf nota bene.

Bovendien heeft het Gerechtshof op 6 oktober 2015 een arrest gewezen waarin bevestigd wordt dat de lokale heffingen op de gsm-antennes niet systematisch onwettelijk zijn in het licht van de machtingrichtlijn, die een wetskader bepaalt dat beoogt de vrije levering van diensten en communicatiennetwerken in de Europese Unie te waarborgen.

Het bedrag dat gevorderd wordt door alle betrokken Brusselse gemeenten is aanzienlijk, het gaat over miljoenen euro. Voor de gemeente Jette bijvoorbeeld gaat het al over 550.000 EUR gederf-

de manque à gagner. Quand on connaît la situation financière parfois délicate de certaines communes, il faut bien reconnaître que l'enjeu est de taille.

Je voulais donc tout d'abord savoir si votre cabinet ou votre administration a eu des contacts avec les communes afin de les appuyer dans leurs démarches juridiques.

Face à cette situation, je voulais également aborder la question de la régionalisation de la taxe « pylône » que je souhaite, ainsi que mon groupe, voir mise en œuvre le plus rapidement possible. Dans le cas qui nous occupe, elle permettrait de « mutualiser » les futurs litiges juridiques et de ne plus avoir plusieurs communes qui font face à plusieurs opérateurs. Par ailleurs, cela permettrait d'avoir une taxe dont le montant serait uniforme, ce qui rendrait les choses plus lisibles pour les opérateurs. À moins que vous ne laissiez la possibilité aux communes de continuer à taxer les antennes gsm « en complément » à la taxe régionale. Avez-vous tranché à cet égard ?

Naturellement, cette régionalisation doit s'accompagner d'une compensation financière pour les communes qui ont pour la plupart inscrit la recette de cette taxe à leur budget initial de 2016. Est-ce que ce sera bien le cas ?

Je voulais donc avoir des informations quant à l'état d'avancement de la rédaction de l'ordonnance visant à régionaliser la taxe pylône. En décembre dernier, vous aviez indiqué le calendrier suivant : Bruxelles Fiscalité prévoyait une approbation en première lecture d'un avant-projet d'ordonnance au plus tard dans le courant du mois de mars. Le texte pourra ensuite être déposé au Parlement au mois de mai après réception et analyse des avis requis. La mise en œuvre de la solution informatique se fera parallèlement aux travaux parlementaires.

Est-ce que ce calendrier a été et va pouvoir être respecté ? Dans quelle mesure avez-vous consulté les communes à ce sujet ?

Réponse : Les taxes pylône instaurées sous différentes formes ces dernières années par la Région wallonne et les communes wallonnes et bruxelloises ont en effet donné lieu à multiples contestations et recours devant les tribunaux.

Si Bruxelles Fiscalité n'a pas à intervenir dans des litiges fiscaux entre des communes qui jouissent de l'autonomie fiscale et des sociétés privées, mes services peuvent tirer des leçons des jugements et des arrêts prononcés pour élaborer le règlement de taxe régionale.

Suite aux nombreux contentieux juridiques, Bruxelles Fiscalité a fait appel à un bureau d'avocat, via une procédure négociée dans un premier temps, via une procédure négociée restreinte ensuite, la première procédure n'ayant pas abouti. Le projet d'ordonnance qui sera soumis au gouvernement et ensuite au parlement cette année sera établi sur la base des conseils et de l'expertise des avocats. Le nouveau rétro-planning de Bruxelles Fiscalité prévoit une approbation en première lecture par le gouvernement d'un avant-projet d'ordonnance avant les vacances d'été.

Le développement de la solution informatique se fera en parallèle avec le trajet parlementaire. La nouvelle taxe régionale sur les antennes pourra dès lors être enrôlée cette année.

de winst. Gelet op de soms delicate financiële situatie van sommige gemeenten, moet men toegeven dat er veel op het spel staat.

Ik wens dus vooreerst te weten of uw kabinet of uw administratie contacten heeft gehad met de gemeenten om ze te steunen bij hun juridische stappen.

Gelet op deze situatie, wilde ik eveneens te spreken over de kwestie van de regionalisering van de pyloonaks, die ik en ook mijn fractie wensen zo vlug mogelijk ten uitvoer gelegd te zien. In het geval dat ons bezighoudt, zouden de toekomstige juridische geschillen op die manier gezamenlijk kunnen worden behandeld, zodat verscheidene gemeenten niet langer tegenover verscheidene operatoren staan. Op die manier zou men ook kunnen komen tot een heffing van eenzelfde bedrag, wat de zaken leesbaarder zou maken voor de operatoren. Tenzij u de gemeenten de mogelijkheid laat door te gaan met het taxeren van de gsm-antennes, « als aanvulling » bij de gewestheffing. Hebt u daarover beslist ?

Deze regionalisering moet natuurlijk gepaard gaan met een financiële compensatie voor de gemeenten, waarvan de meesten de ontvangst van deze heffing in hun initiële begroting voor 2016 hebben ingeschreven. Zal dat wel degelijk het geval zijn ?

Ik wens dus te weten hoever het staat met het opstellen van de ordonnantie met het oog op de regionalisatie van de pyloonaks. In december 2015 stelde u het volgende tijdschema voorop : Brussel-Fiscaliteit voorzag in de goedkeuring in eerste lezing van een voorontwerp van ordonnantie ten laatste in de loop van de maand maart. De tekst zou vervolgens worden ingediend bij het Parlement in de maand mei na ontvangst en onderzoek van de vereiste adviezen. De uitvoering van de informaticaoplossing zou parallel met de parlementaire werkzaamheden gebeuren.

Werd dat tijdschema gevuld en wordt het in de toekomst gevuld ? In hoeverre hebt u de gemeenten ter zake geraadpleegd ?

Antwoord : De pyloonbelastingen die zowel het Waalse Gewest als de Waalse en Brusselse gemeenten de voorbije jaren onder verschillende vormen hebben ingevoerd, hebben inderdaad geleid tot vele bewistingen en juridische geschillen.

Brussel Fiscaliteit heeft niet tussen te komen in bewistingen tussen fiscaal autonome gemeenten en particuliere bedrijven. Dat neemt niet weg dat mijn diensten lessen kunnen trekken uit de betrokken vonnissen en arresten bij het uitwerken van een eigen gewestelijke belastingreglementering.

Door het vele contentieux, heeft Brussel Fiscaliteit, beroep gedaan op een advocatenbureau, eerst via een onderhandelingsprocedure, daarna via een beperkte onderhandeling in tweede instantie, gelet de eerste procedure niet kon worden afgerond. Het ontwerp van ordonnantie dat aan de regering, en vervolgens aan het parlement dit jaar zal worden voorgelegd zal rekening houden met het advies en expertise van deze advocaten. De nieuwe retro-planning van Brussel Fiscaliteit gaat nu uit van een goedkeuring in eerste lezing door de regering van een voorontwerp van ordonnantie vóór het zomerreces.

De ontwikkeling van de nodige informaticatools zal parallel verlopen met het verdere parlementaire parcours. De inkohiering van de gewestelijke pyloonbelasting kan dan dit jaar van start gaan.

Une taxe régionale uniforme sur l'ensemble du territoire bruxellois doit mettre un terme au flou actuel où chaque règlement communal prévoit des propres règles, tarifs et exceptions. Ce dossier est étroitement lié à la réforme du Fonds de Compensation Fiscale que les services du Ministre-Président, chargé de la tutelle sur les communes, préparent actuellement. Cette approche globale est nécessaire pour arriver à plus de transparence fiscale et d'efficacité économique dans notre Région.

Een uniforme gewestbelasting op het gehele Brusselse grondgebied moet een einde maken aan de huidige ondoorzichtigheid waarbij elk gemeentelijk reglement in eigen regels, tarieven en uitzonderingen voorziet. Het dossier is zeer sterk gelinkt met de hervorming van het Fiscaal Compensatiefonds die wordt voorbereid door de diensten van de Minister-President die belast is met de voogdij over de gemeenten. Deze globale aanpak dringt zich op teneinde meer fiscale transparantie en economische efficiëntie in ons gewest te bekomen.

Question n° 122 de Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz du 27 mai 2016 (Fr.) :

Engagement de personnel affecté à la sécurité.

Suite aux attentats qui ont frappé Paris et Bruxelles, de nombreux entreprises et secteurs ont été contraints de renforcer la sécurité de leurs locaux et bâtiments soit en faisant appel à des sociétés spécialisées dans le gardiennage, soit par des engagements de personnel supplémentaire.

Je souhaiterais obtenir des renseignements sur les mesures que vous avez prises depuis novembre 2015 afin de renforcer votre personnel de sécurité, en ventilant suivant votre cabinet, votre administration, les OIP ou toute autre institution sur laquelle vous avez la tutelle. Dès lors, pouvez-vous m'apporter les précisions suivantes :

- 1) Combien de personnes supplémentaires ont-elles été affectées à la sécurité de votre cabinet, de votre administration, des OIP et des autres institutions sur lesquelles vous avez la tutelle depuis novembre 2015 ?
- 2) Avez-vous affecté à cette tâche du personnel existant ? Si oui, combien ?
- 3) Avez-vous procédé à de nouveaux engagements pour remplir ces missions ? Combien ?
- 4) Avez-vous fait appel à des firmes extérieures ? Si oui, lesquelles ?
- 5) Quelle est la proportion d'hommes et de femmes parmi le personnel de sécurité ?
- 6) Enfin, quel a été le coût de ces mesures ?

Réponse : Je peux communiquer à l'honorable députée que pour la réponse à la question écrite n° 122, je réfère à la réponse que la secrétaire d'État de la Région de Bruxelles-Capitale en charge de la Fonction publique, donnera en la matière en ce qui concerne le ministère.

Il n'y a pas d'organismes d'intérêt public qui ressortent à mes compétences.

Vraag nr. 122 van mevr. Barbara d'Ursel-de Lobkowicz d.d. 27 mei 2016 (Fr.) :

Aanwerving van veiligheidspersoneel.

Naar aanleiding van de aanslagen in Parijs en in Brussel waren vele bedrijven en sectoren verplicht de veiligheid in hun ruimtes en gebouwen te versterken door een beroep te doen op gespecialiseerde bewakingsfirma's of door extra personeel aan te werven.

Ik wens inlichtingen over de maatregelen die u sedert november 2015 hebt genomen om uw veiligheidspersoneel te versterken, respectievelijk voor uw kabinet, uw administratie, de ION's of elke andere instelling onder uw toezicht. Kan u mij ter zake de volgende verduidelijkingen geven ?

- 1) Hoeveel extra personen werden sedert november 2015 aangesteld voor de veiligheid van uw kabinet, uw administratie, de ION's en andere instellingen onder uw toezicht ?
- 2) Hebt u bestaand personeel aangesteld voor deze taak ? Zo ja, hoeveel ?
- 3) Bent u overgegaan tot nieuwe aanwervingen om die opdrachten te vervullen ? Hoeveel ?
- 4) Hebt u een beroep gedaan op externe firma's ? Zo ja, dewelke ?
- 5) Wat is het percentage mannen en vrouwen bij het veiligheidspersoneel ?
- 6) Tot slot, wat is de kostprijs van die maatregelen ?

Antwoord : Ik kan het geachte parlementslid meedelen dat ik voor het antwoord op de schriftelijke vraag nr. 122, verwijs naar het antwoord dat ter zake door de staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Openbaar Ambt, zal worden gegeven voor wat het ministerie betreft.

Er zijn geen instellingen van openbaar nut die onder mijn voogdij vallen.

Question n° 123 de M. Jef Van Damme du 3 juin 2016 (N.) :

La réduction du précompte immobilier pour charge de famille.

À Bruxelles, si on a deux enfants ou plus (dont un au moins à charge fiscalement), on peut demander une réduction du précompte immobilier de 10 % par enfant à charge pour l'habitation qu'on occupe en tant que propriétaire ou que locataire.

Je voudrais vous poser les questions suivantes à cet égard :

1. Combien de familles demandent-elles cette réduction chaque année ? Comment ce chiffre a-t-il évolué les dernières années ?
2. Pouvez-vous me fournir un relevé du nombre de demandes ventilé selon :
 - a. la localisation : chiffres par commune;
 - b. le type de demandeur : locataire ou propriétaire;
 - c. le revenu : bas revenu, revenu moyen, haut revenu (en indiquant également ce qu'on entend par bas/haut revenu) ?
3. Combien de familles ont-elles droit à cette réduction mais ne la demandent pas ?
4. Quel est le coût annuel total de cette mesure ? Quel est le coût moyen par famille ?
5. Comment communique-t-on l'existence de cette mesure ? Quels canaux utilise-t-on ? Accorde-t-on, à cet égard, davantage d'attention à certains groupes cibles ?

Réponse : L'actuel article 257, 3^e, du Code des Impôts sur les Revenus prévoit en effet que sur la demande de l'intéressé, une réduction du précompte immobilier est accordée pour charge de famille.

Les demandes sont introduites sur papier. Le traitement de celles-ci est un processus manuel qui se déroule de manière décentralisée au sein du SPF Finances, à savoir par chaque fonctionnaire pour la (les) division(s) cadastrale(s) pour laquelle (lesquelles) il ou elle est responsable. Aucune donnée statistique n'est dès lors disponible.

Dès que la demande pour une année d'imposition précise est approuvée, celle-ci est automatiquement appliquée pour les années d'imposition suivantes, jusqu'à la prochaine révision sur la base d'une nouvelle demande par l'intéressé ou d'un constat par un fonctionnaire compétent.

En outre, de nombreuses demandes et révisions sont traitées après la fin de l'année d'imposition. Dans la pratique, des (corrections sur les) réductions du précompte immobilier pour personnes à charge peuvent être accordées jusqu'à 2 ans à l'issue de l'année d'imposition, en cas d'annulation d'une réduction antérieure, respectivement jusqu'à 4 ans à l'issue de l'année d'imposition en cas de nouvelle réduction. Pour les mêmes raisons invoquées ci-dessus, nous ne disposons pas de données statistiques.

Vraag nr. 123 van de heer Jef Van Damme d.d. 3 juni 2016 (Fr.) :

De vermindering van de onroerende voorheffing voor gezinnen.

Indien men in Brussel twee of meer kinderen heeft (waarvan minstens één fiscaal ten laste), kan men een vermindering aanvragen van tien procent per kind ten laste op de onroerende voorheffing van een eigen woning of van een huurhuis.

Hierover de volgende vragen :

1. Hoeveel gezinnen vragen er jaarlijks deze korting aan ? Hoe evolueerde dit cijfer de afgelopen jaren ?
2. Kan de minister een overzicht bezorgen van het aantal aanvragen volgens
 - a. de ligging : cijfers per gemeente;
 - b. het type aanvrager : huurder of eigenaar;
 - c. per inkomen : laag inkomen, gemiddeld inkomen, hoog inkomen (graag ook weergeven wat men verstaat onder laag/hog inkomen) ?
3. Hoeveel gezinnen hebben recht op deze koning, maar vragen deze niet aan ?
4. Wat is de totale jaarlijkse kostprijs van deze maatregel ? Wat is dit gemiddelde per gezin ?
5. Hoe wordt deze maatregel gecommuniceerd ? Welke kanalen worden er gebruikt ? Wordt er daarbij meer aandacht geschonken aan bepaalde doelgroepen ?

Antwoord : Het huidige artikel 257, 3^e, van het Wetboek der Inkomstenbelastingen voorziet inderdaad dat op aanvraag van de belanghebbende een vermindering van onroerende voorheffing wordt verleend wegens gezinslasten.

De aanvragen worden ingediend op papier. De verwerking ervan is een zuiver manueel proces en gebeurt bij de FOD Financiën gedecentraliseerd, namelijk door elke ambtenaar apart voor de kadastrale divisie(s) waarvoor hij of zij bevoegd is. Hierover zijn geen statistische gegevens ter beschikking.

Eens de aanvraag voor een bepaald aanslagjaar goedgekeurd, wordt ze tijdens de daaropvolgende aanslagjaren automatisch toegepast, tot de volgende herziening op basis van een nieuwe aanvraag door de rechthebbende of van een vaststelling door de bevoegde ambtenaar.

Bovendien worden nog heel wat aanvragen en herzieningen na het einde van het aanslagjaar verwerkt. In de praktijk kunnen (correcties op) verminderingen op de onroerende voorheffing wegens gezinslasten toegekend worden tot 2 jaar na afloop van het aanslagjaar in geval van een annulering van een eerder toegestane vermindering, respectievelijk tot 4 jaar na afloop van het aanslagjaar in geval van een bijkomende vermindering. Om dezelfde reden als hierboven zijn er hierover geen statistische gegevens ter beschikking.

En outre, le verso de l'avertissement-extrait de rôle explique la marche à suivre lorsque le contribuable souhaite contester l'impôt, entre autres dû à des réductions non attribuées ou erronées. Il est explicitement mentionné où il peut se procurer le formulaire de demande 179-1 (l'adresse du Service Précompte immobilier compétent, respectivement le lien vers le site internet du SPF FIN).

Bien souvent, des informations sont fournies également par téléphone par les fonctionnaires du Service Précompte immobilier du SPF Finances.

Aucune communication concernant la réduction pour enfants (ou d'autres personnes) à charge n'est faite à l'attention d'un groupe cible particulier étant donné que cela n'est pas prévu dans les dispositions légales : le droit à une réduction pour charge de famille dépend uniquement du fait d'avoir au minimum 2 enfants, dont au moins 1 est à charge. D'autres critères, tels que par exemple le montant du revenu cadastral, le revenu familial ou la composition complète du ménage, ne sont pas pris en considération lors de l'attribution de la réduction.

Dans le cadre de la reprise du service du précompte immobilier, l'objectif consiste à automatiser davantage l'octroi des réductions prévues par la loi (dans le cadre de la simplification administrative et afin de disposer de statistiques utiles).

Question n° 124 de M. Vincent De Wolf du 8 juin 2016 (Fr.) :

Situation de trésorerie dans les institutions publiques.

Je souhaiterais obtenir pour chacun des organismes d'intérêt public ou toute autre institution sur laquelle vous avez la tutelle la situation à la fin des années 2013, 2014 et 2015 :

- de la trésorerie disponible;
- des placements éventuels de trésorerie;
- des montants réservés à fin 2015 pour des projets se poursuivant en 2016.

Réponse : Je peux communiquer à l'honorables député qu'il n'y a pas d'organismes d'intérêt public qui ressortent à mes compétences.

Question n° 125 de Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz du 28 juin 2016 (Fr.) :

La TVA de 21 % sur les jeux et paris et la survie du casino de Bruxelles.

Lors du dernier contrôle budgétaire, le gouvernement fédéral a prévu d'appliquer une TVA de 21 % sur les jeux de hasard. Cette mesure, qui devrait lui rapporter 39 millions d'EUR cette année, pose problème car elle risque de mettre en danger la survie de nombreuses entreprises de ce secteur, déjà en difficulté suite à la pression fiscale et à la concurrence des jeux et paris en ligne. De

Verder wordt op de keerzijde van het aanslagbiljet vermeld wat de belastingplichtige moet doen wanneer hij de aanslag betwist, onder andere omwille van niet of foutief toegekende verminderingen. Hierbij wordt explicet aangeduid waar hij het aanvraag-document 179-1 kan bekomen (het adres van de bevoegde dienst Onroerende Voorheffing, respectievelijk de link naar de website van de FOD Financiën).

Vaak worden ook toelichtingen telefonisch verstrekt door de ambtenaren van de dienst Onroerende Voorheffing van de FOD Financiën.

Bij de communicatie over de vermindering wegens kinderen (of andere personen) ten laste wordt niet gewerkt naar bepaalde doelgroepen toe omdat dit niet voorzien wordt in de wettelijke bepalingen ter zake : het recht op de vermindering wegens gezinslasten hangt enkel af van het al dan niet hebben van minimum 2 kinderen, waarvan minstens 1 ten laste. Andere criteria, als bijvoorbeeld het bedrag van het kadastraal inkomen, het gezinsinkomen of de volledige gezinssamenstelling, worden niet in aanmerking genomen bij het bepalen van de vermindering.

In het kader van de overname van de dienst van de onroerende voorheffing, wordt gestreefd naar meer automatisering bij het toekennen van de wettelijke verminderingen (in het kader van de nagestreefde administratieve vereenvoudiging en het ter beschikking kunnen stellen van statistieken).

Vraag nr. 124 van de heer Vincent De Wolf d.d. 8 juni 2016 (Fr.) :

Thesaurietoestand in de overheidsinstellingen.

Graag ontving ik voor elk van de instellingen van openbaar nut of voor elke andere instelling waarop u toezicht uitoefent, de toestand eind 2013, 2014 en 2015 :

- van de beschikbare thesaurie;
- mogelijke thesauriebeleggingen;
- van de bedragen die eind 2015 waren voorbehouden voor projecten die in 2016 zouden worden voorgezet.

Antwoord : Ik kan het geachte parlementslid meedelen dat er geen instellingen van openbaar nut onder mijn voogdij vallen.

Vraag nr. 125 van mevr. Barbara d'Ursel-de Lobkowicz d.d. 28 juni 2016 (Fr.) :

De btw van 21 % op kansspelen en weddenschappen en het voortbestaan van het casino van Brussel.

Tijdens de laatste budgettaire controle heeft de federale regering bepaald om een btw van 21 % toe te passen op kansspelen. Die maatregel, die haar dit jaar 39 miljoen EUR zou moeten opbrengen, is problematisch, want hij riskeert het voortbestaan van tal van ondernemingen in die sector op de helling te zetten, een sector die al moeilijkheden ondervindt door de fiscale druk

plus, outre l'impact social, une telle mesure aura un effet direct sur les recettes fiscales de notre Région, tant sur ses taxes propres que sur ses additionnels à l'impôt des personnes physiques.

En Région bruxelloise, cet impact aura une portée tout à fait particulière suite aux mesures qui viennent d'être prises par le gouvernement pour améliorer la santé économique du grand casino, le Viage. Interrogé par mes soins en janvier 2016 sur l'état de santé du casino et l'impact du piétonnier, le ministre Didier Gosuin avait fait part de ses inquiétudes en relevant les difficultés financières que le casino connaît depuis son arrivée au boulevard Anspach, mais aussi la cessation de toutes les activités n'étant pas liées aux jeux, le licenciement d'une partie du personnel – passant de 400 employés en 2010 à 240 en 2014 – ainsi que l'absence de tout nouvel investissement, et ce, dans un secteur très concurrentiel où il faut innover pour rester attractif.

C'est pourquoi afin d'aider le casino, vous avez tout récemment présenté un projet d'ordonnance diminuant les taux d'imposition applicables au casino pour les aligner sur les taux wallons, beaucoup plus favorables. C'était cependant sans compter les nouvelles mesures fédérales.

Monsieur le Ministre, il est clair que diminuer la taxation régionale pour aider le secteur et augmenter la taxation fédérale sur ce même secteur est peu judicieux. Notre Région n'a pas été consultée en la matière.

Face à cette situation, ma question sera simple. En sa séance du jeudi 28 avril, sur proposition du ministre du Budget Christophe Lacroix, le gouvernement wallon a décidé de saisir le comité de concertation et le point y a été débattu lors de la séance du 25 mai 2016.

- Pourriez-vous me préciser si une décision similaire a été prise par le gouvernement bruxellois ?
- Avez-vous décidé de vous joindre à la Région wallonne et de saisir également le comité de concertation ?
- Enfin, avez-vous également été contacté par le secteur bruxellois des jeux et par le casino qui vous ont fait part de leur inquiétude ?

Réponse : Le comité de concertation du 25 mai 2016 a en effet été saisi par le gouvernement wallon dès lors que ce dernier avait été informé via différents communiqués médias, que le gouvernement fédéral, dans le cadre de son contrôle budgétaire, avait l'intention d'appliquer une TVA de 21 % sur les jeux de hasard, à l'exception des jeux exploités par la loterie nationale.

À ce moment, nous en étions au stade des annonces, j'ai demandé par lettre à mon collègue fédéral ce qu'il en était précisément. Dans mon courrier du 24 avril dernier, j'insistais également afin de pouvoir se concerter en lui rappelant les mesures fiscales qui étaient en préparation au niveau de la Région de Bruxelles-Capitale en vue de donner une bouffée d'oxygène au casino de Bruxelles (ces mesures ont depuis été votées, voir l'ordonnance du 26 mai 2016, entrée en vigueur le 1^{er} juin 2016).

Les différents opérateurs privés ont également averti le gouvernement fédéral que la mesure annoncée aurait un impact négatif

en de concurrentie van onlinekansspelen en -weddenschappen. Daarbij komt nog dat een dergelijke maatregel, los van de sociale impact, een direct effect zal hebben op de fiscale ontvangsten van ons Gewest, zowel op de belastingen zelf, als op de aanvullende belasting op de personenbelasting.

In het Brussels Gewest zal het effect van die impact erg merkwaardig zijn, ingevolge de maatregelen die de regering heeft genomen om de economische gezondheid van het grote casino, Viage, te verbeteren. Ik ondervroeg minister Didier Gosuin in januari 2016 over de gezondheid van het casino en de impact van de voetgangerszone. De minister verklaarde bezorgd te zijn en vestigde de aandacht op de financiële moeilijkheden die het casino kent sinds het zich kwam vestigen op de Anspachlaan. Ook werden alle activiteiten die niet aan de spellen gelinkt zijn, gestaakt, werd een deel van het personeel ontslagen (het werd teruggevoerd van 400 werknemers in 2010 op 240 in 2014) en is er geen enkele nieuwe investering – en dat in een zeer concurrentiële sector waar je moet innoveren om aantrekkelijk te blijven.

Daarom hebt u, om het casino te helpen, zeer recent een ordonnantieproject gepresenteerd dat de belastingtarieven die van toepassing zijn op het casino verlaagt, om ze in overeenstemming te brengen met de veel gunstigere Waalse tarieven. Niettemin werd geen rekening gehouden met de nieuwe federale maatregelen.

Mijnheer de Minister, het is duidelijk dat het niet erg verstandig is om op gewestelijk vlak de taxatie te verlagen om de sector te helpen, maar op federaal vlak de taxatie op diezelfde sector te verhogen. Ons Gewest werd hierover niet geraadpleegd.

Geconfronteerd met die situatie, is mijn vraag simpel. In haar zitting van donderdag 28 april heeft de Waalse regering op voorstel van de minister van Begroting, Christophe Lacroix, beslist om zich te wenden tot het overlegcomité. Het punt is er besproken tijdens de zitting van 25 mei 2016.

- Kan u me zeggen of een gelijkaardige beslissing genomen werd door de Brusselse regering ?
- Hebt u beslist zich aan te sluiten bij het Waalse Gewest en u eveneens tot het overlegcomité te wenden ?
- Tot slot : werd u ook benaderd door de Brusselse kansspelsector en het casino, en hebben ze verteld hoe ongerust ze zijn ?

Antwoord : Het overlegcomité van 25 mei 2016 werd inderdaad door de Waalse regering gevat nadat deze laatste via verschillende mediacomunicaties had vernomen dat de federale regering, in het kader van haar begrotingscontrole, het voornemen zou hebben gehad een btw-tarief van 21 % toe te passen op kansspelen, de spelen uitgebaat door de Nationale Loterij uitgezonderd.

Op dat ogenblik zaten we in het stadium van aankondingen en vroeg ik van mijn kant, per brief van 24 april jongstleden, aan mijn federale collega wat er van aan was. In mijn schrijven drong ik eveneens aan op overleg, hierbij wijzend op de fiscale maatregelen die in voorbereiding waren op het niveau van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest teneinde het casino van Brussel de nodige financiële ademruimte te geven (deze maatregelen zijn intussen gestemd, zie de ordonnantie van 26 mei 2016, die in werking trad op 1 juni 2016).

Ook de diverse privé-operatoren zelf wezen de federale regering op de negatieve impact dat het federale voornemen zou heb-

sur la viabilité économique du secteur et sur l'emploi et risquerait de pousser les joueurs à se détourner des jeux et paris légaux pour jouer dans un environnement peu ou pas contrôlé.

Depuis, le gouvernement fédéral s'est ravisé et a décidé de limiter l'abrogation de l'exemption TVA, prévue à l'article 44, § 3, 13^e, du Code TVA, aux seuls jeux de hasard en ligne. La nouvelle TVA sera donc restreinte aux jeux en ligne et ne s'appliquera pas au marché physique, dont les casinos belges.

Ministre chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente

Question n° 545 de M. Vincent De Wolf du 17 mars 2016 (Fr.) :

L'évaluation de l'effet tremplin des emplois ACS.

Les emplois ACS ont pour finalité d'assurer un effet tremplin vers un emploi durable pour les chômeurs peu qualifiés. À cet égard, pourriez-vous me communiquer le nombre de glissements y afférents, qui ont été comptabilisés en 2014 et en 2015 ?

Réponse : Les données pour l'année 2015 ne sont pas disponibles étant donné le recul nécessaire pour obtenir toutes les informations utiles sur les périodes d'analyse considérées, en l'occurrence 6 et 12 mois après la fin d'un emploi ACS.

Les données pour l'année 2014 sont fournies pour les bénéficiaires résidant en Région bruxelloise (au moment de la sortie) qui sont restés dans un emploi au minimum un mois. Par « peu qualifiées », on entend les personnes qui ne disposent pas du certificat de l'enseignement secondaire supérieur :

- En ce qui concerne les ACS pouvoirs locaux, on recense que 12 mois après leur sortie de la mesure, 165 personnes peu qualifiées, soit 71,3 % des sorties de ce groupe, ont accédé à un emploi.
- En ce qui concerne les ACS loi-programme, on recense 12 mois après leur sortie de la mesure, que 170 personnes peu qualifiées, soit 64,1 % des sorties de ce groupe, ont accédé à un emploi.

Question n° 550 de M. Vincent De Wolf du 17 mars 2016 (Fr.) :

L'ouverture d'une antenne de la société chinoise Alibaba en Région bruxelloise.

Comme suite à la visite d'État effectuée en Chine et aux contacts économiques qui s'y sont déroulés, la société chinoise Alibaba a décidé de créer une antenne de ses activités en Région bruxelloise. Selon les informations parues dans la presse, près de

ben op de economische leefbaarheid van de sector en de tewerkstelling, alsook op het risico dat spelers zich van het vergunde circuit naar het illegale en ongecontroleerde circuit zouden begeven.

Hierop heeft de federale regering beslist om de voorgenomen opheffing van de btw-vrijstelling, voorzien in artikel 44, § 3, 13^e, van het btw-wetboek, te beperken tot de on line kansspelen. De nieuwe btw-heffing slaat dus enkel op on line kansspelen. De fysieke sector, inclusief de Belgische casino's, blijft buiten het toepassingsgebied van deze nieuwe heffing.

Minister belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp

Vraag nr. 545 van de heer Vincent De Wolf d.d. 17 maart 2016 (Fr.) :

Evaluatie van het springplankeffect van de GECO-betrekkingen.

De GECO-betrekkingen dienen als springplank naar duurzame tewerkstelling voor laaggeschoolde werklozen. Kunt u me in dat verband het aantal doorstromingen die in 2014 en 2015 werden geregistreerd, mededelen ?

Antwoord : De gegevens voor het jaar 2015 zijn niet beschikbaar, gezien de afstand die nodig is om alle nuttige informatie te verkrijgen over de in aanmerking genomen analyseperiodes, namelijk 6 en 12 maanden na het einde van een GECO-baan.

De gegevens voor het jaar 2014 worden geleverd voor de begunstigden die in het Brussels Gewest wonen (op het moment dat de baan ten einde is) en de baan minstens een maand hebben uitgevoerd. Onder « laaggeschoold » verstaan we personen die niet beschikken over het diploma hoger middelbaar onderwijs :

- Wat de GECO's lokale besturen betreft, noteren we dat 12 maanden na het einde van de maatregel 165 laaggeschoold personen, of 71,3 % van deze groep, een baan hebben.
- Wat de GECO's programmawet betreft, noteren we dat 12 maanden na het einde van de maatregel 170 laaggeschoold personen, of 64,1 % van deze groep, een baan hebben.

Vraag nr. 550 van de heer Vincent De Wolf d.d. 17 maart 2016 (Fr.) :

Opening van een steunpunt van het Chinese bedrijf Alibaba in het Brussels Gewest.

Na het staatsbezoek in China en de economische contacten die in dat kader plaatshadden, heeft het Chinese bedrijf Alibaba beslist om een steunpunt voor zijn activiteiten op te richten in het Brussels Gewest. Volgens informatie die in de pers is verschenen,

100 collaborateurs pourraient être recrutés avec une formation fournie en Chine pendant une période d'une année. Je souhaiterais savoir si le service Entreprises d'Actiris a déjà pris contact avec les gestionnaires dudit investisseur, pour proposer son soutien dans l'embauche de ses employés. Le cas échéant, pourriez-vous me communiquer la teneur des synergies déjà retenues dans ce dossier ?

Réponse : J'ai appris comme vous par voie de presse l'ouverture prochaine à Bruxelles d'une filiale de la chaîne Alibaba.

Pour l'instant, malgré différentes tentatives, Actiris n'a pas encore eu de contact avec ladite société.

Question n° 554 de M. Vincent De Wolf du 17 mars 2016 (Fr.) :

Le pôle Sustainable construction d'Impulse.

Je souhaiterais prendre connaissance de l'évaluation des activités du pôle Sustainable construction d'Impulse. À cet égard, pourriez-vous me communiquer des réponses aux questions suivantes :

- Combien de personnes sont-elles affectées à la gestion de ce pôle ?
- Quels sont les budgets consacrés en 2015 à ce domaine d'activité ?
- Impulse dispose-t-elle d'un réseau de consultants à l'étranger dans ce domaine d'activité ? Le cas échéant, où sont-ils situés et de quels budgets régionaux disposent-ils ?
- Combien d'entreprises ont-elles été accompagnées par les services dudit pôle en 2015 ?

Réponse : Le pôle Sustainable Construction n'existe plus. Ce pôle a été intégré dans le pôle GreenTech en 2014.

Le cluster ecobuild.brussels, réseau des acteurs bruxellois de la construction durable, poursuit donc ses activités au sein de ce pôle.

Quatre personnes travaillent au sein de ce cluster.

En 2015, 275.869 EUR ont été dépensés en frais de personnel et frais de fonctionnement.

Impulse ne dispose pas d'un réseau de consultants à l'étranger.

Le cluster ecobuild.brussels concentre ses activités sur l'accompagnement collectif.

En 2015, ce sont 18 accompagnements individuels qui ont été fournis.

Pour le surplus, je vous renvoie à ma réponse à la question parlementaire n° 448 qui détaille notamment les différentes missions de ce cluster.

zouden er bijna 100 medewerkers kunnen worden gerekruteerd die een jaar opleiding zouden krijgen in China. Heeft de dienst Bedrijven van Actiris al contact opgenomen met de beheerders van die investeerder om steun bij de aanwerving van de werknemers aan te bieden ? Kunt u in voorkomend geval al toelichtingen verstrekken over de samenwerking die al tot stand is gekomen in dit dossier ?

Antwoord : Net als u heb ik via de pers vernomen dat er binnenkort een filiaal van de winkelketen Alibaba wordt geopend te Brussel.

Actiris heeft al verschillende pogingen ondernomen om deze firma te contacteren maar is daar tot op heden nog niet in geslaagd.

Vraag nr. 554 van de heer Vincent De Wolf d.d. 17 maart 2016 (Fr.) :

De pool Sustainable construction van Impulse.

Ik zou kennis willen nemen van de evaluatie van de activiteiten van de pool Sustainable construction van Impulse.

- Hoeveel personen houden zich bezig met het beheer van deze pool ?
- Welke middelen zijn er in 2015 uitgetrokken voor dit activiteitendomein ?
- Beschikt Impulse over een netwerk van consultants in het buitenland in dit activiteitendomein ? Zo ja, waar bevinden die zich en over welke gewestelijke middelen beschikken die ?
- Hoeveel bedrijven zijn er begeleid door de diensten van deze pool in 2015 ?

Antwoord : De pool Sustainable Construction bestaat niet meer. Deze pool werd in 2014 geïntegreerd in de pool GreenTech.

De cluster ecobuild.brussels, het netwerk van Brusselse actoren op het vlak van duurzaam bouwen, zet zijn activiteiten dus verder binnen deze pool.

Er zijn vier personen werkzaam in deze cluster.

In 2015 werd 275.869 EUR uitgegeven aan personeelskosten en werkingskosten.

Impulse heeft geen netwerk van consulnten in het buitenland.

De cluster ecobuild.brussels spitst zijn activiteiten toe op collectieve begeleiding.

In 2015 waren er 18 individuele begeleidingen.

Ik verwijs u bovendien naar mijn antwoord op de parlementaire vraag nr. 448 waarin meer uitleg gegeven wordt over de verschillende opdrachten van die cluster.

Question n° 555 de M. Vincent De Wolf du 17 mars 2016 (Fr.) :

Les missions à l'étranger du personnel d'Impulse.

Je souhaiterais prendre connaissance de la liste des missions effectuées par des membres du personnel d'Impulse durant l'année 2015. Pourriez-vous étayer votre réponse en précisant les motifs exacts de chacun de ces séjours professionnels, la durée des séjours, le nombre de personnes concernées ainsi que les budgets y afférents ?

Réponse : Pour répondre à votre question relative aux missions à l'étranger du personnel d'Impulse, vous trouverez en annexe un tableau reprenant l'ensemble des informations demandées (la destination, la durée du séjour, le nombre de personnes concernées, les motifs et les budgets y afférents).

(*) *(L'annexe ne sera pas publiée mais restera disponible pour consultation au Greffe ou via le site du Parlement.)*

Question n° 556 de M. Vincent De Wolf du 17 mars 2016 (Fr.) :

Les logements de fonction.

Les logements de fonction constituent un avantage en nature susceptible d'être attribué à des agents dès l'instant où cela peut s'avérer nécessaire à l'accomplissement de leurs fonctions, ou lorsque les agents sont tenus d'accomplir un service d'astreinte. Pourriez-vous me dire si les services publics qui dépendent de votre tutelle ministérielle disposent de ce type de logements ? Le cas échéant, pourriez-vous m'en communiquer la liste complète ainsi que les modalités d'attribution ? Quels sont les budgets mobilisés pour la mise à disposition de ces logements ?

Réponse : En ce qui concerne Actiris, aucun agent ne dispose d'un logement de fonction.

Seul le poste de concierge bénéficie d'un logement de fonction en raison de sa fonction.

Il n'y a pas de tel logement au sein du groupe SRIB – finance brussels.

Pour ce qui concerne Atrium, aucun employé ne dispose d'un logement de fonction.

Impulse.brussels ne dispose pas de logements de fonction.

Le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CES) ne dispose d'aucun logement de fonction.

Concernant citydev.brussels, elle ne dispose pas de logements de fonction pour son personnel dans le cadre de ses fonctions.

Enfin, en ce qui concerne les mesures prises au sein de l'administration Bruxelles Économie et Emploi, je vous invite à adresser votre question à la secrétaire d'État chargée de la Fonction publique, Mme Fadila Laanan.

Vraag nr. 555 van de heer Vincent De Wolf d.d. 17 maart 2016 (Fr.) :

Buitenlandse zendingen van het personeel van Impulse.

Ik zou de lijst willen hebben met de zendingen uitgevoerd door de personeelsleden van Impulse voor 2015. Graag een antwoord met de exacte redenen van elk van deze professionele reizen, de duur van het verblijf, het aantal personen en de bijhorende financiële middelen.

Antwoord : In antwoord op uw vraag over de buitenlandse opdrachten van het personeel van Impulse, vindt u in de bijlage (*) een tabel terug met alle gevraagde informatie (bestemming, verblijfsduur, aantal betrokken personen, motieven en de ermee gepaard gaande budgetten).

(*) *(De bijlage zal niet worden gepubliceerd, maar blijft ter beschikking voor raadpleging op de Griffie of via de website van het Parlement.)*

Vraag nr. 556 van de heer Vincent De Wolf d.d. 17 maart 2016 (Fr.) :

De ambtswoningen.

De ambtswoningen zijn een voordeel in natura dat toegekend kan worden aan personeelsleden indien dat nodig blijkt voor de uitoefening van hun functies of indien de personeelsleden een wachtdienst moeten draaien. Beschikken de overheidsdiensten die onder de bevoegdheid van de minister vallen over dit soort woningen ? Graag eventueel een volledige lijst ervan alsook de wijze van toewijzing ? Welke middelen worden uitgetrokken voor de terbeschikkingstelling van deze woningen ?

Antwoord : Geen enkel personeelslid van Actiris beschikt over een dienstwoning.

Alleen de concierges kunnen over een dienstwoning beschikken door de aard van hun functie.

Er zijn geen dienstwoningen bij de GIMB – finance.brussels.

Geen enkel personeelslid van Atrium beschikt over een dienstwoning.

Impulse.brussels beschikt over geen dienstwoningen.

De Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESR) beschikt over geen enkele dienstwoning.

Citydev.brussels beschikt over geen dienstwoningen voor haar personeelsleden in het kader van hun functies.

Ten slotte, wat de maatregelen betreft die werden genomen bij de administratie Brussel Economie en Werkgelegenheid, verzoek ik u uw vraag te richten aan mevrouw Fadila Laanan, de staatssecretaris bevoegd voor het Openbaar Ambt.

Question n° 562 de M. Boris Dilliès du 17 mars 2016 (Fr.) :

L'application de la stratégie « Good Food ».

Le gouvernement a annoncé le lancement de la stratégie « Good Food », visant à lutter contre le gaspillage alimentaire pratiqué par les citoyens. Comme vous le savez, les pouvoirs publics doivent montrer l'exemple dans le cadre des politiques qu'ils mènent au quotidien. Aussi, je souhaiterais prendre connaissance des mesures qui ont été retenues, dans chacun des services publics qui dépendent de votre tutelle ministérielle, pour soutenir la stratégie « Good Food » ou, à tout le moins, qui s'inspirent de sa philosophie. Pourriez-vous me communiquer la liste des initiatives y afférentes ?

Réponse : Dans la déclaration de politique régionale (2014-2019), le gouvernement souligne la nécessité pour les autorités publiques de montrer l'exemple en matière de consommation responsable et de comportement durable et annonce son intention de systématiser les clauses sociales, éthiques et environnementales dans les marchés publics.

Le 18 décembre 2015, le gouvernement a adopté la stratégie « Good Food ».

Ce faisant, une série d'initiatives ont été prises dans les services publics qui dépendent de ma tutelle ministérielle.

Pour répondre à votre question, vous trouverez ci-après l'état des lieux de ces initiatives :

Le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CES) ne dispose pas de restaurant d'entreprise. En outre, aucun distributeur n'est installé dans le bâtiment. Enfin, le nombre réduit de membres du personnel ne facilite pas certaines initiatives ni le recours à certains types de produits durables dont la DLC est courte. Le CES est donc limité dans ses actions en la matière.

Néanmoins, le CES participe à la stratégie au niveau des boissons mises à disposition du personnel et des visiteurs ainsi qu'au niveau du lunch offert à l'occasion des débats qu'il organise. En ce qui concerne l'offre de boissons, celle-ci a été revue pour mieux correspondre et pour s'adapter plus aisément aux inévitables changements dans les habitudes de consommation. Quant aux produits proposés lors des lunches organisés avant les débats, ils sont fournis par une entreprise engagée socialement (mais pas sociale) qui travaille avec des produits de saison en fonction du marché.

En ce qui concerne Actiris, Actiris possède son propre service de restaurant d'entreprise qui a signé la charte « Cantine durable » en 2010 et participe depuis régulièrement aux cycles de formations organisés par l'IBGE.

La cantine d'Actiris a donc mis en place depuis 2011 une série de mesures visant à promouvoir l'alimentation durable et à diminuer le gaspillage alimentaire. Parmi ces mesures, notons principalement :

- l'instauration d'un menu végétarien hebdomadaire (jeudi veggie);

Vraag nr. 562 van de heer Boris Dilliès d.d. 17 maart 2016 (Fr.) :

Uitvoering van de strategie « Good Food ».

De regering heeft de start van de strategie « Good Food » aangekondigd. Deze strategie strekt ertoe de voedselverspilling van onze burgers te verminderen. De overheid moet het voorbeeld geven in haar dagelijks beleid. Welke maatregelen hebben de overheidsdiensten, die onder het toezicht van de minister vallen, genomen om de strategie « Good Food » te ondersteunen, althans de diensten die zich door deze filosofie laten inspireren. Graag de lijst van de bijhorende initiatieven ?

Antwoord : In de gewestelijke beleidsverklaring (2014-2019) benadrukt de regering dat de overheid het goede voorbeeld moet geven op het vlak van verantwoorde consumptie en duurzaam gedrag en zal ze overgaan tot de systematische invoering van sociale, ethische en milieutechnische clausules in de overheidsopdrachten.

Op 18 december 2015 heeft de regering de « good Food » strategie goedgekeurd.

Er werden een aantal initiatieven genomen in de overheidsdiensten die onder mijn voogdij vallen.

In antwoord op uw vraag vindt u hieronder een overzicht van deze initiatieven :

De Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESR) beschikt niet over een bedrijfsrestaurant. Bovendien werd geen enkele automaat geplaatst in het gebouw. Ten slotte, het beperkt aantal personeelsleden maakt het niet gemakkelijk om bepaalde initiatieven te ondernemen of om bepaalde duurzame producten te gebruiken met een korte uiterste verbruiksdatum. De ESR is dus beperkt in zijn acties ter zake.

De ESR werkt echter wel mee aan de strategie betrekking tot de dranken die ter beschikking gesteld worden van het personeel en bezoekers en ook met betrekking tot de lunch die wordt aangeboden wanneer er debatten worden georganiseerd. Het aanbod aan dranken werd herzien om beter tegemoet te komen en zich makkelijker aan te passen aan de verandering van de consumptiegewoonten. De dranken die worden aangeboden vóór de aanvang van de debatten worden geleverd door een bedrijf dat sociaal geëngageerd is en dat met seizoensgebonden producten werkt in functie van de markt.

Actiris beschikt over een eigen bedrijfsrestaurant dat het charter « Duurzame Grootkeuken » heeft ondertekend in 2010 en sindsdien regelmatig deeltneemt aan de opleidingscycli die door het BIM worden georganiseerd.

De kantine van Actiris heeft sedert 2011 een aantal maatregelen ingelast die duurzame voeding willen bevorderen en voedselverspilling willen beperken. De voornaamste maatregelen zijn :

- de invoering van een wekelijks vegetarisch menu (veggiedonderdag);

- la révision des portions et de l'équilibre diététique des assiettes : diminution de la portion de viande au profit de la portion légumineuse;
- l'installation d'un salade-bar payé au poids pour limiter le gaspillage et proposant quotidiennement des préparations maison à base de produits frais et de saison;
- l'introduction de produits bio avec un objectif de proportionnalité croissante;
- des produits Fairtrade sont proposés à la clientèle;
- la mise à disposition de carafes d'eau de ville;
- la suppression de l'utilisation des poissons sur liste rouge;
- une attention particulière au « bien-être » animal lors de l'élevage de ceux-ci est également largement prise en compte;
- la préparation régulière de menus mettant à l'honneur des produits locaux et de saison;
- une politique de tri des déchets est mise en place depuis un certain temps;
- le gaspillage alimentaire est fortement pris en compte par le calcul au plus juste de la quantité à produire, mais également par la réutilisation de certains produits comme base de potages par exemple.

La cantine d'Actiris compte poursuivre ses efforts sur le nouveau site de la Tour Astro en visant l'obtention du nouveau label « Cantine Good Food ».

L'Agence Atrium a été sollicitée conjointement en avril 2016 par le cabinet de la ministre de l'Environnement Mme Céline Fremault ainsi que par Bruxelles Environnement.

L'objet de cette sollicitation concerne les principes de l'économie circulaire dans le cadre de l'action « Good Food » ainsi que dans le cadre de la gestion des déchets dans les commerces.

À l'ordre du jour est aussi inscrite la question de l'interdiction des sacs de caisse à usage unique dès septembre 2017 ainsi que l'interdiction pour tous les autres sacs plastiques à usage unique utilisés dans la surface de vente du détaillant dès septembre 2018.

Enfin, je tiens à mettre en avant l'action menée par l'Agence « Jet Met » en 2015, durant laquelle un cuisinier réputé (Carlo de Pascale) était invité sur le marché de la place du Cardinal Mercier notamment pour donner un cours de cuisine au public, sur place, en utilisant les denrées présentes sur le marché.

Par ailleurs, Atrium accompagne de plus en plus d'établissements HoReCa s'inscrivant dans la logique des circuits courts tels que Farm ou Au Marché Noir par exemple.

En ce qui concerne Bruxelles Économie et Emploi, je vous invite à adresser votre question à la secrétaire d'État chargée de la Fonction publique, Mme Fadila Laanan.

- de porties en het evenwichtig dieetgehalte van de maaltijden werden herzien : minder vlees en meer groenten;
- een saladbar waar men betaalt op basis van gewicht om voedselverspilling te beperken en die dagelijkse huisbereidingen voorstelt op basis van verse en seizoensgebonden producten;
- de introductie van bio-producten met de bedoeling ze een steeds groter deel te laten uitmaken van het aanbod;
- er worden Fairtrade-producten aangeboden aan de klanten;
- er worden kannen met leidingwater ter beschikking gesteld;
- er wordt niet langer vis aangeboden die op de rode lijst staat.
- er wordt eveneens sterk rekening gehouden met de bijzondere aandacht voor dierenwelzijn bij het kweken van dieren;
- de regelmatige voorbereiding van menu's die lokale en seizoensgebonden producten accentueert;
- sedert geruime tijd wordt het afval geselecteerd;
- de voedselverspilling wordt sterk ingeperkt door de te produceren hoeveelheid zo juist mogelijk te becijferen, maar ook door bepaalde producten opnieuw te gebruiken bijvoorbeeld als basis voor soepen.

De kantine van Actiris wil zijn inspanningen voortzetten op de nieuwe site van de Astrotoren en het nieuwe label « Cantine Good Food » binnenhalen.

Het agentschap Atrium werd in april 2016 bevraagd door het kabinet van de minister van Leefmilieu mevrouw Céline Frémault en door Brussel-Leefmilieu.

Deze bevraging ging over de principes van de kringloopeconomie in het kader van de actie « Good Food » alsook in het kader van het afvalbeheer in de handelszaken.

Op de agenda staat ook de kwestie van het verbod van de wegwerpzakken aan de kassa dat ingaat in september 2017 alsook het verbod op alle andere plastic wegwerpzakken die gebruikt worden in de winkel van de kleinhandelaar vanaf september 2018.

Ten slotte wil ik de actie van het Agentschap « Jet Met » in 2015 op de voorgrond plaatsen. Tijdens deze actie werd een bekende kok (Carlo de Pascale) uitgenodigd op de markt van het kardinaal Mercierplein om er een kookcoursus te geven aan het publiek, waarbij etenswaren gebruikt worden die worden aangeboden op de markt.

Bovendien biedt Atrium steeds meer begeleiding aan Horeca-instellingen die passen binnen het kader van de korteketenstructuren zoals Farm of Au Marché Noir.

Wat Brussel Economie Werkgelegenheid betreft, nodig ik u uit uw vraag te richten tot de staatssecretaris bevoegd voor het Openbare Ambt, mevrouw Fadila Laanan.

Cependant, j'attire votre attention sur le fait que j'attribuerai en 2016 les subventions facultatives dans le cadre de huit appels à projets thématiques dont l'un des thèmes est l'économie circulaire.

L'appel à projets « be circular – be brussels » a été lancé et 500.000 EUR du budget Économie y sont consacrés.

Dans le cadre de cet appel à projets, une attention particulière sera par exemple portée au concept du circuit court. Ce concept répond aux principes de la stratégie Good Food.

Ces dernières années, citydev.brussels s'est engagé dans un processus de lutte contre le gaspillage alimentaire en appliquant au quotidien des dispositions concrètes.

D'abord, une opération de sensibilisation visant au changement des habitudes et des mentalités a été menée à l'égard des membres du personnel par le département achats en collaboration avec la cellule achats durables de citydev.brussels en attirant leur attention sur les impacts économiques, sociaux, sanitaires et environnementaux du gaspillage des produits alimentaires.

Ensuite, les commandes des produits alimentaires destinés aux réceptions et événements internes et externes ont été revues à la baisse de manière à éviter l'inadéquation entre le nombre de convives et les portions présentées.

Les membres du personnel sont désormais obligés de s'inscrire par mail lorsqu'ils désirent participer à un événement et si éventuellement malgré cette procédure, des surplus de nourriture demeurent, le principe du doggy bag est appliqué.

Pour ce qui concerne impulse.brussels, elle sous-traite la livraison de repas pour les séminaires organisés en son sein ou l'extérieur à 3 traiteurs contractants. Le cahier des charges prévoit une clause anti-gaspillage, qui précise qu'avant tout compostage de reste de nourriture, il s'agira de valoriser les aliments auprès des services internes d'impulse.brussels. Le soumissionnaire reprendra le reste des aliments non repris et proposera une gestion des résidus alimentaires permettant le compostage.

De ce fait, les non-consommés lors d'une réunion ou d'un événement sont soit proposés au personnel, soit rangés immédiatement au frigo et consommés (au plus tard) le lendemain par le personnel.

Par ailleurs, un service de fabrication de sandwichs et salades est proposé à la cafétéria de l'immeuble UNO abritant plusieurs institutions (ce service étant proposé par Innoviris). Les plats sont préparés « minute » et au fur et à mesure des demandes, afin d'éviter tout non-consommé et gaspillage.

Le groupe SRIB – finance.brussels ne dispose pas d'une cantine.

Ik vestig er echter uw aandacht op dat ik in 2016 facultatieve subsidies zal toecken in het kader van acht thematische projectoproepen. Een van de thema's is de kringloop-economie.

De projectoproep « be circular – be brussels » werd gelanceerd en er werd 500.000 EUR van de begroting Economie voor uitgetrokken.

In het kader van deze projectoproepen, wordt bijzondere aandacht besteed aan bijvoorbeeld het concept van de korte keten. Dit concept voldoet aan de principes van de Good Food strategie.

De laatste jaren heeft citydev.brussels de strijd aangebonden tegen voedselverspilling door concrete maatregelen toe te passen.

Eerst en vooral heeft het departement Aankopen in samenwerking met de cel Duurzame Aankopen van citydev.brussels een sensibiliseringscampagne gevoerd om een verandering in de gewoonten en mentaliteit van de personeelsleden te bewegen. Dit door hun aandacht te vestigen op de impact die de verspilling van voedselproducten heeft op de economie, de maatschappij, de volksgezondheid en het milieu.

Vervolgens werden de bestellingen van voedselproducten voor recepties en interne/externe evenementen naar beneden herzien om discrepanties tussen het aantal genodigden en de geserveerde porties te vermijden.

De personeelsleden zijn voortaan verplicht om zich per mail in te schrijven wanneer ze wensen deel te nemen aan een evenement. Mochten er ondanks deze procedure nog voedseloverschotten zijn zal het doggybag-principe worden toegepast.

Wat Impulse.brussels betreft, deze besteedt de levering van maaltijden voor zijn interne/externe seminars uit aan 3 traiteurs. Het bestek voorziet een clausule tegen verspilling, die bepaalt dat alvorens de rest van het voedsel wordt gecomposteerd, de voeding moet gevaloriseerd worden binnen de interne diensten van Impulse.brussels. De inschrijver zal wat nog overschiet terugnemen en zal een beheer van de voedselresten voorstellen dat het mogelijk maakt deze te composteren.

Daarom zal het voedsel dat niet wordt geconsumeerd na een vergadering of evenement ofwel voorgesteld worden aan het personeel ofwel onmiddellijk in de koelkast gestopt worden om (uiterlijk) de volgende dag geconsumeerd te worden door het personeel.

Overigens kunnen sandwiches en salades worden samengesteld in het cafetaria van het UNO-gebouw waar verschillende instellingen (deze dienst wordt immers aangeboden door Innoviris) gehuisvest zijn. De maaltijden worden ter plekke en in functie van de vraag bereid. Op deze manier wordt verspilling vermeden.

De groep GIMB-finance.brussels beschikt niet over een cantine.

Question n° 572 de M. Boris Dilliès du 17 mars 2016 (Fr.) :

La campagne « ACT4WORK » d'Actiris.

Afin d'améliorer sa communication à l'égard des jeunes, Actiris a lancé une campagne d'information nommée « ACT4WORK ». Sont notamment prévues la diffusion de clips sur internet, des actions de sensibilisation à travers les réseaux sociaux ou encore la distribution de prospectus. Afin de faire le point sur ce dossier, pourriez-vous me communiquer des réponses aux questions suivantes :

- Quelles sont exactement les actions prévues dans le cadre de ce programme ? Pourriez-vous étayer votre réponse en fournissant la liste des initiatives, les agendas de réalisation ainsi que leurs budgets respectifs ?
- Un mécanisme d'évaluation de cette campagne a-t-il été prévu ? Le cas échéant, pourriez-vous m'en communiquer la teneur ?
- Quelle procédure a-t-elle été usitée pour désigner les artistes qui participent à la réalisation de ce projet ? Un jury indépendant a-t-il été constitué pour la sélection artistique ?
- Quel est le nombre d'agents d'Actiris mobilisés pour la mise en œuvre et le suivi de cette opération ?

Réponse : Dans le but de rendre l'image d'Actiris plus humaine, d'illustrer l'évolution personnelle positive que peut offrir Actiris et de stimuler les jeunes chercheurs d'emploi à s'inscrire chez Actiris, Actiris a organisé en février 2016 la campagne de communication « Act4Work ».

La 1^{re} phase, appelée Teasing (du 1^{er} février 2016 au 4 février 2016), a pour objectif de susciter l'intérêt des jeunes. Un collectif de jeunes grapheurs a réalisé une bâche de 30 m² en noir et blanc, sans aucun mention d'Actiris, sur le thème « No work, no future ». Ce visuel a été publié sur différents supports, comme par exemple, des panneaux digitaux, des affiches, les médias sociaux, ...

La phase 2, Call to action, du 5 février 2016, le collectif de grapheurs a transformé le visuel avec un message positif en mettant en couleurs le visuel le message « Changeons les choses ! », l'hashtag #actforwork et un call to action vers un mini-site « www.actforwork.brussels ».

La 3^e phase à savoir « le passage à l'action » a débuté le 5 février 2016 par l'affichage du graffiti de 30 m² dans la station de métro « Bourse » par le lancement d'un mini-site « www.actforwork.brussels » contenant :

- Une capsule vidéo du making-of avec la transition et un message positif style « Trouver du boulot, c'est possible. Actiris peut vous aider ».
- Des témoignages de jeunes qui ont vécu l'évolution positive qu'Actiris peut offrir.
- La possibilité de contacter Actiris (numéro vert, sms et formulaire en ligne).

Vraag nr. 572 van de heer Boris Dilliès d.d. 17 maart 2016 (Fr.) :

Campagne « ACT4WORK » van Actiris.

Om de communicatie met de jongeren te verbeteren, heeft Actiris de voorlichtingscampagne « ACT4WORK » opgestart. Het gaat onder meer om clips op internet, bewustmakingsacties via de sociale netwerken of nog om de distributie van prospectussen. Om een stand van zaken op te maken, had ik u graag de volgende vragen gesteld :

- Welke acties zijn precies gepland in het kader van het programma ? Kunt u in uw antwoord een lijst van de initiatieven, de tijdschema's en de respectieve budgetten verstrekken ?
- Zal de campagne geëvalueerd worden ? Kunt me er eventueel de strekking van meedelen ?
- Welke procedure werd gevuld om de artiesten die deelnemen aan het project, te selecteren ? Werd er een onafhankelijke jury samengesteld voor de artistieke selectie ?
- Hoeveel personeelsleden van Actiris worden ingeschakeld om de campagne uit te voeren en te volgen ?

Antwoord : Om het imago van Actiris wat menselijker te maken, de positieve persoonlijke ontwikkeling die Actiris kan bieden in de verf te zetten en jonge werkzoekenden te stimuleren om zich in te schrijven bij Actiris, heeft Actiris in februari 2016 de communicatiecampagne « Act4Work » gelanceerd.

Met de eerste fase, de zogenaamde Teasing (van 1 februari 2016 tot 4 februari 2016), wil men de interesse van de jongeren opwekken. Een aantal jonge graffiti-kunstenaars hebben een doek van 30 m² in zwart-wit gemaakt zonder enige vermelding van Actiris met als thema « No work, no future ». Deze afbeelding werd op verschillende dragers gepubliceerd zoals digitale borden, affiches, sociale media, ...

In de 2^e fase, Call to action, vanaf 5 februari 2016, hebben de graffiti-kunstenaars de afbeelding aangepast. Ze hebben er een positieve touch aan gegeven door de toevoeging van kleur en de boodschap « Changeons les choses ! / Laten we de dingen veranderen ! », de hashtag #actforwork en een call to action naar een mini-site « www.actforwork.brussels ».

De 3^e fase, « het overgaan tot actie », is van start gegaan op 5 februari 2016 toen de graffiti-affiche van 30 m² werd opgehangen in het premetrostation « beurs » en door de lanchering van een mini-site « www.actforwork.brussels » met :

- Een videocapsule van de making-off met de transitie en een positieve boodschap in de stijl van « Werk vinden is mogelijk. Actiris kan u helpen ».
- Jongeren die getuigen over hun positieve evolutie via de hulp van Actiris.
- De mogelijkheid om Actiris te contacteren (gratis nummer, sms, online formulier).

- Un livestream des réseaux sociaux d'Actiris : pouvoir voir directement sur le site tous les contenus de nos médias sociaux (Facebook, Twitter, YouTube + lancement d'Instagram). On a récupéré l'input des jeunes grâce au hashtag #actforwork (en sélectionnant les témoignages constructifs).
- Un call-to-action pour venir participer aux activités organisées au siège d'Actiris, boulevard Anspach.

De plus il y a eu des portes ouvertes dans le Self'Actiris pendant toute la durée de la campagne : accueil par des conseillers et info sur les services d'Actiris + incitation à s'inscrire directement sur les PC.

D'autres médias ont soutenu la campagne :

- Installation de displays, présentant des flyers avec des infos pratiques sur le services d'Actiris, dans 130 endroits « stratégiques » : salles de sport « Basic Fit », antennes, maisons de l'emploi, maisons de jeunes, VDAB, werkwinkels, ...
- Répartition de flyers dans 70 displays de Bruxelles Formation
- Écrans dans les antennes
- Habillage du Self'Actiris (boulevard Anspach) avec les visuels et témoins de la campagne
- Médias abribus
- Campagne Facebook
- Campagne vidéo views & pre-roll Youtube
- Campagne sur sites de jeux vidéo en ligne
- Affichage sur camion mobile avec itinéraire défini par Actiris

Afin de connaître les besoins en première ligne, un groupe de travail interne (animateurs, conseillers, contact center, ...) a été régulièrement concerté avant la campagne. Sur la base de leurs suggestions et remarques, le concept de la campagne a pu être amélioré et adapté aux besoins de notre cible.

Après la campagne, ce même groupe de travail a participé à l'évaluation. Les différentes étapes de la campagne ont ainsi pu être évaluées : la concertation avant la campagne, le ton général de la campagne, la cible, l'atteinte de la cible, l'information des services concernés et des partenaires, le choix des canaux de communication, la collaboration entre les services, l'événement, etc.

Les résultats principaux qui ressortent de cette évaluation qualitative sont :

- L'approche innovante de la campagne aide à développer une nouvelle image vis-à-vis de notre public cible.
- Il faut aller vers les jeunes et faire passer notre message via des personnes auxquelles les jeunes font confiance (accompagnateurs de rue, maisons de jeunes, nos partenaires, ...).

– Een livestream van de sociale media van Actiris : alle content van onze sociale media (Facebook, Twitter, YouTube + lancering Instagram) rechtstreeks op de site kunnen zien. We hebben de input van de jongeren kunnen overnemen dankzij de hashtag #actforwork (en de constructieve getuigenissen geselecteerd).

– Een call-to-action om deel te nemen aan de activiteiten die georganiseerd worden bij Actiris op de Anspachlaan.

Bovendien waren er opendeurdagen in de Self'Actiris gedurende de hele campagne : onthaal door de consulenten en info over de diensten van Actiris + uitnodiging om zich onmiddellijk in te schrijven op de PC's

Andere media hebben de campagne ondersteund :

- Displays met flyers met praktische info over de diensten van Actiris, in 130 « strategische » plaatsen : sportzalen « Basic Fit », antennes, jobhuizen, jeugdhuizen, VDAB, werkwinkels, ...
- Verspreiding van flyers in 70 displays van Bruxelles Formation
- Schermen in de antennes
- Aankleding van de Self'Actirisruimtes (Anspachlaan) met de afbeelding en getuigenissen van de campagne
- Media bushokjes
- Facebook campagne
- Video views & pre-roll Youtube campagne
- Campagne op online videogames
- Vrachtwagen met de afbeelding die rondrijdt en een route volgt die door Actiris wordt bepaald

Om de eerstelijnsbehoeften te kennen werd regelmatig overleg gepleegd met een interne werkgroep (animateuren, consulenten, contact center, ...) vóór de campagne. Op basis van hun suggesties en opmerkingen kon het concept verbeterd en aangepast worden aan de behoeften van ons doelpubliek.

Na de campagne heeft diezelfde werkgroep deelgenomen aan de evaluatie. Zo konden de verschillende fases van de campagne geëvalueerd worden : het overleg vóór de campagne, de algemene teneur van de campagne, het doelpubliek, het bereik van het doelpubliek, de informatie van de betrokken diensten en partners, de keuze van de communicatiekanalen, de samenwerking tussen de diensten, het evenement, etc.

De belangrijkste resultaten die voortvloeien uit deze kwalitatieve evaluatie zijn :

- Met de vernieuwende aanpak van de campagne kan een nieuw imago ten opzichte van ons doelpubliek ontwikkeld worden.
- We moeten naar de jongeren toestappen en onze boodschap overbrengen via personen waarin jongeren vertrouwen stellen (straathoekwerkers, jeugdhuizen, onze partners, ...).

Évaluation quantitative

Une évaluation quantitative a également été effectuée. Bien conscients que l'amélioration d'une image ne s'évalue pas en chiffres, nous avons examiné les éléments suivants :

- Mini-site « act4work.brussels » (du 1^{er} février 2016 au 29 février 2016)
 - Nombre d'utilisateurs uniques : 14.890
 - Video Clicked : 1.940
- 397 formulaires reçus
- Visites au Self : ± 5 personnes par animateur
- Event :
 - 60 personnes présentes
 - 52 fiches complétées
 - 15 rendez-vous dans des antennes
- Multiples échos positifs de la campagne dans les média (print, TV, radio, digital)

Le budget total alloué à cette campagne est de 330.000 EUR TVAC. Ce montant global comprend l'achat médias, la création, la production, l'organisation de l'événement, ...

Ce montant a été facturé par notre agence de communication Emakina, sélectionnée dans le cadre d'un marché public par Actiris.

L'ensemble des collaborateurs d'Actiris, soit plus de 1.200 personnes, ont été sensibilisés afin de soutenir cette campagne. Les artistes ayant pris part à la campagne ont été choisis via l'agence de communication Emakina. Ces artistes ont été sélectionnés en fonction de la proximité qu'ils pouvaient avoir avec le public cible :

- Le collectif de grappeurs Propaganza a été créé grâce à Actiris et MicroStart
- L'artiste VIK est un jeune rappeur bruxellois
- Les témoins ont été contactés via nos conseillers qui les ont aidés dans leur recherche d'emploi
- L'humoriste bruxellois Abdel en vrai, élu Bruxellois de l'année 2013, a été choisi car une étude récente de l'université de Gand le désigne comme personnalité préférée des jeunes bruxellois.

Afin de connaître les besoins en première ligne, un groupe de travail interne (animateurs, conseillers, contact center, ...) a été régulièrement concerté avant la campagne.

Bien conscient que l'amélioration d'une image ne s'évalue pas en chiffres, Actiris a analysé les éléments suivants :

Kwantitatieve evaluatie

Er werd ook een kwantitatieve evaluatie uitgevoerd. We zijn er ons van bewust dat de verbetering van ons imago niet in cijfers kan worden geëvalueerd. Daarom hebben we volgende elementen onderzocht :

- Mini-site « act4work.brussels » (van 1 februari 2016 tot 29 februari 2016)
 - Aantal unieke gebruikers : 14.890
 - Video Clicked : 1.940
- 397 ontvangen formulieren
- Bezoeken aan de Self : ± 5 personen per animator
- Event :
 - 60 aanwezigen
 - 52 ingevulde fiches
 - 15 afspraken in de antennes
- Meerdere positieve echo's van de campagne in de media (print, TV, radio, digitaal)

Het totale budget dat werd toegekend voor deze campagne bedraagt 330.000 EUR BTW incl. In dit totaal bedrag zit de aankoop van media, de productie, de organisatie van het evenement, ...

Dit bedrag werd gefactureerd door ons communicatieagentschap Emakina, geselecteerd in het kader van een overheidsopdracht door Actiris.

Alle medewerkers van Actiris, meer dan 1.200 personen, werden gesensibiliseerd om deze campagne te ondersteunen. De kunstenaars die hebben deelgenomen aan de campagne werden geselecteerd via het communicatieagentschap Emakina in functie van hun voeling met het doelpubliek :

- Het collectief van graffiti-kunstenaars Propaganza werd opgericht dankzij Actiris et MicroStart
- De kunstenaar VIK is een jonge Brusselse rapper
- De getuigen werden gecontacteerd via onze consulenten die hen geholpen hebben in hun zoektocht naar werk
- De Brusselse komiek Abdel en vrai, verkozen tot Brusselaar van het jaar 2013 werd geselecteerd want een recente studie van de universiteit van Gent duidt hem aan als de favoriet van de Brusselse jongeren

Om de eerstelijnsbehoeften te kennen werd regelmatig overleg gepleegd met een interne werkgroep (animateuren, consulenten, contact center, ...) vóór de campagne.

We zijn er ons van bewust dat de verbetering van ons imago niet in cijfers kan worden geëvalueerd. Actiris heeft wel volgende elementen onderzocht :

Pour le Mini-site « act4work.brussels » il y a eu 14.890 utilisateurs et 1.940 Video Clicked :

- 397 formulaires reçus
- Visites au Self : ± 5 personnes par animateur

De multiples échos positifs de la campagne dans les médias (print, TV, radio, digital) ont été rapporté.

L'ensemble des collaborateurs d'Actiris, soit plus de 1.200 personnes, ont été sensibilisés afin de soutenir cette campagne. Les artistes ayant pris part à la campagne ont été choisis via l'agence de communication Emakina. Ces artistes ont été sélectionnés en fonction de la proximité qu'ils pouvaient avoir avec le public cible :

- Le collectif de graphistes Propaganza a été créé grâce à Actiris et MicroStart
- L'artiste VIK est un jeune rappeur bruxellois
- Les témoins ont été contactés via nos conseillers qui les ont aidés dans leur recherche d'emploi
- L'humoriste bruxellois Abdel en vrai, élu Bruxellois de l'année 2013, a été choisi car une étude récente de l'université de Gand le désigne comme personnalité préférée des jeunes bruxellois.

Question n° 575 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 17 mars 2016 (Fr.) :

Le bien-être au travail des agents des services publics.

Un récent rapport diffusé par l'INAMI a mis en évidence le fait que les maladies liées au stress représentent près de 25 % des motifs d'absence des agents des organismes publics fédéraux. Nonobstant les niveaux de pouvoir, le renforcement du bien-être au travail des agents est essentiel pour assurer la continuité et la performance du service public. Aussi, pourriez-vous me communiquer, pour chacun des services publics qui dépendent de votre tutelle ministérielle, les mesures qui ont été prises en 2015 et celles qui ont été retenues pour 2016, afin d'améliorer la qualité du cadre de travail des agents ? Pourriez-vous étayer votre réponse en précisant pour chaque mesure les moyens budgétaires y afférents ?

Réponse : En ce qui concerne Actiris, depuis fin 2015 une analyse des risques participative sur la base de la méthode Sobane Deparis, et ce suite à une enquête sur le bien-être au travail faite par Mensura en collaboration avec ISW-Limits.

Un projet de gestion intégrée de l'absentéisme (en ce compris le disability management) est en cours de lancement dans le cadre du PDA 2016.

Au niveau budgétaire, il est encore difficile de faire des prévisions. Cela dépendra des mesures à mettre en place. Des actions au niveau du service Formation ont déjà été effectuées, notamment pour gérer le stress au travail, mais d'autres actions seront nécessaires tant pour la mise en place de solutions suite aux analyses Sobane Deparis qu'en matière de formation et de sensibilisation aux solutions à apporter à tous niveaux au problème de l'absentéisme.

Op de mini-site « act4work.brussels » waren er 14.890 unieke gebruikers en 1.940 Video Clicked :

- 397 ontvangen formulieren
- Bezoeken aan de Self : ± 5 personen per animator

De campagne kreeg veel positieve feedback in de media (print, TV, radio, digitaal).

Alle medewerkers van Actiris, meer dan 1.200 personen, werden gesensibiliseerd om deze campagne te ondersteunen. De kunstenaars die hebben deelgenomen aan de campagne werden geselecteerd via het communicatieagentschap Emakina in functie van hun voeling met het doelpubliek :

- Het collectief van graffiti-kunstenaars Propaganza werd opgericht dankzij Actiris et MicroStart
- De kunstenaar VIK is een jonge Brusselse rapper
- De getuigen werden gecontacteerd via onze consulenten die hen geholpen hebben in hun zoektocht naar werk
- De Brusselse komiek Abdel en vrai, verkozen tot Brusselaar van het jaar 2013 werd geselecteerd want een recente studie van de universiteit van Gent duidt hem aan als de favoriet van de Brusselse jongeren.

Vraag nr. 575 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 17 maart 2016 (Fr.) :

Welzijn op het werk bij de overheidsdiensten.

Uit een recent rapport van het RIZIV is gebleken dat de ziekten als gevolg van stress bijna 25 % van de redenen van afwezigheid van personeel op federale overheidsdiensten vertegenwoordigen. Ongeacht de gezagsniveaus is de verbetering van het welzijn op het werk essentieel voor de continuïteit en de efficiëntie van de dienstverlening. Graag voor elke dienst onder het toezicht van de minister de maatregelen van 2015 en de geplande maatregelen voor 2016 om de kwaliteit van de werkomgeving van de personelsleden te verbeteren. Graag voor elke maatregel, de bijhorende begrotingsmiddelen.

Antwoord : Wat Actiris betreft werd sedert eind 2015 een participatieve risicoanalyse gemaakt op basis van de Sobane Deparis methode en dit naar aanleiding van een enquête van Mensura over het welzijn op het werk in samenwerking met ISW-Limits.

In het kader van het JOP 2016 wordt een voorstel voor een geïntegreerd beheer van het absentéisme (inclusief disability management) gelanceerd.

Op begrotingsniveau is het nog moeilijk om voorspellingen te doen. Dat zal afhangen van de maatregelen die moeten genomen worden. Er werden al acties ondernomen op het niveau van de dienst Opleiding, meer bepaald inzake het omgaan met stress op het werk, maar er zullen nog acties nodig zijn zowel voor het vinden van oplossingen naar aanleiding van de analyses van Sobane Deparis, als op het vlak van opleiding en sensibilisering voor absentéisme op alle niveaus.

Atrium, l'Agence régionale du commerce, traite la question du bien-être au travail au sein de son CPPT mais aussi lors des réunions du conseil d'entreprise.

Face à l'augmentation des maladies liées au stress et considérant les difficultés ressenties par le personnel après 3 années de réforme de l'agence et son entrée dans le processus de rationalisation des outils économiques, la direction s'est accordée avec les représentants des travailleurs en adoptant plusieurs mesures de prévention.

Depuis octobre 2015, tous les agents d'Atrium bénéficient d'une assurance hospitalisation. Ceci a été négocié avec les syndicats afin de s'assurer que les employés puissent bénéficier d'une couverture adéquate en cas d'hospitalisation. Cette assurance concerne l'employé mais peut être étendue aux membres de sa famille, aux frais de l'employé, mais pour un tarif particulièrement intéressant. Le coût annuel de cette mesure est de 55.000 EUR par an pour l'ensemble des 115 employés de l'agence.

Le conseil d'entreprise et la direction s'accordent en ce moment même sur l'octroi de 5 jours de congé supplémentaires à prendre durant les 2 mois d'été. Les objectifs ici sont multiples.

D'une part, la direction tient à préserver la qualité de la vie familiale des employés alors que ceux-ci connaissent une pression supplémentaire dans leur travail avec l'introduction d'objectifs chiffrés et précis, ce qui les expose beaucoup plus qu'auparavant. La direction se montrant ainsi plus exigeante quant à la qualité des prestations des employés à l'égard des bénéficiaires de l'agence, mise ainsi sur cette mesure pour permettre aux employés de bénéficier de moments de pause dans une période généralement plus calme pour ce qui concerne ses relations avec ses bénéficiaires.

Bien entendu, cette mesure sera évaluée et l'indicateur de référence sera le taux d'absentéisme des agents. Ce coût réel ne pourra être calculé qu'après une année complète d'exercice pour opposer le gain gagné sur l'absentéisme en regard des jours de congés concédés.

Comme vous le savez, l'agence connaît une centralisation de ces services conséquemment à la réforme de l'agence ainsi qu'au processus de rationalisation des outils économiques de la Région.

Ceci est l'occasion de repenser les espaces de travail. La direction est accompagnée par un « space-planner » dont la mission consiste d'une part à respecter les principes de la prévention et de la protection des employés sur le lieu de travail.

D'autre part, il a été demandé que les espaces de travail favorisent l'échange et donc le soutien entre collègues et que, en plus des espaces de travail classiques, les bureaux disposent d'espaces favorisant la co-création ainsi que des espaces de repos. Notez enfin que des vestiaires adéquats seront installés afin que les agents de terrain, au nombre de 45, puissent se changer en respectant leur intimité. Un montant de 200.000 EUR a été inscrit dans le budget 2016 de l'agence pour l'acquisition du matériel de bureau nécessaire.

De même, ces mêmes agents de terrain se voient petit à petit équipés de matériel connecté afin que leurs enquêtes de terrain ainsi que leurs comptages puissent être directement envoyés au

Atrium, het gewestelijk handelsagentschap behandelt de kwestie welzijn op het werk binnen haar CPBW maar ook tijdens de vergaderingen van de Ondernemingsraad.

Omdat er een toename is van stressgerelateerde ziektes en gezien de moeilijkheden die het personeel ondervindt na een periode van 3 jaar hervormingen van het agentschap en de intrede in het rationaliseringsproces van de economische instrumenten, heeft de directie met de vertegenwoordigers van de werknemers afgesproken om meerdere preventiemaatregelen in te voeren.

Sedert oktober 2015 beschikken alle medewerkers van Atrium over een hospitalisatieverzekering. Dit werd onderhandeld met de vakbonden om de werknemers een gepaste dekking te garanderen in geval van hospitalisatie. Deze verzekering dekt de werknemer, maar kan ook uitgebreid worden naar de gezinsleden toe waarvoor de werknemer kosten betaalt, maar tegen een bijzonder interessant tarief. De jaarlijkse kost van deze maatregel bedraagt 55.000 EUR per jaar voor alle 115 werknemers van het agentschap.

De Ondernemingsraad en de directie zijn overeengekomen om 5 dagen bijkomend verlof toe te kennen, op te nemen tijdens de 2 zomermaanden. De doelstellingen zijn meervoudig.

Enerzijds wil de directie de kwaliteit van het gezinsleven van de werknemers vrijwaren terwijl ze extra onder druk staan op het werk door de invoering van becijferde en duidelijk gestelde doelstellingen. Dit creëert meer stress voor hen dan vroeger. De directie is veeleisender geworden met betrekking tot de kwaliteit van de prestaties van de werknemers ten opzichte van de begunstigden van het agentschap en zet in op deze maatregel zodat de werknemers rustmomenten kunnen inbouwen in een periode waarin het over het algemeen kalmer is op het vlak van relaties met de begunstigden.

Deze maatregel zal vanzelfsprekend geëvalueerd worden en het procentuele absenteïsme van de werknemers zal dienen als referentie. Deze reële kost kan pas na een volledig boekjaar berekend worden. Dan kan vergeleken worden of terrein werd gewonnen op het vlak van absenteïsme ten opzichte van het aantal toegestane verlofdagen.

Zoals u weet worden de diensten van het agentschap gecentraliseerd naar aanleiding van de hervorming van het agentschap en de rationalisering van de economische instrumenten van het Gewest.

Dit vormt de ideale gelegenheid om na te denken over de werkkruimtes. De directie krijgt begeleiding van een « space-planner » die de principes van preventie en bescherming van de werknemers op de werkvloer moet respecteren.

Anderzijds werd gevraagd dat de werkplekken ingedeeld worden met het oog op meer uitwisseling van informatie en steun onder de collega's en dat er naast de klassieke werkplekken ook coworking spaces en rustplaatsen voorzien worden in de kantoren. Er zullen ook aangepaste kleedkamers voorzien worden zodat de 45 medewerkers op het terrein zich discreet kunnen omkleden. Er werd 200.000 EUR op de begroting 2016 van het agentschap ingeschreven voor de aankoop van het nodige kantoormateriaal.

Bovendien krijgen deze medewerkers op het terrein geleidelijk aan online-apparatuur zodat ze hun enquêtes op het terrein en hun tellingen rechtstreeks kunnen doorsturen aan de dienst statistiek

service statistique de l'agence. Ceci permet d'éviter une perte de temps laborieuse dans les transports en commun, ce gain de productivité se conjugue ainsi à un gain de confort pour les agents. Le coût total de ces acquisitions est estimé à près de 40.000 EUR.

Concernant citydev.brussels, Des mesures ont aussi été prises pour améliorer le cadre de travail des agents chez citydev.brussels en 2015 et en 2016. Ces mesures sont les suivantes :

En 2015, la rénovation du système de vidéo-parlophonie pour un montant de 12.000 EUR et le renforcement de l'éclairage extérieur pour un montant de 800 EUR.

En 2016 sont prévus et déjà réalisés : la remise en conformité de l'installation électrique pour un montant de 750 EUR, la modernisation de l'éclairage pour un montant de 8.000 EUR et l'installation de deux nouvelles douches pour un montant de 16.000 EUR et enfin le remplacement de tapis pour un montant de 7.000 EUR.

De manière plus générale, une réflexion urbanistique de grande échelle est en cours en ce qui concerne le site Gosset qui abrite notamment le siège de citydev.brussels et qui impliquerait notamment l'amélioration du cadre de travail des agents de citydev.brussels. La mise en œuvre d'un tel plan prendra plusieurs années (remembrement foncier, attribution des marchés publics, délivrance de permis, chantier). Dans l'intervalle, les investissements immobiliers à apporter au cadre de travail seront nécessairement limités.

Pour ce qui concerne la SRIB, elle n'est pas un service public, le personnel du groupe relevant de la commission paritaire 200. Mais elle développe en permanence plusieurs initiatives de nature à favoriser le bien-être des travailleurs, tout spécialement dans le domaine sportif (participation groupée aux 20 km de Bruxelles avec une préparation collective en amont; divers cours collectifs dans un local doté de quelques agrès; possibilité de s'inscrire à des massages assis; quelques jours de mise au vert de l'équipe en janvier 2016 ...).

Deux personnes de confiance et un conseiller en prévention ont également été désignés afin de permettre à tout collaborateur d'aborder ce sujet, en dehors de toute ligne hiérarchique. Si la situation perdure, le collaborateur peut bénéficier d'un accompagnement avec un psychologue du Service Externe de Prévention et Protection. Chaque accompagnement a un coût de 1.500 EUR.

Par ailleurs, la structure de l'agence est organisée en petites cellules de maximum 10-11 personnes. Les managers ont été sensibilisés à ces aspects-là. La qualité du travail est par ailleurs monitorée tout au long de l'année. Lorsque la performance diminue pour des raisons inexpliquées, un entretien est organisé entre le collaborateur et le manager.

Pour ce qui concerne Impulse, deux personnes de confiance et un conseiller en prévention ont également été désignés afin de permettre à tout collaborateur d'aborder ce sujet, en dehors de toute ligne hiérarchique. Si la situation perdure, le collaborateur peut bénéficier d'un accompagnement avec un psychologue du Service Externe de Prévention et Protection. Chaque accompagnement a un coût de 1.500 EUR.

van het agentschap. Dit zorgt ervoor dat ze geen werktijd verliezen op het openbaar vervoer. Deze productiviteitswinst zorgt ook voor meer comfort voor de medewerkers. De totale kost van deze aankopen wordt geraamd op ongeveer 40.000 EUR.

In 2015 en 2016 werden in citydev.brussels ook maatregelen getroffen om het werk kader van de ambtenaren te verbeteren :

In 2015 werd het video-parlofoniesysteem gerenoveerd (12.000 EUR) en de buitenverlichting versterkt (800 EUR).

Gepland en al verwezenlijkt in 2016 : de conformstelling van de elektriciteitsinstallatie (750 EUR), de modernisering van de verlichting (8.000 EUR), de installatie van twee nieuwe douches (16.000 EUR) en tot slot de vervanging van tapijt (7.000 EUR).

Algemener loopt een grootschalige stedenbouwkundige denkfeling over de site Gosset, waar onder meer de zetel van citydev.brussels is gevestigd. Worden onder meer beoogd : de transformatie van bepaalde kantooroppervlakten tot woningen, de creatie van horecaruimte, de herconfiguratie van oppervlakten voor productieactiviteiten en, uiteraard, de verbetering van het werk kader van de ambtenaren van citydev.brussels. De uitvoering van zo'n plan zal een aantal jaren in beslag nemen (grond hervenkelen, overheidsopdrachten gunnen, vergunningen verkrijgen, werken). In de tussentijd zullen de vastgoedinvesteringen in het werk kader noodzakelijkerwijs beperkt worden.

De GIMB is geen overheidsdienst. Het personeel van de groep valt onder het paritaire comité 200. De GIMB ontwikkelt voortdurend meerdere initiatieven ten behoeve van het welzijn van de werknemers, meer specifiek op sportief vlak (groepsdeelname aan de 20 km van Brussel met een voorafgaande collectieve voorbereiding; diverse collectieve lessen in een goed uitgerust lokaal; mogelijkheid om zich in te schrijven voor zitmassages; enkele teambuildingdagen in januari 2016 ...).

Er werd en twee vertrouwenspersonen en een preventieadviseur aangeduid om iedere medewerker de kans te geven dit onderwerp aan te kaarten, buiten alle hiërarchie om. Als de situatie niet verandert, kan de medewerker begeleiding krijgen van een psycholoog van de Externe Dienst voor Preventie en Bescherming. Elke begeleiding kost 1.500 EUR.

Bovendien bestaat de structuur van het agentschap uit kleine cellen van maximum 10-11 personen. De managers werden gesensibiliseerd over deze aspecten. De kwaliteit van het werk wordt boven dien het ganse jaar door gemonitord. Als de prestaties dalen voor onverklaarbare redenen zal een gesprek tussen de medewerker en de manager ingepland worden.

Bij Impulse werden ook twee vertrouwenspersonen en een preventieadviseur aangeduid om iedere medewerker de kans te geven dit onderwerp aan te kaarten, buiten alle hiërarchie om. Als de situatie niet verandert, kan de medewerker begeleiding krijgen van een psycholoog van de Externe Dienst voor Preventie en Bescherming. Elke begeleiding kost 1.500 EUR.

Par ailleurs, la structure de l'agence est organisée en petites cellules de maximum 10-11 personnes. Les managers ont été sensibilisés à ces aspects-là. La qualité du travail est par ailleurs monitorée tout au long de l'année. Lorsque la performance diminue pour des raisons inexplicables, un entretien est organisé entre le collaborateur et le manager.

Le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CES) n'a pas à proprement parler mis en place de mesures spécifiques de lutte contre le stress au travail. C'est par des actes quotidiens, qui se font depuis de très nombreuses années, que le CES favorise le bien-être général de son personnel. Notons par exemple :

- fort investissement dans la formation;
- fort investissement en termes d'assistance (générale ou ponctuelle);
- grande disponibilité des Fonctionnaires dirigeants;
- locaux agréables et très bien entretenus;
- mise à disposition de matériel adapté et commande spéciale au besoin;
- horaire variable et dispenses de services sous conditions;
- possibilité de télétravail;
- etc.

Enfin, en ce qui concerne les mesures prises au sein de l'administration Bruxelles Économie et Emploi, je vous invite à adresser votre question à la secrétaire d'État chargée de la Fonction publique, Mme Fadila Laanan.

Question n° 578 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 17 mars 2016 (Fr.) :

Le soutien régional à l'édition 2016 du salon Entreprendre.

L'édition 2016 du salon Entreprendre se déroulera bientôt en Région bruxellois et ce, afin de promouvoir les activités entrepreneuriales auprès du grand public. Je souhaiterais savoir si les services publics qui dépendent de votre tutelle ministérielle apportent un soutien à cette manifestation. Le cas échéant, pourriez-vous me communiquer la teneur de cet appui régional ?

Réponse : La Région de Bruxelles-Capitale est présente chaque année au Salon Entreprendre pour y présenter l'offre de services et outils régionaux destinés aux entrepreneurs.

C'est le service 1819, dans le cadre de ses missions d'information et d'orientation des (futurs) créateurs d'entreprises et entrepreneurs existants, qui organise et coordonne cette participation régionale des institutions économiques, via un stand collectif « 1819 – Entreprendre à Bruxelles ».

Bovendien is de structuur van het Agentschap georganiseerd in kleine cellen van maximum 10-11 personen. De managers werden gesensibiliseerd over deze aspecten. De kwaliteit van het werk wordt bovendien het jaar door gemonitord. Als de prestaties dalen voor onverklaarbare redenen zal een gesprek tussen de medewerker en de manager ingepland worden.

De Economische en Sociale Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESR) heeft geen specifieke maatregelen genomen tegen stress op het werk. Al vele jaren wordt op dagdagelijks basis actie ondernomen om het algemeen welzijn van de werknemers van de ESR te bevorderen. We noteren bijvoorbeeld :

- hoge investering in opleiding;
- hoge investering in begeleiding (algemeen en specifiek);
- hoge beschikbaarheid van leidinggevende Ambtenaren;
- aangename en zeer goed onderhouden lokalen;
- terbeschikkingstelling van aangepast materiaal en speciale bestellingen indien nodig;
- variabel uurrooster en vrijstelling van diensten onder bepaalde voorwaarden;
- mogelijkheid tot thuiswerken;
- enz.

Wat betreft de maatregelen die genomen werden in de administratie van Brussel Economie en Werkgelegenheid, verzoek ik u uw vraag te richten aan de staatssecretaris bevoegd voor het Openbaar Ambt, mevrouw Fadila Laanan.

Vraag nr. 578 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 17 maart 2016 (Fr.) :

Gewestelijke steun voor de editie 2016 van de beurs Ondernemen.

De editie 2016 van de beurs Ondernemen zal binnenkort in het Brussels Gewest plaatsvinden om de ondernemersactiviteiten bij het grote publiek beter bekend te maken. Steunen de diensten onder het toezicht van de minister deze manifestatie ? Wat is in voorkomend geval de inhoud van de gewestelijke steun ?

Antwoord : Elk jaar is het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aanwezig op de beurs Ondernemen om er het aanbod aan gewestelijke diensten en instrumenten voor ondernemers voor te stellen.

In het kader van zijn opdracht tot informeren en begeleiden van (toekomstige) startende ondernemers en bestaande ondernemers, organiseert en coördineert de dienst 1819 deze gewestelijke deelname van de economische instellingen via een gezamenlijke stand « 1819 – Ondernemen in Brussel ».

Ce stand bruxellois regroupe une vingtaine de structures économiques bruxelloises, financées en partie ou entièrement sur le budget de l'économie.

Le stand est organisé de manière thématique, en zones facilement identifiables pour le visiteur et correspondant aux principaux besoins des entrepreneurs :

- zone conseils et accompagnement : impulse.brussels, Atrium, BIE, Women in Business, Réseau des GEL, Job Yourself, Ceraction, Iles, Credal, Actiris;
- zone subsides et financement : finance.brussels, Fonds de Garantie, Credal, Microstart, Be Angels, ST'ART, Innoviris, BEE;
- zone localisation : Citydev, Brucenter, Coupole des incubateurs.

Les structures sont regroupées autour d'un desk central 1819, véritable porte d'entrée du stand, où les conseillers donnent une information de première ligne et orientent le cas échéant vers les partenaires présents.

Le stand régional a été financé en 2016 sur le budget d'Impulse (45.000 EUR) ainsi que 2.000 EUR pour la salle de conférence attenante.

Il n'y a donc pas de soutien direct (subside) au Salon Entreprendre dans le cadre de mes compétences.

**Question n° 579 de Mme Julie de Groote du 18 mars 2016
(Fr.) :**

La mise en œuvre de l'ordonnance du 4 septembre 2008 relative à la lutte contre les discriminations et à l'égalité de traitement en matière d'emploi.

L'ordonnance du 4 septembre 2008 relative à la lutte contre les discriminations et à l'égalité de traitement en matière d'emploi prévoit différents dispositifs.

- En vertu de l'article 15 de l'ordonnance, quelles entreprises se sont-elles vu octroyer un subside en 2014 et en 2015 ?
- Pour chacune de ces entreprises, quel montant a-t-il été octroyé en 2014 et en 2015 ?
- Combien d'entreprises mettent-elles actuellement en œuvre un plan diversité tel que défini par l'arrêté (d'exécution de l'ordonnance) du 7 mai 2009 ?
- Si possible, pouvez-vous m'indiquer pour 2014 et 2015 combien d'entreprises ont bénéficié de la deuxième tranche du subside prévu par l'ordonnance suite à une évaluation positive de la mise en œuvre du plan diversité de l'entreprise, comme le prévoit l'article 11 de l'arrêté du 7 mai 2009, en 2015 ?
- Si possible, pouvez-vous m'indiquer pour 2014 et 2015 combien d'entreprises n'ont pas pu bénéficier de la deuxième tranche du subside prévu par l'ordonnance suite à une évalua-

Deze Brusselse stand groepeert een twintigtal Brusselse economische structuren, die gedeeltelijk of volledig gefinancierd worden met het budget voor economie.

De stand is thematisch georganiseerd, in zones die makkelijk te herkennen zijn voor de bezoekers en overeenstemmen met de belangrijkste behoeften van de ondernemers :

- zone advies en begeleiding : Impulse.brussels, Atrium, BIE, Women in Business, Netwerk van de LEL, Job Yourself, Ceraction, Iles, Credal, Actiris;
- zone subsidies en financiering : Finance.brussels, Waarborgfonds, Credal, Microstart, Be Angels, ST'ART, Innoviris, BEW;
- zone lokalisatie : Citydev, Brucenter, Koepel van de incubators.

De structuren worden gegroepeerd rond een centrale desk 1819, die de toegangspoort is tot de stand, waar de consulten eerstelijnsinformatie geven en indien nodig doorverwijzen naar de aanwezige partners.

De gewestelijke stand werd in 2016 gefinancierd met het budget van Impulse (45.000 EUR) en er werd 2.000 EUR uitgegeven voor het boeken van de aanpalende vergaderzaal.

Er is dus geen rechtstreekse steun (subsidie) voor het Salon Ondernemen in het kader van mijn bevoegdheden.

**Vraag nr. 579 van mevr. Julie de Groote d.d. 18 maart 2016
(Fr.) :**

De uitvoering van de ordonnantie van 4 september 2008 betreffende de strijd tegen de discriminatie en de gelijke behandeling op het vlak van werkgelegenheid.

De ordonnantie van 4 september 2008 betreffende de strijd tegen de discriminatie en de gelijke behandeling op het vlak van werkgelegenheid, bevat verschillende maatregelen.

- Krachtens artikel 15 van de ordonnantie, welke bedrijven hebben een subsidie in 2014 en 2015 gekregen ?
- Wat is het bedrag voor elk van deze bedrijven voor 2014 en 2015 ?
- Hoeveel bedrijven voeren thans een diversiteitsplan uit zoals bepaald in het besluit (uitvoeringsbesluit van de ordonnantie) van 7 mei 2009 ?
- Kan de minister mij voor 2014 en 2015 vertellen hoeveel bedrijven de tweede schijf van de subsidie bedoeld in de ordonnantie gekregen hebben, als gevolg van een positieve evaluatie over de uitvoering van het diversiteitsplan van het bedrijf, zoals beschreven wordt in artikel 11 van het besluit van 7 mei 2009 ? Graag deze informatie voor 2015.
- Kan de minister mij indien mogelijk voor 2014 en 2015 vertellen hoeveel bedrijven de tweede schijf van de subsidie bedoeld door de ordonnantie niet gekregen hebben, als gevolg van een

- tion négative de la mise en œuvre du plan diversité de l'entreprise ?
- Combien d'entreprises possèdent-elles actuellement le label « nous cultivons la diversité » ?
 - Pour chacun des outils diversité suivants, combien d'entreprises en ont-elles bénéficié en 2015 : les Topos Diversité, les Chantiers Diversité, les moments « Spot » ?
 - En 2015, quel a été le nombre de visites de la page web diversité.irisnet.be ?
 - Au-delà de ces outils, comment le gouvernement bruxellois promeut-il la diversité dans les entreprises ?

Réponse : Actuellement, 16 entreprises disposent d'un plan de diversité actif.

Voici ci-dessous les montants octroyés à chaque entreprise pour 2014 et 2015 :

Plan de diversité 2014

Apam (3.650 EUR)
 BNP Paribas Investment Partners (5.850 EUR)
 Belcco (5.875 EUR)
 EAT (5.400 EUR)
 Minor-Ndako (3.500 EUR)
 Femma (1.961 EUR)
 L'Ouvroir (3.650 EUR)

Plan de diversité 2015

ABC Cars (10.000 EUR)
 Acélya (10.000 EUR)
 Loterie nationale (0 EUR)
 Gammes (2.875 EUR)
 Accenture (10.000 EUR)
 Pfizer (10.000 EUR)
 Belga Queen (7.620 EUR)
 Audi (10.000 EUR)
 Trias (4.602,5 EUR)
 APEF (9.625 EUR)
 Sint-Goedele (10.000 EUR)

15 entreprises ont bénéficié de la 2^e tranche du subside en 2014 et 2015 et aucune entreprise n'a fait l'objet d'une évaluation négative.

21 entreprises possèdent le label de diversité pour la période 2015-2017.

En 2015, il n'y a pas eu de moments « Spot », il n'y pas eu également de Chantiers Diversité ou des Topos Diversité.

Lors de l'événement organisé pour la remise des labels de diversité en décembre 2015, 45 entreprises étaient présentes.

Le nombre de visites sur la page web diversité.irisnet.be est de 537.337 visiteurs francophones et de 68.766 néerlandophones pour un total de 606.103 visiteurs.

negatieve evaluatie over de uitvoering van het diversiteitsplan van het bedrijf ?

- Hoeveel bedrijven bezitten thans het diversiteitslabel ?
- Voor elk van de volgende diversiteitsinstrumenten, hoeveel bedrijven hebben die in 2015 gekregen : de Topos Diversiteit, de Werven Diversiteit, de momenten « Spot » ?
- Hoeveel maal is de webpagina diversiteit.irisnet.be in 2015 geraadpleegd ?
- Hoe bevordert de Brusselse regering de diversiteit in de bedrijven, naast het gebruik van deze instrumenten ?

Antwoord : Op heden beschikken 16 ondernemingen over een actief diversiteitsplan.

Hieronder vindt u de bedragen die toegekend werden aan elke onderneming voor 2014 en 2015 :

Diversiteitsplan 2014 :

Apam (3.650 EUR)
 BNP Paribas Investment Partners (5.850 EUR)
 Belcco (5.875 EUR)
 EAT (5.400 EUR)
 Minor-Ndako (3.500 EUR)
 Femma (1.961 EUR)
 L'Ouvroir (3.650 EUR)

Diversiteitsplan 2015 :

ABC Cars (10.000 EUR)
 Acélya (10.000 EUR)
 Nationale Loterij (0 EUR)
 Gammes (2.875 EUR)
 Accenture (10.000 EUR)
 Pfizer (10.000 EUR)
 Belga Queen (7.620 EUR)
 Audi (10.000 EUR)
 Trias (4.602,5 EUR)
 APEF (9.625 EUR)
 Sint-Goedele (10.000 EUR)

15 ondernemingen hebben een 2^{de} schijf ontvangen van de subsidie in 2014 en 2015, en geen enkel bedrijf kreeg een negatieve evaluatie.

21 ondernemingen bezitten het diversiteitslabel voor de periode 2015-2017.

In 2015 zijn er geen « Spot »-momenten geweest, noch Beleidswerven Diversiteit of Overzicht Diversiteit.

Op het evenement in december 2015 waarop de diversiteitslabels werden uitgereikt, waren 45 ondernemingen aanwezig.

Het aantal bezoeken op de webpagina diversiteit.irisnet.be bedraagt 537.337 Franstalige bezoekers en 68.766 Nederlands-talige bezoekers, voor een totaal van 606.103 bezoekers.

Le label « Nous cultivons la diversité » a été octroyé à 59 entreprises. Celui-ci étant renouvelable, 78 labels ont été octroyés à ce jour.

S'agissant de la promotion de la diversité dans les entreprises, le gouvernement agit au travers d'autres outils et acteurs tels que :

– La Charte de la diversité dans l'entreprise :

Les entreprises ayant signé la Charte de la diversité dans l'entreprise sont encouragées à rédiger un plan de diversité et à s'engager à prendre des initiatives concrètes sur ce plan-là.

– La collaboration avec le service Employeurs d'Actiris :

Le service Diversité collabore avec le service Employeurs d'Actiris afin d'entrer en contact avec les entreprises qui sont intéressées par la rédaction d'un plan de diversité. Les entreprises qui signent une convention de collaboration avec Actiris sont informées sur l'existence du service Diversité.

– Les partenaires sociaux :

Les partenaires sociaux (syndicats et fédérations patronales) qui ont conclu une convention avec Actiris pour l'élaboration d'un programme de diversité entrent en contact avec des entreprises. Quand ils constatent qu'une entreprise est prête à rédiger un plan de diversité, ce contact est transmis vers le service Diversité d'Actiris.

– Les secteurs :

Avec les secteurs professionnels, on essaie de conclure des conventions afin d'introduire ainsi la politique de diversité au niveau sectoriel par les instances représentatives. De cette manière, les entreprises sont mobilisées par le secteur pour rédiger un plan de diversité.

– La remise du label de diversité :

L'événement annuel de la remise des labels de diversité bruxellois à une entreprise ayant mis en œuvre un plan de diversité contribue également à la publicité de la politique de diversité menée et du service Diversité assurant le soutien de celle-ci.

– Le site web de la Politique de diversité bruxelloise :

Les employeurs peuvent contacter également le service Diversité d'Actiris via l'info disponible sur internet sur la politique de diversité bruxelloise.

Question n° 580 de M. Benoît Cerexhe du 18 mars 2016 (Fr.) :

Les consommations de carburants des flottes de véhicules des organismes sur lesquels vous avez la tutelle.

1. Pour chacun des organismes sur lesquels vous avez la tutelle, quel est le nombre de véhicules motorisés dont il dispose ?

Het label « Diversiteit, daar werken we mee » werd toegekend aan 59 ondernemingen. Aangezien het label hernieuwbaar is, werden tot nog toe 78 labels toegekend.

Aangezien het de bevordering van diversiteit in de ondernemingen betreft, hanteert de regering andere instrumenten en actoren als :

– Het diversiteitscharter in de onderneming :

De ondernemingen die het diversiteitscharter in de onderneming hebben ondertekend, worden aangemoedigd een diversiteitsplan op te stellen en zich te verbinden tot het nemen van concrete initiatieven ter zake.

– De samenwerking met de dienst Werkgevers van Actiris :

De dienst Diversiteit werkt samen met de dienst Werkgevers van Actiris teneinde in contact te komen met de ondernemingen die interesse hebben in de opstelling van een diversiteitsplan. De ondernemingen die een samenwerkingsovereenkomst met Actiris ondertekenen, worden ingelicht over het bestaan van de dienst Diversiteit.

– De sociale partners :

De sociale partners (vakbonden en werkgeversfederaties) die een samenwerkingsovereenkomst met Actiris hebben gesloten voor de uitwerking van een diversiteitsprogramma, komen in contact met ondernemingen. Wanneer ze vaststellen dat een onderneming bereid is een diversiteitsplan op te stellen, wordt dit contact doorgegeven aan de dienst Diversiteit van Actiris.

– De sectoren :

Met de beroepssectoren proberen we overeenkomsten af te sluiten om het diversiteitsbeleid op die manier te introduceren op sectoraal niveau door de representatieve instellingen. De ondernemingen zullen zo door de sector aangezet worden om een diversiteitsplan op te stellen.

– De overhandiging van het diversiteitslabel :

Het jaarlijkse evenement waarop de Brusselse diversiteitslabels worden uitgereikt aan de ondernemingen die een diversiteitsplan hebben uitgewerkt, draagt eveneens bij aan de ruchtbaarheid van het gevoerde diversiteitsbeleid en van de dienst Diversiteit die dat beleid ondersteunt.

– De website van het Brusselse Diversiteitsbeleid :

De werkgevers kunnen eveneens de dienst Diversiteit van Actiris contacteren aan de hand van de informatie op internet inzake het Brusselse diversiteitsbeleid.

Vraag nr. 580 van de heer Benoît Cerexhe d.d. 18 maart 2016 (Fr.) :

Brandstofverbruik van het voertuigenpark van de instellingen die onder uw toezicht staan.

1. Uit hoeveel gemotoriseerde voertuigen bestaat het voertuigenpark van elke instelling die onder uw toezicht staat ?

- | | |
|---|--|
| <p>2. Comment se répartit cette flotte en fonction du type de véhicules (camions, bus, minibus, camionnettes, voiture, motos, ...) ?</p> <p>3. Pour chacun de ces types de véhicules, quelle est la répartition observée en fonction de leur motorisation : diesel, essence, électrique, hybride, ... ?</p> <p>4. Quelle est, pour chacun de ces organismes, la consommation totale (en litres et/ou m³) enregistrée ces trois dernières années (année par année) en :</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Diesel ? b. Essence ? c. Gaz ? <p>5. Quelle est la consommation moyenne aux 100 km de chacun des types de véhicules ainsi répertoriés ?</p> <p>6. L'organisme dispose-t-il dans ses parkings ou dépôts de bornes de rechargement destinées aux véhicules électriques ? Si oui, combien ?</p> | <p>2. Hoe is dat voertuigenpark samengesteld (vrachtwagens, bussen, minibussen, bestelwagens, wagens, moto's) ?</p> <p>3. Wat is voor elk type voertuig de verdeling volgens motorisatie : diesel, benzine, elektriciteit, hybride ?</p> <p>4. Wat is voor elke instelling het totale verbruik (in liter en/of m³) over de laatste drie jaar (jaar per jaar) aan :</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Diesel ? b. Benzine ? c. Gas ? <p>5. Wat is het gemiddelde verbruik per 100 km van elk geïnventariseerd voertuigtype ?</p> <p>6. Beschikt de instelling in haar parkings of depots over oplaadpalen voor de elektrische voertuigen ? Zo ja, hoeveel ?</p> |
|---|--|
- Réponse :** J'ai bien pris connaissance de votre question portant sur les consommations de carburants des flottes de véhicules des organismes sous ma tutelle.
- Le groupe SRIB, finance.brussels, dispose de 19 véhicules motorisés et de 2 Zen Car en location à long terme. Il s'agit uniquement de voitures dont :
- 10 véhicules à essence (dont 2 hybrides);
 - 7 véhicules au diesel;
 - 2 véhicules électriques.
- La SRIB dispose ainsi de 2 bornes électriques mises à disposition dans la cour intérieure.

Je ne peux malheureusement répondre à vos questions portant sur la consommation totale enregistrée ces trois dernières années et la consommation moyenne aux 100 km car je ne dispose pas des éléments d'informations.

Impulse.brussels dispose de 11 véhicules en location à long terme, dont une pool car. Il s'agit également exclusivement de voitures dont :

- 4 véhicules hybrides;
- le reste de la flotte roulant au diesel.

Aucune borne destinée au rechargeement des véhicules électriques n'est à ce jour disponible. Cependant, la demande a été introduite auprès du propriétaire des lieux.

Je ne dispose pas des informations me permettant de vous transmettre un calcul des différentes consommations demandées auprès de l'administration.

Quant au Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CES), il ne possède aucun véhicule de service.

Concernant Atrium, l'agence dispose de 4 voitures dont :

2. Hoe is dat voertuigenpark samengesteld (vrachtwagens, bussen, minibussen, bestelwagens, wagens, moto's) ?
3. Wat is voor elk type voertuig de verdeling volgens motorisatie : diesel, benzine, elektriciteit, hybride ?
4. Wat is voor elke instelling het totale verbruik (in liter en/of m³) over de laatste drie jaar (jaar per jaar) aan :
- a. Diesel ?
 - b. Benzine ?
 - c. Gas ?
5. Wat is het gemiddelde verbruik per 100 km van elk geïnventariseerd voertuigtype ?
6. Beschikt de instelling in haar parkings of depots over oplaadpalen voor de elektrische voertuigen ? Zo ja, hoeveel ?
- Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw vraag over het brandstofverbruik van het wagenpark van de instellingen die onder de bevoegdheid van de minister vallen.
- De groep GIMB, finance.brussels beschikt over 19 gemotoriseerde voertuigen en 2 Zen Cars die gehuurd worden op lange termijn. Het betreft enkel personenwagens waarvan :
- 10 benzinevoertuigen (2 hybrides)
 - 7 dieselvoertuigen
 - 2 elektrische voertuigen.
- De GIMB beschikt over 2 elektrische oplaadpalen op de binnekoer.

Ik kan helaas geen antwoord geven op uw vragen over het totale verbruik van de laatste drie jaar en het gemiddeld verbruik per 100 km omdat ik daar geen informatie over heb.

Impulse.brussels beschikt over 11 voertuigen met een huurcontract op lange termijn waarvan één een pool car is. Ook hier betreft het enkel personenwagens waarvan :

- 4 hybride voertuigen;
- de rest van het wagenpark rijdt op diesel.

Momenteel is er geen enkele oplaadpaal voor de elektrische voertuigen beschikbaar. Er werd echter een aanvraag ingediend bij de eigenaar van de locatie.

Ik beschik nog niet over cijfers over het verbruik. Ik heb deze aangevraagd bij de administratie.

De Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESR) heeft geen enkele dienstwagen.

Atrium beschikt over 4 wagens :

– 3 véhicules au diesel, dont un Euro 6, et 1 véhicule hybride (diesel/électrique).

Pour ces trois dernières années, la consommation totale enregistrée est de :

	2013	2014	2015
Nombre de véhicules	3	4	4
Consommation (litres)	2.160	3.168	2.736

La consommation moyenne aux 100 km (mixte) est répartie comme telle :

Type de véhicule	Consommation (litres)
Véhicule hybride	3,9
Euro 6	6,4
Bluemotion	5,6
Autre	6,3

Le parking d’Atrium ne dispose pas de bornes de rechargement électrique.

Une réflexion est toutefois menée sur l’installation des bornes de rechargement destinées aux véhicules électriques afin de pouvoir répondre aux exigences des « éco-stores » lorsque la flotte sera changée courant de l’année 2017.

Concernant Actiris, l’administration dispose de 22 véhicules motorisés. La flotte de véhicules se compose de 5 voitures, 5 camionnettes et de 12 vélos à assistance électrique.

La répartition observée en fonction de la motorisation des véhicules se répartit comme suit :

- 3 véhicules électriques (une camionnette et deux voitures)
- 12 vélos à assistance électrique
- 2 véhicules à essence (une voiture et une camionnette)
- 4 véhicules au diesel (une voiture et trois camionnettes)
- 1 véhicule hybride (une voiture)

La consommation totale de carburant pour les années 2013, 2014 et 2015 est répartie comme telle :

	2013	2014	2015
Litres	3.534	4.089	3.532

La consommation moyenne aux 100 km de chacun des types de véhicules est répartie comme suit :

Type du véhicule	Litres par kilomètre
Nissan e-NV200	0
Nissan Leaf	0
Nissan Leaf	0
Volvo V50	7,3
BMW 520 D	8
Toyota Prius	6

– 3 dieselvoertuigen waaronder een Euro 6 en 1 hybride voertuig (diesel/elektrisch).

Dit is het totale verbruik van de laatste drie jaren :

	2013	2014	2015
Aantal voertuigen	3	4	4
Verbruik (in liter)	2.160	3.168	2.736

Het gemiddeld verbruik per 100 km (gemengd) ziet er als volgt uit :

Type voertuig	Verbruik (in liter)
Hybride voertuig	3,9
Euro 6	6,4
Bluemotion	5,6
Andere	6,3

Op de parking van Atrium is er geen elektrische oplaadpaal.

Er wordt echter nagedacht over de installatie van oplaadpalen voor elektrische wagens om de eisen van de « eco-stores » te kunnen inwilligen wanneer het wagenpark gewijzigd wordt in 2017.

De administratie van Actiris heeft 22 gemotoriseerde voertuigen. Het wagenpark bestaat uit 5 personenwagens, 5 bestelwagens en 12 elektrische fietsen.

De verdeling in functie van de motorisering van de voertuigen ziet er als volgt uit :

- 3 elektrische voertuigen (een bestelwagen en twee wagens)
- 12 elektrische fietsen
- 2 benzinevoertuigen (een personenwagen en een bestelwagen)
- 4 dieselvoertuigen (een personenwagen en drie bestelwagens)
- 1 hybride voertuig (een personenwagen)

Het totale brandstofverbruik voor 2013, 2014 en 2015 ziet er als volgt uit :

	2013	2014	2015
Liter	3.534	4.089	3.532

Het gemiddeld verbruik op 100 km per soort voertuig ziet er als volgt uit :

Type voertuig	Liter per kilometer
Nissan e-NV200	0
Nissan Leaf	0
Nissan Leaf	0
Volvo V50	7,3
BMW 520 D	8
Toyota Prius	6

Volkswagen Caddy	6,7
Volkswagen T5	6,7
Peugeot Expert	7,5
Ford Tourneo	7,9
Vélos à assistance électrique	0

Actiris dispose de deux bornes de rechargement destinées aux véhicules électriques : une borne de rechargement classique et une borne de recharge rapide.

Les services de citydev.brussels disposent d'une flotte de 11 véhicules motorisés. Il s'agit de six véhicules de service et de cinq véhicules de fonction. Soit :

- 2 véhicules utilitaires (CNG/essence)
- 9 voitures dont :
 - 3 voitures > 100 % électrique
 - 1 voiture > 100 % essence
 - Véhicules de fonction (5) :
 - 2 voitures > Full Hybride > électrique/essence
 - 1 voiture > CNG/essence
 - 2 voitures > 100 % diesel

Mis à disposition des services opérationnels depuis le 20 novembre 2015, les services ne disposent pas d'assez de recul pour estimer la consommation des véhicules de service. Le constructeur annonce toutefois une consommation moyenne de 9 kg/100 km, soit une capacité de 400 km/plein.

Pour ce qui concerne les véhicules 100 % électriques, les services ne disposent d'aucune information précise en la matière.

La voiture 100 % essence a été mise à disposition des services de citydev.brussels en juin 2009. Avec une moyenne annuelle de 7.500 km et une consommation de 5,5 l/100 km. Sur cette base, la consommation totale est estimée à 1.237 litres pour ce véhicule.

Pour ce qui concerne la consommation des véhicules Full Hybride, le constructeur annonce une consommation moyenne de 5,2 l/100 km. Le kilométrage prévu par véhicule est fixé à 15.000 km. Dans la mesure où ces véhicules ont été mis à disposition depuis le 1^{er} décembre 2015, les services ne disposent pas de suffisamment d'éléments pour apporter une réponse précise.

Quant à la consommation du véhicule CNG/essence. Ce véhicule a été mis à disposition en janvier 2015. En janvier 2016, le véhicule avait parcouru un total de 20.000 km. Pour ce véhicule, il s'agit de considérer une consommation mixte. 400 km/CNG et 900 km/essence. Soit une consommation de gaz naturel de 3,3 kg/100 km et une consommation d'essence de 6,9 l/100 km.

Parmi les véhicules diesel encore en service, un véhicule a été mis en service en juin 2011. Sur la base du kilométrage parcouru, sa consommation totale s'élève à 5.876 litres, soit une moyenne de

Volkswagen Caddy	6,7
Volkswagen T5	6,7
Peugeot Expert	7,5
Ford Tourneo	7,9
Elektrische fietsen	0

Actiris beschikt over twee oplaadpalen voor elektrische voertuigen : een klassieke oplaadpaal en een snelle oplaadpaal.

Citydev.brussels heeft een wagenpark van 11 gemotoriseerde voertuigen; 6 dienstwagens en vijf functiewagens :

- 2 bedrijfsvoertuigen (CNG/benzine)
- 9 wagens waarvan :
 - 3 personenwagens > 100 % elektrisch
 - 1 personenwagen > 100 % benzine
 - Functievoertuigen (5) :
 - 2 personenwagens > Full Hybride > elektrisch/benzine
 - 1 personenwagen > CNG/benzine
 - 2 personenwagens > 100 % diesel

De operationele diensten kunnen sedert 20 november 2015 gebruikmaken van deze voertuigen. Ze hebben echter nog niet lang genoeg gereden om het verbruik van de dienstwagens te kunnen inschatten. De constructeur vermeldt een gemiddeld verbruik van 9 kg/100 km, hetzij een capaciteit van 400 km voor een volle tank.

De diensten beschikken niet over exacte informatie hieromtrent voor de voertuigen die 100 % elektrisch rijden.

De personenwagen die 100 % op benzine rijdt in juni 2009 ter beschikking gesteld van citydev.brussels. Jaarlijks wordt 7.500 km gereden met dit voertuig en het verbruik bedraagt 5,5 l/100 km. Op basis van deze gegevens komt het totale verbruik van dit voertuig neer op 1.237 liter.

De constructeur van de Full Hybride voertuigen maakt gewag van een gemiddeld verbruik van 5,2 l/100 km. Er wordt ingepland dat elk voertuig 15.000 km zal rijden. Deze voertuigen werden ter beschikking gesteld sedert 1 december 2015 waardoor de diensten nog niet over voldoende elementen beschikken om een exact antwoord te formuleren op de vraag hoeveel deze voertuigen verbruiken.

Het CNG/benzine voertuig werd ter beschikking gesteld in januari 2015. In januari 2016 had het voertuig 20.000 km op de teller. Voor dit voertuig is het verbruik gemengd; 400 km/CNG en 900 km/benzine. Dat komt neer op een aardgasverbruik van 3,3 kg/100 km en een benzineverbruik van 6,9 l/100 km.

Onder de dieselvoertuigen die nog worden gebruikt, werd een voertuig in dienst gesteld in juni 2011. Op basis van het aantal gereden kilometers bedraagt het totale verbruik ervan 5.876 liter,

7,3 l/100 km. La consommation totale du second véhicule diesel est de 2.475 litres soit 5,5 l/100 km.

Citydev.brussels dispose de 3 bornes de recharge (22 kW) pour ses véhicules électriques.

Enfin, en ce qui concerne les mesures prises au sein de l'administration Bruxelles Économie et Emploi, je vous invite à adresser votre question à la secrétaire d'État chargée de la Fonction publique, Mme Fadila Laanan.

Question n° 587 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 18 mars 2016 (Fr.) :

Les efforts de simplification administrative au bénéfice des acteurs économiques.

Le gouvernement s'est engagé à adopter un plan de simplification administrative qui devrait concerner l'ensemble des compétences et ce, dans une approche globale et transversale. Nonobstant l'adoption du plan endéans les prochains mois, pourriez-vous me communiquer la liste des mesures qui ont déjà été adoptées depuis le début de la législature, au sein de chacun des services publics qui dépendent de votre tutelle ministérielle, pour faciliter les rapports avec les acteurs économiques ?

Réponse : En prenant les compétences économiques de la Région, j'ai eu le souhait de rationaliser, simplifier et clarifier les actions des administrations sous ma tutelle.

Dès lors, depuis 2014, je veille à ce que mes administrations simplifient leurs actions avec comme objectif final : simplifier la vie des entrepreneurs bruxellois.

En ce qui concerne les PME, je viendrais très prochainement vous présenter le Small Business Act qui traduit la volonté politique d'améliorer graduellement mais structurellement le climat entrepreneurial à Bruxelles.

Cette volonté politique est traduite dans la « Stratégie 2025 » dont la Région bruxelloise s'est dotée en juin 2015, dont le SBA est le second Objectif (sur 18).

Enfin les administrations sous ma tutelle participent à la stratégie de la secrétaire d'État en matière de simplification administrative, l'objectif de cette stratégie est d'apporter une réduction réelle des charges administratives, et d'assortir les actions du futur plan bruxellois d'un monitoring, d'indicateurs de suivi et de rapports.

À ce jour, les administrations participent à la mise en place d'un monitoring bruxellois, un dispositif de suivi permettant :

- le suivi de l'avancement de la mise en œuvre des moyens alloués et des réalisations;
- l'identification des obstacles à la mise en œuvre sur le terrain afin de proposer des pistes de solution pratiques et de formuler des recommandations aux responsables;

hetzij een gemiddelde van 7,3 l/100 km. Het totale verbruik van het tweede dieselvoertuig bedraagt 2.475 liter, hetzij 5,5 l/100 km.

Citydev.brussels beschikt over 3 oplaadpalen (22 kW) voor de elektrische voertuigen.

Ten slotte, wat betreft de maatregelen die genomen werden bij het bestuur Brussel Economie en Werkgelegenheid, verzoek ik u uw vraag te richten aan de staatssecretaris voor het Openbaar Ambt, mevrouw Fadila Laanan.

Vraag nr. 587 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 18 maart 2016 (Fr.):

Inspanningen inzake administratieve vereenvoudiging voor de economische actoren.

De regering heeft er zich toe verbonden een plan inzake administratieve vereenvoudiging aan te nemen dat van toepassing zou zijn op alle bevoegdheden in het kader van een allesomvattende en transversale aanpak. Kunt u me, ongeacht of het plan al dan niet wordt aangenomen in de komende maanden, een lijst bezorgen van de maatregelen die al sinds het begin van de zittingsperiode werden genomen in elke overheidsdienst die onder uw ministerieel toezicht staat, om de relaties met de economische actoren te vergemakkelijken ?

Antwoord : Ik heb de economische bevoegdheden van het Gewest voor mijn rekening genomen en wou de acties van de administraties die onder mijn voogdij vallen rationaliseren, vereenvoudigen en verduidelijken.

Sedert 2014 waak ik er dan ook over dat mijn administraties hun acties vereenvoudigen met de uiteindelijke bedoeling om het leven van de Brusselse ondernemers te vergemakkelijken.

Wat de KMO's betreft, zal ik heel binnenkort de Small Business Act voorleggen. Deze weerspiegelt de politieke wil om stapsgewijs en op een structurele manier het ondernemersklimaat in Brussel te verbeteren.

Deze politieke bereidheid wordt toegelicht in de « Stratégie 2025 », die het Brussels Gewest goedgekeurd heeft in juni 2015. De SBA vormt de tweede doelstelling van deze Stratégie 2015 (van de 18).

Ten slotte, de administraties onder mijn voogdij werken mee aan de strategie van de staatssecretaris voor Administratieve Vereenvoudiging. Deze strategie wil een reële verlaging van de administratieve lasten bewerkstelligen en de acties van het toekomstige Brusselse plan koppelen aan een monitoring, opvolgingsindicatoren en rapporten.

Momenteel werken de administraties mee aan de invoering van een Brusselse monitoring, een opvolgingsinstrument waarmee :

- de vooruitgang van de uitvoering van de ingezette middelen en van de verwezenlijkingen kan worden opgevolgd;
- de hinderpalen bij de uitvoering op het terrein kunnen geïdentificeerd worden om mogelijke praktische oplossingen aan te reiken en aanbevelingen te formuleren naar de verantwoordelijken toe;

- la mise en relation des acteurs.

Enfin un projet test a été lancé dans nos administrations via la stratégie de simplification administrative.

L'envoi de recommandé est souvent légalement obligatoire mais il existe aussi de nombreux cas où le recours aux recommandés vise simplement la précaution et/ou la prudence. Ils exigent des procédures bien spécifiques et entraînent d'importants coûts en gestion, en temps et en argent tant pour l'administration que pour le destinataire. Les administrations ont étudié les moyens de diminuer l'envoi de courriers recommandés.

Question n° 588 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 18 mars 2016 (Fr.) :

Les candidatures spontanées reçues par les services publics.

Les services publics suscitent un grand intérêt de la part de la population et sont perçus très positivement par les citoyens à la recherche d'un emploi. Aussi, je souhaiterais obtenir des réponses aux questions qui suivent, et ce pour chacun des organismes qui dépendent de votre tutelle ministérielle :

- Combien de candidatures spontanées ont-elles été reçues en 2013, en 2014 et en 2015 ?
- Combien de candidatures spontanées ont-elles abouti positivement à une mise à l'emploi, en 2013, en 2014 et en 2015 ?

Réponse : Citydev.brussels a traité respectivement 200 candidatures spontanées en 2013, 188 candidatures spontanées en 2014 et 258 candidatures spontanées en 2015.

3 de ces candidatures ont abouti à une mise à l'emploi entre 2013 et 2015.

La SRIB n'est pas en tant que telle un service public. Elle n'a reçu que très de peu candidatures spontanées au cours des dernières années. La rotation de son personnel est peu importante, celui-ci étant avant tout composé d'analystes financiers.

Chaque année, impulse.brussels reçoit en moyenne une centaine de candidatures spontanées.

Seule une candidature spontanée a abouti positivement en 2015.

En 2013, Atrium a reçu 6 candidatures spontanées aucune n'a abouti positivement.

En 2014, Atrium a reçu 8 candidatures spontanées, aucune n'a abouti positivement.

En 2015, Atrium a reçu 11 candidatures spontanées, aucune n'a abouti positivement.

Toutes les candidatures sont inscrites dans une réserve de recrutement au même titre que celles reçues dans le cadre d'une ouverture de poste.

- de actoren met elkaar in contact kunnen gebracht worden.

Er werd tot slot een testproject gelanceerd in onze administraties via de strategie van administratieve vereenvoudiging.

Het versturen van een aangetekend schrijven is vaak wettelijk verplicht maar in veel gevallen wordt het aangetekend schrijven gewoon voorzichtigheidshalve of uit voorzorg gebruikt. Er zijn specifieke procedures voor nodig en het kost veel tijd en geld, zowel voor de administratie als voor de bestemming. De administraties hebben bekeken hoe ze de het aantal aangetekende verzendingen kunnen beperken.

Vraag nr. 588 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 18 maart 2016 (Fr.) :

Spontane sollicitaties bij de overheidsdiensten.

De overheidsdiensten hebben een goede reputatie bij de bevolking en worden als zeer interessant beoordeeld door de burgers die op zoek zijn naar werk. Daarom had ik u graag de volgende vragen gesteld voor elke instelling die onder uw ministerieel toezicht staat :

- Hoeveel spontane sollicitaties werden ontvangen in 2013, 2014 en 2015 ?
- Hoeveel spontane sollicitaties hebben geleid tot een aanwerving in 2013, 2014 en 2015 ?

Antwoord : Citydev.brussels heeft 200 spontane sollicitaties behandeld in 2013, 188 in 2014 en 258 in 2015.

Van 2013 tot 2015 resulteerden 3 van die sollicitaties in een aanwerving.

De GIMB is geen openbare dienst op zich. Ze heeft weinig spontane sollicitaties ontvangen in de afgelopen jaren. Het personeelsverloop is klein omdat het personeel vooral bestaat uit financieel analisten.

Elk jaar ontvangt impulse.brussels gemiddeld een honderdtal spontane sollicitaties.

Slechts één spontane sollicitatie resulteerde in een aanwerving in 2015.

In 2013 heeft Atrium 6 spontane sollicitaties ontvangen, waarvan geen enkele resulteerde in een aanwerving.

In 2014 heeft Atrium 8 spontane sollicitaties ontvangen, waarvan geen enkele resulteerde in een aanwerving.

In 2015 heeft Atrium 11 spontane sollicitaties ontvangen, waarvan geen enkele resulteerde in een aanwerving.

Alle sollicitaties worden opgenomen in een aanwervingsreserve net zoals deze die worden ontvangen in het kader van een openstaande betrekking.

Jusqu'en 2015, le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CES) recevait annuellement une cinquantaine de candidatures spontanées. Depuis 2015, ce chiffre a quasi triplé.

Entre 2013 et 2015, aucune candidature spontanée n'a abouti à une mise à l'emploi.

Pour ce qui concerne Actiris, le nombre de candidatures spontanées reçues est de :

- 2013 : 918
- 2014 : 965
- 2015 : 1.444

40 candidats pour un total de 43 contrats (3 candidats ont eu un contrat en 2013 et un renouvellement de contrat en 2015)

- 2013 : 9 contrats
- 2014 : 10 contrats
- 2015 : 17 contrats
- 2016 : 7 contrats (contrats en 2016 mais pour des candidatures envoyées pendant la période 2013-2015)

Les chiffres doivent cependant être nuancés : 40 personnes qui ont envoyé une candidature spontanée chez Actiris ont eu un emploi. Actiris est cependant incapable de dire si c'est leur candidature spontanée qui le leur a permis.

Enfin, en ce qui concerne l'administration Bruxelles Économie et Emploi, je vous invite à adresser votre question à la secrétaire d'État chargée de la Fonction publique, Mme Fadila Laanan.

Question n° 590 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 18 mars 2016 (Fr.) :

La participation au projet « Earth Hour 2016 ».

Le soir du 19 mars prochain, un certain nombre de pouvoirs publics couperont la lumière au sein des bâtiments administratifs et ce, afin de participer à l'opération « Earth Hour 2016 ». Pour ne citer qu'un exemple, la STIB réduira l'éclairage dans ses stations afin d'économiser 1.000 kWh, soit l'équivalent de 2 à 3 mois de consommation d'électricité d'un ménage. Pourriez-vous me dire si les services qui dépendent de votre tutelle ministérielle, se joignent à cette campagne ? Si tel n'est pas le cas, pourquoi ?

Réponse : Pour ce qui concerne Citydev, elle a sensibilisé son personnel via une communication interne sur son réseau Intranet, à la campagne « Earth Hour 2016 ».

En parallèle, citydev.brussels a entamé des mesures d'économie bien plus importantes, au travers d'un programme de rénovation de son éclairage depuis 2015.

Tot in 2015 ontving de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESR) jaarlijks een vijftigtal spontane sollicitaties. Sedert 2015 is dit aantal quasi verdriedubbeld.

Tussen 2013 en 2015 resulteerde geen enkele spontane sollicitatie in een aanwerving.

Het aantal spontane sollicitaties die Actiris ontvangen heeft bedraagt :

- 2013 : 918
- 2014 : 965
- 2015 : 1.444

40 kandidaten voor in totaal 43 contracten (3 kandidaten kregen een contract in 2013 en een hernieuwing van hun contract in 2015) :

- 2013 : 9 contracten
- 2014 : 10 contracten
- 2015 : 17 contracten
- 2016 : 7 contracten (contracten in 2016 maar voor sollicitaties die werden verzonden in de periode 2013-2015)

De cijfers moeten echter genuanceerd worden : 40 personen die een spontane sollicitatie gestuurd hebben naar Actiris kregen een baan. Actiris kan echter niet vertellen of dit op basis van hun spontane sollicitatie gebeurde.

Tot slot, wat de administratie Brussel Economie en Werkgelegenheid betreft, verzoek ik u uw vraag te richten aan mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris voor het Openbaar Amt.

Vraag nr. 590 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 18 maart 2016 (Fr.) :

Deelneming aan het project Earth Hour 2016.

Op de avond van 19 maart 2016 zullen een aantal openbare besturen het licht uitdoen in administratieve gebouwen om deel te nemen aan het project Earth Hour 2016. De MIVB zal bijvoorbeeld de verlichting in haar stations verminderen en 1.000 Kwh besparen, het equivalent van 2 tot 3 maanden verbruik van een gezin. Doen de diensten onder het toezicht van de minister mee aan deze actie ? Zo niet, waarom niet ?

Antwoord : Wat Citydev betreft, werd het personeel via een interne mededeling op het intranet op de hoogte gebracht van de campagne « Earth Hour 2016 ».

Tegelijkertijd is Citydev.brussels sinds 2015 bezig met veel aanzienlijkere besparingsmaatregelen via een programma ter modernisering van zijn verlichting.

Concernant impulse.brussels, les locaux étant fermés le samedi, les lumières ne sont de toute manière pas allumées en weekend.

Le groupe SRIB – finance.brussels n'y participe pas en tant que tel mais la disposition de la moitié de ses locaux, rénovés fin 2009, fait que l'éclairage est moins nécessaire qu'auparavant et qu'un système de vérification d'intensité peut même le régler automatiquement jusqu'à extinction. En outre, tous les éclairages sont systématiquement éteints la nuit.

En ce qui concerne le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CES), il a participé de fait à l'opération Earth Hour 2016 puisque celle-ci avait lieu le samedi 19 mars 2016 entre 20h30 et 21h30, moment auquel le CES ne consomme pas d'énergie vu que son bâtiment est fermé.

Le CES a en outre pris l'initiative de sensibiliser son personnel tant via un affichage aux valves que par la mise à disposition de folders.

Earth Hour 2016 n'est pas d'application chez Atrium, dans la mesure où il n'y a que très rarement du personnel encore présent dans les bureaux à 20h30 et où les lumières sont systématiquement éteintes lorsque l'alarme est mise en route.

Actiris ne s'est pas joint à la campagne « Earth Hour 2016 ».

En effet, toutes les lumières sont déjà éteintes dans tous les sites décentralisés à partir de 18h30 tous les jours ouvrables, et éteintes complètement les week-ends.

Concernant le siège central, étant donné que l'équipe de nettoyage externe intervient entre 20h30 et 21h30, il était impossible d'organiser cela au moment voulu. Néanmoins, toutes les lumières sont éteintes tous les soirs après leur passage et ce jusqu'au lendemain matin, et éteintes complètement les week-ends.

Enfin, en ce qui concerne les mesures prises au sein de l'administration Bruxelles Économie et Emploi, je vous invite à adresser votre question à la secrétaire d'État chargée de la Fonction publique, Mme Fadila Laanan.

Question n° 599 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 18 mars 2016 (Fr.) :

La concertation interrégionale sur le projet de shopping sur l'ancien site de Renault.

Un groupe anversois a annoncé son souhait d'implanter un shopping dans les anciens ateliers de Renault à Vilvorde. Compte tenu des éventuelles incidences économiques d'un tel projet pour la Région bruxelloise et ses noyaux commerciaux, un processus de concertation interrégional s'impose. Je souhaiterais dès lors savoir si votre cabinet a entamé des pourparlers avec les cabinets concernés au sein du gouvernement flamand. Le cas échéant, pourriez-vous me communiquer la teneur des pourparlers sur ce dossier ?

Wat Impulse.brussels betreft : aangezien de lokalen op zaterdag gesloten zijn, is de verlichting tijdens het weekend sowieso uitgeschakeld.

De GIMB-groep – finance.brussels neemt er niet als dusdanig aan deel, maar de inrichting van de helft van zijn lokalen, die eind 2009 gerenoveerd werden, zorgt ervoor dat er minder verlichting nodig is dan voordien en dat een systeem dat de lichtintensiteit controleert, de verlichting zelfs automatisch kan regelen tot en met het doven. Bovendien wordt alle verlichting 's nachts stelselmatig uitgeschakeld.

De Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESR) heeft in feite deelgenomen aan « Earth Hour 2016 », aangezien dit evenement plaatsvond op zaterdag 19 maart 2016 tussen 20.30 uur en 21.30 uur, een ogenblik waarop de ESR geen energie verbruikt, omdat het gebouw gesloten is.

De ESR heeft bovendien het initiatief genomen zijn personeel te sensibiliseren via affiches ad valvas en folders.

Earth Hour 2016 is niet van toepassing voor Atrium, omdat er om 20.30 uur nog slechts zelden personeel aanwezig is in de bureaus en het licht systematisch gedooft wordt wanneer het alarm wordt aangezet.

Actiris heeft niet deelgenomen aan « Earth Hour 2016 ».

Op werkdagen zijn alle lichten op alle gedecentraliseerde sites immers vanaf 18.30 uur uitgeschakeld, en in het weekend is alle verlichting volledig gedooft.

Wat de hoofdzetel betreft, was het onmogelijk deel te nemen op het aangegeven moment, aangezien de externe poetsploeg tussen 20.30 uur en 21.30 uur aan het werk was. Niettemin worden alle lichten elke avond na de interventie van de poetsploeg gedooft en dat tot en met de volgende ochtend. Tijdens het weekend is de verlichting volledig uitgeschakeld.

Inzake de maatregelen die genomen werden binnen de administratie van Brussel Economie en Werkgelegenheid ten slotte, nodig ik u uit uw vraag te richten tot de staatssecretaris belast met Openbaar Ambt, mevrouw Fadila Laanan.

Vraag nr. 599 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 18 maart 2016 (Fr.) :

Interregionaal overleg over het project voor een shopping op de vroegere Renault-site.

Een Antwerpse groep heeft onlangs haar wens te kennen gegeven om een shopping tot stand te brengen op de vroegere Renaultsite in Vilvorde. Gelet op de eventuele economische weerslag van dergelijk project op het Brussels Gewest en de handelskernen ervan, is een interregionaal overlegproces vereist. Ik wens dan ook te weten of uw kabinet besprekingen heeft aangevat met de betrokken kabinetten in de Vlaamse regering. Zo ja, kan u mij de inhoud van die besprekingen over dit dossier mededelen ?

Réponse : La société Alcopa a effectivement introduit une demande de permis pour l'ouverture d'un centre commercial dans l'ancienne usine Renault de Vilvorde. Il est question de 19.100 mètres carrés de surfaces commerciales et de 7.735 mètres carrés d'équipements de loisirs.

Ce projet de centre commercial vient se rajouter aux Néo, Docks Bruxsel et Uplace, ce dernier étant d'ailleurs planifié à seulement quelques encablures du projet porté par Alcopa (500 m environ).

Je regrette bien évidemment le manque de concertation avec la Flandre, dont je suis demandeur. La question de la concurrence interrégionale et du développement de grands centres commerciaux aux zones de chalandises conflictuelles, et dans une logique de spéculation immobilière, n'est pas viable économiquement à terme; et vient au détriment de l'offre commerciale du centre-ville.

J'ai d'ailleurs déjà pu m'exprimer à ce sujet, notamment dans la presse.

Je regrette aussi le refus d'entrer dans une vraie logique de métropole urbaine, qui consiste à se concerter préalablement sur des projets qui ont des incidences réciproques sur les régions limitrophes. Je n'ai pas été contacté pour des pourparlers.

J'apprends que le comité socio-économique national pour la distribution a remis un avis négatif au sujet de ce centre commercial, en raison principalement du projet voisin de méga-centre commercial Uplace; ce qui me paraît aller dans le bon sens.

Question n° 602 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 23 mars 2016 (Fr.) :

Le soutien au recrutement de collaborateurs pour le projet Docks Bruxsel.

L'organisme Actiris a annoncé qu'il va soutenir le recrutement de collaborateurs dans le cadre du projet Docks Bruxsel. Ce sont pas moins de 1.200 personnes qui pourraient être engagées dans les différentes enseignes qui seront abritées dans ledit shopping bruxellois. Pourriez-vous m'apporter des réponses aux questions suivantes :

- En quoi consiste exactement le partenariat conclu entre Actiris et les gestionnaires de Docks Bruxsel ? Pourriez-vous préciser votre réponse en communiquant le type de soutiens, les ressources humaines et les budgets mobilisés ainsi que le calendrier général des opérations ?
- Quelles mesures ont-elles été retenues pour sensibiliser les demandeurs d'emploi bruxellois à postuler aux offres vacantes dans le cadre de ce projet ?

Réponse : Docks Bruxsel est un projet porté par le promoteur immobilier « Equilis ». Actiris et Equilis ont signé une convention de collaboration en 2012. Conformément à cette convention, Equilis a intégré dans chacun de ses baux commerciaux une clause relative au recrutement de son personnel précisant notamment qu'il devra être pris en charge par les services d'Actiris. Equilis peut en effet compter sur le soutien d'Actiris en bénéficiant de

Antwoord : De firma Alcopa heeft inderdaad een vergunningsaanvraag ingediend voor de opening van een winkelcentrum op de site van de vroegere fabriek van Renault in Vilvoorde. Het betreft 19.100 vierkante meter aan handelszaken en 7.735 vierkante meter aan recreatiemogelijkheden.

Dit winkelcentrumproject komt bovenop Neo, Docks Bruxsel en Uplace. Deze laatste bevindt zich trouwens op een steenworp van het project dat door Alcopa wordt gedragen (ongeveer 500 m).

Ik betreur vanzelfsprekend dat er geen overleg was met Vlaanderen en ben hier vragende partij. Op termijn is concurrentie tussen de gewesten en de ontwikkeling van grote winkelcentra in naburige verzorgingsgebieden, in een context van vastgoedspeculatie, economisch niet leefbaar; en gaat het ten koste van het handelsaanbod in het stadscentrum.

Ik heb mijn mening al gegeven over dit onderwerp in de pers.

Ik betreur eveneens de terughoudendheid om in de logica te stappen van de stedelijke metropool, die inhoudt dat voorafgaandelijk overleg wordt gepleegd over projecten die een wederzijdse impact hebben op de aaneengrenzende regio's. Ik ben nog niet gevraagd voor een gesprek.

Ik verneem dat het Nationaal Sociaal-Economisch Comité voor de Distributie een negatief advies gegeven heeft voor het winkelcentrum en dit voornamelijk door het megawinkelcomplex Uplace; wat mij een stap in de goede richting lijkt.

Vraag nr. 602 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 23 maart 2016 (Fr.) :

Steun bij de rekrutering van medewerkers voor het project Docks Bruxsel.

Actiris heeft steun aangekondigd bij de rekrutering van medewerkers in het kader van het project Docks Bruxsel. Het gaat om 1.200 personen die aangeworven zouden kunnen worden in de verschillende winkels, die in dat Brussels shoppingcenter zullen worden gehuisvest. In dat verband had ik u graag de volgende vragen gesteld :

- Waarin bestaat precies het partnerschap tussen Actiris en de beheerders van Docks Bruxsel ? Kunt u in uw antwoord het soort steun, de human resources, de aangewende begrotingsmiddelen en het algemeen tijdschema van de acties preciseren ?
- Welke maatregelen werden gekozen om de Brusselse werkzoekenden ertoe aan te moedigen te solliciteren naar de vacante betrekkingen in het kader van dat project ?

Antwoord : Dockx Brussel is een project dat door bouwpromotor « Equilis » wordt gedragen. Actiris en Equilis hebben in 2012 een samenwerkingsovereenkomst ondertekend. Op basis van deze overeenkomst heeft Equilis in elk van zijn huurovereenkomsten een clausule ingebouwd met betrekking tot de aanwerving van zijn personeel. De clausule bepaalt met name dat Actiris zal instaan voor de aanwervingen. Equilis kan inderdaad rekenen op de steun

l'ensemble de ses services et plus particulièrement de Select Actiris, son service de présélection de candidats.

Aujourd'hui, les services d'Actiris se tiennent prêts à recevoir les premières offres d'emploi et à mobiliser en particulier son pôle spécialisé dans le secteur d'activités du commerce, de l'horeca et du tourisme. Il s'agit d'une équipe pluridisciplinaire composée de consultants en entreprise, conseillers en recrutement, et conseiller au sein du Centre de Référence Horeca, soit 20 personnes toutes spécialisées et parfaitement informées de l'ampleur du projet.

En ce qui concerne les actions programmées, deux rencontres ont eu lieu le 19 et le 21 avril dernier avec les employeurs dans le cadre de séances d'information collectives afin de présenter le projet et la méthode de travail.

Par ailleurs, 2 journées de recrutement seront organisées les 23 juin et 20 septembre 2016. Elles auront trait à la sélection des candidats par les conseillers en recrutement du pôle compétent et présentation de ceux-ci aux employeurs intéressés.

Afin de sensibiliser les chercheurs d'emploi, Actiris a procédé dès les premiers contacts avec Equilis, aux actions suivantes :

- Les services décentralisés d'Actiris ont été informées du projet et de son impact en termes de potentialités d'emploi.
- L'ensemble des partenaires bruxellois d'Actiris, opérateurs d'emploi en contact avec les chercheurs d'emploi bruxellois, ont été informés des attentes du promoteur immobilier et plus particulièrement des 3 offres génériques pour lesquelles des profils seraient recherchés soit les fonctions de « Polyvalent Vente », « Polyvalent Horeca » et « Polyvalent Divers, animation, parking ».
- Le site d'Actiris a été aménagé afin d'orienter tous les chercheurs d'emploi intéressés par les services d'Actiris vers les 3 offres d'emploi génériques d'Equilis.
- Le site du centre commercial « Docks » a également été organisé de manière à orienter les chercheurs d'emploi vers les services de présélection d'Actiris (docks@actiris.be).

Question n° 604 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 23 mars 2016 (Fr.) :

Les chiffres du chômage publiés par l'ONEm.

La presse a relayé ce vendredi 18 mars 2016 les chiffres du rapport annuel de l'ONEm concernant le chômage dans notre pays. Ces derniers n'ont manifestement jamais été aussi bas depuis 24 ans. Selon le dirigeant de l'office fédéral, trois causes principales sont à la source de la situation : la conjoncture économique favorable qui souffle sur notre pays; l'évolution démographique; et, enfin, la limitation dans le temps des allocations d'insertion. Je souhaiterais savoir si vous avez eu l'occasion de parcourir ledit rapport annuel et, le cas échéant, partagez-vous ses conclusions ? Disposez-vous éventuellement de données spécifiques, par le

van Actiris en met name die van Select Actiris, de dienst voor de preselectie van kandidaten.

Vandaag staat Actiris klaar om de eerste vacatures te ontvangen en zijn pool in te schakelen die gespecialiseerd is in de sector handel, horeca en toerisme. Het is een multidisciplinair team dat samengesteld is uit bedrijfsconsultants, aanwervingsconsulenten en consulenten van het Beroepsreferentiecentrum Horeca. In totaal 20 personen die allen gespecialiseerd zijn en perfect op de hoogte zijn van de draagwijdte van het project.

Wat de geprogrammeerde acties betreft waren er twee bijeenkomsten op 19 en 21 april laatstleden met de werkgevers in het kader van collectieve infosessies om het project en de werkmethode toe te lichten.

Overigens zullen 2 aanwervingsdagen worden georganiseerd op 23 juni en 20 september 2016. Er zullen kandidaten geselecteerd worden door de aanwervingsconsulenten van de desbetreffende pool en deze zullen vervolgens voorgesteld worden aan de werkgevers.

Om de werkzoekenden te sensibiliseren heeft Actiris van bij de eerste contacten met Equilis de volgende stappen ondernomen :

- De gedecentraliseerde diensten van Actiris werden geïnformeerd over het project en de impact ervan in termen van jobcreatie.
- Alle Brusselse partners van Actiris, tewerkstellingsoperatoren die in contact staan met de Brusselse werkzoekenden, werden op de hoogte gebracht van de verwachtingen van de bouwpromotor en meer bepaald van de 3 generieke vacatures waarvoor profielen gezocht worden voor de volgende functies « Polyvalent medewerker verkoop », « polyvalent medewerker horeca » en « Polyvalente medewerker varia, animatie, parking ».
- De website van Actiris werd zodanig geconfigureerd dat alle werkzoekenden die geïnteresseerd zijn in de diensten van Actiris naar de 3 generieke vacatures van Equilis worden doorgestuurd.
- Ook de site van het winkelcentrum « Docks » werd zodanig geconfigureerd dat de werkzoekenden worden doorgestuurd naar de preselectiediensten van Actiris (docks@actiris.be).

Vraag nr. 604 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 23 maart 2016 (Fr.) :

De door de RVA gepubliceerde werkloosheidscijfers.

Op vrijdag 18 maart 2016 heeft de pers de cijfers uit het jaarverslag van de RVA over de werkloosheid in ons land gepubliceerd. Ze waren nog nooit zo laag in de laatste 24 jaar. Volgens de directeur van de federale instelling zijn er drie hoofdoorzaken voor de situatie : de gunstige economische conjunctuur in ons land, de demografische evolutie en, tot slot, de beperking in de tijd van de inschakelingsuitkeringen. Hebt u de gelegenheid gehad om dat jaarverslag te overlopen en, in voorkomend geval, bent u het eens met de conclusies ? Beschikt u eventueel via de diensten van Actiris over specifieke gegevens over het Brussels Gewest ?

biais des services d'Actiris, concernant la Région bruxelloise ? Les mesures fédérales portent leurs fruits, certes, mais quelle est l'étendue de leur incidence pour notre Région ?

Réponse : Même si le taux de chômage reste trop élevé, force est de constater qu'il faut effectivement remonter à 2003 pour avoir un niveau plus faible de chômeurs complets indemnisés (CCI-DE) en Région bruxelloise (66.726 CCI-DE en 2015 contre 64.571 en 2003). Néanmoins le tableau en annexe (*) montre que la diminution des chiffres du chômage s'observe principalement pour les CCI avec des allocations sur base des études (- 43,8 % en variation annuelle) alors que le nombre de chômeurs sur la base du travail diminue de 3,8 %.

Pour ce qui concerne l'explication de la diminution des chiffres du chômage, si je partage en grande partie les conclusions de l'ONEm, néanmoins, il y a lieu d'attirer l'attention sur des spécificités liées à la Région bruxelloise.

En effet, la diminution très marquée des allocataires d'insertion (sur base des études) que l'on observe – aussi bien en Région bruxelloise que dans l'ensemble du pays – s'explique principalement par la modification de la réglementation sur les allocations d'insertion (limitation des allocations à 3 ans).

Entre janvier et décembre 2015, l'ONEm a enregistré rien que pour la Région de Bruxelles-Capitale 4.785 exclusions du droit aux allocations d'insertion en raison d'une limitation dans le temps. Le nombre de jeunes de moins de 25 ans affectés par cette limitation à 3 ans est relativement restreint soit 410 exclusions (à savoir 8,6 %), alors que la catégorie d'âge des 25 à 39 ans représente 3/4 des exclusions.

Ces exclusions ont donc eu un impact important sur les chiffres produits par l'ONEm. Il est à noter que l'impact sur les chiffres d'Actiris des Demandeurs d'emploi indemnisés (DEI) est conséquent, dans la mesure où une partie des chômeurs exclus par l'ONEM viennent se réinscrire auprès d'Actiris après leurs exclusions (environ 25-30 %).

Néanmoins on peut noter que si la diminution des chiffres des chômeurs est surtout marquée pour les allocataires d'insertion, elle s'observe également pour les allocataires sur base du travail (CCI-DE après un emploi à temps plein). La diminution annuelle de ces allocataires est de 3,8 % en Région bruxelloise (- 2,8 % pour l'ensemble de la Belgique).

Si les exclusions de l'ONEm (limitation à 3 ans des allocations d'insertion) peuvent expliquer une partie importante de la réduction du chômage, d'autres facteurs interviennent dans la réduction du chômage à Bruxelles : la reprise des activités économiques mais également le développement de mesures adaptées aux chercheurs d'emploi bruxellois.

En effet, le développement des placements via les offres d'emploi Select ou encore la mise en place de la Garantie pour la jeunesse (accroissement des solutions apportées aux jeunes, notamment via les stages en entreprise) ont eu également un impact sur la diminution du chômage en Région bruxelloise et particulièrement pour le chômage des jeunes. Le mouvement de sortie de jeunes vers l'emploi en 2015 a ainsi augmenté de 8,0 % sur base annuelle. À titre d'exemple, le nombre de stagiaires en STE (stage de transition en entreprise) est passé de 148 en 2013 à

De federale maatregelen werpen vruchten af, maar wat zijn de gevolgen ervan voor ons Gewest ?

Antwoord : Hoewel het werkloosheidspercentage te hoog blijft, moeten we vaststellen dat we effectief tot 2003 moeten terugkeren om een lager percentage uitkeringsgerechtigde volledig werklozen (UVW) aan te treffen in het Brussels Gewest (66.726 UVW in 2015 tegenover 64.571 in 2003). Niettemin toont de bijgevoegde tabel (*) dat de daling van de werkloosheidscijfers hoofdzakelijk geldt voor de UVW met uitkeringen op basis van studies (- 43,8 % op jaarbasis), terwijl het aantal werklozen op basis van werk met 3,8 % afneemt.

Wat de verklaring betreffende de daling van de werkloosheidscijfers betreft, ben ik het grotendeels eens met de conclusies van de RVA, maar niettemin moet de aandacht gevestigd worden op de specificiteiten voor het Brussels Gewest.

De zeer uitgesproken daling van de rechthebbenden op een inschakelingsuitkering (op basis van studies) die we waarnemen – zowel in het Brussels Gewest als in het hele land – kan immers vooral verklaard worden door de wijziging van de regelgeving over de inschakelingsuitkeringen (uitkering tot 3 jaar beperkt).

Tussen januari en december 2015 heeft de RVA enkel voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest 4.785 uitsluitingen van het recht op inschakelingsuitkeringen wegens de beperking in de tijd genoteerd. Het aantal jongeren dat jonger is dan 25 jaar die getroffen worden door deze beperking tot 3 jaar, is relatief beperkt. Het betreft 410 uitsluitingen (namelijk 8,6 %), terwijl de leeftijdscategorie van de 25- tot 39-jarigen 3/4 van de uitsluitingen vertegenwoordigt.

Deze uitsluitingen hebben dus een grote impact op de door de RVA geleverde cijfers. We merken op dat de weerslag op de cijfers van Actiris over de niet-werkende werkzoekenden (NWW) behoorlijk groot is, aangezien een deel van de door de RVA uitgesloten werklozen zich na hun uitsluiting opnieuw komen inschrijven bij Actiris (ongeveer 25-30 %).

Niettemin kunnen we noteren dat, hoewel de daling van de werkloosheidscijfers vooral opvallend is voor de rechthebbenden op een inschakelingsuitkering, zij eveneens optreedt voor de uitkeringsgerechtigden op basis van werk (UVW na een voltijdse baan). De jaarlijkse daling van deze uitkeringsgerechtigden bedraagt 3,8 % in het Brussels Gewest (- 2,8 % voor heel België).

Hoewel de uitsluitingen door de RVA (beperking tot 3 jaar van de inschakelingsuitkeringen) een aanzienlijk deel van de vermindering van de werkloosheid kunnen verklaren, zijn er andere factoren die een invloed hebben op de daling van de werkloosheid in Brussel : het aantrekken van de economie, maar ook de ontwikkeling van maatregelen die aan de Brusselse werkzoekenden aangepast zijn.

De ontwikkeling van de arbeidsbemiddeling via de vacatures Select en de invoering van de Jongerengarantie (meer oplossingen die aan jongeren geboden worden, meer bepaald via de stages in ondernemingen) hebben inderdaad eveneens een impact gehad op de daling van de werkloosheid in het Brussels Gewest, en in het bijzonder op de jeugdwerkloosheid. In 2015 zijn op die manier 8,0 % meer jongeren aan het werk gezet op jaarbasis. Zo is het aantal stagairs voor een instapstage in een onderneming bijvoorbeeld gestegen van 148 in 2013 naar 649 in 2014. In 2015 zijn

649 en 2014. En 2015, 931 stagiaires ont commencé un stage de transition soit une progression de 43,5 % par rapport à 2014.

(*) (*L'annexe ne sera pas publiée mais restera disponible pour consultation au Greffe ou via le site du Parlement.*)

Question n° 607 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 24 mars 2016 (Fr.) :

Les soutiens régionaux aux opérateurs de l'économie sociale.

Les acteurs de l'économie sociale bruxelloise (initiatives locales de l'emploi et entreprises d'insertion en tête) peuvent obtenir un agrément et bénéficier de subsides de la part des autorités régionales. Aussi, je souhaiterais obtenir des réponses aux questions suivantes :

- Pouvez-vous me communiquer la liste complète des structures qui bénéficient actuellement d'un agrément dans le cadre de l'économie sociale d'insertion ?
- Pouvez-vous me communiquer la liste complète des structures qui bénéficient actuellement d'un subside dans le cadre de l'économie régionale d'insertion ? Pourriez-vous étayer votre réponse en précisant, pour chaque cas, les volumes budgétaires concernés en ce qu'ils portent sur des frais d'encadrement et de fonctionnement ?
- Quel est le nombre de structures qui ont perdu leur agrément en 2014 et en 2015 ? Pourriez-vous m'en communiquer la liste complète ?

Réponse : En réponse à votre question, je vous communique sous la forme d'un tableau Excel la liste des 108 structures qui bénéficient d'un agrément en tant qu'Initiative locale de développement de l'emploi (ILDE) ou d'entreprise d'insertion (EI). Cette liste a été arrêtée au 26 avril 2016, c'est-à-dire au terme de la première période d'agrément de l'année.

Je vous rappelle que la réglementation fixe par année civile deux périodes durant lesquelles une demande d'agrément peut être introduite : l'une cour du 1^{er} janvier au 15 février, l'autre du 1^{er} septembre au 15 octobre. La liste complète des structures agréées est régulièrement mise à jour sur le site Internet de Bruxelles Economie et Emploi (<http://www.werk-economie-emploi.irisnet.be/documents/16195/1310006>Liste+des+entreprises+agr%C3%A9es+2016-01/1913b1c0-54fd-4552-bf08-f2efffdc16bd>).

Je vous communique également un tableau (*) qui reprend les initiatives locales de développement de l'emploi (ILDE) et les entreprises d'insertion (EI) qui ont bénéficié d'un financement en 2015, le montant octroyé à chacune d'elles et le montant maximum prévu pour les frais d'encadrement et de fonctionnement selon les critères de l'ordonnance du 18 mars 2004.

Enfin, en réponse à votre dernière question, je vous informe qu'une seule structure a perdu son agrément en 2014 (l'ASBL Manus) et une autre en 2015, l'ASBL Agence locale pour l'emploi de Bruxelles-Ville.

(*) (*Les tableaux ne seront pas publiés mais resteront disponibles pour consultation au Greffe ou via le site du Parlement.*)

931 stagairs een instapstage gestart, wat een toename met 43,5 % betekent tegenover 2014.

(*) (*De bijlage zal niet worden gepubliceerd, maar blijft ter beschikking voor raadpleging op de Griffie of via de website van het Parlement.*)

Vraag nr. 607 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 24 maart 2016 (Fr.) :

Gewestelijke steun voor de sociale economie-operatoren.

De actoren van de Brusselse sociale economie (in de eerste plaats de lokale werk winkels en inschakelingsbedrijven) kunnen een erkenning bekomen en subsidies krijgen van de gewestelijke overheden. Ik zou ter zake een antwoord willen op volgende vragen :

- Kan u mij de volledige lijst mededelen van de structuren die thans een erkenning hebben in het kader van de sociale inschakelingseconomie ?
- Kan u mij de volledige lijst mededelen van de structuren die thans een subsidie krijgen in het kader van de regionale inschakelingseconomie ? Kan u in uw antwoord voor elk geval het volume van de betrokken middelen vermelden, wat betreft de omkaderings- en werkingskosten ?
- Hoeveel structuren hebben hun erkenning verloren in 2014 en in 2015 ? Kan u mij de volledige lijst ervan mededelen ?

Antwoord : Ik zal antwoorden op uw vraag aan de hand van een Excel-tabel met de lijst van de 108 structuren die erkend werden als plaatselijk initiatief voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid (PIOW) of als inschakelingsonderneming (IO). Deze lijst werd op 26 april 2016 opgesteld, met andere woorden na het verstrijken van de eerste periode voor erkenning van het jaar.

Ik herinner er u aan dat de regelgeving per kalenderjaar twee periodes voorziet gedurende dewelke een erkenningsaanvraag kan worden ingediend : de eerste loopt van 1 januari tot 15 februari, de andere van 1 september tot 15 oktober. De volledige lijst van erkende structuren wordt regelmatig bijgewerkt op de website van Brussel Economie en Werkgelegenheid (<http://www.werk-economie-emploi.irisnet.be/documents/16195/1310006>Liste+des+entreprises+agr%C3%A9es+2016-01/1913b1c0-54fd-4552-bf08-f2efffdc16bd>).

Ik geef u ook een tabel (*) met de plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid en de inschakelingsondernemingen die een financiering kregen in 2015. Het bedrag dat werd toegekend aan elk van hen en het maximum voorziene bedrag voor de begeleidings- en werkingskosten zijn in overeenstemming met de criteria van de ordonnantie van 18 maart 2004.

Ten slotte, in antwoord op uw laatste vraag, kan ik u mededelen dat één structuur zijn erkenning verloren is in 2014 (vzw Manus) en een andere in 2015, de vzw Plaatselijk Werkgelegenheidsagentschap van de Stad Brussel.

(*) (*De tabellen zullen niet worden gepubliceerd, maar blijven ter beschikking voor raadpleging op de Griffie of via de website van het Parlement.*)

Question n° 608 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 24 mars 2016 (Fr.) :

La mise en œuvre des appels à projets innovants dans le cadre des subsides facultatifs.

Dans le cadre des appels à projets innovants lancés par le gouvernement, dans le cadre des subsides facultatifs, le calendrier de travail a retenu l'accompagnement entrepreneurial et le soutien aux commerces victimes du lockdown comme étant les premières étapes initiées pour le mois de mars 2016. Aussi, je souhaiterais obtenir des réponses aux questions suivantes :

- Combien de dossiers ont-ils été reçus par vos services dans le cadre desdits appels à projets ?
- Quel est le calendrier d'analyse des projets et la date escomptée pour les remises d'avis au gouvernement ? Quelle est la date retenue pour la clôture finale et l'octroi des subsides pour les dossiers de candidature ?
- Quelles sont les compositions des jurys d'experts afférents aux appels à projets ?
- Des décisions ont-elles éventuellement déjà été prises concernant les premiers projets lauréats ? Le cas échéant, pourriez-vous m'en communiquer la liste ?

Réponse : Appel à projets « accompagnement à l'entrepreneuriat » : l'appel à projets s'adresse aux acteurs bruxellois qui portent des missions de soutien à l'entrepreneuriat pour des publics spécifiques (femmes, étudiants, personnes moins qualifiées, etc.) ou d'accompagnement à l'entrepreneuriat, via notamment des actions d'aide à la création de start-up, à la transmission d'entreprise, etc.

Cet appel à projets a été ouvert jusqu'au 6 juin. Actuellement 47 dossiers réceptionnés sont en phase d'analyse.

Le Comité est composé comme suit :

- 2 représentants de l'administration Bruxelles Économie et Emploi;
- 1 représentant d'Impulse (chargé de mission – entrepreneuriat social);
- 1 représentant d'Atrium;
- 2 représentants des brussels senior consultant

Le passage en gouvernement est prévu en juillet 2016.

Concernant l'appel à projets « stimuler l'attractivité des quartiers commerçants du Pentagone #MakeBrussels », rappelons qu'il s'agit de valoriser ce territoire stratégique pour la Région, atrium.brussels, l'Agence bruxelloise du Commerce, a développé une large campagne de crowdsourcing à destination des citoyens bruxellois afin d'imaginer, élaborer et financer une série de projets originaux et audacieux pour les dix quartiers du Pentagone.

Vraag nr. 608 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 24 maart 2016 (Fr.) :

Oproepen tot innoverende projecten in het kader van de facultatieve subsidies.

In het kader van de oproepen tot innoverende projecten vanwege de regering in het kader van de facultatieve subsidies werden de begeleiding van ondernemers en de ondersteuning van de winkels die het slachtoffer zijn van de lockdown, gekozen als de eerste fases van het werkschema die in maart 2016 zullen worden opgestart. In dat verband had ik u graag de volgende vragen gesteld :

- Hoeveel dossiers hebben uw diensten ontvangen in het kader van de oproep tot projecten ?
- Wat is het tijdschema voor de analyse van de projecten en de datum waarop de adviezen aan de regering moeten worden bezorgd ? Welke datum is gekozen voor de afsluiting van de oproepen en de toekenning van de subsidies voor de kandidaatsdossiers ?
- Hoe zijn de jury's van deskundigen voor de projectoproepen samengesteld ?
- Zijn er eventueel al beslissingen genomen over de eerste geselecteerde projecten ? Kunt u me daar, in voorkomend geval, een lijst van bezorgen ?

Antwoord : Projectoproep « begeleiding van de ondernemers » : de projectoproep richt zich tot de Brusselse actoren die belast zijn met de ondersteuning van het ondernemerschap voor specifieke doelgroepen (vrouwen, studenten, laaggeschoolden, enz.) of die de ondernemers begeleiden via ondersteunende acties bij de oprichting van een start-up, de overdracht van het bedrijf, enz.

Er kon tot 6 juni ingetekend worden op deze projectoproep. Er zijn 47 dossiers binnen en deze worden momenteel geanalyseerd.

Het comité is samengesteld als volgt :

- 2 vertegenwoordigers van de administratie Brussel Economie en Werkgelegenheid;
- 1 vertegenwoordiger van Impulse (opdrachthouder – sociaal ondernemerschap);
- 1 vertegenwoordiger van Atrium;
- 2 vertegenwoordigers van de Brussels senior consultant.

Dit komt in juli aan bod in de regering.

De projectoproep « de aantrekkelijkheid van de handelswijken van de Vijfhoek #MakeBrussels » wil dit voor het Brussels Gewest strategisch gebied herwaarderen. Atrium.Brussels, het Brussels Handelsagentschap heeft een grote crowdsourcingcampagne gelanceerd die zich richt tot de Brusselse burger en hem uitnodigt om een aantal originele en gedurfde projecten te bedenken, uit te werken en te financieren voor de tien wijken van de Vijfhoek.

Cette action, répartie sur neuf mois, a pour objectif de revaloriser l'image et de renforcer l'attractivité et la dynamique commerciale des dix quartiers commerçants du centre-ville.

Du lancement de l'appel à projets jusqu'à leur réalisation concrète, en passant par leur conception, l'objectif est également de valoriser cette particularité bruxelloise d'avoir, en son centre, dix quartiers commerçants qui offrent autant d'expériences différentes.

Cet appel à projets a fait l'objet d'une note de principe adoptée par le Gouvernement de la Région bruxelloise en date du 10 mars 2016.

L'appel à projets s'est déroulé comme suit :

Phase 1 : SUBMIT – Crowdsourcing

Du 4 avril au 5 mai 2016, les idées de projet ont été déposées sur le site www.make.brussels par tout intéressé. Pour être validées, celles-ci devaient concerner un des dix quartiers et venir renforcer le positionnement identitaire du quartier hôte pour en consolider la singularité, développer son image et augmenter son attractivité.

Phase 2 : VOTE – Crowdvoting

Du 9 au 20 mai 2016, l'ensemble des idées proposées et validées a été soumis au vote des citoyens.

Les 30 idées de projets les plus plébiscitées (3 par quartier) ont été retenues pour la troisième phase.

Lors de cette phase, 372 idées ont été récoltées et le site, qui a accueilli plus de 120.000 visiteurs a enregistré 40.000 votes.

Phase 3 : PROTOTYPE – Un week-end de Marathon créatif

Les 27, 28 et 29 mai s'est tenu un week-end de challenge créatif au cours duquel les porteurs d'idée retenue par le public lors de la phase de crowdvoting se sont réunis dans le but de prototyper celle-ci en un temps imparti.

Au terme de ce week-end, un jury indépendant composé de représentants de Visit.brussels, du MAD, de l'administration du Commerce de la Ville de Bruxelles, de Bruxelles Économie et Emploi, de Kisskissbankbank, du Beursschouwburg et de deux représentants des associations de commerçants a élu les 10 projets retenus (1 projet par quartier) qui peuvent prétendre à un financement de 30.000 EUR chacun pour la réalisation de leur idée de projet telle que présentée au jury.

Les projets lauréats suivants bénéficieront d'un financement de 30.000 EUR afin que les projets soient concrétisés :

LISTE DES LAUREATS : reprendre du site suivant : <http://make.brussels/fr/les-10-laureats/>

– Dansaert : Kring Café Vélo

Concept-store qui propose un ensemble de produits et services adaptés à la population cycliste de la ville, et plus particulièrement du quartier Dansaert.

Deze actie is gespreid over een periode van negen maanden en wil het imago van de tien handelswijken in het centrum opkrikken, ze aantrekkelijker maken en hun handelsdynamiek stimuleren.

Van bij de lancering van de projectoproep tot de concrete verwezenlijking, via de uitwerking van het project, is het de bedoeling deze Brusselse bijzonderheid, namelijk tien handelswijken met elk hun eigen verschillende beleving in het centrum van de stad te valoriseren.

Deze projectoproep maakte het voorwerp uit van een principenota die op 10 maart 2016 door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering werd goedgekeurd.

De projectoproep verliep als volgt :

Fase 1 : SUBMIT – Crowdsourcing

Van 4 april tot 5 mei 2016 kon elke geïnteresseerde zijn ideeën indienen op de site www.make.brussels. Om in aanmerking te komen moeten de projecten één van de tien wijken aambelangen en moeten ze de identiteitspositionering van de gastwijk versterken om het unieke karakter ervan te consolideren, het imago ervan te ontwikkelen en de wijk aantrekkelijker te maken.

Fase 2 : VOTE – Crowdvoting

Van 9 tot 20 mei 2016 kon de burger zijn stem uitbrengen over alle geselecteerde ideeën.

De 30 projecten (3 per wijk) met de meeste stemmen worden weerhouden voor de derde ronde.

Tijdens deze fase werden 372 ideeën ingezameld en de site die door meer dan 120.000 keer werd bezocht kreeg 40.000 stemmen.

Fase 3 : PROTOTYPE – Een weekend creatieve marathon

Op 27, 28 en 29 mei werd een creatief challenge weekend georganiseerd waarbij de projectontwikkelaars binnen de toegewezen tijd een prototype moesten ontwikkelen van het door het publiek tijdens de crowdvoting fase geselecteerde idee.

Na afloop van dit weekend selecteerde een onafhankelijke jury, samengesteld uit vertegenwoordigers van Visit.brussels, MAD, de administratie Handel van Brussel Stad, Brussel Economie en Werkgelegenheid, de Kissbank, de Beursschouwburg en twee vertegenwoordigers van de handelsverenigingen, de 10 winnende projecten (1 project per wijk) die elk aanspraak kunnen maken op een financiering van 30.000 EUR voor de uitvoering van hun projectidee.

De volgende laureaten krijgen 30.000 EUR om hun projecten concreet in te vullen :

LIJST VAN LAUREATEN : terug te vinden op de volgende website : <http://make.brussels/fr/les-10-laureats/>

– Dansaert : Kring Bike Café

Een concept-store die producten en diensten aanbiedt op maat van de fietsers in Brussel en in het bijzonder in de Dansaertwijk

<p>– Marolles : Alors on Zwanze</p> <p>Expos photo/audio et micro-events qui mettent en avant les habitants des Marolles et les initiatives des commerçants et associations du quartier.</p> <p>– Grand-Place : L'Arbre à Palabres</p> <p>Un Arbre à palabre amovible installé ça et là dans le quartier pour permettre de créer des oasis de communication.</p> <p>– Mont des Arts : Nationa(a)l Talent Hole</p> <p>Un pavillon accueillant un espace d'expo et une scène, proposant au public une expérience créative au contact de la scène émergeante artistique de Bruxelles.</p> <p>– Sainte-Catherine : Saint-Catherine-sur-Mer</p> <p>Propose gratuitement le plaisir de la voile avec des bateaux modèles réduits dans le grand bassin du Marché aux Poissons.</p> <p>– Midi-Lemonnier : Entramie</p> <p>Connecte les commerçants et les citoyens au travers de 16 films d'animations réalisés dans le tram et les stations du quartier.</p> <p>– Saint-Jacques : La Ligne / The Subway Art Project</p> <p>Souhaite revaloriser la station pré métro de la Bourse au travers d'un appel à projets en ligne invitant les artistes à soumettre des projets créatifs.</p> <p>– Notre-Dame-aux-Neiges : Melting Pots</p> <p>Fait découvrir les différents restaurants du quartier via 2 plats typiques de leur gastronomie, prêts à emporter et servis dans des emballages cylindriques estampillés.</p> <p>– Rue Neuve : Stryty – The super local app</p> <p>Gazette digitale qui compile les dernières tendances locales sur le shopping (produits & services), les événements et les coupons avec une touche de social pour les recommandations.</p> <p>– Sablon : The sound of chocolate</p> <p>Propose une expérience sensorielle et gustative en alliant le chocolat.</p> <p>L'octroi du subside fera l'objet d'une décision du gouvernement, prévue en juin 2016.</p> <p>Phase 4 : MAKE – La réalisation des idées de projets</p> <p>De juin à décembre, les dix équipes réalisent leur projet, en accord avec l'association de commerçants du quartier concerné, et avec le soutien du Service Public Régional Bruxelles Économie et Emploi, de la Ville de Bruxelles et des équipes d'atrium-brussels.</p>	<p>– Marollen : Alors on zwanze</p> <p>Een foto- en audiotentoonstelling en micro-evenementen die de inwoners van de Marollen en de initiatieven van de winkeliers en de verenigingen uit de wijk in de kijker te plaatsen.</p> <p>– Grote Markt : L'Arbre à Palabres</p> <p>Een woordenboom die overal in de wijk kan verplaatst worden om oases van communicatie te creëren.</p> <p>– Kunstberg : Nationa(a)l talent hole</p> <p>Een paviljoen met een tentoonstellingsruimte en een podium dat het publiek de allerbeste opkomende creatieve talenten in Brussel voorstelt.</p> <p>– Sint-Katelijne : Saint-Catherine-sur-Mer</p> <p>Biedt op de Vismarkt gratis miniatuur zeilplezier aan met miniatuurbootjes in het groot bassin.</p> <p>– Zuid-Lemonnier : Entramie</p> <p>Verenigt de winkeliers en de burgers door middel van 16 filmpjes die werden opgenomen in de tram en de stations in de wijk.</p> <p>– La Ligne aan Sint-Jacob/The Subway Art Project</p> <p>Wil het metrostation aan de Beurs herbestemmen via een online projectoproep die kunstenaars uitnodigt om creatieve projecten voor te leggen.</p> <p>– Onze-Lieve-Vrouw – Ter-Sneeuw : Melting Pots</p> <p>Nodigt uit om de verschillende restaurants in de wijk te leren kennen via 2 typische meeneemgerechten uit hun keuken, geserveerd in cylindervormige bedrukte verpakkingen.</p> <p>– Nieuwstraat : Stryty – The super local app</p> <p>Een digitaal nieuwsblad met alle plaatselijke niewtjes over winkels (producten en diensten), evenementen en kortingsbonnen met een sociaal aanbevelingssysteem.</p> <p>– Zavel : The sound of chocolate</p> <p>Een project dat muziek en degustatie van chocolade verenigt.</p> <p>De toekenning van de subsidie zal het voorwerp uitmaken van een beslissing van de regering die in juni 2016 zal genomen worden.</p> <p>Fase 4 : MAKE – De verwezenlijking van de projectideeën</p> <p>De 10 laureaten krijgen tussen juni en december de tijd om hun project te realiseren, in overeenstemming met de handelaarsvereniging van de betrokken wijk en met de steun van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel Economie en Werkgelegenheid, de Stad Brussel en de teams Atrium Brussels.</p>
--	--

Question n° 617 de M. Jef Van Damme du 19 avril 2016 (N.) :

La chaussée de Gand en tant que rue commerçante.

En novembre 2015, Brussel Nieuws s'est fait l'écho d'une étude d'Atrium selon laquelle le nombre de clients chaussée de Gand a augmenté de 72 % en cinq ans.

Je voudrais vous poser les questions suivantes à cet égard :

1. Combien de visiteurs la chaussée de Gand attire-t-elle actuellement ? Comment ce chiffre a-t-il évolué les quatre dernières années ?
2. En savez-vous davantage sur les habitudes de dépenses moyennes ? Quelles sont-elles et comment ont-elles évolué les quatre dernières années ?
3. En savez-vous davantage sur le mode de déplacement des clients ? Pouvez-vous ventiler entre les transports publics / le vélo / la marche / la voiture ? Comment cette ventilation a-t-elle évolué les quatre dernières années ?
4. Quelle est la provenance des clients ? Quelle est la part de clients locaux et de clients extérieurs à la commune ? Comment cette ventilation a-t-elle évolué les quatre dernières années ?
5. Pouvez-vous donner un aperçu du type de commerces ? Comment cette situation a-t-elle évolué les quatre dernières années ?
6. Si vous n'êtes pas en mesure de me fournir ces réponses, convenez-vous que ce serait un bon exercice à faire pour nos quartiers commerçants ? Dans l'affirmative, êtes-vous disposé à en charger Atrium ?

Réponse : Vous trouverez en annexe (*) les éléments de réponse à vos questions.

(*) (*L'annexe ne sera pas publiée mais restera disponible pour consultation au Greffe ou via le site du Parlement.*)

Question n° 621 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 15 avril 2016 (Fr.) :

Les indicateurs d'alerte de risques psychosociaux au travail.

Les risques psychosociaux constituent une menace importante pour la santé et la sécurité des travailleurs des secteurs public et privé, ainsi que pour leurs employeurs. L'employeur est responsable de la politique menée en matière de bien-être et il doit mettre en place une politique de prévention des risques psychosociaux. À cet égard, le développement d'indicateurs est opportun car ils permettent d'évaluer les risques mais aussi de soutenir la définition de solutions concrètes. Aussi, pourriez-vous me communiquer la liste des stratégies qui ont été développées en 2014 et en 2015,

Vraag nr. 617 van de heer Jef Van Damme d.d. 19 april 2016 (N.) :

De Gentsesteenweg als winkelstraat.

In november 2015 berichtte Brussel Nieuws over een studie van Atrium die stelde dat het aantal klanten op de Gentsesteenweg op vijf jaar met 72 % is toegenomen.

Hierover de volgende vragen :

1. Wat is het aantal bezoekers vandaag in de Gentsesteenweg ? Hoe is dit de afgelopen 4 jaar geëvolueerd ?
2. Heeft de minister informatie over het gemiddelde bestedingspatroon ? Wat is dit vandaag en hoe is dit de afgelopen 4 jaar geëvolueerd ?
3. Heeft de minister informatie over de vervoerswijze van de klanten ? Kan de minister daarin een onderscheid maken tussen openbaar vervoer/fiets/voet/auto ? Hoe is dit over de afgelopen 4 jaar geëvolueerd ?
4. Wat is de herkomst van de klanten ? In welke mate gaat het hier om lokale dan wel om mensen van buiten de gemeente ? Hoe is dit over de afgelopen 4 jaar geëvolueerd ?
5. Kan de minister een overzicht geven van het soort winkels ? Hoe is dit over de afgelopen 4 jaar geëvolueerd ?
6. Indien de minister mij deze antwoorden schuldig moet blijven gaat hij akkoord dat dit een goede oefening zou zijn voor onze handelskernen ? Zo ja, is hij bereid om Atrium hiertoe een opdracht te geven ?

Antwoord : U vindt de antwoorden op uw vragen in de bijlage (*).

(*) (*De bijlage zal niet worden gepubliceerd, maar blijft ter beschikking voor raadpleging op de Griffie of via de website van het Parlement.*)

Vraag nr. 621 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 15 april 2016 (Fr.) :

De indicatoren voor psychosociale risico's op het werk.

De psychosociale risico's zijn een ernstige bedreiging voor de gezondheid en de veiligheid van de werknemers in de openbare en private sector, alsook voor hun werkgevers. De werkgever is verantwoordelijk voor het welzijnsbeleid en moet een preventiebeleid tegen psychosociale risico's voeren. De beschikbaarheid van indicatoren is opportuun om de risico's te evalueren en om concrete oplossingen aan te bieden. Graag de lijst met de strategieën tussen 2014 en 2015 in elk van de overheidsorganen onder het ministerieel toezicht. Hoe zijn er indicatoren op punt gesteld

dans chacun des organismes publics qui dépendent de votre tutelle ministérielle, pour développer et mettre en œuvre des indicateurs d'alerte de risques psychosociaux au travail ? Pourriez-vous étayer votre réponse en précisant également les budgets y afférents ?

Réponse : Pour ce qui concerne Actiris, je vous renvoie à ma réponse à la question écrite n° 575 que vous m'avez adressée en date du 17 mars 2016.

Suite à une vaste enquête concernant la gestion du stress menée auprès de tous les membres du personnel de citydev.brussels, un plan d'action a été établi sur la période 2013-2014 et poursuivi en 2015 comprenant les mesures suivantes :

1. Amélioration de la communication interne : des outils ont été développés en ce sens afin que le personnel soit davantage informé, que ce soit des mesures stratégiques concernant l'institution (plan d'entreprise) ou encore les activités et projets menés par Citydev (visite des sites au cours d'une journée d'information);

2. Des formations ont également eu lieu en ce sens : communiquer plus efficacement en développant ses compétences relationnelles (communication verbale et non verbale) dont le coût fut de 3.938 EUR TVAC ou encore des formations liées à l'assertivité (comment gérer les comportements à risque, hostiles, voire agressifs) dont le coût fut de 2.432 EUR TVAC.

Un projet lié à l'élaboration future d'une nouvelle enquête psychosociale auprès du personnel est actuellement à l'étude au sein du comité de concertation de base.

3. Désignation de personnes de confiances francophones et néerlandophones : trois personnes se sont portées volontaires et ont été désignées par le cocoba de citydev.brussels. Une formation réglementaire de base sur cinq jours pour celles-ci a été programmée. La formation coûte 600 EUR /personne.

4. Un projet de télétravail a été élaboré en 2014 et mené en 2015 au sein de deux départements. Comme cette phase pilote a donné satisfaction, l'instauration généralisée du télétravail pour une grande majorité des agents est actuellement à l'ordre du jour du conseil de direction et sera ensuite soumise à une phase de concertation.

Le but est de permettre d'améliorer la flexibilité d'une grande partie du personnel.

Un chapitre sur les risques psychosociaux a été rajouté dans le Règlement de Travail d'Impulse Brussels, comme le demande la législation sociale. Les dispositions en la matière y sont clairement décrites.

Toute personne le souhaitant peut prendre contact directement avec le service d'aide psychosociale de la Médecine du Travail.

Deux personnes de confiance et un Conseiller en prévention ont également été désignés afin de permettre à tout collaborateur d'aborder ce sujet, en dehors de toute ligne hiérarchique.

Si la situation perdure, le collaborateur peut bénéficier d'un accompagnement avec un psychologue du Service Externe de

voor de psychosociale risico's op het werk ? Graag een antwoord met precisering van de bijhorende middelen.

Antwoord : Wat Actiris betreft, verwijst ik naar mijn antwoord op de schriftelijke vraag nr. 575 die u me gesteld hebt op 17 maart 2016.

Na een grootschalige bevraging over stressbeheersing bij alle personeelsleden van Citydev.brussels werd een actieplan opgesteld over de periode 2013-2014 dat werd voortgezet in 2015, en dat de volgende maatregelen inhoudt :

1. Een verbetering van de interne communicatie : er werden instrumenten ontwikkeld om het personeel beter te informeren, zowel over de strategische maatregelen betreffende de Instelling (ondernemingsplan) als over de activiteiten en projecten van Citydev (bezoek aan de sites tijdens een informatiedag).

2. Er hebben ook opleidingen in dat kader plaatsgevonden : efficiënter communiceren door het ontwikkelen van de sociale vaardigheden (verbale en non-verbale communicatie) waarvan de kosten 3.938 EUR btw inbegrepen bedroegen, alsook assertiviteitsopleidingen (hoe omgaan met risico-, vijandig en agressief gedrag) waarvan de kosten 2.432 EUR btw inbegrepen bedroegen.

Momenteel wordt binnen het basisoverlegcomité een project bestudeerd in verband met de toekomstige uitwerking van een nieuwe psychosociale enquête bij het personeel.

3. De aanduiding van Franstalige en Nederlandstalige vertrouwenspersonen : drie personen hebben zich vrijwillig opgegeven en werden aangeduid door het basisoverlegcomité van Citydev.brussels. Er is een basisopleiding over de regelgeving gespreid over vijf dagen voor hen gepland. Deze opleiding kost 600 EUR per persoon.

4. In 2014 werd een project voor telewerk uitgewerkt en in 2015 binnen twee departementen ingevoerd. Aangezien deze proef-fase positief werd onthaald, staat de veralgemeende invoering van telewerk voor een grote meerderheid van de ambtenaren op de agenda van de directieraad. Vervolgens zal er overleg over de maatregel gepleegd worden.

De bedoeling is de flexibiliteit van een groot deel van het personeel te verhogen.

Er werd een hoofdstuk over de psychosociale risico's toegevoegd aan het Arbeidsreglement van Impulse Brussels, zoals de sociale wetgeving stipuleert. De desbetreffende bepalingen staan er duidelijk in beschreven.

Ieder persoon die dat wenst, kan rechtstreeks contact opnemen met de dienst voor psychosociale hulp van de arbeidsgeneeskunde.

Er werden ook twee vertrouwenspersonen en een preventieadviseur aangeduid om elke medewerker de mogelijkheid te bieden het onderwerp aan te kaarten, en dat buiten de hiërarchische structuur om.

Indien de situatie blijft duren, kan de medewerker gebruikmaken van begeleiding door een psycholoog van de Externe dienst

Prévention et Protection. Chaque accompagnement a un coût de 1.500 EUR.

Par ailleurs, la structure de l'agence est organisée en petites cellules de maximum 10-11 personnes. Les managers ont été sensibilisés à ces aspects-là. La qualité du travail est par ailleurs monitorée tout au long de l'année. Lorsque la performance diminue pour des raisons inexpliquées, un entretien est organisé entre le collaborateur et le manager.

Par ailleurs, sur base trimestrielle, dans le cadre du reporting, le service de ressources humaines comptabilise pour chacun des collaborateurs le nombre de jours de congé de maladie, ainsi que la fréquence des absences. Lorsque la situation interpelle, un entretien de retour au travail est organisé avec le collaborateur revenant d'un congé pour raison médicale de longue durée ou pour des absences répétées de courte durée.

Finance.brussels/Groupe SRIB, qui comporte au total une quarantaine d'employés (dépendant de la CP 200), ne dispose pas de conseiller en prévention en interne. Néanmoins, le service externe de prévention et de protection au travail (SEPP) est fourni par la société Mensura qui œuvre notamment au développement de stratégies pour développer et mettre en œuvres des indicateurs d'alerte de risques psychosociaux. Cette société offre la possibilité de développer des indicateurs dédiés au besoin des entreprises et d'identifier les problèmes au sein de ses entreprises clientes. Ses rapports pour 2015, communiqués au SPF Emploi, ne renseignent aucun incident de nature psychosociale au sein de finance.brussels/Groupe SRIB. Celui-ci recontactera son SEPP afin de se tenir au courant et, s'il échète, de modifier les pratiques existantes.

La notion des risques psychosociaux au travail est désormais un thème que toutes les entreprises doivent considérer.

Pour ce qui concerne Atrium, sachez que le sujet a été traité au sein du CPPT de l'Agence et que la première mesure qui a été prise est la désignation d'une personne de confiance.

La personne de confiance, qui est tenue au secret professionnel, interviendra uniquement dans le cadre d'une demande d'intervention psychosociale informelle d'un travailleur.

Pour rappel, une demande d'intervention psychosociale peut concerner l'ensemble des risques psychosociaux, dont les composantes sont précisées par la loi, c'est-à-dire « l'organisation du travail; les conditions de travail; les conditions de vie au travail; le contenu du travail; les relations interpersonnelles au travail, sur lesquelles l'employeur a un impact et qui comportent effectivement un danger ».

Considérant la complexité de la procédure à suivre pour déclarer un état de malaise pour les employés, la direction de l'agence et le conseil d'entreprise se sont mis d'accord pour prévoir un passage simplifié au sein du règlement de travail d'Atrium afin que chaque collaborateur puisse avoir conscience de la possibilité qui lui est offerte s'il éprouve une souffrance au travail.

S'agissant d'une loi relativement neuve et de prises de décision récente, Atrium ne dispose pas encore de chiffres probants mais entend bien être attentif à son taux d'absentéisme notamment

pour preventie en bescherming op het werk. Elke begeleiding kost 1.500 EUR.

Het Agentschap bestaat overigens uit kleine cellen van maximaal 10 à 11 personen. De managers werden bewust gemaakt van deze aspecten. De kwaliteit van het werk wordt trouwens het hele jaar door gemonitord. Wanneer de prestaties om onverklaarbare redenen verminderen, wordt een onderhoud tussen de medewerker en de manager georganiseerd.

Op trimestriële basis noteert de dienst Human Resources in het kader van de reporting voor elke medewerker het aantal ziektedagen alsook de frequentie van de afwezigheden. Wanneer de situatie het vereist, wordt bij de terugkeer naar het werk een onderhoud georganiseerd met de medewerker die terugkeert uit langdurig verlof wegens medische redenen of voor herhaalde afwezigheden van korte duur.

Finance.brussels/GIMB-groep, die in totaal een veertigtal werknemers telt (die afhangen van het PC 200), beschikt niet over een interne preventieadviseur. Niettemin wordt de Externe dienst voor preventie en bescherming op het werk geleverd door het bedrijf Mensura, dat met name ijvert voor de ontwikkeling van strategieën om Knipperlichten psychosociale risico's op het werk uit te werken en in te voeren. Dit bedrijf biedt de mogelijkheid Knipperlichten te ontwikkelen in functie van de noden van de bedrijven, en de problemen binnen de bedrijven die klant zijn, te identificeren. De verslagen voor 2015 van Mensura, overgemaakt aan de FOD Werk, vermelden geen enkel incident van psychosociale aard binnen Finance.brussels/ GIMB-groep. Deze zal opnieuw contact opnemen met zijn Externe dienst voor preventie en bescherming op het werk teneinde op de hoogte te blijven en, zo nodig, de bestaande praktijken te wijzigen.

De notie van de psychosociale risico's op het werk is voortaan een thema dat alle bedrijven in aanmerking moeten nemen.

Wat Atrium betreft, werd het onderwerp behandeld binnen het CPBW van het Agentschap en de eerste maatregel die genomen werd, was de aanduiding van een vertrouwenspersoon.

De vertrouwenspersoon, die gebonden is aan het beroepsgeheim, zal enkel tussenkomst in het kader van een verzoek tot een informele psychosociale tussenkomst van een werknemer.

Ter herinnering : een verzoek om een psychosociale tussenkomst kan betrekking hebben op alle psychosociale risico's, waarvan de elementen door de wet gepreciseerd worden, namelijk « de arbeidsorganisatie, de arbeidsinhoud, de arbeidsvoorwaarden, de arbeidsomstandigheden en de interpersoonlijke relaties op het werk, waarop de werkgever een impact heeft en die objectief een gevaar inhouden ».

Gezien de complexiteit van de te volgen procedure voor de werknemers om een toestand van malaise kenbaar te maken, zijn de directie van het agentschap en de ondernemingsraad overeen gekomen een vereenvoudigde passage te voorzien in het arbeidsreglement van Atrium, opdat elke werknemer zich bewust is van de mogelijkheid die hem geboden wordt indien hij relationeel leed op het werk ervaart.

Aangezien het een betrekkelijk nieuwe wet en recente besluitvorming betreft, beschikt Atrium nog niet over steekhoudende cijfers, maar het agentschap is wel van plan om aandacht te

pour ce qui concerne les maladies dites « professionnelles » ou les longues maladies. Enfin, l'agence entend établir un registre du nombre de sollicitations vers la personne de confiance.

En 2015, le conseiller en prévention externe a été sollicité une seule fois pour organiser une médiation entre un travailleur souffrant de la réforme de l'agence et la direction. Les deux parties se sont entendues et le service de prévention a tenu à saluer la disponibilité et la grande capacité d'écoute de la direction de l'agence.

Le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CES) collabore en la matière avec la médecine du travail puisqu'au regard du nombre restreint de membres du personnel, il a été convenu de confier intégralement la gestion des risques psychosociaux à un acteur extérieur. Toute personne qui souhaite obtenir une aide peut donc faire appel directement aux conseillers spécialisés de notre Service externe de prévention et de protection au travail. Chaque membre du personnel dispose des renseignements utiles pour joindre, directement et sans aucun intermédiaire, les personnes de contact utiles.

Quant aux stratégies développées pour mettre en place des indicateurs d'alerte, au vu des risques réduits que court le personnel et au vu du nombre quasi nul de demandes d'intervention psychosociale, la médecine du travail n'a jamais conseillé au CES de développer un système particulier.

Enfin, en ce qui concerne les mesures prises au sein de l'administration Bruxelles Économie et Emploi, je vous invite à adresser votre question à la secrétaire d'État chargée de la Fonction publique, Mme Fadila Laanan.

Question n° 622 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 15 avril 2016 (Fr.) :

Les missions de « job coaching » assurées par Mad.Brussels.

Bénéficiant depuis plusieurs années de subsides régionaux, le Mad.Brussels mène des missions de « job coaching » dans le secteur de la mode et du design. Pourriez-vous me communiquer le nombre de personnes qui ont bénéficié de ce programme en 2014 et en 2015 ? Pourriez-vous étayer votre réponse en précisant les volumes des individus qui ont retrouvé la voie du marché du travail et ce, grâce audit coaching ? Enfin, pourriez-vous me dire si le Mad.Brussels dispose d'une déclaration enregistrée dans le cadre de l'ordonnance de 2011 sur la gestion mixte du marché de l'emploi en Région bruxelloise ?

Réponse : Le Job Coaching organisé par le MAD s'intègre au sein du pôle MAD@Work.

Le MAD@Work est un partenaire conventionné d'Actiris depuis 2012.

L'objectif du job coaching est de responsabiliser les chercheurs d'emploi dans leur recherche active d'emploi par la proactivité et l'autonomie; trois phases caractérisent l'action du job coaching :

- définition du positionnement du chercheur d'emploi;

hebben voor de graad van absenteïsme, en meer bepaald voor de zogenaamde « beroepsziekten » of langdurige ziekten. Ten slotte wil het agentschap een register opstellen met het aantal verzoeken aan de vertrouwenspersoon.

In 2015 werd éénmaal een beroep gedaan op de externe preventieadviseur om een bemiddeling te organiseren tussen een werknemer die leed onder de hervorming van het agentschap, en de directie. De twee partijen zijn tot een vergelijk gekomen en de preventiedienst stond erop de beschikbaarheid en de grote luisterbereidheid van de directie van het Agentschap te erkennen.

De Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESR) werkt op dit vlak samen met de arbeidsgeneeskunde. Gezien het beperkte aantal personeelsleden werd overeengekomen het beheer van de psychosociale risico's volledig toe te vertrouwen aan een externe actor. Iedere persoon die hulp wil, kan dus rechtstreeks een beroep doen op gespecialiseerde adviseurs van onze externe dienst voor preventie en bescherming op het werk. Elk personeelslid beschikt over de nodige informatie om rechtstreeks en zonder tussenpersoon de contactpersonen te bereiken.

Wat de strategieën betreft die ontwikkeld werden om de knipperlichten in te voeren, gelet op de beperkte risico's die het personeel loopt en gelet op nagenoeg geen verzoeken tot psychosociale tussenkomst, heeft de arbeidsgeneeskunde de ESR nooit geadviseerd een specifiek systeem te ontwikkelen.

Inzake de maatregelen die getroffen werden binnen de administratie van Brussel Economie en Werkgelegenheid, nodig ik u tot slot uit uw vraag te richten tot de staatssecretaris belast met Openbaar Ambt, mevrouw Fadila Laanan.

Vraag nr. 622 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 15 april 2016 (Fr.) :

De opdrachten inzake « job coaching » door Mad.Brussels.

Mad.Brussels krijgt al enkele jaren gewestelijke subsidies en is actief op het vlak van « job coaching » in de sector van mode en design. Graag het aantal personen die gebruik gemaakt hebben van dit programma in 2014 en 2015, met het volume van de individuen die opnieuw de weg gevonden hebben naar de arbeidsmarkt dankzij deze coaching. Beschikt Mad.Brussels over een geregistreerde verklaring in het kader van de ordonnantie van 2011 over het gemengd beheer van de arbeidsmarkt in het Brussels Gewest ?

Antwoord : De jobcoaching georganiseerd door MAD gebeurt binnen de pool MAD@Work.

MAD@Work is sinds 2012 een geconventioneerde partner van Actiris.

De bedoeling van de jobcoaching is de werkzoekenden te responsabiliseren bij hun actieve zoektocht naar werk aan de hand van proactiviteit en autonomie. De jobcoaching wordt gekenmerkt door drie stappen :

- de bepaling van de positie van de werkzoekende;

- optimisation du cv, lettre de motivation, portfolio;
- développement stratégique de la prospection en fonction du positionnement.

Le nombre de personnes qui ont bénéficié de ce programme pour l'année 2014 est de :

- 97 Entretiens d'orientation;
- 42 job coachings intensifs;
- 5 job coachings vers les stages;
- 7 job coachings vers les formations;
- 29 retours sur le marché du travail/emploi.

Pour 2015 il y a eu :

- 79 entretiens d'orientation;
- 28 job coachings intensifs;
- 6 job coachings vers les stages;
- 18 retours sur le marché du travail/emploi.

MAD.Brussels ne dispose pas d'enregistrement dans le cadre de l'ordonnance du 14 juillet 2011 relative à la gestion mixte sur le marché de l'emploi dans la Région de Bruxelles-Capitale.

Les missions de MAD@Work, telles que présentées sur le site web, consistent à informer, sensibiliser et favoriser les rencontres entre chercheurs d'emploi et employeurs dans les secteurs de la mode et du design mais sans intervenir réellement dans le placement.

Les activités de l'ASBL qui consistent à faire du coaching de chercheurs d'emploi, à aider les entreprises à définir les profils recherchés et à mettre à disposition des employeurs un espace sur le site MAD@Work leur permettant de publier des offres d'emplois et de stages ne relèvent pas de la réglementation gestion mixte.

Comme le prévoit l'article 3, 1°, c), de l'ordonnance, la simple activité de « plate-forme » ne doit pas faire l'objet d'un enregistrement.

Les services de l'administration ont pris contact avec l'ASBL qui a confirmé son rôle de plate-forme et va reformuler la présentation de ses activités sur son site afin d'éviter toute confusion.

Question n° 623 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 15 avril 2016 (Fr.) :

Les efforts visant à la dématérialisation et à la réduction de la consommation de papier.

Selon certaines estimations parues dans la presse, les entreprises privées et publiques produisent chaque année l'équivalent

- de optimalisering van het cv, de motivatiebrief en de portfolio;
- de strategische ontwikkeling van de prospectie in functie van de positie.

Het aantal personen dat in 2014 heeft gebruikgemaakt van dit programma, bedraagt :

- 97 oriënteringsgesprekken;
- 42 intensieve jobcoachings;
- 5 jobcoachings voor stages;
- 7 jobcoachings voor opleidingen;
- 29 overgangen naar de arbeidsmarkt/tewerkstelling.

Voor 2015 betrof het :

- 79 oriënteringsgesprekken;
- 28 intensieve jobcoachings;
- 6 jobcoachings voor stages;
- 18 overgangen naar de arbeidsmarkt/tewerkstelling.

MAD.brussels beschikt niet over een registratie in het kader van de ordonnantie van 14 juli 2011 betreffende het gemengd beheer van de arbeidsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De opdrachten van MAD@Work, zoals ze op de website voorgesteld worden, bestaan uit het informeren, sensibiliseren en bevorderen van de ontmoetingen tussen werkzoekenden en werkgevers in de sectoren van de mode en het design, maar zonder echt tussen te komen bij de arbeidsbemiddeling.

De activiteiten van de vzw bestaan uit het coachen van werkzoekenden, het ondersteunen van de ondernemingen bij het bepalen van de gezochte profielen en het ter beschikking stellen aan werkgevers van een ruimte op de website van MAD@Work, zodat ze vacatures en stages kunnen publiceren die niet onder de regelgeving gemengd beheer vallen.

Zoals artikel 3, 1°, c), van de ordonnantie voorziet, vereist de eenvoudige activiteit van « platform » geen registratie.

De diensten van de administratie hebben contact opgenomen met de vzw die haar rol van platform bevestigd heeft en de voorstelling van haar activiteiten op haar website zal herformuleren om elke vorm van verwarring te vermijden.

Vraag nr. 623 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 15 april 2016 (Fr.) :

De inspanningen voor de dematerialisering en de vermindering van de papierconsumptie.

Volgens bepaalde ramingen in de pers produceren de private en openbare bedrijven elk jaar het equivalent van 1 miljard mate-

d'un milliard de documents physiques, avec un impact certain sur les plans économiques et environnementaux. Face à l'ampleur de ce phénomène, de nombreux efforts sont aujourd'hui consacrés à la dématérialisation et à la réduction de la consommation de papier, notamment par la sensibilisation à la non-impression des courriers électroniques ou encore le recyclage des cartouches d'impression. Pourriez-vous me communiquer la liste des stratégies qui ont été développées en 2014 et en 2015, dans chacun des organismes publics qui dépendent de votre tutelle ministérielle, pour faire face à la problématique exposée et lui apporter des solutions de fond ?

Réponse : Impulse.brussels, et ce depuis de nombreuses années, s'investit dans la dématérialisation et la réduction de sa consommation papier.

Depuis 2007, impulse.brussels dispose du label entreprise écodynamique (2 étoiles). Dans ce cadre, impulse.brussels a mis en place une politique de management environnemental visant à réduire ses impacts sur l'environnement en encourageant notamment la dématérialisation et la réduction de la consommation de papier.

Diverses mesures ont été prises :

- Mise en place d'un CRM qui permet de stocker et d'archiver l'ensemble des éléments nécessaires à l'activité de ses collaborateurs (documents, e-mails, ...).
- Les photocopieuses/imprimantes sont pourvues d'un programme de scan qui permet d'adresser directement tout document utile par e-mail et de les stocker dans le CRM. Ces photocopieuses/imprimantes sont programmées par défaut en impression noir et blanc et recto-verso. Ces dernières sont équipées d'encre solide et écoresponsable sous forme de blocs de cire.
- Le papier utilisé au sein d'impulse.brussels est 100 % recyclé. Il est conseillé à chaque membre du personnel de réutiliser les faces non utilisées des feuilles de papier. Des poubelles de tri distinctes sont également prévues pour le papier.
- Un logiciel de comptage des impressions a été mis en place depuis plusieurs années. Il permet à chaque membre du personnel de pouvoir suivre son nombre d'impressions et d'en mesurer l'impact sur l'environnement en termes de CO₂, de consommation électrique et d'arbres abattus.
- Un suivi mensuel de la consommation papier est aussi réalisé. Il permet de comparer la consommation par mois, par trimestre ainsi que par année.
- Des initiatives ont été prises ces dernières années afin de supprimer un maximum d'abonnements aux publications papier et de les remplacer par des publications électroniques.
- La communication interne d'impulse.brussels se fait chaque semaine via un e-mail envoyé à l'ensemble des membres du personnel. La communication externe se fait essentiellement via les sites internet d'impulse.brussels et par l'envoi de flex-mail. Il y a très peu d'envois sous format papier.
- Dans le cadre des marchés publics, impulse.brussels mentionne que la plupart des communications y relatives doit se faire

riële documenten met gevolgen op economisch en milieuvlak. Er worden dus tal van inspanningen gedaan vandaag om het papierverbruik te beperken, in het bijzonder door de bewustmaking om e-mails niet te printen of om inkt patronen te recycleren. Graag de lijst met de strategieën in 2014 en 2015 in elk van de overheidsorganen onder het ministerieel toezicht om daar iets aan te doen en oplossingen ten gronde aan te brengen.

Antwoord : Impulse.brussels zet zich al vele jaren in om haar papierverbruik te verminderen en papieren dossiers te dematerialiseren.

Sinds 2007 beschikt impulse.brussels over het label van ecodynamische onderneming (2 sterren). In dit kader heeft impulse.brussels een milieubeleid ingevoerd dat de impact op het milieu wil inperken door dematerialisatie en een vermindering van het papierverbruik te stimuleren.

Er werden verschillende maatregelen ingevoerd :

- Invoering van een CRM voor de opslag en archivering van alle elementen (documenten, e-mails,...) die de medewerkers nodig hebben om hun werk uit te voeren.
- De fotokopieerapparaten/printers hebben een ingebouwde scanner waarmee rechtstreeks een document per e-mail kan verzonden worden en opgeslagen worden in het CRM. Deze fotokopieerapparaten/printers zijn automatisch geprogrammeerd om zwart-wit en recto-verso af te drukken. Ze zijn uitgerust met solid ink die milieuvriendelijk is in de vorm van wasblokken.
- Het papier dat wordt gebruikt bij impulse.brussels is 100 % gerecycleerd. Elk personeelslid wordt aangeraden om de niet-gebruikte zijden van een vel papier te hergebruiken. Er komen ook verschillende sorteerbakken voor papier.
- Er wordt ook al vele jaren software gebruikt die het aantal afgedrukte documenten kan tellen. Zo kan elk personeelslid zien hoeveel documenten hij heeft afgedrukt en wat de impact ervan is op het milieu in termen van CO₂, elektrisch verbruik en omgekapt bomen.
- Het papierverbruik wordt maandelijks opgevolgd. Zo kan het verbruik per maand, per trimester en per jaar vergeleken worden.
- Er werden de laatste jaren initiatieven ondernomen om een maximum aantal papieren abonnementen af te schaffen en te vervangen door elektronische abonnementen.
- De interne communicatie van impulse.brussels gebeurt via een wekelijkse mail aan alle personeelsleden. De externe communicatie gebeurt hoofdzakelijk via de internetsites van impulse.brussels en het versturen van flexmail. Er worden nog weinig papieren documenten verzonden.
- In het kader van de overheidsopdrachten meldt impulse.brussels dat het merendeel van de communicatie hierond elektrono-

par voie électronique. Dans le cadre de ses marchés publics d'impression, les papiers à utiliser par les imprimeurs sont soit du papier 100 % recyclé, soit FSC.

- Enfin, impulse.brussels collabore depuis sa création à easy.brussels afin de favoriser la mise en place de la dématérialisation.

En ce qui concerne l'administration Bruxelles Économie et Emploi, elle poursuit depuis plusieurs années une gestion « paperless » des dossiers, notamment ceux d'entreprises et associations qui demandent des mesures d'aide dans le cadre de la législation sur l'expansion économique, les investissements généraux, l'aide à l'exportation ou l'économie sociale. L'application back-office « Impala » permet de dématérialiser les dossiers et de rendre ainsi l'échange de dossiers papier inutile, ce qui permet de réaliser une économie estimée à environ 80.000 feuilles de papier par an.

Ensuite, en juin 2014, une analyse a été clôturée, dont le but était d'étudier les possibilités d'e-gouvernement sur la base d'Impala. Ces applications e-gouvernement devaient non seulement permettre aux entreprises et associations d'introduire aisément des dossiers auprès de l'administration et de suivre leur traitement, mais devaient également aller plus loin dans la gestion paperless des dossiers. Dans ce cadre, l'objectif devait être de mettre en place une interaction poussée entre l'autorité et les entreprises et associations, permettant non seulement d'envoyer de nouvelles demandes de manière électronique, mais également de dématérialiser l'échange de documents durant le cycle de vie du dossier et de poursuivre la rationalisation du service. Une économie potentielle d'environ 80.000 pages supplémentaires serait réaliste dans ce cadre. L'instruction a été donnée de développer et de mettre en œuvre la piste avancée par cette analyse.

En février 2015, le projet « MIA » a ainsi été lancé sur le plan administratif, ayant pour objectif de développer cette application front-office pour Impala ainsi que d'intégrer cette application dans la plate-forme IRISbox pour permettre l'envoi de demandes en ligne. Les fonds nécessaires ont été débloqués par la secrétaire d'Etat chargée de l'Informatique & de la Numérisation et le marché a été attribué en août 2015, signifiant le début des travaux.

Actuellement, l'application est en phase de développement final et fait l'objet de nombreux tests. Le planning actuel prévoit une mise en service de la plate-forme à l'automne, tous les moyens devraient alors être disponibles pour réaliser l'objectif susmentionné.

Depuis décembre 2001, citydev.brussels participe au processus d'amélioration continue de ses performances environnementales propre au label « Entreprise écodynamique », label accordé par Bruxelles Environnement aux entreprises bruxelloises qui s'engagent pour un développement plus durable de manière volontaire.

Les efforts et les actions réalisés par citydev lui permettront d'obtenir successivement 1, 2 et finalement 3 étoiles en 2010, renouvelées en 2013. Il s'agit de la plus haute distinction décernée par la Région de Bruxelles-Capitale aux entreprises qui contribuent à faire de Bruxelles une ville plus durable.

nisch moet verlopen. In het kader van zijn overheidsopdrachten inzake drukken gebruiken de printers ofwel 100 % gerecycleerd papier ofwel FSC.

- Ten slotte, impulse.brussels werkt sedert zijn oprichting samen met easy.brussels om de dematerialisatie te bevorderen.

Wat betreft het bestuur Brussel Economie en Werkgelegenheid wordt er reeds een aantal jaren werk gemaakt van het streven naar een « paperless » dossierbeheer, meer bepaald betreffende de dossiers van bedrijven en verenigingen die steunmaatregelen vragen in het kader van de wetgeving rond de economische expansie, algemene investeringen, steun aan de export of de sociale economie. De backoffice toepassing « Impala » laat toe de dossiers te dematerialiseren, en zodoende de interne uitwisseling van papieren dossiers onnodig te maken, hetgeen naar schatting zorgt voor een jaarlijkse besparing van circa 80.000 bladen papier.

In juni 2014 werd vervolgens een analyse afgerond, waarbij bekeken werd of er ook e-government oplossingen konden uitgebouwd worden op basis van Impala. E-government toepassingen die niet alleen de ondernemingen en verenigingen moesten toelaten om op eenvoudige wijze dossiers in te dienen bij de administratie en de voortgang van de behandeling van deze dossiers op te volgen, maar tevens verder de weg op te gaan van paperless dossierbeheer. Daarbij moest het de bedoeling zijn om verregaande interactie mogelijk te maken tussen de overheid en de bedrijven en verenigingen, waardoor het mogelijk moest worden om niet alleen nieuwe aanvragen elektronisch door te sturen, maar ook de uitwisseling van documenten in de levensloop van het dossier te dematerialiseren en de dienstverlening verder te stroomlijnen. Een potentiële besparing van nogmaals circa 80.000 bladen papier zou daarbij realistisch moeten zijn. De instructie werd gegeven de uit deze analyse naar voor gebrachte piste verder uit te werken en te realiseren.

In februari 2015 werd het uitgewerkte project « MIA » administratief opgestart met als doel deze frontoffice toepassing voor Impala te ontwikkelen, en deze toepassing eveneens te integreren met het gewestelijk platform IrisBOX om online aanvragen mogelijk te maken. De nodige fondsen werden door de staatssecretaris bevoegd voor Informatica & digitalisering vrijgemaakt en de gunning van de opdracht was een feit in augustus 2015, waarna de ontwikkeling kon starten.

Momenteel wordt de laatste hand gelegd aan de toepassing en wordt er volop getest. De huidige planning voorziet een ingebruikname van het platform in het najaar, waarbij dan alle middelen vorhanden zouden moeten zijn om de hierboven vooropgestelde doelstelling te realiseren.

Sinds december 2001 werkt citydev.brussels aan de permanente verbetering van haar milieuprestaties, inherent aan het label Ecodynamische onderneming, dat door Leefmilieu Brussel wordt toegekend aan Brusselse ondernemingen die zich vrijwillig voor duurzamere ontwikkeling engageren.

Dankzij haar inspanningen en acties behaalde citydev.brussels achtereenvolgens 1, 2 en uiteindelijk 3 sterren in 2010. In 2013 haalde de instelling opnieuw het label met 3 sterren. Dat is de hoogste onderscheiding die het Brussels Hoofdstedelijk Gewest toekent aan bedrijven die bijdragen tot een duurzamer Brussel.

Depuis la fin des années 1990, citydev.brussels se soucie de la qualité environnementale du papier destiné aux imprimantes et photocopieuses et utilise majoritairement du papier 100 % recyclé.

Dès le début des années 2000, des actions visent à diminuer la consommation de papier : relevés des commandes et des stocks de papier, relevés des compteurs des photocopieuses et imprimantes, configuration par défaut des impressions recto-verso, digitalisation de tous les documents entrants et sortants depuis fin 2008 via l'outil de gestion informatisé, sensibilisation du personnel (communications et formations), ...

Les actions prises à différents niveaux ont conduit à une baisse significative de la consommation dans les dernières années, avec baisse significative des commandes de papier de l'ordre de 26 % pour la période 2010-2012 par rapport à la période 2007-2009, qui avait déjà connu une baisse de l'ordre de 12 % par rapport à la période précédente.

En juin 2015, citydev.brussels a renouvelé (et réduit !) son parc d'imprimantes et de machines multifonctions par des appareils de dernière génération pouvant être utilisés comme copieur, scanner et imprimante (aux formats A4 et A3).

Le nouvel équipement dispose d'un lecteur de badge. Le système de badge individuel assure que tous les documents sont réceptionnés et évite les oubli de documents.

Le recyclage des cartouches d'encre ne participe pas au processus de dématérialisation et de réduction des consommations de papier mais s'inscrit dans une démarche environnementale globale pratiquée par le département Informatique de citydev.brussels avec, par exemple, sélection d'ordinateurs, de copieurs et d'imprimantes plus économies en énergie, stocks limités de consommables susceptibles de devenir obsolètes, tri sélectif des déchets et processus de recyclage rigoureux, ...

Concernant les cartouches d'encre usagées, elles sont collectées par le département Informatique. Les cartouches usagées des photocopieurs et des fax sont stockées dans des conteneurs repris régulièrement par une entreprise de collecte agréée, tandis que les cartouches des imprimantes sont renvoyées aux fournisseurs.

En ce qui concerne la SRIB, le recyclage des cartouches d'impression est presque systématique. Les possibilités de dématérialisation sont cependant tributaires du type de tâche à accomplir. Les réunions de staff (en moyenne bimensuelles) ne donnent plus lieu à une impression systématique en raison de l'usage de l'intranet mais par contre, par définition, la tenue des dossiers financiers nécessite un usage encore fréquent de papier (contrats de crédit, actes notariés, actes de garantie, ...). Il convient aussi de ne pas négliger que si les abonnements aux revues juridiques par exemple sont de plus en plus électroniques, le fait que les fournisseurs recourent de plus en plus fréquemment à l'envoi de factures électroniques n'empêche pas que la bonne tenue légale de la comptabilité d'un groupe avec plusieurs filiales consolidées comme l'est la SRIB nécessite tout de même leur impression. Au demeurant, les normes sur l'archivage ne semblent pas encore adaptées à cette réalité. Il est donc peu aisés de communiquer des informations quantifiables mais instruction est donnée régulièrement aux services du groupe de limiter au maximum l'usage du papier.

Pour ce qui concerne atrium.brussels, voici les efforts consentis par l'agence :

Sinds het eind van de jaren 1990 ziet citydev.brussels toe op de milieukwaliteit van het papier voor de printers en kopieerapparaten en gebruikt de instelling hoofdzakelijk 100 % gerecycleerd papier.

Vanaf het begin van de jaren 2000 kwamen er acties om het papierverbruik te drukken : tellingen van de papierbestellingen en -voorraden, uitlezen van de meters van de kopieerapparaten en printers, recto verso als standaardinstelling, digitalisering van alle inkomende en uitgaande documenten sinds eind 2008 via een digitale beheerstool, sensibilisering van de personeelsleden (berichten en vormingen) ...

De op verschillende niveaus genomen acties leidden tot een significante daling van het verbruik in de voorbije jaren. Er werd heel wat minder papier besteld : 26 % minder in de periode 2010-2012 ten opzichte van de periode 2007-2009, tijdens dewelke het verbruik al met 12 % was afgenumten ten opzichte van de voorstaande periode.

In juni 2015 heeft citydev.brussels de printers en multifunctionele toestellen vervangen door (minder !) apparaten van de laatste generatie die dienstdoen als kopieerapparaat, scanner en printer (A4- en A3-formaat).

Het nieuwe materiaal is uitgerust met een badgelezer. Het individuele badgesysteem moet ervoor zorgen dat aan de printers geen documenten blijven rondslingerend.

De recyclage van inktpatronen behoort niet tot het dematerialisatieproces en de vermindering van het papierverbruik, maar kadert in de globale milieu-aanpak van het departement Informatica van citydev.brussels, zoals ook : de keuze voor energieuwige computers, kopieerapparaten en printers, een beperkte voorraad van consumables die dreigen achterhaald te raken, strenge afvalsortering en recyclage ...

De gebruikte inktpatronen worden ingezameld door het departement Informatica. De gebruikte inktpatronen van de kopieerapparaten en faxen worden opgeslagen in containers die regelmatig worden opgehaald door een erkend bedrijf. De inktpatronen van de printers worden teruggestuurd naar de leveranciers.

Bij de GIMB gebeurt de recyclage van inktpatronen bijna automatisch. De mogelijkheid om te dematerialiseren hangt evenwel af van het soort taak dat moet worden vervuld. De personeelsvergaderingen (in principe tweemaandelijks) resulteren niet in systematisch afprinten door het gebruik van intranet. Het bijhouden van de financiële dossiers vereist echter nog een regelmatig gebruik van papier (kredietovereenkomsten, notariële akten, waarborgakten, ...). We mogen ook niet vergeten dat, ook al zijn de abonnementen op bijvoorbeeld juridische tijdschriften meer en meer elektronisch en maken de leveranciers meer en meer gebruik van elektronische facturen, een goede boekhouding van een groep met meerdere geconsolideerde dochterondernemingen zoals de GIMB toch het afdrukken van de documenten vereist. Bovendien lijken de archiveringssnormen nog niet afgestemd op deze realiteit. Het is bijgevolg erg moeilijk om kwantificeerbare gegevens te hebben maar de afdelingen van de groep krijgen regelmatig de instructie om hun papierverbruik zo veel mogelijk te beperken.

Dit zijn de inspanningen die geleverd worden door Atrium.brussels :

Pour ce qui l'en est des cartouches, au siège de l'institution, depuis octobre 2015, l'ensemble des cartouches sont recyclées via la société MCA Recycling labellisée EMAS et certifiée ISO 14001.

Pour le bureau du centre (Galerie du Roi, 27), la majorité des cartouches ont été données à l'association belge de Lutte contre la Mucoviscidose afin qu'elles puissent avoir une seconde vie.

Pour le papier, la société MCA met également à disposition de chacun des collaborateurs des corbeilles destinées au recyclage.

Atrium met également à disposition un bac de papier brouillon à côté de certaines imprimantes

Concernant l'achat de consommables, Atrium achète du papier 100 % recyclé via la centrale d'achats de l'IBGE.

Pour le bureau du centre, nous avons également utilisé des cartouches recyclées de réemploi.

Atrium a abandonné les imprimantes personnelles au profit d'une imprimante par étage et/ou par lieu d'implantation. Cette stratégie permet d'économiser sur de nombreux postes (location, multiplicité des cartouches, etc.).

Pour le bureau du centre, Atrium a installé en priorité un driver « noir et blanc », cela signifie qu'un employé imprime toujours en noir et blanc, sauf s'il modifie temporairement sa configuration pour l'impression demandée.

Pour la sensibilisation, l'impression de courriers électroniques n'est pas du tout la norme chez atrium.brussels, la majorité des échanges se font par mail mais ceux-ci ne nécessitent pas d'impression.

Pour le futur, Atrium continue dans cette voie en remplaçant progressivement le parc d'imprimantes pour des machines plus performantes, moins énergivores et permettant des configurations plus adéquates afin de réduire la masse de papier.

Le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CES) n'a pas développé de nouvelles stratégies particulières en 2014 et 2015 visant à dématérialiser et à réduire la consommation de papier.

Vous devez en effet savoir que le CES a très tôt fait le nécessaire en vue d'économiser le papier et de dématérialiser les données. À titre d'exemple, certaines invitations (débats, réunions, etc.) sont depuis déjà longtemps exclusivement envoyées par e-mail, les procès-verbaux/compte rendu sont rarement diffusés autrement que par courriel. Quant à la diffusion « papier » des avis du Conseil, elle est limitée aux membres du gouvernement. Quant à notre Journal, il est depuis quelques années imprimé 3 fois par an, au lieu de 4. En outre, l'impression et la distribution postale du Rapport annuel a été supprimée puisque ce document est maintenant exclusivement diffusé par voie électronique et est disponible sur le site internet du CES. Enfin, les cartouches d'encre sont depuis longtemps recyclées.

Voici la liste des stratégies développées depuis 2014 par Actiris afin de faire face à la problématique du papier et d'apporter des solutions de fond :

De inktpatronen worden sedert oktober 2015 gerecycleerd via het bedrijf MCA Recycling dat het EMAS-label toegekend kreeg en ISO-14001 gecertificeerd is.

Het kantoor in het centrum (Koningsgalerij) heeft de meeste van zijn patronen aan de Belgische vereniging voor de Strijd tegen Mucoviscidose gegeven zodat ze een tweede leven kunnen leiden.

Voor het papier stelt MCA papiermanden ter beschikking van alle medewerkers voor recyclage.

Atrium stelt eveneens een bak voor kladpapier ter beschikking naast enkele printers.

Wat de aankoop van consumables betreft, koopt Atrium papier dat 100 % gerecycleerd werd via de aankoopcentrale van het BIM.

Voor het kantoor in het centrum hebben wij eveneens gerecycleerde inktpatronen.

Atrium werkt niet langer met persoonlijke printers, maar wel met één printer per verdieping en/of per vestiging. Dankzij deze strategie kan flink bespaard worden (huur, een veelheid aan inktpatronen, etc.).

Voor zijn kantoor in het centrum heeft Atrium dringend een « zwart-wit » driver geïnstalleerd, wat betekent dat een bediende altijd zal afprinten in zwart en wit, uitgezonderd wanneer hij tijdelijk de configuratie wijzigt voor een bepaalde printopdracht.

Atrium.brussels sensibiliseert zijn mensen en mails afprinten is dus geenszins de norm. De communicatie verloopt hoofdzakelijk via mail en deze hoeven niet afgeprint te worden.

In de toekomst zal Atrium dezelfde weg blijven volgen door geleidelijk aan zijn printerpark te vervangen door performantere machines, die minder energie verbruiken en die geschiktere configuraties mogelijk maken om de papierberg te verkleinen.

De Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESR) heeft geen specifieke nieuwe strategieën uitgestippeld in 2014 en 2015 voor de dematerialisatie en de vermindering van het papierverbruik.

U moet weten dat de ESR vrij snel het nodige gedaan heeft om papier te besparen en de gegevens te dematerialiseren. Zo worden bepaalde uitnodigingen (debatten, vergaderingen, etc.) al geruime tijd uitsluitend verstuurd per mail. Ook de processen-verbaal/verslagen worden zelden op een andere manier verstuurd dan per mail. De verspreiding van een papieren versie van de adviezen van de Raad worden dan weer beperkt tot de regeringsleden. Ons tijdschrift wordt al sedert enkele jaren 3 maal per jaar gedrukt in platen van 4 maal. Bovendien wordt het jaarverslag niet langer gedrukt en per post verdeeld omdat het document nu uitsluitend via mail wordt verstuurd en beschikbaar is op de internetsite van de ESR. Tot slot, de inktpatronen worden al lang gerecycleerd.

Dit is de lijst met de strategieën die door Actiris werden uitgestippeld sedert 2014 om oplossingen aan te reiken voor het papierprobleem :

- Le projet « Numérisation des courriers entrants et sortants » est inscrit comme projet chez Actiris depuis 2014 et est en cours de réalisation.

En 2015, un marché public portant sur la « Dématerrialisation des documents incluant la gestion des flux de documents entrants et sortants » a été lancé par la Direction Informatique d'Actiris. Ce marché prévoit notamment la mise en place d'une solution informatique de digitalisation des documents.

Le marché a été attribué en décembre 2015 et les analyses techniques sont en cours, pour un déploiement de la solution dans deux départements pilotes dans le courant de l'année 2016.

L'objectif, à terme, consiste en la numérisation de tous les documents entrants et sortants chez Actiris.

- Une campagne de communication interne sur les grands projets de changement Actiris a été préparée en 2015 et lancée début 2016. Parmi ces projets, la gestion durable est mise en avant et concernant la réduction de consommation de papier en particulier, des wobblers sont affichés sur les imprimantes et photocopieuses avec le message « imprimer c'est démodé ».
- Les toners et cartouches d'impression usagés sont recyclés par une société spécialisée via un contrat centralisé par le CIRB.

La possibilité d'imprimer en PDF via une imprimante virtuelle, notamment pour les emails, est disponible sur tous les ordinateurs.

Question n° 624 de M. Bruno De Lille du 15 avril 2016 (N.) :

Le marché public pour les contrats d'insertion.

Le contrat d'insertion sera introduit à partir de juillet 2016 dans le cadre de la Garantie Jeunes. Les ASBL, organismes publics et pouvoirs locaux bruxellois avaient jusqu'au 8 avril pour se porter candidats afin d'obtenir un ou plusieurs contrats d'insertion. Les catégories de fonctions auxquelles on peut faire appel sont au nombre de cinq : support administratif, agent technique ou d'entretien, steward/agent d'accueil, assistant/adjoint et « autre ».

Mes questions sont les suivantes :

- Combien d'organisations ont-elles répondu à l'appel ? Pouvez-vous nous fournir un relevé ventilé par type d'organisation (tel que défini dans l'appel à projets d'Actiris) ?
- Combien de contrats d'insertion ont-ils été demandés ? Pouvez-vous nous fournir un relevé ventilé par type de fonction générique ?

Réponse : L'appel à projets relatif au Contrat d'insertion s'est déroulé du 4 mars au 8 avril 2016.

Au total, 190 employeurs ont introduit un formulaire de demande pour un ou plusieurs postes Contrats d'insertion.

- Het project « Scannen van binnenkomende en uitgaande mails » is een project dat lopende is sedert 2014 en in volle uitvoering is.

In 2015 werd door de directie Informatica een overheidsopdracht uitgeschreven met betrekking tot de « dematerialisatie van de stroom binnenkomende en uitgaande documenten ». Deze overheidsopdracht voorziet de invoering van een informatica-technische oplossing voor het scannen van documenten.

De overheidsopdracht werd in december 2015 toegekend en de technische analyses zijn aan de gang om in de loop van 2016 de oplossing te testen in twee afdelingen.

Het is de bedoeling dat op termijn alle binnenkomende en uitgaande documenten bij Actiris gescand worden.

- In 2015 werd bij Actiris een interne communicatiecampagne voorbereid over de grote veranderingsprojecten. Deze campagne werd begin 2016 gelanceerd. Van deze projecten wordt duurzaam beheer extra in de verf gezet en voor de vermindering van het papierverbruik in het bijzonder worden wobblers gekleefd op de printers en fotokopieerapparaten met de boodschap « printen is niet meer van deze tijd ».
- De gebruikte toners en inkt patronen worden gerecycleerd door een gespecialiseerde firma via een gecentraliseerd contract dat door het CIBG beheerd wordt.

De mogelijkheid om vanuit PDF te printen via een virtuele printer, met name voor de e-mails, werd op elke computer geïnstalleerd.

Vraag nr. 624 van de heer Bruno De Lille d.d. 15 april 2016 (N.) :

De publieke markt voor de inschakelingscontracten.

In het kader van de jongerengarantie, wordt het inschakelingscontract ingevoerd vanaf juli 2016. Tot 8 april konden Brusselse vzw's, overheidsinstellingen en lokale besturen hun kandidatuur indienen om te genieten van een of meerdere inschakelingscontracten. Er zijn 5 categorieën van functies waarop ingetekend kan worden : administratieve ondersteuning, technisch of onderhoudsmedewerker, steward/onthaalmedewerker, adjunct/attaché en een restcategorie.

Mijn vragen :

- Hoeveel organisaties tekenden in op de oproep ? Graag een overzicht per soort organisatie (zoals gedefinieerd in de projectoproep van Actiris).
- Hoeveel inschakelingscontracten werden gevraagd ? Graag een overzicht per generiek type functie.

Antwoord : De projectoproep in verband met het inschakelingscontract liep van 4 maart tot 8 april 2016.

In totaal hebben 190 werkgevers een aanvraagformulier ingediend voor één post of meerdere posten Inschakelingscontract.

Les employeurs qui ont répondu à l'appel se répartissent de la façon suivante :

- 160 ASBL;
- 18 communes,
- 8 CPAS;
- 4 OIP.

Le tableau en annexe reprend le nombre de postes Contrat d'insertion demandés par type d'employeur et type de fonction.

Nombre de postes de travail demandés par type d'employeur et type de fonction.

	Total
ASBL	466
Agent technique/entretien	142
Assistant/Adjoint	38
Autre	190
Steward/Agent d'accueil	32
Support administratif	64
Communes	282
Agent technique/entretien	98
Assistant/Adjoint	10
Autre	54
Steward/Agent d'accueil	41
Support administratif	79
CPAS	76
Agent technique/entretien	32
Autre	6
Steward/Agent d'accueil	16
Support administratif	17
Assistant/Adjoint	5
Organisme d'Intérêt Public (OIP)	40
Agent technique/entretien	12
Steward/Agent d'accueil	6
Support administratif	22
Total	865

Question n° 625 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 19 avril 2016 (Fr.) :

Le soutien régional au MIMA.

Le Musée MIMA vient d'ouvrir ses portes sur le territoire de la commune de Molenbeek-Saint-Jean. Ce nouveau pôle culturel devrait renforcer l'attraction culturelle de notre Ville-Région et soutenir l'économie du tourisme. À ce propos, pourriez-vous me dire si cet établissement bénéficie d'emplois de type ACS ? Le cas échéant, pourriez-vous m'en communiquer le nombre exact ainsi que les affectations respectives ? Par ailleurs, pouvez-vous me dire si les services d'Actiris ont proposé leur aide pour soutenir l'embauche du personnel du MIMA et, le cas échéant, pourriez-vous me communiquer le bilan de ce partenariat pour l'emploi ?

Réponse : Le MIMA Museum ne dispose pas de postes ACS.

De werkgevers die gereageerd hebben op de oproep, zijn als volgt in te delen :

- 160 vzw's;
- 18 gemeenten;
- 8 OCMW's;
- 4 ION's.

De bijgevoegde tabel bevat het aantal posten Inschakelingscontract gevraagd per type werkgever en per type functie.

Aantal werkposten gevraagd per type werkgever en per type functie

	Totaal
VZW	466
Technisch medewerker/onderhoud	142
Assistent/Medewerker	38
Andere	190
Steward/Onthaalmedewerker	32
Administratieve ondersteuning	64
GEMEENTEN	282
Technisch medewerker/onderhoud	98
Assistent/Medewerker	10
Andere	54
Steward/Onthaalmedewerker	41
Administratieve ondersteuning	79
OCMW	76
Technisch medewerker/onderhoud	32
Andere	6
Steward/Onthaalmedewerker	16
Administratieve ondersteuning	17
Assistent/Medewerker	5
Instelling van Openbaar Nut (ION)	40
Technisch medewerker/onderhoud	12
Steward/Onthaalmedewerker	6
Administratieve ondersteuning	22
Totaal	865

Vraag nr. 625 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 19 april 2016 (F):

Gewestelijke steun voor het MIMA.

Het museum MIMA heeft zopas zijn deuren geopend in Sint-Jans-Molenbeek. Deze nieuwe culturele pool zou ons stadsgebied op cultureel vlak aantrekkelijker moeten maken en het toerisme moeten bevorderen. Krijgt deze instelling GECO's ter beschikking ? Zo ja, graag het exacte aantal en de respectieve bestemmingen ? Heeft Actiris steun aangeboden voor de aanwerving van personeel voor het MIMA ? Graag in voorkomend geval de balans van dit partnership voor de werkgelegenheid ?

Antwoord : Het MIMA Museum beschikt niet over GECO-posten.

En ce qui concerne les services qui ont été fournis par Actiris afin de soutenir l'embauche de personnel au sein du musée, voici ce qui a été mis en place :

- Un consultant employeur a contacté fin 2015 le MIMA afin de lui présenter les services offerts par Actiris ainsi que l'ensemble des aides financières. Une candidate a été engagée dans le cadre du plan « FPI-e » via Bruxelles Formation.
- De plus, 2 offres d'emploi ont été traitées par le Service Select Actiris.

Cependant, le MIMA a sélectionné des personnes autres que celles présentées par Actiris.

Question n° 627 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 22 avril 2016 (Fr.) :

Le démarchage des petits commerces par Actiris.

La presse s'est faite l'écho d'une journée de démarchage des petits commerces qui a été organisée, le jeudi 14 avril 2016, par Actiris et ce, pour promouvoir ses services d'aide à l'embauche de collaborateurs. À cet égard, je souhaiterais obtenir des réponses aux questions qui suivent :

- Quel est le nombre d'employés d'Actiris qui ont été mobilisés pour cette opération de visite de terrain des entreprises ? Pourriez-vous étayer votre réponse en précisant les grades hiérarchiques ainsi que les services respectifs des agents concernés ? Quelles mesures ont-elles été prises pour pallier leur absence et maintenir le niveau des services à la collectivité ?
- Quel est le nombre de commerces qui ont été concernés par cette journée de visite ? Concrètement, quelle a été la méthodologie usitée pour déterminer le choix des établissements commerciaux, en respectant un certain équilibre quant à la diversité de la localisation géographique et des activités sectorielles ?
- Quel est le nombre de nouveaux partenariats de collaboration qui ont éventuellement été scellés à l'issue de cette journée de démarchage ?

Réponse : À la demande du Réseau européen des Services Publics d'Emploi (SPE), Actiris a organisé, le 14 avril dernier, son premier « Employers' day ».

L'objectif européen est de soutenir le développement, par les SPE de chaque pays européen, de services sur mesure à destination des employeurs, en l'occurrence le service Select Actiris pour ce qui relève du SPE bruxellois. Une première action d'Actiris a consisté dans l'envoi d'un courrier à 30.000 très petits employeurs, annonçant l'employers'Day et expliquant l'offre de service gratuite du service Select Actiris.

Durant la journée du 14 avril 2016, 252 collaborateurs d'Actiris ont rendu visite aux employeurs bruxellois. Actiris a opté pour assurer les services au public durant cette journée, et donc de limiter la participation à l'action à la direction Employeurs et aux volontaires d'autres directions.

Wat de diensten betreft die door Actiris geleverd werden om de aanwerving van personeel voor het museum te ondersteunen, werd het volgende ondernomen:

- Een werkgeversconsulent heeft het MIMA eind 2015 gecontacteerd om de diensten van Actiris alsook het geheel van financiële ondersteuning voor te stellen. Er werd een kandidate in dienst genomen in het kader van het plan « IBO-o » via Bruxelles Formation.
- Bovendien werden 2 jobaanbiedingen behandeld door de dienst Select Actiris.

Het MIMA heeft echter andere personen aangenomen dan diegenen die door Actiris werden voorgesteld.

Vraag nr. 627 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 22 april 2016 (Fr.) :

Klantenwerving door Actiris bij kleine handelszaken.

De pers heeft melding gemaakt van een dag van klantenwerving bij de kleine handelszaken die georganiseerd werd op donderdag 14 april 2016 door Actiris om zijn diensten voor hulp bij de aanwerving van medewerkers beter bekend te maken.

- Hoeveel personeelsleden van Actiris zijn ingezet voor dit bezoek ter plaatse aan de bedrijven ? Graag een antwoord met de hiërarchische graden en de respectieve diensten van de personeelsleden in kwestie. Welke maatregelen zijn er genomen om hun afwezigheid op te vangen en het niveau van de publieke dienstverlening te behouden ?
- Hoeveel handelszaken zijn er benaderd op deze dag ? Welke methode werd gevuld om de keuze te bepalen voor de handelszaken, met respect voor een bepaald evenwicht in de diversiteit van de geografische locatie en de sectorale activiteiten ?
- Hoeveel partnerships zijn er eventueel gesloten na deze dag van klantenwerving ?

Antwoord : Op vraag van het Europees netwerk van openbare diensten voor arbeidsvoorziening heeft Actiris op 14 april laatstleden zijn eerste « Employers' day » georganiseerd.

De Europese doelstelling bestaat erin via de diensten voor arbeidsvoorziening van elk Europees land de ontwikkeling te ondersteunen van een dienstverlening op maat voor de werkgevers. Voor de Brusselse dienst voor arbeidsvoorziening is dit de dienst Select Actiris. In een eerste initiatief heeft Actiris 30.000 zeer kleine werkgevers een brief gestuurd waarin de Employers' Day wordt aangekondigd en waarin het aanbod van gratis diensten van de dienst Select Actiris wordt toegelicht.

Op 14 april 2016 hebben 252 medewerkers van Actiris een bezoek gebracht aan Brusselse werkgevers. Actiris heeft ervoor gekozen in te staan voor de dienstverlening aan het publiek tijdens deze dag en dus om de deelname aan het initiatief te beperken tot de directie Werkgevers en vrijwilligers van andere directies.

En plus de la direction générale d'Actiris, tous les collaborateurs et directeurs de la direction employeurs ont participé à cette action, à savoir :

- Le service Select, plus particulièrement les consultants (niveau A), les conseillers en recrutement (niveau B) ainsi que les responsables de service (niveau A).
- Les collaborateurs du service Multi Channel Service (niveau B) se sont joints à l'action.

De plus, plusieurs collaborateurs des autres directions se sont portés volontaires pour participer à l'action.

Des conseillers emploi (niveau B) et responsables d'antenne (niveau A) ainsi que des collaborateurs de la direction Partenariat (niveau A) dont :

- 54 team leaders : 44 de la direction employeurs, 3 de la direction CE, 3 de la direction partenariat, 4 autres directions ou départements.
- Les équipes en rue : 104 de la direction employeurs, 42 de la direction CE, 12 de la direction partenariat, 26 d'autre services.
- La prospection téléphonique : 11 de la direction employeurs, 3 de la direction CE, 1 autre service.

Compte tenu des composantes du tissu économique bruxellois, Actiris a ciblé en priorité les petites entreprises de moins de 10 personnes. Il s'agit donc d'une cible très large et diversifiée.

La méthodologie utilisée pour définir les entreprises à visiter s'est basée sur le nombre d'employeurs par commune.

Durant cette journée, 1.750 employeurs ont reçu la visite d'Actiris. Suite à cela, il y a eu 650 demandes de conseils sur les plans à l'embauche et 300 demandes de conseils en recrutement. Chacune de ces demandes fera l'objet d'un suivi par le service Select d'Actiris.

Question n° 628 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 22 avril 2016 (Fr.) :

Les étudiants entrepreneurs.

Notre Région n'aura jamais cessé d'avoir besoin de nouveaux acteurs économiques, de ses créateurs de richesses, de l'innovation et des emplois dont nous avons tant besoin. C'est une priorité qui doit être au cœur de l'action politique car, comme le rappelle une récente étude de l'UCM, l'envie d'entreprendre diminue avec le temps chez les jeunes. Si 56 % des étudiants souhaitent devenir leur propre patron, ils ne sont plus que 50 % une fois le diplôme obtenu et, au final, quelques années plus tard, seule une faible minorité finit par franchir le cap de la vie d'indépendant. Comme vous le savez très certainement, un nombre croissant d'établissements de l'enseignement supérieur ont décidé de se doter d'un statut interne dit d'« étudiant entrepreneur » qui permet à certains

Naast de algemene directie van Actiris hebben alle medewerkers en directeuren van de directie Werkgevers deelgenomen aan dit initiatief, met name :

- De dienst Select, meer bepaald de consultants (niveau A), de aanwervingsconsulenten (niveau B) en de dienstverantwoordelijken (niveau A).
- De medewerkers van de dienst Multi Channel Service (niveau B) hebben zich ook achter het initiatief geschaard

Bovendien hebben verschillende medewerkers van de andere Directies zich als vrijwilliger aangeboden om deel te nemen aan het initiatief.

Tewerkstellingsconsulenten (niveau B), verantwoordelijken van de antennes (niveau A) en medewerkers van de directie Partnerships (niveau A) waarvan :

- 54 teamleaders : 44 van de directie Werkgevers, 3 van de directie WZ, 3 van de directie Partnerships, 4 andere directies of departementen.
- De straatteams : 104 van de directie Werkgevers, 42 van de directie WZ, 12 van de directie Partnerships, 26 van andere diensten.
- De telefonische prospectie : 11 van de directie Werkgevers, 3 van de directie WZ, 1 andere dienst.

Rekening houdende met de samenstelling van het Brusselse economische weefsel heeft Actiris zich eerst en vooral gericht op de kleine ondernemingen van minder dan 10 personen. Dit is dus een zeer brede en gediversifieerde doelgroep.

De methodologie die werd gebruikt om te bepalen welke ondernemingen zullen bezocht worden, is gebaseerd op het aantal werkgevers per gemeente.

Tijdens die dag, hebben 1.750 werkgevers het bezoek gekregen van Actiris. Daarna zijn er 650 aanvragen geweest om advies over de aanwervingsplannen en 300 aanvragen om advies bij aanwerving. Elk van die aanvragen wordt door de dienst Select van Actiris gevolgd.

Vraag nr. 628 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 22 april 2016 (Fr.) :

Student-ondernehmers.

Ons Gewest heeft voortdurend nood aan nieuwe economische actoren, die rijkdom voortbrengen, innovatie en jobs die wij zo zeer nodig hebben. Dat moet een prioriteit zijn voor de politieke actie, want zoals wordt herinnerd in een recent onderzoek van de UCM, neemt de ondernemingszin bij de jongeren met de tijd af. 56 % van de studenten wensen hun eigen baas te worden, maar eenmaal ze hun diploma behaald hebben zijn dat er nog maar 50 % en uiteindelijk, enkele jaren later, zet slechts een kleine meerderheid de stap naar het leven als zelfstandige. Zoals u zeer zeker weet, beslissen steeds meer instellingen uit het hoger onderwijs een intern statuut aan te nemen voor « student-ondernehmer », dat sommige jongeren, mits aanvaarding van een behoorlijk gemo-

jeunes, moyennant l'acceptation d'un dossier dûment motivé, de bénéficier d'un certain nombre d'aménagements académiques, notamment en termes de délais de remise des travaux ou de passage d'exams, de sorte à pouvoir concilier leurs études avec un projet commercial. Ce type de projet-pilote est né à l'Université de Gand mais il a essaimé à l'échelle du pays, dont notamment à l'ULG, à l'UCL, à l'Université de Mons ou encore très récemment sur le campus bruxellois de l'EPHEC.

Au mois de septembre dernier, votre homologue le ministre Marcourt a confié pour mission à l'Agence pour l'Entreprise et l'Innovation, de mettre en réseau et ce, sur une base volontaire, les initiatives développées par les établissements situés en Wallonie. Le soutien du gouvernement wallon porte notamment sur le cofinancement d'incubateurs pour « étudiants entrepreneurs », avec des modules de guidance et d'accompagnement par des professionnels.

Aussi mes questions seront relativement brèves, Monsieur le Ministre, avez-vous éventuellement connaissance du développement de ce type de projets pilotes en Région bruxelloise et ce, grâce notamment à vos contacts privilégiés dans le cadre de la Task Force Emploi – Enseignement – Formation – Entreprises ? Pouvez-vous me dire si vos services apportent un soutien particulier à ce type d'initiatives, à l'instar de ce qui se développe actuellement en Wallonie ? Le cas échéant, pourriez-vous me préciser la teneur de ce type de partenariats ainsi que les budgets y afférents ?

Réponse : En tant que ministre de l'Économie et de l'Emploi j'ai lancé une stratégie de sensibilisation des jeunes à l'entrepreneuriat à Bruxelles dont l'objectif final est de sensibiliser d'ici 2025 100 % des jeunes bruxellois à une démarche entrepreneuriale.

Pour rappel, cette stratégie s'articulera autour de 3 piliers d'actions, alimentée par un réseau transversal fédérant les partenaires concernés par l'entrepreneuriat à Bruxelles. Chaque pilier a un public cible spécifique et est composé d'actions différentes.

- Pilier 1 : Diffuser et vulgariser la culture entrepreneuriale auprès des jeunes bruxellois : actions en amont visant à sensibiliser de manière large les jeunes et leurs relais.
- Pilier 2 : Favoriser et soutenir l'acquisition de connaissances et de compétences entrepreneuriale : programmes permettant aux jeunes d'avoir une expérience en termes d'entrepreneuriat
- Pilier 3 : Favoriser le passage à l'acte, permettant la concrétisation du désir d'entreprendre à court terme.

Les étudiants-entrepreneurs sont visés à travers ce 3^e pilier qui sera mis en œuvre à partir de 2017.

Pour atteindre les objectifs de cette stratégie, et plus précisément ceux de son 2^e pilier d'actions, la Région a lancé un appel à projets pour l'obtention d'une subvention facultative permettant aux acteurs de terrain de s'inscrire dans la démarche voulue par la Région en faisant valoir leur savoir-faire et leur expertise.

415.000 EUR seront ainsi alloués à 4 projets pour le pilier 2.

tiveerd dossier, de mogelijkheid biedt gebruik te maken van een aantal academische aanpassingen, met name op het vlak van de termijn voor het overhandigen van werken of het afleggen van exams, zodat ze hun studies kunnen combineren met een commercieel project. Dit type proefproject is ontstaan bij de universiteit van Gent, maar bestaat nu overal te lande, met name bij de ULG, de UCL, de Universiteit van Bergen of nog, zeer onlangs, op de Brusselse campus van de EPHEC.

In september laatstleden heeft uw collega, minister Marcourt, als opdracht gegeven aan het Agentschap voor Onderneming en Innovatie op vrijwillige basis een netwerk tot stand te brengen met de initiatieven die werden ontwikkeld door instellingen in Wallonië. De steun van de Waalse regering betreft met name de cofinanciering van incubatoren voor « student-ondernehmers », met advies- en begeleidingsmodules door vaklui.

Mijn vragen zijn dan ook redelijk kort, bent u op de hoogte van de ontwikkeling van dit type proefproject in het Brussels Gewest, met name dankzij uw bevoordeerde contacten in het kader van de Task force Werkgelegenheid – Onderwijs – Opleiding – Bedrijven ? Kan u mij zeggen of uw diensten bijzondere steun verlenen aan dit type initiatieven, naar het voorbeeld van wat thans gebeurt in Wallonië ? Zo ja, kan u mij de inhoud van dit soort partnerships en de daarvoor ingezette middelen verduidelijken ?

Antwoord : Als minister van Economie en Werkgelegenheid heb ik een strategie uitgewerkt om jongeren in Brussel warm te maken voor ondernemerschap met als einddoelstelling om tegen 2025 100 % van de Brusselse jongeren te sensibiliseren voor ondernemerschap.

Ter herinnering, deze strategie wordt opgebouwd rond 3 actiepijlers en wordt gevoed door een transversaal netwerk dat de partners betrokken bij het ondernemerschap te Brussel verenigt. Elke pijler heeft een specifiek doelpubliek en omvat verschillende acties.

- Pijler 1 : ondernemerscultuur bij Brusselse jongeren verspreiden en populair maken : brede bewustmakingscampagnes voor jongeren.
- Pijler 2 : het verwerven van nuttige kennis en competenties bevorderen : programma's die jongeren de kans bieden om van het ondernemerschap te proeven.
- Pijler 3 : het concretiseren van het ondernemerschap op korte termijn bevorderen.

Deze 3^e pijler richt zich tot de student-ondernemers en zal worden uitgevoerd vanaf 2017.

Om de doelstellingen van deze strategie te bereiken en meer in het bijzonder de doelstellingen van de 2^e actiepijler, schreef het Gewest een projectoproep uit om een facultatieve subsidie te verkrijgen waardoor de actoren op het terrein kunnen aansluiten op de door het Gewest vooropgestelde aanpak via hun knowhow en expertise.

Er zal 415.000 EUR worden uitgetrokken voor 4 projecten van pijler 2.

Les objectifs sont les suivants :

- Permettre aux jeunes bruxellois de développer des attitudes et des compétences entrepreneuriales tout au long de leur parcours scolaire, mais aussi en dehors de ce parcours, en leur proposant un éventail d'activités liées à l'entrepreneuriat.
- Offrir aux jeunes bruxellois une image réelle de l'entreprise et de son environnement socio-économique.
- Renforcer les liens entre le monde économique et ceux de l'enseignement et de la formation.
- Et former à l'esprit d'entreprendre les enseignants et les autres relais.

Un budget global de 400.000 EUR sera réservé en 2016 pour subventionner ces actions.

À ce jour, deux écoles supérieurs (Solvay avec le Start Lab et l'EPHEC) ont lancé des projets pilotes d'étudiants entrepreneurs. Ceux-ci ne sont pas subventionnés par la Région bruxelloise.

Question n° 631 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 25 avril 2016 (Fr.) :

La campagne de publireportage d'Actiris.

L'organisme Actiris mène actuellement une campagne de promotion de son service employeur et ce, par le biais de publireportages publiés dans les médias. À cet égard, je souhaiterais obtenir des réponses aux questions qui suivent :

- Quel est le coût global de cette campagne d'information ?
- Pourriez-vous me communiquer la liste des médias qui sont les partenaires de cette opération de communication ?
- Quel prestataire de service a-t-il été retenu pour soutenir cette campagne ? Pourriez-vous me préciser les données générales relatives au marché public usité ?

Réponse : Le coût global des insertions de publireportages s'élève à un montant de 135.318 EUR (HTVA).

La liste de médias partenaires sont :

- Union et Actions de l'UCM;
- ZO Magazine de l'Unizo;
- Trait d'Union de l'association de la ville et des communes de la Région de Bruxelles-Capitale;
- Bruxelles Metropole, magazine de BECI;
- People Sphere;
- HR Square;
- Leaders du Cercle de Lorraine;

De beoogde doelstellingen zijn :

- Het mogelijk maken voor Brusselse jongeren om tijdens hun volledige schoolloopbaan, maar ook daarbuiten, ondernemersattitudes en -competenties te ontwikkelen door hen een brede waaier aan ondernemersgerichte activiteiten voor te stellen.
- Brusselse jongeren een realistisch beeld geven van de onderneming en haar socio-economische omgeving.
- De banden tussen het bedrijfsleven en de onderwijs- en opleidingswereld versterken.
- En leerkrachten en andere tussenpersonen opleiden in de ondernemersgeest.

Een globaal budget van 400.000 EUR wordt in 2016 voorbehouden voor de subsidiëring van deze acties.

Twee hogescholen (Solvay met het Start Lab en EPHEC) hebben pilotprojecten voor student-ondernemers opgestart. Deze worden niet gesubsidieerd door het Brussels Gewest.

Vraag nr. 631 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 25 april 2016 (Fr.) :

De publireportagecampagne van Actiris.

Actiris voert momenteel een promotiecampagne voor zijn tewerkstellingsdienst via publireportages in de media. In dat verband, had graag een antwoord gehad op volgende vragen :

- Hoeveel kost die informatiecampagne in totaal ?
- Kunt u me de lijst mededelen van de media die als partner bij die communicatieoperatie worden betrokken ?
- Welke dienstverlener is gekozen om die campagne te ondersteunen ? Kunt u me de algemene gegevens mededelen in verband met de gebruikelijke overheidsopdracht ?

Antwoord : De totale kosten voor het plaatsen van de publireportages bedragen 135.318 EUR (exclusief btw).

Dit zijn de partnermedia :

- Union et Actions van UCM;
- ZO Magazine van Unizo;
- Trait d'Union van de vereniging van de stad en de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
- Bruxelles Metropole, magazine van BECI;
- People Sphere;
- HR Square;
- Leaders du Cercle de Lorraine;

- Reflect, magazine de la FEB;
- Knack /Vif l'Express;
- Trends/tendances;
- L'écho/De Tijd.

Les achats médias se font directement avec les différents médias. Toutefois, nous faisons appel à notre partenaire Emakina, agence sélectionnée dans le cadre d'un marché public via le cahier spécial des charges n° 5/2013 : sélection d'une agence de communication et d'achats d'espaces Média pour Actiris.

Question n° 632 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 25 avril 2016 (Fr.) :

L'extension de la société de boulangerie Paul et la promotion de l'emploi local par les services d'Actiris.

Par la voie d'un communiqué de presse, la société Paul a confirmé ce mardi 19 avril 2016 son objectif visant à étendre ses activités dans notre pays, en ce compris en Région bruxelloise, par l'ouverture de nouvelles enseignes. Cette nouvelle est très positive pour l'activité économique bruxelloise et, partant, la mise à l'emploi de nos concitoyens. À ce propos, je souhaiterais savoir si l'opérateur Actiris entretient actuellement un partenariat avec ladite société et, le cas échéant, si des modalités spécifiques ont été définies dans le cadre du projet d'extension d'activité qui vous est rapporté, en termes d'aide à l'embauche de nouveaux collaborateurs. Pourriez-vous m'apporter un éclairage à ce sujet ?

Réponse : Depuis quelques années, la boulangerie Paul collabore de manière étroite avec Actiris. En date du 19 février 2014, une convention de collaboration a été signée entre Actiris et la boulangerie Paul. Depuis, Actiris a assuré les sélections pour toutes sortes de profils de fonction, allant d'assistant manager et shift leader au screening des collaborateurs de vente et de production. La société Paul a opté tant pour un traitement classique Select que pour une formule inhouse (job dating ou meeting Select : rencontre des candidats et feedback à Actiris).

En vue de l'ouverture du projet Docks en octobre 2016 et de l'installation de l'enseigne Paul, Actiris assure actuellement la sélection d'une vingtaine de collaborateurs de vente et de production.

Question n° 640 de Mme Anne-Charlotte d'Ursel du 12 mai 2016 (Fr.) :

Le soutien de capitaux privés pour les centres d'entreprises.

Les centres d'accueil pour entreprises soutenus par des deniers publics ne manquent pas en Région bruxelloise. À cet égard, il convient de citer l'incubateur Greenbiz, qui a été inauguré en cette fin de mois d'avril 2016. Ces initiatives ne manquent pas d'intérêt mais il faut néanmoins constater que les fonds publics ne sont pas suffisants pour permettre de répondre à la demande forte qui émane du terrain. Aussi, je souhaiterais savoir si vos services disposent éventuellement d'une étude relative à l'ouverture des

- Reflect, magazine van het VBO;
- Knack/Vif l'Express;
- Trends/Tendances;
- L'écho/De Tijd.

De media-aankopen gebeuren rechtstreeks bij de verschillende media. We doen echter een beroep op onze partner Emakina, een agentschap dat uitgekozen werd in het kader van een overheidsopdracht via het bestek nr. 5/2013 : selectie van een agentschap inzake de communicatie en de aankoop van mediaruimte voor Actiris.

Vraag nr. 632 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 25 april 2016 (Fr.) :

Uitbreidung van de bakkerij Paul en bevordering van de lokale werkgelegenheid door Actiris.

De firma Paul heeft met een persbericht op dinsdag 19 april 2016 laten weten dat ze haar activiteiten in ons land, met inbegrip van het Brussels Gewest, wenst uit te breiden met nieuwe winkels. Dat is zeer goed nieuws voor de Brusselse economie en voor de werkgelegenheid voor onze medeburgers. In dat verband had ik graag geweten of Actiris een partnerschap met die firma heeft opgezet en of er, in voorkomend geval, specifieke regels werden vastgesteld in het kader van het aangekondigde uitbreidingsproject om bijstand bij de aanwerving van nieuwe medewerkers te verstrekken. Kunt u een en ander toelichten ?

Antwoord : Bakkerij Paul werkt reeds enkele jaren nauw samen met Actiris. Op 19 februari 2014 tekende bakkerij Paul een samenwerkingsovereenkomst met Actiris. Sindsdien verzorgt Actiris de selecties voor allerhande functieprofielen, gaande van assistant manager en shiftleader tot het screenen van verkoops- en productiemedewerkers. Het bedrijf Paul opteerde daarbij zowel voor een klassieke Select-behandeling als voor een inhouse-formule (jobdating of meeting Select : ontmoeting van kandidaten en terugkoppeling naar Actiris).

In het licht van de opening van het project Docks in oktober 2016 en de vestiging van de keten Paul verzorgt Actiris momenteel de selectie voor een 20-tal verkoops- en productiemedewerkers.

Vraag nr. 640 van mevr. Anne-Charlotte d'Ursel d.d. 12 mei 2016 (Fr.) :

Ondersteuning van de bedrijfencentra met privékapitaal.

In het Brussels Gewest is er geen tekort aan onthaalcentra voor bedrijven die met overheids geld worden ondersteund. In dat verband dient de incubator Greenbiz te worden vermeld, die eind april 2016 feestelijk geopend werd. Die initiatieven hebben hun nut, maar men moet niettemin vaststellen dat het overheids geld niet volstaat om tegemoet te komen aan de grote vraag vanuit de bedrijfswereld. Daarom had ik graag geweten of uw diensten eventueel beschikken over een studie over de opening van de

centres d'entreprises, soumis à une ordonnance régionale, à des capitaux majoritairement privés. Le cas échéant pourriez-vous en brosser les grandes conclusions ? Êtes-vous favorable à ce type de partenariat public-privé ? Des décisions ont-elles déjà été retenues à ce niveau à la table du gouvernement ?

Réponse : Tout d'abord, je vous confirme ma volonté de soutenir le développement du partenariat public-privé tant dans le capitale que dans la gestion des centres d'entreprises.

Le tableau récapitulatif joint en annexe (*) vous donne l'ensemble des informations sur les participations au capital des 8 centres d'entreprises soutenus par la Région. Vous y verrez qu'il s'agit de participations tant privées que publiques.

Ce partenariat public-privé existe d'ailleurs déjà dans plusieurs d'entre eux, comme vous pouvez le constater dans l'annexe précitée et cela varie en fonction des projets développés avec l'appui des communes ou CPAS depuis le début des années 2000.

C'est particulièrement le cas pour les centres d'entreprises M-Village à Schaerbeek, depuis près de 15 ans, et Euclides à Anderlecht depuis plus de 20 ans.

Ces deux projets ont d'ailleurs pu démarrer grâce à l'impulsion de leurs partenaires privés respectifs.

Par ailleurs, les centres d'entreprises font l'objet d'un groupe de travail afin de les positionner par rapport à l'offre privée.

(*) (*L'annexe ne sera pas publiée mais restera disponible pour consultation au Greffe ou via le site du Parlement.*)

Question n° 642 de M. Emin Özkara du 17 mai 2016 (Fr.) :

L'évaluation de la mise en place du piétonnier dans le centre-ville de Bruxelles par l'agence atrium.brussels.

Ces dernières semaines le piétonnier a fait l'objet d'une série de critiques. Si certains habitants et commerçants ont fait part de leurs inquiétudes suite à la mise en place du piétonnier, d'autres avis se sont fait entendre ces derniers jours, démontrant que le projet ne fait pas l'objet d'une opposition unanime.

Je suis convaincu de l'absolue nécessité pour Bruxelles de disposer d'une zone piétonne en son centre et du potentiel que le piétonnier représentera à l'avenir, que ce soit sur le plan de la santé publique, économique, environnemental ou du vivre-ensemble. Le piétonnier offre une formidable opportunité de redynamiser le centre-ville de Bruxelles.

Afin de maximiser le potentiel du piétonnier, il est indispensable de disposer d'une étude et d'indicateurs objectifs. Le 28 octobre 2015, l'Agence régionale du Commerce (atrium.brussels) clôturait sa première évaluation de la mise en piétonnier des boulevards du centre-ville de Bruxelles. À ce titre, je souhaiterais vous poser les questions suivantes :

bedrijfencentra die aan een gewestelijke ordonnantie onderworpen zijn, maar grotendeels met privékapitaal worden ondersteund. Kunt u daar eventueel de grote conclusies van schetsen ? Bent u voorstander van dat type publiek-private samenwerking ? Heeft de regering daarover al beslissingen getroffen ?

Antwoord : Eerst en vooral wil ik mijn bereidheid bevestigen om de ontwikkeling van de publiek-private samenwerking (PPS) te ondersteunen, zowel wat het kapitaal als wat het beheer van de bedrijfencentra betreft.

De bijgevoegde overzichtstabel (*) geeft u alle informatie over de kapitaaldeelnemingen in de 8 bedrijfencentra die door het Gewest ondersteund worden. U zal vaststellen dat het zowel private als publieke deelnemingen betreft.

Deze publiek-private samenwerking is trouwens al een feit in meerdere van de centra, zoals u in de voormelde bijlage kan vaststellen. Ze varieert naargelang de ontwikkelde projecten en krijgt sinds het begin van de jaren 2000 steun van de gemeenten of de OCMW's.

Dat is in het bijzonder het geval voor de bedrijfencentra M-Village in Schaerbeek, al bijna 15 jaar, en Euclides in Anderlecht, al meer dan 20 jaar.

Beide projecten zijn overigens opgestart kunnen worden dankzij de impuls van hun respectieve private partners.

De bedrijfencentra maken trouwens het voorwerp uit van een werkgroep teneinde hen te positioneren ten opzichte van het private aanbod.

(*) (*De bijlage zal niet worden gepubliceerd, maar blijft ter beschikking voor raadpleging op de Griffie of via de website van het Parlement.*)

Vraag nr. 642 van de heer Emin Özkara d.d. 17 mei 2016 (Fr.) :

Evaluatie van de invoering van de voetgangerszone in het stadscentrum door atrium.brussels.

De laatste weken werden een aantal kritische opmerkingen gemaakt over de voetgangerszone. Hoewel sommige inwoners en handelaars hun bekommernissen hebben geuit ingevolge de invoering van de voetgangerszone, werden de laatste dagen andere meningen gehoord, want aantoont dat niet iedereen gekant is tegen het project.

Ik ben ervan overtuigd dat een voetgangerszone in het centrum absoluut noodzakelijk is voor Brussel en van de mogelijkheden die de voetgangerszone biedt voor de toekomst, zowel op het vlak van de volksgezondheid, de economie, het leefmilieu en het samenleven. De voetgangerszone biedt een geweldige kans om het stadscentrum van Brussel nieuw leven in te blazen.

Om die mogelijkheden maximaal te benutten is het absoluut nodig te beschikken over een studie en over objectieve indicatoren. Op 28 oktober 2015 rondde het Gewestelijk Handelsagentschap Atrium zijn eerste evaluatie inzake de invoering van de voetgangerszone op de lanen van het Brusselse stadscentrum af. Ter zake wens ik u volgende vragen te stellen :

- Une deuxième évaluation par l'Agence atrium.brussels est-elle prévue ? Si oui une date a-t-elle été fixée ?
- Dans l'affirmative, est-ce que l'objet de l'étude sera identique à la première étude ou des critères d'analyse complémentaires sont-ils prévus ?

Réponse : Je vous renvoie à ma réponse à l'interpellation de M. le député Benoit Cerey lors de la commission des Finances et des Affaires générales en date du 6 juin 2016.

Question n° 645 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 17 mai 2016 (Fr.) :

La création d'emplois dans le sillage des soutiens de la SRIB à Artexis.

La SRIB a investi depuis plusieurs années des budgets importants dans le capital de la société Artexis, à savoir près de 18 millions d'EUR en fonds globalisés. Il semble que ce soit, aujourd'hui, la participation en capital la plus importante de l'opérateur financier régional. À cet égard, pourriez-vous me dire si vos services disposent éventuellement de données sur la création d'emplois directs et indirects en Région bruxelloise, et ce grâce aux soutiens régionaux précités ?

Réponse : La SRIB détient 12 % du groupe Artexis, elle en est un actionnaire parmi d'autres. Les soutiens apportés en général par la SRIB en capital ou en prêt visent avant tout à soutenir le développement de l'entreprise suivie, ce qui ne se prête pas toujours à un calcul précis d'évaluation de l'évolution du personnel. Dans la vie des affaires, de tels objectifs, qui font évidemment l'objet d'analyses prévisionnelles, relèvent de l'obligation de moyens, non de résultats.

Depuis l'entrée de la SRIB dans son capital, le groupe Artexis Easyfairs a créé de nombreux emplois, tant directs qu'indirects, à Bruxelles.

En amenant les activités de Hello Agency, alors filiale d'Artexis, c'est une centaine d'emplois qui sont venus s'installer en Région bruxelloise.

En outre, si une petite dizaine de personnes du groupe Artexis Easyfairs étaient directement actives à Bruxelles au moment de l'entrée de la SRIB dans son capital, c'est aujourd'hui une petite quarantaine qui travaillent dans les quartiers généraux de Woluwe-Saint-Lambert.

C'est là également que le groupe a développé sa propre académie de formation à destination de ses collaborateurs européens. En conséquence, ce sont plus de 300 collaborateurs du groupe qui viennent de manière régulière passer plusieurs jours à Bruxelles pour y suivre les différents programmes. Cela a un impact positif pour l'économie régionale mais de surcroît, cela contribue à ce qu'ils fassent la promotion du marché belge en général, de Bruxelles en particulier, à travers les réseaux européens.

Enfin, chaque manifestation conduite par Artexis sur le sol régional contribue aussi au soutien de l'activité économique des

- Wordt een tweede evaluatie door het Agentschap Atrium Brussels gepland ? Zo ja, werd een datum vooropgesteld ?
- Zo ja, zal de studie hetzelfde onderwerp hebben als de eerste, of werd voorzien in aanvullende analysecriteria ?

Antwoord : Ik verwijst naar mijn antwoord op de interpellatie van de heer Benoit Cerey tijdens de commissie Financiën en Economische Zaken van 6 juni 2016.

Vraag nr. 645 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 17 mei 2016 (Fr.) :

Nieuwe banen als gevolg van de steun van de GIMB aan Artexis.

De GIMB heeft al verschillende jaren aanzienlijke bedragen gepompt in het kapitaal van de maatschappij Artexis, te weten bijna 18 miljoen EUR in totaal. Dat lijkt thans de grootste kapitaaldeelname te zijn van de gewestelijke financiële operator. Kunt u me in dat verband zeggen of uw diensten eventueel beschikken over gegevens inzake het aantal banen dat rechtstreeks of indirect in het Brussels Gewest tot stand is gekomen dankzij die voormelde gewestelijke steun ?

Antwoord : De GIMB bezit 12 % van de groep Artexis en is daarmee een van de vele aandeelhouders. De steun die de GIMB verleent onder de vorm van kapitaal of leningen beoogt vooral de ondersteuning van de ontwikkeling van de gevuldte onderneming, wat zich niet altijd leent tot een precieze berekening van de evolutie van het personeelsbestand. In het bedrijfsleven zijn dergelijke doelstellingen, die onderdeel uitmaken van een analyse van de vooruitzichten, een inspanningsverbintenis en geen resultaatverbintenis.

Sinds de GIMB aandeelhouder is heeft de groep Artexis Easyfairs veel banen, rechtstreeks en onrechtstreeks, gecreëerd in Brussel.

De activiteiten van Hello Agency, die toen deel uitmaakte van Artexis, zorgden voor een honderdtal jobs in het Brussels Gewest.

Op het moment dat de GIMB aandeelhouder werd, waren een aantal personen van de groep Artexis Easyfairs rechtstreeks actief in Brussel. Intussen werken er al een kleine veertigtal in de hoofdzetel in Sint-Lambrechts-Woluwe.

Het is daar dat de groep zijn eigen Opleidingsacademie voor zijn Europese medewerkers ontwikkeld heeft. Meer dan 300 medewerkers van de groep komen regelmatig meerdere dagen naar Brussel om verschillende programma's te volgen. Dit heeft een positieve impact op de gewestelijke economie, maar draagt, via de Europese netwerken, ook bij tot de promotie van de Belgische markt in het algemeen en de Brusselse markt in het bijzonder.

Ten slotte, elk evenement van Artexis op gewestelijk grondgebied draagt ook bij tot de ondersteuning van de economische acti-

exposants, sous-traitants, entreprises de logistique, de catering ... bruxellois. Cela crée des emplois indirects.

Question n° 647 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 17 mai 2016 (Fr.) :

Les séminaires, team-buildings et autres formes de « mise au vert » au bénéfice du personnel de l'opérateur Impulse.

Les différentes formes de « mise au vert » sont des opportunités pour les entreprises, privées et publiques, en termes de renforcement de la cohésion des ressources humaines mais aussi de définition de projets performants. À cet égard, pourriez-vous me communiquer la liste complète des séminaires, team-buildings et autres formes de « mise au vert » qui ont bénéficié à tout ou partie du personnel de l'organisme Impulse en 2015 et durant les premiers mois écoulés de l'année 2016 ? Je vous remercie de bien vouloir étayer votre réponse en précisant les lieux d'accueil (établissement et localisation), le nombre de bénéficiaires ainsi que les coûts budgétaires y afférents.

Réponse : Vous trouverez en annexe (*) un tableau reprenant les dates, les séminaires / team-buildings, les mises au vert, les lieux, le nombre de personnes ainsi que le coût budgétaire.

(*) (*L'annexe ne sera pas publiée mais restera disponible pour consultation au Greffe ou via le site du Parlement.*)

Question n° 648 de M. Abdallah Kanfaoui du 17 mai 2016 (Fr.) :

L'évolution du taux d'absentéisme.

Selon certains experts, 1 % de taux d'absentéisme engendrerait la perte de 1 % de la masse salariale. Cette problématique concerne tant les entreprises publiques que privées. Aussi, je souhaiterais obtenir, pour chacun des organismes qui dépendent de votre tutelle ministérielle, les données globales relatives à l'année 2015. Pourriez-vous étayer votre réponse en communiquant les taux moyens des durées d'absence ?

Réponse : J'ai pris connaissance de votre question portant sur le taux d'absentéisme au sein des administrations sous ma tutelle.

Pour l'année 2015, impulse.brussels comptabilise 270 jours de maladie de courte durée et 46 jours d'absence de longue durée (supérieur à 12 mois) pour ses 72 collaborateurs. Ces périodes d'absence sont réparties sur 82 périodes différentes.

viteiten van de exposanten, onderaannemers, logistieke bedrijven, cateringbedrijven ... in Brussel. Dit creëert onrechtstreekse jobs.

Vraag nr. 647 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 17 mei 2016 (Fr.) :

De seminaries, teambuildings en aanverwante initiatieven ten voordele van het personeel van de operator Impulse.

De verschillende vormen van teambuilding zijn kansen voor de bedrijven, de private en de openbare bedrijven, op het vlak van de versterking van de cohesie van de human resources, maar ook voor het definiëren van performante projecten. Graag een volledige lijst van seminars, teambuilding en andere aanverwante initiatieven die een deel of het geheel van het personeel van het orgaan Impulse 2015 gekregen heeft, of gedurende de afgelopen maanden van 2016. Graag een antwoord met de plaatsen van het initiatief (instelling en locatie), het aantal deelnemers en de bijhorende middelen.

Antwoord : In de tabel (*) in de bijlage vindt u de data, de seminars/team buildings, de buitenshuisactiviteiten, de plaatsen en het aantal personen terug samen met de budgettaire kost.

(*) (*De bijlage zal niet worden gepubliceerd, maar blijft ter beschikking voor raadpleging op de Griffie of via de website van het Parlement.*)

Vraag nr. 648 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 17 mei 2016 (Fr.) :

De evolutie van het absentéisme.

Volgens sommige deskundigen, zou 1 % absenteïsme leiden tot 1 % verlies aan loonmassa. Dat probleem stelt zich zowel in de overheidsbedrijven als in de privésector. Graag ontving ik, voor elk van de organen die onder uw ministerieel toezicht vallen, de totale gegevens voor 2015. Kunt u in uw antwoord ook aangeven welke de gemiddelde duur van de afwezigheid was ?

Antwoord : Ik heb kennis genomen van uw vraag over het absentéisme in de administraties onder mijn toezicht.

Voor 2015 telt impulse.brussels 270 dagen kortstondige ziekte en 46 dagen afwezigheid van lange duur (meer dan 12 maanden) voor haar 72 medewerkers. Deze periodes van afwezigheid worden verdeeld over 82 verschillende periodes.

	TRIM 1 2015	TRIM 2 2015	TRIM 3 2015	TRIM 4 2015
Congé pour raison médicale de courte durée Kortstondig verlof wegens medische reden	112 jours 112 dagen	50 jours 50 dagen	57 jours 57 dagen	51 jours 51 dagen
Congé pour raison médicale de longue durée Langdurig verlof wegens medische reden	5 jours 5 dagen	14 jours 14 dagen	14 jours 14 dagen	18 jours 18 dagen

Étant donné que le nombre total de jours prestés en 2015 est de 13.371 jours (soit un total de jours de 13.687), le taux d'absentéisme moyen pour 2015 est de 2,30 %.

En ce qui concerne la SRIB, en 2015, le nombre de jours d'absence (pour maladie) s'élevait à 77 jours pour 23 employés, soit en moyenne 3,50 jours/travailleurs; ce qui représente un taux d'absentéisme annuel de 1,49 %.

Atrium a enregistré pour 110 employés un taux d'absentéisme en 2015 de l'ordre de 8,36 % pour une durée moyenne des absences de 5,7 jours.

Citydev.brussels emploie 132 personnes. Le taux d'absentéisme pour l'année 2015 est de 4,74 %. Pour cette même année, le nombre de jours moyens de maladie est 10,87 par agent.

Pour l'année 2015, le taux d'absentéisme au Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CES) s'élève à 4,56 %. Toutes les absences ont été comptabilisées (maladie, accident du travail, congé de maternité).

Il est à noter que dans la mesure où le CES compte peu de personnel, il suffit qu'un seul agent comptabilise de nombreux jours d'absence pour faire grimper sérieusement le taux d'absentéisme général. Cette situation s'est présentée en 2015, ce qui explique le chiffre élevé qui vous est communiqué.

En ce qui concerne Actiris, le taux global d'absentéisme maladie en 2015 s'élève à 9,60 %.

Plus précisément en 2015, le taux global d'absentéisme se présente comme suit, en fonction de la durée des absences :

- 1 jour : 0,83 %; (8,65 %);
- plus de 1 jour et moins de 1 mois : 3,49 % (36,35 %);
- entre 1 mois et moins de 6 mois : 2,17 % (22,6 %);
- 6 mois ou plus : 3,11 % (32,4 %).

Remarque :

Pour les calculs ci-dessus il a été considéré que 1 mois = 20 jours ouvrables.

Enfin, en ce qui concerne les mesures prises au sein de l'administration Bruxelles Économie et Emploi, je vous invite à adresser votre question à la secrétaire d'État chargée de la Fonction publique, Mme Fadila Laanan.

**Question n° 653 de M. Abdallah Kanfaoui du 17 mai 2016
(Fr.) :**

Le fonctionnement général de l'opérateur Impulse.

Au cœur des politiques régionales d'appui aux entreprises, l'organisme Impulse soutient la mise en œuvre de projets économiques innovants dans notre Ville-Région. À cet égard, je souhaiterais obtenir des réponses aux questions suivantes :

Omdat er in 2015 in totaal 13.371 dagen werden gepresteerd (hetzij een totaal van 13.687 dagen), bedraagt het gemiddelde absenteïsmecijfer 2,30 %.

Bij de GIMB lag het aantal dagen afwezigheid (wegen ziekte) op 77 dagen voor 23 bedieningen, hetzij gemiddeld 3,50 dagen/werknemer; wat neerkomt op een jaarlijks absenteïsmecijfer van 1,49 %.

Atrium registreerde in 2015 voor 110 bedieningen een absenteïsmecijfer van 8,36 % voor een gemiddelde afwezigheidsduur van 5,7 dagen.

Citydev.brussels stelt 132 personen te werk. Het absenteïsmecijfer voor het jaar 2015 bedraagt 4,74 %. Voor datzelfde jaar bedraagt het gemiddeld aantal dagen ziekte 10,87 per personeelslid.

Voor 2015 bedraagt het absenteïsmecijfer bij de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESR) 4,56 %. Alle afwezigheden werden in aanmerking genomen (ziekte, arbeidsongeval, zwangerschapsverlof).

Omdat de ESR een beperkt aantal personeelsleden telt, volstaat het dat er één iemand vaak afwezig is om het globaal absenteïsmecijfer de hoogte in te jagen. Dit deed zich voor in 2015, wat meteen een verklaring biedt voor het hoge cijfer.

Voor Actiris bedraagt het globaal absenteïsmecijfer wegens ziekte 9,60 % in 2015.

Het globaal absenteïsmecijfer splitst zich in 2015 als volgt op, in functie van de duur van de afwezigheid :

- 1 dag : 0,83 % (8,65 %);
- meer dan 1 dag en minder dan 1 maand : 3,49 % (36,35 %);
- tussen 1 maand en minder dan 6 maanden : 2,17 % (22,6 %);
- 6 maanden of meer : 3,11 % (32,4 %).

Opmerking :

Voor de bovenstaande berekening werd beschouwd dat 1 maand 20 werkdagen telt.

Ten slotte, wat de maatregelen betreft die werden genomen bij het bestuur Brussel Economie en Werkgelegenheid, verzoek ik u uw vraag te richten aan de staatssecretaris voor het Openbare Ambt, mevrouw Fadila Laanan.

**Vraag nr. 653 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 17 mei 2016
(Fr.) :**

De algemene werking van de operator Impulse.

In het kader van het gewestelijk beleid voor de steun aan bedrijven, steunt het orgaan Impulse innoverende economische projecten in ons stadsgewest.

- Combien de consultants en communication, en stratégie de crise ou en gestion d'image, ont-ils fait l'objet d'une relation contractuelle en 2015 et en 2016 (mois écoulés de l'année) ? Pourriez-vous préciser la nature exacte et la durée de chaque mission, les budgets y afférents ainsi que les procédures de sélection liées aux marchés publics ?
- Quels ont été les montants globaux des provisions mobilisées en 2015, dans le cadre des indemnités de rupture de contrat de travail ? Pourriez-vous également me préciser le nombre de licenciements qui ont eu lieu en 2015 ?

Réponse : Concernant la communication, en stratégie de crise ou en gestion d'image, impulse.brussels n'a pas eu recours à des consultants sur la période évoquée.

**Question n° 654 de M. Abdallah Kanfaoui du 17 mai 2016
 (Fr.) :**

La gestion du personnel au sein des organismes publics qui relèvent de vos compétences.

Les services publics bruxellois assurent chaque jour des missions capitales, et ce grâce à la mobilisation de ressources humaines de qualité. Aussi, je souhaiterais obtenir les données relatives à l'évolution du nombre d'agents statutaires et contractuels au sein des organismes publics qui relèvent de vos compétences. Concrètement, pourriez-vous me communiquer des réponses aux questions suivantes :

- Quel a été le nombre de nouveaux engagements d'agents en 2015 ? Pourriez-vous ventiler votre réponse en fonction du type de contrat (contractuels et statutaires), de la Région de résidence des personnes, du genre et du niveau de formation ?
- Quel a été le nombre de licenciements en 2015 ?
- Quelles ont été les principales mesures prises en 2015 pour améliorer le bien-être au travail des agents ?

Réponse : 1) Concernant le nombre de nouveaux engagements d'agents en 2015 au sein d'Actiris, est de 195 soit :

- Contractuels : 194;
- Statutaire : 1;
- Région flamande : 33 (16,9 %);
- Région wallonne : 12 (6,2 %);
- Région bruxelloise : 150 (76,9 %);
- Homme : 64 (32,8 %);
- Femme : 131 (67,2 %);
- Niveau A (universitaire) : 61 (31,3 %);
- Niveau B (bac) : 73 (37,4 %);

- Hoeveel communicatieconsultants, consultants in crisisstrategie of in imagobeleer, hebben een contractuele relatie in 2015 aangegaan, alsook in 2016 (afgelopen maanden van het jaar) ? Wat is de exacte aard en de duur van elke opdracht, de bijhorende middelen en de selectieprocedures voor de overheidsopdrachten ?
- Welke algemene middelen voor provisies zijn er vrijgemaakt in 2015 in het kader van de verbrekkingsvergoedingen van arbeidsovereenkomsten ? Graag ook het aantal ontslagen in 2015.

Antwoord : Impulse.brussels heeft in de vernoemde periode geen beroep gedaan op consultants wat de communicatie in verband met een crisisstrategie of imagomanagement betreft.

**Vraag nr. 654 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 17 mei 2016
 (Fr.) :**

Het personeelsbeheer in de overheidsorganen die onder uw bevoegdheden rassorteren.

De Brusselse overheidsdiensten verlenen elke dag kapitale diensten dankzij de inzet van kwaliteitsvolle personeelsleden. Graag ontving ik de gegevens betreffende de evolutie van het aantal statutaire en contractuele personeelsleden in de overheidsorganen die onder uw bevoegdheden rassorteren. Graag ontving ik in dat verband ook een antwoord op de volgende vragen :

- Hoeveel personeelsleden zijn in 2015 aangeworven ? Kunt u uw antwoord opplitsen naargelang het type contract (contractueel en statutair), het Gewest waar die personen wonen, het geslacht en het opleidingsniveau ?
- Hoeveel personen zijn in 2015 ontslagen ?
- Welke zijn de voornaamste maatregelen die in 2015 zijn getroffen om het welzijn op het werk van het personeel te bevorderen ?

Antwoord : 1) In 2015 werden 195 nieuwe medewerkers aangeworven bij Actiris :

- Contractuelen : 194;
- Statutairen : 1;
- Vlaams Gewest : 33 (16,9 %);
- Waals Gewest : 12 (6,2 %);
- Brussels Gewest : 150 (76,9 %);
- Mannen : 64 (32,8 %);
- Vrouwen : 131 (67,2 %);
- Niveau A (universitair) : 61 (31,3 %);
- Niveau B (bac) : 73 (37,4 %);

- Niveau C (ESS) : 47 (24,1 %);
- Niveau D (Primaire ou ESI) : 14 (7,2 %).

2) En 2015 le nombre de licenciements est de 13.

3) Concernant les mesures prises en 2015 pour améliorer le bien-être au travail des agents, Actiris a lancé depuis fin 2015 une analyse des risques participative sur la base de la méthode Sobane Deparis, et ce suite à une enquête sur le bien-être au travail faite par Mensura en collaboration avec ISW-Limits.

- Tous les services d'Actiris feront ainsi l'objet de cette analyse, qui consiste à poser une série de questions sur tous les risques potentiels, des problématiques liées aux aspects sécurité et hygiène jusqu'à celles relatives à la charge psychosociale.
- Ce sont des volontaires/représentants des services qui travaillent à trouver des propositions de solutions.
- Celles-ci devront ensuite être mises en œuvre, soit de manière spécifique, soit de manière transversale en fonction des problématiques soulevées.
- Les volontaires des services sont encadrés par un duo constitué d'un représentant du SIPPT (Service Interne pour la Prévention et la Protection au Travail) et d'un représentant soit de la RH soit d'une personne de confiance.
- L'ensemble du processus est encadré par un groupe constitué de représentants syndicaux, des représentants du SIPPT et de la directrice RH A3.
- Un projet de gestion intégrée de l'absentéisme (en ce compris le disability management) est en cours de lancement dans le cadre du PDA 2016.
- Par ailleurs, le département Formation et Organisation met en place un nombre important de formations et d'actions visant au sens large le bien-être des agents (voir annexe).
- Enfin, au niveau du SIPPT, voici les principales actions mises en place en 2015 (sauf Sobane Deparis déjà visé et l'équipe d'écoute déjà en place depuis de nombreuses années, cette équipe d'écoute intervenant après agression par un visiteur).
 - Ergonomie des postes de travail, à la demande des agents et sur la base proactive du SIPPT.
 - Formation secourisme et « refresh » pour les « anciens » (pour un total de 72 secouristes en 2015) afin de permettre d'intervenir vite et bien en cas d'urgence.
 - Augmentation du nombre de personnes de confiance.
 - Augmentation des caméras de surveillance et installation dans le siège ainsi que dans certaines antennes décentralisées du système « télépolice » qui relie ces lieux à un dispatching de la police et permet donc, si nécessaire, une intervention plus rapide des forces de l'ordre. Ces dispositifs renforcent également le sentiment de sécurité.

- Niveau C (HSO) : 47 (24,1 %);
- Niveau D (Basis of LSO) : 14 (7,2 %).

2) In 2015 vielen er 13 ontslagen.

3) Wat betreft de maatregelen die in 2015 werden genomen om het welzijn op het werk van de werknemers te verbeteren, heeft Actiris sedert eind 2015 een participatieve risicoanalyse gelanceerd op basis van de Sobane Deparis methode en dit naar aanleiding van een enquête over het welzijn op het werk door Mensura in samenwerking met ISW-Limits :

- Alle diensten van Actiris zullen geanalyseerd worden. Er zullen vragen gesteld worden over alle mogelijke risico's, gaande van problemen die te maken hebben met veiligheid en hygiëne tot problemen die betrekking hebben op psychosociale belasting.
- Vrijwilligers/vertegenwoordigers van de diensten werken voorstellen uit om tegemoet te komen aan deze problemen.
- Deze voorstellen moeten vervolgens uitgewerkt worden op een specifieke, transversale manier in functie van de aangekaarte problemen.
- De vrijwilligers van de diensten zullen begeleid worden door een vertegenwoordiger van de IDPBW (Interne dienst voor preventie en bescherming op het werk) en een vertegenwoordiger van HR of een vertrouwenspersoon.
- Heel het proces wordt begeleid door een groep van vakbondsvertegenwoordigers, vertegenwoordigers van de IDPBW en de HR-manager A3.
- Een geïntegreerd project inzake absenteïsmebeheer (met inbegrip van disability management) wordt gelanceerd in het kader van het jaarlijks ontwikkelingsplan 2016.
- Het departement Opleiding en Organisatie organiseert een groot aantal opleidingen en acties om het welzijn, in de ruime zin van het woord, van de medewerkers te verbeteren (zie bijlage).
- Op het niveau van de IDPBW zijn dit de belangrijkste initiatieven van 2015 (met uitzondering van Sobane Deparis dat al voorzien werd en het luisterteam dat al jaren actief is en tussenkomt na agressie door een bezoeker).
- Ergonomie van de werkplekken, op aanvraag van de medewerkers en op proactieve basis van de IDPBW.
- Opleiding eerste hulp bij ongevallen en « refresh » voor de « anciens » (in totaal 72 eerstehulpverleners in 2015) om goed en snel te kunnen handelen in geval van nood.
- Meer vertrouwenspersonen.
- Meer bewakingscamera's en installatie van het « telepolitie »-systeem in de hoofdzetel en in sommige gedecentraliseerde antennes die deze plaatsen verbindt met een dispatching van de politie en waardoor een snellere tussenkomst van de ordediensten mogelijk wordt. Deze maatregelen zorgen ook voor een verhoogd veiligheidsgevoel.

- Campagne de communication interne News « bien-être » tous les trimestres, à raison de 5 news par trimestre, divers thèmes abordés.

Concernant Impulse, vous trouverez ci-dessous les informations concernant le nombre de nouveaux engagements d'agents en 2015, le type de contrats, la Région de résidence, du genre ainsi que le niveau de formation.

T1+T2+T3+T4	TOTAL	DIR	DEC	DSI	DCS
CDD	7	2	1	3	1
CDI	5	2	1	3	1
Étudiant	2	2	1	1	0
Intérim	1	0	0	0	1
TOTAL	15				

Les 15 engagements concernent 8 hommes et 7 femmes.

Tous sont bruxellois, à l'exception d'un Wallon.

Parmi les 15 personnes, deux sont encore aux études, deux disposent d'un diplôme de bachelier et les 11 autres personnes sont titulaires d'un Master.

1) Il n'y a eu aucun licenciement en 2015. Cependant, il y a eu 3 démissions, 2 fins de contrat à durée déterminée et 1 rupture de commun accord et un départ à la pension.

2) La principale mesure prise en 2015 pour améliorer le bien-être est la désignation de deux personnes de confiance et un conseiller en prévention afin de permettre à tout collaborateur d'aborder ce sujet, en dehors de toute ligne hiérarchique. Si la situation perdure, le collaborateur peut bénéficier d'un accompagnement avec un psychologue du Service Externe de Prévention et Protection. Chaque accompagnement a un coût de 1.500 EUR.

Par ailleurs, la structure de l'agence est organisée en petites cellules de maximum 10-11 personnes. Les managers ont été sensibilisés à ces aspects-là. La qualité du travail est par ailleurs monitorée tout au long de l'année. Lorsque la performance diminue pour des raisons inexpliquées, un entretien est organisé entre le collaborateur et le manager.

Quant à la SRIB, elle ne relève pas du statut juridique de la fonction publique mais de la commission paritaire 200. Il peut toutefois être indiqué qu'elle a procédé à un licenciement en 2015.

Nous avons également engagé 3 personnes en 2015, à savoir : 2 femmes et 1 homme, dont 1 résidant en Flandre et 2 à Bruxelles, 2 universitaires et 1 bachelier

La SRIB n'est pas un service public, le personnel du groupe relevant de la commission paritaire 200. Mais elle développe en permanence plusieurs initiatives de nature à favoriser le bien-être des travailleurs, tout spécialement dans le domaine sportif (participation groupée aux 20 km de Bruxelles avec une préparation collective en amont; divers cours collectifs dans un local doté de quelques agrès; possibilité de s'inscrire à des massages assis; quelques jours de mise au vert de l'équipe en janvier 2016 ...).

- Elk trimester interne communicatiecampagne « welzijns »-News, a rato van 5 news per trimester waarbij diverse thema's aan bod komen.

Wat Impulse betreft vindt u hieronder informatie over het aantal nieuwe medewerkers die werden aangeworven in 2015; type contract, Gewest waarin ze wonen, geslacht en opleidingsniveau.

T1+T2+T3+T4	TOTAAL	DIN	DEC	DIS	DCS
COD	7	2	1	3	1
CBD	5	2	1	3	1
Student	2	2	1	1	0
Interim	1	0	0	0	1
TOTAAL	15				

Er werden 15 personen aangeworven : 8 mannen en 7 vrouwen.

Het zijn allemaal Brusselaars, met uitzondering van één Waal.

Van deze 15 personen zijn er twee die nog studeren, twee die een bachelor diploma hebben en 11 die een masterdiploma hebben.

1) In 2015 werd niemand ontslagen. Er waren echter 3 stopzettingen, 2 einde contract bepaalde duur en 1 stopzetting in onderling overleg en één pensionering.

2) De belangrijkste maatregel van 2015 met het oog op een verhoogd welzijn is de aanduiding van twee vertrouwenspersonen en een preventieadviseur zodat iedere medewerker dit thema kon aankaarten, buiten de hiërarchie van de organisatie om. Als de situatie niet verandert kan de medewerker begeleiding krijgen van een psycholoog van de Externe Dienst voor Preventie en Bescherming. Iedere begeleiding kost 1.500 EUR.

Het agentschap is georganiseerd in kleine cellen van maximum 10-11 mensen. De managers werden hierover gesensibiliseerd. De kwaliteit van het werk wordt trouwens het jaar door gemonitord. Als de prestaties voor een of andere reden dalen, wordt er een gesprek ingepland tussen de medewerker en de manager.

De GIMB valt niet onder het juridisch statuut van het openbaar ambt, maar onder het paritair comité 200. In 2015 viel er één ontslag.

We hebben ook 3 mensen aangeworven in 2015 : 2 vrouwen en 1 man, waarvan 1 in Vlaanderen woont en 2 in Brussel, 2 universitairen en 1 bachelor.

De GIMB is geen overheidsdienst, het personeel van de groep valt onder het paritair comité 200. Maar de GIMB ontwikkelt constant nieuwe initiatieven om het welzijn van de werknemers te verbeteren, meer bepaald op sportief vlak (groepsdeelname aan de 20 km van Brussel met meer collectieve voorbereiding; verschillende collectieve cursussen in een daartoe uitgerust lokaal; mogelijkheid om zich in te schrijven voor zitmassages; enkele dagen teambuilding in januari 2016 ...).

Elle envisage par ailleurs d'organiser en 2016 l'une ou l'autre sortie plus culturelle sur l'heure du midi.

Me référant au bilan social l'agence Atrium a compté :

- 6 ETP entrants;
- 19 sorties dont 3 licenciements.

Il ne s'agit que de contractuels.

Atrium, l'Agence régionale du commerce, traite la question du bien-être au travail au sein de son CPPT mais aussi lors des réunions du conseil d'entreprise.

Face à l'augmentation des maladies liées au stress et considérant les difficultés ressenties par le personnel après 3 années de réforme de l'agence et son entrée dans le processus de rationalisation des outils économiques, la direction s'est accordée avec les représentants des travailleurs en adoptant plusieurs mesures de prévention.

Depuis octobre 2015, tous les agents d'Atrium bénéficient d'une assurance hospitalisation. Ceci a été négocié avec les syndicats afin de s'assurer que les employés puissent bénéficier d'une couverture adéquate en cas d'hospitalisation. Cette assurance concerne l'employé mais peut être étendue aux membres de sa famille, aux frais de l'employé, mais pour un tarif particulièrement intéressant. Le coût annuel de cette mesure est de 55.000 EUR par an pour l'ensemble des 115 employés de l'agence.

Le conseil d'entreprise et la direction s'accordent en ce moment même sur l'octroi de 5 jours de congé supplémentaires à prendre durant les 2 mois d'été. Les objectifs ici sont multiples.

D'une part, la direction tient à préserver la qualité de la vie familiale des employés alors que ceux-ci connaissent une pression supplémentaire dans leur travail avec l'introduction d'objectifs chiffrés et précis ce qui les expose beaucoup plus qu'auparavant. La direction se montrant ainsi plus exigeante quant à la qualité des prestations des employés à l'égard des bénéficiaires de l'agence, mise ainsi sur cette mesure pour permettre aux employés de bénéficier de moments de pause dans une période généralement plus calme pour ce qui concerne ses relations avec ses bénéficiaires.

Bien entendu, cette mesure sera évaluée et l'indicateur de référence sera le taux d'absentéisme des agents. Ce coût réel ne pourra être calculé qu'après une année complète d'exercice pour opposer le gain gagné sur l'absentéisme en regard de des jours de congés concédés.

Vous le savez, l'Agence connaît une centralisation de ces services conséquemment à la réforme de l'agence ainsi qu'au processus de rationalisation des outils économiques de la Région.

Ceci est l'occasion de repenser les espaces de travail. La direction est accompagnée par un « space-planner » dont la mission consiste d'une part à respecter les principes de la prévention et de la protection des employés sur le lieu de travail.

In 2016 wil ze trouwens een of andere culturele uitstap over de middag organiseren.

Wat de maatschappelijke balans betreft telt Atrium :

- een instroom van 6 VTE;
- een uitstroom van 19 VTE waaronder 3 ontslagen.

Het gaat enkel over contractuelen.

Atrium, het gewestelijk handelsagentschap behandelt de vraag inzake welzijn op het werk binnen haar CPBW maar ook tijdens de vergaderingen van de ondernemingsraad.

Tegenover de toename van stressgerelateerde ziektes en rekening houdend met de moeilijkheden die het personeel ondervindt na een periode van 3 jaar hervormingen van het agentschap en haar betrokkenheid bij het rationaliseringproces van de economische instrumenten, is de directie met de vertegenwoordigers van de werknemers overeengekomen om meerdere preventiemaatregelen te nemen.

Sedert oktober 2015 hebben alle Atriummedewerkers een hospitalisatieverzekering. Dit werd onderhandeld met de vakbonden om de werknemers een gepaste dekking te garanderen in geval van hospitalisatie. Deze verzekering heeft betrekking op de werknemer, maar kan ook uitgebreid worden naar de gezinsleden toe waarvoor de werknemer de kosten betaalt, maar tegen een bijzonder interessant tarief. De jaarlijkse kost van deze maatregel bedraagt 55.000 EUR per jaar voor alle 115 werknemers van het agentschap.

De ondernemingsraad en de directie zijn het er op dit moment over eens om 5 dagen bijkomend verlof toe te kennen, op te nemen tijdens de 2 zomermaanden. De doelstellingen zijn meervoudig.

Enerzijds wil de directie dat de kwaliteit van het gezinsleven van de werknemers behouden blijft terwijl ze bijkomende druk ervaren op het werk door de invoering van becijferde en duidelijk gestelde doelstellingen. Dit laatste stelt hen veel meer bloot aan stress dan vroeger. De directie stelt zich veeleisender op inzake de kwaliteit van de prestaties van de werknemers ten opzichte de begünstigden van het agentschap en zet in op deze maatregel zodat de werknemers rustmomenten kunnen inbouwen in een periode waarin het over het algemeen kalmer is op het vlak van relaties met de begünstigden.

Deze maatregel zal vanzelfsprekend geëvalueerd worden en het percentage absentéisme van de werknemers zal dienen als referentie. Deze reële kost kan pas na een volledig boekjaar berekend worden. Dan kan vergeleken worden in hoeverre het absentéisme gedaald is in vergelijking tot het aantal toegestane verlofdagen.

Zoals u weet worden de diensten van Actiris gecentraliseerd naar aanleiding van de hervorming van het agentschap en de rationalisering van de economische instrumenten van het Gewest.

Dit vormt de ideale gelegenheid om na te denken over de werkruimtes. De directie hanteert een « space-planner » waarbij de principes van preventie en bescherming van de werknemers op de werkplek moet gerespecteerd worden.

D'autre part, il a été demandé que les espaces de travail favorisent l'échange et donc le soutien entre collègues et que, en plus des espaces de travail classiques, les bureaux disposent d'espaces favorisant la co-création ainsi que des espaces de repos. Notez enfin que des vestiaires adéquats seront installés afin que les agents de terrain, au nombre de 45, puissent se changer en respectant leur intimité. Un montant de 200.000 EUR a été inscrit dans le budget 2016 de l'agence pour l'acquisition du matériel de bureau nécessaire.

De même, ces mêmes agents de terrain se voient petit à petit équipés de matériel connecté afin que leurs enquêtes de terrain ainsi que leurs comptages puissent être directement envoyés au service statistique de l'Agence. Ceci permet d'éviter une perte de temps laborieuse dans les transports en commun, ce gain de productivité se conjugue ainsi à un gain de confort pour les agents. Le coût total de ces acquisitions est estimé à près de 40.000 EUR.

Concernant les nouveaux engagements à Citydev en 2015 :

- 5 agents contractuels, 3 niveau A et 2 niveau D, 4 hommes et 1 femme, 3 habitants de la Région de Bruxelles-Capitale et 2 de la Région wallonne;
- 6 agents statutaires, 2 niveau B et 4 niveau C, 3 hommes et 3 femmes, 4 habitants de la Région de Bruxelles-Capitale, 1 de la Région wallonne et 1 de la Région flamande.

Nombre de licencements : 1

Bien-être :

Grâce à une vaste enquête concernant la gestion du stress menée auprès de tous les membres du personnel, un plan d'action établi sur la période 2013-2014 et poursuivi en 2015 comprenant les mesures suivantes :

1. Amélioration de la communication interne : des outils ont été développés en ce sens afin que le personnel soit davantage informé, que ce soit des mesures stratégiques concernant l'institution (plan d'entreprise) ou encore les activités et projets menés par notre institution (visite des sites au cours d'une journée d'information). Des formations ont également eu lieu en ce sens : communiquer plus efficacement en développant ses compétences relationnelles (communication verbale et non verbale) dont le coût fut de 3.938 EUR TVAC ou encore des formations liées à l'assertivité (comment gérer les comportements à risque, hostiles, voire agressifs) dont le coût fut de 2.432 EUR TVAC.

Un projet lié à l'élaboration future d'une nouvelle enquête psychosociale auprès du personnel est actuellement à l'étude au sein du comité de concertation de base.

2. Désignation de personnes de confiance francophones et néerlandophones : trois personnes se sont portées volontaires et ont été désignées par le comité de concertation de base de city-dev.brussels. Une formation réglementaire de base sur cinq jours pour celles-ci a été programmée. La formation coûte 600 EUR / personne.

3. Un projet de télétravail a été élaboré en 2014 et mené en 2015 au sein de deux départements. Comme cette phase pilote a donné satisfaction, l'instauration généralisée du télétravail pour une grande majorité de nos agents est actuellement à l'ordre du

Anderzijds werd gevraagd dat de werkplekken ingedeeld worden met het oog op meer uitwisseling van informatie en steun onder de collega's en dat er naast de klassieke werkplekken ook coworking spaces en rustplaatsen voorzien worden in de kantoren. Er zullen ook aangepaste kleedkamers voorzien worden zodat de 45 medewerkers in het veld zich discreet kunnen omkleden. Er werd 200.000 EUR op de begroting 2016 van het agentschap ingeschreven voor de aankoop van het nodige kantoormateriaal.

Deze medewerkers in het veld krijgen geleidelijk aan online-apparatuur zodat ze hun bevragingen op het veld en hun tellingen rechtstreeks kunnen doorsturen aan de dienst statistiek van het agentschap. Dit zorgt ervoor dat ze geen werktijd verliezen op het openbaar vervoer. Deze productiviteitswinst zorgt ook voor meer comfort voor de medewerkers. De totale kost van deze aankopen wordt geraamd op ongeveer 40.000 EUR.

Nieuwe aanwervingen bij Citydev in 2015 :

- 5 contractuele medewerkers, 3 niveau A et 2 niveau D, 4 mannen et 1 vrouw, 3 inwoners van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en 2 van het Waals Gewest;
- 6 statutaire medewerkers, 2 niveau B et 4 niveau C, 3 mannen et 3 vrouwen, 4 inwoners van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, 1 van het Waals Gewest en 1 van het Vlaams Gewest.

Aantal ontslagen : 1

Welzijn :

Dankzij een grote enquête inzake omgaan met stress die afgenomen werd bij alle personeelsleden, werd een actieplan opgesteld voor 2013-2014 en verdergezet in 2015 met daarin volgende maatregelen :

1. Meer interne communicatie : daartoe werden instrumenten ontwikkeld zodat het personeel beter geïnformeerd wordt, hetzij strategische maatregelen inzake de Instelling (ondernemingsplan) of activiteiten en projecten die geleid worden door onze instelling (bezoek van de sites tijdens een informatiedag). Er werden ook opleidingen hieromtrent georganiseerd : efficiënter communiceren door het ontwikkelen van sociale vaardigheden (verbale en non-verbale communicatie) die 3.938 EUR btw inclusief kosten of opleidingen assertiviteit (hoe omgaan met risicovol, vijandig of zelfs agressief gedrag) die 2.432 EUR btw inclusief kosten.

Een project in verband met de toekomstige uitwerking van een nieuwe psychosociale enquête bij het personeel wordt momenteel bestudeerd in het basisoverlegcomité.

2. Aanduiding van FR en NL vertrouwenspersonen : drie personen hebben zich opgegeven als vrijwilliger en werden door het basisoverlegcomité van citydev.brussels benoemd. Er werd voor hen een reglementaire basisopleiding van 5 dagen voorzien. De opleiding kost 600 EUR / persoon.

3. In 2014 werd een project telewerken uitgewerkt en in 2015 werd dit uitgevoerd in twee departementen. Deze pilootfase was bevredigend, waardoor de toepassing van het telewerken voor een grote meerderheid van onze agenten nu op de agenda van de

jour du conseil de direction et sera ensuite soumise à une phase de concertation.

Voici ci-dessous les renseignements demandés concernant le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CES) pour l'année 2015 :

- a) 1 – Contractuel – Bruxelles-Capitale – Femme – Niveau A
- b) 0
- c) Le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CES) n'a pas à proprement parler mis en place de mesures spécifiques en 2015. C'est par des actes quotidiens, qui se font depuis de très nombreuses années, que le CES favorise le bien-être général de son personnel. Notons par exemple : fort investissement dans la formation, fort investissement en termes d'assistance (générale ou ponctuelle), grande disponibilité des fonctionnaires dirigeants, locaux agréables et très bien entretenus, mise à disposition de matériel adapté et commande spéciale au besoin, horaire variable et dispenses de services sous conditions, possibilité de télétravail, etc.

Enfin, en ce qui concerne les mesures prises au sein de l'administration Bruxelles Économie et Emploi, je vous invite à adresser votre question à la secrétaire d'État chargée de la Fonction publique, Mme Fadila Laanan.

**Question n° 655 de M. Abdallah Kanfaoui du 17 mai 2016
(Fr.) :**

Les emplois étudiants au sein des services publics qui dépendent de votre tutelle ministérielle.

Chaque année, les entreprises privées et publiques recrutent des étudiants pour pourvoir de façon temporaire à des fonctions spécifiques. À cet égard, je souhaiterais savoir, pour chacun des services publics qui dépendent de votre tutelle ministérielle, quelles mesures ont été prises pour favoriser l'embauche d'étudiants en 2016. Pourriez-vous étayer votre réponse en précisant le nombre de postes à pourvoir par service public concerné, ainsi que les volumes budgétaires y afférents ?

Réponse : En ce qui concerne le service public d'emploi, Actiris n'engage pas d'étudiants.

Chaque année, impulse.brussels fait appel à des étudiants pendant les périodes de vacances scolaires afin de faire avancer toute une série de projets et d'études. En 2016, impulse.brussels devrait procéder au recrutement de 4 étudiants pendant un mois, engagés selon les conditions prévues par la CP 200-CP218.

Budget global : 7.500 EUR – 8.000 EUR

Tout au long de l'année, impulse.brussels fait appel à des stagiaires afin de l'aider dans l'exécution de missions diverses et variées.

Quant à la SRIB, elle ne constitue pas un service public organique. Elle n'embauche que très exceptionnellement des étudiants en raison de la très grande spécificité de son métier d'analyse financière.

raad van bestuur staat en daarna zal overgegaan worden tot een overlegfase.

Hieronder vindt u de gevraagde informatie over de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESR) voor 2015 :

- a) 1 – contractueel – Brussel Hoofdstad – Vrouw – niveau A
- b) 0
- c) De Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESR) heeft geen specifieke maatregelen in gesteld in 2015. Sedert jaren onderneemt de ESR dagelijks acties om het algemeen welzijn van zijn personeel te bevorderen. We denken daarbij bijvoorbeeld aan : We noteren bijvoorbeeld : hoge investering in opleiding; hoge investering in begeleiding (algemeen en specifiek); hoge beschikbaarheid van leidinggevende ambtenaren; aangename en zeer goed onderhouden lokalen; terbeschikkingstelling van aangepast materiaal en speciale bestellingen indien nodig; variabel uurrooster en vrijstelling van diensten onder bepaalde voorwaarden; mogelijkheid tot thuiswerken; etc.

Wat betreft de maatregelen die genomen werden in de administratie van Brussel Economie en Werkgelegenheid, verzoek ik u uw vraag te richten aan de staatssecretaris bevoegd voor het Openbaar Ambt, mevrouw Fadila Laanan.

**Vraag nr. 655 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 17 mei 2016
(Fr.) :**

De studentenjobs in de overheidsdiensten die onder uw ministerieel toezicht vallen.

Elk jaar nemen zowel de privébedrijven als de overheid studenten in dienst om tijdelijk te voorzien in specifieke functies. Graag had ik in dat verband, voor elk van de overheidsdiensten die onder uw ministerieel toezicht vallen, geweten welke maatregelen er zijn genomen om de aanwerving van studenten in 2016 te bevorderen. Kunt u me in uw antwoord ook zeggen over hoeveel jobs het gaat in elke overheidsdienst, alsook welk budget daarvoor wordt uitgetrokken ?

Antwoord : De openbare tewerkstellingsdienst Actiris werft geen studenten aan.

Impulse.brussels doet elk jaar een beroep op studenten tijdens de schoolvakantie om een aantal projecten en studies vooruit te helpen. In 2016 zou Impulse.brussels een maand lang 4 studenten moeten aanwerven volgens de voorwaarden voorzien door de CP200-CP218.

Totaal budget : 7.500 EUR – 8.000 EUR

Impulse.brussels doet gans het jaar door beroep op stagiairs die helpen bij de uitvoering van diverse en uiteenlopende opdrachten.

De GIMB is geen organieke openbare dienst. Ze werft slechts heel uitzonderlijk studenten aan omdat financiële analyses heel specifiek zijn.

Les missions dévolues au Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CES) ne lui permettent pas de faire appel à des étudiants. Dès lors, aucune mesure particulière n'a été prise pour favoriser l'embauche d'étudiants au sein du CES.

Le poste ouvert à un étudiant est celui d'agent d'entretien en remplacement de la personne en charge de ce travail lorsqu'elle prend ses grands congés. L'étudiant est rémunéré sur la base du barème D101.

Concernant Citydev, chaque année plusieurs stages sont organisés dans le cadre du cursus scolaire. Cette démarche concernant les stages est complémentaire à celle coordonnée par beezy.brussels dans le cadre de la mise en œuvre d'actions inscrites dans les objectifs de la stratégie 2025 (Axe 2 – objectif 2) du gouvernement. Citydev effectue par contre à ce jour plus d'embauche d'étudiants pendant les vacances scolaires depuis plusieurs années durant les congés principalement pour des raisons budgétaires et en raison du fait que Citydev prévoit également une période de fermeture estivale durant les deux dernières semaines de juillet.

Pour ce qui concerne Atrium, les étudiants n'ont pas été rémunérés car engagés à des conventions pour des travaux de fin d'études.

Enfin, en ce qui concerne les mesures prises au sein de l'administration Bruxelles Économie et Emploi, je vous invite à adresser votre question à la secrétaire d'État chargée de la Fonction publique, Mme Fadila Laanan.

**Question n° 656 de M. Abdallah Kanfaoui du 17 mai 2016
 (Fr.) :**

Les délocalisations d'entreprises.

La délocalisation des entreprises est une problématique qui concerne notre Ville-Région et les pouvoirs publics se doivent de prendre toutes les mesures utiles pour limiter ce phénomène. À cet égard, je souhaiterais savoir si vous disposez d'informations quant à l'évolution des délocalisations d'entreprises hors du territoire bruxellois. Le cas échéant pourriez-vous me donner des données chiffrées pour les années 2015 et 2016 (mois écoulés) ? Si possible, pourriez-vous étayer votre réponse en précisant votre réponse en fonction du type d'entreprises (grosses structures, PME, TPE et indépendants) ?

Réponse : Pour ce qui concerne les informations sur l'évolution des délocalisations d'entreprises hors du territoire bruxellois, la Direction Générale Statistique (DGS) publie des statistiques relatives à l'émigration et l'immigration d'entreprises assujetties à la TVA en raison d'un changement d'adresse du siège social ou du lieu de résidence.

En 2015, 2.860 entreprises ont émigré de Bruxelles alors que 2.409 entreprises ont immigré vers la Région bruxelloise.

C'est en Région bruxelloise que l'on observe la plus grande mobilité des entreprises.

Le solde migratoire de la Région bruxelloise est négatif alors que celui des autres régions est positif.

De opdrachten die toevertrouwd worden aan de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESR) laten niet toe een beroep te doen op studenten. Vandaar dat er geen enkele bijzondere maatregel werd genomen om de aanwerving van studenten bij de ESR te stimuleren.

De enige betrekking die openstaat voor studenten is die van onderhoudsmedewerker, die de werkgever tijdens het groot verlof wil invullen. De student wordt vergoed op basis van het barema D101.

Citydev organiseert ieder jaar meerdere stages in het kader van de schoolopleiding. Deze stages vormen een aanvulling op de aanpak gecoördineerd door Beezy.brussels in het kader van het opzetten van acties die overeenstemmen met de doelstellingen van de strategie 2025 (Pijler 2 – doelstelling 2) van de regering. Citydev daarentegen werft sedert enkele jaren geen studenten meer aan tijdens de schoolvakanties, hoofdzakelijk wegens budgettaire redenen en omdat Citydev ook sluit tijdens de zomer, met name tijdens de laatste twee weken van juli.

Atrium vergoedt de studenten niet, want ze worden aangeworven met overeenkomsten voor eindwerken.

Wat betreft de maatregelen die genomen werden bij de administratie van Brussel Economie en Werkgelegenheid, verzoek ik u uw vraag te richten aan de staatssecretaris belast met het Openbaar Ambt, mevrouw Fadila Laanan.

**Vraag nr. 656 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 17 mei 2016
 (Fr.) :**

De uittocht van bedrijven.

De uittocht van bedrijven is een probleem voor ons stadsgebied en de overheid moet alle noodzakelijke maatregelen treffen om dat verschijnsel te bestrijden. In dat verband had ik graag geweten of u beschikt over informatie over de evolutie van het aantal bedrijven dat het Brussels grondgebied verlaat. Zo ja, kunt u me dan becijferde gegevens bezorgen voor 2015 en 2016 (voorbije maanden) ? Kunt u, zo mogelijk, in uw antwoord een onderscheid maken naargelang het soort bedrijven (grote bedrijven, KMO's, heel kleine bedrijven en zelfstandigen) ?

Antwoord : Wat de informatie over de evolutie van de verplaatsingen van ondernemingen buiten het Brussels grondgebied betreft, publiceert de Algemene Directie Statistiek (ADS) statistieken over de emigratie en immigratie van BTW-plichtige ondernemingen naar aanleiding van een adreswijziging van de maatschappelijke zetel of vestigingsplaats.

In 2015 zijn 2.860 ondernemingen weggetrokken uit Brussel terwijl 2.409 ondernemingen zich in Brussel gevestigd hebben.

We stellen vast dat de mobiliteit van ondernemingen het grootst is in het Brussels Gewest.

Het migratiesaldo van het Brussels Gewest is negatief terwijl dat in de andere gewesten andersom is.

De 2008 à 2015, le nombre net d'entreprises quittant Bruxelles correspond à 495 entreprises en moyenne par an.

Les données relatives à 2016 (2 mois) montrent un écart semblable aux autres années entre les immigrations et les émigrations (- 71 entreprises).

Le nombre net d'entreprises quittant Bruxelles est à mettre en correspondance avec le nombre d'entreprises actives à Bruxelles. Pour 2015, la part du solde migratoire (négatif) dans le nombre moyen d'entreprises actives durant la période s'élève à 0,5 %. Cette « perte » étant largement compensée par les créations d'entreprises au sein de la Région. Les données de la DGS relatives à la démographie des entreprises (créations + immigrations - cessations - émigrations), nous révèlent un solde positif total de 2.737 entreprises en 2015 pour la Région de Bruxelles-Capitale.

Le nombre total d'entreprises assujetties à la TVA actives à Bruxelles augmente chaque année. Fin 2015, 97.171 entreprises avaient leur siège social à Bruxelles, soit 11,4 % de l'ensemble des entreprises belges. On observe en outre une augmentation de la part de la Région bruxelloise dans le nombre d'entreprises belges ces dernières années.

Les données statistiques relatives à l'évolution de l'emploi et des établissements au sein des différentes régions nous indiquent cependant que la part de la Région de Bruxelles-Capitale dans l'emploi total de la Belgique ou dans le nombre d'établissements occupant des travailleurs salariés en Belgique reste stable malgré un solde migratoire d'entreprises négatif.

Pour votre parfaite information, vous trouverez en annexe (*) un graphique sur les émigrations et immigrations d'entreprises assujetties à la TVA en Région de Bruxelles-Capitale de 2008 à 2016 ainsi qu'un tableau chiffré sur les émigrations et immigrations d'entreprises assujetties à la TVA selon la Région, 2008 à 2016.

Concernant, le type d'entreprises (grosses structures, PME, TPE et indépendants), la DGS ne publie pas ce type de données.

(*) (*L'annexe ne sera pas publiée mais restera disponible pour consultation au Greffe ou via le site du Parlement.*)

Question n° 661 de Mme Anne-Charlotte d'Ursel du 20 mai 2016 (Fr.) :

Les problèmes de remboursement des prêts accordés aux entreprises par la SRIB.

La presse s'est récemment faite l'écho des difficultés de la SRIB d'obtenir depuis plus de dix années le remboursement d'un prêt d'1,5 million d'EUR accordé en son temps à la défunte enseigne Kid Cool. À cet égard, pourriez-vous me communiquer la liste complète des prêts de fonds qui font actuellement l'objet d'une procédure de recouvrement ? Pourriez-vous étayer votre réponse en communiquant les noms des entreprises bénéficiaires, les volumes financiers y afférents, ainsi que la durée écoulée de la procédure de recouvrement ?

Tussen 2008 en 2015 bedroeg het netto aantal van ondernemingen dat Brussel verliet gemiddeld 495 per jaar.

De gegevens voor 2016 (2 maand) tonen eenzelfde verschil tussen immigratie en emigratie als de vorige jaren (- 71 ondernemingen).

Het netto aantal ondernemingen dat Brussel verlaat dient echter gecorreleerd te worden met het aantal bedrijven dat in Brussel actief is. Voor 2015 bedraagt het aandeel van het (negatieve) migratiesaldo in het gemiddeld aantal bedrijven actief in die periode 0,5 %. Dit « verlies » wordt grotendeels gecompenseerd door de oprichting van bedrijven in het Gewest. Volgens de gegevens van de ADS met betrekking tot de demografie van de ondernemingen (oprichtingen + immigraties - stopzettingen - emigraties) is er een positief totaal saldo van 2.737 ondernemingen in 2015 voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Het totale aantal BTW-plichtige bedrijven actief in Brussel stijgt elk jaar. Eind 2015 hadden 97.171 ondernemingen hun maatschappelijke zetel in Brussel, hetzij 11,4 % van alle Belgische ondernemingen. We stellen bovendien vast dat de laatste jaren het aantal Belgische ondernemingen in Brussel is gestegen.

De statistische gegevens over de evolutie van de werkgelegenheid en van de instellingen in de verschillende gewesten tonen echter aan dat het aandeel van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in de totale tewerkstelling in België of in het aantal instellingen dat werknemers tewerkstelt in België stabiel blijft ondanks een negatief migratiesaldo van de ondernemingen.

Voor de volledigheid vindt u in de bijlage (*) een grafiek over de emigratie en immigratie van bedrijven die BTW-plichtig zijn in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tussen 2008 en 2016 en ook een cijfertabel over de emigratie en immigratie van BTW-plichtige ondernemingen in het Gewest tussen 2008 en 2016.

De ADS publiceert geen informatie over het soort onderneming (grote structuren, KMO, ZKO en zelfstandigen).

(*) (*De bijlage zal niet worden gepubliceerd, maar blijft ter beschikking voor raadpleging op de Griffie of via de website van het Parlement.*)

Vraag nr. 661 van mevr. Anne-Charlotte d'Ursel d.d. 20 mei 2016 (Fr.) :

Problemen met de terugbetaling van de leningen van de GIMB aan bedrijven.

Onlangs maakte de pers gewag van de moeilijkheden die de GIMB al meer dan tien jaar heeft om de terugbetaling te bekomen van een lening van 1,5 miljoen EUR die destijds werd toegekend aan het thans niet meer bestaande merk « Kid Cool ». Kan u mij de volledige lijst geven van de leningen waarvoor thans een invorderingsprocedure aan de gang is ? Kan u bij uw antwoord de naam van de begunstigde bedrijven geven, het geleende bedrag en de duur van de invorderingsprocedure tot nu toe ?

Réponse : Les litiges en matière de remboursement des prêts consentis par la SRIB constituent de très loin l'exception.

S'agissant principalement de problématiques relatives à l'exercice de garanties à l'encontre de tiers, la confidentialité des dossiers nous empêche en effet de donner des informations précises sur les dossiers susceptibles de poser problème.

Outre le fait que cela pourrait hypothéquer toute chance d'obtenir un règlement amiable ou transactionnel, une information quant au passage à une procédure contentieuse devant une instance judiciaire serait de nature à déforcer la position du pôle de financement public bruxellois.

Agissant comme un acteur de marché, ce dernier se doit de respecter et bénéficier de la confidentialité qu'appelle la vie des affaires.

**Question n° 662 de M. Abdallah Kanfaoui du 20 mai 2016
 (Fr.) :**

La promotion de l'emploi local dans le cadre des grands projets de modernisation d'infrastructures.

Notre Ville-Région devrait bénéficier dans les prochaines années de grands projets de modernisation d'infrastructures, en particulier les tunnels souterrains. Pourriez-vous me dire si une stratégie est actuellement à l'étude au niveau du gouvernement pour promouvoir l'emploi local (formation professionnelle en entreprises, stages d'orientation pour jeunes, etc.) dans le sillage des chantiers à venir? Quels sont les résultats déjà engrangés dans le cadre de cette vaste réflexion au profit des demandeurs d'emploi?

Réponse : Permettez-moi tout d'abord de vous rappeler que lors de la prise de connaissance de tous les grands projets de modernisation d'infrastructures, le services d'Actiris proposent l'adoption d'une convention avec les acteurs économiques (initiateurs de projets) afin d'identifier leurs besoins en recrutement et en formation.

Sur cette base, l'objectif sera tant pour Actiris que pour le VDAB et Bruxelles Formation de permettre l'engagement de demandeurs d'emploi bruxellois.

D'autre part, dans le cadre des projets de modernisation d'infrastructures, la réglementation en matière de marchés publics s'applique, et plus particulièrement les dispositions des clauses sociales pour les organismes publics qui relèvent de mes compétences. Ainsi, je vous renvoie à ma réponse à votre question écrite n° 46 relative l'imposition de clauses sociales dans les marchés publics et leur impact sur la création d'emplois.

Enfin, je vous invite à interroger le ministre de la Mobilité dans le cadre des projets de modernisation d'infrastructures et plus particulièrement les tunnels souterrains.

Antwoord : Geschillen in verband met het terugbetaLEN van leningen waarmee de GIMB heeft ingestemd, zijn eerder een uitzondering.

Aangezien het vooral problemen inzake het uitoefenen van waarborgen ten aanzien van derden betreft, verhindert de vertrouwelijkheid van de dossiers ons precieze informatie te geven over dossiers die moeilijkheden zouden kunnen opleveren.

Buiten het feit dat het de kansen op een minnelijke regeling of op een compromis zou kunnen hypothekeren, zou informatie over de overgang naar een gerechtelijke procedure voor een gerechte instantie de positie van de Brusselse publieke financieringspool verwakken.

Deze laatste, die optreedt als een marktdeelnemer, moet de vertrouwelijkheid die het zakenleven vraagt, respecteren en genieten.

**Vraag nr. 662 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 20 mei 2016
 (Fr.) :**

Bevordering van lokale tewerkstelling bij grote infrastructuurmodernisatieprojecten.

In ons stadsgebied zouden in de komende jaren grote infrastructuurmodernisatieprojecten moeten plaatsvinden, met name aan de ondergrondse tunnels. Kan u mij zeggen of thans een strategie wordt onderzocht door de regering om de lokale tewerkstelling te bevorderen (beroepsopleiding in bedrijven, oriëntatiestages voor jongeren, enz.) met het oog op de komende werven ? Welke resultaten werden al geboekt bij dit grootschalig denkwerk ten gunste van de werkzoekenden ?

Antwoord : Ik ben zo vrij u er in de eerste plaats aan te herinneren dat bij de kennisneming van alle grote projecten ter modernisering van de infrastructuur de diensten van Actiris de goedkeuring van een overeenkomst voorstellen aan de economische actoren (initiatiefnemers van projecten) om hun behoeften op het vlak van rekrutering en opleiding te bepalen.

Op basis daarvan streven zowel Actiris als VDAB en Bruxelles Formation naar de aanwerving van Brusselse werkzoekenden.

Anderzijds is, in het kader van de projecten ter modernisering van de infrastructuur, de regelgeving inzake overheidsopdrachten van toepassing, en in het bijzonder de bepalingen van de sociale clausules voor de overheidsinstellingen die onder mijn bevoegdheden vallen. Ik verwijst dan ook naar mijn antwoord op uw schriftelijke vraag nr. 46 betreffende het opleggen van sociale clausules bij overheidsopdrachten en hun gevolgen voor de creatie van werkgelegenheid.

Ten slotte nodig ik u uit om de minister van Mobiliteit te ondervragen in het kader van de projecten ter modernisering van de infrastructuur, en meer bepaald de ondergrondse tunnels.

**Question n° 663 de M. Abdallah Kanfaoui du 20 mai 2016
(Fr.) :**

La présence d'au moins un administrateur de la SRIB au sein du conseil d'administration de Brussels Airlines.

À l'occasion de débats parlementaires qui ont eu lieu le 12 mai 2016, vous avez annoncé que toute participation en capital de la SRIB induit la présence d'au moins un administrateur au sein du conseil d'administration (CA) de la société concernée. À l'aune de vos propos, pourriez-vous me dire si ledit organisme public est représenté au sein du CA de Brussels Airlines ? Il semblerait que cela ne soit pas le cas depuis plusieurs années. Aussi, pourriez-vous me communiquer les raisons de cette situation et, partant, me dire si vous avez retenu de la décision de pallier cette absence de représentation ?

Réponse : S'il est de bonne gestion que l'apport de capitaux importants justifie la présence d'un administrateur issu du personnel de la SRIB dans les sociétés qu'elle soutient par prise de participation, il existe cependant des cas dans lesquels la répartition et / ou la dilution du capital d'une entreprise l'empêchent tout simplement. Comme déjà précisé lors de questions parlementaires précédentes (cfr. Notamment question parlementaire n° 605 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven), la SRIB/finance.brussels n'est pas directement actionnaire de la société Brussels Airlines mais et n'est actionnaire à concurrence de 2 % de sa maison mère SN Airholding. À ce titre, elle ne dispose donc d'aucun siège au Conseil d'administration de ces deux sociétés.

**Question n° 666 de M. Abdallah Kanfaoui du 20 mai 2016
(Fr.) :**

Le recours à la sous-traitance au sein des services publics.

La sous-traitance est une pratique qui permet de suppléer à la réalisation d'activités qui ne peuvent être réalisées par un acteur pour des raisons aussi diverses que variées. Les services publics peuvent également être concernés par ce phénomène, à l'instar de la STIB qui entretenait, il y a quelques années de cela, un call center situé au Maroc. S'agissant tout particulièrement de l'ensemble des services qui dépendent de votre tutelle ministérielle, je souhaiterais obtenir la liste des tâches et des missions qui y ont été externalisées en 2015. Pourriez-vous étayer votre réponse en précisant les raisons de chacune de ces externalisations, le type de marché public usité, l'impact budgétaire annuel et les moyens de contrôle mis en œuvre par l'administration ?

Réponse : Concernant Atrium, vous trouverez en annexe (*) tous les informations, à savoir, une liste des marchés publics, les mises en concurrence et les dépenses relatives aux services externalisés qui ont donc fait l'objet d'une sous-traitance.

La SRIB n'est en principe pas soumise à la législation sur les marchés publics, comme le prévoit expressément sa loi organique du 2 avril 1962, sans compter qu'elle accomplit une activité industrielle et commerciale au sens de la directive 2014/24/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 sur la passation des marchés publics, ce qui la soustrait au champ d'application de ce texte.

**Vraag nr. 663 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 20 mei 2016
(Fr.) :**

Aanwezigheid van minstens een bestuurder van de GIMB in de raad van bestuur van Brussels Airlines.

Tijdens de parlementaire debatten die plaatsvonden op 12 mei 2016 kondigde u aan dat elke participatie in kapitaal van de GIMB leidt tot de aanwezigheid van minstens een bestuurder in de raad van bestuur van de betrokken firma. Kan u mij in het licht van uw uitspraken medeelen of deze overheidsinstantie wordt vertegenwoordigd in de raad van bestuur van Brussels Airlines. Kennelijk is dit al vele jaren niet het geval. Kan u mij de redenen daarvoor geven en tevens medeelen of u beslist hebt dit gebrek aan vertegenwoordiging te verhelpen ?

Antwoord : Hoewel het van goed bestuur getuigt dat de inbreng van grote kapitalen de aanwezigheid van een bestuurder afkomstig van het GIMB-personnel rechtvaardigt in de bedrijven die zij via deelneming ondersteunt, zijn er echter gevallen waarin de verdeling en/of de verwatering van het kapitaal van een onderneming dat doodeenvoudig verhinderen. Zoals reeds gepreciseerd tijdens eerdere parlementaire vragen (cfr. meer bepaald de parlementaire vraag nr. 605 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven) is de GIMB/Finance.brussels niet rechtstreeks aandeelhouder van de vennootschap Brussels Airlines, maar is zij voor 2 % aandeelhouder van de moedermaatschappij SN Airholding. In geen van beide bedrijven beschikt ze bijgevolg over een zetel in de raad van bestuur.

**Vraag nr. 666 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 20 mei 2016
(Fr.) :**

Onderaanname bij de overheidsdiensten.

Onderaanname is een handelwijze die de uitvoering mogelijk maakt van activiteiten die om uiteenlopende redenen niet kunnen worden uitgevoerd door een bepaald actor. Dit verschijnsel kan zich ook voordoen in de overheidsdiensten, bijvoorbeeld de MIVB, die enkele jaren geleden een call center had in Marokko. Meer in het bijzonder voor alle overheidsdiensten onder uw ministerieel toezicht wens ik een lijst van de taken en opdrachten die in 2015 werden uitbesteed. Kan u in uw antwoord voor elke uitbesteding medeelen welk type overheidsopdracht werd aangewend, alsook de jaarlijkse budgettaire weerslag en de door de administratie aangewende controlesmiddelen ?

Antwoord : Wat Atrium betreft, vindt u bijgevoegd (*) alle informatie, namelijk een lijst met de overheidsopdrachten, de mededingingen en de uitgaven met betrekking tot uitbestede diensten die het voorwerp waren van outsourcing.

De GIMB is in principe niet onderworpen aan de wetgeving betreffende overheidsopdrachten, zoals de organische wet van 2 april 1962 uitdrukkelijk voorziet, afgezien van het feit dat ze een industriële en commerciële activiteit vervult in de zin van de Richtlijn 2014/24/UE van het Europees Parlement en van de Raad van 26 februari 2014 over de plaatsing van overheidsopdrachten, wat haar onttrekt aan het toepassingsgebied van deze tekst.

En ce qui concerne impulse.brussels, 2 recours à la sous-traitance ont été effectués, l'un à des fins de services d'accompagnement dans le secteur agroalimentaire et le second pour des services d'accompagnement pour mise en place de structures de vente dans le secteur ICT. Concernant le type de marché, tous deux ont été soumis à une concurrence simple.

Pour ce qui concerne le budget, le premier est de l'ordre de 1.050 EUR est de 6.800 EUR. Enfin pour ce qui concerne le suivi des prestations, c'est le directeur du département qui en est en charge.

Le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CES) assume lui-même toutes les tâches et missions qui lui ont été confiées par son ordonnance constitutive et par les autres ordonnances qui lui confèrent des tâches et missions spécifiques. En 2015, le CES a sous-traité à un acteur extérieur le travail de retranscription des actes de son colloque (raison : permettre à l'ensemble des secrétaires de se focaliser sur le travail découlant des missions et tâches confiées expressément au CES – société désignée suite à une procédure négociée – montant de 650 EUR – moyen de contrôle : retranscription effective des actes).

D'autres tâches qui relèvent de la gestion quotidienne ne sont pas listées car même si le CES dispose de contrats conclus avec des acteurs extérieurs, il est d'avis qu'il ne s'agit pas de tâches/missions de base qui ont été « sous-traitées ». En effet, des membres du CES gèrent de nombreux dossiers en collaboration ou avec l'aide d'institutions spécialisées. Sont visés ici : les assurances, la médecine du travail, le contrôle médical, le secrétariat social, etc.

Citydev.brussels est tenu conformément à l'ordonnance du 12 janvier 2006 publié au *Moniteur Belge* du 1^{er} février 2006 sur la transparence des rémunérations et avantages des mandataires publics bruxellois de publier un rapport annuel écrit dans les 3 mois de la fin de chaque année civile.

Vous trouverez en annexe un inventaire de tous les marchés, le nom des bénéficiaires et les montants engagés.

Les moyens de contrôle mis en œuvre par citydev.brussels sont prévus dans l'ordonnance organique portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle du 23 février 2006 et les divers arrêtés d'exécution.

En ce qui concerne Actiris, les directions d'Actiris lancent des marchés publics pour des raisons liées :

- au matériel nécessaire à acquérir (exemple : achat d'imprimés);
- à l'expertise(s) spécifique(s) liée(s) à un besoin spécifique pour l'institution (exemples : gardiennage, coaching d'entreprise, etc.);
- au respect d'une obligation légale (exemple : délivrance de titres-repas sous forme électronique);
- au manque de ressources en interne.

Impulse.brussels heeft twee opdrachten uitbesteed : één in verband met begeleidingsdiensten in de voedingsmiddelen-sector en één in verband met begeleidingsdiensten voor het opzetten van verkoopsstructuren in de ICT-sector. Wat het soort aanbesteding betreft: voor beide opdrachten werd het meest concurrentiële aanbod gevraagd.

De kostprijs van de eerste opdracht bedroeg 1.050 EUR en van de tweede 6.800 EUR. De opvolging van de prestaties wordt verzekerd door de directeur van het daarmee belaste departement.

De Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESR) is verantwoordelijk voor alle taken en opdrachten die hem door zijn oprichtingsordonnantie werden toevertrouwd en door de andere ordonnanties die hem specifieke taken en opdrachten toekennen. In 2015 heeft de ESR de transcriptie van het verslag van zijn colloquium uitbesteed aan een externe actor (om alle secretarissen de mogelijkheid te bieden zich te concentreren op het werk in verband met de opdrachten en taken die uitdrukkelijk toevertrouwd werden aan de ESR – het bedrijf werd aangeduid na een onderhandelde procedure – bedrag van 650 EUR – controlesmiddel : effectieve transcriptie van het verslag).

Andere taken in verband met het dagelijks beheer werden niet opgelist, omdat, zelfs indien de ESR contracten heeft afgesloten met externe actoren, hij meet dat het niet om basistaken/-opdrachten gaat die werden « uitbesteed ». Leden van de ESR beheren immers tal van dossiers in samenwerking met of met de hulp van gespecialiseerde instellingen. Het betreft hier de verzekeraarsmaatschappijen, de arbeidsgeneeskunde, de medische controle, het sociaal secretariaat, enz.

Krachtens de ordonnantie van 12 januari 2006 betreffende de transparantie van de bezoldigingen en voordelen van de Brusselse openbare mandatarissen (*Belgisch Staatsblad* van 1 februari 2006) moet Citydev.brussels binnen de drie maanden na het einde van ieder kalenderjaar een schriftelijk jaarverslag bekendmaken.

Bijgevoegd vindt u een inventaris van alle overheidsopdrachten, met vermelding van de begunstigden en de vastgelegde bedragen.

De door Citydev.brussels ingezette controlesmiddelen zijn vastgelegd in de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, en in de verschillende uitvoeringsbesluiten ervan.

Wat Actiris betreft, schrijven de directies van Actiris om de volgende redenen overheidsopdrachten uit :

- aan te kopen materiaal (bijvoorbeeld : drukwerk);
- specifieke expertise in verband met een specifieke nood voor de instelling (bijvoorbeeld : kinderopvang, bedrijfscoaching);
- het naleven van een wettelijke verplichting bijvoorbeeld : elektronische maaltijdcheques);
- bij een tekort aan interne middelen.

En ce qui concerne les raisons des externalisations en 2015, il conviendrait alors de contacter chaque fonctionnaire dirigeant pour chaque marché afin de savoir pourquoi la réalisation de l'objet du marché n'était pas possible en interne. La liste de tous les marchés publics commandés en 2015 reprenant la nature et l'objet de chaque marché se trouve en annexe à cette réponse.

Quant au contrôle en interne, avant tout lancement d'un marché public, le service concerné consulte le service juridique qui vérifie, par après, le cahier spécial des charges et les courriers d'attribution et de non-attribution.

Il y a aussi le contrôle via le CEL (cellule des engagements et des liquidations) qui doit apposer son visa de notification sur les courriers d'attribution.

Vient enfin la signature du directeur compétent selon le montant du marché public.

Enfin, en ce qui concerne les mesures prises au sein de l'administration Bruxelles Économie et Emploi, je vous invite à adresser votre question à la secrétaire d'État chargée de la Fonction publique, Mme Fadila Laanan.

(*) (*L'annexe ne sera pas publiée mais restera disponible pour consultation au Greffe ou via le site du Parlement.*)

**Question n° 667 de M. Abdallah Kanfaoui du 20 mai 2016
(Fr.) :**

Le soutien au financement des infrastructures de radio numérique.

Le ministre wallon de l'Économie a mobilisé 4,5 millions d'EUR afin de soutenir la transition de la radio analogique au format numérique, avec un appui à la modernisation des infrastructures. Pourriez-vous me dire si vos services travaillent actuellement sur une mesure similaire en ce qui concerne la Région bruxelloise ? Le cas échéant pourriez-vous me communiquer les résultats déjà engrangés dans ce dossier ?

Réponse : Sans que l'on puisse vraiment parler de soutien aux infrastructures de radio numérique, il convient de relever le soutien très précoce apporté par la SRIB dès 2009 à Radionomy par sa filiale Brustart par l'octroi d'un prêt de 200 KEUR, remboursable en 4 ans au taux de 6 % pendant qu'Innoviris subsidiait cette plate-forme de création et d'écoute de Webradios à hauteur de 545 kEUR. Radionomy offre gratuitement via son site Web la possibilité aux utilisateurs de créer leur propre chaîne de radio, ceci en mettant à disposition une plate-forme technique qui regroupe plusieurs outils qui permettent de créer et gérer les chaînes de radio, d'utiliser du contenu dans une base de données de musiques et des contenus spécifiques (jingles, podcasts, ...), et de diffuser la musique sur le net via le Streaming (plate-forme spécifique). Le prêt a été intégralement remboursé, et le groupe Radionomy, en forte croissance à l'international, a fait l'objet, début 2016, d'une prise de participation majoritaire par le groupe français VIVENDI.

Inzake de redenen voor de uitbestedingen in 2015 zou elke leidend ambtenaar voor elke overheidsopdracht gecontacteerd moeten worden teneinde te vernemen waarom de opdracht niet intern kon worden uitgevoerd. De lijst met alle in 2015 bestelde overheidsopdrachten met de aard en het onderwerp van elke opdracht vindt u als bijlage bij dit antwoord.

Wat de interne controle betreft, raadpleegt de betrokken dienst voor iedere lancering van een overheidsopdracht de juridische dienst die later het bestek controleert, alsook de brieven in verband met de toekenning en de niet-toekenning.

Ook is er de controle via de CVV (Controleur van de vastleggingen en vereffeningen) die zijn betekenisvisum moet plaatsen op de brieven betreffende de toekenning.

Tot slot volgt de ondertekening door de afhankelijk van het bedrag van de overheidsopdracht bevoegde directeur.

Ten slotte nodig ik u uit, wat de maatregelen betreft die binnen de administratie van Brussel Economie en Werkgelegenheid werden genomen, uw vraag te richten tot de staatssecretaris belast met Openbaar Ambt, mevrouw Fadila Laanan.

(*) (*De bijlage zal niet worden gepubliceerd, maar blijft ter beschikking voor raadpleging op de Griffie of via de website van het Parlement.*)

**Vraag nr. 667 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 20 mei 2016
(Fr.) :**

De financiële steun voor digitale radio.

De Waalse minister van Economie heeft 4,5 miljoen EUR uitgetrokken om steun te verlenen aan de overgang van analoge naar digitale radio, waarbij steun wordt verleend aan de modernisering van de infrastructuur. Kunt u me zeggen of uw diensten op dit ogenblik werken aan een soortgelijke maatregel voor het Brussels Gewest ? Zo ja, kunt u me dan zeggen welke vooruitgang er in dat dossier al is geboekt ?

Antwoord : Zonder dat we echt van ondersteuning van infrastructuur voor digitale radio kunnen spreken, moeten we de zeer vroegtijdige steun vanaf 2009 van de GIMB via haar dochteronderneming Brustart aan Radionomy vermelden door de toekenning van een lening van 200.000 EUR, terug te betalen op 4 jaar aan 6 %, terwijl Innoviris dit creatie- en luisterplatform Webradios subsidieerde voor een bedrag van 545.000 EUR. Radionomy biedt gebruikers via zijn website gratis de mogelijkheid aan hun eigen radiozender op te richten door een technisch platform met verschillende instrumenten ter beschikking te stellen om radiozenders te creëren en te beheren, content te gebruiken uit een database met muziek en specifieke content (jingles, podcasts, ...) en muziek digitaal uit te zenden via streaming (specifiek platform). De lening werd volledig terugbetaald en de Franse groep VIVENDI heeft begin 2016 een meerderheidsbelang genomen in de groep Radionomy, die internationaal sterk groeit.

Question n° 668 de Mme Cielte Van Achter du 24 mai 2016 (N.) :

Le nombre de conseillers dans les antennes d'Actiris et leurs connaissances linguistiques.

Actiris compte 18 antennes dans la Région. Ces antennes accompagnent les demandeurs d'emploi dans la recherche d'un travail. Suite à une plainte émanant d'un demandeur d'emploi bruxellois néerlandophone qui n'a pas pu se faire aider en néerlandais, je voudrais vous poser les questions suivantes :

- Pouvez-vous me dire combien de conseillers travaillent dans chaque antenne ?
- Par antenne, combien de ces conseillers sont-ils francophones ?
- Par antenne, combien de ces conseillers sont-ils néerlandophones ?
- Par antenne, combien de ces conseillers sont-ils bilingues ?

Réponse : Actuellement, il y a dans les antennes d'Actiris :

- 110 conseillers francophones;
- 33 conseillers néerlandophones.

Vous trouverez ci-joint (*) la répartition de ces conseillers par antennes.

Il y a eu au total 20 conseillers francophones avec une prime de bilinguisme et 23 néerlandophones avec une prime de bilinguisme.

(*) (*L'annexe ne sera pas publiée mais restera disponible pour consultation au Greffe ou via le site du Parlement.*)

Question n° 669 de M. Bruno De Lille du 25 mai 2016 (N.) :

Le nombre de stages et de formations en 2015.

Le mardi 17 mai, vous avez organisé une conférence de presse afin de clarifier les chiffres du chômage en Région bruxelloise. Manifestement, la Région compte environ 5.000 demandeurs d'emploi inactifs de moins de 30 ans en moins qu'il y a deux ans. Cette baisse est due en grande partie au nombre de stages et de formations créés. D'après vos chiffres, 4.631 jeunes ont suivi une formation et 2.295 autres ont effectué un stage en 2015. Le service Select d'Actiris a également accompagné et aidé 3.697 jeunes à trouver un emploi.

- Afin de compléter mon information, pouvez-vous me fournir un relevé exhaustif des 2.295 stages effectués, ventilé par type de stage (stage de transition, convention d'immersion professionnelle, bonus de démarrage, stage à l'étranger, ...) et par secteur (secteur privé, des ASBL, public, ...), en indiquant dans une colonne ou une ligne le coût total, par type de stage, pour la Région ?

Vraag nr. 668 van mevr. Cielte Van Achter d.d. 24 mei 2016 (N.) :

Het aantal consulenten binnen de antennes van Actiris en hun talenkennis.

Actiris telt 18 antennes in het Gewest. Zo'n antenne behandelt de begeleiding van werkzoekenden naar werk. Naar aanleiding van een klacht van een Nederlandstalige werkzoekende in Brussel die in zijn antenne niet kon geholpen worden in het Nederlands wens ik toch graag een antwoord op de volgende vragen :

- Kan u mij per antenne mededelen hoeveel consulenten er werken ?
- Hoeveel van deze consulenten per antenne zijn Franstalig ?
- Hoeveel van deze consulenten per antenne zijn Nederlandstalig ?
- Hoeveel van deze consulenten per antenne zijn tweetalig ?

Antwoord : Momenteel zijn er in de agentschappen van Actiris :

- 110 Franstalige consulenten;
- 33 Nederlandstalige consulenten.

U vindt als bijlage (*) de verdeling van deze consulenten per agentschap.

In totaal waren er 20 Franstalige consulenten met een tweetalighedspremie en 23 Nederlandstalige consulenten met een tweetalighedspremie.

(*) (*De bijlage zal niet worden gepubliceerd, maar blijft ter beschikking voor raadpleging op de griffie of via de website van het Parlement.*)

Vraag nr. 669 van de heer Bruno De Lille d.d. 25 mei 2016 (N.) :

Het aantal stages en opleidingen in 2015.

Op dinsdag 17 mei organiseerde u een persconferentie om duidelijkheid te scheppen over de werkloosheidscijfers in het Brussels Gewest. Blijkbaar zijn er ongeveer 5.000 niet-werkende werkzoekenden onder de 30 jaar minder dan 2 jaar geleden. Dat heeft veel te maken met het aantal gecreëerde stages en opleidingen. Volgens uw cijfers volgden er in 2015 4.631 jongeren een opleiding en deden 2.295 jongeren een stage. Ook heeft de dienst Select van Actiris 3.697 jongeren naar een job begeleid.

- Kan u ter aanvulling van mijn informatie een exhaustief overzicht opmaken van de 2.295 gelopen stages per soort stage (instapstage, beroepsinlevingsovereenkomst, startbonus, buitenlandse stage, ...), per aanbieder (privé, vzw, publieke sector, ...) met een totalenrij of -kolom met de kost voor het Gewest per soort stage ?

- Pouvez-vous me fournir un relevé exhaustif des 4.631 formations suivies, ventilé par type de formation et par prestataire (VDAB, Bruxelles Formation, ...) ?
- Pouvez-vous me fournir un relevé exhaustif des 3.697 personnes mises à l'emploi par le service Select, ventilé par catégorie d'âge et niveau de formation ?

Réponse : Dans le cadre de la conférence de presse organisée par mon cabinet le 17 mai 2016 sur l'emploi et la formation des jeunes bruxellois, des données ont été transmises sur les politiques mises en œuvre dans le cadre de la Garantie pour la Jeunesse.

Concernant votre question sur les stages, vous trouverez ci-annexé le tableau 1 (*) reprenant une série de données intéressantes.

On constate que 2.295 jeunes âgés de moins de 30 ans ont débuté un stage au cours de l'année 2015. Le tableau répartit les données par type de stage, par classe d'âge, par sexe et par niveau d'études.

On peut distinguer 3 types de stages :

- les stages de transition en entreprise (STE);
- les formations professionnelles en entreprise (FPI);
- les conventions d'immersion professionnelle (CIP).

En plus des chiffres relatifs aux stages cités lors de la conférence de presse, il y a eu 131 stages internationaux en 2015.

Les données produites dans le cadre du monitoring « Youth Guarantee » sont disponibles par type de mesures, sexe, classe d'âge et niveau d'études, elles ne sont pas détaillées selon le secteur d'activité dans lequel le stage a lieu. Néanmoins sur la base d'autres analyses réalisées sur les STE, on peut estimer qu'un peu moins d'un quart des STE ont lieu dans le secteur public. Les FPI et les stages internationaux quant à eux ont lieu quasiment exclusivement dans le secteur privé.

Concernant les formations, le tableau 2 (*) donne le nombre de jeunes bruxellois en formation au cours de l'année 2015 selon l'acteur (Bruxelles Formation ou partenaires de Bruxelles Formation et VDAB ou partenaires du VDAB). Sur base de ce tableau, on comptabilise 4.915 jeunes bruxellois en formation professionnelle au cours de l'année 2015.

Enfin, quant aux CE ayant eu un placement dans le cadre de la gestion des OE Select, le tableau 3 (*) détaille les caractéristiques des CE âgés de moins de 30 ans qui ont été mis à l'emploi (placement pour une OE select) au cours de l'année 2015.

(*) (Les annexes ne seront pas publiées mais resteront disponibles pour consultation au Greffe ou via le site du Parlement.)

- Kan u een exhaustief overzicht verstrekken van de 4.631 gevulde opleidingen per soort opleiding, per aanbieder (VDAB, Bruxelles-Formation, ...) ?
- Kan u een exhaustief overzicht verschaffen van de 3.697 personen die door de dienst Select aan werk werd geholpen per leeftijds- en opleidingscategorie ?

Antwoord : In het kader van de persconferentie op mijn kabinet van 17 mei 2016 inzake tewerkstelling en opleiding van de Brusselse jongeren werden gegevens aangeleverd over het beleid dat gevoerd wordt in het kader van de Jongerengarantie.

Wat uw vraag over de stages betreft, vindt u in de bijlage een reeks interessante gegevens terug in tabel 1 (*) .

We stellen vast dat 2.295 personen jonger dan 30 met een stage gestart zijn in de loop van 2015. De tabel geeft een opsplitsing weer per soort stage, leeftijds categorie, geslacht en studieniveau.

We onderscheiden 3 soorten stages :

- de instapstages in een onderneming (ISO);
- de individuele beroepsopleidingen in een onderneming (IBO);
- de beroepsinlevingsovereenkomsten (BIO).

Naast de cijfers over de stages, die tijdens de persconferentie werden vermeld, waren er nog 131 internationale stages plaats in 2015.

De gegevens die werden geproduceerd in het kader van de monitoring « Youth Guarantee » zijn beschikbaar per soort maatregel, geslacht, leeftijds categorie en studieniveau. Er zijn geen details beschikbaar per bedrijfssector waarin de stage plaatsvond. Op basis van andere analyses in verband met ISO's schatten we dat iets minder dan een kwart van de ISO's plaatsvonden in de overheidssector. De IBO's en de internationale stages vonden bijna uitsluitend plaats in de private sector.

Wat de opleidingen betreft geeft tabel 2 (*) het aantal Brusselse jongeren in opleiding in de loop van 2015 per speler weer (Bruxelles Formation of partners van Bruxelles Formation en VDAB of partners van VDAB). Op basis van deze tabel tellen we 4.915 Brusselse jongeren in beroepsopleiding in de loop van 2015.

Ten slotte, wat betreft de WZ die geplaatst werden in het kader van de Select werkaanbiedingen, toont tabel 3 (*) de eigenschappen van de WZ jonger dan 30 jaar die in de loop van 2015 werden tewerkgesteld (plaatsing voor een Select werkaanbieding).

(*) (De bijlagen zullen niet worden gepubliceerd, maar blijven ter beschikking voor raadpleging op de griffie of via de website van het Parlement.)

Question n° 670 de Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz du 27 mai 2016 (Fr.) :

Engagement de personnel affecté à la sécurité.

Suite aux attentats qui ont frappé Paris et Bruxelles, de nombreux entreprises et secteurs ont été contraints de renforcer la sécurité de leurs locaux et bâtiments soit en faisant appel à des sociétés spécialisées dans le gardiennage, soit par des engagements de personnel supplémentaire.

Je souhaiterais obtenir des renseignements sur les mesures que vous avez prises depuis novembre 2015 afin de renforcer votre personnel de sécurité, en ventilant suivant votre cabinet, votre administration, les OIP ou toute autre institution sur laquelle vous avez la tutelle. Dès lors, pouvez-vous m'apporter les précisions suivantes :

- 1) Combien de personnes supplémentaires ont-elles été affectées à la sécurité de votre cabinet, de votre administration, des OIP et des autres institutions sur lesquelles vous avez la tutelle depuis novembre 2015 ?
- 2) Avez-vous affecté à cette tâche du personnel existant ? Si oui, combien ?
- 3) Avez-vous procédé à de nouveaux engagements pour remplir ces missions ? Combien ?
- 4) Avez-vous fait appel à des firmes extérieures ? Si oui, lesquelles ?
- 5) Quelle est la proportion d'hommes et de femmes parmi le personnel de sécurité ?
- 6) Enfin, quel a été le coût de ces mesures ?

Réponse : Mon cabinet n'a pas adopté de dispositif particulier de sécurité suite aux attentats.

Concernant Actiris, une dizaine d'agents de gardiennage supplémentaires ont été affectés à la sécurité d'Actiris. Cette tâche n'a pas été affectée à du personnel existant.

Il n'y eu aucun engagement supplémentaire pour remplir ces missions.

Actiris a fait appel à la firme Securitas pour le renforcement de la sécurité, conformément au cahier spécial des charges dont la date de prise d'effet était le 1^{er} janvier 2016. Auparavant, c'est la firme Trigion qui s'occupait du marché de services de gardiennage pour les sites d'Actiris.

Parmi les 17 agents de sécurité affectés à Actiris, deux sont des femmes.

Le coût des mesures de renforcement de la sécurité a été de 20.000 EUR.

La SRIB n'a, pour sa part, pas adopté de dispositif particulier de sécurité suite aux attentats, son siège ne comportant qu'une seule entrée et les visiteurs devant se faire connaître à l'accueil.

Vraag nr. 670 van mevr. Barbara d'Ursel-de Lobkowicz d.d. 27 mei 2016 (Fr.) :

Aanwerving van veiligheidspersoneel.

Naar aanleiding van de aanslagen in Parijs en in Brussel waren vele bedrijven en sectoren verplicht de veiligheid in hun ruimtes en gebouwen te versterken door een beroep te doen op gespecialiseerde bewakingsfirma's of door extra personeel aan te werven.

Ik wens inlichtingen over de maatregelen die u sedert november 2015 hebt genomen om uw veiligheidspersoneel te versterken, respectievelijk voor uw kabinet, uw administratie, de ION's of elke andere instelling onder uw toezicht. Kan u mij ter zake de volgende verduidelijkingen geven :

- 1) Hoeveel extra personen werden sedert november 2015 aangesteld voor de veiligheid van uw kabinet, uw administratie, de ION's en andere instellingen onder uw toezicht ?
- 2) Hebt u bestaand personeel aangesteld voor deze taak ? Zo ja, hoeveel ?
- 3) Bent u overgegaan tot nieuwe aanwervingen om die opdrachten te vervullen ? Hoeveel ?
- 4) Hebt u een beroep gedaan op externe firma's ? Zo ja, dewelke ?
- 5) Wat is het percentage mannen en vrouwen bij het veiligheidspersoneel ?
- 6) Tot slot, wat is de kostprijs van die maatregelen ?

Antwoord : Mijn kabinet heeft geen bijzondere veiligheidsmaatregel genomen naar aanleiding van de aanslagen.

Wat betreft Actiris werden een aantal bijkomende bewakingsagenten aangesteld om de veiligheid van Actiris te waarborgen. Deze taak werd niet toevertrouwd aan het bestaand personeel.

Er werd geen bijkomend personeel aangeworven om deze taken te vervullen.

Actiris doet beroep op de firma Securitas voor de versterking van de veiligheid, overeenkomstig het Bijzonder Lastenkohier met als uitwerkingsdatum 1 januari 2016. Vroeger stond de firma Trigion in voor de bewaking van de sites van Actiris.

Onder de 17 veiligheidsagenten die werken voor Actiris zijn er twee vrouwen.

De kost van de maatregelen inzake verhoogde veiligheid komt neer om 20.000 EUR.

De GIMB heeft geen bijzondere veiligheidsmaatregelen genomen naar aanleiding van de aanslagen. De zetel van de GIMB heeft slechts één ingang en de bezoekers moeten zich aanmelden aan het onthaal.

Il n'y eu aucun engagement de personnel de sécurité au sein d'impulse.brussels.

Atrium.brussels ne dispose pas de personnel de sécurité et n'a pas engagé de nouveaux agents suite aux événements.

Le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CES) n'étant pas accessible au public, il n'a donc pas fait appel aux services d'agents chargés de la sécurité.

Pour rappel, citydev.brussels est située sur le site Gosset à Molenbeek-Saint-Jean.

La copropriété a, suite aux attentats de Paris et de Bruxelles, fait appel à une société de sécurité nommée « Optimalis Securitis » afin de mettre à disposition un gardien chargé de contrôler les entrées du site. Cette mission a été menée trois jours, représentant un coût de 532 EUR pour Citydev.

Enfin, en ce qui concerne les mesures prises au sein de l'administration Bruxelles Économie et Emploi, je vous invite à adresser votre question à la secrétaire d'État chargée de la Fonction publique, Mme Fadila Laanan.

**Question n° 674 de M. Abdallah Kanfaoui du 3 juin 2016
(Fr.) :**

L'usage de voitures de fonction et de cartes essence.

En fonction des nécessités liées à la réalisation des missions de service public, il peut arriver que des agents bénéficient d'une voiture de fonction et de cartes essence. À cet égard, je souhaite-rais prendre connaissance, pour chacun des services publics qui dépendent de votre compétence ministérielle, de la liste des grades hiérarchiques (ou fonctions dans la structure) qui bénéficient d'une voiture de fonction et/ou d'une carte essence. Pourriez-vous compléter votre réponse en précisant les cas où un chauffeur est mis à disposition des agents ?

Réponse : J'ai pris connaissance de votre question portant sur l'usage de voitures de fonction et de cartes essence pour chacun des organismes sous ma tutelle.

Chez Actiris, seuls le directeur général et la directrice générale adjointe bénéficient de voiture de fonction, ainsi que d'une carte essence.

Deux chauffeurs sont mis à la disposition des directeurs pour des déplacements en voiture de service (véhicules électriques).

Au sein de citydev.brussels, les fonctions bénéficiaires d'une voiture et d'une carte essence sont :

- le président et l'administrateur délégué, membres du conseil d'administration;
- les rangs A6 et A5 : administrateur général, administrateur général-adjoint, 2 directeurs généraux.

Cependant aucune fonction ne bénéficie d'un chauffeur.

Er werd geen veiligheidspersoneel aangeworven bij Impulse.brussels.

Atrium.brussels heeft geen veiligheidspersoneel en heeft geen nieuwe agenten aangeworven naar aanleiding van de gebeurtenissen.

De Economische en Sociale Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESR) is niet toegankelijk voor het publiek en heeft dus geen beroep gedaan op de diensten van veiligheidsagenten.

Citydev.brussels bevindt zich op de Gosset-site in Sint-Jans-Molenbeek.

Naar aanleiding van de aanslagen in Parijs en Brussel heeft men beroep gedaan op een veiligheidsfirma « Optimalis Securitis » om een bewakingsagent ter beschikking te stellen die de mensen die op de site komen te controleert. Dit was een opdracht van drie dagen en kostte Citydev 532 EUR.

Wat betreft de maatregelen genomen door de administratie van Brussel Economie en Werkgelegenheid, verzoek ik u uw vraag te richten aan de staatssecretaris voor het Openbaar Ambt, mevrouw Fadila Laanan.

**Vraag nr. 674 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 3 juni 2016
(Fr.) :**

Gebruik van de dienstwagens en brandstofkaarten.

Naargelang de noodzaak in het kader van de uitvoering van openbare dienstopdrachten, kunnen personeelsleden gebruikmaken van een dienstwagen en brandstofkaarten. Graag voor elke overheidsdienst die onder het toezicht van de minister valt, de lijst met de hiërarchische graden (of functies in de structuur) die recht hebben op een dienstwagen en/of brandstofkaarten. In welke gevallen wordt ook een chauffeur ter beschikking gesteld ?

Antwoord : Ik heb kennis genomen van uw vraag over het gebruik van dienstwagens en tankkaarten bij de instellingen onder mijn bevoegdheid.

Bij Actiris beschikken enkel de directeur-generaal en de adjunct-directeur-generaal over een dienstwagen en een tankkaart.

Er staan twee chauffeurs ter beschikking van de directeurs voor verplaatsingen met de dienstwagens (elektrische wagens).

Bij Citydev.brussels beschikken de personen met volgende functie over een wagen en een tankkaart :

- de voorzitter en de afgevaardigd bestuurder, leden van de raad van bestuur;
- de rangen A6 en A5 : administrateur-generaal, adjunct-administrateur-generaal, 2 algemeen directeurs.

Deze functies beschikken niet over een chauffeur.

Le directeur opérationnel, les directeurs de département et responsables de cellule, au sein d'Impulse.brussels, peuvent prétendre à une voiture de société.

Cependant, l'octroi de cet avantage fait l'objet d'une discussion bilatérale.

Cet avantage comprend généralement une carte essence et fait l'objet d'un calcul de l'ATN selon les réglementations en vigueur mais aucunement la mise à disposition d'un chauffeur.

Atrium.brussels dispose d'un véhicule de fonction avec carte essence pour chaque poste de direction, soit 4 véhicules pour 115 employés.

Il n'y a également pas de chauffeur.

Le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CES) ne possède ni véhicule de service, ni carte essence, ni chauffeur.

Enfin, en ce qui concerne les mesures prises au sein de l'administration Bruxelles Économie et Emploi, je vous invite à adresser votre question à la secrétaire d'État chargée de la Fonction publique, Mme Fadila Laanan.

**Question n° 675 de M. Abdallah Kanfaoui du 3 juin 2016
 (Fr.) :**

Le plan pour l'entreprenariat numérique bruxellois et le comité pour l'entreprenariat TIC.

L'organisme Impulse travaille actuellement sur un plan pour l'entreprenariat numérique bruxellois ainsi que sur la mise en place d'un comité régional pour l'entreprenariat TIC. Aussi, je souhaiterais obtenir des réponses aux questions qui suivent :

- Quels sont les grandes lignes retenues pour ledit plan ainsi que les missions confiées au comité en projet ?
- Quel est le calendrier de réalisation de ces initiatives ainsi que les budgets y afférents ?
- Où en est le processus de recrutement du coordinateur de projet pour le cluster software.brussels ?

Réponse : Le cluster software.brussels s'est vu confier comme mission la rédaction d'un état des lieux de l'ensemble des initiatives publiques et privées visant à supporter le développement et la croissance des entreprises innovantes du secteur TIC en Région bruxelloise et l'organisation d'une série de consultations avec une sélection d'acteurs privés et publics sous la forme d'un groupe de travail afin de permettre la rédaction d'un plan entreprenariat TIC.

Cinq thématiques prioritaires ont été identifiées et font aujourd'hui l'objet de groupes de travail : l'accompagnement, l'internationalisation, la localisation, le financement et la formation. Chacun de ces groupes de travail se rencontrera 2 fois afin de permettre aux participants de formuler une série de recommandations.

De operationeel directeur, de diensthoofden en de celverantwoordelijken bij Impulse.brussels kunnen gebruik maken van een firmawagen.

De toekenning van dit voordeel maakt het voorwerp uit van een bilateraal overleg.

Dit voordeel gaat doorgaans samen met een tankkaart en maakt het voorwerp uit van een berekening van de VAA op basis van de geldende regelgeving maar er wordt zeker geen chauffeur ter beschikking gesteld.

Atrium.brussels beschikt over een dienstwagen met tankkaart voor elke directiefunctie, hetzij 4 wagens voor 115 bedienden.

Er is ook geen chauffeur.

De Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESR) heeft geen dienstwagens, tankkaarten of chauffeurs ter beschikking.

Ten slotte, wat betreft de maatregelen die genomen werden in het bestuur Brussel Economie en Werkgelegenheid, verzoek ik u uw vraag te richten aan de staatssecretaris voor het Openbaar Ambt, mevrouw Fadila Laanan.

**Vraag nr. 675 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 3 juni 2016
 (Fr.) :**

Het plan voor het Brusselse digitale ondernemerschap en het comité voor het ICT-ondernemerschap.

Impulse werkt thans aan een plan voor het Brusselse digitale ondernemerschap alsook aan de oprichting van een gewestelijk comité voor het ICT-ondernemerschap.

- Wat zijn de krachtlijnen van dit plan en welke opdrachten worden aan het toekomstige comité toevertrouwd ?
- Wat is de kalender voor de uitvoering van deze initiatieven en wat zijn de bijhorende middelen ?
- Hoeveel staat de procedure voor de aanwerving van de projectcoördinator voor de cluster software.brussels ?

Antwoord : De cluster Software.brussels heeft de opdracht een inventaris op te stellen van alle publieke en private initiatieven ter ondersteuning van de ontwikkeling en de groei van de innoverende ondernemingen uit de ICT-sector in het Brussels Gewest. Ook heeft de cluster de taak een reeks raadplegingen te organiseren met een selectie private en publieke actoren onder de vorm van een groepswerk teneinde een plan ICT-Ondernemerschap te kunnen opstellen.

Er werden vijf prioritaire thema's vastgesteld die vandaag het onderwerp vormen van de werkgroepen : begeleiding, internationralisering, plaatsbepaling, financiering en opleiding. Iedere werkgroep zal tweemaal bijeenkomen zodat de deelnemers een reeks concrete aanbevelingen, acties, initiatieven en aanpassingen

dations concrètes, d'actions, d'initiatives et d'ajustements visant à améliorer les conditions des entreprises innovantes du secteur TIC Bruxellois.

Afin de structurer la réflexion menée dans les groupes de travail, un comité d'experts réunissant des acteurs publics et privés a été mis en place. En plus d'avoir pour mission de donner une direction au plan entreprenariat TIC, le comité doit identifier les recommandations les plus pertinentes et prometteuses pour la Région bruxelloise. À l'issue de ces consultations qui se termineront au début du mois de juillet, le cluster formulera le plan entreprenariat TIC 2017-2020 contenant des mesures visant à améliorer l'entreprenariat numérique en Région bruxelloise.

Le plan est en cours de réalisation et sera finalisé pour fin 2016.

Dès lors, le calendrier de réalisation des différentes initiatives du plan ne sera finalisé qu'en même temps que le plan.

Le responsable du pôle ICT assure la partie consultative du projet avec l'aide d'une stagiaire.

**Question n° 676 de M. Abdallah Kanfaoui du 3 juin 2016
(Fr.) :**

Les économies d'échelle réalisées au sein du bâtiment UNO.

L'organisme Impulse est abrité depuis plus d'une année au sein du bâtiment UNO. Cet hébergement est partagé avec d'autres opérateurs publics dont Innoviris. Pourriez-vous me communiquer le bilan des éventuelles économies d'échelle qui ont pu être réalisées jusqu'à présent et ce, par comparaison avec les budgets mobilisés lorsque Impulse était situé sur le site de Tour & Taxis ?

Réponse : Les conditions financières d'occupation du bâtiment UNO sont identiques aux budgets consacrés à la location des anciennes surfaces de bureau à Tour & Taxis. Le bâtiment UNO offrant plus d'espaces communs aux 3 institutions qui y sont logées, en ce compris de grandes salles de réunion, l'économie budgétaire à ce niveau est estimée à 5.000 EUR par an.

Un travail en cours doit permettre de maximiser les autres synergies avec les autres occupants. Il est évident que l'intégration de BEW, Atrium et Impulse au sein d'une seule entité juridique facilitera l'obtention d'économies d'échelles.

**Question n° 681 de M. Abdallah Kanfaoui du 3 juin 2016
(Fr.) :**

Le règlement des factures par les services publics bruxellois.

Comme vous le savez, les services publics font régulièrement appel à des prestataires de services extérieurs pour les épauler dans la conduite de leurs missions quotidiennes. Concrètement, les pouvoirs publics honorent chaque année des milliers de factures aux entreprises privées, mais force est de constater qu'il peut se produire des retards de paiement, nonobstant la réglementation

kunnen formuleren ter verbetering van de omstandigheden voor de innoverende ondernemingen uit de ICT-sector in Brussel.

Er werd een comité van experts, bestaande uit publieke en private actoren, samengesteld om de denkoefening binnen de werkgroepen te structureren. Naast het richting geven aan het plan ICT-Ondernemerschap moet het comité de meest relevante en veelbelovende aanbevelingen voor het Brussels Gewest identificeren. Na deze raadplegingen die begin juli zullen worden afgerond, zal de cluster het plan ICT-Ondernemerschap 2017-2020 opstellen. Dat zal maatregelen bevatten om het digitale ondernemerschap in het Brussels Gewest te versterken.

Het plan wordt momenteel opgesteld en zal eind 2016 afgerond worden.

De kalender voor de verwezenlijking van de verschillende initiatieven uit het plan zal dan ook pas en samen met het plan afgewerkt worden.

De verantwoordelijke voor de ICT-pool neemt, met de hulp van een stagiair, het raadplegen van de actoren op zich.

**Vraag nr. 676 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 3 juni 2016
(Fr.) :**

Schaalvoordelen in het UNO-gebouw.

Impulse huist al meer dan een jaar in het UNO-gebouw, samen met andere publieke operatoren zoals Innoviris. Graag de balans van de eventuele schaalvoordelen tot nu toe, in vergelijking met de middelen die vereist waren toen Impulse nog op de site van Thurn und Taxis zat.

Antwoord : De financiële voorwaarden in verband met de bezetting van het UNO-gebouw zijn dezelfde als voor de budgetten bestemd voor het huren van de vroegere kantoorruimte in Tour & Taxis. Aangezien het UNO-gebouw meer gemeenschappelijke ruimten biedt aan de 3 instellingen die er gehuisvest zijn, grote vergaderzalen inbegrepen, wordt de budgettaire besparing op dat vlak geraamd op 5.000 EUR per jaar.

Momenteel wordt gewerkt aan het maximaliseren van de andere synergieën met de andere huurders. Het spreekt voor zich dat de integratie van BEW, Atrium en Impulse in één enkele juridische entiteit het bekomen van schaalvoordelen zal vergemakkelijken.

**Vraag nr. 681 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 3 juni 2016
(Fr.) :**

De betaling van facturen door de Brusselse overheidsdiensten.

De overheidsdiensten doen regelmatig beroep op externe leveranciers van diensten om te helpen bij de uitvoering van dagelijkse opdrachten. De overheid moet elk jaar duizenden facturen betalen aan privébedrijven, maar het gebeurt dat er betalingsachterstand opgelopen wordt ongeacht de geldende regelgeving (30 kalenderdagen tenzijonderlijke omstandigheden). Graag een antwoord

en vigueur (30 jours calendrier sauf conditions particulières). Afin de faire le point sur la situation en Région bruxelloise, je souhaiterais obtenir des réponses aux questions qui suivent, et ce pour chacun des organismes publics qui dépendent de votre tutelle ministérielle :

- Quel pourcentage de factures a-t-il été payé en retard en 2015 ?
- Quel montant cela représente-t-il au total ? Disposez-vous éventuellement d'informations sur le pourcentage dudit montant qui concerne les PME ?
- Quel mécanisme spécifique est-il appliqué dès qu'une facture est impayée dans les délais légaux ?
- Quelles mesures ont-elles été prises pour limiter la problématique des retards de paiement ?

Réponse : J'ai pris connaissance de votre question portant sur le règlement des factures par les services publics bruxellois sous ma tutelle.

Concernant Actiris, le pourcentage de factures en retard de paiement a été de 25 % pour l'année 2015.

Cela représente un montant total de 5.803.578,46 EUR.

Aucun mécanisme automatisé n'est prévu à ce jour lorsqu'une facture est impayée. Les factures doivent obligatoirement suivre une chaîne de validation avant qu'elles puissent être payées par le comptable-trésorier.

Un outil informatique (module EPM du logiciel comptable PIA) assure la chaîne de validation. Tous les intervenants y trouvent les dates d'échéance à respecter et sont donc responsabilisés.

Le département finances contacte les services gestionnaires quand une facture risque d'être payée hors délai mais ce suivi se fait uniquement pour les montants très importants étant donné le manque d'effectif pour assurer un suivi complet.

Concernant les mesures prises afin de limiter la problématique des retards de paiement, il est demandé aux fournisseurs de bien adresser leurs factures au service comptabilité et non aux services gestionnaires de façon à ne pas allonger le circuit des documents.

Le département financier d'Actiris attire régulièrement l'attention de tous les acteurs intervenant dans la chaîne de validation des factures, d'accélérer le traitement des factures.

Une alerte a été développée afin d'envoyer automatiquement des messages aux intervenants dans la chaîne de validation des factures à partir du moment où une facture reste trop longtemps bloquée.

En ce qui concerne Atrium, le pourcentage de factures en retard de paiement a été de 1,17 % pour l'année 2015.

Cela représente un montant total de 97.460,23 EUR.

Bien que ce pourcentage soit faible, un contact est systématiquement pris avec le fournisseur en lui exposant le motif de ce

pour elk van de overheidsorganen die onder het ministerieel toezicht vallen :

- Welk percentage facturen is in 2015 te laat betaald ?
- Om welk totaalbedrag gaat het ? Beschikt de minister eventueel over informatie over het percentage van dit bedrag voor de KMO's ?
- Welke specifieke regel wordt gevuld wanneer een factuur niet binnen de wettelijke termijnen betaald is ?
- Welke maatregelen worden er genomen om de problematiek van de betalingsachterstand aan te pakken ?

Antwoord : Ik heb kennis genomen van uw vraag over de betaling van de facturen door de Brusselse overheidsdiensten die onder mijn bevoegdheid vallen.

Actiris had 25 % achterstallige facturen in 2015.

Dat komt neer op een totaal bedrag van 5.803.578,46 EUR.

Tot op heden bestaat er geen enkel geautomatiseerd mechanisme dat waarschuwt wanneer een factuur onbetaald is gebleven. De facturen moeten een verplicht valideringsproces volgen voor ze betaald kunnen worden door de rekenplichtige.

Er is een informaticatool (EPM-module van de PIA-boekhoudsoftware) voor het valideringsproces. Alle betrokkenen vinden er de te respecteren vervaldata in terug en dragen dus een deel van de verantwoordelijkheid.

Het departement financiën contacteert de beherende diensten wanneer een factuur niet op tijd dreigt betaald te worden, maar deze opvolging gebeurt enkel voor heel grote bedragen omdat er te weinig personeel is om in te staan voor een volledige opvolging.

Wat betreft de maatregelen die genomen werden om achterstallige betalingen te beperken worden de leveranciers verzocht hun facturen aan de dienst boekhouding te richten en niet aan de beherende diensten. Op deze manier blijven de documenten niet te lang in omloop.

Het financieel departement van Actiris wijst de actoren die betrokken zijn bij het valideringsproces van de facturen regelmatig op het belang van een snelle behandeling van de facturen.

Er werd een melding ontwikkeld waarbij de betrokkenen bij het valideringsproces van de facturen automatisch verwittigd worden wanneer een factuur te lang geblokkeerd blijft.

In 2015 had Atrium 1,17 % achterstallige facturen.

Dat komt neer op een totaal bedrag van 97.460,23 EUR.

Hoewel dit percentage laag is, wordt automatisch contact opgenomen met de leverancier die uitlegt krijgt over de vertraging

retard ainsi que le délai probable de paiement afin que ce dernier puisse prendre les dispositions qui s'imposent notamment en termes de gestion de ses liquidités.

L'anticipation et la bonne organisation interne sont les mots d'ordre afin d'éviter d'être confronté à cette problématique.

La communication reste toujours la voie privilégiée en termes de bonne gestion.

Le pourcentage de factures en retard de paiement a été de 0,007 % pour citydev.brussels en 2015. Cela représente un montant total de 398.326,41 EUR.

Il est impossible de répartir en catégories les bénéficiaires des paiements en retard selon leur taille car le système comptable ne fait pas la distinction.

À leur réception, les factures sont encodées dans le système comptable avec mention de la date limite de paiement. Cette date est importante pour l'institution car les services financiers s'efforcent de ne pas effectuer de paiement anticipé des factures à payer. Ces factures sont ensuite envoyées aux services opérationnels afin de vérifier si elles peuvent être mises en paiement. Après avoir reçu leur accord et après vérification par la base de données et le contrôleur des liquidations, ces factures sont mises en paiement.

Toutes ces opérations se font électroniquement et le système comptable permet de vérifier à quel stade se trouve chaque facture.

En outre, il y a régulièrement des réunions entre les services opérationnels et financiers de l'administration afin de discuter des factures à payer, le cas échéant avec le soutien du service juridique lorsqu'il s'agit de dossiers complexes.

Toutes ces mesures expliquent le nombre très limité de factures payées en retard.

En ce qui concerne Impulse, le pourcentage de factures payées en retard, pour l'exercice 2015, s'élève à 3,5 % du volume des factures d'achats.

Cela représente un montant total de 20.000 EUR. Le pourcentage du montant susvisé qui concerne les PME est de 95 %.

Impulse.brussels utilise un logiciel comptable qui fournit une balance âgée des fournisseurs permettant de réaliser un monitoring des paiements dépassant les 30 jours et les 90 jours.

Les factures dépassant les 30 jours à la date de réception sont traitées en priorité par le service comptabilité après échanges avec les services opérationnels.

En 2015, diverses mesures ont été prises afin de mettre en place un flux univoque de traitement des commandes et factures, notamment via une adresse internet unique de réception des factures.

Une procédure de contrôle interne a été mise en place afin que les factures soient validées, visées et liquidées par les différents acteurs financiers de l'agence dans les meilleurs délais.

en de datum waarop de betaling waarschijnlijk zal plaatsvinden, zodat deze laatste de nodige maatregelen kan treffen voor zijn liquiditeitsbeheer.

Anticiperen en een goede interne organisatie zijn de sleutelwoorden om niet geconfronteerd te worden met deze problematiek.

Communicatie is het middel bij uitstek voor een goed beheer.

In 2015 had Citydev.brussels 0,007 % achterstallige facturen. Dat komt neer op een totaal bedrag van 398.326,41 EUR.

Het is onmogelijk de ontvangers van de achterstallige betalingen in te delen volgens grootte omdat het boekhoudsysteem hier geen onderscheid in maakt.

Als de facturen binnenkomen worden ze geregistreerd in het boekhoudsysteem met vermelding van de uiterste betaaldatum. Deze datum is belangrijk voor de instelling omdat de financiële diensten zich inspannen om de facturen niet te vroeg te betalen. Deze facturen worden vervolgens verstuurd naar de operationele diensten om te verifiëren of ze mogen betaalbaar gesteld worden. Nadat deze het licht op groen hebben gezet en na controle door de database en de controleur van de vereffeningen worden deze facturen betaalbaar gesteld.

Al deze verwerkingen gebeuren elektronisch en aan de hand van het boekhoudsysteem kan men nagaan in welk stadium elke factuur zich bevindt.

Er zijn bovendien regelmatig vergaderingen met de operationele en de financiële diensten van de administratie om te overleggen over te betalen facturen, indien nodig met ondersteuning van de juridische dienst als het gaat om complexe dossiers.

Al deze maatregelen verklaren waarom er zo weinig achterstallige facturen zijn.

Voor het boekjaar 2015 had Impulse 3,5 % achterstallige aankoopfacturen.

Dat komt neer op een totaal bedrag van 20.000 EUR. 96 % van het bovenvermelde percentage betreft de KMO's.

Impulse.brussels gebruikt een boekhoudprogramma dat een ouderdomsbalans van de leveranciers aanlevert waarmee de betalingen van meer dan 30 en 90 dagen kunnen gemonitord worden.

De facturen van meer dan 30 dagen na datum van ontvangst worden met voorrang behandeld door de dienst boekhouding na overleg met de operationele diensten.

In 2015 werden diverse maatregelen genomen om een eenduidige stroom op te zetten voor de behandeling van bestellingen en facturen, meer bepaald via één enkel internetadres voor ontvangst van facturen.

Er werd een interne controleprocedure ingevoerd opdat de facturen tijdig gevalideerd, geviseerd en vereffend zouden worden door de verschillende financiële diensten van het Agentschap.

En 2015, le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CES) a payé toutes ses factures dans les délais légaux.

En ce qui concerne le groupe SRIB, il n'exerce pas de missions de service public comme telles.

Fonctionnant comme une PME, le groupe est très attentif aux besoins de ses objectifs, et respecte systématiquement, sauf en cas de rare contestation justifiée, les délais de paiement de ses fournisseurs.

Enfin, en ce qui concerne les mesures prises au sein de l'administration Bruxelles Économie et Emploi, je vous invite à adresser votre question à la secrétaire d'État chargée de la Fonction publique, Mme Fadila Laanan.

**Question n° 690 de Mme Dominique Dufourny du 9 juin 2016
 (Fr.) :**

Les résultats de l'étude sur les différentes modalités d'indemnisation des commerçants confrontés à des travaux.

En janvier dernier je vous ai questionné pour connaître les résultats de la première partie de l'étude commandée par Atrium, concernant le vécu des commerçants et des usagers durant les périodes de chantier dans les quartiers commerçants. Ces résultats étaient attendus pour fin novembre 2015. Toutefois, d'après les informations que vous nous aviez données à l'époque, cette étude n'a pu aboutir en temps et en heure suite au relèvement de la menace terroriste sur notre territoire. Vous nous aviez alors assuré que la finalisation du rapport d'étude était prévue pour fin janvier.

Ce premier volet d'étude est très important puisque son ambition est de proposer des solutions de gestion de chantier afin de générer moins de nuisances. Et au risque de me répéter, bon nombre de chantiers sont encore bien loin d'être exemplaires. À toutes fins utiles je rappelle quand même qu'actuellement les indépendants peuvent bénéficier d'une indemnité – qui frise la moquerie – de 76,31 EUR/jour de fermeture lorsqu'ils sont confrontés à des travaux sur l'espace public. Cela ne couvre en rien leurs pertes.

Dès lors, mes questions sont les suivantes :

1. Pouvez-vous m'indiquer quels sont, dans les grandes lignes, les résultats de l'étude ainsi que les résultats de l'analyse de ce qui se fait ailleurs en matière d'indemnisation ?
2. Les résultats étant désormais à votre disposition, pouvez-vous m'indiquer les pistes retenues par votre cabinet ?
3. Des concertations avec votre homologue en charge des travaux publics sont-elles à l'ordre du jour ? Le cas échéant, sur quoi portent-elles ?
4. Des modifications dans les textes en lien avec l'ordonnance expansion économique seront nécessaires. Ces travaux attireront donc en commission. Pouvez-vous me donner plus d'informations quant au calendrier de ce projet ? Pour quand peut-on espérer le voir arriver en commission ? À quand estimez-vous la mise sur pied des recommandations ?

In 2015 heeft de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESR) al zijn facturen binnen de wettelijke termijn betaald.

De GIMB- groep oefent geen dergelijke opdrachten van openbare dienstverlening uit.

De groep werkt als een KMO en draagt een tijdelijke betaling van de facturen hoog in het vaandel en leeft systematisch de betalingstermijnen van zijn leveranciers na, behalve in het zeldzame geval van gegronde betwisting.

Wat betreft de maatregelen die genomen werden in het bestuur Brussel Economie en Werkgelegenheid, verzoek ik u uw vraag te richten aan de staatssecretaris voor het Openbaar Ambt, mevrouw Fadila Laanan.

**Vraag nr. 690 van mevr. Dominique Dufourny d.d. 9 juni 2016
 (Fr.) :**

Conclusies van de studie over de verschillende vergoedingsregelingen voor winkeliers die met werken worden geconfronteerd.

In januari laatstleden heb ik u gevraagd naar de conclusies van het eerste deel van de door Atrium bestelde studie over de ervaringen van winkeliers en gebruikers tijdens werken in de handelswijken. Die conclusies waren verwacht tegen eind november 2015. Volgens de informatie die u me destijds hebt gegeven, kon die studie evenwel niet op tijd klaar zijn wegens de terroristische dreiging op ons grondgebied. U had toen gegarandeerd dat het studierapport eind januari klaar zou zijn.

Het eerste deel van de studie is zeer belangrijk, aangezien het ertoe strekt oplossingen voor het beheer van bouwplaatsen voor te stellen om de hinder te beperken. Ik weet dat ik in herhaling val, maar een groot aantal bouwplaatsen zijn nog helemaal geen toonbeeld van hoe het zou moeten. Ik herinner er, voor zover nuttig, toch aan dat de zelfstandigen vandaag een vergoeding – als het ware een kluitje in het riet – kunnen krijgen van 76,31 EUR per sluitingsdag, wanneer ze te maken krijgen met werken in de openbare ruimte. Dat dekt hun verliezen helemaal niet.

In dat verband had ik u graag de volgende vragen gesteld :

1. Wat zijn in grote lijnen de conclusies van de studie en van de analyse van wat er elders gebeurt op het vlak van vergoeding ?
2. Aangezien u ondertussen over de conclusies beschikt, welke denksporen heeft uw kabinet gekozen ?
3. Is er overleg met uw collega bevoegd voor openbare werken gepland ? Zo ja, waarover gaat het ?
4. De teksten die verband houden met de ordonnantie betreffende de economische expansie zullen moeten worden gewijzigd. De bevoegde commissie zal zich daarover moeten buigen. Kunt u meer informatie verschaffen over het tijdschema van dat ontwerp ? Wanneer worden die wijzigingen aan de commissie voorgelegd ? Wanneer zullen er volgens u aanbevelingen worden gedaan ?

Monsieur le Ministre, je vous ai interrogé à ce sujet la première fois en juin 2015, c'est-à-dire il y a presque un an. Et, mis à part votre annonce d'une légère simplification administrative, on ne voit toujours rien venir ! J'entends que, tout comme moi et de nombreux autres commissaires, vous souhaitez trouver des solutions afin de soutenir les commerces et les indépendants. Monsieur le Ministre, il est maintenant grand temps de prendre des mesures structurelles pour soutenir ceux qui font vivre notre économie.

Réponse : Tout d'abord, je souhaiterais bien exposer le système d'indemnisation tel qu'il existe aujourd'hui, puisqu'il existe deux types d'aides régionales distinctes.

La première – à laquelle vous faites référence –, dont nous avons hérité dans le cadre de la sixième réforme de l'État et qui existe depuis 2005, est l'indemnité compensatoire de pertes de revenus en faveur des travailleurs indépendants victimes de nuisances dues à la réalisation de travaux sur le domaine public.

L'indemnité compensatoire de pertes de revenus est une indemnité accordée aux micro-entreprises (maximum 10 travailleurs) qui sont amenées à fermer leur point de vente durant la réalisation de travaux sur le domaine public. L'indemnité s'élève effectivement à 76,31 EUR par jour de fermeture – à partir du 8^e jour qui suit la date de fermeture de l'établissement entravé.

C'est ce système – qui frise la moquerie comme vous dites – qui a été transféré aux Régions.

Je passe au deuxième système d'aide. Comme vous le savez, dans le cadre de l'ordonnance sur l'expansion économique de 2007, la Région de Bruxelles-Capitale propose également une aide aux PME amenées à conclure un contrat de crédit de caisse ou de crédit à court terme en raison de la baisse du chiffre d'affaires provoquée par les travaux.

Le pourcentage de l'aide est de 4 % du capital souscrit dans le cadre du crédit de caisse ou du crédit à court terme avec un montant de l'aide de minimum 400 EUR et maximum 4.000 EUR.

Concernant les études réalisées en vue de transformer ces dispositifs, la première, pilotée par Atrium, porte sur le vécu des chantiers par les commerçants et par les chalands. Son objectif est d'objectiver les impacts que génèrent les chantiers dans les quartiers commerçants afin de proposer des modalités de gestion des travaux dans notre Région.

La seconde, menée également par Atrium, est une étude de droit comparé des systèmes régionaux et communaux mis en place en Belgique.

Enfin, dans le cadre de la révision globale des aides à l'expansion économique, KPMG a étudié les différentes aides régionales existantes, en ce compris les systèmes d'indemnisation et d'aide aux commerçants pendant les chantiers sur voirie.

Ma volonté étant que ces études puissent nous guider tous, dans nos compétences respectives.

Je l'ai toujours dit, il est important d'agir non seulement sur le devenir des systèmes d'indemnités et d'aides mais aussi, sur l'amélioration de l'exécution des chantiers proprement dit.

Ik had u de eerste keer vragen over dat onderwerp gesteld in juni 2015, bijna een jaar geleden. Afgezien van uw mededeling dat er een eenvoudige administratieve wijziging zou worden ingevoerd, is er nog niets gebeurd ! Ik hoop dat u, net als ikzelf en een groot aantal andere commissieleden, oplossingen wenst te vinden om de winkels en de zelfstandigen te steunen. Het is nu hoog tijd om structurele maatregelen te treffen om degenen die onze economie doen draaien, te ondersteunen.

Antwoord : Eerst en vooral zou ik het systeem van vergoedingen, zoals het vandaag in elkaar zit, duidelijk willen toelichten, aangezien er twee soorten gewestelijke steun bestaan.

De eerste soort – waarnaar u verwijst – die we in het kader van de zesde staatsvervorming geërfd hebben en die sinds 2005 bestaat, is de inkomenscompensatievergoeding voor zelfstandigen die het slachtoffer zijn van hinder ten gevolge van werken op het openbaar domein.

De inkomenscompensatievergoeding is een schadevergoeding die wordt toegekend aan micro-ondernehmingen (maximum 10 werknemers) die hun verkooppunt moeten sluiten tijdens werken op het openbaar domein. De schadevergoeding bedraagt inderdaad 76,31 EUR per sluitingsdag – vanaf de 8^e dag die volgt op de datum van sluiting van de zaak vanwege de hinder.

Het is dit systeem – dat, zoals u stelt, bijna bespottelijk is – dat aan de Gewesten werd overgedragen.

Wat de tweede soort ondersteuning betreft : zoals u weet, stelt het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, in het kader van de ordonnantie betreffende de economische expansie van 2007, ook hulpmaatregelen voor aan kmo's die zich genoodzaakt zien een contract voor een kaskrediet of een krediet op korte termijn af te sluiten vanwege een daling van de omzet als gevolg van hinder.

Het percentage van de steun bedraagt 4 % van het kapitaal ingeschreven in het kader van het kaskrediet of het krediet op korte termijn met een minimumbedrag van 400 EUR en een maximumbedrag van 4.000 EUR ter ondersteuning.

Wat de studies betreft die werden uitgevoerd om deze voorzieningen te hervormen, gaat de eerste, onder leiding van Atrium, over de ervaringen van de handelaars en de klanten in verband met werfzones. De bedoeling van de studie is de gevolgen die de werfzones in commerciële buurten hebben, te objectiveren teneinde te komen tot regels voor het beheren van werken in ons Gewest.

De tweede studie, eveneens geleid door Atrium, betreft een studie van vergelijkende rechtswetenschap van de systemen die gebruikt worden in de gewesten en gemeenschappen in België.

Ten slotte heeft KPMG, in het kader van de globale herziening van de steunmaatregelen voor economische expansie, de verschillende bestaande gewestelijke steunmaatregelen bestudeerd, met inbegrip van de vergoedingssystemen en de steunmaatregelen voor handelaars tijdens werken aan de openbare weg.

Ik wil namelijk dat deze studies ons allemaal in onze respectieve bevoegdheden kunnen leiden.

Ik heb altijd al gezegd dat het belangrijk is om niet alleen in te zetten op vergoedingssystemen en steunmaatregelen, maar ook op de verbetering van de uitvoering van de eigenlijke werven.

Voici ce que nous pouvons mettre en avant comme grandes conclusions de ces études, qui sont toutes arrivées à leur terme :

1) Étude d'Atrium sur le vécu des chantiers par les commerçants et les clients

Tout d'abord, du point de vue des commerçants.

Si les communications sont considérées comme relativement claires, les commerçants regrettent de ne pas être avertis au plus tôt.

De bonnes pratiques, telles que celles dans votre commune avec Bruxelles Mobilité et Atrium dans le cadre du réaménagement du premier tronçon de la chaussée d'Ixelles, sont aujourd'hui encore trop rares et devraient être généralisées.

Les commerçants regrettent aussi que la signalétique liée aux chantiers soit souvent confuse, les commerçants demandent :

1. des panneaux présentant les dates de début et de fin des travaux;
2. la mise en place de déviations claires;
3. des panneaux indiquant clairement que les commerces restent ouverts et sont accessibles.

Les commerçants estiment ensuite qu'il serait opportun de :

1. personnaliser les indications sur les panneaux (renforcer l'identité des quartiers par exemple);
2. indiquer où trouver des places pour stationner;
3. utiliser les réseaux sociaux pour mieux véhiculer les informations.

Si les commerçants insistent sur ces aspects de communication, c'est qu'ils déclarent quasiment tous constater une baisse des ventes entre 5 % et 50 % lors d'un chantier, la moyenne se situant autour de 30 % de perte.

Voici les causes principales évoquées:

1. le manque d'emplacements de stationnement;
2. la saleté, le bruit, la poussière, la boue générés par les travaux;
3. l'absence de trottoirs;
4. l'accès difficile.

Par ailleurs les chantiers obligent les commerçants à modifier leur quotidien, ce qui impacte la vitalité de leur activité :

1. les livraisons sont perturbées;
2. ils ferment leur vitrine afin que la saleté n'envahisse par leur magasin.

Uit de studies, die allemaal afgerond zijn, komen de volgende grote conclusies naar voren :

1) Studie van Atrium over de ervaringen van de handelaars en klanten in verband met de werfzones.

Ten eerste het standpunt van de handelaars.

Hoewel de handelaars de communicatie behoorlijk duidelijk vonden, betreuren ze dat ze niet eerder op de hoogte werden gebracht.

Goede praktijken, zoals in uw gemeente met Brussel Mobiliteit en Atrium in het kader van de herinrichting van het eerste stuk van de Elsensesteenweg, zijn vandaag nog te zeldzaam en zouden veralgemeend moeten worden.

De handelaars vinden het ook jammer dat de bewegwijzering in verband met werfzones vaak verwarrend is en vragen daarom om :

1. borden die het begin en het einde van de werken vermelden;
2. duidelijke wegomleggingen;
3. borden die duidelijk vermelden dat de handelszaken open blijven en toegankelijk zijn.

Vervolgens zijn de handelaars van mening dat het opportuun zou zijn om :

1. de vermeldingen op de borden te personaliseren (bijvoorbeeld de identiteit van de wijken versterken);
2. aanduiden waar zich parkeerplaatsen bevinden;
3. de sociale netwerken gebruiken om de informatie beter te verspreiden.

De handelaars leggen de nadruk op deze verschillende aspecten van communicatie, omdat ze bijna allemaal verklaren tijdens werken een daling van de verkoop tussen 5 % en 50 % vast te stellen; gemiddeld betreft het een verlies van zowat 30 %.

Dit zijn de voornaamste oorzaken die zij vermelden :

1. het gebrek aan parkeerplaatsen;
2. vuil, lawaai, stof en modder veroorzaakt door de werken;
3. een gebrek aan voetpaden;
4. slechte toegankelijkheid.

De werfzones verplichten de handelaars overigens hun dagelijkse activiteiten te wijzigen, wat gevolgen heeft voor het vlotte verloop :

1. de leveringen verlopen verstoord;
2. ze sluiten hun etalage om te vermijden dat het vuil hun winkel binnendringt.

Pour ce qui concerne les commerçants qui recourraient aux demandes d'indemnisation, je ne vais pas vous apprendre grand-chose à ce sujet, Mme la Députée, mais au moins nous disposons de réponses consignées dans une étude et donc objectivées.

Sur le régime d'indemnité et d'aide prévu en Région : le constat des commerçants est clair : il est peu convaincant et ne répond pas à leurs attentes.

Les indemnités compensatoires de perte de revenus fonctionnent mieux que le système régional existant (compensation en cas de crédit de caisse). Les conditions de ce dernier mécanisme sont peut-être trop spécifiques et trop restrictives, et la communication sur cette aide mal assurée (vous ne la mentionnez pas dans votre question d'ailleurs) puisque ce système rencontre un grand intérêt des commerçants en Flandre, j'y reviendrai.

Cependant, si les indemnités compensatoires paraissent mieux fonctionner, elles restent peu pertinentes vu qu'il faut obligatoirement fermer le commerce. Les commerçants préfèrent avoir une continuité dans leurs activités (même si celle-ci reste faible) au lieu de tirer le rideau. Ils doivent aussi tenir compte de leurs stocks et pour certains commerces, comme les commerces de bouche, ce n'est pas évident de fermer en raison de la logistique que cela entraîne. Autre point délicat, les employés (chômage technique).

Les commerçants jugent de plus que le montant de 76,31 EUR ne couvre absolument pas les pertes et enfin que les aides ne sont pas assez communiquées.

Concernant le volet chalands de l'étude, eux sont très insatisfaits de la communication des chantiers dans les quartiers commerçants. Près de 86 % d'entre eux considèrent qu'ils ont pris connaissance des travaux en se rendant dans le quartier concerné.

Notons que 11 % des chalands modifient leurs habitudes d'achat, dont près de 5 % se rendent dans un autre quartier. Bien entendu, la durée des travaux peut augmenter un tel comportement.

Si l'on interroge d'ailleurs les chalands sur le niveau de contrainte éprouvée :

1. 30 % des chalands considèrent les travaux comme contraignants;
2. 71 % affirment que la durée est souvent l'élément le plus pénible lors des chantiers;
3. 64 % se plaignent des nuisances sonores;
4. enfin, 10 % évoquent le cheminement piéton souvent difficile.

Je ne vais pas poursuivre en cette assemblée le détail de l'étude. Il nous importait à Atrium et à moi de pouvoir nous appuyer sur des chiffres pour initier une réflexion plus profonde et surtout d'entrer dans une logique d'écoute des intéressés pour bâtir des propositions adaptées de gestion des chantiers dans les quartiers commerçants en vue d'en réduire les impacts.

Over de handelaars die een schadevergoeding aanvragen, kan ik u niet veel vertellen, geacht parlementslid, maar we beschikken nu tenminste over antwoorden vervat in een studie die bijgevolg geobjecteerd zijn.

Wat het stelsel van schadevergoedingen en ondersteuning voorzien in het Gewest betreft, is de vaststelling van de handelaars duidelijk : het is weinig overtuigend en voldoet niet aan hun verwachtingen.

De inkomenscompensatievergoedingen werken beter dan het bestaande gewestelijke systeem (compensatie in geval van kaskrediet). De voorwaarden voor dit laatste mechanisme zijn misschien te specifiek en te restrictief, en de communicatie erover verloopt slecht (u vermeldt deze trouwens niet in uw vraag), aangezien dit systeem van groot belang is voor de handelaars in Vlaanderen. Ik kom daarop terug.

Hoewel de compensatievergoedingen beter lijken te werken, blijven ze evenwel weinig relevant, omdat de handelszaak verplicht moet worden gesloten. De handelaars verkiezen continuïteit in hun activiteiten (zelf indien er weinig activiteit is) in plaats van hun zaak te sluiten. Ook moeten zij rekening houden met hun stocks en voor bepaalde handelszaken, zoals voedingswinkels, is het niet vanzelfsprekend de deuren te sluiten vanwege de logistiek die daarmee gepaard gaat. Ander gevoelig punt zijn de werkneemers (technische werkloosheid).

De handelaars menen bovendien dat het bedrag van 76,31 EUR het verlies absoluut niet dekt, en ten slotte dat er onvoldoende over de steunmaatregelen wordt gecommuniceerd.

Wat de klanten in de studie betreft : zij zijn erg ontevreden over de communicatie in verband met de werfzones in de commerciële buurten. Bijna 86 % van hen stelt dat ze pas op de hoogte werden gesteld van de werken toen ze zich in de betrokken wijk bevonden.

We merken op dat 11 % van de klanten hun winkelgewoonten wijzigt, en bijna 5 % van die 11 % gaat naar een andere wijk. Het spreekt voor zich dat de duur van de werken zo'n gedrag kan doen toenemen.

Als we de klanten ondervragen over de graad van hinder die ze ondervonden :

1. beschouwt 30 % van de klanten de werken als hinderlijk;
2. stelt 71 % dat de duur van de werken vaak het meest lastige element ervan is;
3. klaagt 64 % over geluidsoverlast;
4. vermeldt ten slotte 10 % dat werken vaak moeilijk zijn voor de voetgangers.

Ik zal de details van de studie niet verder toelichten in deze vergadering. Het was voor Atrium en mezelf belangrijk ons te kunnen baseren op cijfers om een diepgaandere denkoefening te kunnen opstarten, en vooral om in de logica te stappen van luisteren naar de betrokkenen om aangepaste voorstellen te kunnen doen voor het beheren van werfzones in de commerciële buurten teneinde de gevlogen te minimaliseren.

L'étude de droit comparé entre les Régions de notre pays nous apprend qu'en Région flamande, la gestion et fonctionnement de l'indemnité compensatoire de perte de revenus est assuré par le Fonds de participation.

La Région flamande dispose également d'un système de subvention-intérêt prévu par le décret du 7 juillet 2006 portant octroi d'une subvention-intérêt aux entreprises souffrant d'une accessibilité perturbée suite à des travaux publics.

Le rapport de KPMG dans le cadre de la révision des aides à l'expansion économique relève à cet égard que les Régions bruxelloise et flamande proposent des aides semblables ayant pour but de soutenir les commerces lorsque ceux-ci nouent un contrat de crédit de caisse.

Alors que Bruxelles limite cette aide à 4.000 EUR et à 4 % du capital souscrit, la Flandre exprime sa limitation en pourcentage (80 % des frais totaux et 8 % du montant emprunté) uniquement. Alors que les aides bruxelloises n'ont recueilli aucun succès, la Flandre a quant à elle attribué l'année dernière près de 5,2 millions d'euro pour pallier ce désagrément. Cette différence peut être expliquée par une approche locale et de proximité.

En Wallonie, lorsque des travaux entraînent une diminution du chiffre d'affaires d'une PME, la SOWALFIN (Société wallonne de financement et de garantie des petites et moyennes entreprises) aide les indépendants au travers de ses outils de garantie de crédits bancaires.

L'étude s'est aussi intéressée à une particularité flamande qui nous engage à nous intéresser à la notion de coordinateur des chantiers : le bereikbaarheidsadviseur.

Le métier de bereikbaarheidsadviseur (BA) existe pour chacune des provinces flamandes (5 au total).

Les BA sont associés dès les premières phases de planification des chantiers les plus importants et assument un rôle en matière communication (information, diffusion d'une série d'informations liées à la mobilité, le parking, les livraisons, le meilleur timing des entreprises afin de réaliser une politique de « *minder hinder* » durant les travaux, etc.). Ainsi, durant le chantier, l'information est constamment mise à jour ce qui nécessite de nombreuses petites adaptations au quotidien. Ceci permet aux acteurs économiques de s'adapter aux mieux aux contraintes du chantier.

Les BA ont aussi un rôle en matière de signalétique afin de donner une série d'informations directes, claires et pertinentes aux utilisateurs du quartier.

En matière de mobilité, les BA coordonnent la réalisation d'une étude pour les chantiers les plus importants afin de connaître les besoins des plus grands acteurs économiques de la zone touchée par le chantier.

Vous avez là l'exemple type d'une dynamique inspirante, qui reprend point par point bon nombre de préoccupations des commerçants et des chalands en cas de chantiers.

J'en conclus à ce stade qu'il est évident qu'une meilleure coordination des travaux publics avec les entreprises (et particulièrement

De studie van vergelijkende rechtswetenschap tussen de gewesten van ons land leert ons dat in het Vlaams Gewest het beheer en de werking van de inkomenscompensatievergoeding door het Participatiefonds verzekerd wordt.

Het Vlaams Gewest beschikt ook over een stelsel van rentetoevlage voorzien in het decreet van 7 juli 2006 houdende toekenning van een rentetoevlage voor ondernemingen die lijden onder de verstoerde bereikbaarheid ten gevolge van hinder door openbare werken.

Het rapport van KPMG in het kader van de herziening van de steunmaatregelen voor economische expansie vestigt er in dat opzicht de nadruk op dat het Brussels Gewest en het Vlaams Gewest gelijkaardige steunmaatregelen voorstellen om de handelszaken te ondersteunen wanneer zij een contract voor een kaskrediet afsluiten.

Terwijl Brussel deze steun beperkt tot 4.000 EUR en tot 4 % van het ingeschreven kapitaal, wordt in Vlaanderen de beperking enkel uitgedrukt in percentages (80 % van de totale kosten en 8 % van het ontleende bedrag). Terwijl de Brusselse steunmaatregelen geen enkel succes hadden, heeft Vlaanderen vorig jaar bijna 5,2 miljoen EUR toegewezen om de last te verlichten. Dit verschil kan worden verklaard door een lokale aanpak van nabijheid.

In Wallonië staat SOWALFIN (Société wallonne de financement et de garantie des petites et moyennes entreprises), bij werken die een omzetsdaling van een kmo tot gevolg hebben, zelfstandig bij via haar instrumenten ter garantie van bankkredieten.

In de studie werd ook aandacht besteed aan een functie die in Vlaanderen bestaat en die onze interesse wekt voor het idee van een werfcoördinator, namelijk de bereikbaarheidsadviseur.

Elke Vlaamse provincie (5 in totaal) heeft een bereikbaarheidsadviseur (BA).

De BA's worden vanaf de eerste planningsfases voor de grootste werken betrokken en zijn verantwoordelijk voor de communicatie (informatie, verspreiding van informatie over de mobiliteit, parkeermogelijkheden, leveringen, de beste timing voor ondernemingen in verband met hun « *minder hinder* »-beleid tijdens de werken, enz.). Op die manier wordt de informatie tijdens de werken permanent geüpdatet, wat dagelijks talrijke kleine wijzigingen vereist. Dit zorgt ervoor dat de economische actoren zich zo goed mogelijk kunnen aanpassen aan de hinder van de werf.

De BA's hebben ook een rol te vervullen op het vlak van bewegwijzering teneinde rechtstreekse, duidelijke en relevante informatie te verstrekken aan de gebruikers van de wijk.

Wat mobiliteit betreft, coördineren de BA's de verwezenlijking van een studie voor de grootste werken om de noden van de grootste economische actoren in de door de werf getroffen zone te achterhalen.

Dit is een typevoorbeeld van een inspirerende dynamiek die punt per punt een groot aantal van de bezorgdheden van de handelaars en klanten herneemt in geval van werken.

In dit stadium besluit ik dat het vanzelfsprekend is dat een betere coördinatie van de openbare werken met de ondernemingen

ment les commerçants) est la meilleure des manières de parer aux problématiques qu'ils génèrent, selon la logique de prévention.

Pour répondre aux besoins des commerçants, l'aspect indemnisation est donc un des éléments et pas forcément le plus important.

Ainsi, agir sur les problématiques du charroi, des livraisons, des flux piétons, de l'habillage du chantier, de la propreté, de la signalisation, de l'information aux usagers et commerçants dans le cas de chantier, de manière à minimiser l'impact sur les commerçants, semblent certainement des pistes à renforcer.

Ce sont des points qui sortent évidemment de ma compétence au sens strict, mais sur lesquels j'entends effectivement collaborer avec le ministre en charge des Travaux publics et de la Mobilité.

Un mécanisme permettant de responsabiliser le pouvoir public (ou les entreprises effectuant les travaux) quant au respect des engagements (quant à la durée ou à la nuisance des travaux) à réduire les nuisances occasionnées pourrait également faire partie du package. Ainsi, à l'instar d'une aide présente en Grande-Bretagne, les commerçants sont indemnisés dans la situation où les travaux dépasseraient la durée ou nuisance initialement prévue.

Il est certain cependant qu'il est nécessaire de prévoir un régime qui finance la liquidité des commerces afin de leur permettre de passer le cap de la durée des travaux, dont la longueur et la portée peuvent parfois rendre très difficile la survie de l'activité durant ceux-ci.

Par ailleurs, les aides bruxelloises ne sont pas adaptées.

La limitation à 76,3 EUR/jour (pour les indemnisations) ou à 4.000 EUR (pour les crédits de trésorerie) n'est, dans la plupart des cas, pas alignée sur la réalité des besoins provenant d'une telle situation.

Dans ce contexte, dans un système de compensation des pertes, on pourrait lever l'obligation de fermeture et relever les montants nominaux. En effet, beaucoup d'entrepreneurs se retrouvent en situation délicate lors de ces travaux et tentent malgré tout de faire tourner leur affaire. Obliger ces entrepreneurs à fermer boutique afin de toucher une aide est contre-productif et n'est donc point la bonne manière d'aider ceux-ci à s'en sortir.

En la matière, on peut aussi imaginer les systèmes de compensation des pertes les plus généreux, mais in fine, c'est la question du budget qu'on est prêt à y consacrer qui déterminera ce qu'on peut mettre en place. J'attire votre attention sur cet aspect, surtout quand on considère l'ensemble des chantiers en prévision sur l'ensemble de notre territoire.

Par ailleurs, le système d'octroi de crédits spécifiques à taux préférentiels, tel qu'organisé en Flandre, semble adapté aux besoins des commerçants, et c'est une piste que je poursuivrai de manière privilégiée; en étudiant les conditions de succès d'un tel instrument. C'est d'ailleurs cette logique que nous avons mise en place dans le cadre des mesures de crise post-attentats.

(en in het bijzonder met de handelaars) de beste manier is om het hoofd te bieden aan de problemen die ze veroorzaken, en dat volgens de logica van preventie.

Om tegemoet te komen aan de noden van de handelaars, is het aspect van de schadevergoeding dus een van de elementen, maar niet noodzakelijk het belangrijkste.

De volgende problemen dienen dus zeker aangepakt te worden: de voertuigen, de leveringen, de voetgangersstromen, de aankleding van de werf, de netheid, de bewegwijzering, de informatie voor de gebruikers en handelaars in geval van een werf, en dat op een manier dat de handelaars er zo weinig mogelijk gevlogen van dragen.

Het betreft punten die in de strikte zin natuurlijk niet onder mijn bevoegdheid vallen, maar waarvoor ik effectief wil samenwerken met de minister belast met Openbare Werken en Mobiliteit.

Een mechanisme dat ervoor zorgt dat de overheid (of de bedrijven die de werken uitvoeren) geresponsabiliseerd wordt in verband met het naleven van verbintenissen (wat de duur of de overlast van de werken betreft) om de veroorzaakte hinder te beperken, zou eveneens deel van het package kunnen uitmaken. Zo worden de handelaars, in navolging van een steunmaatregel in Groot-Brittannië, vergoed wanneer de werken de duur of de overlast die aanvankelijk voorzien werden, overschrijden.

Het staat buiten kijf dat we een stelsel moeten voorzien dat de liquiditeit van de handelszaken waarborgt om hen toe te laten de duur van de werken, waarvan de lengte en de reikwijdte het voortbestaan van de activiteit tijdens de werken soms erg moeilijk maken, te overbruggen.

De Brusselse steunmaatregelen zijn overigens niet aangepast.

De beperking van 76,3 EUR/dag (voor de schadevergoedingen) of van 4.000 EUR (voor de thesauriekredieten) is, in de meeste gevallen, niet aan de werkelijke noden van zo'n situatie aangepast.

In deze context zou, in een verliescompensatieregeling, de verplichting om te sluiten kunnen worden opgeheven en de nominale bedragen kunnen worden verhoogd. Veel ondernemers bevinden zich tijdens werken immers in een moeilijke situatie en proberen ondanks alles hun zaak te laten draaien. Deze ondernemers verplichten hun zaak te sluiten om recht te hebben op een vergoeding, is contraproductief en dus helemaal niet de goede manier om hen te helpen de situatie het hoofd te bieden.

Op dat vlak kunnen we ons ook royale verliescompensatieregelingen voorstellen, maar *in fine* gaat het om het budget dat we bereid zijn daaraan te besteden, dat zal bepalen wat we kunnen uitwerken. Ik vestig uw aandacht op dit aspect, vooral bij het beschouwen van het geheel aan werven die op ons grondgebied gepland zijn.

Het toekenningsstelsel voor specifieke kredieten met verlaagd tarief, zoals het in Vlaanderen georganiseerd is, lijkt overigens aangepast aan de noden van de handelaars, en het betreft een piste waaraan ik voorrang zal verlenen bij het bestuderen van de voorwaarden die leiden tot het succes van zo'n instrument. Het is trouwens deze logica die we hebben aangewend in het kader van de maatregelen die getroffen werden na de aanslagen.

Nous nous attelons cet été à définir les contours d'un régime bruxellois d'indemnisation qui répond à l'ensemble de ces préoccupations.

Comme j'ai déjà pu l'annoncer, c'est dans le cadre de la révision de l'ordonnance expansion économique et ses différents arrêtés que j'envisage d'inscrire la mise à jour du dispositif d'indemnisation.

Question n° 691 de M. Boris Dilliès du 9 juin 2016 (Fr.) :

Le soutien de l'accès des PME aux marchés boursiers.

Au mois de décembre dernier, le gouvernement wallon a annoncé la mobilisation d'un budget de 25 millions d'EUR pour soutenir l'entrée en bourse des PME situées au sud du pays. Concrètement, la Société régionale d'investissement de Wallonie (SRIW) a été mandatée pour aider les entreprises désireuses de lever de nouveaux capitaux, et ce en leur octroyant des prêts, sans contrepartie privée, aux taux minimums permis par l'Union européenne, pour payer l'entièreté des frais liés à l'entrée sur les marchés boursiers (« Initial Public Offering » ou IPO).

À considérer la note au gouvernement qui a été citée dans les médias, cette décision serait motivée par la difficulté qu'éprouvent un certain nombre d'opérateurs économiques à trouver un financement suffisant pour assurer la croissance de leurs activités. Elle serait également justifiée par la nécessité de lutter contre la délocalisation des PME qui peut parfois se produire lorsque le centre de décision quitte la Wallonie, à l'issue d'un « trade sale ». Parallèlement à l'octroi de cette aide financière, l'exécutif wallon souhaiterait que la SRIW puisse souscrire au capital des entreprises bénéficiaires.

Au demeurant, il s'agit d'une mesure positive et intéressante mais au-delà de cela, il m'intéresserait de savoir ce qu'il en est en Région bruxelloise.

Aussi Monsieur le Ministre, pouvez-vous me dire si vous avez connaissance d'un intérêt marqué des entreprises bruxelloises pour l'obtention de ce type de financement ? Disposez-vous d'informations sur l'état de la demande des acteurs économiques en termes de mise sur pied ou de renforcement desdits soutiens publics ?

À ce propos, existe-t-il dans la capitale un dispositif similaire à celui qui a été créé en Région wallonne, ou à tout le moins d'autres formes d'appui à l'introduction en bourse des PME et qui couvrent l'intégralité des frais liés à l'IPO ? Le cas échéant, pourriez-vous nous en brosser les grandes lignes ? Les résultats engrangés sont-ils satisfaisants au regard des objectifs du gouvernement ?

Réponse : Je partage votre avis sur l'intérêt de toutes les mesures qui concourent à améliorer l'accès de nos PME au financement dont elles ont besoin pour se développer.

J'ai demandé à la SRIB d'assurer un contact rapproché avec son homologue wallon car, en l'état actuel de l'information disponible, il est difficile de se faire une idée plus précise sur le nombre de demandes auquel la SRIW est réellement confrontée ainsi que sur le(s) mécanisme(s) retenu(s) dans son chef ou encore leur amplitude financière, en dehors des 25 millions d'EUR annoncés.

Deze zomer zullen we de grote lijnen bepalen van een Brussels vergoedingsstelsel dat tegemoetkomt aan het geheel van deze bezorgdheden.

Zoals ik al heb kunnen aankondigen, is het in het kader van de herziening van de ordonnantie betreffende de economische expansie en haar verschillende besluiten dat ik van plan ben de update van het vergoedingsinstrument in te schrijven.

Vraag nr. 691 van de heer Boris Dilliès d.d. 9 juni 2016 (Fr.) :

Ondersteuning van de beursgang van KMO's.

In december laatstleden heeft de Waalse regering meegedeeld dat ze 25 miljoen EUR zou uittrekken om de beursgang van de KMO's in het zuiden van het land te steunen. In *concreto* heeft de Société Régionale d'Investissement de Wallonie (SRIW) een mandaat gekregen om de ondernemingen die nieuw kapitaal wensen op te halen, te steunen door ze leningen zonder eigen inbreng te verstrekken tegen de minimumtarieven die de Europese Unie toestaat, om alle kosten in verband met de beursgang te betalen (« Initial Public Offering » of IPO).

Volgens de nota aan de regering die in de media werd aangehaald, zou die beslissing worden gemotiveerd door het probleem van een aantal economische operatoren om voldoende financiering te vinden teneinde de groei van hun activiteiten te garanderen. De beslissing zou eveneens worden verantwoord door de noodzaak om te strijden tegen de delocalisatie van de KMO's, die zich soms kan voordoen wanneer het beslissingscentrum Wallonië verlaat na een « trade sale ». Tegelijk met de toekenning van die financiële steun wenst de Waalse regering dat de SRIW kan intekenen op het kapitaal van de begunstigde ondernemingen.

Het gaat om een positieve en interessante maatregel, maar afgezien daarvan zou het interessant zijn om te weten wat de situatie in het Brussels Gewest is.

Hebt u kennis van een uitgesproken belangstelling van de Brusselse ondernemingen voor dat soort financiering ? Beschikt u over informatie over de vraag van de economische actoren naar de invoering of uitbreiding van dergelijke overheidssteun ?

Bestaat er in de hoofdstad een vergelijkbare regeling met die van het Waals Gewest of bestaan er op zijn minst andere vormen van steun voor de beursgang van KMO's die alle kosten in verband met de IPO dekken ? Zo ja, kunt u ons daarvan de grote lijnen schetsen ? Hoe verhouden de geboekte resultaten zich ten opzichte van de doelstellingen van de regering ?

Antwoord : Ik deel uw mening dat maatregelen die bijdragen tot de financieringsmogelijkheden voor onze KMO's, broodnodig voor hun verdere ontwikkeling, belangrijk zijn.

Ik heb de GIMB gevraagd contact op te nemen met haar Waalse evenknie omdat het met de huidige informatie moeilijk is een juist beeld te krijgen van het aantal aanvragen dat de SRIW werkelijk ontvangt en van de mechanismen die de instelling hanteert of de financiële slagkracht ervan, buiten de aangekondigde 25 miljoen EUR.

Pour ce qui concerne notre Région, j'ai interrogé la SRIB – finance.brussels, pour connaître l'appétit de nos PME pour une mesure similaire. Il s'avère que le nombre de sociétés susceptibles de procéder à de telles opérations serait malgré tout restreint.

En effet, de la consultation du site d'Euronext, il ressort que seules 8 sociétés belges ont levé des fonds sur leurs marchés depuis le 1^{er} janvier 2015. Peut-être en existe-t-il d'autres plus nombreuses qui sont basées à Bruxelles.

Au demeurant, la seule société bruxelloise à s'être adressée à Euronext Bruxelles récemment est ASIT biotech, société qui se trouve d'ailleurs être soutenue par le groupe SRIB – finance. brussels.

Cela étant, comme dans tout dossier de financement, l'appétit pour une telle mesure dépend évidemment étroitement des conditions proposées dans le cadre de l'octroi de prêts spécialement dédiés aux frais d'introduction en bourse (l'IPO) : le montant, le taux d'intérêt, les garanties, la période de remboursement ...

En d'autres termes, la demande paraît pour l'instant faible mais rien n'empêcherait par exemple une société de se tourner vers le groupe SRIB, dont le cœur de métier est le développement des entreprises, pour éventuellement introduire une demande de financement (moyennant bien entendu analyse détaillée de son projet) ou solliciter un accompagnement.

Il me semble donc plus intéressant de continuer à soutenir le développement d'entreprises bruxelloises pour qu'elles atteignent un stade qui les ferait se tourner vers la bourse pour franchir un cap supplémentaire plutôt que de déployer un instrument nouveau et spécifique uniquement destiné à financer des IPO.

Wat ons Gewest betreft, heb ik de GIMB-finance.brussels gevraagd of onze KMO's staan te springen voor een dergelijke maatregel. Blijkt dat het aantal ondernemingen dat een beroep zou willen doen op dergelijke operaties toch maar beperkt blijft.

Uit een raadpleging van de website Euronext blijkt dat sinds 1 januari 2015 slechts 8 Belgische ondernemingen geld geleend hebben op hun markten. Misschien zijn er nog veel andere die gevestigd zijn in Brussel.

Bovendien is ASIT biotech de enige Brusselse onderneming die zich onlangs tot Euronext Brussel heeft gewend. Deze onderneming wordt trouwens ondersteund door de groep GIMB – finance.brussels.

Dit gezegd zijnde, net als in elk ander financieringsdossier hangt de behoefte voor een dergelijke maatregel natuurlijk nauw samen met de voorwaarden die worden gesteld in het kader van de toekenning van leningen die speciaal bestemd zijn voor de beursgangkosten, de intrestvoet, de waarborgen, de terugbetaalingstermijn ...

Voor het moment is er dus niet veel vraag naar, maar niets belet een onderneming om zich tot de GIMB-groep te wenden, waar de ontwikkeling van de bedrijven centraal staat, om bijvoorbeeld een financieringsaanvraag in te dienen (natuurlijk vergezeld van een gedetailleerde analyse van het project) of begeleiding te vragen.

Het lijkt mij dus interessanter om verder de ontwikkeling van de Brusselse ondernemingen te ondersteunen zodat ze een stadium bereiken waar ze naar de beurs kunnen trekken om hun onderneming naar een hoger niveau te tillen in plaats van een nieuw en specifiek instrument te ontwikkelen dat uitsluitend dient om de beursgangkosten te financieren.

**Question n° 693 de M. Abdallah Kanfaoui du 9 juin 2016
(Fr.) :**

Les « mystery shoppers » dans le secteur des titres-services.

En date du 2 juin 2016, le gouvernement flamand a marqué son accord sur la mise sur pied d'un dispositif dit de « mystery shoppers » pour lutter contre la discrimination dans le secteur des titres-services. Pourriez-vous me dire si l'exécutif bruxellois a retenu la décision de lancer une mesure similaire dans notre Ville-Région et, le cas échéant, pourriez-vous m'en communiquer les grandes lignes ?

Réponse : Des contacts ont été pris avec Federgon afin de mettre sur pied une campagne similaire de « mystery shopping » en Région de Bruxelles-Capitale.

Comme en Région flamande, ces mystery calls seront effectués par le secteur lui-même et uniquement à des fins de sensibilisation des entreprises titres-services à la lutte contre la discrimination et de mise en exergue de comportements discriminants de l'entreprise.

Les détails concernant l'organisation pratique de ces mystery calls ne sont pas encore fixés à l'heure actuelle.

**Vraag nr. 693 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 9 juni 2016
(Fr.) :**

De « mystery shoppers » in de sector van de dienstencheques.

Op 2 juni 2016, heeft de Vlaamse regering beslist om gebruik te maken van zogenaamde « mystery shoppers » in strijd tegen discriminatie in de sector van de dienstencheques. Kunt u me zeggen of de Brusselse regering tot een soortgelijke maatregel voor ons stadsgewest heeft beslist en, zo ja, kunt u me dan de grote lijnen daarvan meedelen ?

Antwoord : Er is contact opgenomen met Federgon om een soortgelijke campagne als die van het « mystery shopping » op poten te zetten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Net zoals in het Vlaams Gewest zullen deze mystery calls door de sector zelf worden uitgevoerd en enkel om de dienstenchequebedrijven ontvankelijk te maken voor de strijd tegen discriminatie en om het discriminerende gedrag van de onderneming in het licht te stellen.

De details in verband met de praktische organisatie van deze mystery calls werden nog niet bepaald.

Ministre chargé de la Mobilité et des Travaux publics

Question n° 425 de M. Boris Dilliès du 13 avril 2016 (Fr.) :

Travaux de rénovation du tunnel Stéphanie.

Durant le mois de janvier 2016, la société Egis a inspecté le tunnel Stéphanie et a identifié deux risques majeurs : la possibilité de chutes d'éléments du tunnel sur la chaussée et le risque de perte de stabilité du tunnel. La décision immédiate a été d'annoncer la fermeture du tunnel pour minimum un an. En mars dernier, vous avez annoncé que le tunnel pourrait ouvrir pour la fin du mois de mai.

Les éléments ci-dessus m'amènent à vous poser les questions suivantes :

- Pouvez-vous confirmer la réouverture du tunnel Stéphanie pour le mois de mai 2016 ? Si non, pourquoi ?
- Y a-t-il plusieurs équipes affectées à la rénovation du tunnel ? Cette rénovation se fait-elle de jour et de nuit ? Si ce n'est pas le cas, pourquoi ?
- Quel est le coût actualisé de la rénovation du tunnel Stéphanie ?

Réponse : Pour les réponses à vos questions, je vous renvoie au rapport de la commission Infrastructure.

Question n° 447 de M. Alain Destexhe du 30 mai 2016 (Fr.) :

Vague de racisme après les attentats.

Un article de la Dernière Heure du 29 avril dernier fait état « d'une vague de racisme après les attentats » au sein de la STIB. Ainsi, de nombreuses personnes y travaillant auraient posté des messages à connotation « islamophobe » sur les réseaux sociaux.

Suite à cela, le directeur-général de la STIB aurait ouvertement condamné ces propos « déplacés, discriminants, voire racistes » et appelé à ce que ces propos soient dénoncés auprès de la direction.

Il paraît assez étonnant que celui-ci commente des propos tenus par certains des membres de la STIB sur les réseaux sociaux. Ainsi, si le post de statuts à caractère raciste sur les réseaux sociaux est évidemment condamnable, le fait que certains y tiennent des propos qu'il juge « déplacés » relève, d'une part, de son appréciation personnelle et, d'autre part, ne le concerne pas à partir du moment, me semble-t-il, où ils ne sont pas réalisés dans le cadre de l'exercice de leur fonction ou peints par leurs soins sur les murs des stations de métro.

Par ailleurs, cet appel à la dénonciation de propos qui heurtent « notre diversité que nous devons préserver » pose question sur la liberté d'expression dont disposent les employés de la STIB. Je m'interroge ainsi sur la limite fixée.

Minister belast Mobiliteit en Openbare Werken

Vraag nr. 425 van de heer Boris Dilliès d.d. 13 april 2016 (Fr.) :

De renovatie van de Stefaniatunnel.

In januari 2016, heeft de maatschappij Egis de Stefaniatunnel geïnspecteerd en twee grote risico's ontdekt : de mogelijkheid dat stukken van de tunnel op de weg vallen en het gevaar dat de stabiliteit van de tunnel wordt ondermijnd. Er werd onmiddellijk besloten om de tunnel voor minimum een jaar te sluiten. In maart, hebt u gezegd dat de tunnel eind mei opnieuw zou kunnen opengaan.

Graag had ik in dat verband een antwoord op volgende vragen .

- Bevestigt u dat de Stefaniatunnel in mei 2016 opnieuw zal opengaan ? Zo neen, waarom niet ?
- Zijn er verschillende ploegen ingezet voor de renovatie van de tunnel ? Wordt er dag en nacht gewerkt ? Zo niet, waarom niet ?
- Hoeveel zal de renovatie van de Stefaniatunnel kosten ?

Antwoord : Voor de antwoorden op uw vragen verwijjs ik u naar het verslag van de commissie Infrastructuur.

Vraag nr. 447 van de heer Alain Destexhe d.d. 30 mei 2016 (Fr.) :

Golf van racisme na de aanslagen.

In een artikel van la Dernière Heure van 29 april laatstleden wordt gesproken van een « golf van racisme na de aanslagen » binnen de MIVB. Veel werknemers zouden boodschappen met een « islamofobe » connotatie op de sociale netwerken hebben gepost.

De directeur-generaal van de MIVB zou die « misplaatste, discriminerende en zelfs racistische » uitlatingen openlijk veroordeeld hebben en opgeroepen hebben om dergelijke uitlatingen aan de directie te melden.

Het lijkt vrij verbazend dat hij commentaar geeft op uitlatingen van sommige werknemers van de MIVB op de sociale netwerken. Racistische uitlatingen op de sociale netwerken moeten natuurlijk veroordeeld worden, maar het feit dat sommigen er boodschappen plaatzen die door de directeur-generaal als « misplaatst » worden bevonden, is, enerzijds, een persoonlijke beoordeling en valt, me dunkt, anderzijds, niet onder zijn bevoegdheid als die niet worden gedaan in het kader van de uitoefening van de functie of als die op de muren van de metrostations zijn geschilderd.

Voorts doet die oproep om uitlatingen die in strijd zijn met « onze diversiteit die we moeten behouden » vragen rijzen over de vrijheid van meningsuiting waarover de MIVB-werknemers beschikken. Zo heb ik vragen over de grens die de directeur-generaal trekt.

Mes questions, Monsieur le Ministre, sont les suivantes :

- Les posts sur les réseaux sociaux des employés de la STIB sont-ils screenés pour parler d'une « déferlante raciste » parmi eux ? S'agit-il vraiment de messages à caractère raciste ? Comment le directeur général a-t-il eu connaissance de ces messages ? Pouvez-vous m'en donner des exemples ?
- Si les employés de la STIB doivent s'abstenir de tenir des propos racistes, en est-il de même pour des « propos déplacés » ? Qu'est-ce qu'un propos déplacé ?
- Avez-vous eu des contacts avec le directeur général afin d'évaluer l'ampleur de ces messages ? Si oui, ces messages concernent-il des cas isolés ou effectivement suffisamment généralisés pour parler de « déferlante » ? Combien d'employés sont-ils concernés ?
- Est-il selon vous correct que le directeur général appelle à la dénonciation de propos jugés « contraires aux valeurs de la STIB » ? Le règlement spécifie-t-il une sanction en cas de la tenue de certains propos ? Si oui, lesquels et dans quel contexte ?

Réponse : La STIB m'a communiqué qu'il n'y a ni vague, ni déferlante raciste au sein de la STIB.

La STIB, en tant qu'entreprise multiculturelle, est particulièrement attentive au maintien de la cohésion sociale entre ses collaborateurs. C'est pourquoi, même si les faits évoqués dans la vidéo sont des faits isolés, la direction de la STIB a tenu à clairement rappeler à tout un chacun les valeurs de l'entreprise. La STIB n'est en effet prête à tolérer aucun acte ou propos stigmatisant une communauté par rapport à une autre ou susceptible de porter préjudice à la cohésion sociale. Outre les dispositions légales condamnant le racisme, les travailleurs de la STIB sont tenus de se conformer à la Charte d'éthique et de déontologie de l'entreprise annexée au règlement du travail. Le règlement de travail prévoit des sanctions qui vont de l'observation au licenciement pour faute grave.

Il n'y a pas de screening des profils des collaborateurs sur les médias sociaux. Les collaborateurs sont néanmoins tenus, même sur leurs pages privées, à ne pas engager l'intégrité de l'entreprise dans leurs propos. Il existe une jurisprudence à ce sujet. Cette disposition a plusieurs fois été rappelée dans le contexte de la social media policy.

La direction de la STIB a été avertie par des membres de son personnel de la tenue de propos non conformes aux valeurs proônées par l'entreprise. Elle n'a lancé aucun appel à la délation mais en tant qu'entreprise responsable, elle a souhaité être tenue informée de tout comportement anormal au sein de l'entreprise conformément aux recommandations de vigilance accrue présentes dans la plupart des entreprises.

Question n° 448 de M. Fabian Maingain du 12 mai 2016 (Fr.) :

Le projet de réaménagement de l'avenue Roosevelt.

Vous vous en rappellerez sans doute, en début de notre législature, je vous ai déjà interrogé sur la nécessité de réaménager l'ave-

In dat verband had ik u graag de volgende vragen gesteld :

- Worden de boodschappen die de MIVB-werknemers op de sociale netwerken posten gescreend om te spreken van een « golf van racisme » ? Gaat het echt om racistische boodschappen ? Hoe heeft de directeur-generaal kennengenomen van die boodschappen ? Kunt u me daarvan voorbeelden geven ?
- De MIVB-werknemers mogen geen racistische uitlatingen doen, maar geldt dat ook voor « misplaatste uitlatingen » ? Wat is een misplaatste uitlating ?
- Hebt u contacten gehad met de directeur-generaal om het aantal dergelijke boodschappen te evalueren ? Zo ja, gaat het om alleenstaande gevallen of zijn er voldoende boodschappen om te spreken van een « golf » ? Over hoeveel werknemers gaat het ?
- Kan het volgens u dat de directeur-generaal oproept om uitlatingen die « in strijd met de waarden van de MIVB » worden geacht, te melden ? Voorziet het reglement in een sanctie in geval van bepaalde uitlatingen ? Zo ja, welke sanctie en in welke context ?

Antwoord : De MIVB deelt me mee dat er noch een golf, noch een vloedgolf aan racisme bestaat binnen de MIVB.

De MIVB is, als multicultureel bedrijf, bijzonder aandachtig voor het behoud van de sociale cohesie tussen haar medewerkers. Daarom heeft de directie van de MIVB, zelfs al waren de feiten aangehaald in de video geïsoleerde feiten, iedereen duidelijk willen herinneren aan de waarden van het bedrijf. De MIVB is immers niet bereid om daad of woord te aanvaarden dat de ene gemeenschap stigmatiseert tegenover de andere of dat schade kan toebrengen aan de sociale cohesie. Buiten de wettelijke bepalingen die racisme veroordelen, moeten de MIVB-medewerkers zich houden aan de ethische en deontologische code van het bedrijf, die bijlage is van het arbeidsreglement. Het arbeidsreglement voorziet sancties die gaan van een opmerking tot ontslag voor zware fout.

Er is geen screening van de profielen van medewerkers op sociale media. De medewerkers zijn er wel toe gehouden om in hun woorden, zelfs op hun privépagina's, de integriteit van het bedrijf niet in gevaar te brengen. Er bestaat jurisprudentie op dat vlak. Deze beschikking werd verschillende keren herhaald in het kader van de social media policy.

De MIVB-directie werd door leden van zijn personeel vertuigd over de inhoud van verklaringen die niet stroken met de waarden uitgedragen door het bedrijf. Ze heeft geen enkele oproep gelanceerd om mensen aan te geven, maar heeft als verantwoordelijk bedrijf gewild om geïnformeerd te blijven van elk abnormaal gedrag binnen het bedrijf, conform de aanbevelingen tot verhoogde waakzaamheid die gelden in de meeste bedrijven.

Vraag nr. 448 van de heer Fabian Maingain d.d. 12 mei 2016 (Fr.) :

Plannen voor het heraanleggen van de Rooseveltlaan.

U herinnert zich wellicht wel dat ik u aan het begin van de zittingsperiode al een vraag heb gesteld over de noodzaak om de

nue Roosevelt, et notamment de refaire l'intégralité des trottoirs de cette magnifique avenue.

Aujourd’hui, la Région a lancé un projet de réaménagement de l’avenue visant à réaliser des pistes cyclables séparées et sécurisées !

Si je soutiens la Région dans cette politique, le projet soulève tout de même quelques questions et appelle quelques apaisements.

- Dans le cadre de ce projet, me confirmez-vous la volonté de la Région de maintenir deux bandes de circulation sur l’avenue permettant le côtoiement aisé de deux véhicules ?
- Pouvez-vous nous garantir le maintien des arbres jouxtant l’avenue ainsi que des emplacements de stationnement existants ?
- Pourquoi recourir à de telles « oreilles de trottoir » ? Une réduction de leur nombre et gabarit est-elle envisageable ?
- Enfin, si le réaménagement de l’avenue peut être une formidable opportunité d’enfin réaménager les trottoirs, il est aujourd’hui nécessaire que vous puissiez nous garantir que cette réfection se fera en respectant la valeur patrimoniale de l’avenue Franklin Roosevelt, tant dans les types de matériaux utilisés que dans l’aboutissement de ce projet. Qu’en est-il ?

Réponse : Mon administration a déposé une demande de permis qui rencontre les préoccupations principales citées par vos soins.

En ce qui concerne la circulation automobile, l’objectif est de maintenir entièrement la capacité de trafic automobile de cet axe métropolitain. L’avenue fait partie intégrante du réseau primaire des voiries régionales et doit pouvoir assurer son rôle de fluidification du trafic automobile.

Le projet déposé s’appuie sur l’expertise et le suivi d’une phase test réalisée par un bureau d’étude en mobilité (Transitec) qui a donc permis de valider l’option d’une réduction modérée de largeur de voirie et démontré l’absence d’incidences significatives sur la capacité de flux automobile. Les largeurs prévues dans le projet permettent le côtoiement aisé de deux véhicules de front, y compris avec un véhicule plus large tel qu’un bus ou un poids lourd.

Le stationnement n’est que très peu modifié puisque, dans l’ensemble, les emplacements sont juste décalés d’un peu plus d’un mètre vers le centre. Le réaménagement prévoit cependant de réservier des espaces sans stationnement sur les distances prescrites à l’approche des feux ainsi qu’au niveau d’avancées de trottoir permettant les traversées de cyclistes, mais au total, grâce aux oreilles de trottoir, le projet permet de gagner quelques emplacements de stationnement publics supplémentaires.

En ce qui concerne les arbres, leur maintien est une priorité incontournable du projet. Non seulement les aménagements sont prévus pour ne pas porter directement atteinte aux individus, mais il est également exclu de porter atteinte au milieu vital qui les entoure.

Rooseveltlaan opnieuw aan te leggen en onder meer alle trottoirs van die prachtige laan te herstellen.

Vandaag heeft het Gewest een project voor het heraanleggen van de laan opgestart waarbij afgescheiden en beveiligde fietspaden worden aangelegd.

Ik steun het Gewest in dat beleid, maar het project doet toch enkele vragen rijzen en vereist enige geruststellingen.

- Bevestigt u dat het Gewest in het kader van het project twee rijstroken wil behouden op de laan, zodat twee voertuigen elkaar makkelijk kunnen kruisen ?
- Kunt u garanderen dat de bomen langs de laan en de bestaande parkeerplaatsen behouden blijven ?
- Waarom worden er « trottoiroren » aangelegd ? Valt het te overwegen om hun aantal en omvang te verminderen ?
- Het heraanleggen van de laan kan tot slot een geweldige gelegenheid zijn om de trottoirs eindelijk opnieuw aan te leggen, maar vandaag is het noodzakelijk dat u garandeert dat het herstel zal gebeuren met respect voor de erfgoedwaarde van de Franklin Rooseveltlaan, zowel wat het type gebruikte materialen als het eindresultaat betreft ? Hoe zit de vork in de steel ?

Antwoord : Mijn administratie heeft een vergunningsaanvraag ingediend die tegemoetkomt aan de voornaamste bekommernissen die door u worden vermeld.

Wat het autoverkeer betreft, is het de bedoeling de verkeerscapaciteit van deze grootstedelijke as volledig te behouden. De laan maakt integraal deel uit van het primaire wegennet van het Gewest en moet de vlotte doorstroming van het autoverkeer kunnen waarborgen.

Het ingediende ontwerp berust op expertise en de opvolging van een testfase uitgevoerd door een studiebureau in mobiliteit (Transitec), die resulteerde in de goedkeuring van de optie van een bescheiden vermindering van de breedte van de weg en waaruit bleek is dat ze geen aanzienlijke gevolgen heeft voor de capaciteit van de verkeersstroom. De breedtes in het ontwerp voorzien dat twee voertuigen makkelijk naast elkaar kunnen rijden, zelfs met een breder voertuig zoals een bus of een vrachtwagen.

Wat de parkeerruimte betreft, is er heel weinig gewijzigd, aangezien over het geheel genomen de parkeerplaatsen alleen maar iets meer dan een meter naar het midden verplaatst zijn. De heraanleg voorziet echter ook in het behoud van een aantal ruimten zonder parkeerplaatsen op de voorgeschreven afstanden aan verkeerslichten en ter hoogte van voetpadverbredingen met overstekplaatsen voor fietsers, maar globaal genomen levert het ontwerp dankzij de voetpadverbredingen een aantal openbare parkeerplaatsen extra op in vergelijking met vroeger.

Het behoud van de bomen is een absolute prioriteit van het ontwerp. Niet alleen willen we met de inrichtingen vermijden schade te berokkenen aan de mensen, het is ook uitgesloten dat er schade berokkend wordt aan de leefomgeving die hen omringt.

Si tout est prévu pour ne pas toucher aux systèmes racinaires des arbres du côté piste cyclable, Bruxelles Mobilité sera cependant confronté à des difficultés lors des réfections des trottoirs. Les arbres ont généralement été plantés à moins de 80 centimètres des bordures de trottoir et l'on a à de nombreux endroits des soulèvements de bordure et de dalles de trottoirs en raison des développements racinaires. Les travaux de rénovation des trottoirs devront donc être réalisés avec beaucoup de précautions et sous la surveillance étroite d'un spécialiste, mais l'administration n'exclut pas de devoir légèrement adapter l'étendue du revêtement de trottoir à proximité des arbres si la présence de racines l'impose.

Les larges oreilles de trottoir sont nécessaires pour sécuriser les traversées piétonnes et cyclistes, mais également pour le trafic automobile. Ces oreilles permettent de réduire très sensiblement les évasements des carrefours qui sont aussi des zones de conflit (traversées, insertions de véhicules, etc.) et sont à l'origine de flux automobiles non canalisés et dangereux. Le resserrement des courbures aux angles de rue va également contribuer à assurer la réduction effective de vitesse des véhicules à l'entrée et à la sortie des rues adjacentes et permet ainsi d'éviter des dispositifs inconfortables et souvent peu esthétiques tels que des casse-vitesse, plateaux ou encore coussins berlinois.

En ce qui concerne la réfection des trottoirs, la valeur patrimoniale sera respectée en utilisant des dalles de pierre bleue. D'une manière générale nous avons pris le parti d'un projet qui s'inscrit pleinement et qui respecte les caractéristiques fondamentales et remarquables de cette très belle et emblématique avenue.

À l'heure actuelle, nous attendons le permis d'urbanisme.

Question n° 450 de M. Boris Dilliès du 12 mai 2016 (Fr.) :

Plan d'accessibilité de la voirie et de l'espace public.

Au regard de la lettre d'orientation relative à la mobilité et aux travaux publics, le Plan d'accessibilité de la voirie et de l'espace public a été finalisé fin 2015 dans les communes de Jette, Evere, Schaerbeek, Berchem-Sainte-Agathe, Koekelberg, Ixelles et Woluwe-Saint-Lambert. En 2016, Ganshoren devrait faire l'objet de ce plan qui comporte deux missions, identifier un réseau structurant piéton communal d'une part et établir un état des lieux de l'accessibilité des trottoirs et des espaces publics d'autre part.

À cet égard, je souhaiterais vous poser les questions suivantes :

- Quel budget a-t-il été retenu pour la réalisation du PAVE dans chaque commune en 2015 ? Quelles sont les recommandations du bureau d'études en charge du PAVE pour les communes qui ont déjà fait l'objet de l'analyse ? Quels sont les points noirs identifiés pour les personnes à mobilité réduite pour chacune desdites communes ayant fait l'objet de l'audit ? Quelles sont les voiries régionales concernées ? Pouvez-vous ventiler votre réponse par commune et par type de voirie ?
- Quelle est la programmation budgétaire retenue par le bureau d'études pour chaque commune ? Avez-vous retenu d'établir

Hoewel alles in het werk gesteld is om de boomwortels aan de kant van het fietspad niet te raken, zal Brussel Mobiliteit toch met moeilijkheden geconfronteerd worden bij de vernieuwing van de voetpaden. De bomen werden doorgaans geplant op minder dan 80 centimeter van de voetpadrand en op verschillende plaatsen komen boordstenen en tegels van het voetpad omhoog door uitdeinde boomwortels. De werken voor de renovatie van de voetpaden zullen dus met de nodige voorzichtigheid en onder het strenge toezicht van een specialist uitgevoerd moeten worden, maar de administratie sluit niet uit dat ze de breedte van de voetpadbedekking in de buurt van bomen lichtjes zal moeten aanpassen als de aanwezigheid van boomwortels dit vereist.

De brede voetpaduitstulpingen zijn nodig om de oversteekplaatsen voor voetgangers en fietsers te beveiligen, maar ook voor de veiligheid van het autoverkeer. Dankzij deze uitstulpingen worden de wegverbredingen aan de kruispunten die ook conflictzones zijn (oversteekplaatsen, invoegen van voertuigen, enz.) en aan de basis liggen van niet gекanaliseerde en gevаarlijke autostromen, aanzienlijk verkleind. Het verscherpen van de bochten aan de straathoeken zal de snelheid van de voertuigen aan de in- en uitgangen van de aangrenzende straten ook helpen terugdringen, waardoor oncomfortabele en vaak weinig esthetische inrichtingen zoals verkeersdrempels, verkeersplateaus of verkeerskussens vermeden kunnen worden.

Wat de vernieuwing van de voetpaden betreft, zal de erfgoedwaarde gerespecteerd worden door tegels in blauwe steen te gebruiken. Er is algemeen beschouwd gekozen voor een ontwerp dat de fundamentele en opmerkelijke eigenschappen van deze prachtige en symbolische laan handhaaft en daarbij aansluit.

Momenteel wachten we op de stedenbouwkundige vergunning.

Vraag nr. 450 van de heer Boris Dilliès d.d. 12 mei 2016 (Fr.) :

Toegankelijkheidsplan voor de weg en de openbare ruimte (PAVE).

Gelet op de beleidsbrief inzake mobiliteit en openbare werken, werd het toegankelijkheidsplan voor de weg en de openbare ruimte eind 2015 afgewerkt in de gemeenten Jette, Evere, Schaerbeek, Sint-Agatha-Berchem, Koekelberg, Elsene en Sint-Lambrechts-Woluwe. In 2016 zou zo'n plan voor Ganshoren worden opgesteld. Het vervult twee opdrachten : enerzijds een gemeentelijk structurerend voetgangersnetwerk bepalen en anderzijds een stand van zaken betreffende de toegankelijkheid van de trottoirs en de openbare ruimte opmaken.

In dat verband had ik u graag de volgende vragen gesteld :

- Welk budget werd in 2015 uitgetrokken voor de realisatie van het PAVE in elke gemeente ? Wat zijn de aanbevelingen van het studiebureau belast met het PAVE voor de gemeenten waar de analyse al is uitgevoerd ? Welke knelpunten werden vastgesteld voor de personen met beperkte mobiliteit in elk van die gemeenten ? Over welke gewestwegen gaat het ? Kunt u uw antwoord uitsplitsen per gemeente en per type weg ?
- Welk begrotingsprogramma heeft het studiebureau voor elke gemeente gekozen ? Hebt u beslist om een monitoring van de

un monitoring des recommandations du bureau d'études ? Si oui, quel est le calendrier retenu ?

Réponse : Le budget global pour le PAVE est de 931.733 EUR y compris la constitution de la banque de données de tous les arrêts de surface STIB, TEC, De Lijn. Le PAVE comprend dans chaque commune deux volets complémentaires.

Le premier consiste à réaliser le réseau piéton structurant communal. Toutes les voiries de la commune sont classées en trois catégories (itinéraire piéton principal, de liaison ou de maillage de base) en fonction de la densité de piétons effective.

Le second consiste à réaliser l'état des lieux de tous les trottoirs et espaces piétons de la commune par déambulation d'un auditeur. Celui-ci travaille sur la base d'un référentiel, le « cahier de l'accessibilité piétonne »; il relève les non-conformités par rapport au RRU et aux bonnes pratiques en matière d'accessibilité.

Ce travail se base sur les besoins des quatre types principaux de handicaps à savoir les personnes porteuses d'un handicap visuel, auditif, cognitif et moteur.

L'auditeur a le choix entre 300 types de non-conformités. Chaque non-conformité est relevée, géo-référencée dans une banque de données et fait l'objet d'une recommandation d'adaptation qui est à son tour budgétée. Parmi les principales difficultés relevées dans les communes déjà auditées, ce sont systématiquement les dégradations des revêtements, les obstacles générés par des particuliers et les passages piétons non accessibles qui tiennent le haut du pavé.

Le rapport final de l'état des lieux transmis à la commune mentionne le montant total des adaptations nécessaires qui est ventilé selon les voiries communales et régionales. Ces montants peuvent également être ventilés par type d'itinéraire piéton : principal, de liaison ou de maillage de base. Un niveau de priorité est également associé à chaque type de non-conformité.

En croisant ces données, on peut prioriser les travaux en débutant par exemple par le traitement des non-conformités les plus graves et localisées sur le réseau principal où se concentre le plus grand nombre de piétons. Comme les non-conformités les plus graves rentrent dans le scope des incidents qui sont relevés dans Fix My Street, il a été décidé qu'à la fin de l'état des lieux de chaque commune, le CIRB verse tous ces incidents dans Fix My Street soit sur le compte de la Région soit sur celui de la commune en fonction du type de voirie concernée. Cette mesure sera d'application à partir de juin 2016 et constitue une première mise en œuvre des recommandations du PAVE.

Chaque commune devra définir une stratégie de réalisation des conclusions de son PAVE en coordination avec la Région. La démarche recommandée est de cartographier les travaux prévus par la commune, qu'il s'agisse d'entretien ou de réaménagement, ainsi que les projets régionaux et ceux de la STIB (qui seront tous 100 % accessibles comme le prévoit la déclaration gouvernementale), et de voir, sur cette base, quels sont les chaînons manquants sur les itinéraires piétons principaux qui pourraient faire l'objet

aanbevelingen van het studiebureau in te voeren ? Zo ja, volgens welk tijdschema ?

Antwoord : Het globale budget voor de PAVE bedraagt 931.733 EUR. Dit omvat ook de oprichting van de database van alle bovengrondse halten van de MIVB, de TEC en De Lijn. De PAVE omvatten in elke gemeente twee aanvullende luiken.

Het eerste bestaat erin het gemeentelijke structurerend voetgangersnetwerk tot stand te brengen. Alle wegen van de gemeente worden in drie categorieën ondergebracht (hoofdwandelroute, wandelroute of basisnetwerk) op basis van de effectieve voetgangersdichtheid.

Het tweede bestaat erin de stand van zaken op te maken betreffende de voetpaden en voetgangersruimten van de gemeente door vertreding van een auditeur. Die werkt op basis van een referentiekader het « cahier voetgangerstoegankelijkheid »; hij stelt de non-conformiteiten ten opzichte van de GSV en de goede praktijken inzake mobiliteit vast.

Dit werk is gebaseerd op de behoeften van de vier grootste handicaps namelijk de personen met een visuele, auditieve, cognitieve en motorische handicap.

De auditeur heeft de keuze tussen 300 soorten non-conformiteiten. Elke non-conformiteit wordt vastgesteld en gegeorefereerd in een database en vormt dan het voorwerp van een aanbeveling die op haar beurt gebudgetteerd wordt. Onder de voornaamste moeilijkheden die in de al geadverteerde gemeenten worden vastgesteld, zijn het de slechte staat van de wegbekleding, de obstakels die door particulieren worden veroorzaakt en de niet-toegankelijke oversteekplaatsen voor voetgangers die de boventoon voeren.

Het eindverslag van de stand van zaken dat aan de gemeente bezorgt wordt, maakt melding van het totale bedrag van de nodige aanpassingen dat opgesplitst wordt volgens de gemeente- en de gewestwegen. Deze bedragen kunnen ook opgesplitst worden volgens het soort voetgangersweg : hoofdwandelroute, wandelroute of basisnetwerk. Aan elk type non-conformiteit wordt ook een prioriteitsniveau gekoppeld.

Door deze gegevens te kruisen kunnen we de werken prioriteren door bijvoorbeeld te beginnen bij de behandeling van de ernstigste non-conformiteiten op het hoofdnetwerk waar het grootste aantal voetgangers aanwezig is. Aangezien de ernstigste non-conformiteiten binnen de scope vallen van de incidenten die in Fix My Street vastgesteld worden, werd er beslist dat het CIBG, aan het einde van de stand van zaken van elke gemeente, al deze incidenten in Fix My Street zou storten, hetzij op rekening van het Gewest, hetzij op die van de gemeente naargelang het type betrokken weg. Deze maatregel zal van toepassing zijn vanaf juni 2016 en een eerste uitvoering vormen van de aanbevelingen van de PAVE.

Elke gemeente zal in overleg met het Gewest een strategie moeten bepalen voor de uitvoering van de conclusies van haar PAVE. De aanbevolen methode is het in kaart brengen van de door de gemeente geplande werken, ongeacht of het om onderhouds- of herinrichtingswerken gaat, evenals de gewestelijke project en die van de MIVB (die alle 100 % toegankelijk zullen zijn, zoals bepaald in de regeerverklaring) en op die basis te zien wat de ontbrekende schakels zijn op de hoofdwanderroutes die het voorwerp

de travaux de mise en accessibilité. Les autres réseaux piétons seraient traités par la suite.

Les communes qui ont réalisé leur PAVE seront invitées à faire cet exercice avec Bruxelles Mobilité. La Région a pour objectif de développer un nouveau marché stock d'entretien des trottoirs et des espaces piétons pour assurer l'accessibilité de ceux-ci lors de toute opération d'entretien. Les communes sont invitées à faire de même pour permettre des opérations conjointes.

Un club des usagers du PAVE a été constitué pour développer des synergies entre les communes qui ont réalisé leur PAVE et la Région.

La réalisation des PAVE est financée à 100 % par la Région à raison de 173 EUR/kilomètre audité – à multiplier par 2 car il y a des trottoirs des 2 côtés :

- Anderlecht : 185 km
- Evere : 60 km
- Jette : 61 km
- Berchem : 37 km
- Koekelberg : 20 km
- Ganshoren : 29 km
- Ixelles : 96,7 km
- Schaerbeek : 120 km
- Woluwe-Saint-Lambert : 94 km
- Woluwe-Saint-Pierre : 106 km
- Auderghem : 92,5 km
- Forest : 65,6 km
- Saint-Josse : 25,6 km
- Uccle : 204,7 km

Des subsides régionaux seront prévus pour aider les communes à rendre accessibles les voiries situées sur leur réseau piéton principal (abaissement des bordures au droit des traversées piétonnes, ajouts de dalles podotactiles, ...).

Le développement de l'accessibilité est un travail de longue haleine. Il ne s'agit pas toujours d'un coût supplémentaire mais d'une attention particulière dans la manière de mener des projets. La programmation budgétaire est d'une part celle des travaux prévus à ce jour, avec, d'autre part, des budgets pour le traitement spécifiques de non-conformités. Ces montants vont apparaître au mieux dans les budgets 2017 de la Région et des communes qui ont déjà un PAVE. En 2016 les communes de Woluwe-Saint-Pierre, Auderghem, Forest, Saint-Josse et Uccle nous ont contacté pour la réalisation d'un PAVE ce qui portera le nombre des communes auditées à 14 fin 2016.

zouden kunnen zijn van werken voor het toegankelijkmaken. De andere wandelroutes zouden later behandeld worden.

De gemeenten die hun PAVE opgemaakt hebben zullen gevraagd worden die oefening over te doen met Brussel Mobiliteit. Het Gewest heeft als doel een nieuwe stockovereenkomst voor het onderhoud van voetpaden en voetgangersruimten te ontwikkelen om de toegankelijkheid ervan te verzekeren tijdens alle onderhoudswerken. De gemeenten worden verzocht hetzelfde te doen om gezamenlijke operaties mogelijk te maken.

Er werd een club van PAVE-gebruikers opgericht om synergieën te ontwikkelen tussen de gemeenten die hun PAVE tot stand gebracht hebben en het Gewest.

Het Gewest finanziert de realisatie van de PAVE voor 100 % a rato van 173 EUR per geadverteerde kilometer te vermenigvuldigen met 2 aangezien er voetpaden aan beide kanten zijn :

- Anderlecht : 185 km
- Evere : 60 km
- Jette : 61 km
- Berchem : 37 km
- Koekelberg : 20 km
- Ganshoren : 29 km
- Ixelles : 96,7 km
- Schaerbeek : 120 km
- Sint-Lambrechts-Woluwe : 94 km
- Sint-Pieters-Woluwe : 106 km
- Ouderghem : 92,5 km
- Vorst : 65,6 km
- Sint-Joost : 25,6 km
- Ukkel : 204,7 km

Er is voorzien in gewestsubsidies om gemeenten te helpen om de wegen op hun hoofdwandelroutes toegankelijk te maken (verlaging van de trottoirbanden aan de oversteekplaatsen voor voetgangers, toevoeging van blindegeleidetegels, ...).

De ontwikkeling van de toegankelijkheid is een werk van lange adem. Het gaat niet altijd om bijkomende kosten maar om een bijzondere aandacht in de manier waarop projecten geleid worden. De begrotingsopmaak is er enerzijds voor de op dit ogenblik geplande werken met anderzijds budgetten voor de specifieke behandeling van non-conformiteiten. Deze bedragen zullen op zijn best verschijnen in de begroting 2017 van het Gewest en in de gemeenten die al een PAVE hebben opgemaakt. In 2016 hebben de gemeenten Sint-Pieters-Woluwe, Oudergem, Vorst, Sint-Joost en Ukkel contact met ons opgenomen om een PAVE tot stand te brengen, wat het aantal geadverteerde gemeenten eind 2016 op 14 zal brengen.

Question n° 453 de M. Boris Dilliès du 12 mai 2016 (Fr.) :

Sites accessibles aux taxis.

Certains sites propres et sites spéciaux franchissables sont accessibles aux taxis. Cette autorisation est variable en fonction des voiries concernées. Cette accessibilité permet aux chauffeurs de taxi d'optimiser leur déplacement. À cet égard, je souhaiterais vous poser les questions suivantes :

- Quelles sont les voiries en site propre qui sont accessibles aux taxis ? Pouvez-vous ventiler votre réponse par type de voirie et par commune ?
- Quel est le nombre de sites propres et sites spéciaux franchissables qui ont été rendus accessibles aux taxis en 2015 ?
- Quels sont les critères retenus afin d'autoriser les taxis à utiliser ces sites propres ?

Réponse : Actuellement, il existe sur les voiries régionales 243 signaux routiers du type F18 (indication d'un site spécial franchissable) avec la mention TAXI en complément à la mention BUS ou TRAM ou BUS et TRAM sur un total de 299 F18.

Ces signaux ne concernent pas toujours la longueur totale de la voirie bien entendu, ils sont situés sur les voiries suivantes :

Chaussée de Louvain, boulevard Barthélémy, boulevard de Nieuport, boulevard du Neuvième de Ligne, avenue de Hinnisdael, avenue Fonsny, rue Belliard, rue d'Idalie, avenue de la Couronne, rue Royale, boulevard du Jardin Botanique, rue des Palais, avenue Louise, axe Jacobs-Pirmez-Chasse-Celtes, avenue de Tervueren, rue du Progrès, avenue du Laerbeek, avenue de l'Arbre ballon, chaussée de Gand, avenue Fonsny, avenue du Parc, avenue Brugmann, chaussée de Charleroi, rue de Stalle, rue Bara, chaussée de Ninove, chaussée de Haecht, avenue des Communautés, chaussée de Wavre, avenue Dehoux, avenue Demey, rue du Château d'Or, avenue Van Volxem, chaussée d'Ixelles, rue Colonel Bourg, avenue du Parc, rue Bara, rue de Birmingham.

L'administration régionale n'est pas en possession des listes des sites spéciaux franchissables sur les voiries communales, qui ne relèvent pas de sa gestion.

En effet, sur la base de l'ordonnance du 3 avril 2014, la Région a en charge l'approbation des règlements complémentaires pris par les communes après avis de la commission consultative mais n'est pas gestionnaire des voiries communales.

Aucune concertation avec les communes n'a eu lieu à ce jour, l'administration n'ayant pas été mandatée pour ce faire et n'étant pas partie prenante.

Toutefois, un inventaire est en cours de réactualisation au sein de Bruxelles Mobilité conformément au contrat de gestion et lié au programme AVANTI visant l'amélioration des performances du transport en commun de surface voulu par le gouvernement.

Bruxelles Mobilité réalise un inventaire complet géo-localisé des différents types d'aménagements AVANTI existants sur le

Vraag nr. 453 van de heer Boris Dilliès d.d. 12 mei 2016 (Fr.) :

Voor taxi's toegankelijke plekken.

Sommige eigen beddingen en bijzondere overrijdbare beddingen zijn toegankelijk voor taxi's. Deze toelating varieert naargelang de betrokken wegen. Dankzij deze toegankelijkheid kunnen de taxibestuurders hun verplaatsing optimaliseren. Ter zake wens ik volgende vragen te stellen :

- Welke eigen beddingen op openbare wegen zijn toegankelijk voor de taxi's ? Kan u in uw antwoord het type openbare weg en de gemeente vermelden ?
- Hoeveel eigen beddingen en bijzondere overrijdbare beddingen werden toegankelijk gemaakt voor de taxi's in 2015 ?
- Welke criteria werden gekozen om de taxi's te machtigen gebruik te maken van deze eigen beddingen ?

Antwoord : Momenteel staan er op de gewestwegen 243 verkeersborden van het type F18 (aanduiding van een bijzondere overrijdbare bedding) met de vermelding TAXI als aanvulling op de vermelding BUS of TRAM of BUS en TRAM op een totaal van 299 F18-borden.

Deze borden gelden natuurlijk niet altijd voor de volledige lengte van de weg; ze zijn geplaatst op de volgende wegen :

Leuvense Steenweg, Barthélémylaan, Nieuwpoortlaan, Negende Linieraan, de Hinnidaellaan, Fonsnylaan, Belliardstraat, Idaliestraat, Kroonlaan, Koningsstraat, Kruidtuinlaan, Paleizenstraat, Louizalaan, as Jacobs-Pirmez-Jacht-Kelten, Tervurenlaan, Vooruitgangstraat, Laarbeeklaan, Dikkebeukelaan, Gentse Steenweg, Fonsnylaan, Parklaan, Brugmannlaan, Charleroise Steenweg, Stallestraat, Barastraat, Ninoofse Steenweg, Haachtse Steenweg, Gemeenschappenlaan, Waverse Steenweg, Dehouxlaan, Demeylaan, Gulden Kasteelstraat, Van Volkemlaan, Elsense Steenweg, Kolonel Bourgstraat, Parklaan, Barastraat, Birminghamstraat.

De gewestelijke administratie bezit geen lijsten van de bijzondere overrijdbare beddingen op de gemeentewegen die niet onder haar beheer vallen.

Op basis van de ordonnantie van 3 april 2014 is het Gewest immers belast met de goedkeuring van de aanvullende reglementen die de gemeenten invoeren na advies van de adviescommissie, maar het Gewest is niet de beheerder van de gemeentewegen.

Tot op heden is er geen enkel overleg geweest met de gemeenten, de administratie werd hier immers niet voor gemachtigd en is ook geen betrokken partij.

Brussel Mobiliteit is evenwel een inventaris aan het updateen overeenkomstig het beheerscontract en gekoppeld aan het AVANTI-programma dat streeft naar de door de regering gewilde verbetering van de prestaties van het bovengronds openbaar vervoer.

Brussel Mobiliteit maakt een volledige gegeolocaliseerde inventaris van de verschillende bestaande AVANTI-inrichtingen

réseau de surface. Cet inventaire comprend les sites ouverts aux taxis.

En 2015, la chaussée de Louvain entre la place Madou et la place Saint-Josse a été ouverte.

Les critères retenus pour autoriser les taxis sont :

Absence d'une télécommande de la signalisation tricolore, absence d'une écluse à bus. Garantir la sécurité des usagers de la voie publique, notamment aux arrêts des transports publics.

Éviter que d'autres usagers ne puissent profiter de l'occasion de l'ouverture aux taxis pour emprunter eux aussi les sites des TP.

Ne pas nuire au bon fonctionnement des transports publics notamment en terme de vitesse commerciale.

En effet, un site propre ouvert aux taxis n'est pas toujours souhaitable par rapport aux objectifs Avanti. Les bus et trams peuvent être coincés derrière les taxis car on ne peut pas toujours prévoir un fonctionnement optimal pour quitter le site propre aux carrefours. De plus les taxis doivent pouvoir faire tous les mouvements (alors qu'on connaît les mouvements des lignes régulières, ce qui limite l'efficacité de la grille de feu).

op het bovengrondse net. Deze inventaris omvat de beddingen die door taxi's gebruikt mogen worden.

In 2015 werd de Leuvense Steenweg tussen het Madouplein en het Sint-Joostplein opengesteld.

De gekozen criteria om taxi's toe te laten zijn :

Afwezigheid van een afstandsbesturing voor de driekleurige verkeerlichten, afwezigheid van een bussluis. De veiligheid van de openbare weggebruikers garanderen, met name aan de haltes van het openbaar vervoer.

Vermijden dat andere gebruikers de openstelling voor taxi's zouden kunnen misbruiken om ook langs de eigen beddingen van het OV te gaan.

De goede werking van het openbaar vervoer niet schaden met name op het vlak van de reisnelheid.

Een eigen bedding waarvan taxi's gebruik mogen maken is immers niet altijd wenselijk in het licht van de doelstellingen van Avanti. Bussen en trams kunnen achter taxi's klem geraken want er kan niet altijd voorzien worden in een optimale werking om de eigen bedding aan de kruispunten te verlaten. Bovendien moeten de taxi's alle verkeersbewegingen kunnen maken (terwijl we de verkeersbewegingen van de regelmatige lijnen kent, wat de doeltreffendheid van het rooster van de lichten beperkt).

Question n° 454 de M. Boris Dilliès du 12 mai 2016 (Fr.) :

Plan pluriannuel de sensibilisation et de communication relativ à l'utilisation du vélo.

Dans la lettre d'orientation relative à la mobilité et aux travaux publics, il est prévu de sensibiliser les Bruxellois à l'utilisation du vélo. À cet égard, pour l'année 2016, l'élaboration d'« un plan pluriannuel de sensibilisation et de communication en collaboration avec les communes et les associations » est mentionnée. Je souhaiterais vous poser les questions suivantes :

- Le plan pluriannuel de sensibilisation est-il déjà élaboré ? Si oui, quelle période couvre-t-il ? Quelles sont les mesures adoptées ? Quel est le budget consacré ?
- Quel est le calendrier des réunions avec les communes et les associations ? Quelles sont les principales conclusions des réunions qui ont eu lieu ?

Réponse : Un cahier des charges sera finalisé par mon administration cet été pour engager les services d'une agence pour une communication pluriannuelle autour du vélo. Le marché couvre une période de 5 ans (2016-2020) et a pour but de créer un message cohérent pour la communication et la promotion du vélo à Bruxelles. Il s'agit de communiquer sur les nouvelles infrastructures mises en place et les actions de sensibilisation à la pratique du vélo. L'objectif est de toucher différents publics cibles. Les outils seront le web, les médias sociaux, des campagnes d'affichages et l'organisation d'événements.

Les communes peuvent recevoir des subsides régionaux pour des initiatives en faveur des modes actifs. Début 2016, les conseil-

Vraag nr. 454 van de heer Boris Dilliès d.d. 12 mei 2016 (Fr.) :

Meerjarenplan voor sensibilisering en communicatie inzake het fietsgebruik.

In de beleidskeuzenota betreffende mobiliteit en openbare werken wordt gepland de Brusselaars te sensibiliseren voor het gebruik van de fiets. Ter zake wordt gewag gemaakt van een meerjarenplan voor sensibilisering en communicatie inzake het fietsgebruik, in samenwerking met de gemeenten en de verenigingen. Ter zake heb ik volgende vragen :

- Is het meerjarenplan voor sensibilisering al uitgewerkt ? Zo ja, voor welke periode ? Welke maatregelen werden aangenomen ? Welk budget wordt eraan besteed ?
- Wat is het tijdschema voor de vergaderingen met de gemeenten en de verenigingen ? Wat zijn de voornaamste conclusies van de vergaderingen die al plaatsvonden ?

Antwoord : Mijn administratie werkt deze zomer een bestek af voor een opdracht rond meerjarige fietscommunicatie. Deze opdracht beslaat een periode van 5 jaar (2016-2020) en is bedoeld om een coherente boodschap te creëren voor de communicatie rond en de promotie van de fiets in Brussel. Het is onder andere de bedoeling te communiceren over de nieuwe infrastructuren en fietssensibilisatieacties. Er wordt op verschillende doelgroepen gemikt. De gebruikte tools zullen het web, de sociale media, affichecampagnes en de organisatie van evenementen zijn.

De gemeenten kunnen gewestsubsidies genieten voor initiatieven ten gunste van de actieve modi. De mobiliteitsconsulenten

lers en mobilité ont été invités à une réunion où les possibilités de subsides leur ont été présentées. L'agence qui sera retenue par la Région pour la communication relative au vélo viendra en appui des actions choisies par les communes.

Une concertation avec les associations de cyclistes se fait sur base régulière lors des commissions vélo bimensuelles et lors des réunions d'évaluation du subside quinquennal. La Région collabore avec les associations pour créer une cohérence de message, en essayant également de toucher des nouveaux publics.

Question n° 456 de M. Boris Dilliès du 12 mai 2016 (Fr.) :

Appel d'offres relatif à la location de vélos de longue durée.

Dans la lettre d'orientation relative à la mobilité et aux travaux publics, il est prévu, pour l'année 2016, « de lancer un appel d'offre pour l'exploitation d'une offre de location de vélos de longue durée ». Ce projet permettrait d'augmenter la part modale liée à l'utilisation de vélos et d'en faciliter l'accès aux Bruxellois.

À cet égard, je souhaiterais vous poser les questions suivantes :

- L'appel d'offres a-t-il été lancé ? Si oui, quel est le cahier des charges retenu ?
- Quel est le mode de fonctionnement de la location de vélos de longue durée déjà retenu ?
- Disposez-vous déjà d'un calendrier quant au déploiement de ce système de location ? Si oui, quel est-il ?

Réponse : Le benchmarking a été lancé et est actuellement en cours. L'étude n'a pas encore été livrée.

Le mode d'exploitation n'étant à ce jour pas encore défini, nous ne pouvons pas encore vous donner plus d'infos à ce sujet.

Question n° 457 de M. Boris Dilliès du 12 mai 2016 (Fr.) :

Introduction des vélos partagés électriques.

Dans la lettre d'orientation relative à la mobilité et aux travaux publics, il est prévu, pour l'année 2016, d'introduire des vélos partagés électriques. À cet égard, en 2015, vous avez lancé une étude de benchmarking sur le sujet pour un montant de 59.907 EUR. En réponse à une question écrite que je vous ai adressée sur le sujet, vous me répondiez que les conclusions étaient attendues pour la mi-avril.

À cet égard, je souhaiterais vous poser les questions suivantes :

- Quelles sont les grandes conclusions de l'étude de benchmarking que vous avez commandée ? Quelles sont vos conclusions ?
- Avez-vous déjà estimé le coût de l'introduction de ce système en Région bruxelloise ? Si oui, quel est-il ?

zijn begin 2016 uitgenodigd op een vergadering waar hen de subsidiemogelijkheden uiteengezet werden. Het door het Gewest geselecteerde agentschap voor de communicatie rond de fiets zal de door de gemeenten gekozen acties ondersteunen.

Overleg met de fietsersverenigingen gebeurt op regelmatige basis tijdens de tweemaandelijkse fietscommissies en tijdens de evaluatievergaderingen van de vijfjarige subsidie. Het Gewest werkt samen met de verenigingen om een coherente boodschap over te brengen waarbij ook geprobeerd wordt nieuwe doelgroepen te bereiken.

Vraag nr. 456 van de heer Boris Dilliès d.d. 12 mei 2016 (Fr.) :

Offerteaanvraag voor langdurige fietsverhuur.

In de beleidskeuzenota betreffende mobiliteit en openbare werken wordt voor 2016 voorzien een offerteaanvraag te lanceren voor de exploitatie van een aanbod voor langdurige fietsverhuur. Dat zou de mogelijkheid bieden het aandeel van het gebruik van fietsen te verhogen en de toegang te vergemakkelijken voor de Brusselaars.

Ter zake heb ik volgende vragen :

- Werd de offerteaanvraag gelanceerd ? Zo ja, welk bestek werd vooropgesteld ?
- Voor welke werkingswijze werd geopteerd voor langdurige fietsverhuur ?
- Beschikt u al over een tijdschema voor de uitbouw van dit verhuursysteem ? Zo ja, hetwelk ?

Antwoord : De benchmarkingstudie is gelanceerd en loopt. De studie is nog niet opgeleverd.

Aangezien de exploitatiewijze momenteel nog niet vastligt, kan ik nog geen informatie hierover geven.

Vraag nr. 457 van de heer Boris Dilliès d.d. 12 mei 2016 (Fr.) :

Invoering van gedeelde elektrische fietsen.

In de beleidskeuzebrief betreffende mobiliteit en openbare werken wordt voorzien in de invoering van gedeelde elektrische fietsen in 2016. Daarover hebt u in 2015 een benchmarking onderzoek gestart voor een bedrag van 59.907 EUR. Als antwoord op een schriftelijke vraag die ik u ter zake stelde, zei u dat de conclusies verwacht werden tegen half-april.

Ter zake wens ik u volgende vragen te stellen :

- Wat zijn de grote conclusies van het benchmarking onderzoek dat u hebt besteld ? Wat zijn uw conclusies ?
- Hebt u de kostprijs van de invoering van dit systeem in het Brussels Gewest geraamd ? Zo ja, hoeveel bedraagt die ?

- Quel est le calendrier retenu quant à l'introduction des vélos partagés électriques avant la fin de l'année ?

Réponse : L'étude de benchmarking a été lancée et est en cours. L'étude n'a pas encore été réceptionnée.

Ce n'est qu'après les conclusions de l'étude juridique que les scénarios démareront.

Question n° 460 de Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz du 12 mai 2016 (Fr.) :

La campagne Bruxell'air.

Depuis plusieurs années, avec la prime Bruxell'air, la Région bruxelloise encourage les automobilistes bruxellois à renoncer à leur voiture au profit de moyens de déplacements plus respectueux de l'environnement : les transports en commun, le vélo, la marche ou encore le système de voitures partagées Cambio. L'opération consiste à échanger la plaque d'immatriculation contre un package mobilité incluant notamment un abonnement STIB.

Je souhaiterais faire le point sur ce système.

- Quels sont les résultats de l'opération ? S'agit-il d'un succès ?
- Pouvez-vous me fournir les chiffres des primes octroyées pour les années 2014 et 2015 ?
- La formule est-elle un succès dans la durée et combien de personnes retournent-elles vers une voiture après avoir testé la formule ?
- Avez-vous prévu de mener de nouvelles campagnes promotionnelles ?
- Avez-vous réfléchi à de nouvelles mesures afin d'améliorer le mécanisme ?
- Enfin, quel est le coût pour la STIB ?

Réponse : Étant donné qu'il n'y a plus eu de promotion pour la prime, celle-ci rencontre un succès plus limité, mais il y a cependant toujours une demande.

844 primes ont été accordées en 2014 et 628 en 2015.

Une évaluation approfondie menée en 2012 auprès des bénéficiaires de la prime montrait qu'il y avait bien un transfert modal de la voiture vers le transport public. En effet, 60 % des bénéficiaires utilisaient précédemment la voiture en tant que conducteur comme mode de transport principal. Une fois la prime obtenue, ce taux a été ramené à 10 %. À l'inverse, l'usage du transport public est passé d'environ 25 % à 70 %.

Nous n'avons pas prévu de nouvelles campagnes promotionnelles.

La Région paie à la STIB ses frais de fonctionnement et le remboursement des abonnements et des primes vélo.

- Voor welke planning werd geopteerd inzake de invoering van de gedeelde elektrische fietsen voor het einde van dit jaar ?

Antwoord : De benchmarkingstudie is gelanceerd en loopt. De studie is nog niet opgeleverd.

Het is pas na de conclusies van de juridische studie dat een scenario of scenario's opgestart worden.

Vraag nr. 460 van mevr. Barbara d'Ursel-de Lobkowicz d.d. 12 mei 2016 (Fr.) :

De campagne Bruxell'air.

Al enkele jaren moedigt het Brussels Gewest, met de premie Bruxell'air, de Brusselse automobilisten aan om hun wagen te laten staan en gebruik te maken van vervoermiddelen die beter zijn voor het leefmilieu : het openbaar vervoer, de fiets, te voet gaan of gebruikmaken van carsharingssystemen zoals Cambio. Het project bestaat erin om zijn nummerplaat in te wisselen tegen een mobiliteitspakket dat inzonderheid een MIVB abonnement bevat.

Graag ontving ik een stand van zaken in verband met dat systeem :

- Welke zijn de resultaten van de operatie ? Is de operatie een succes ?
- Kunt u me voor 2014 en 2015 de cijfers mededelen inzake de toegekende premies ?
- Is de formule een succes op lange termijn en hoeveel personen grijpen terug naar hun auto als vervoermiddel nadat de formule is uitgetest ?
- Plant u nieuwe promotiecampagnes ?
- Hebt u nagedacht over nieuwe maatregelen om dat project te verbeteren ?
- Hoeveel kost dat ten slotte voor de MIVB ?

Antwoord : Aangezien er geen promotie meer geweest is voor de premie kent die nu een beperkter succes, maar er is evenwel nog altijd vraag naar.

In 2014 werden er 844 toegekend en 628 in 2015.

Een grondige evaluatie uit 2012 bij de begunstigden van de premie toonde aan dat er wel degelijk een modale transfer van de auto naar het openbaar vervoer was. 60 % van de begunstigden gebruikte vroeger immers de auto als chauffeur als belangrijkste vervoermiddel. Eens de premie verkregen was, daalde dit percentage naar 10 %. Het gebruik van het openbaar vervoer is daarentegen gestegen van ongeveer 25 % naar 70 %.

We hebben geen nieuwe promocampagnes gepland. We onderzoeken de mogelijkheid om de premie uit te breiden naar alle vormen van autodelen.

Het Gewest betaalt de werkingskosten en de terugbetaling van de abonnementen en fietspremies terug aan de MIVB.

Question n° 462 de M. Boris Dilliès du 12 mai 2016 (Fr.) :

Plan général d'amélioration de la gestion du réseau de surface.

Dans la lettre d'orientation relative à la mobilité et aux travaux publics, il est prévu, pour l'année 2016, de mettre en œuvre le plan général d'amélioration de la gestion de surface réalisé en 2015. Cette mise en œuvre consisterait dans un premier temps à améliorer le monitoring des conditions de déplacement sur le réseau régional des voiries de surface.

À cet égard, je souhaiterais vous poser les questions suivantes :

- Quelles sont les grandes conclusions de ce plan ? Quelles sont les améliorations retenues à l'horizon 2018 ? Pouvez-vous ventiler votre réponse par voirie, par commune et par année ?
- Quel type de monitoring est-il retenu afin d'améliorer les conditions de déplacement ? En quoi consiste ce monitoring ?
- Quel est le budget retenu quant à la confection de ce plan d'une part et à son déploiement d'autre part ?

Réponse : Pour rappel, les objectifs stratégiques du Centre de Mobilité et de Mobiris sont :

- Assurer une permanence d'exploitation de qualité en synergie avec tous les acteurs concernés par la mobilité et la sécurité
- Informer et guider en temps réel les usagers dans leurs déplacements en Région de Bruxelles-Capitale dans un objectif de sécurité et de mobilité
- Disposer d'une information fiable et continue sur les conditions de déplacement

C'est notamment pour répondre à ces objectifs que le centre Mobiris de la Région de Bruxelles-Capitale a été créé en 2000 pour gérer la mobilité en temps réel. À ce titre, Mobiris surveille le réseau régional, notamment grâce à un dispositif de plus de 400 caméras. Le centre dispose également d'autres outils tels que des systèmes de comptage, des systèmes pour la détection incendie, des systèmes de détection d'incidents (DAI), ... Ces systèmes couvrent principalement les tunnels de la Région.

Les tunnels étant des installations hautement sensibles au niveau de la sécurité des usagers, la priorité avait été donnée au monitoring de ces ouvrages.

Par contre, pour le reste du réseau, en surface, le centre dispose de moins de systèmes de surveillance qui sont concentrés essentiellement sur les autoroutes (PMV, caméras, boucles, ...).

C'est dans ce contexte que le Centre de Mobilité a mis au point un plan qui devrait lui permettre de poursuivre le développement de Mobiris pour qu'il assure une meilleure supervision du réseau de surface des voiries régionales. Il s'agit de doter Mobiris d'outils qui lui assurent une information en temps réel sur tout le réseau de

Vraag nr. 462 van de heer Boris Dilliès d.d. 12 mei 2016 (Fr.) :

Algemeen plan ter verbetering van het beheer van het bovengronds netwerk.

In de beleidskeuzebrief betreffende mobiliteit en openbare werken wordt gepland voor het jaar 2016 een algemeen plan ten uitvoer te leggen ter verbetering van het in 2015 verrichte beheer van de bovengrond. Dat zou dus in eerste instantie bestaan uit het verbeteren van de monitoring van de verplaatsingsvooraarden op het gewestelijk netwerk op de bovengrondse wegen.

Ter zake wens ik u volgende vragen te stellen :

- Wat zijn de grote conclusies van dat plan ? Voor welke verbeteringen werd gekozen tegen 2018 ? Kan u uw antwoord opsplitsen per openbare weg, per gemeente en per jaar ?
- Voor welk type monitoring wordt gekozen om de verplaatsingsvooraarden te verbeteren ? Waaruit bestaat die monitoring ?
- Welk budget werd weerhouden voor het opstellen van dit plan en voor de uitwerking ervan ?

Antwoord : Ter herinnering, de strategische doelstellingen van het Mobiliteitscentrum en van Mobiris zijn :

- Zorgen voor een permanente kwalitatieve exploitatie in synergie met alle actoren die betrokken zijn bij de mobiliteit en de veiligheid.
- Weggebruikers realtime informatie verschaffen en begeleiden bij hun verplaatsingen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met het oog op een betere veiligheid en mobiliteit.
- Kunnen beschikken over betrouwbare en permanente informatie over de verplaatsingsomstandigheden.

Met name om aan die doelstellingen te beantwoorden, werd in 2000 het MOBIRIS-centrum van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest opgericht om de mobiliteit in realtime te beheren. Daartoe houdt MOBIRIS toezicht op het gewestelijke wegennet, waarbij het met name gebruik maakt van een systeem met meer dan 400 camera's. Het centrum beschikt ook over andere tools, zoals telsystemen, branddetectiesystemen, automatische incidentdetectiesystemen (AID), ... Deze systemen bevinden zich hoofdzakelijk in de tunnels van het Gewest.

Aangezien de tunnels zeer gevoelige installaties zijn wat de veiligheid van de weggebruikers betreft, kreeg de monitoring van deze bouwwerken voorrang.

Voor de rest van het wegennet, met name het bovengrondse deel ervan, beschikt het centrum daarentegen over minder toezichtsysteem, en die bevinden zich hoofdzakelijk op de autosnelwegen (DIB's, camera's, detectielussen, ...).

Het is in deze context dat het Mobiliteitscentrum een plan heeft uitgewerkt dat de verdere ontwikkeling van Mobiris mogelijk moet maken om zodoende het bovengrondse deel van het gewestelijke wegennet beter te kunnen superviseren. De bedoeling is Mobiris uit te rusten met tools die enerzijds realtime informatie bieden over het

surface et qui d'autre part lui permettent de réagir plus efficacement en cas d'événement.

Ce plan d'amélioration de la supervision (monitoring) /gestion des événements du réseau régional de surface se déclinerait suivant trois volets.

Le premier est relatif aux outils de monitoring des conditions de déplacement sur le réseau régional de surface.

Si le premier volet vise une meilleure information des événements/incidents sur le réseau, le deuxième vise à doter le centre de moyens d'action supplémentaires pour gérer ces événements.

Enfin, le troisième volet vise à collecter, valider et échanger les données trafic aux fins de statistiques, études stratégiques et obligations légales.

Certaines initiatives en cours comme le développement de la centrale des feux et la télésurveillance des carrefours à feux contribuent déjà à la réalisation des objectifs du plan.

N'oublions pas non plus qu'il s'agit également d'une décision du gouvernement, par laquelle le centre Mobiris sera intégré dans le futur centre de communication et de crise, en fait un centre opérationnel. En outre, les services de la STIB, ainsi que les services de secours, notamment, seront impliqués. Cet exercice est réalisé en parallèle aux améliorations précitées.

Question n° 463 de M. Boris Dilliès du 12 mai 2016 (Fr.) :

Mise en service du système FM-break-in.

Dans la lettre d'orientation relative à la mobilité et aux travaux publics, il est prévu, pour l'année 2016, de mettre en service un système FM-break-in qui donne des avertissements via la radio en cas d'incidents graves dans un tunnel.

À cet égard, je souhaiterais vous poser les questions suivantes :

- Quel est le calendrier retenu quant à la mise en service dudit système ? Quel est le budget consacré afin de mettre en œuvre ce dispositif ?
- Quels sont les partenaires concertés dans le cadre de ce projet ? Quelles sont les contraintes liées à la mise en place rapide d'un tel système ?
- Avez-vous retenu d'étendre ce dispositif à d'autres voiries que les tunnels routiers ? Si non, pourquoi ?

Réponse : FM-break-in est une fonctionnalité qui constitue une composante de la radio-retransmission dans les tunnels plus longs. Le montant total inscrit au budget pour la radio-retransmission s'élève à 1.466.558,78 EUR (TVA comprise).

Pour pouvoir utiliser pleinement FM-break-in dans les tunnels de voiries, une intégration de cette fonctionnalité est prévue dans les systèmes de sécurité des tunnels existant au Centre Mobiris.

volledige bovengrondse net en anderzijds Mobiris in staat stellen efficiënter op te treden als er zich een incident voordoet.

Dit plan voor de verbetering van de supervisie (monitoring) / het beheer van de incidenten op het gewestelijke bovengrondse wegennet zou drie luiken omvatten.

Het eerste luik betreft de tools voor de monitoring van de verplaatsingsomstandigheden op het gewestelijke bovengrondse wegennet.

Tijdens het eerste luik toegespitst is op betere informatie over de voorvalen/incidenten op het net, is het tweede luik er vooral op gericht het centrum uit te rusten met bijkomende actiemiddelen om deze voorvalen te beheren.

Het derde luik, tot slot, heeft tot doel verkeersgegevens te verzamelen, valideren en uit te wisselen voor statistische doeleinden, strategische studies en om te voldoen aan wettelijke verplichtingen.

Bepaalde initiatieven die al aan de gang zijn, zoals de ontwikkeling van de verkeerslichtencentrale en de telebewaking van kruispunten met lichten dragen reeds bij tot de verwezenlijking van de doelstellingen van het plan.

Laten we daarbij niet vergeten dat er ook een beslissing van de Regering is, waarbij het Mobiriscentrum zal geïngreerd worden in het toekomstig communicatie- en crisiscentrum, in feite een operationeel centrum. Hierbij zullen onder meer diensten van de MIVB, alsook hulpdiensten, betrokken zijn. Deze oefening gebeurt parallel aan de verbeteringen die hiervoor aangehaald werden.

Vraag nr. 463 van de heer Boris Dilliès d.d. 12 mei 2016 (Fr.) :

Invoering van het systeem FM-break-in.

In de beleidsnota betreffende de mobiliteit en de openbare werken, staat dat, voor 2016, een systeem FM-break-in zou worden ingevoerd, dat via de radio waarschuwingen uitstuurt in geval van ernstige problemen in een tunnel.

Graag had ik in dat verband een antwoord op volgende vragen :

- Welk tijdschap is er vastgesteld voor de invoering van dat systeem ? Welk budget wordt uitgetrokken voor dat systeem ?
- Welke partners zijn er in het kader van dat project geraadplegd ? Welke beperkingen duiken er op voor een snelle invoering van een dergelijk systeem ?
- Hebt u eraan gedacht om dat systeem uit te breiden naar andere verkeerswegen dan alleen maar de wegtunnels ? Zo niet, waarom dan niet ?

Antwoord : FM-Break-In is een functionaliteit die een onderdeel vormt van de radioheruitzending in de langere tunnels. Het totale bedrag in de begroting voor radioheruitzending bedraagt 1.466.558,78 EUR (inclusief btw).

Om FM-Break-In ten volle te kunnen gebruiken in de wegen-tunnels, is een integratie van deze functionaliteit voorzien in de bestaande tunnelveiligheidssystemen bij het Mobiris-centrum.

J'ai déjà insisté à plusieurs reprises sur une intégration rapide dans les systèmes de gestion de Mobiris.

Ce développement est prévu pour le deuxième semestre de 2016 (sur la base des éléments actuellement connus).

Pour pouvoir utiliser FM-break-in de manière effective et efficace, il est important que les tunnels de voiries concernés soient équipés d'un câble radiatif de qualité suffisamment puissant. En plus, il est nécessaire, pour pouvoir recevoir des signaux radio dans les tunnels de voiries, que la puissance de la radio-retransmission soit plus élevée que celles avec lesquelles les stations radio émettent en surface.

FM-break-in est uniquement possible sur un support en gestion propre, donc uniquement dans les tunnels de voiries de Bruxelles Mobilité. Cela se fait grâce à la retransmission de signaux FM sur le câble radiatif de Bruxelles Mobilité.

Il est quasiment impossible d'intercepter les signaux émis par les différents opérateurs FM en dehors des tunnels. Cela requiert des émetteurs FM extrêmement grands et aurait pour conséquence, dans la pratique, que les messages break-in seraient diffusés sur tous les signaux radio concernés dans toute la Région de Bruxelles-Capitale (également en dehors des tunnels).

Enfin, à ma demande explicite et en collaboration avec les radios publiques, les émetteurs radio dans les tunnels, qui passent actuellement par la FM traditionnelle, passeront par le DAB+ à partir de l'année prochaine. Ainsi, la radio numérique parviendra bientôt aux auditeurs dans les tunnels également.

Question n° 464 de M. Boris Dilliès du 12 mai 2016 (Fr.) :

Diversification des moyens de paiement des titres de transport.

Dans la lettre d'orientation relative à la mobilité et aux travaux publics, il est prévu, pour l'année 2016, de développer une solution de chargement immédiat de la carte MOBIB suite à un achat en ligne via l'utilisation du lecteur E-ID et la possibilité d'utiliser l'application Bancontact Mobile pour payer les différents produits de la STIB. En outre, la STIB se préparerait aux nouvelles technologies de paiement en déployant de nouveaux validateurs compatibles avec les dernières technologies et la mise en place d'un nouveau back-office de billettique.

À cet égard, je souhaiterais vous poser les questions suivantes :

- Où en est le développement du chargement de la carte MOBIB via l'utilisation du lecteur E-ID ? Quel est le calendrier retenu quant au développement de ce nouveau service ? Quel est le budget retenu quant à cette adaptation ?
- Quel est le calendrier du déploiement des nouveaux validateurs ? Quelles sont les lignes qui disposent déjà desdits validateurs ? Quel est le coût unitaire d'un validateur ? Par qui ce dernier est-il mis en place ? Quelles sont les compatibilités possibles ? Avez-vous retenu la technologie NFC ?

Ik heb reeds verschillende malen aangedrongen op een snelle integratie in de beheerssystemen van Mobiris.

Deze ontwikkeling staat (op basis van de op dit ogenblik gekende elementen) gepland voor het 2^e semester van 2016.

Om FM-Break-In effectief en efficiënt te kunnen gebruiken is het belangrijk dat de betrokken wegentunnels uitgerust zijn met een kwalitatief voldoende sterke stralende kabel. Daarnaast is het noodzakelijk dat, om radiosignalen te kunnen ontvangen in de wegentunnels, het vermogen van de radioheruitzending sterker is dan de vermogens waarmee de radiostations bovengronds uitzenden.

FM-Break-In is enkel mogelijk op een medium in eigen beheer, m.a.w. enkel in de wegentunnels van Brussel Mobiliteit. Dit is mogelijk dankzij het heruitzenden van de FM-signalen op de eigen stralende kabel van Brussel Mobiliteit.

Tussenkommen op de uitgezonden signalen van de verscheidene FM-operatoren buiten de wegentunnels is quasi onmogelijk. Dit vraagt extreem grote FM-zenders en zou in de praktijk tot gevolg hebben dat de Break In-berichten op alle betrokken radiosignalen in het ganse Brussels Hoofdstedelijk Gewest zouden worden uitgezonden (ook buiten de wegentunnels).

Tot slot, op mijn expliciete vraag en in samenwerking met de openbare radio's, zullen de radiouitzendingen in de tunnels, die momenteel op de traditionele FM gebeuren, vanaf volgend jaar ook in DAB+ gebeuren. Zo komt digitale radio binnenkort ook in de tunnels tot bij de luisterraars.

Vraag nr. 464 van de heer Boris Dilliès d.d. 12 mei 2016 (Fr.) :

Diversificatie van de betaalmiddelen voor vervoerbewijzen.

In de beleidsbrief betreffende mobiliteit en openbare werken wordt voorzien voor het jaar 2016 een oplossing te ontwikkelen voor het onmiddellijk opladen van de MOBIB-kaart na de online aankoop via het gebruik van een E-ID-lezer, en de mogelijkheid om de app Bancontact Mobile te gebruiken om de verschillende producten van de MIVB te betalen. Bovendien zou de MIVB zich voorbereiden op nieuwe betaaltechnologieën door het ontwikkelen van nieuwe ontwaardingsmachines die verenigbaar zijn met de laatste technologie en de invoering van een nieuwe backoffice voor de biljetten.

Ter zake zou ik u volgende vragen willen stellen :

- Hoe staat het met de ontwikkeling van het opladen van de MOBIB-kaart via het gebruik van de e-id lezer ? Welk tijdschema werd gekozen voor de uitbouw van deze nieuwe dienst ? Wat is het budget dat vooropgesteld wordt voor deze aanpassing ?
- Wat is het tijdschema voor de uitbouw van de nieuwe ontwaardingsmachines ? Welke lijnen beschikken reeds daarover ? Wat is de kost per eenheid ? Door wie wordt dit toestel ingevoerd ? Welke apparaten kunnen daarmee gebruikt worden ? Hebt u gekozen voor de NFC-technologie ?

- En quoi consiste le nouveau back-office de billettique ? Quel est l'objectif retenu dudit back-office ? Quel est le calendrier retenu quant à sa mise en service ?

Réponse : Le développement du chargement d'un titre de transport sur la carte MOBIB via un lecteur de carte d'identité électronique (e-ID) est encore en cours. La mise en service progressive est prévue pour fin 2016. Le budget s'élève à environ 1 million d'EUR (développement technique, adaptation de la boutique en ligne MyBOOTIK, campagne marketing, etc.). Cet investissement va également pouvoir être réutilisé plus tard dans d'autres canaux de vente comme par exemple les automates de vente GO, ...

La mise en place des nouveaux valideurs ne se fait pas par ligne mais par type de véhicule. L'ensemble du parc sera remplacé par de nouveaux valideurs début 2018. Le coût unitaire d'un valideur est de 660 EUR HTVA. Le valideur est fabriqué par la société Parkeon. Le valideur utilise déjà la technologie NFC (qui est également déjà utilisée par la carte MOBIB).

Le système back-office billettique est un système informatique permettant de gérer l'ensemble des données et des processus nécessaires pour la billettique de la STIB.

Les objectifs identifiés pour le projet de nouveau back-office billettique sont d'offrir une autonomie et une flexibilité plus grande, réduire les coûts, offrir une plate-forme qui est déjà prête pour les évolutions futures et diminuer le temps nécessaire pour apporter des évolutions.

Le projet est en phase d'analyse. Il n'y a donc pas encore de planning précis disponible.

- Waaruit bestaat het nieuwe backoffice voor de tickets ? Wat is de doelstelling van voornoemde backoffice ? Wat is het tijdschema inzake de indienststelling ?

Antwoord : De ontwikkeling van het opladen van een vervoerbewijs op de MOBIB-kaart via een e-ID-lezer is nog bezig. De progressieve indienststelling is voorzien voor eind 2016. Het budget bedraagt ongeveer 1 miljoen euro (technische ontwikkeling, aanpassing online shop MyBOOTIK, marketingcampagne, enz.). Deze investering zal later ook hergebruikt worden in andere verkoopkanalen zoals bijvoorbeeld in GO-automaat, ...

De indienststelling van ontwaarders gebeurt niet per lijn maar per type voertuig. Het volledige park zal begin 2018 helemaal vervangen zijn door nieuwe ontwaarders. De kost per toestel bedraagt 660 EUR zonder btw. De ontwaarder wordt geproduceerd door Parkeon. De ontwaarder gebruikt reeds de NFC-technologie (die ook al wordt gebruikt door de MOBIB-kaart).

Het systeem van de backoffice biljetiek is een informaticasysteem de toelaat het geheel van de gegevens en processen nodig voor de biljetiek van de MIVB te beheren.

De doelstellingen voor het project van de nieuwe backoffice biljetiek zijn het aanbieden van een grotere autonomie en flexibiliteit, verminderen van de kosten, aanbieden van een platform dat reeds klaar is voor de toekomstige evoluties en verminderen van de tijd nodig om evoluties in te voeren.

Het project zit in de analysefase. Er is dus nog geen precieze planning beschikbaar.

Question n° 466 de M. Marc-Jean Ghyssels du 13 mai 2016 (Fr.) :

Le mobilier urbain intelligent dans les communes bruxelloises.

Lors du Salon des Mandataires 2016, le concept du mobilier urbain intelligent a largement été abordé. Depuis plusieurs centaines d'années, les villes sont en perpétuelle évolution. Ces évolutions se marquent encore plus avec le développement des technologies de l'information. Il se révèle donc intéressant d'intégrer cette dimension dans nos projets communaux. Lors de ce Salon, des sociétés innovantes ont présenté de nombreuses nouveautés : poubelles intelligentes et feux de signalisation économiseurs d'énergie sont quelques exemples d'une technologie au service des pouvoirs locaux.

À l'heure de la prise de conscience collective touchant à la rareté des ressources naturelles, aux limites des modèles urbains existants ou encore à la nécessité de la réinvention du fonctionnement des services publics locaux, ces concepts durables semblent progressivement s'imposer comme l'une des réponses possibles à ces différents défis. Cependant, face à toutes ces innovations, il peut s'avérer difficile pour les décideurs locaux de se forger une opinion sur les solutions les plus adaptées pour leur commune.

Vraag nr. 466 van de heer Marc-Jean Ghyssels d.d. 13 mei 2016 (Fr.) :

Intelligent stadsmeubilair in de Brusselse gemeenten.

Op het Salon des Mandataires 2016 werd het begrip « intelligent stadsmeubilair » uitgebreid besproken. De steden zijn sinds verschillende honderden jaren constant in evolutie. Die evoluties zijn nog meer uitgesproken door de ontwikkeling van de informatietechnologieën. Bijgevolg is het interessant om die dimensie te integreren in onze gemeentelijke projecten. Tijdens het Salon hebben innoverende bedrijven een groot aantal innovaties voorgesteld : intelligente vuilnisbakken en energiebesparende verkeerslichten zijn enkele voorbeelden van een technologie die ten dienste van de lokale overheden staat.

Gelet op de collectieve bewustwording van de schaarsheid van de natuurlijke hulpbronnen, de grenzen aan de bestaande stedelijke modellen of nog van de noodzaak om de werking van de lokale overheidsdiensten te heruitvinden, lijken die duurzame concepten zich geleidelijk op te dringen als een van de mogelijke antwoorden op die verschillende uitdagingen. Gelet op al die innovaties, kan het echter moeilijk blijken voor de lokale besluitvormers om zich een mening te vormen over de geschiktste oplossingen voor een gemeente.

Monsieur le Ministre,

- Existe-t-il un service régional de conseil qui permettrait aux élus locaux d'appréhender au mieux toutes ces nouvelles technologies lors du renouvellement de leur mobilier urbain ? Quelles sont les communes bruxelloises qui ont déjà investi dans ce type de mobilier ?

Réponse : Il n'existe pas de service régional de conseil dédié à la thématique mobilier urbain. Par contre, Bruxelles Mobilité traite ces matières et dispose de collaborateurs experts qui peuvent partager leur connaissance avec leurs homologues communaux. À cet effet, un réseau de référents patrimoine (dont le mobilier urbain) a été mis en place. Ils ont pour mission d'être, entre autres, le point de contact de référence vis-à-vis des partenaires internes ainsi que des partenaires externes (STIB, Beliris, Bruxelles Environnement, Bruxelles-Propreté, ADT, les communes, ...).

Le sujet des corbeilles intelligentes a été traité par notre référent en mobilier urbain avec différents partenaires dont l'ABP. L'installation de modèles plus « smart » nécessite une infrastructure spécifique, lourde et coûteuse.

Nous devrons mettre en place un identifiant pour chaque corbeille avec géolocalisation et centralisation de l'information, des détecteurs d'incendie fiables et un système de communication redondant pour éviter les défaillances, etc. À cette complexité technique viennent s'ajouter des tests de fonctionnement périodiques et une maintenance plus spécialisée à mettre en place. Sans oublier la nécessité de moderniser les machines de l'ABP afin de les mettre en phase avec ce type de mobilier.

À court terme, Bruxelles Mobilité n'est pas favorable à cette évolution. Néanmoins, sur la base des expériences récentes de la STIB pour la mise au point des nouveaux abribus, le sujet mérite d'être approfondi afin de développer une vision stratégique en la matière.

De manière générale, notre administration est sensible au concept Smart Cities. Nos ingénieurs sont ouverts aux nouvelles technologies, ils effectuent fréquemment des expérimentations ponctuelles et quand les résultats sont favorables, ils n'hésitent pas à intégrer ces technologies dans leurs projets.

Par exemple, en matière d'éclairage public, des technologies « smart » ont été installées dans le cadre de certains projets récents. Une majorité de nos investissements en matière d'éclairage public utilise désormais la technologie LED. La technologie est encore malgré tout relativement jeune et n'est pas encore exempte de tout défaut. Mais la qualité a augmenté de manière considérable depuis son introduction sur le marché il y a 6-8 ans. Un des avantages de la LED est qu'elle permet facilement le dimming et de nombreux fabricants proposent de gérer le dimming des luminaires à distance. Il s'agit de télégestion et la télégestion permet également un monitoring de l'état de santé du luminaire. Plusieurs installations d'éclairage public régional sont ainsi télégérées.

Pour la signalisation tricolore, un remplacement progressif de l'ensemble des lanternes à incandescence 230 V par des lanternes Led est en cours. Des nouvelles lanternes sont régulièrement testées afin de réduire la consommation et d'augmenter la durabilité des installations. Un dimming est également pratiqué pour

- Bestaat er een gewestelijke adviesdienst die de lokale gekozenen zou bijstaan om al die nieuwe technologieën bij de vernieuwing van hun stadsmeubilair beter te begrijpen ? Welke Brusselse gemeenten hebben al in dat type meubilair geïnvesteerd ?

Antwoord : Er bestaat geen gewestelijke adviesdienst gewijd aan het thema van het stadsmeubilair. Brussel Mobiliteit daar tegen behandelt deze materies en beschikt over medewerkers-experts die hun kennis kunnen delen met gemeentelijke ambtgenoten. Hier toe werd een netwerk van erfgoedreferenten (waaronder het stadsmeubilair) opgericht. Ze hebben onder meer de opdracht het referentie-contactpunt te zijn ten opzichte zowel de interne als de externe partners (MIVB, Beliris, Brussel Leefmilieu, Net Brussel, ATO, de gemeenten, ...).

Onze referent stadsmeubilair heeft het onderwerp van de intelligente korven met verschillende partners, waaronder het Agentschap voor Netheid, besproken. De installatie van « slimme » modellen vereist een specifieke, zware en dure infrastructuur.

Voor elke korf moeten we een identifier installeren met geolokalisatie en centralisatie van de informatie, betrouwbare branddetectoren en een overtuigend communicatiesysteem om defecten, enz. te voorkomen. Aan deze technische complexiteit moeten we nog periodieke werkingstests en een gespecialiseerde onderhoud toevoegen. Hierbij mogen we niet vergeten dat de machines van het Agentschap voor Netheid gemoderniseerd moeten worden om ze compatibel te maken met dit type meubilair.

Op korte termijn is Brussel Mobiliteit niet te vinden voor deze evolutie. Op basis van recente tests van de MIVB om nieuwe bushokjes op punt te stellen, verdient het onderwerp eventueel uitgediept te worden om een strategische visie ter zake te ontwikkelen.

Over het algemeen is onze administratie gevoelig voor het concept van de Smart Cities. Onze ingenieurs staan open voor nieuwe technologieën, ze voeren vaak gerichte experimenten uit en als de resultaten gunstig zijn aarzelen ze niet om deze technologieën in hun projecten te verwerken.

Op het vlak van openbare verlichting werden bijvoorbeeld « smart » technologieën geïnstalleerd in het kader van sommige recente projecten. Het merendeel van onze investeringen op het vlak van openbare verlichting maakt voortaan gebruik van de led-technologie. De technologie is ondanks alles nog tamelijk jong en nog niet volledig vrij van mankementen. Maar de kwaliteit is aanzienlijk toegenomen sinds haar introductie op de markt 6 à 8 jaar geleden. Een van de voordelen van de led-verlichting is dat ze gemakkelijk gedimd kan worden en dat talrijke fabrikanten voorstellen het dimmen met afstandsbediening te laten gebeuren. Het gaat om telebeheer en telebeheer laat ook toe de gezondheidstoestand van de verlichtingsinstallatie te monitoren. Verschillende gewestelijke openbare verlichtingsinstallaties worden op die manier al telebeheerd.

Voor de driekleurige verkeerslichten is een geleidelijke vervanging van alle 230 V gloeilampen door led-lichten aan de gang. Er worden regelmatig nieuwe lampen getest om het energieverbruik te drukken en de levensduur van de installaties te verlengen. De lichten worden ook gedimd om de helderheid van de lichten op

adapter la luminosité des feux à différentes heures de la journée. Les contrôleurs de trafic sont progressivement connectés à une centrale de gestion dans le but de permettre la modification du fonctionnement des feux en fonction de l'état de congestion. La plupart des contrôleurs de trafic dialoguent avec les transports en commun afin d'en améliorer la ponctualité.

Nous n'avons pas connaissance du type de mobilier urbain « smart » utilisé au niveau des communes. Bruxelles Mobilité est disposé à participer à un réseautage d'experts en ces matières.

**Question n° 471 de Mme Cieltje Van Achter du 18 mai 2016
(N.) :**

La réalisation des travaux concernant les trente zones à concentration d'accidents de Bruxelles.

L'an dernier, la secrétaire d'État à la sécurité routière Bianca Debaets (CD&V) a fait réaliser une étude sur les zones à concentration d'accidents (ZACA) de Bruxelles. C'est une bonne chose, car on sait tous que la sécurité routière bruxelloise laisse à désirer. Il s'agit maintenant de donner effectivement suite à cette étude, mais je n'ai pas encore entendu grand-chose à ce sujet. Le 25 avril 2016 au Parlement, j'ai demandé à la secrétaire d'État quand elle comptait mettre en œuvre les recommandations formulées par cette étude. Comme les « Travaux publics » ne sont pas de son ressort, elle m'a renvoyée vers vous.

Si on veut faire de Bruxelles une ville agréable à vivre, la sécurité routière est une des premières priorités. Vous devez donc comprendre que j'ai été déçue que la secrétaire d'État Debaets me donne si peu d'informations sur les suites réservées à ses études. En commission du 30 novembre 2015, vous avez toutefois déjà indiqué, concernant les « points noirs », que parmi les 30 ZACA, 8 étaient déjà reprises dans le périmètre de projets du gouvernement, 8 susciteraient un nouveau projet spécifique, 8 autres étaient programmées en résolution d'urgence et les autres se trouvaient sur des voiries communales. Pour ces dernières, la Région proposerait aux communes concernées une formule de convention qui leur permettra de pouvoir compter sur des subventions de la Région.

Concrètement, vous avez indiqué à l'époque que « sur la ZACA Fonsny, la première phase de travaux est terminée. Une seconde phase consistera à séparer physiquement les pistes cyclables » de la chaussée. Enfin, votre administration et vous-même étiez occupés à établir un calendrier d'exécution et des groupes de travail réunissant les partenaires nécessaires avaient été créés.

Je voudrais vous poser quelques questions sur tous ces éléments :

- Au terme de ces études, dans quelle mesure vous concernez-vous encore avec la secrétaire d'État Debaets au sujet des ZACA ? Qu'examinez-vous encore ensemble actuellement ?
- Où en est le calendrier d'exécution ? Merci de me fournir une copie de ce calendrier.
- Après la première phase de travaux avenue Fonsny, où en est entre-temps la seconde phase ?

verschillende tijdstippen aan te passen. De verkeersregelaars worden geleidelijk op een beheercentrale aangesloten om de werking van de lichten te kunnen aanpassen aan de verkeersdrukte. De meeste verkeersregelaars staan in verbinding met het openbaar vervoer om de stiptheid te verbeteren.

We zijn niet op de hoogte van het type « smart » stadsmeubilair dat op het niveau van de gemeenten gebruikt wordt. Brussel Mobiliteit is bereid deel te nemen aan een networking van experts ter zake.

**Vraag nr. 471 van mevr. Cieltje Van Achter d.d. 18 mei 2016
(N.) :**

De uitvoering van de werken aangaande de 30 meest ongevalgevoelige zones in Brussel.

Brussels staatssecretaris voor verkeersveiligheid Debaets (CD&V) liet vorig jaar een studie uitvoeren van de meest ongevalgevoelige zones in Brussel. Een goede zaak, want we weten allemaal dat de Brusselse verkeersveiligheid ondermaats is. Het komt erop aan om nu ook effectief iets met deze studie te doen maar daar heb ik nog niet veel over gehoord. In het parlement vroeg ik op 25 april 2016 aan staatssecretaris Debaets wanneer ze van plan is om de aanbevelingen in deze studie te realiseren. Gezien « Openbare werken » haar bevoegdheid niet is, verwees ze door naar u.

Als je van Brussel een leefbare stad wil maken, is verkeersveiligheid een topprioriteit. U moet dus begrijpen dat ik teleurgesteld was dat ik van staatssecretaris Debaets zo weinig informatie kreeg over de verdere opvolging van haar studies. Maar in het kader van de « zwarte punten » liet u tijdens de commissie van 30 november 2015 wel al weten dat er voor 8 van de 30 meest ongevalgevoelige zones al een project is uitgewerkt, dat voor 8 andere zones nieuwe projecten zouden opgesteld worden en dat voor nog 8 andere zones noodmaatregelen getroffen zouden worden. De andere zones zouden gemeentewegen betreffen waarbij zij een overeenkomst zouden voorgesteld krijgen vanuit het gewest zodat ze op subsidies van het gewest zouden kunnen rekenen.

Concreet liet u toen weten dat de eerste fase van de werken aan de Fonsnylaan voltooid zijn en dat er in een tweede fase een fysieke scheiding zou komen tussen het wegdek en de fietspaden. Verder was u met uw administratie bezig met een uitvoeringsplanning en waren er werkgroepen opgericht met de nodige partners.

Over al deze elementen wil ik graag enkele vragen stellen :

- In hoeverre is er na afloop van de studies nog overleg met staatssecretaris Debaets over de ongevalgevoelige zones ? Wat bekijken jullie op dit moment nog samen ?
- Hoeveel staat het met de uitvoeringsplanning ? Graag een kopie van deze planning.
- Na de eerste fase aan de Fonsnylaan, hoe ver staat het intussen met de tweede fase ?

- Quelles 8 zones sont-elles déjà reprises dans le périmètre de projets ? Pouvez-vous m'en fournir la liste, en indiquant aussi les travaux prévus, leur financement et leur calendrier ?
- Pour quelles 8 zones de nouveaux projets sont-ils en cours de rédaction ? Pouvez-vous m'en fournir la liste, en indiquant aussi les travaux prévus, leur financement et leur calendrier ?
- Quelles 8 zones sont-elles programmées en résolution d'urgence ? Pouvez-vous m'en fournir la liste, en indiquant aussi les travaux prévus, leur financement et leur calendrier ?
- Pour quelles zones se trouvant sur des voiries communales la Région a-t-elle proposé des conventions ? Sur quels montants de subventions chacune de ces communes peut-elle compter, par zone ? Pouvez-vous me fournir la liste des zones concernées, en indiquant aussi les travaux prévus, leur financement et leur calendrier ?
- Combien de groupes de travail a-t-on créés et avec quels partenaires ?
- Quel budget prévoyez-vous pour tous les travaux ? De quelle manière les travaux sont-ils inscrits au budget ?

Réponse : L'étude ZACA comprenait 3 phases.

Tout d'abord, la cartographie des accidents et l'identification des lieux à concentration anormale d'accidents. La phase 2 consistait ensuite en l'étude approfondie des accidents et des lieux et ensuite, la phase 3 reprenait l'élaboration des recommandations, à court et moyen termes.

30 zones ont été sélectionnées.

La mise en œuvre des recommandations est suivie par un groupe de travail composé de la STIB, des services de police, toutes les directions de BM et – en fonction de l'endroit – des responsables communaux de la mobilité.

Il faut préciser que de nombreuses ZACA sont touchées par des projets, de BM, ou encore de la STIB.

La phase court terme est réalisée principalement pour les ZACA qui font déjà l'objet d'un projet du gouvernement et qui seront donc très prochainement réaménagées, pour les ZACA comprises dans des zones trop complexes, d'autres intérêts que la sécurité routière doivent être pris en compte. La phase court terme est en cours de réalisation par la DGE, il s'agit d'actions rapides qui ne demandent pas *a priori* de développement de projet, ni de permis d'urbanisme.

Pour 2 ZACA, des projets avaient déjà reçu des permis d'urbanisme. Le chef projet intègre donc les recommandations dans son projet.

D'autres projets sont programmés par contre directement en résolution à moyen terme. Certains problèmes ne peuvent en effet pas être résolus par du marquage. Les projets restent par contre d'ampleur très limitée et se concentrent spécifiquement sur la sécurité routière, sans intégrer d'autres réflexions.

- Rond quelle 8 zones sont-elles déjà reprises dans le périmètre de projets ? Pouvez-vous m'en fournir la liste, en indiquant aussi les travaux prévus, leur financement et leur calendrier ?
- Rond quelle 8 zones sont-elles programmées en résolution d'urgence ? Pouvez-vous m'en fournir la liste, en indiquant aussi les travaux prévus, leur financement et leur calendrier ?
- Rond quelle 8 zones se trouvent sur des voiries communales la Région a-t-elle proposé des conventions ? Sur quels montants de subventions chacune de ces communes peut-elle compter, par zone ? Pouvez-vous me fournir la liste des zones concernées, en indiquant aussi les travaux prévus, leur financement et leur calendrier ?
- Rond quelle 8 zones sont-elles déjà reprises dans le périmètre de projets ? Pouvez-vous m'en fournir la liste, en indiquant aussi les travaux prévus, leur financement et leur calendrier ?
- Rond quelle 8 zones sont-elles programmées en résolution d'urgence ? Pouvez-vous m'en fournir la liste, en indiquant aussi les travaux prévus, leur financement et leur calendrier ?
- Rond quelle 8 zones se trouvent sur des voiries communales la Région a-t-elle proposé des conventions ? Sur quels montants de subventions chacune de ces communes peut-elle compter, par zone ? Pouvez-vous me fournir la liste des zones concernées, en indiquant aussi les travaux prévus, leur financement et leur calendrier ?
- Hoeveel werkgroepen werden er opgericht en met welke partners ?
- Hoeveel budget voorziet u voor alle werken ? Hoe zijn de werken gebudgetteerd in de begroting ?

Antwoord : Het ZACA-onderzoek omvat drie fasen.

Allereerst het in kaart brengen van de ongevallen en het vaststellen van de plaatsen waar abnormaal veel ongevallen plaatsvinden. De 2e fase bestond uit een diepgaand onderzoek van de ongevallen en de plaatsen waar ze plaatsvinden en in een 3e fase werden ten slotte aanbevelingen voor de korte en de lange termijn geformuleerd.

30 zones zijn geselecteerd.

De uitvoering van de aanbevelingen wordt opgevolgd door een werkgroep samengesteld uit de MIVB, politiediensten, alle directies van Brussel Mobiliteit en gemeentelijke mobiliteitsambtenaren, alternerend al naar gelang de locatie.

In meerdere ongevalgevoelige zones zijn er projecten lopende, van Brussel Mobiliteit of van de MIVB.

Op korte termijn worden plannen gerealiseerd die reeds het voorwerp uitmaken van een bestaand project en waar de realisatie voor binnenkort is. Voor ongevalgevoelige zones die in te complexe zones liggen moet met vaak met andere belangen rekening houden dan verkeersveiligheid. De korte termijnfase wordt momenteel gerealiseerd door de directie Beheer en Onderhoud, het betreft snelle ingrepen die niet *a priori* de ontwikkeling van een project vereisen, noch een stedenbouwkundige vergunning.

Voor 2 ongevalgevoelige zones hadden projecten al een stedenbouwkundige vergunning gekregen. In het project wordt dus rekening gehouden met de aanbevelingen.

Andere projecten worden daarentegen op middellange termijn behandeld. Bepaalde problemen kunnen immers niet worden opgelost door wegmarkering aan te brengen. Deze projecten blijven daarentegen zeer beperkt qua omvang en concentreren zich specifiek op verkeersveiligheid, zonder rekening te houden met andere overwegingen.

Il faut également noter que grâce à l' excellente collaboration entre BM et la STIB, des projets STIB en développement ou futurs, ont pu intégrer toutes ou partie des recommandations ZACA.

Quant aux ZACA communales, elles seront prochainement exploitées, en collaboration avec les communes.

J'ai demandé à BM de fournir un aperçu détaillé minutieux du point de la situation de chacun des 30 dossiers. Cet aperçu est en cours d'élaboration et je vous le transmettrai dès qu'il sera finalisé.

Dankzij de samenwerking tussen de MIVB en BM konden in ontwikkeling zijnde of toekomstige MIVB-projecten rekening houden met alle of een deel van de ZACA-aanbevelingen.

De gemeentelijke ongevalgevoelige zones zullen binnenkort worden aangepakt, in samenwerking met de gemeenten.

Ik heb BM gevraagd om in detail een minutieus overzicht te bezorgen van de stand van zaken van elk van de 30 dossiers. Dit overzicht is momenteel in opmaak en ik zal u dit overmaken wanneer het afgewerkt is.

Question n° 472 de M. Bruno De Lille du 18 mai 2016 (N.) :

L'introduction de voies sans issue, à l'exception des piétons et cyclistes.

Certaines impasses sont en réalité des voies sans issue, à l'exception des piétons et cyclistes. On a introduit le signal F45b dans le code de la route pour les désigner. Pour compléter mon information, je voudrais vous poser les questions suivantes :

- Pouvez-vous me fournir un relevé par commune des voies sans issue, à l'exception des piétons et cyclistes ?
- Parmi ces rues, lesquelles sont pourvues du signal F45b informant les piétons et cyclistes que l'impasse débouche sur un passage pour eux ? Merci de ventiler par commune également.
- Quelles mesures allez-vous prendre afin que la signalisation cible davantage les piétons et les cyclistes, là où c'est possible ?

Réponse : La Région ne dispose pas d'un inventaire des panneaux F45 ni F45b car il s'agit de panneaux d'information (et pas de panneaux d'obligation ou d'interdiction) qui n'exigent pas de règlement complémentaire. Dès lors, la Région ne peut, à l'occasion de l'approbation d'un règlement complémentaire exiger que ces panneaux soient complétés par un logo vélo et/ou piéton s'il apparaît que c'est opportun.

Seule, la commune de Woluwe-Saint-Lambert a adapté tous ses panneaux F45 là où la situation le permettait. Lors d'une réunion à l'Association de la Ville et des Communes de la Région de Bruxelles-Capitale, le principe a été présenté à tous les conseillers en mobilité bruxellois et l'exemple de Woluwe-Saint-Lambert évoqué.

En outre, une mission a été confiée à l'ASBL Trage Wegen pour valoriser les voies lentes et leur gestion dans les communes. Le F45b sera présenté comme bonne pratique auprès des communes sur la base d'un relevé communal des voies lentes. Un cahier sur la gestion des voies lentes sera rédigé par l'ASBL. Ce cahier viendra compléter le vademecum piéton bruxellois. Une nouvelle cartographie piétonne reprenant les voies lentes sera développée indiquant si l'impasse est débouchante et pour quels usagers.

Vraag nr. 472 van de heer Bruno De Lille d.d. 18 mei 2016 (N.) :

De invoering van doorlopende straten.

Sommige doodlopende straten zijn in feite doorlopende straten voor fietsers en voetgangers. In de wegcode is hiervoor het verkeersbord F45b opgenomen. Voor mijn documentatie had ik graag het volgende geweten :

- Kunt u mij per gemeente een overzicht geven van de doodlopende straten die toch een doorgang hebben ?
- Welke van deze straten hebben het verkeersbord F45b dat de fietsers en voetgangers attent maakt op de mogelijkheid om deze straat te gebruiken als doorgangsstraat ? Graag ook per gemeente.
- Wat zal de minister ondernemen om ervoor te zorgen dat de signalisatie waar mogelijk meer voetgangers- en fietsvriendelijk wordt gemaakt ?

Antwoord : Het gewest beschikt niet over een inventaris van de verkeersborden F45 en F45b omdat het informatieborden betreft (en geen gebodsborst of verbodsborst) die geen bijkomend reglement behoeven. Bijgevolg kan het gewest ter gelegenheid van de goedkeuring van een bijkomend reglement niet eisen dat deze borden worden aangevuld met een fiets- en/of voetgangerslogo als blijkt dat dat wenselijk is.

Uitsluitend Sint-Lambrechts-Woluwe heeft al zijn panelen F45 aangepast daar waar de situatie het toeliet. Tijdens een vergadering van de Vereniging van de Stad en de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest werd het principe voorgesteld aan alle Brusselse mobiliteitsadviseurs en het voorbeeld van Sint-Lambrechts-Woluwe werd daarbij aangehaald.

Bovendien werd een opdracht toegekend aan de vzw Trage Wegen om de trage wegen en hun beheer in de gemeenten op te waarderen. De F45b zal als een goede praktijk worden voorgesteld aan de gemeenten op basis van een gemeentelijke lijst van trage wegen. Er zal een memorandum over het beheer van trage wegen door de vzw worden opgesteld. Dit memorandum vult het Brusselse voetgangers-vademecum aan. De trage wegen zullen in nieuwe kaarten worden weergegeven, met vermelding of ze een doorgang bieden en voor welke gebruikers.

**Question n° 474 de Mme Cielte Van Achter du 24 mai 2016
 (N.) :**

Les ouvrages d'art inutilisés.

La visite du tunnel Stéphanie du 11 mai 2016 a révélé qu'il y a une station souterraine inutilisée sous le tunnel Stéphanie actuel. Chacun sait que la Région compte plusieurs ouvrages d'art inutilisés. Je voudrais dès lors vous poser les questions suivantes :

- Pouvez-vous me fournir un relevé (localisation et type) de tous les ouvrages d'art (tunnels, ponts, stations, ...) pour voitures, bus, cyclistes, piétons, trams, trains, métros, ... qu'on a construits dans la Région mais qui sont inutilisés ?
- Pouvez-vous également mentionner la date de construction des ouvrages d'art dans ce relevé ?
- Pouvez-vous également mentionner l'état dans lequel se trouvent ces ouvrages d'art dans ce relevé ?
- Pouvez-vous également mentionner le coût de chaque construction dans ce relevé ?

Réponse : Il y a des volumes non occupés du réseau métro et prémétro de Bruxelles à Simonis-Elisabeth, Étangs Noirs-Osseghem, Midi, Louise, place Poelart, Saint-Guidon, Albert, Anneessens, Roi Baudouin, Hermann-Debroux, Gare du Nord, Porte de Hal, Pétillon, Meiser, Boileau, Place Bara-Lemonnier, Crainhem-Stokkel, Botanique, Parc, Sainctelette et Montgomery.

Une grande partie de ces volumes sont des ouvrages qui ont été réalisés en même temps que la construction des stations pour garantir la possibilité d'étendre le réseau métro dans le futur. Ils sont en bon état grâce au contrôle régulier par le DITP/la cellule géotechnique.

À cet égard, le vaste programme d'investissement récemment approuvé par le gouvernement dans le cadre de l'extension Nord-Sud profite dès à présent de plusieurs de ces ouvrages en attente comme par exemple :

- la station Fonsny adjacente à la Gare du Midi,
- le tunnel routier sous l'avenue Fonsny,
- les volumes au niveau de la mezzanine de la station Albert afin d'y accueillir une station trams,
- les ouvrages en arrière-gare Gare du Nord qui amorcent un prolongement vers le Nord de la région pour le métro.

Question n° 476 de Mme Julie de Groote du 24 mai 2016 (Fr.) :

Les demandes de subsides européens pour les projets de mobilité en Région bruxelloise et les ambitions en matière de transports.

La rencontre avec la commissaire européenne Violeta Bulc au sein de notre Parlement fut très riche. Riche en contenu et en

**Vraag nr. 474 van mevr. Cielte Van Achter d.d. 24 mei 2016
 (N.) :**

De ongebruikte « kunstwerken ».

Naar aanleiding van het bezoek aan de Stefaniatunnel op 11 mei 2016 werd duidelijk dat er een ongebruikte ondergrondse halte zich bevindt onder de huidige Stefaniatunnel. Het is geweten dat er verschillende ongebruikte « kunstwerken » zijn in het Gewest. Vandaar mijn volgende vragen :

- Kan u een overzicht geven (locatie en type) van alle ongebruikte « kunstwerken » (tunnels, bruggen, haltes, ...) voor auto's, bussen, fietsers, voetgangers, trams, treinen, metro's, ... die werden gebouwd in het Gewest maar niet in gebruik zijn ?
- Kan in ditzelfde overzicht toegevoegd worden van wanneer deze constructies dateren ?
- Kan in ditzelfde overzicht toegevoegd worden in welke staat deze « kunstwerken » zijn ?
- Kan in ditzelfde overzicht de kostprijs per constructie worden toegevoegd ?

Antwoord : Er zijn niet-gebruikte ruimtes van het Brusselse metro- en premetronet in Simonis-Elizabeth, Zwarde Vijvers-Osseghem, Zuid, Luiza, Poelaertplein, Sint-Guido, Albert, Anneessens, Koning Boudewijn, Hermann-Debroux, Noordstation, Hallepoort, Petillon, Meiser, Boileau, Baraplein-Lemonnier, Kraainem-Stokkel, Kruidtuin, Park, Station Sainctelette en Montgomery.

Het grootste deel van deze ruimtes zijn kunstwerken die tegelijkertijd met de stations werden gebouwd om een toekomstige uitbreiding van het metronetwerk te mogelijk te maken. Ze zijn in goede staat door het regelmatig toezicht door het DIOV/Geotechnische Cel.

In dat opzicht profiteert het onlangs in het kader van de Noord-Zuiduitbreiding door de regering goedgekeurde omvangrijke investeringsprogramma van meerdere van deze niet-gebruikte kunstwerken, zoals bijvoorbeeld :

- het Fonsnystation naast het Zuidstation,
- de wegtunnel onder de Fonsnylaan,
- de ruimtes op het niveau van de mezzanine van het Albertstation, om er een tramstation in onder te brengen,
- de kunstwerken aan de achterkant van het Noordstation die het begin vormen van een verlenging van de metrolijnen naar het noorden van het Gewest.

Vraag nr. 476 van mevr. Julie de Groote d.d. 24 mei 2016 (Fr.) :

Aanvragen van Europese subsidies voor de mobiliteitsprojecten in het Brussels Gewest en de ambities op het vlak van transport.

De ontmoeting met Europees commissaris Violeta Bulc in ons Parlement was zeer interessant. Rijk aan inhoud en informatie,

information d'abord. Mais aussi riche d'idées et d'enthousiasme. La commissaire a notamment rappelé plusieurs fois sa volonté de voir se développer l'électrification des transports qui traîne un peu au niveau local et d'avancer en matière de véhicules autonomes. Tout en évoquant explicitement les possibilités de financements accordés par l'Europe aux projets de grandes villes. Cet échange a ravivé et renforcé notre volonté de construire des partenariats au-delà de l'échelon régional et de manifester nos ambitions en vue de prétendre aux subsides européens.

En effet, plusieurs fonds européens sont mis en place afin de soutenir les projets de mobilité développés par les régions et localités des pays membres. L'Europe souhaite encourager l'inspiration, la recherche, l'innovation et les ambitions à l'intérieur de son territoire. Par exemple, actuellement à travers son programme « Horizon 2020 », l'Europe a lancé un appel à projets « transports intelligents, verts et intégrés » comprenant une enveloppe globale de plus de 450 millions d'EUR en 2016 et 480 millions d'EUR en 2017. Bon nombre d'autres fonds existent⁽¹⁾ : le prix européen de l'énergie durable, le mécanisme pour l'interconnexion en Europe, le prix pour les plans de mobilité durable, Civitas plus II, etc.

En clair, l'Europe se fixe 3 ambitions pour lesquelles la Région bruxelloise devrait se montrer proactive :

- transports efficaces en énergie et respectueux de l'environnement;
- mobilité améliorée, moins d'encombrements, plus de sécurité, plus de sûreté;
- compétitivité de l'industrie européenne des transports.

Depuis votre prise de fonction en 2014, pouvez-vous m'indiquer quelles demandes de subsides ont été sollicitées auprès de l'Union européenne afin de soutenir des projets de mobilité ? Quels projets ont-ils été retenus et sont-ils actuellement financés par le biais de fonds européens ? Le retard pris pour le passage à l'électrique des bus STIB et la mise en place de vélos partagés électriques pourrait laisser penser que nous ne sommes pas assez novateurs en la matière, dès lors je souhaiterais savoir comment, par quels projets, la Région tente de répondre aux ambitions européennes.

Réponse : Depuis 2014, Bruxelles Mobilité est impliquée en tant que partenaire dans trois projets européens axés sur le transport de marchandises en ville.

Au sein du projet Citylab, financé par Horizon 2020, Bruxelles Mobilité soutient le développement dans la Région d'une solution innovante pour les livraisons : l'utilisation de la capacité disponible, autrement dit du vide dans les véhicules.

Bruxelles Mobilité a également appris récemment avoir été sélectionnée dans le cadre d'un autre projet Horizon 2020, BuyZET, qui vise à optimiser les livraisons à destination des administrations.

Enfin, Bruxelles Mobilité est impliquée dans le projet Freight TAILS, au sein du réseau URBACT. Ce projet vise à mener une concertation avec les acteurs locaux autour d'une thématique

mais aussi rijk aan idées et d'enthousiasme. De commissaire formulera sous peu plusieurs fois sa volonté de voir se développer l'électrification des transports qui traîne un peu au niveau local et d'avancer en matière de véhicules autonomes. Tout en évoquant explicitement les possibilités de financements accordés par l'Europe aux projets de grandes villes. Cet échange a ravivé et renforcé notre volonté de construire des partenariats au-delà de l'échelon régional et de manifester nos ambitions en vue de prétendre aux subsides européens.

Er bestaan immers verschillende Europese fondsen om de mobiliteitsprojecten van de regio's en lokale besturen van de lidstaten te ondersteunen. Europa wenst de inspiratie, het onderzoek, de innovatie en de ambities op zijn grondgebied aan te moedigen. Europa had bijvoorbeeld via zijn programma « Horizon 2020 » een oproep gedaan tot projecten voor « slim, groen en geïntegreerd transport » en daarvoor meer dan 450 miljoen EUR in 2016 en 480 miljoen EUR in 2017 uitgetrokken. Er bestaan heel wat andere fondsen⁽¹⁾ : de Europese prijs voor duurzame energie, de financieringsfaciliteit voor Europese verbindingen, de prijs voor de plannen inzake duurzame mobiliteit, Civitas plus II, enz.

Kortom, Europa stelt zich 3 ambities waarvoor het Brussels Gewest proactief zou moeten zijn :

- energie-efficiënt en milieuvriendelijk transport;
- betere mobiliteit, minder opstoppen, meer veiligheid, meer betrouwbaarheid;
- concurrentievermogen van de Europese transportindustrie.

Welke subsidieaanvragen werden sinds uw aantreden in 2014 ingediend bij de Europese Unie om mobiliteitsprojecten te steunen ? Welke projecten werden geselecteerd en worden nu gefinancierd met Europese fondsen ? De vertraging bij de invoering van elektrische bussen bij de MIVB en bij de invoering van gedeelde elektrische fietsen zou kunnen laten uitschijnen dat we op dat gebied niet innoverend genoeg zijn. Ik had dan ook graag geweten met welke projecten het Gewest de Europese ambities tracht waart te maken ?

Antwoord : Sinds 2014 is Brussel Mobiliteit betrokken als partner in drie Europese projecten gericht op het vervoer van goederen in de stad.

In het kader van het Citylab project, dat gefinancierd wordt door Horizon 2020, steunt Brussel Mobiliteit de ontwikkeling in het Gewest van een innovatieve oplossing voor leveringen : het gebruik van de beschikbare capaciteit, namelijk de lege ruimte in de voertuigen.

Recent heeft Brussel Mobiliteit vernomen dat zij geselecteerd werd in het kader van een ander Horizon 2020 project BuyZET, die de leveringen bestemd voor de administraties wilt optimaliseren.

Ten slotte is Brussel Mobiliteit betrokken in het Freight TAILS-project binnen het URBACT-net. Dit project heeft als doel te overleggen met de lokale actoren rond een specifieke thema,

(1) <http://fr.welcomeurope.com>.

(1) <http://fr.welcomeeurop.com>.

spécifique, toujours liée au transport de marchandises en ville, pour parvenir ensemble à un diagnostic commun et à la définition d'un plan d'action. Au-delà de sa participation active, Bruxelles Mobilité est également impliqué dans le suivi du projet SELIS via l'advisory board dans lequel elle siège. En tant que partenaire de Citylab, Bruxelles Mobilité a également des liens privilégiés avec les autres projets Horizon 2020 du même call : SUCCESS (sur les centres de consolidations pour les grands chantiers), NOVELOG (sur la collecte et l'utilisation de données) et U-TURN (axé sur la logistique alimentaire).

En ce qui concerne la politique cyclable, Bruxelles Mobilité est depuis quelques mois partenaire du projet européen EV5 (Euro Vélo 5). Il s'agit du développement de l'itinéraire vélo touristique de Canterbury à Brindisi qui passe par la Belgique. Dans ce projet, Bruxelles Mobilité joue aussi un rôle de coordinateur à l'échelle belge.

Rappelons aussi que la Région bénéficie du programme FEDER pour le développement d'infrastructures cyclables le long du canal.

Pour terminer, Bruxelles Mobilité est aussi partenaire du projet bIoTope, coordonné par le CIRB, dans lequel plusieurs volets sont abordés: la sécurisation d'abords d'écoles, la télécommande des feux pour les cyclistes, ainsi que le développement d'applications pour les véhicules de secours et de collecte des immondices.

Bruxelles Mobilité entretient de bons contacts avec les partenaires européens et reste donc au courant des différentes opportunités qui se présentent pour la participation à des projets européens et/ou pour bénéficier de subventions européennes. Les possibilités sont ensuite systématiquement analysées par rapport aux priorités bruxelloises.

Question n° 478 de M. Fabian Maingain du 24 mai 2016 (Fr.) :

L'évaluation et l'impact du plan de mobilité autour du piétonnier à l'issue de la phase test.

Le 29 juin dernier la Ville de Bruxelles mettait en place son plan de circulation sur et autour des boulevards du centre. Parallèlement à cette décision, la STIB procédait à l'adaptation de son réseau bus et tram sur cette nouvelle base.

Au vu de l'objectif affiché d'interdire et de diminuer la pression automobile dans le Pentagone, les transports en commun se devaient d'être une alternative efficace pour maintenir l'attractivité et la possibilité de se rendre dans le centre-ville.

Aujourd'hui, la phase test nécessaire à l'évaluation du plan de circulation relatif au piétonnier est terminée. Il apparaît dès lors nécessaire de vous interroger sur l'impact en termes de mobilité de la mise en piétonnier des boulevards du centre et du plan de circulation qui y est lié.

Pouvez-vous dès lors m'indiquer :

- Quels sont les évaluations, constations et bilan que vous tirez du trafic lié aux transports motorisés (voitures, scooters, etc.) ?

altijd met een link met het vervoer van goederen in de stad, om tot een gemeenschappelijke diagnose te komen en het definiëren van een actieplan. Naast haar actieve deelname, is Brussel Mobiliteit ook betrokken in de opvolging van het SELIS-project via de advisory board waarin ze een zetel heeft. Als partner van Citylab heeft Brussel Mobiliteit ook nauwe banden met de andere Horizon 2020-projecten : SUCCESS (op de consolidatiecentra voor de grote werven), NOVELOG (op het verzamelen en het gebruik van gegevens) en U-TURN (gericht op de voedsel logistiek).

Wat het fietsbeleid betreft, is Brussel Mobiliteit sinds enkele maanden partner van het Europees project EV5 (Euro Vélo 5). Het gaat over de ontwikkeling van een toeristische fietsroute van Canterbury tot Brindisi die door België loopt. In dit project speelt Brussel Mobiliteit ook een rol van coördinator op Belgisch niveau.

Ik wil er ook op wijzen dat het Gewest van het FEDER-programma geniet voor de ontwikkeling van fietsinfrastructuur langs het kanaal.

Ten slotte is Brussel Mobiliteit ook partner van het bloTope project, dat door het CIBG gecoördineerd wordt, waarin verschillende aspecten aan bod komen : de beveiliging van de schoolomgeving, de afstandsbediening van de lichten voor fietsers, alsook de ontwikkeling van applicaties voor voertuigen van hulpdiensten en voor de ophaling van vuilnis.

Brussel Mobiliteit onderhoudt goede contacten met de Europese partners en blijft aldus op de hoogte van de verschillende opportuniteiten die zich voordoen voor deelname aan Europese projecten en/of om te genieten van Europese subsidies. De mogelijkheden worden dan ook stelselmatig afgewogen ten opzichte van de Brusselse prioriteiten.

Vraag nr. 478 van de heer Fabian Maingain d.d. 24 mei 2016 (Fr.) :

Evaluatie en impact van het Mobiliteitsplan rond de Voetgangerszone op het einde van de testfase.

Op 29 juni 2015 voerde de Stad Brussel zijn verkeersplan in op en rond de centrumlanen. Parallel met die beslissing ging de MIVB over tot de aanpassing van zijn bus- en tramnet op grond daarvan.

Gelet op de aangekondigde doelstelling om de autodruk te verlagen in de Vijfhoek, moest het openbaar vervoer een doeltreffend alternatief bieden om het stadscentrum aantrekkelijk en bereikbaar te houden.

Thans is de testfase die nodig was voor de evaluatie van het verkeersplan voor de voetgangerszone afgelopen en leek het dus nodig u te ondervragen over de impact van de invoering van de voetgangerszone en het ermee gepaard gaande verkeersplan op de mobiliteit.

Kan u mij bijgevolg het volgende mededelen :

- Welke evaluaties, vaststellingen en bilan heeft u gedaan inzake het gemotoriseerd verkeer (auto's, scooters, enz.) ?

- | | |
|--|---|
| <p>2. Disposez-vous des chiffres concernant le nombre de véhicules entrants dans le Pentagone avant et après la mise en application du plan de circulation relatif au piétonnier ? Disposez-vous des chiffres relatifs au trafic de transit et au trafic de destination ?</p> <p>3. Pouvez-vous nous indiquer si les lignes de métro 1 et 5 ont connu une augmentation du nombre de voyageurs, particulièrement entre les stations Sainte-Catherine, De Brouckère, et Gare Centrale ?</p> <p>4. Pouvez-vous nous indiquer si les lignes de pré métro 3 et 4 ont connu une augmentation significative du nombre de passagers entre la Gare du Midi et la Gare du Nord ?</p> <p>5. Disposez-vous des chiffres de fréquentation (pour 2015-2016 – en journée et en heure de pointe matinale/soirée) des bus 38, 63, 65, 86 qui s'arrêtent aujourd'hui à la Gare Centrale ?</p> <p>6. Disposez-vous des chiffres de fréquentation (pour 2015-2016 – en journée et en heure de pointe matinale/soirée- des bus 29, 66 et 71 qui rejoignent le nouveau terminal de la rue des Halles ?</p> <p>7. Pouvez-vous nous indiquer la fréquentation et les temps de trajet (en journée et en heure de pointe matinale/soirée) du 86 qui emprunte la boucle de desserte ? Quel bilan tirez-vous de la mise en place de cette offre de transport ?</p> <p>8. Disposez-vous des chiffres de fréquentation (pour 2015-2016 – en journée et en heure de pointe matinale/soirée) des bus 48 et 95 qui s'arrêtent aujourd'hui devant notre Parlement ?</p> <p>9. Pouvez-vous nous indiquer la fréquentation (pour 2015-2016 – en journée et en heure de pointe matinale/soirée) des bus 47, 88 et 46 ?</p> <p>10. Avez-vous procédé à l'évaluation des modifications du temps de trajet et des ruptures de charges des usagers suite aux modifications apportées à notre réseau de transports en commun ?</p> <p>11. Enfin, dans le cadre de l'évaluation du piétonnier, disposez-vous des chiffres relatifs aux déplacements à pied et/ou vélo sur et autour du piétonnier entre juin 2014 et février 2016 ?</p> | <p>2. Beschikt u over cijfers inzake het aantal voertuigen dat de Vijfhoek binnenrijdt van voor en na de implementatie van het Verkeersplan betreffende de voetgangerszone ? Beschikt u over cijfers inzake het doorgaand verkeer en het bestemmingsverkeer ?</p> <p>3. Kan u zeggen of het aantal reizigers op metrolijn 1 en 5 toegenomen is, met name tussen de stations Sint-Katherine, De Brouckère en Centraal Station ?</p> <p>4. Kan u zeggen of het aantal reizigers op premetrolijn 3 en 4 aanzienlijk gestegen is tussen het Zuid- en het Noordstation ?</p> <p>5. Beschikt u over cijfers inzake het gebruik van bus 38, 63, 65, 86 die thans halthouden aan het centraal Station (voor 2015-2016 – tijdens de dag en tijdens het spitsuur ochtend/avond) ?</p> <p>6. Beschikt u over cijfers inzake het gebruik van bus 29, 66 en 71 die naar de nieuwe eindhalte rijden in de Hallenstraat (voor 2015-2016 – tijdens de dag en tijdens het spitsuur ochtend/avond) ?</p> <p>7. Kan u ons het aantal gebruikers en de trajectduur geven (tijdens de dag en tijdens het spitsuur ochtend/avond) van de 86, die gebruikmaakt van de verbindingslus ? Welke balans maakt u inzake de invoering van dit vervoeraanbod ?</p> <p>8. Beschikt u over cijfers inzake het aantal gebruikers van bus 48 en 95, die thans halthouden voor ons Parlement (voor 2015-2016 – tijdens de dag en tijdens het spitsuur ochtend/avond) ?</p> <p>9. Kan u ons het aantal gebruikers geven van bus 47, 88 en 46 (voor 2015-2016 – tijdens de dag en tijdens het spitsuur ochtend/avond) ?</p> <p>10. Hebt u een evaluatie verricht van de wijzigingen in de traject- en overstaptijden van de gebruikers ingevolge de wijzigingen in ons openbaarvervoernet ?</p> <p>11. Tot slot, beschikt u in het kader van de evaluatie van de voetgangerszone over cijfers betreffende de verplaatsingen te voet en/of met de fiets op en in de voetgangerszone tussen juni 2014 en februari 2016 ?</p> |
|--|---|

Réponse :

1-2. Pour le transport motorisé, je vous renvoie aux comptages de la ville de Bruxelles dans le Pentagone.

L'impact sur la Petite Ceinture est plutôt limité. Les comptages de novembre 2015 montrent environ 2.500 voitures, contre environ 2.500 voitures en juin 2013. Sur le Square Saintelette, on comptait avant la phase test 750 uv/h (direction Rogier) et 1.250 uv/h (direction Basilique). Pendant la phase test (fin 2015), on comptait 800 uv/h (direction Rogier) et 1.200 uv/h (direction Basilique). Sur le Boulevard du Botanique, on comptait également (février 2015) et pendant la phase test (octobre 2015) une continuité de 1.000 uv/h. Toutefois, sur l'avenue Barthélémy, la pression de la circulation a augmenté.

3.-10. Pour les questions relatives aux transports publics, je vous renvoie à ma réponse à la question écrite n° 438.

Antwoord :

1-2. Voor het gemotoriseerd vervoer verwijst ik naar de tellingen van de stad Brussel binnen de Vijfhoek.

De impact op de Kleine Ring is eerder beperkt. Tellingen van november 2015 tonen ongeveer 2.500 auto's, tegenover ongeveer 2.500 auto's in juni 2013. Op de Sainctelettesquare waren er voor de testfase 750 uv/h (richting Rogier) en 1.250 uv/h (richting Basiliek). Tijdens de testfase (eind 2015) telden we 800 uv/h (richting Rogier) en 1.200 uv/h (richting Basiliek). Ook op de Kruidtuinlaan werd er voor (februari 2015) en tijdens (oktober 2015) de testfase een continuïteit van 1.000 uv/h vastgesteld. Echter, op de Barthélémylaan is de verkeersdruk toegenomen.

3.-10. Voor de vragen met betrekking tot het openbaar vervoer verwijst ik u naar mijn antwoord op schriftelijke vraag nr. 438.

11. L'impact du lockdown (novembre 2015) et des attentats (mars 2016) ne doit pas être sous-estimé. C'est pourquoi nous essayons d'utiliser les chiffres de novembre 2015.

La mise en piétonnier a induit un effet positif sur le nombre de cyclistes :

- Une augmentation de 207 % (pointe du matin : 200 cyclistes par heure en 2013 et 414 cyclistes par heure en 2015) dépasse largement l'évolution annuelle de la pratique du vélo à Bruxelles (de l'ordre de 60 %).
- Une augmentation de 26 % du nombre de cyclistes sur la rue Dansaert, nouvellement équipée de pistes cyclables marquées dans les 2 sens, a été constatée.
- Depuis la Porte d'Anvers, la fermeture à la circulation motorisée vers la rue de Laeken a amélioré les conditions de circulation des cyclistes dans les 2 sens de l'axe Laeken-Van Artevelde. On y relève une augmentation de 25 % de la circulation des cyclistes.

Pour les piétons, je dispose des chiffres du baromètre Atrium 2014 et 2015. Il y a une croissance constatée : de 10.000 à 14.000 piétons/jour en 2014 et 27.000 à 38.000 piétons/jour en (août/septembre) 2015.

Question n° 479 de M. Abdallah Kanfaoui du 24 mai 2016 (Fr.) :

Coût de l'entretien des tunnels routiers et des ponts en Région bruxelloise.

Les tunnels routiers comme les ponts sont entretenus régulièrement par une société privée. Ces entretiens représentent un coût important pour notre Région. À cet égard, je souhaiterais vous poser les questions suivantes :

- Quel est le coût de l'entretien des tunnels routiers en Région bruxelloise pour l'année 2015 et les mois encourus de l'année 2016 ? Pouvez-vous détailler votre réponse en m'indiquant le coût d'entretien pour chaque tunnel routier ?
- Quel est le coût de l'entretien des ponts en Région bruxelloise pour l'année 2015 et les mois encourus de l'année 2016 ? Pouvez-vous détailler votre réponse en m'indiquant le coût d'entretien pour chaque pont ?

Réponse : Le coût annuel de l'entretien (partie électromécanique + nettoyage) des tunnels s'élève à : 4.980.481,85 EUR en 2015 et 1.728.861,14 EUR pour l'année 2016 (jusqu'à avril).

Le coût d'entretien pour chaque tunnel en 2015 et 2016 : EUR

Année 2015	288.315,59 EUR
Autoroute – Ring 0 :	60.924,16 EUR
Liaison 3 Ponts – viaduc Watermael :	1.910,16 EUR
Viaduc Watermael :	1.266,03 EUR
Liaison viaduc Watermael-viaduc Debroux :	2.653,26 EUR
Viaduc Debroux :	8.170,31 EUR

11. De impact van de lockdown (november 2015) en de aanslagen (maart 2016) mag niet onderschat worden. Daarom proberen we cijfers van voor november 2015 te gebruiken.

De omvorming tot voetgangerszone heeft een positieve invloed gehad op het aantal fietsers :

- Een stijging met 207 % (ochtendspits : 200 fietsers per uur in 2013 en 414 fietsers per uur in 2015) overschrijdt ruimschoots de jaarlijkse evolutie van het fietsgebruik in Brussel (met een grootorde van 60 %).
- Op de Dansaertstraat, recentelijk uitgerust met gemaakte fietspaden in beide rijrichtingen, werd er een stijging met 26% van het aantal fietsers vastgesteld.
- Vanaf de Antwerpse Poort heeft het afsluiten van het gemonotoriseerd verkeer in de richting van de Lakensestraat voor een verbetering van de verkeersomstandigheden voor de fietsers gezorgd en dit in beide richtingen van de as Laken-Van Artevelde. Men stelt hier een stijging van 25 % van het fietsverkeer vast.

Voor wat betreft de voetgangers, beschik ik over cijfers van de Atriumbarometer van 2014 en 2015. Er is een stijging vastgesteld van 10.000 à 14.000 voetgangers/dag in 2014 en van 27.000 à 38.000 voetgangers/dag in (augustus/september) 2015.

Vraag nr. 479 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 24 mei 2016 (Fr.) :

Kosten van het onderhoud van de wegtunnels en bruggen in het Brussels Gewest.

De wegtunnels en bruggen worden regelmatig onderhouden door een privébedrijf. Dat onderhoud brengt grote kosten voor ons Gewest met zich mee. Daarover had ik u graag de volgende vragen gesteld :

- Wat zijn de onderhoudskosten voor de wegtunnels in het Brussels Gewest voor 2015 en de voorbije maanden van 2016 ? Kunt u in uw antwoord de onderhoudskosten per wegtunnel vermelden ?
- Wat zijn de onderhoudskosten voor de bruggen in het Brussels Gewest voor 2015 en de voorbije maanden van 2016 ? Kunt u in uw antwoord de onderhoudskosten per brug vermelden ?

Antwoord : De jaarlijkse kostprijs (elektromechanisch deel + schoonmaak) van de tunnel bedraagt : 4.980.481,85 EUR in 2015 en 1.728.861,14 EUR voor 2016 (tot april).

De onderhoudskosten voor elke tunnel in 2015 en 2016 :

Jaar 2015	288.315,59 EUR
Snelweg – Ring 0 :	60.924,16 EUR
Verbinding Trois-Ponts Watermaalviaduct :	1.910,16 EUR
Watermaalviaduct :	1.266,03 EUR
Verbinding Watermaalviaduct – Debrouxiaduct :	2.653,26 EUR
Debrouxiaduct :	8.170,31 EUR

Liaison viaduc Debroux-viaduc 3 Fontaines :	2.272,06 EUR	Verbinding Debrouxiaduct – Drie-Fonteinenviaduct :	2.272,06 EUR
Viaduc des Trois Fontaines :	3.430,63 EUR	3Fonteinenviaduct :	3.430,63 EUR
Liaison viaduc 3 Fontaines – tunnel Léonard :	5.288,40 EUR	Verbinding 3 Fonteinenviaduct-Léonardtunnel :	5.288,40 EUR
Tunnel piéton Erasme :	88,77 EUR	Voetgangerstunnel Erasmus :	88,77 EUR
Tunnel piétons Madou :	2.761,90 EUR	Voetgangerstunnel Madou :	2.761,90 EUR
Tunnel piéton Poelaert :	2.051,93 EUR	Voetgangerstunnel Poelaert :	2.051,93 EUR
Tunnel piéton Louise :	4.934,24 EUR	Voetgangerstunnel Louiza :	4.934,24 EUR
Tunnel piéton Loi :	3.085,72 EUR	Voetgangerstunnel Wet :	3.085,72 EUR
Tunnel piéton avenue de la Reine :	1.966,01 EUR	Voetgangerstunnel Koninginnelaan :	1.966,01 EUR
VTB100 :	102,23 EUR	VTB100 :	102,23 EUR
Tunnel piéton Vergote :	4.518,03 EUR	Voetgangerstunnel Vergote :	4.518,03 EUR
Tunnel piéton avenue de la Woluwe :	323,26 EUR	Voetgangerstunnel Woluwelaan :	323,26 EUR
Tunnel piéton Tervuren-avenue de l'Armée :	3.841,88 EUR	Voetgangerstunnel Tervuren-Legerlaan :	3.841,88 EUR
Tunnel piéton avenue Max :	3.727,77 EUR	Voetgangerstunnel Maxlaan :	3.727,77 EUR
Tunnel routier général :	1.353.913,30 EUR	Wegtunnel Generaal :	1.353.913,30 EUR
Tunnel routier Erasme :	1.686,33 EUR	Wegtunnel Erasmus :	1.686,33 EUR
Tunnel routier Léopold II 2600 m :	815.014,14 EUR	Wegtunnel Leopold II 2.600 m :	815.014,14 EUR
Tunnel routier Léopold II – Basilique :	65.815,32 EUR	Wegtunnel Leopold II – Basiliek :	65.815,32 EUR
Tunnel routier Léopold II – Simonis :	62.286,83 EUR	Wegtunnel Leopold II – Simonis :	62.286,83 EUR
Tunnel routier Léopold II – Yser :	101.263,71 EUR	Wegtunnel Leopold II – IJzer :	101.263,71 EUR
Liaison tunnel routier Léopold II – tunnel Rogier :	2.172,03 EUR	Verbinding wegtunnel Leopold II – Rogiertunnel :	2.172,03 EUR
Tunnel routier Rogier :	148.948,72 EUR	Wegtunnel Rogier :	148.948,72 EUR
Tunnel Rogier – ancien local technique :	5.803,26 EUR	Rogiertunnel – oud technisch lokaal :	5.803,26 EUR
Tunnel routier Rogier :	4.188,98 EUR	Wegtunnel Rogier :	4.188,98 EUR
Tunnel routier Rogier – tunnel Botanique :	4.864,14 EUR	Wegtunnel Rogier – Kruidtuintunnel :	4.864,14 EUR
Tunnel routier Botanique :	49.912,90 EUR	Wegtunnel Kruidtuin :	49.912,90 EUR
Liaison Tunnel routier botanique – tunnel Madou :	537,15 EUR	Verbinding wegtunnel Kruidtuin – Madoutunnel :	537,15 EUR
Tunnel routier Madou :	17.581,65 EUR	Wegtunnel Madou :	17.581,65 EUR
Tunnel routier Madou – tunnel Loi :	803,56 EUR	Wegtunnel Madou-Wettunnel :	803,56 EUR
Tunnel routier Arts-Loi :	16.202,26 EUR	Wegtunnel Kunst-Wet :	16.202,26 EUR
Liaison Tunnel routier Arts-Loi – tunnel Trône :	582,60 EUR	Verbinding wegtunnel Kunst-Wet – Troontunnel :	582,60 EUR
Caniveaux à câbles du Quartier Nord :	527,99 EUR	Kabelgaten Noordwijk :	527,99 EUR
Tunnel routier Trône :	99.934,00 EUR	Wegtunnel Troon :	99.934,00 EUR
Liaison tunnel Trône – tunnel Porte de Namur :	636,34 EUR	Verbinding Troontunnel – Naamse Poorttunnel :	636,34 EUR
Tunnel routier Porte de Namur :	24.856,11 EUR	Wegtunnel Naamse Poort :	24.856,11 EUR
Liaison tunnel routier Porte de Namur – tunnel Toison d'Or :	661,95 EUR	Verbinding wegtunnel Naamse Poort – Gulden-Vliestunnel :	661,95 EUR
Tunnel routier Complexe Louise :	39.828,62 EUR	Wegtunnel Louizacomplex :	39.828,62 EUR
Tunnel routier Louise :	49.938,15 EUR	Wegtunnel Louiza :	49.938,15 EUR
Tunnel routier Stéphanie :	50.387,50 EUR	Wegtunnel Stefania :	50.387,50 EUR
Tunnel routier Louise boucle :	11.014,31 EUR	Wegtunnel Louizalus :	11.014,31 EUR
Liaison Louise :	6.968,75 EUR	Louizaverbinding :	6.968,75 EUR
Liaison Louise-Porte de Hal :	595,02 EUR	Verbinding Louiza-Hallepoort :	595,02 EUR
Tunnel routier Porte de Hal :	160.850,96 EUR	Wegtunnel HallePoort :	160.850,96 EUR
Liaison Stéphanie – tunnel Bailli :	1.641,61 EUR	Verbinding Stefania – Baljuwtunnel :	1.641,61 EUR
Tunnel routier Bailli :	67.688,00 EUR	Wegtunnel Baljuw :	67.688,00 EUR
Liaison tunnel Bailli – tunnel Vleurgat :	1.230,91 EUR	Verbinding Baljuwtunnel – Vleurgattunnel :	1.230,91 EUR
Tunnel routier Vleurgat :	10.922,92 EUR	Wegtunnel Vleurgat :	10.922,92 EUR
Tunnel routier Complexe Schuman :	521,92 EUR	Wegtunnel Schumancomplex :	521,92 EUR
Tunnel routier Belliard :	473.924,64 EUR	Wegtunnel Belliard :	473.924,64 EUR
Tunnel routier Complexe Belliard – Froissart :	51.609,55 EUR	Wegtunnel Belliardcomplex – Froissart :	51.609,55 EUR
Tunnel routier Complexe Belliard – Jamblinne (Roodebeek) :	47.115,15 EUR	Wegtunnel Belliardcomplex – Jamblinne (Roodebeek) :	47.115,15 EUR
Tunnel routier Complexe Belliard – Renaissance (Kortenberg) :	11.389,85 EUR	Wegtunnel Belliardcomplex – Renaissance (Kortenberg) :	11.389,85 EUR
Tunnel routier Complexe Belliard – Schuman –1 :	56.041,63 EUR	Wegtunnel Belliardcomplex – Schuman –1 :	56.041,63 EUR
Tunnel routier Complexe Belliard – Loi –2 :	40.070,39 EUR	Wegtunnel Belliardcomplex – Wet –2 :	40.070,39 EUR
Liaison Schuman Loi – tunnel Cinquantenaire :	7.115,69 EUR	Verbinding Schuman Wet – Jubelparktunnel :	7.115,69 EUR
Tunnel routier Cinquantenaire :	128.009,29 EUR	Wegtunnel Jubelpark :	128.009,29 EUR
Liaison Cinquantenaire – tunnel Tervuren :	3.679,37 EUR	Verbinding Jubelpark – Tervurentunnel :	3.679,37 EUR
Tunnel routier Van Praet :	18.262,89 EUR	Wegtunnel Van Praet :	18.262,89 EUR
Tunnel routier avenue de la Reine :	3.302,72 EUR	Wegtunnel Koninginnelaan :	3.302,72 EUR

Tunnel routier Pachéco :	1.468,72 EUR	Wegtunnel Pacheco :	1.468,72 EUR
Tunnel routier OTAN :	106.967,08 EUR	Wegtunnel NAVO :	106.967,08 EUR
Tunnel routier Boileau :	18.148,14 EUR	Wegtunnel Boileau :	18.148,14 EUR
Liaison viaduc Reyers – tunnel Georges Henri :	3.349,63 EUR	Verbinding Reyersviaduct – Georges Henritunnel :	3.349,63 EUR
Tunnel routier Georges Henri :	16.786,64 EUR	Wegtunnel Georges Henri :	16.786,64 EUR
Tunnel routier Woluwe :	31.132,64 EUR	Wegtunnel Woluwe :	31.132,64 EUR
Tunnel routier Delta :	37.093,56 EUR	Wegtunnel Delta :	37.093,56 EUR
Tunnel routier Complexe Montgomery :	31.188,28 EUR	Wegtunnel Montgomerycomplex :	31.188,28 EUR
Tunnel routier Montgomery :	72.103,86 EUR	Wegtunnel Montgomery :	72.103,86 EUR
Tunnel routier Tervueren :	32.693,72 EUR	Wegtunnel Tervuren :	32.693,72 EUR
Liaison tunnel Boileau – tunnel Montgomery :	1.164,80 EUR	Verbinding Boileautunnel – Montgomerytunnel :	1.164,80 EUR
Tunnel routier Complexe Reyers :	53,78 EUR	Wegtunnel Reyerscomplex :	53,78 EUR
Tunnel routier Reyers – Meiser :	14.474,10 EUR	Wegtunnel Reyers – Meiser :	14.474,10 EUR
Tunnel routier Reyers – Meiser – E 40 :	16.164,03 EUR	Wegtunnel Reyers – Meiser – E 40 :	16.164,03 EUR
Tunnel routier Reyers – Centre :	47.322,45 EUR	Wegtunnel Reyers – Centrum :	47.322,45 EUR
Tunnel routier Reyers – Montgomery :	19.063,04 EUR	Wegtunnel Reyers – Montgomery :	19.063,04 EUR
Tunnel routier Reyers – Montgomery – E40 :	16.727,55 EUR	Wegtunnel Reyers – Montgomery – E40 :	16.727,55 EUR
Viaduc Reyers B :	5.483,46 EUR	Reyersviaduct B :	5.483,46 EUR
Viaduc Reyers D :	1.113,16 EUR	Reyersviaduct D :	1.113,16 EUR
Viaduc Reyers :	11.015,58 EUR	Reyersviaduct :	11.015,58 EUR
Tunnel routier Complexe Reyers – cabine n° 1 :	25.957,78 EUR	Wegtunnel Reyerscomplex – cabine nr. 1 :	25.957,78 EUR
Tunnel routier Complexe Reyers – cabine n° 2 :	25.365,61 EUR	Wegtunnel Reyerscomplex – cabine nr. 2 :	25.365,61 EUR
Tunnel routier Complexe Reyers – cabine n° 3 :	21.811,15 EUR	Wegtunnel Reyerscomplex – cabine nr. 3 :	21.811,15 EUR
Liaison Reyers sortie E40 → Reyers :	1.593,64 EUR	Verbinding Reyers uitgang E40 → Reyers :	1.593,64 EUR
Parking Gendarmerie Reyers :	304,04 EUR	Parking Rijkswacht Reyers :	304,04 EUR
Année 2016	121.087,75 EUR	Jaar 2016	121.087,75
Rue du Progrès 80 Mobiris :	1.059,64 EUR	Vooruitgangstraat 80 Mobiris :	1.059,64 EUR
Autoroute – Ring 0 :	25.357,82 EUR	Snelweg – Ring 0 :	25.357,82 EUR
Liaison 3 Ponts – viaduc Watermael :	434,30 EUR	Verbinding 3 Ponts – Watermaalviaduct :	434,30 EUR
Viaduc Watermael :	327,37 EUR	Watermaalviaduct :	327,37 EUR
Liaison viaduc Watermael – viaduc Debroux :	641,78 EUR	Verbinding Watermaalviaduct – Debrouxiaduct :	641,78 EUR
Viaduc Debroux :	7.193,31 EUR	Debrouxiaduct :	7.193,31 EUR
Liaison viaduc Debroux – viaduc 3 Fontaines :	528,65 EUR	Verbinding Debrouxiaduct – Drie-Fonteinenviaduct :	528,65 EUR
Viaduc des Trois Fontaines :	821,60 EUR	Drie-Fonteinenviaduct :	821,60 EUR
Liaison viaduc 3 Fontaines – tunnel Léonard :	1.226,72 EUR	Verbinding Drie-Fonteinenviaduct – Léonardtunnel :	1.226,72 EUR
Tunnel piéton Erasme :	36,12 EUR	Voetgangerstunnel Erasmus :	36,12 EUR
Tunnel piéton Madou :	1.226,90 EUR	Voetgangerstunnel Madou :	1.226,90 EUR
Tunnel piéton Poelaert :	838,60 EUR	Voetgangerstunnel Poelaert :	838,60 EUR
Tunnel piéton Louise :	2.008,61 EUR	Voetgangerstunnel Louiza :	2.008,61 EUR
Tunnel piéton Loi :	1.249,54 EUR	Voetgangerstunnel Wet :	1.249,54 EUR
Tunnel piéton avenue de la Reine :	800,04 EUR	Voetgangerstunnel Koninginnelaan :	800,04 EUR
Tunnel piéton Vergote :	1.831,57 EUR	Voetgangerstunnel Vergote :	1.831,57 EUR
Tunnel piéton avenue de la Woluwe :	116,56 EUR	Voetgangerstunnel Woluwelaan :	116,56 EUR
Tunnel piéton Tervueren-avenue de l'armée :	1.528,16 EUR	Voetgangerstunnel Tervuren-Legerlaan :	1.528,16 EUR
Tunnel piéton avenue Max :	1.444,95 EUR	Voetgangerstunnel Maxlaan :	1.444,95 EUR
Tunnel routier général :	456.923,25 EUR	Wegtunnel Generaal :	456.923,25 EUR
Tunnel routier Erasme :	376,60 EUR	Wegtunnel Erasmus :	376,60 EUR
Tunnel routier Léopold II 2600m :	242.332,15 EUR	Wegtunnel Leopold II 2.600 m :	242.332,15 EUR
Tunnel routier Léopold II – Basilique :	22.871,92 EUR	Wegtunnel Leopold II – Basiliek :	22.871,92 EUR
Tunnel routier Léopold II – Simonis :	24.512,69 EUR	Wegtunnel Leopold II – Simonis :	24.512,69 EUR
Tunnel routier Léopold II – Yser :	36.541,82 EUR	Wegtunnel Leopold II – IJzer :	36.541,82 EUR
Liaison tunnel routier Léopold II – tunnel Rogier :	652,85 EUR	Verbinding wegtunnel Leopold II – Rogiertunnel :	652,85 EUR
Tunnel routier Rogier :	47.921,38 EUR	Wegtunnel Rogier :	47.921,38 EUR
Tunnel Rogier – ancien local technique :	1.910,09 EUR	Rogiertunnel – oud technisch lokaal :	1.910,09 EUR
Tunnel routier Rogier :	2.008,99 EUR	Wegtunnel Rogier :	2.008,99 EUR
Tunnel routier Rogier – tunnel Botanique :	1.254,55 EUR	Wegtunnel Rogier – Kruidtuintunnel :	1.254,55 EUR
Tunnel routier Botanique :	21.567,71 EUR	Wegtunnel Kruidtuin :	21.567,71 EUR
Liaison Tunnel routier Botanique – tunnel Madou :	161,83 EUR	Verbinding wegtunnel Kruidtuin – Madoutunnel :	161,83 EUR
Tunnel routier Madou :	4.954,50 EUR	Wegtunnel Madou :	4.954,50 EUR
Tunnel routier Madou – tunnel Loi :	241,76 EUR	Wegtunnel Madou – Wettunnel :	241,76 EUR
Tunnel routier Arts-Loi :	5.630,81 EUR	Wegtunnel Kunst-Wet :	5.630,81 EUR
Liaison Tunnel routier Arts-Loi – tunnel Trône :	175,89 EUR	Verbinding wegtunnel Kunst-Wet – Troontunnel :	175,89 EUR

Caniveaux à câbles du Quartier Nord :	208,00 EUR	Kabelgoten Noordwijk :	208,00 EUR
Tunnel routier Trône :	34.203,21 EUR	Wegtunnel Troon :	34.203,21 EUR
Liaison tunnel Trône – tunnel Porte de Namur :	187,22 EUR	Verbinding Troontunnel – Naamse Poorttunnel :	187,22 EUR
Tunnel routier Porte de Namur :	6.195,83 EUR	Wegtunnel Naamse Poort :	6.195,83 EUR
Liaison tunnel routier Porte de Namur – tunnel Toison d'Or :	191,04 EUR	Verbinding weg tunnel Naamse Poort – Gulden-Vliestunnel :	191,04 EUR
Tunnel routier complexe Louise :	16.051,21 EUR	Wegtunnel Louizacomplex :	16.051,21 EUR
Tunnel routier Louise :	12.490,43 EUR	Wegtunnel Louiza :	12.490,43 EUR
Tunnel routier Stéphanie :	18.202,43 EUR	Wegtunnel Stefania :	18.202,43 EUR
Tunnel routier Louise boucle :	5.630,85 EUR	Wegtunnel Louizalus :	5.630,85 EUR
Liaison Louise :	2.957,48 EUR	Louizaverbinding :	2.957,48 EUR
Liaison Louise-Porte de Hal :	172,85 EUR	Verbinding Louiza-Hallepoort :	172,85 EUR
Tunnel routier Porte de Hal :	40.902,00 EUR	Wegtunnel HallePoort :	40.902,00 EUR
Liaison Stéphanie – tunnel Bailli :	509,53 EUR	Verbinding Stefania – Baljuwtunnel :	509,53 EUR
Tunnel routier Bailli :	33.078,08 EUR	Wegtunnel Baljuw :	33.078,08 EUR
Liaison tunnel Bailli – tunnel Vleurgat :	357,21 EUR	Verbinding Baljuwtunnel – Vleurgattunnel :	357,21 EUR
Tunnel routier Vleurgat :	3.872,51 EUR	Wegtunnel Vleurgat :	3.872,51 EUR
Tunnel routier Belliard :	186.223,22 EUR	Wegtunnel Belliard :	186.223,22 EUR
Tunnel routier Complexe Belliard – Froissart :	21.949,45 EUR	Wegtunnel Belliardcomplex – Froissart :	21.949,45 EUR
Tunnel routier Complexe Belliard – Jamblinne (Roodebeek) :	11.632,46 EUR	Wegtunnel Belliardcomplex – Jamblinne (Roodebeek) :	11.632,46 EUR
Tunnel routier Complexe Belliard – Renaissance (Kortenberg) :	6.345,50 EUR	Wegtunnel Belliardcomplex – Renaissance (Kortenberg) :	6.345,50 EUR
Tunnel routier Complexe Belliard – Schuman –1 :	13.296,81 EUR	Wegtunnel Belliardcomplex – Schuman –1 :	13.296,81 EUR
Tunnel routier Complexe Belliard – Loi –2 :	12.545,33 EUR	Wegtunnel Belliardcomplex – Wet –2 :	12.545,33 EUR
Liaison Schuman Loi – tunnel Cinquantenaire :	2.959,03 EUR	Verbinding Schuman Wet – Jubelparktunnel :	2.959,03 EUR
Tunnel routier Cinquantenaire :	49.194,43 EUR	Wegtunnel Jubelpark :	49.194,43 EUR
Liaison Cinquantenaire – tunnel Tervueren :	963,30 EUR	Verbinding Jubelpark – Tervurentunnel :	963,30 EUR
Tunnel routier Van Praet :	6.403,41 EUR	Wegtunnel Van Praet :	6.403,41 EUR
Tunnel routier avenue de la Reine :	683,07 EUR	Wegtunnel Koninginnelaan :	683,07 EUR
Tunnel routier Pachéco :	305,85 EUR	Wegtunnel Pacheco :	305,85 EUR
WTB2W :	261,38 EUR	WTB2W :	261,38 EUR
Tunnel routier OTAN :	37.043,81 EUR	Wegtunnel NAVO :	37.043,81 EUR
Tunnel routier Boileau :	6.836,54 EUR	Wegtunnel Boileau :	6.836,54 EUR
Liaison viaduc Reyers – tunnel Georges Henri :	808,39 EUR	Verbinding Reyersviaduct – Georges Henritunnel :	808,39 EUR
Tunnel routier Georges Henri :	5.384,54 EUR	Wegtunnel Georges Henri :	5.384,54 EUR
Tunnel routier Woluwe :	12.963,08 EUR	Wegtunnel Woluwe :	12.963,08 EUR
Tunnel routier Delta :	11.784,66 EUR	Wegtunnel Delta :	11.784,66 EUR
Tunnel routier Complexe Montgomery :	13.167,13 EUR	Wegtunnel Montgomerycomplex :	13.167,13 EUR
Tunnel routier Montgomery :	21.629,10 EUR	Wegtunnel Montgomery :	21.629,10 EUR
Tunnel routier Tervueren :	11.415,13 EUR	Wegtunnel Tervuren :	11.415,13 EUR
Liaison tunnel Boileau – tunnel Montgomery :	311,92 EUR	Verbinding Boileautunnel – Montgomerytunnel :	311,92 EUR
Tunnel routier Complexe Reyers :	27,35 EUR	Wegtunnel Reyerscomplex :	27,35 EUR
Tunnel routier Reyers – Meiser :	5.050,14 EUR	Wegtunnel Reyers – Meiser :	5.050,14 EUR
Tunnel routier Reyers – Meiser – E 40 :	3.628,70 EUR	Wegtunnel Reyers – Meiser E 40 :	3.628,70 EUR
Tunnel routier Reyers – Centre :	20.195,48 EUR	Wegtunnel Reyers – Centrum :	20.195,48 EUR
Tunnel routier Reyers – Montgomery :	7.012,40 EUR	Wegtunnel Reyers – Montgomery :	7.012,40 EUR
Tunnel routier Reyers – Montgomery – E40 :	5.502,33 EUR	Wegtunnel Reyers – Montgomery – E40 :	5.502,33 EUR
Viaduc Reyers B :	1.808,49 EUR	Reyersviaduct B :	1.808,49 EUR
Viaduc Reyers D :	215,71 EUR	Reyersviaduct D :	215,71 EUR
Viaduc Reyers :	3.459,12 EUR	Reyersviaduct :	3.459,12 EUR
Tunnel routier Complexe Reyers – cabine n° 1 :	12.090,07 EUR	Wegtunnel Reyerscomplex – cabine nr. 1 :	12.090,07 EUR
Tunnel routier Complexe Reyers – cabine n° 2 :	10.295,71 EUR	Wegtunnel Reyerscomplex – cabine nr. 2 :	10.295,71 EUR
Tunnel routier Complexe Reyers – cabine n° 3 :	9.789,76 EUR	Wegtunnel Reyerscomplex – cabine nr. 3 :	9.789,76 EUR
Liaison Reyers sortie E40 → Reyers :	555,33 EUR	Verbinding Reyers uitgang E40 → Reyers :	555,33 EUR
Parking Gendarmerie Reyers :	114,36 EUR	Parking Rijkswacht Reyers :	114,36 EUR

En ce qui concerne les travaux de génie civil, les montants liquidés en paiements en 2015 sur l'allocation budgétaire dédiée aux travaux d'entretien sont les suivants :

- Marché d'entretien des ouvrages d'art : 1.190.433,66 EUR TVAC

Wat de bouwkundige werken betreft, zijn dit de in 2015 op de basisallocatie voor de onderhoudswerken in betaling vereffende bedragen :

- Opdracht voor het onderhoud van de kunstwerken : 1.190.433,66 EUR inclusief btw.

– Marché d'entretien des joints et des chapes d'étanchéité : 1.871.909,50 EUR TVAC

– Entretien des garde-corps et des rails de sécurité : 1.396.494,82 EUR TVAC

En 2016, ces montants sont les suivants :

– Marché d'entretien des ouvrages d'art : 488.698,37 EUR TVAC

– Marché d'entretien des joints et des chapes d'étanchéité : 182.150,00 EUR TVAC

– Entretien des garde-corps et des rails de sécurité : 1.169.965,33 EUR TVAC

– Opdracht voor het onderhoud van de dichtingen en afdichtingslagen : 1.871.909,50 EUR inclusief btw.

– Onderhoud van de borstweringen en vangrails : 1.396.494,82 EUR inclusief btw

In 2016 zijn dit de bedragen :

– Opdracht voor het onderhoud van de kunstwerken : 488.698,37 EUR inclusief btw.

– Opdracht voor het onderhoud van de dichtingen en afdichtingslagen : 182.150,00 EUR inclusief btw.

– Onderhoud van de borstweringen en vangrails : 1.169.965,33 EUR inclusief btw.

**Question n° 480 de M. Abdallah Kanfaoui du 24 mai 2016
 (Fr.) :**

Prime Bruxell'air.

En 2006, le gouvernement bruxellois a instauré une prime visant à encourager les Bruxellois à opter pour d'autres moyens de transport que la voiture. Initialement financée par Bruxelles Mobilité et Bruxelles Environnement, cette prime, baptisée Bruxell'Air, n'est désormais plus qu'à charge de votre administration.

À cet égard, j'aurais souhaité vous poser les questions suivantes :

– Quel est le budget alloué à la prime Bruxell'Air en 2015 et en 2016 ? Quel sont les montants effectivement liquidés pour lesdites années ?

– Quel est le nombre de primes octroyées pour l'année 2015 et les mois encourus de l'année 2016 ? Pouvez-vous détailler votre réponse en indiquant le nombre de primes liées à la radiation de la plaque d'une part et celles liées à la destruction du véhicule d'autre part ?

– La suppression de cette prime est-elle à l'ordre du jour ? Si oui, quand ? Si non, une amélioration du système est-elle à l'ordre du jour ? Le cas échéant, comment ? Avez-vous retenu d'étendre la prime aux véhicules d'autopartage en *free floating* ? Si non, pourquoi ?

Réponse : Budget 2015 : 750.000 EUR, budget 2016 : 500.000 EUR; montants liquidés 2015 : 533.105,89 EUR, 2016 : 149.317,51 EUR (30 avril 2016).

En 2015 : 628 primes octroyées (546 pour radiation, 82 pour destruction), en 2016 (jusque mai) : 218 (191 radiation, 27 destruction).

Plusieurs réflexions sont actuellement en cours, notamment l'intégration dans la prime de plusieurs offres de carsharing, mais aucune décision n'a encore été prise en la matière.

**Vraag nr. 480 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 24 mei 2016
 (Fr.) :**

Brussel'Air-premie.

In 2006 heeft de Brusselse regering een premie ingevoerd om de Brusselaars ertoe aan te moedigen andere vervoersmiddelen dan de wagen te kiezen. Die premie, Brussel'Air-premie gedoopt, werd eerst gefinancierd door Mobiel Brussel en Leefmilieu Brussel, maar komt voortaan enkel voor rekening van uw bestuur.

In dat verband had ik u graag de volgende vragen gesteld :

– Welke begroting is uitgetrokken voor de Brussel'Air-premie in 2015 en 2016 ? Welke bedragen werden daadwerkelijk uitgekeerd in die jaren ?

– Wat is het aantal toegekende premies voor het jaar 2015 en de voorbije maanden van 2016 ? Kunt u in uw antwoord het aantal premies meedelen die enerzijds werden toegekend voor de schrapping van de nummerplaat en anderzijds voor de vernietiging van het voertuig ?

– Wordt er overwogen om de premie te schrappen ? Zo ja, wanneer ? Zo neen, wordt er nagedacht over een verbetering van het systeem ? Zo ja, hoe dan ? Hebt u beslist de premie uit te breiden tot gedeelde voertuigen in *free floating* ? Zo neen, waarom niet ?

Antwoord : Budget 2015 : 750.000 EUR, budget 2016 : 750.000 EUR; vereffende bedragen 2015 : 533.105,89 EUR, 2016 : 149.317,51 EUR (30 april 2016).

In 2015 : 628 toegekende premies (546 voor schrapping, 82 voor vernietiging), in 2016 (tot mei) : 218 (191 schrappingen, 27 vernietigingen).

Momenteel wordt er over verschillende pistes nagedacht, met name de integratie in de premie van verschillende autodelen-aanbiedingen, maar er werd nog geen enkele beslissing ter zaken genomen.

Question n° 481 de M. Alain Destexhe du 25 mai 2016 (Fr.) :

Coût des suicides et autres accidents pour la STIB.

Un article de Sudpresse évoque les coûts des suicides et accidents pour la SNCB, coût qui s'avère être très élevé.

Une partie de ces accidents résulte du « trespassing », le fait de traverser les voies qui constitue pour certains jeunes un « défi » lancé entre amis, défi à l'issue parfois mortelle.

Cependant, un certain nombre de ces incidents impliquent également les métros. Là encore cela implique une interruption du trafic, des réparations, des frais de personnel, etc.

Le plus délicat dans une telle situation serait de récupérer le montant de ces dommages auprès des familles qui viennent de vivre un véritable drame humain. Dans le cas de la SNCB, une lettre est envoyée, puis un rappel et enfin, celle-ci demande un recouvrement de ses dommages sur l'actif de la succession à l'amiable.

Par ailleurs, de tels accidents impliquent un traumatisme important pour le conducteur du véhicule. Une formation à de tels risques leur est délivrée dans le cas des conducteurs de la SNCB.

Mes questions, Monsieur le Ministre, sont les suivantes :

- Quelle est la procédure à la STIB afin de récupérer le montant des dommages suite à de tels drames ? La démarche est-elle comme la SNCB orientée vers une prise de contact avec l'assureur dont il est demandé les coordonnées auprès de la famille ?
- Combien de procédures de récupération des dommages ont-elles été lancées à la STIB suite à de tels incidents ? Parmi celles-ci, quelle proportion aboutit-elle à un remboursement de la part de l'assureur ?
- Les conducteurs de métro disposent-ils également d'une formation à la procédure à suivre dans le cas de ce type d'incidents ? Peuvent-ils avoir recours à un suivi psychologique ?
- Le phénomène spécifique du trespassing est-il courant sur les voies de métro ? À quelles sanctions les personnes concernées s'exposent-elles ?

Réponse : Comme il s'agit de dossiers très délicats et sensibles, la STIB ne récupère normalement pas les coûts liés à l'interruption de ses services à la suite de ce type d'incidents.

Les conducteurs de métro sont spécialement formés afin de pouvoir réagir à ce type d'incidents. Ils apprennent comment mettre leur train en sécurité et comment évacuer les passagers en toute sécurité.

Les conducteurs peuvent compter sur une assistance psychologique. La première ligne est assurée par des collègues et supérieurs spécialement formés à cela. Il y a ensuite également une assistance professionnelle supplémentaire qui est proposée via les assistants sociaux de la STIB, via une équipe de psychologues externes avec lesquels la STIB a un accord-cadre et via les services d'urgences.

Vraag nr. 481 van de heer Alain Destexhe d.d. 25 mei 2016 (Fr.) :

De kostprijs van zelfmoorden en andere ongevallen voor de MIVB.

Volgens een artikel in « Sudpresse » veroorzaken ongevallen en zelfmoorden zeer hoge kosten voor de NMBS.

Een deel daarvan is te wijten aan « trespassing », of over de sporen lopen. Voor sommige jongeren is dat een « uitdaging » onder vrienden, soms met dodelijke afloop.

Ook metro's zijn soms betrokken bij dergelijke ongevallen, wat ook leidt tot een onderbreking van het verkeer, herstellingen, personeelskosten, enz.

Kennelijk is het moeilijkste in een dergelijke situatie dat deze schade moet terugverorderd worden van de familie, vlak na een echt menselijk drama voor hen. In het geval van de NMBS wordt een brief verzonden, daarna een herinnering, en tenslotte wordt deze schade op minnelijke wijze terugverorderd uit het nalatenschapsvermogen.

Bovendien leiden dergelijke ongevallen tot een aanzienlijk trauma voor de bestuurder van het voertuig. Bij de NMBS krijgen de bestuurders een opleiding inzake dergelijke risico's.

Ter zake heb ik volgende vragen :

- Wat is de procedure bij de MIVB om het bedrag van de schade terug te vorderen ingevolge dergelijke drama's ? Richt zij zich net als de NMBS tot de verzekeraar, wiens gegevens aan de familie worden gevraagd ?
- Hoeveel invorderingsprocedures heeft de MIVB ingesteld ingevolge dergelijke incidenten ? Welk deel daarvan leidt tot terugbetaling door de verzekeraar ?
- Krijgen de metrobestuurders eveneens een opleiding inzake de procedure die moet gevolgd worden bij dergelijke ongevallen ? Kunnen zij een beroep doen op psychologische begeleiding ?
- Komt het specifieke verschijnsel « trespassing » vaak voor op de metrosporen ? Aan welke sancties stellen de betrokkenen zich bloot ?

Antwoord : Omdat het om zeer delicate en gevoelige zaken gaat, rekent de MIVB normaal gezien de kosten voor de onderbreking als gevolg van dit soort incidenten niet door.

De metrobestuurders worden speciaal opgeleid om te gaan met dit type incidenten. Ze leren hoe ze hun trein in veiligheid moeten brengen en hoe ze passagiers veilig moeten evacueren.

De bestuurders kunnen rekenen op een psychologische bijstand. De eerste lijn wordt verzekerd door hiervoor opgeleide collega's en oversten. Er wordt voorts ook bijkomende professionele bijstand aangeboden via de sociale assistenten van de MIVB, via een team van externe psychologen waar de MIVB een kaderakkoord mee heeft en via de spoeddiensten.

Il arrive hélas régulièrement que des voyageurs traversent les voies. S'ils peuvent être identifiés, ils doivent payer les coûts dont ils sont responsables (par exemple le coût de l'interruption du métro, le personnel auquel il a fallu faire appel, ...).

Question n° 482 de M. Serge de Patoul du 25 mai 2016 (Fr.) :

Station Villo à Diamant.

Le viaduc Reyers à Diamant a été démonté et, dans le cadre des travaux, la station Villo a été retirée. Elle n'a toujours pas été remise en état. Or, cette station a prouvé toute son utilité.

Nous savons que les travaux d'aménagement sont en cours d'exécution, mais ils prendront du temps. Dès lors, il y a lieu de pouvoir réimplanter, même temporairement, la station Villo à proximité de l'ancien endroit, et ce jusqu'à une solution définitive.

Le ministre peut-il expliquer les plans de réimplantation de la station Villo et donner les délais pour son exécution ?

Réponse : Il n'est pas prévu de remonter la station Villo avant l'aménagement définitif du carrefour Diamant, vu le coût qu'engendrent le démontage et la construction d'une station Villo.

Nous ne disposons pas non plus de stations Villo mobiles, qui pourraient être placées temporairement dans les zones où une station fixe a été démontée.

Il reste des stations Villo dans les environs immédiats, à savoir les stations Vergote, Plasky et Meiser.

Question n° 484 de Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz du 27 mai 2016 (Fr.) :

Surveillance de nuit dans les stations de métro.

Lors de la commission spéciale attentats, je vous ai adressé différentes questions concernant les difficultés rencontrées par des usagers bloqués ou enfermés dans les stations de métro, questions qui n'ont pas toutes reçu de réponse faute de temps nécessaire.

En effet, après les attentats et la réouverture partielle du métro, les horaires ont été régulièrement modifiés, passant de la fermeture à 19h à 21h. De plus, certains accès sont restés longtemps inaccessibles. Cela a augmenté le risque de voir des usagers se retrouver coincés pendant la nuit dans les stations de métro.

Ce problème n'est pas nouveau et s'est déjà posé lors de grèves ou encore lors de l'élévation du niveau de la menace en novembre 2015. Outre le désagrément que cela peut entraîner pour les passagers bloqués, ce cas est très problématique en termes de sécurité.

Ceci m'amène à vous poser les questions suivantes :

Het gebeurt helaas regelmatig dat reizigers de sporen oversteken. Indien ze geïdentificeerd kunnen worden, moeten ze de kosten betalen die ze veroorzaakt hebben (bijvoorbeeld kost van onderbreking metro, inzet personeel, ...).

Vraag nr. 482 van de heer Serge de Patoul d.d. 25 mei 2016 (Fr.) :

Het Villostation bij Diamant.

Het Reyersviaduct werd ontmanteld en bij die werken werd het Villo-station weggehaald. Het is nog altijd niet terug in dienst, terwijl het zijn nut ten volle had bewezen.

Wij weten dat de aanlegwerken aan de gang zijn, maar zij zullen tijd vergen. Daarom zou er opnieuw een Villo-station moeten komen in de buurt van de vroegere plek, zelfs tijdelijk, tot een definitieve oplossing gevonden wordt.

Kan u de plannen ter zake toelichten en de termijnen voor de uitvoering ervan geven ?

Antwoord : Gezien de kostprijs van het demonteren en het heropbouwen van een Villo!-station, kan pas gedacht worden aan de heropbouw van het Villo!-station na de definitieve inrichting van het Diamantkruispunt.

We beschikken verder niet over mobiele Villo!-stations die tijdelijk in de buurt van gedemonteerde vaste stations kunnen staan.

In de onmiddellijke omgeving treft men andere Villo!-stations aan : Vergote, Plasky en Meiser.

Vraag nr. 484 van mevr. Barbara d'Ursel-de Lobkowicz d.d. 27 mei 2016 (Fr.) :

Nachtbewaking in de metrostations.

Tijdens de bijzonder commissie inzake de aanslagen stelde ik u verschillende vragen over de problemen bij de passagiers die vast zaten in de metrostellen. Bij gebrek aan tijd werd niet op al die vragen een antwoord gegeven.

Na de aanslagen en de gedeeltelijke heropening van de metro werden de uurregelingen regelmatig gewijzigd, van een sluiting om 19 uur tot een sluiting om 21 uur. Bovendien zijn sommige ingangen lang ontoegankelijk gebleven, wat het risico verhoogt dat reizigers tijdens de nacht vast komen te zitten in de metrostations.

Dat probleem is niet nieuw, het deed zich reeds voor tijdens stakingen of bij de verhoging van het dreigingsniveau in november 2015. Naast het ongemak dat dit kan veroorzaken voor de reizigers die vast komen te zitten, is dat zeer problematisch voor de veiligheid.

Dat brengt mij ertoe u volgende vragen te stellen :

- 1) Quand et comment sera détectée une personne enfermée volontairement ou non dans une station de métro ? Avez-vous des systèmes de détection ?
- 2) Quels sont les systèmes permettant d'appeler au secours pendant les horaires de fermeture, notamment pour les personnes qui ne disposeraient pas d'un gsm ? Quels sont les délais d'intervention ?
- 3) Depuis les attentats, avez-vous renforcé la surveillance des stations pendant la nuit ? Avez-vous augmenté vos effectifs ?
- 4) Enfin, avez-vous augmenté le nombre de caméras de surveillance et renforcé leur résolution afin de leur permettre de détecter, voire d'identifier des individus suspects ?

Réponse : Il n'y a pas encore de système spécifique pour la détection automatique des personnes. J'ai donné comme mission d'accélérer l'installation de caméras intelligentes. Des tests sont déjà en cours, mais le déploiement dépend de la transition vers un réseau numérique qui est prévu dès 2017. Il y a bien entendu en ce moment des caméras grâce auxquelles des personnes peuvent être repérées et dès lors prises en charge.

Différents téléphones d'urgence sont présents dans la station, qui peuvent être utilisés par des personnes enfermées. Ces téléphones sont de couleur rouge et signalés avec le sigle « SOS ». Toute personne qui passe un appel via ce téléphone est directement en contact avec le dispatching qui est accessible 24h/24 et 7j/7.

De tels cas sont bien entendu traités en priorité et une équipe se rend sur place le plus rapidement possible avec en moyenne un temps d'intervention de 8 minutes en fonction de plusieurs facteurs.

Depuis les attentats survenus à Paris en novembre 2015, on a pris l'initiative de faire surveiller plusieurs stations durant la nuit (de la fermeture à l'ouverture de la station) par des agents de surveillance externes.

Ces trois dernières années, l'entièreté du système de caméras a déjà été remplacé dans une trentaine de stations par de nouvelles caméras plus performantes avec une qualité d'image plus élevée. J'ai en outre fait approuver un cahier des charges pour réaliser de manière accélérée depuis le début de cette année, un nouveau projet sur trois ans afin de remplacer dans les autres stations les caméras existantes par de nouvelles caméras plus performantes. Le nombre de caméras présentes par station sera également renforcé.

Question n° 485 de M. Alain Courtois du 27 mai 2016 (Fr.) :

La rénovation de l'avenue Franklin Roosevelt.

Comme vous le savez, l'avenue Franklin Roosevelt a, pour Bruxelles, une importance particulière, tant au niveau de la mobilité, comme axe d'entrée structurant de la ville, qu'au niveau historique et esthétique.

Il y a quelque mois, ont été annoncés d'importants travaux régionaux sur cette avenue, destinés à réaménager et rénover la

- 1) Hoe en wanneer wordt een persoon die al dan niet vrijwillig vastzit in een metrostation opgespoord ? Hebt u opsporings-systemen ?
- 2) Welke systemen bieden de mogelijkheid hulp te vragen tijdens de sluitingsuren, met name voor personen die niet zouden beschikken over een gsm ? Wat zijn de interventietijmijnen ?
- 3) Hebt u de bewaking in de stations verhoogd tijdens de nacht ? Hebt u uw personeel uitgebreid ?
- 4) Tot slot, hebt u het aantal bewakingscamera's en de resolutie ervan verhoogd zodat ze verdachte personen kunnen opsporen en zelfs identificeren ?

Antwoord : Er is nog geen specifiek systeem voor de automatische detectie van personen. Ik heb de opdracht gegeven om de installatie van intelligente camera's versneld uit te voeren. Er zijn op dit moment reeds testen lopende, maar de verdere uitrol is afhankelijk van de transitie naar een digitaal netwerk, welk voorzien is vanaf 2017. Er zijn uiteraard op dit moment wel camera's waarop personen kunnen opgemerkt worden en als gevolg daarvan wordt ingegrepen.

Doorheen het station zijn er verscheidene noodtelefoons die door ingesloten personen kunnen gebruikt worden. Deze zijn in een rode kleur en aangeduid met een signalisatie « SOS ». Wie via deze telefoon een oproep doet komt onmiddellijk in contact met de dispatching die 24/24 en 7/7 bemand is.

Dit soort gevallen krijgt uiteraard wel de hoogste prioriteit en een ploeg gaat zo snel mogelijk ter plaatse, met een gemiddelde interventietijd van 8 minuten, afhankelijk van verschillende factoren.

Sinds de aanslagen in Parijs in november 2015 is het initiatief genomen om een aantal stations tijdens de nacht (vanaf sluiting tot opening station) te bewaken door externe bewakingsagenten.

De afgelopen 3 jaar werd al in een 30-tal stations het volledige camerasytem vervangen door nieuwe performantere camera's met een hogere beeldkwaliteit. Ik heb bovendien een lastenboek laten goedkeuren om sinds begin dit jaar opnieuw een driejarig project versneld uit te voeren om in de andere stations de bestaande camera's te vervangen door nieuwe, performantere camera's. Het aantal camera's per station wordt ook uitgebreid.

**Vraag nr. 485 van de heer Alain Courtois d.d. 27 mei 2016
(Fr.) :**

Heraanleg van de Franklin Rooseveltlaan.

Zoals u weet, is de Franklin Rooseveltlaan van groot belang voor Brussel, zowel voor de mobiliteit, omdat de laan een structurerende invalsweg in de stad is, als voor de geschiedenis en het uitzicht van de stad.

Enkele maanden geleden heeft het Gewest aangekondigd dat er grote werken zouden worden uitgevoerd om die laan opnieuw

voirie en 2017. Ces travaux prévoient entre autres d'installer des pistes cyclables sécurisées, mais également de rénover à l'identique les trottoirs.

Soucieux de maintenir l'esthétique et la prestance de cette avenue, mais également une mobilité correcte, les riverains se sont montrés inquiets quant à l'ajout des pistes cyclables et à leur impact sur le reste du projet. Pourriez-vous dès lors me confirmer le maintien des bandes de circulation automobile existantes, mais aussi la largeur de 6 mètres pour les trottoirs ?

Vous nous avez également annoncé que l'enveloppe prévue pour l'ensemble des travaux s'élevait à 8 millions d'EUR et garanti que ce budget suffirait.

Face aux nombreuses interventions prévues au sein de ce projet (trottoirs rénovés en pierre bleue, pistes cyclables séparées, plateau face à l'avenue Paul Héger, etc.), pourriez-vous nous fournir le détail des différentes opérations prévues et les sommes qui y sont allouées ?

Réponse : Bruxelles Mobilité a déposé une demande de permis qui rencontre les préoccupations principales citées dans la question écrite.

En ce qui concerne la circulation automobile, nous confirmons la volonté de maintenir entièrement la capacité de trafic automobile de cet axe métropolitain. Il fait partie intégrante du réseau primaire des voiries régionales et doit, à ce titre, pouvoir assurer son rôle de fluidification du trafic automobile.

Le projet qui est déposé s'appuie sur l'expertise et le suivi d'une phase test réalisée par un bureau d'étude spécialisé en mobilité (Transitec) qui a donc permis de valider l'option d'une réduction modérée de largeur de voirie et démontré l'absence d'incidences significatives sur la capacité de flux automobile. Les largeurs prévues dans le projet permettent le côtoiement aisément de deux véhicules de front, y compris avec un véhicule plus large tel qu'un bus ou un poids lourd.

Le stationnement n'est que très peu modifié puisque, dans l'ensemble, les emplacements sont juste décalés d'un peu plus d'un mètre vers le centre. Les aménagements prévoient cependant de réservé des espaces sans stationnement sur les distances prescrites à l'approche des feux ainsi qu'au niveau d'avancées de trottoir permettant les traversées de cyclistes, mais au total, grâce aux oreilles de trottoir, le projet permet de gagner quelques emplacements publics de stationnement.

En ce qui concerne les arbres, leur maintien est une priorité incontournable du projet. Non seulement les aménagements sont prévus pour ne pas porter directement atteinte aux individus, mais il est également exclu de porter atteinte au milieu vital qui les entoure.

Si tout est prévu pour ne pas toucher aux systèmes racinaires des arbres du côté piste cyclable, Bruxelles Mobilité sera cependant confronté à des difficultés lors des réfections des trottoirs. Les arbres ont généralement été plantés à moins de 80 centimètres des bordures de trottoir et l'on a à de nombreux endroits des soulèvements de bordure et de dalles de trottoirs en raison des développements racinaires. Les travaux de rénovation des trottoirs

peuvent être effectués en 2017. Ces travaux comprennent l'entretien et la rénovation des trottoirs.

De la part des riverains, il y a des inquiétudes concernant l'impact des nouvelles pistes cyclables sur la voirie et la sécurité piétonne. Nous devons donc faire attention à ce que les modifications apportées ne créent pas de nouveaux problèmes pour les piétons et les cyclistes.

Il est important de garantir la sécurité et la fluidité de la circulation automobile tout en respectant les besoins des piétons et des cyclistes. Nous devons donc faire attention à ce que les modifications apportées ne créent pas de nouveaux problèmes pour les piétons et les cyclistes.

Gelet op het grote aantal ingrepen in het kader van het project (gerenoveerde trottoirs in blauwe steen, gescheiden fietspaden, een verkeersplateau tegenover de Paul Hégerlaan, enz.), kunt u ons de details van de verschillende ingrepen en de daarvoor uitgetrokken bedragen verstrekken ?

Antwoord : Brussel Mobiliteit heeft een vergunning aangevraagd die tegemoet komt aan de grootste bezorgdheid die in de schriftelijke vraag vermeld wordt.

Wat het autoverkeer betreft, bevestigen we de wil om de capaciteit van het autoverkeer op deze hoofdstedelijke verkeersas volledig te behouden. Hij maakt wezenlijk deel uit van het primaire net van de gewestwegen en moet, in dat opzicht, zijn rol kunnen vervullen die erin bestaat het autoverkeer vlot te laten doorstromen.

Het neergelegde project is gebaseerd op de expertise en de opvolging van een testfase uitgevoerd door een gespecialiseerd studiebureau (Transitec) die het dus mogelijk gemaakt hebben de optie van een gematigde vermindering van de breedte van de weg te valideren en de afwezigheid van beduidende effecten op de capaciteit van de verkeersstromen aantonen. De in het project geplande breedtes laten het gemakkelijk kruisen van twee voertuigen toe, zelfs met een breder voertuig zoals een bus of een vrachtwagen.

Parkeren verandert nauwelijks want, over het algemeen genomen verschuiven de plaatsen slechts iets meer dan een meter naar het midden. De inrichting voorziet evenwel in het behouden van parkeervrije ruimten dichtbij de verkeerslichten en op het niveau van voetpadverbredingen waardoor fietsers kunnen oversteken maar, in zijn geheel maakt het project dankzij de trottoiruitstulpingen, het mogelijk enkele openbare parkeerplaatsen te winnen.

Wat de bomen betreft, is het behoud ervan een absolute must in het project. Er zijn niet alleen voorzieningen getroffen om geen rechtstreekse schade te berokken aan de bomen zelf, het is ook uitgesloten afbreuk te doen aan het vitale milieu dat de bomen omringt.

Hoewel alles in het werk gesteld is om niet te raken aan de wortels van de bomen langs het fietspad, zal Brussel Mobiliteit toch met moeilijkheden te maken krijgen bij het herstellen van de voetpaden. De bomen werden doorgaans op minder dan 80 cm van de trottoirbanden geplant en op veel plaatsen werden er ophogingen van de trottoirbanden en trottoirtegels vastgesteld door de ontwikkeling van de wortels. Het herstellen van de trottoirs zal dus

devront donc être réalisés avec beaucoup de précautions et sous la surveillance étroite d'un spécialiste.

Les larges oreilles de trottoir sont nécessaires pour sécuriser les traversées piétonnes et cyclistes, mais également pour le trafic automobile. Ces oreilles permettent de réduire très sensiblement les évasements des carrefours qui sont aussi des zones de conflit (traversées, insertions de véhicules, etc.) et sont à l'origine de flux automobiles non canalisés et dangereux. Le resserrement des courbures aux angles de rue va également contribuer à assurer la réduction effective de vitesse des véhicules à l'entrée et à la sortie des rues adjacentes et permet ainsi d'éviter des dispositifs inconfortables et souvent peu esthétiques tels que des casse-vitesse, plateaux ou encore coussins berlinois.

En ce qui concerne la réfection des trottoirs, nous respecterons la valeur patrimoniale en utilisant des dalles de pierre bleue. D'une manière générale nous avons pris le parti d'un projet qui s'inscrit pleinement et qui respecte les caractéristiques fondamentales et remarquables de cette très belle et emblématique avenue qui participe à la fierté et à la beauté de notre Région.

Les trottoirs ont 3,5 mètres de largeur.

Une largeur de la voirie pour 2 bandes de circulation est prévue, soit 5m70.

L'estimation détaillée et la ventilation des coûts des travaux sont en cours d'élaboration avec le métré du cahier des charges.

Les premières évaluations des coûts de réalisation des principales interventions du projet sont les suivantes :

- 5 km de pistes cyclables séparées comprenant le déplacement des bordures de pierre bleue de 28 cm de largeur (avec remplacement des bordures cassées) et des filets d'eau; les mesures particulières de protection des arbres : 1,8 million d'EUR.
- Les extensions de trottoir au niveau des carrefours nécessaires pour sécuriser les traversées piétonnes et cyclistes : 1,7 million d'EUR.
- La rénovation des trottoirs : 3,5 million d'EUR.
- Divers comprenant l'organisation du chantier, les imprévus et les interventions plus ponctuelles telles que le plateau au carrefour avec l'avenue Héger, etc. : 1 million d'EUR.

Question n° 486 de M. Vincent De Wolf du 27 mai 2016 (Fr.) :

Plan d'action contre le vol de vélos.

Le gouvernement bruxellois, en sa réunion du 24 mars dernier, a pris acte des lignes directrices du plan d'action contre le vol de vélos, dès lors que la lutte contre le vol de vélo serait intégrée dans le cadre du prochain plan régional de sécurité. Par ailleurs, nous apprenons qu'une task force régionale a été mise en place.

met heel veel zorg en onder het nauwe toezicht van een specialist moeten gebeuren.

De brede trottoiruitstulpingen zijn nodig om de oversteekplaatsen voor voetgangers en fietsers te beveiligen maar ook voor het autoverkeer. Deze uitstulpingen maken het mogelijk de verbredingen van de kruispunten zeer aanzienlijk te verminderen die tevens conflictzones zijn (oversteekplaatsen, invoegen van voertuigen, enz.) en aan de oorsprong liggen van niet-gekanaliseerde en gevarenlijke verkeersstromen. Het scherper maken van krommingen aan de straathoeken zal ook bijdragen tot een effectieve vermindering van de snelheid van de voertuigen aan de in- en uitgangen van de aanpalende straten en zo oncomfortabele en vaak onesthetische voorzieningen zoals verkeersdempels, plateaus of ook nog verkeerskussens overbodig maken.

Wat de herstelling van de trottoirs betreft, zullen we de erfgoedwaarde in acht nemen door tegels in hardsteen te gebruiken. Over het algemeen hebben we geopteerd voor een project dat volledig aansluit en de fundamentele en opmerkelijke kenmerken naleeft van de zeer fraaie en symbolische laan die bijdraagt tot de fierheid en de schoonheid van ons Gewest.

De trottoirs zijn 3,5 m breed.

Er wordt een breedte van de rijweg behouden voor 2 rijstroken, namelijk 5 m 70.

De gedetailleerde raming en de opsplitsing van de kosten van de werken worden momenteel uitgewerkt met de meetstaat van het bestek.

De eerste ramingen van de kostprijs van de voornaamste tussenkomsten zijn de volgende :

- 5 km gescheiden fietspaden met inbegrip van de verplaatsing van de trottoirbanden in hardsteen van 28 cm breed (met vervanging van de kapotte boordstenen) en de afvoergeulen; de bijzondere beschermingsmaatregelen voor de bomen : 1,8 miljoen EUR.
- De trottoirverbredingen ter hoogte van de kruispunten nodig voor de beveiliging van de oversteekplaatsen voor voetgangers en fietsers : 1,7 miljoen EUR.
- De renovatie van de trottoirs : 3,5 miljoen EUR.
- Diversen zoals de organisatie van de bouwplaats, de onvoorzienbare omstandigheden en de meer gerichte tussenkomsten zoals het plateau op het kruispunt met de Hégerlaan, enz. : 1 miljoen EUR.

Vraag nr. 486 van de heer Vincent De Wolf d.d. 27 mei 2016 (Fr.) :

Actieplan tegen fietsdiefstal.

De Brusselse regering heeft op 24 maart jongstleden akte genomen van de krachtlijnen van het actieplan tegen fietsdiefstal, aangezien de strijd tegen fietsdiefstal zou worden geïntegreerd in het volgend gewestelijk veiligheidsplan. Voorts hebben we vernomen dat er een gewestelijke taskforce is opgericht.

Je souhaiterais dans ce cadre vous poser les questions suivantes :

- Quelles sont les lignes directrices arrêtées dans le cadre de ce plan d'action ?
- Qu'en est-il de l'association, en la matière, des pouvoirs locaux et des zones de police ? Et de la concertation avec ceux-ci en termes d'échanges des pratiques existantes ?
- Qui compose la task force mise en œuvre ?
- Quelles sont les missions de celle-ci ?

Réponse : Le plan de lutte contre le vol de vélos s'inspire du modèle londonien, en reprenant les 5 E de Engineering, Enforcement, Evaluation, Engagement et Education; une politique cohérente de lutte contre le vol de vélos s'occupe notamment des sujets suivants :

- Engineering : tout ce qui concerne l'offre de stationnement vélo sécurisé ou non
- Enforcement : la répression de la criminalité (organisée) en matière de vol de vélos
- Evaluation : la collecte de données, notamment les statistiques sur le vol, les lieux sensibles ...
- Engagement : la mobilisation de tous les partenaires, concrétisée par la création de la task force
- Education : prévenir le vol par des campagnes de communication

La task force vélo est composée des zones de police, du Parquet, de représentants du commerce de vélos, des associations de cyclistes, de Bruxelles Mobilité, de l'Agence du Stationnement et de l'OIP Prévention & Sécurité. Les pouvoirs locaux et les zones de police sont donc impliqués dans la matière via la task force. 18 des 19 communes bruxelloises ont déjà signé la convention qui organise le transfert des vélos abandonnés sur leur territoire vers le dépôt central régional.

Le rôle de la task force est de s'assurer d'une cohérence des actions de lutte contre le vol à tous les niveaux et de mettre ensemble les acteurs de terrain, avec leur expérience respective, pour réfléchir à des actions concrètes : information du grand public, collaboration des communes pour l'enlèvement des vélos abandonnés et des épaves, détermination des 'hot spots' de vol de vélos, etc.

Question n° 487 de M. Vincent De Wolf du 27 mai 2016 (Fr.) :

Réaménagement de l'avenue du Port.

Le gouvernement bruxellois, en sa réunion du 24 mars dernier, approuvait les grands principes du réaménagement de l'avenue du Port.

In dat verband had ik u graag de volgende vragen gesteld :

- Wat zijn de krachtlijnen van het actieplan tegen fietsdiefstal ?
- Hoe worden de lokale overheden en politiezones daarbij betrokken ? Hoe verloopt het overleg met die instanties met het oog op de uitwisseling van de bestaande praktijken ?
- Hoe is de taskforce samengesteld ?
- Wat zijn de opdrachten van de taskforce ?

Antwoord : Het plan voor bestrijding van fietsdiefstallen is geïnspireerd op het Londense voorbeeld en voorziet in de 5 E's : Engineering, Enforcement, Evaluation, Engagement en Education. In een samenhangend beleid tegen fietsdiefstallen komen namelijk volgende aspecten aan bod :

- Engineering (infrastructuur) : alles wat verband houdt met het aanbod van al dan niet beveiligde fietsstallingen
- Enforcement (handhaving) : beteugeling van (georganiseerde) misdaad inzake fietsdiefstallen
- Evaluation (evaluatie) : inwinning van gegevens en meer bepaald statistieken over diefstallen, plaatsen met verhoogd risico ...
- Engagement (betrokkenheid) : engageren van alle partners, via oprichting van de taskforce
- Education (opvoeding) : diefstal voorkomen door communicatiecampagnes

De fietstaskforce is samengesteld uit de politiezones, het Parket, vertegenwoordigers van de fietshandelaars, de fietsverenigingen, Brussel Mobiliteit, het Parkeeragentschap en de ION Preventie & Veiligheid. De plaatselijke besturen en de politiezones worden dus bij deze materie betrokken via de taskforce. Van de 19 Brusselse gemeenten hebben er reeds 18 de overeenkomst ondertekend die voorziet in het overbrengen van de op hun grondgebied gevonden fietsen naar de centrale gewestelijke opslagplaats regelt.

De rol van de taskforce bestaat erin te zorgen voor samenhang op alle niveaus in de acties ter bestrijding van diefstal en alle praktijkactoren met hun respectieve ervaring samen te brengen om na te denken over concrete acties : informeren van het grote publiek, samenwerking met de gemeenten voor het ophalen van achtergelaten fietsen en fietswrakken, identificatie van de « hot spots » op het vlak van fietsdiefstal, enz.

Vraag nr. 487 van de heer Vincent De Wolf d.d. 27 mei 2016 (Fr.) :

Heraanleg van de Havenlaan.

De Brusselse regering heeft op 24 maart jongstleden de grote principes van de heraanleg van de Havenlaan goedgekeurd.

Je souhaiterais dans ce cadre vous interroger sur ces mêmes principes. Quel sont-ils ? Quelles sont les orientations arrêtées par le gouvernement dans le cadre de ce réaménagement ?

D'emblee, vous est-il possible de préciser les aspects de ce projet touchant, le cas échéant, à l'alignement arboré de l'avenue, aux pavés de celle-ci, à la place qui serait réservée aux usagers faibles, aux liaisons entre celle-ci et les quais adjacents ?

Qu'en est-il, enfin du calendrier estimé de réaménagement de l'avenue du Port ?

Réponse : Je renvoie le député au rapport de la commission Infrastructure où ce sujet a été abordé de manière détaillée récemment.

Question n° 488 de Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz du 27 mai 2016 (Fr.) :

Engagement de personnel affecté à la sécurité.

Suite aux attentats qui ont frappé la France et Bruxelles, de nombreux entreprises et secteurs ont été contraints de renforcer la sécurité de leurs locaux et bâtiments soit en faisant appel à des sociétés spécialisées dans le gardiennage, soit par des engagements de personnel supplémentaire.

Je souhaiterais obtenir des renseignements sur les mesures que vous avez prises depuis novembre 2015 afin de renforcer votre personnel de sécurité, en ventilant suivant votre cabinet, votre administration, les OIP ou toute autre institution sur laquelle vous avez la tutelle. Dès lors, pouvez-vous m'apporter les précisions suivantes :

- 1) Combien de personnes supplémentaires ont-elles été affectées à la sécurité de votre cabinet, de votre administration, des OIP et des autres institutions sur lesquelles vous avez la tutelle depuis novembre 2015 ?
- 2) Avez-vous affecté à cette tâche du personnel existant ? Si oui, combien ?
- 3) Avez-vous procédé à de nouveaux engagements pour remplir ces missions ? Combien ?
- 4) Avez-vous fait appel à des firmes extérieures ? Si oui, les quelles ?
- 5) Quelle est la proportion d'hommes et de femmes parmi le personnel de sécurité ?
- 6) Enfin, quel a été le coût de ces mesures ?

Réponse :

Pour le cabinet :

Le propriétaire du bâtiment dans lequel se trouve mon cabinet a prévu une sécurisation supplémentaire et un accès limité au bâtiment.

In dat verband had ik u graag vragen gesteld over die principes. Over welke principes gaat het ? Welke beleidskeuzes heeft de regering gemaakt in het kader van de heraanleg ?

Kunt u nu al de verschillende aspecten van het project toelichten, zoals, in voorkomend geval, de bomenrijen langs de laan, het soort wegdek, de voorbehouden ruimte voor de zwakke weggebruikers en de verbindingen tussen die ruimte en de nabijgelegen kades ?

Welk tijdschema wordt, tot slot, vooropgezet voor de heraanleg van de Havenlaan ?

Antwoord : Ik verwijst de volksvertegenwoordiger door naar het verslag van de commissie Infrastructuur waar dit onderwerp recent uitgebreid aan bod kwam.

Vraag nr. 488 van mevr. Barbara d'Ursel-de Lobkowicz d.d. 27 mei 2016 (Fr.) :

Aanwerving van veiligheidspersoneel.

Naar aanleiding van de aanslagen in Parijs en in Brussel waren vele bedrijven en sectoren verplicht de veiligheid in hun ruimtes en gebouwen te versterken door een beroep te doen op gespecialiseerde bewakingsfirma's of door extra personeel aan te werven.

Ik wens inlichtingen over de maatregelen die u sedert november 2015 hebt genomen om uw veiligheidspersoneel te versterken, respectievelijk voor uw kabinet, uw administratie, de ION's of elke andere instelling onder uw toezicht. Kan u mij ter zake de volgende verduidelijkingen geven :

- 1) Hoeveel extra personen werden sedert november 2015 aangesteld voor de veiligheid van uw kabinet, uw administratie, de ION's en andere instellingen onder uw toezicht ?
- 2) Hebt u bestaand personeel aangesteld voor deze taak ? Zo ja, hoeveel ?
- 3) Bent u overgegaan tot nieuwe aanwervingen om die opdrachten te vervullen ? Hoeveel ?
- 4) Hebt u een beroep gedaan op externe firma's ? Zo ja, welke ?
- 5) Wat is het percentage mannen en vrouwen bij het veiligheidspersoneel ?
- 6) Tot slot, wat is de kostprijs van die maatregelen ?

Antwoord :

Voor het kabinet :

De gebouweneigenaar waar mijn kabinet is gevestigd voorzag in extra beveiliging en een beperkte toegang tot het gebouw.

Pour la STIB :

En plus du service de sécurité existant de la STIB 55 agents de surveillance supplémentaires ont été engagés depuis novembre. Il s'agit de collaborateurs d'une société de surveillance externe (Seris). Pour cette mission d'un an un budget de 6,4 millions d'EUR a été libéré. Le service de sécurité de la STIB compte environ 6 % de femmes. Par ailleurs, comme approuvé lors du Conseil des ministres extraordinaire du 28 avril 2016, un renforcement de la présence des agents de sécurité et de prévention dans les stations de métro a été préparé en concertation avec la STIB et Actiris.

Pour l'Agence du Stationnement :

L'agence n'a pas attendu les attentats pour prendre soin de la sécurité de ces collaborateurs.

Dans les deux antennes (service « clientèle », le système d'alarme anti-agression « TéléPolice ») est mis en place. Ce système permet en cas d'agression d'être en liaison directe (son et image) avec la police.

Pour Bruxelles Mobilité :

Pour ceci, je vous renvoie à la secrétaire d'État compétente, Fadila Laanan.

Question n° 489 de Mme Liesbet Dhaene du 3 juin 2016 (N.) :

Le bilinguisme à la STIB.

En tant que service public régional, la STIB est tenue de disposer d'un cadre linguistique fixé par voie d'ordonnance. Ce cadre fixe les proportions de collaborateurs francophones, néerlandophones et bilingues. Cela fait des années déjà que la STIB ne dispose pas d'un cadre linguistique malgré les sommations répétées de la CPCL.

En principe, tout service public bruxellois doit être organisé de telle sorte que tant les francophones que les néerlandophones puissent être aidés rapidement dans leur propre langue. C'est pourquoi le personnel de la STIB qui entre en contact avec le public doit être bilingue. Or, souvent il s'avère que ce n'est pas le cas.

En outre, les ordres de service et les instructions au personnel de la STIB doivent être donnés tant en français qu'en néerlandais. Mais la communication interne de la STIB serait également problématique. D'après nos informations, la STIB engage de plus en plus de collaborateurs qui ne parlent que français. De plus en plus souvent les ordres sont donnés en français et les évaluations d'agents néerlandophones sont effectuées en français. En outre, les réunions se tiennent aussi majoritairement en français. La connaissance du néerlandais ne semble du reste pas être une exigence pour être promu au sein de l'entreprise.

Tant dans sa communication avec le public qu'en ce qui concerne l'emploi des langues en interne par le personnel, la STIB a enfreint si souvent la législation linguistique que dans le passé, la Commission permanente de contrôle linguistique a déjà reproché à l'entreprise de faire preuve de « mauvaise volonté ».

Voor de MIVB :

Bovenop de bestaande veiligheidsdienst van de MIVB worden sinds november 55 extra bewakingsagenten ingezet. Het gaat om medewerkers van een externe bewakingsfirma (Seris). Voor deze opdracht van één jaar werd een budget van 6,4 miljoen EUR vrijgemaakt. Bij de MIVB veiligheidsdienst werken zo'n 6 procent vrouwen. Verder wordt zoals goedgekeurd op de buitengewone Ministerraad van 28 april 2016 een versterking van de aanwezigheid van preventie- en veiligheidspersoneel in de metrostations voorbereid in overleg met de MIVB en Actiris.

Voor het Parkeeragentschap :

Het agentschap heeft de aanslagen niet afgewacht om veiligheidsmaatregelen te nemen voor haar medewerkers.

De twee antennes zijn uitgerust met het anti-agressiealarmsysteem « TelePolitie ». Dit systeem maakt het mogelijk om in het geval van agressie rechtstreeks in verbinding komen te staan met de politie (via beeld en geluid).

Voor Brussel Mobiel :

Hiervoor verwijst ik u door naar de bevoegde staatssecretaris Laanan.

Vraag nr. 489 van mevr. Liesbet Dhaene d.d. 3 juni 2016 (N.) :

Tweetaligheid bij de MIVB.

Als gewestelijke openbare dienst is de MIVB verplicht om over een bij ordonnantie vastgelegd taalkader te beschikken, dat de verhouding tussen het aantal Nederlandstalige, Franstalige en tweetalige medewerkers vastlegt. De MIVB beschikt, ondanks herhaalde aanmaningen van de VCT, al jaren niet over een taalkader.

In principe moet een Brusselse openbare dienst zo georganiseerd zijn dat zowel Franstaligen als Nederlandstaligen vlot kunnen geholpen worden in hun eigen taal. Het personeel van de MIVB, dat in contact komt met het publiek, moet dan ook tweetalig zijn. Dit lijkt echter vaak niet het geval te zijn.

Bovendien zouden ook de dienstorders en de onderrichtingen aan het personeel van de MIVB zowel in het Frans als in het Nederlands moeten gebeuren. Maar ook de interne communicatie binnen de MIVB zou problematisch zijn. Volgens onze informatie worden binnen de MIVB steeds meer mensen aangeworven die zich enkel in het Frans kunnen uitdrukken. Bevelen en evaluaties van Nederlandstaligen zouden in stijgende mate in het Frans gebeuren en ook de vergaderingen gaan grotendeels in het Frans door. Kennis van het Nederlands lijkt bovendien geen vereiste om bevorderd te worden binnen het bedrijf.

Zowel inzake haar communicatie met het publiek, als wat het intern taalgebruik van het personeel betreft, overtrad de MIVB zo vaak de taalwetten dat de Vaste Commissie voor Taaltoezicht het bedrijf in het verleden reeds « kwade wil » verweet.

Je voudrais dès lors vous poser les questions suivantes :

- Quel est le nombre total de membres du personnel employés à la STIB ?
- Combien d'entre eux sont-ils néerlandophones ?
- Combien d'entre eux sont-ils francophones ?
- Combien d'entre eux ont-ils droit à une prime linguistique ?

Réponse : 8.186 personnes travaillent actuellement à la STIB, parmi lesquelles 14,7 % sont inscrites en tant que néerlandophone et donc 85,3 % en tant que francophone. Il n'y a pas de prime de bilinguisme à la STIB.

Question n° 490 de M. Abdallah Kanfaoui du 3 juin 2016 (Fr.) :

Les efforts de bonne gouvernance en matière de simplification administrative.

Comme vous le savez, les charges administratives pèsent lourdement sur les entreprises et, en particulier sur les PME-PMI, les TPE et les indépendants. Il importe que tous les pouvoirs publics mènent des actions fortes pour réduire les lourdeurs bureaucratiques qui handicapent les potentiels de croissance et, partant, la création de nouveaux emplois. À cet égard, je souhaiterais que vous me communiquiez, pour chacun des organismes publics qui dépendent de votre tutelle gouvernementale, la liste des actions qui ont été menées en 2015 dans les domaines suivants :

- le développement de la facturation électronique;
- la modernisation des formulaires administratifs, si possible en lien avec le dispositif d'Irisbox;
- la réutilisation des données et informations (« Open Data »);
- la réutilisation des sources authentiques (« Only Once »);
- la limitation des envois recommandés;
- le respect des délais de paiement des transactions commerciales;
- la sensibilisation et la formation des agents aux bonnes pratiques.

Je vous remercie de bien vouloir étayer vos réponses en précisant, si cela est possible, les données globales en termes d'évaluation qualitative et quantitative des réformes menées.

Réponse : En matière de gestion des cartes de dérogation pour le stationnement, l'Agence du Stationnement, en partenariat avec le CIRB pour ses volets Irisbox et Fidus, développe un projet de plate-forme de demande de carte de dérogation.

Le système visé par le projet effectuera automatiquement les recherches et les validations via Fidus, qui est le gestionnaire légal des échanges électroniques de données de et vers les institutions de la Région bruxelloise, pour autant qu'il s'agisse de données

Vandaar mijn vragen :

- Wat is het totale aantal personeelsleden bij de Brusselse MIVB ?
- Hoeveel van hen zijn Nederlandstalig ?
- Hoeveel van hen zijn Franstalig ?
- Hoeveel van hen hebben recht op een taalpremie ?

Antwoord : Bij de MIVB werken momenteel 8.186 mensen, waarvan er 14,7 procent die ingeschreven staan als Nederlandstalig en dus 85,3 als Franstalige. Bij de MIVB bestaat geen taalpremie.

Vraag nr. 490 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 3 juni 2016 (Fr.) :

De inspanningen voor goed bestuur op het vlak van de administratieve vereenvoudiging.

Zoals u weet, wegen de administratieve lasten zwaar op de ondernemingen en in het bijzonder op de KMO's KMI's, de ZKO's en de zelfstandigen. Alle overheden moeten ingrijpende maatregelen treffen om de logge bureaucratie die de groei kansen en de jobcreatie afremt, af te bouwen. In dat verband had ik, voor elke overheidsinstelling die onder uw toezicht staat, graag van u vernomen welke acties in 2015 werden gevoerd op de volgende gebieden :

- de ontwikkeling van de elektronische facturering;
- de modernisering van de administratieve formulieren, zo mogelijk gelinkt aan Irisbox;
- het hergebruik van gegevens en informatie (« Open Data »);
- het hergebruik van authentieke bronnen (« Only Once »);
- de beperking van het aantal aangetekende zendingen;
- de naleving van de betalingstermijnen bij handelstransacties;
- de bewustmaking en opleiding van de personeelsleden inzake goede praktijken.

Gelieve in uw antwoorden, zo mogelijk, de algemene gegevens inzake kwalitatieve en kwantitatieve evaluatie van de doorgevoerde hervormingen te preciseren.

Antwoord : Op het vlak van het beheer van de vrijstellingskaarten, ontwikkelt het Parkeeragentschap een platformproject voor de aanvraag van de vrijstellingskaarten. Dat gebeurt in samenwerking met het CIBG voor de onderdelen Irisbox en Fidus.

Het agentschap zit in de eindfase van het proces dat alle tools waarover ze beschikt integreert in één domein : Irisbox. Dit systeem zal automatisch de zoekfuncties en de validaties uitvoeren via Fidus (de wettelijke beheerder van elektronische

provenant de sources authentiques (définition du CIRB), vers le Registre National, la Banque Carrefour des Entreprises et la Direction Immatriculation des Véhicules (DIV). Cela permet à tous les intéressés de demander une carte de dérogation et de la payer directement via Irisbox.

Le focus est mis dans un premier temps sur le service aux citoyens bruxellois. Par la suite, le projet sera étendu aux entreprises. À terme donc, toute personne ou entreprise, en ce compris les PME-PMI et les TPE, aura la possibilité d'introduire une demande de carte de dérogation directement dans Irisbox et d'en effectuer le paiement. De plus, les entreprises auront la possibilité de gérer directement leur flotte de véhicules via cette plate-forme.

À côté de ce projet, l'agence participe activement au groupe de pilotage mené par Easybrussels dans le cadre de la simplification administrative en Région bruxelloise.

La STIB a de nombreux projets qui visent la simplification administrative, tant internes qu'externes. Il est impossible de les citer tous. Je vous donne ci-dessous les initiatives les plus importantes. Il va de soi que la formation du personnel fait partie de chaque projet.

La correspondance officielle de la STIB avec ses clients s'effectue ainsi, si c'est possible, de manière électronique. Des recommandés ne sont encore envoyés que lorsque c'est obligatoire d'un point de vue légal.

Ensuite, les commandes sous les 22.000 EUR sont envoyées électroniquement. Cela diminue les charges et délais administratifs. Cela deviendra possible à l'avenir pour toutes les commandes. Pour la facturation la STIB constate qu'aujourd'hui à peine 20 % de ses fournisseurs travaillent avec des factures électroniques. La STIB essaye systématiquement d'augmenter cette proportion.

En matière de tarifs préférentiels pour les titres de transport (OMNIO ou revenu d'intégration social) la STIB a accès à la Banque Carrefour de la sécurité sociale, afin que toute personne qui souhaite acheter ou renouveler un abonnement ne doive plus demander et remettre les documents officiels. Les attestations scolaires, nécessaires pour la remise d'un abonnement scolaire, peuvent également être envoyées en ligne. Il y a également la BOOTIK online de la STIB, qui permet d'acheter ses titres de transport via le site internet. À terme il sera possible d'introduire ses données via la carte d'identité électronique. La STIB suit également de près les toutes dernières tendances en la matière.

La STIB dispose également d'une politique en matière d'open data, via laquelle elle partage encore aujourd'hui ses data avec des partenaires spécifiques. Le but est d'ouvrir entièrement, relativement à court terme, les data de la STIB, afin que tout le monde puisse y avoir accès.

Bruxelles Mobilité développe un grand nombre d'actions concrètes en matière de simplification administrative.

E-gouvernement :

L'application mobile Fix My Street permet à tous les citoyens et aux entreprises de signaler les dégâts ou problèmes sur la voirie;

gegevensuitwisselingen tussen de Brusselse gewestelijke instellingen) voor zover het gaat om identieke gegevens voortkomend uit identieke bronnen (definitie van het CIBG) naar het Rijksregister, de Kruispuntbank der Ondernemingen en de Dienst voor Inschrijvingen van Voertuigen (DIV). Dat laat alle betrokkenen toe een vrijstellingskaart aan te vragen en te betalen direct via Irisbox.

De focus ligt in de eerste fase op de dienstverlening naar de Brusselse burgers. Vervolgens wordt het project uitgebreid naar de ondernemingen, waaronder de kleine en middelgrote ondernemingen en de kleine zelfstandigen. De ondernemingen zullen bovendien hun wagenpark kunnen beheren via dit platform.

Naast dit project neemt het agentschap ook actief deel aan een testgroep onder leiding van Easybrussels in het kader van de administratieve vereenvoudiging van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De MIVB heeft heel wat projecten die mikken op een administratieve vereenvoudiging, zowel intern als extern. Het zou onbegonnen werk zijn die allemaal op te noemen. Hierna geeft ik de belangrijkste initiatieven. Het spreekt voor zich dat opleiding van het personeel deel uitmaakt van elk van deze projecten.

Zo voert de MIVB als het mogelijk is haar officiële correspondentie met haar klanten via elektronische weg. Enkel wanneer wettelijk niet anders mogelijk, worden nog aangetekende brieven verstuurd.

Voorts worden bestellingen onder de 22.000 EUR elektronisch verstuurd. Dit vermindert de administratieve lasten en termijnen. Dit zal in de toekomst mogelijk worden voor alle bestellingen. Voor de facturatie stelt de MIVB vast dat vandaag slechts 20 % van haar leveranciers met elektronische facturen werkt. De MIVB probeert dit aandeel stelselmatig te verhogen.

Op vlak van voorkeurtarieven voor vervoerbewijzen (OMNIO en leefloon) heeft de MIVB toegang tot de Kruispuntbank van de sociale zekerheid, zodat wie een abonnement wil aankopen of vernieuwen niet meer de officiële documenten hoeft op te vragen en voor te leggen. Ook het opladen van een schoolattest, nodig voor het bekomen van een schoolabonnement, kan online gebeuren. Daarnaast bestaat er uiteraard de BOOTIK online van de MIVB, waar je je vervoerbewijs via de website kan aankopen. Op termijn zal het mogelijk zijn je gegevens in te voeren met je elektronische identiteitskaart. De MIVB volgt ook de nieuwste trends op dit vlak nauw op.

De MIVB heeft ook een beleid op vlak van open data, waarbij ze vandaag nog haar data deelt met specifieke partners. Het is de bedoeling dat de data van de MIVB op relatief korte termijn helemaal open wordt gesteld, zodat iedereen er toegang tot heeft.

Brussel Mobiliteit ontwikkelt een groot aantal concrete acties inzake administratieve vereenvoudiging.

E-gouvernement :

Met de mobiele applicatie Fix My Street kunnen alle burgers en ondernemingen schade aan en problemen langs de weg signaleren;

il s'agit d'un bel exemple de partenariat concret entre les 19 administrations communales et l'administration régionale.

L'application OSIRIS permet à tous les intervenants concernés d'introduire directement les demandes adressées à la commission de coordination des chantiers.

L'application Web TEUV permet à toutes les entreprises concernées d'obtenir une autorisation de transport exceptionnel en 5 jours.

Facturation électronique :

La facturation électronique devient obligatoire à partir du 1^{er} juillet 2016 et le nécessaire sera fait par Bruxelles Mobilité pour la mise en œuvre concrète de la mesure; le processus de paiement des factures se fait déjà actuellement par voie électronique à l'initiative de la comptabilité et les délais de paiement sont respectés.

Modernisation des formulaires administratifs :

En collaboration avec Easy Brussels, Bruxelles Mobilité a chargé récemment un fonctionnaire spécialement affecté à cette mission d'inventorier et analyser les documents en question afin d'identifier les progrès encore à réaliser.

Open data :

Bruxelles Mobilité s'est engagée depuis plusieurs années dans une politique de mise à disposition libre des données : elle est à l'initiative du projet de portail open data régional, conjointement avec le CIRB. Une trentaine de jeux de données produits par BM sont disponibles via ce portail (<http://opendatastore.brussels/>). Une licence liée à la réutilisabilité a été écrite conjointement entre les deux institutions. Par ailleurs, Bruxelles Mobilité offre une interface de visualisation des données cartographiques, accessible via le « portail de Bruxelles Mobilité » (<http://mobilite.brussels>).

D'autre part, avec les autres organismes régionaux de la plate-forme « Brussels Smart Mobility » (CIRB, STIB, Parking Brussels, et Innoviris), Bruxelles Mobilité encourage le partage et l'accès libre aux données, par exemple pour le stationnement et les véhicules partagés.

La mise à jour et le contrôle qualité des données font partie d'une démarche continue, intégrée progressivement à tous les niveaux de l'administration, de la rédaction des cahiers des charges jusqu'à la diffusion en open data.

Sources authentiques :

En collaboration avec Easy Brussels, Bruxelles Mobilité a chargé récemment un fonctionnaire spécialement affecté à cette mission d'inventorier et analyser les sources authentiques en question afin d'identifier les progrès encore à réaliser.

D'ores et déjà, on peut signaler que des difficultés existent pour l'accès aux données d'immatriculation via la Banque-Carrefour des Véhicules gérée par le SPF Mobilité et Transport. Ces difficultés occasionnent des problèmes pour les citoyens et entreprises lors du passage de leurs véhicules au contrôle technique. Des contacts sont en cours avec l'administration fédérale

dit is een mooi voorbeeld van een concreet partnerschap tussen de 19 gemeentelijke administraties en de gewestelijke administratie.

Via de applicatie OSIRIS kunnen alle betrokken actoren rechtstreeks hun aanvragen indienen bij de Coördinatiecommissie van de bouwplaatsen.

Met de webapplicatie kunnen alle betrokken ondernemingen in 5 dagen een vergunning voor uitzonderlijk vervoer verkrijgen.

Elektronische facturatie :

De elektronische facturatie wordt verplicht vanaf 1 juli 2016 en Brussel Mobiliteit zal het nodige doen om de maatregel concreet uit te voeren; het betalingsproces van de facturen gebeurt nu al elektronisch op initiatief van de boekhouding en de betalingstermijnen worden nageleefd.

Modernisering van de administratieve formulieren :

In samenwerking met Easy Brussels heeft Brussel Mobiliteit onlangs een ambtenaar speciaal aangewezen voor deze opdracht die erin bestaat de desbetreffende documenten te inventariseren en te analyseren om na te gaan wat er nog verbeterd kan worden.

Open data :

Brussel Mobiliteit heeft zich er al enkele jaren toe verbonden gegevens vrij ter beschikking te stellen: BM ligt, samen met het CIBG, aan de basis van het portaalproject gewestelijke open data. Op deze portaalsite (<http://opendatastore.brussels/>) zijn er een dertig sets met gegevens van BM beschikbaar. De twee instellingen hebben samen een licentie gewijd aan herbruikbaarheid geschreven. Bovendien biedt Brussel Mobiliteit een interface voor de visualisering van de cartografische gegevens, toegankelijk via de « Portaalsite van Brussel Mobiliteit » (<http://mobilite.brussels>).

Anderzijds, samen met de andere gewestelijke instellingen van het platform « Brussels Smart Mobility » (CIBG, MIVB, Parking Brussels en Innoviris) moedigt Brussel Mobiliteit het delen van en de vrije toegang tot gegevens aan, bijvoorbeeld voor het parkeren en het autodelen.

Het updaten en de kwaliteitscontrole van de gegevens maken deel uit van een continu proces dat geleidelijk geïntegreerd wordt op alle niveaus van de administratie, van het opstellen van bestekken tot het verspreiden in open data.

Authentieke bronnen :

In samenwerking met Easy Brussels heeft Brussel Mobiliteit onlangs een ambtenaar speciaal aangewezen voor deze opdracht die erin bestaat de desbetreffende authentieke bronnen te inventariseren en te analyseren om na te gaan wat er nog verbeterd kan worden.

Nu al kunnen we meedelen dat er moeilijkheden zijn wat betreft de toegang tot de inschrijvingsgegevens via de door de FOB Mobiliteit en Transport beheerde Kruispuntbank voertuigen. Deze moeilijkheden zorgen voor problemen bij de burgers en ondernemingen wanneer zij hun voertuig aanbieden bij de technische controle. Er zijn contacten met de federale administratie

et le Groupement des organismes de contrôle technique (GOCA) pour identifier les solutions et amener l'État fédéral à les mettre en œuvre.

Limitation des envois recommandés :

En collaboration avec Easy Brussels, Bruxelles Mobilité a chargé récemment un fonctionnaire spécialement affecté à cette mission d'inventorier et analyser les envois en question afin d'identifier les progrès encore à réaliser.

Respect des délais de paiement :

Bruxelles Mobilité respecte les délais de paiement en question.

Toutefois, au vu du faible effectif des services administratifs concernés, il est possible que des problèmes se posent de façon occasionnelle.

Sensibilisation et formation des agents aux bonnes pratiques :

En collaboration avec Easy Brussels, Bruxelles Mobilité a chargé récemment un fonctionnaire spécialement affecté à cette mission d'inventorier et analyser les bonnes pratiques en question afin d'identifier les actions encore à réaliser.

Question n° 491 de M. Hasan Koyuncu du 3 juin 2016 (Fr.) :

Les caméras de surveillance dans les métros.

Je souhaiterais connaître le nombre total de caméras qui équipent actuellement les 59 stations de métro de notre Région.

Quels sont le prix d'achat, le coût d'entretien ainsi que la durée de vie ?

Filment-elles en permanence 24h/24, 7j/7 ?

Quels services visionnent ces vidéos ? Combien de temps les images restent-elles enregistrées ?

Et pour conclure, les agressions sont-elles moindres dans les stations de métro équipées d'un plus grand nombre de caméras par rapport à celles qui sont moins bien loties ?

Réponse : La STIB a environ 2.000 caméras dans ses 69 stations de métro et pré-métro.

La durée de vie moyenne d'une caméra est de 7 ans. Le coût varie selon le modèle et se situe entre 550 et 1.100 EUR par caméra. Les coûts d'entretien s'élèvent en moyenne à 80 EUR par caméra.

Toutes les caméras installées sont opérationnelles 24h/24 et 7j/7.

En fonction de l'objectif de la caméra et de sa localisation, les images sont mises à la disposition des différents dispatchings opé-

en de Groepering van erkende ondernemingen voor autokeuring (GOCA) om oplossingen te vinden en om de federale staat ze te laten toepassen.

Beperking van de aangetekende zendingen :

In samenwerking met Easy Brussels heeft Brussel Mobiliteit onlangs een ambtenaar speciaal aangewezen voor deze opdracht die erin bestaat de desbetreffende verzendingen te inventariseren en te analyseren om na te gaan wat er nog verbeterd kan worden.

Naleving van de betalingstermijnen :

Brussel Mobiliteit leeft de desbetreffende betalingstermijnen na.

Door het lage personeelsbestand bij de betrokken diensten is het evenwel mogelijk dat er zich af en toe problemen voordien.

Bewustmaking en opleiding van de personeelsleden inzake goede praktijken :

In samenwerking met Easy Brussels heeft Brussel Mobiliteit onlangs een ambtenaar speciaal aangewezen voor deze opdracht die erin bestaat de desbetreffende goede praktijken te inventariseren en te analyseren om na te gaan wat er nog verbeterd kan worden.

Vraag nr. 491 van de heer Hasan Koyuncu d.d. 3 juni 2016 (Fr.) :

Bewakingscamera's in de metrostations.

Wat is het totale aantal bewakingscamera's in de 59 metrostations van ons Gewest ?

Wat is de aankoopprijs ervan ? Hoeveel kost het onderhoud ? Wat is de levensduur ?

Nemen ze elke dag de klok rond beelden op ?

Welke diensten bekijken de opnames ? Hoelang worden de opnames bewaard ?

Zijn er, tot slot, minder gevallen van geweldpleging in metrostations met een groter aantal bewakingscamera's dan in metrostations met minder bewakingscamera's ?

Antwoord : De MIVB heeft ongeveer 2.000 camera's hangen in de 69 metro- en premetrostations.

De gemiddelde levensduur van een camera bedraagt 7 jaar. De kostprijs varieert naargelang het model en ligt tussen de 550 en de 1.100 EUR per camera. De onderhoudskost bedraagt gemiddeld 80 EUR per camera.

Al de geplaatste camera's zijn 24/7 operationeel.

Afhankelijk van de doelstelling van de camera en de locatie worden de beelden ter beschikking gesteld van de verschillende

rationnels (bus, tram, métro) de la STIB. Le dispatching Security de la STIB a accès à toutes les images des caméras. La police des chemins de fer a également accès en temps réel aux images. La durée de conservation des images dépend de la localisation. Dans le futur cette durée s'élèvera à 30 jours pour toutes les caméras.

Il n'y a pas de lien causal qui peut être isolé entre le nombre de caméras et le nombre d'agressions dans les stations car de nombreux facteurs jouent un rôle dans le nombre d'agressions.

**Question n° 493 de M. Abdallah Kanfaoui du 8 juin 2016
(Fr.) :**

Nombre de fermetures des tunnels routiers en Région bruxelloise.

Les tunnels routiers en Région bruxelloise font l'objet de fermetures, qu'elles soient programmées ou non. Ces fermetures ont un impact important sur la circulation automobile. À cet égard, j'aurais souhaité obtenir l'ensemble des fermetures programmées d'une part et non programmées d'autre part pour chaque tunnel routier et ce pour les mois encourus de l'année 2016. En outre, je souhaiterais que vous précisiez la nature desdites fermetures.

Réponse : La Région de Bruxelles-Capitale gère 26 tunnels routiers. Dans les chiffres, une fermeture dans un sens de circulation est considérée comme une fermeture à part entière. La fermeture complète d'un tunnel dans les deux sens de circulation est reprise comme deux fermetures dans les statistiques.

En 2016, couvrant la période jusqu'au 14 juin inclus, 1.181 fermetures pour entretien nocturne ont été enregistrées.

En outre, pour la même période, on compte 228 fermetures de tunnels non planifiées :

- 52 fausses alertes incendie (dont plus de 50 % suite aux travaux dans le tunnel Stéphanie)
- 29 accidents
- 29 fermetures de tunnels suite à 2 évacuations du centre de contrôle Mobiris (le 22 mars et le 6 juin)
- 23 manifestations
- 14 inondations
- 13 incidents techniques
- 10 fermetures pour les 20 km de Bruxelles
- 9 pour véhicules en panne
- 6 pour tentatives de suicide
- 5 pour incendies de tunnels
- 5 pour passages d'escortes
- 4 pour travaux urgents

opérationele dispatching (bus, tram, metro) van de MIVB. De dispatching Security van de MIVB heeft toegang tot alle camera-beelden. Ook de spoorwegpolitie heeft in real time toegang tot de beelden. Hoe lang de beelden opgeslagen worden is afhankelijk van de locatie. In de toekomst zal de opnametijd overal 30 dagen bedragen.

Er is geen geïsoleerd causaal verband te leggen tussen het aantal camera's en het aantal agressies in stations omdat hierbij veel meer factoren een rol spelen.

**Vraag nr. 493 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 8 juni 2016
(Fr.) :**

Aantal sluitingen van wegtunnels in het Brussels Gewest.

De wegtunnels in het Brussels Gewest worden al dan niet volgens een planning gesloten. Dat heeft grote gevolgen voor het autoverkeer. Ik had graag geweten hoeveel keer elke wegtunnel gepland en niet gepland werd gesloten in de voorbije maanden van 2016. Kunt u bovendien de reden voor elke sluiting preciseren.

Antwoord : Er zijn 26 wegontsluitingen beheerd door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. In de cijfers wordt een afsluiting van één rijrichting beschouwd als één sluiting. De volledige afsluiting van een tweerichtingtunnel wordt als 2 sluitingen opgenomen in de statistieken.

In 2016 werden tot en met 14 juni 1.181 sluitingen voor nachtelijk onderhoud genoteerd.

Daarnaast werden tot en met 14 juni 228 niet-geplande tunnellsluitingen genoteerd :

- 52 vals brandalarm (waarvan meer dan 50 % ten gevolge van de werken in de Stefaniatunnel)
- 29 ongevallen
- 29 tunnellsluitingen als gevolg van 2 evacuaties van het controlecentrum Mobiris (op 22 maart en op 6 juni)
- 23 betogeningen
- 14 overstromingen
- 13 technische incidenten
- 10 sluitingen voor de 20 km door Brussel
- 9 defect voertuig
- 6 poging tot zelfdoding
- 5 tunnelbrand
- 5 passage van escortes
- 4 dringende werken

- 4 pour alertes à la bombe
- 4 pour conducteurs à contresens
- 3 pour sommets européens
- 2 pour piétons sur la chaussée
- 2 pour la fête de l’avenue de Tervueren
- 2 pour camion bloqué
- 1 pour pétrole sur la chaussée
- 11 autres (contrôles de police, arbre tombé, etc.)

Il faut noter les deux éléments suivants récents conditionnant le nombre d’incidents et de fermeture potentielle des tunnels :

La mise en œuvre progressive de la DAI (détection automatique d’incidents) à partir de 2015 a augmenté le niveau de sécurité des tunnels et partant forcément la détection du nombre d’incidents.

La mise en œuvre des CME (conditions minimales d’exploitation) en 2016 intègre des modes d’exploitation dégradés pour les incidents techniques. Avant la mise en œuvre des CME, les incidents techniques entraînaient plus systématiquement une fermeture du tunnel. Les CME permettent donc de les laisser en exploitation dans certains cas et dans certaines conditions.

En outre, l’administration travaille actuellement avec les entrepreneurs pour réduire les fermetures intempestives liées aux activités de chantier déclenchant les détections incendie, spécifiquement dans le cadre du chantier Stéphanie.

- 4 bomalarm
- 4 spookrijder
- 3 Eurotop
- 2 voetganger op de rijbaan
- 2 sluitingen voor Eeuwfeest Tervurenlaan
- 2 vastgereden vrachtwagen
- 1 olie op de rijbaan
- 11 andere (politiecontroles, omgevallen boom, etc.)

Er dient opgemerkt te worden dat de twee volgende recente elementen het aantal incidenten en de mogelijke sluiting van de tunnels beïnvloeden :

De geleidelijke implementatie van ADI (Automatische Detectie van Incidenten) vanaf 2015 heeft het veiligheidsniveau van de tunnels verhoogd en ook de detectie van het aantal incidenten.

De invoering van de CME (minimale uitbatingsvoorwaarden) in 2016 integreert gedegradeerde uitbatingsmodi voor technische incidenten. Vóór de invoering van de CME leidden technische incidenten systematischer tot de sluiting van de tunnel. De CME zorgen er dus voor dat de tunnel in bepaalde gevallen en onder bepaalde voorwaarden uitgebaat kan blijven worden.

Bovendien werkt de administratie momenteel met de annemers om de ongewenste sluitingen die gelinkt zijn aan de werfactiviteiten die de branddetectie activeren te verminderen, specifiek in het kader van de Stefaniawerf.

**Question n° 494 de M. Abdallah Kanfaoui du 8 juin 2016
 (Fr.) :**

Les ascenseurs au sein des stations de métro de la STIB.

Les personnes à mobilité réduite ne peuvent souvent accéder aux stations de métro que par la voie d’un ascenseur. À cet égard, l’installation de ces derniers dans les stations de métro est primordiale afin de répondre au droit à la mobilité desdits usagers.

Monsieur le Ministre, je souhaiterais vous poser les questions suivantes :

- Quel est le nombre de stations de métro qui sont équipées d’un ascenseur ? Pouvez-vous détailler votre réponse en m’indiquant quelles sont les stations qui ne sont pas encore équipées d’un ascenseur ? Quelle est la proportion d’ascenseurs installés sur le réseau de la STIB ?
- Quel est le nombre de pannes constatées en 2015 et pour les mois encourus en 2016 ?
- Quel est le nombre de plaintes reçues par la STIB en raison d’une défectuosité ou de l’inexistence d’ascenseurs pour l’année 2015 et pour les mois encourus en 2016 ?

**Vraag nr. 494 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 8 juni 2016
 (Fr.) :**

Liften in de metrostations van de MIVB.

Personen met beperkte mobiliteit hebben vaak enkel met een lift toegang tot de metrostations. De installatie van liften in de metrostations is dan ook van primordiaal belang, opdat die gebruikers hun recht op mobiliteit kunnen uitoefenen.

In dat verband had ik u graag de volgende vragen gesteld :

- Hoeveel metrostations zijn uitgerust met een lift ? Kunt u in uw antwoord vermelden welke metrostations nog geen lift hebben ? Wat is het percentage metrostations met een lift op het MIVB-net ?
- Hoeveel pannes werden in 2015 en de voorbije maanden van 2016 vastgesteld ?
- Hoeveel klachten heeft de MIVB ontvangen wegens een defecte of onbestaande lift in 2015 en de voorbije maanden van 2016 ?

Réponse : 44 des 69 stations sont équipées d'ascenseurs. On en dénombre 113. Les stations non équipées sont les suivantes : Jacques Brel, Stuyvenberg, Simonis, Beekkant, Ribaucourt, Clémenceau, Lemonnier, Gare du Nord, Madou, Parc, Porte de Halle, Hotel Des Monnaies, Horta, Albert, Louise, Trône, Thieffry, Boileau, Montgomery, Georges Henri, Diamant, Gribaumont, Vandervelde, Alma et Stockel.

Le nombre de pannes constatées en 2015 est de 1.420 soit environ 1 panne par ascenseur et par mois. La disponibilité moyenne du parc ascenseurs s'élevait en 2015 à 99,09 %.

En 2015 le nombre de plaintes via les canaux mails, lettres et téléphone, pour absence d'ascenseurs s'est élevé à 22 tandis que celui concernant une anomalie s'est élevé à 20.

Les chiffres sont calculés sur base annuelle afin de pouvoir les comparer de manière correcte. Ils ne peuvent donc pas encore être fournis pour les premiers mois de 2016.

Question n° 495 de M. Vincent De Wolf du 8 juin 2016 (Fr.) :

Situation de trésorerie dans les institutions publiques.

Je souhaiterais obtenir pour chacun des organismes d'intérêt public ou toute autre institution sur laquelle vous avez la tutelle la situation à la fin des années 2013, 2014 et 2015 :

- de la trésorerie disponible;
- des placements éventuels de trésorerie;
- des montants réservés à fin 2015 pour des projets se poursuivant en 2016.

Réponse : En ce qui concerne l'Agence du stationnement, je peux vous communiquer :

- la trésorerie disponible :
 - au 31 décembre 2013 : 1.363.591,08 EUR
 - au 31 décembre 2014 : 1.045.436,80 EUR
 - au 31 décembre 2015 : 3.335.044,53 EUR
- les placements éventuels de trésorerie : néant
- les montants réservés à fin 2015 pour des projets se poursuivant en 2015 : néant

Pour la STIB, je peux vous communiquer :

- les placements éventuels de trésorerie : aucun placement
- les montants fin 2015 ne sont pas réservés pour des projets se poursuivant en 2016.

Antwoord : 44 van de 69 stations zijn uitgerust met liften. We tellen er 113. De niet-uitgeruste stations zijn de volgende : Jacques Brel, Stuivenberg, Simonis, Beekkant, Ribaucourt, Clémenceau, Lemonnier, Noordstation, Madou, Park, Hallepoort, Munthof, Horta, Albert, Louiza, Troon, Thieffry, Boileau, Montgomery, Georges Henri, Diamant, Gribaumont, Vandervelde, Alma en Stokkel.

Het aantal vastgestelde pannes in 2015 bedraagt 1.420 of ongeveer 1 panne per lift per maand. De gemiddelde beschikbaarheid van het liftenpark bedroeg in 2015 99,09 %.

In 2015 bedroeg het aantal klachten voor afwezigheid van een lift, gekregen per mail, brief en telefoon, 22 terwijl diegene betreffende een anomalie 20 bedroegen.

De cijfers worden op jaarbasis bekeken om ze op correcte manier te kunnen vergelijken. Ze kunnen voor de eerste maanden van 2016 dus nog niet gegeven worden.

Vraag nr. 495 van de heer Vincent De Wolf d.d. 8 juni 2016 (Fr.) :

Thesaurietoestand in de overheidsinstellingen.

Graag ontving ik voor elk van de instellingen van openbaar nut of voor elke andere instelling waarop u toezicht uitoefent, de toestand eind 2013, 2014 en 2015 :

- van de beschikbare thesaurie;
- mogelijke thesauriebeleggingen;
- van de bedragen die eind 2015 waren voorbehouden voor projecten die in 2016 zouden worden voorgezet.

Antwoord : Wat betreft het Parkeeragentschap kan ik u mededelen :

- over de beschikbare geldmiddelen :
 - tot 31 december 2013 : 1.363.591,08 EUR;
 - tot 31 december 2014 : 1.045.436,80 EUR;
 - tot 31 december 2015 : 3.335.044,53 EUR;
- over de mogelijke geldinvesteringen : nihil;
- over de gereserveerde bedragen eind 2015 voor projecten die voortgezet worden in 2015 : nihil.

Wat betreft de MIVB kan ik u mededelen :

- eventuele plaatsingen van thesaurie : geen plaatsingen;
- de bedragen eind 2015 zijn niet gereserveerd voor projecten die doorlopen in 2016.

STIB/MIVB	2013	2014	2015
Trésor comptes bancaires / thesaurie bankrekeningen Compte Transit / Transitrekening	5.140.807 201.010.396	3.459.146 273.918.208	2.938.194 304.590.708
Total / Totaal	206.151.203	277.377.354	307.528.902

Question n° 496 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 9 juin 2016 (Fr.) :

Les problèmes de sécurité routière à la sortie de l'hypermarché Cora d'Anderlecht.

La sortie des parkings du shopping Cora d'Anderlecht semble poser des problèmes de sécurité pour les piétons qui empruntent le passage traversant la route de Lennik. C'est en tout cas le sentiment exprimé par des habitants de ce quartier. Parmi les facteurs qui expliquent ces risques, le non-respect, par les automobilistes, de feux de signalisation de passage. Soit par indiscipline, soit par distraction, ceux-ci ont tendance à regarder à gauche, afin de voir si aucune autre voiture ne remonte la route. De fait, ils ne remarquent plus la présence des feux de signalisation du passage pour piéton et brûlent le feu rouge qui se trouve sur leur route.

Devant ce sentiment d'insécurité, pourriez-vous m'indiquer si vous avez été informé de cette situation ? Par ailleurs, quel sont les aménagements que vous pouvez mettre en place afin de renforcer la sécurité des piétons ?

Réponse : Auparavant, le comité de quartier et vous-même avez discuté d'autres problèmes de sécurité routière que ceux que vous citez maintenant, à savoir des problèmes de vitesse et des difficultés que les conducteurs rencontrent pour se croiser au carrefour Lennik-Olympique-Leemans.

Ces problématiques ont été traitées par mon administration, un plan de marquage et un renouvellement de la signalisation ont été mis en œuvre au printemps de cette année, de même que le « Lidar » a été proposé – et continuera à l'être – à la zone de police afin de pouvoir objectiver/sanctionner les éventuelles vitesses excessives.

En ce qui concerne cette nouvelle problématique, elle ne nous a, *a contrario*, pas été rapportée jusqu'ici.

Mon administration a donc été invitée à l'examiner. Elle confirme bien les risques évoqués. Par ailleurs, des mesures de vitesse effectuées sur la route de Lennik à hauteur des bassins au printemps 2015 font état d'un taux d'infraction important. Si le profil est variable sur cet axe, mon administration estime probable que les vitesses soient relativement similaires à hauteur de la traversée problématique, avec donc des influences négatives sur la sécurité routière, tant pour les piétons en traversée que pour les cyclistes confrontés à des cisaillements liés à la traversée rapide et tangentielle de la piste cyclable par les conducteurs, et également pour les automobilistes entre eux.

Un plan de sécurisation est donc actuellement à l'étude au sein de l'administration, qui visera entre autres la modération des vitesses à proximité des zones de conflits. En particulier, une

Vraag nr. 496 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 9 juni 2016 (Fr.) :

Verkeersveiligheidsproblemen aan de uitrit van de parking van de hypermarkt Cora in Anderlecht.

De uitrit van de parking van de Cora in Anderlecht doet veiligheidsproblemen rijzen voor de voetgangers die de Lenniksebaan oversteken. Dat is in ieder geval de indruk van de buurtbewoners. Het feit dat automobilisten de verkeerslichten aan de oversteekplaats negeren is een van de risicofactoren. Wegens een gebrek aan verkeersdiscipline of uit onachtzaamheid hebben ze de neiging links te kijken om te zien of er geen andere wagen nadert, slaan daardoor geen acht op de verkeerslichten aan de oversteekplaats voor voetgangers en rijden door het rood.

Bent u op de hoogte van die onveilige situatie ? Welke maatregelen zal u treffen om de veiligheid van de voetgangers te verhogen ?

Antwoord : Vroeger hebben het wijkcomité en uzelf gesproken over andere verkeersveiligheidsproblemen dan deze die hier nu aangehaald worden, namelijk de problemen inzake de snelheid en de moeilijkheden die de bestuurders ondervinden om elkaar te kruisen op het kruispunt Lennik-Olympische-Leemans.

Mijn administratie heeft deze problemen behandeld en tijdens het voorjaar werd een markeringsplan uitgewerkt en de signalisatie herviewd. De politiezone werd ook een « Lidar » aangeboden, en dit zal zo blijven, om de eventuele overdreven snelheden te kunnen objectiveren/verbaliseren.

Over die nieuwe problematiek werd ons, *a contrario*, tot op heden nog geen verslag uitgebracht.

Ik heb mijn administratie dan ook gevraagd ze te onderzoeken. Ze bevestigt wel degelijk de aangehaalde risico's. Bovendien geven de snelheidsmetingen op de Lennikse Baan ter hoogte van de bekvensen blijk van een aanzienlijk overtredingspercentage. Als het profiel op deze as variabel is, acht mijn administratie het waarschijnlijk dat de snelheden tamelijk gelijkaardig zijn ter hoogte van de problematische oversteekplaats, met dus negatieve gevolgen voor de verkeersveiligheid, zowel voor de overstekende voetgangers als voor de fietsers die geconfronteerd worden met snijbewegingen die veroorzaakt worden door het snel en tangentiell oversteken van het fietspad door de bestuurders en ook voor de automobilisten onderling.

Mijn administratie onderzoekt dus momenteel een veiligheidsplan dat onder meer gericht zal zijn op de matiging van de snelheden in de buurt van de conflictzones. In het bijzonder zal een

modération des vitesses en aval de la sortie du Cora facilitera l'insertion des conducteurs sur la route de Lennik qui, ce faisant, pourront davantage être attentifs aux piétons.

Diverses possibilités sont analysées, comme la mise en œuvre de coussins berlinois, la mise en œuvre de marquages d'évitement en deçà des traversées piétonnes pour en assurer une bonne visibilité, ainsi qu'une bonne visibilité sur les feux, etc. À ce stade-ci, aucune réponse définitive sur les moyens mis en œuvre ne peut donc être donnée.

Question n° 497 de Mme Anne-Charlotte d'Ursel du 13 juin 2016 (Fr.) :

Utilisation du logiciel MuSti dans le cadre de l'élargissement du Ring.

Conscient des retards accumulés lors de la mise au point du plan Iris II, le secrétaire d'État à la mobilité de l'époque a décidé de confier à la Direction Stratégie de Bruxelles Mobilité le soin, d'une part, de mettre au point en interne et de manière permanente un outil de modélisation des déplacements, le « modèle multimodal stratégique de déplacement », dénommé MuSti, capable de guider les décisions et de préparer les plans ultérieurs et, d'autre part, d'assurer le pilotage d'Iris II. Les objectifs, mentionnés dans l'avis de marché, étaient de construire un modèle qui répond notamment à la possibilité de tester des politiques d'aménagement du territoire et de mobilité à l'échelle régionale et métropolitaine ayant un impact sur la mobilité au sein de la Région de Bruxelles-Capitale en ce compris l'élargissement du Ring.

En mars 2016, le gouvernement flamand a précisé le projet d'élargissement du Ring en indiquant que ce projet démarrait en 2019 et concernerait bien le tronçon entre la E40 venant d'Ostende et la E40 partant vers Liège (soit 20 km). Ce dernier séparerait le trafic de transit du trafic local. En outre, Ben Weyts, ministre en charge, a mentionné l'investissement dans 3 nouvelles lignes de tram (Brabantnet) qui incluraient des liens entre Bruxelles-Willebroek, l'Aéroport national et Jette. Selon B. Weyts, ces nouvelles lignes engendreront un rapport modal estimé à 20.000 voitures particulières. En outre le gouvernement flamand prévoit trois autoroutes vélo de 41 km au-dessus, en dessous et autour du Ring et dont les tracés sont encore inconnus.

En 2013, dans la cadre du projet d'élargissement du Ring, une étude commandée par l'ancien gouvernement estimait une augmentation de 54.000 véhicules par jour entrant sur le territoire régional. Selon mes informations, le logiciel MuSti n'était pas encore opérationnel.

Monsieur le Ministre, je souhaiterais dès lors vous poser les questions suivantes :

- Le modèle MuSti a-t-il été utilisé afin de mesurer l'impact de l'élargissement du Ring sur les flux ? Si non, pourquoi ? Si oui, quelles sont les conclusions ? Pouvez-vous confirmer le chiffre avancé de 54.000 véhicules supplémentaires dans le cadre de l'élargissement ? Pouvez-vous confirmer le rapport modal de 20.000 voitures vers les lignes de tram ? Ce modèle est-il utilisé de manière systématique pour chaque projet de mobilité ?

matiging van de snelheid aan de uitrit van de Cora het invoegen van de bestuurders op de Lennikse Baan vergemakkelijken die zodoende beter op de voetgangers zullen kunnen letten.

Er worden verschillende mogelijkheden geanalyseerd zoals het aanbrengen van Berlijnse kussens of verdrijvingsmarkeringen aan de zijde van de oversteekplaatsen voor voetgangers om er een goede zichtbaarheid aan te geven, evenals een goede zichtbaarheid van de verkeerslichten, enz. In dit stadium kan dus geen enkel definitief antwoord gegeven worden over de ingezette middelen.

Vraag nr. 497 van mevr. Anne-Charlotte d'Ursel d.d. 13 juni 2016 (Fr.) :

Gebruik van de software MuSti in het kader van de verbreding van de Ring.

De toenmalige staatssecretaris voor mobiliteit was zich bewust van de achterstand in de uitvoering van het Iris II-plan en heeft beslist om de directie Strategie van Mobielt Brussel te vragen intern en op permanente wijze een instrument op punt te stellen voor de modelisering van de verplaatsingen, te weten het « strategisch multimodaal model voor verplaatsingen », onder de naam MuSti, dat de beslissingen kan helpen nemen en de latere plannen kan helpen opstellen. Het model kan ook Iris II begeleiden. De doelstellingen die vermeld worden in de bekendmaking van de opdracht, bestonden erin een model op te stellen dat de mogelijkheid biedt om beleid inzake ruimtelijke ordening en mobiliteit op gewestelijke en metropolyne schaal met gevolgen voor de mobiliteit binnen het Brussels Gewest, met inbegrip van de verbreding van de Ring, uit te testen.

In maart 2016 heeft de Vlaamse regering meer informatie gegeven over het project voor de verbreding van de Ring. Dit project zou in 2019 starten en zou zowel betrekking hebben op het gedeelte tussen de E40 vanuit Oostende en de E40 richting Luik (dat is 20 km). Dit laatste gedeelte zou het transitverkeer scheiden van het lokale verkeer. De bevoegde minister, Ben Weyts, heeft gesproken over een investering in drie nieuwe tramlijnen (Brabantnet) die aansluitingen zouden mogelijk maken tussen Brussel-Willebroek, de nationale luchthaven en Jette. Volgens B. Weyts zullen deze nieuwe lijnen tot een modal shift leiden die geraamd wordt op 20.000 personenwagens. Bovendien voorziet de Vlaamse regering in drie fietsnelwegen van 41 km boven, onder en langs de Ring. Deze trajecten zijn nog onbekend.

In 2013, in het kader van het project voor de verbreding van de Ring, heeft de vorige regering een studie besteld waarin sprake was van een toename van 54.000 voertuigen per dag op het gewestelijk grondgebied. Volgens mijn informatie was de software MuSti nog niet operationeel.

- Is het MuSti-model gebruikt om de impact van de verbreding van de Ring op de verkeersstromen te meten ? Zo niet, waarom niet, zo ja, wat zijn de conclusies ? Kan de minister het cijfer van 54.000 extra voertuigen in het kader van de verbreding bevestigen ? Kan de minister de modal shift van 20.000 wagens naar de tramlijnen bevestigen ? Wordt dit model systematisch gebruikt voor elk mobiliteitsproject ?

- Disposez-vous d'une étude récente sur l'impact en termes de mobilité dudit élargissement ? Si oui, quelles en sont les grandes conclusion ?
- Avez-vous retenu d'utiliser à l'avenir d'autres modèles de simulation ? Si oui, lesquels ?
- Quelle est l'année de référence des données utilisées par le modèle MuSti ? À quelle date avez-vous retenu d'alimenter le modèle avec des nouvelles données ?

Réponse : Bruxelles Mobilité a réalisé plusieurs analyses relatives aux projets d'optimisation du ring sur la partie Nord et à l'implantation de nouvelles lignes de tram en bordure de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le modèle Musti a intégré ces projets dans l'étude des projections à l'horizon 2025, qui intègre d'autres mesures prévues, notamment l'amélioration de l'offre de transports en commun telle qu'actée dans le plan pluriannuel d'investissement. Le modèle tient également compte des projections socio-économiques, et donc de l'évolution de la population et de la demande en déplacements.

À cet horizon, le modèle Musti indique une augmentation de la fréquentation du tronçon Nord du Ring de 9 %. La modélisation montre également une diminution du trafic de transit sur le territoire régional bruxellois.

L'apport des nouvelles lignes de tram du Brabantnet (3 lignes de tram De Lijn) est quant à lui estimé à une fréquentation de 17.000 voyageurs pour la période de pointe du matin (6h-10h). Il faut noter que les lignes de tram vont également attirer des voyageurs qui se trouvaient déjà sur le réseau de transports en commun, principalement des lignes de bus De Lijn.

L'étude menée en 2013 pour analyser spécifiquement l'impact sur la Région de Bruxelles-Capitale de l'optimisation du Ring avait été réalisée avec un modèle purement routier, prédecesseur de Musti, et avait mené aux conclusions suivantes, sachant qu'il a fallu se baser sur les hypothèses fournies par la Région flamande et que certains éléments restent flous (capacité des échangeurs, des autoroutes d'accès, des voiries assurant la desserte des zonings, ...):

- légère diminution du nombre de kilomètres parcourus (epv.km) en Région de Bruxelles-Capitale (de l'ordre de 0,5 %);
- amélioration des temps de parcours (epv.h) en Région de Bruxelles-Capitale (de l'ordre de 2,5 %);
- amélioration de la vitesse moyenne dans la Région de Bruxelles-Capitale (de l'ordre de 2 %).

D'un point de vue purement mobilité, l'impact est plutôt positif. De manière générale, le modèle Musti est utilisé pour tester la plupart des scénarios qui ont une échelle suffisante pour être considérés à l'échelle macroscopique.

L'outil Musti a été construit sur la base de données de référence de 2011, et trois horizons ont été étudiés (2018, 2025 et 2040). Un nouveau « calage » est prévu sur la base de données de 2016. L'objectif principal de Musti est de disposer d'un outil d'aide à

- Beschikt de minister over een recente studie over de impact voor de mobiliteit van deze verbreding ? Zo ja, wat zijn de belangrijkste conclusies ?
- Zal de minister in de toekomst andere simulatiemodellen gebruiken ? Zo ja, welke ?
- Wat is het referentiejaar voor de gegevens die in het MuSti-model gebruikt worden ? Op welke datum zal het model met nieuwe gegevens gevoed worden ?

Antwoord : Brussel Mobiliteit heeft meerdere analyses verricht met betrekking tot de projecten voor de optimalisatie van het noordelijke deel van de ring en de aanleg van nieuwe tramlijnen aan de rand van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Het model Musti heeft deze projecten opgenomen in de studie van de vooruitzichten 2025, die ook andere geplande maatregelen integreert, met name het verbeteren van het openbaarvervoeraanbod zoals vermeld in het meerjarig investeringsplan. Het model houdt ook rekening met de socio-economische verwachtingen en bijgevolg met de bevolkingsevolutie en de vraag naar verplaatsingen.

Het model Musti voorspelt dat het gebruik van het noordelijke deel van de ring tegen 2025 met 9 % zal toenemen. Daarnaast zou volgens het model het doorgaand verkeer op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest afnemen.

Het aandeel van de nieuwe tramlijnen van het Brabantnet (3 tramlijnen van De Lijn) wordt geraamd op 17.000 reizigers tijdens de ochtendspits (6.00-10.00 uur). We moeten er evenwel rekening mee houden dat de tramlijnen ook reizigers zullen aantrekken die zich voordien al met het openbaar vervoer verplaatsen, voornamelijk met de bussen van De Lijn.

De studie die in 2013 uitgevoerd werd om de impact van de optimalisatie van de ring op het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te analyseren werd gedaan met een zuiver wegverkeermodel, voor-ganger van Musti, en leverde de volgende conclusies op, rekening houdend met het feit dat we ons moesten baseren op de hypotheses van het Vlaams Gewest en dat sommige elementen onduidelijk blijven (capaciteit van de verkeerswisselaars, van toegangsauto-snelwegen, van de wegen die industriezones bedienen ...):

- lichte daling van het aantal afgelegde kilometers (epv.km) in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (met ongeveer 0,5 %);
- verbetering van de reistijden (epv.u) in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (met ongeveer 2,5 %);
- verbetering van de gemiddelde snelheid in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (met ongeveer 2 %).

Vanuit zuiver mobiliteitsoogpunt is de impact eerder positief. Het Musti-model wordt doorgaans gebruikt om de meeste scenario's te testen waarvan de schaal voldoende groot is om ze op macroscopisch niveau te bestuderen.

De tool Musti werd ontwikkeld op basis van referentiegegevens van 2011 en er werden drie jaartallen gekozen (2018, 2025 en 2040) voor het maken van de prognoses. Er is een nieuwe « afstelling » gepland op basis van de gegevens van het jaar 2016.

la décision qui permette de tester des scénarios, en comparant différentes variantes.

La mise à jour nécessite de disposer de nouvelles données (comptages, enquêtes, ...) dont les coûts sont répartis sur plusieurs années. L'avènement des nouvelles technologies et des Big Data laisse entrevoir de nouvelles possibilités quant à la précision et la fréquence des données disponibles. Bruxelles Mobilité a émis plusieurs marchés pour l'acquisition de ce type de données.

À côté de Musti, Bruxelles Mobilité dispose également d'outils de modélisation microscopique qui permettent de tester de manière plus détaillée des infrastructures au niveau d'un ou plusieurs carrefours.

Question n° 498 de M. Alain Destexhe du 9 juin 2016 (Fr.) :

Rapport d'activité 2015 de la STIB.

La STIB vient de présenter son rapport d'activité pour l'année 2015 dont certains points ont attiré mon attention.

D'une part, il y aurait eu une modernisation des bus et des trams. 172 bus et 7 trams ont été livrés fin 2014, permettant d'accroître l'offre de 5,6 %. Certains bus standard ont également été changés pour des bus articulés qui ont pour avantage d'avoir une capacité d'usagers deux fois supérieure.

Cependant, certains chauffeurs auraient du mal à adapter leur conduite à ce type de véhicules, beaucoup plus longs.

Par ailleurs, moins de voyageurs auraient été contrôlés par la STIB pour l'année 2015. Cependant, davantage de procès-verbaux auraient été dressés ce qui serait dû à une analyse constante de la part de la STIB des endroits les plus susceptibles de concentrer des fraudeurs.

Mes questions, Monsieur le Ministre, sont les suivantes :

- Quelle est la proportion de bus articulés parmi les bus de la STIB ? Les chauffeurs disposent-ils d'une formation spécifique à ce type de véhicules beaucoup plus longs que les bus standard ?
- De quelle manière la STIB analyse-t-elle les stations dans lesquelles il y a le plus de fraude ? Quelles sont-elles ? Pensez-vous doter plus systématiquement les stations de métro de machines qui ne permettent pas le passage en cas de non-pointage du ticket ? Certaines stations comme celle de la Gare de l'Ouest dans lesquelles de nombreux incidents ont eu lieu font-elles toujours l'objet de contrôles malgré l'insécurité pour les contrôleurs ?

Réponse : La STIB dispose de bus de longueurs différentes catégorisées en bus standard de 12 m et bus articulés de 18 m, pour respectivement 77 % et 23 % de la flotte.

Het hoofddoel van Musti is te beschikken over een besluitvormingsinstrument dat toelaat scenario's te testen door verschillende varianten te vergelijken.

Voor de update hebben we nieuwe gegevens nodig (tellingen, enquêtes, ...) waarvan de kosten over verschillende jaren gespreid zijn. Het ontstaan van nieuwe technologieën en de Big Data biedt nieuwe mogelijkheden wat de precisie en de veelvuldigheid van de beschikbare gegevens betreft. Brussel Mobiliteit heeft verschillende opdrachten uitgeschreven om dit soort gegevens te verkrijgen.

Naast Musti beschikt Brussel Mobiliteit ook over microscopische modelvormingstools die het mogelijk maken infrastructuren op een of meerdere kruispunten meer in detail te testen.

Vraag nr. 498 van de heer Alain Destexhe d.d. 9 juni 2016 (Fr.) :

Activiteitenverslag 2015 van de MIVB.

De MIVB heeft zopas haar activiteitenverslag voor 2015 bekendgemaakt. Enkele punten daarvan hebben mijn aandacht getrokken.

Eerst is er een modernisering van bussen en trams. 172 bussen en 7 trams zijn eind 2014 geleverd, waardoor het aanbod met 5,6 % kon stijgen. Enkele standaardbussen zijn ook vervangen door accordeonbussen die tweemaal meer reizigers kunnen voeren.

Sommige chauffeurs hebben echter problemen om hun reistijden aan dit soort voertuigen die veel langer zijn, aan te passen.

Er zouden in 2015 minder reizigers gecontroleerd zijn door de MIVB. Toch zouden er meer processen verbaal opgesteld zijn als gevolg van een permanente opvolging van de MIVB van de plaatsen waar de meeste zwartrijders opgemerkt worden.

- Wat is het aandeel van de accordeonbussen in het totale aantal bussen van de MIVB ? Krijgen de chauffeurs een specifieke opleiding voor deze veel langere voertuigen ?
- Op welke manier onderzoekt de MIVB de stations waar het meest gefraudeerd wordt ? Om welke stations gaat het ? Overweegt de minister om de metrostations systematischer uit te rusten met toestellen die verhinderen dat de reiziger verdergaat als hij zijn ticket niet ontwaard heeft ? Maken bepaalde stations zoals het Weststation waar veel incidenten zijn nog altijd het voorwerp van controles uit ondanks de onveiligheid voor de controleurs ?

Antwoord : De MIVB beschikt over bussen van verschillende lengte, opgedeeld in standaardbussen van 12 m en gelede bussen van 18 m, respectievelijk goed voor 77 % en 23 % van de vloot.

La conduite de ces deux véhicules exige du chauffeur un même permis, celui de catégorie D.

Durant leur formation initiale, les chauffeurs sont formés au maniement et à la conduite de chaque type de véhicule différent.

Les compétences de formation sont validées à la fin de la formation, pour chaque type de véhicule.

La STIB dispose deux outils lui permettant d'évaluer la fraude dans les stations de métro et de pré métro. D'une part, le taux de fraude apparent est calculé chaque mois (rapport entre le nombre de PV et le nombre de voyageurs contrôlés effectivement). D'autre part, pour les stations équipées de portillons, il est possible de voir le taux de fraude au niveau de ces équipements.

La fraude est plus importante dans les stations de pré métro. Cela s'explique par le fait que les contrôles en station s'effectuent au moment de la sortie. Les voyageurs qui sont montés dans un tram en surface (avant qu'il ne soit en pré métro) n'ont pas dû passer de portillons qui forcent davantage la validation.

Aujourd'hui 65 des 69 stations de (pre)métro sont équipées de portillons. D'ici 2019, l'ensemble des stations métro et pré métro devrait être équipé de portillons.

Aucun lieu du réseau n'est pas contrôlé. La STIB est d'ailleurs tenue de respecter des normes AFNOR. Dans certains contextes particuliers, des contrôles sont effectués avec l'appui de la police.

De besturing van deze twee voertuigen vereist hetzelfde rijbewijs voor de chauffeur, namelijk categorie D.

Tijdens de initiële opleiding worden de chauffeurs gevormd voor het gebruik en besturing van elke type voertuig.

De opleidingscompetenties worden gevalideerd op het einde van de opleiding, voor elk type voertuig.

De MIVB beschikt over twee instrumenten om te fraude in metro- en premetrostations te evalueren. Enerzijds de zichtbare fraude die elke maand wordt berekend (verhouding tussen aantal pv's en aan effectief gecontroleerde reizigers). Anderzijds, voor de stations uitgerust met toegangspoortjes, is het mogelijk de fraudegraad te zien ter hoogte van deze uitrusting.

De fraude ligt het hoogst in premetrostations. Dit is te verklaren door het feit dat de controles in stations gebeuren aan de uitgang. De reizigers die bovengronds zijn opgestapt (alvorens in de premetro te komen) hebben geen toegangspoortjes moeten passeren die de validering verplichten.

Vandaag zijn 65 van de 69 (pre)metrostations uitgerust met toegangspoortjes. Tegen 2019 zal het geheel der metro- en premetrostations uitgerust zijn met poortjes.

Geen enkele plaats op het net wordt niet gecontroleerd. De MIVB is overigens gehouden aan het respecteren van de AFNOR-normen. In bepaalde specifieke omstandigheden worden de controles uitgevoerd met de steun van de politie.

**Question n° 499 de M. Emmanuel De Bock du 13 juin 2016
 (Fr.) :**

Le cadastre des autorisations d'exploiter un taxi.

L'ordonnance taxis ne prévoit pas de condition relative à la localisation du domicile ou du siège social de l'exploitant, de sorte qu'un exploitant dont le siège est situé en dehors du territoire de la Région bruxelloise peut également remettre une offre et obtenir l'autorisation convoitée.

La Cour constitutionnelle, dans son arrêt du 8 mars 2012, a relevé pas moins de 158 exploitants bénéficiant d'une autorisation délivrée par la Région bruxelloise qui n'étaient pas domiciliés sur le territoire de la Région. Ceux-ci détenaient plusieurs centaines de licences de taxi. Pourriez-vous me donner l'état des lieux de la situation des 1.300 licences bruxelloises détenues actuellement.

Combien d'exploitants différents possèdent ces 1.300 licences ? Pouvez-vous me faire parvenir la liste de ceux-ci ?

Quelle est la répartition géographique des sièges sociaux des 1.300 licences ?

Parmi les détenteurs de l'examen organisé par la Région de chauffeur de taxi, pourriez-vous me donner les résultats des 2 dernières années, ventilés selon le nombre d'inscrits par Région, le nombre de candidats ayant réussi par Région ?

Vraag nr. 499 van de heer Emmanuel De Bock d.d. 13 juni 2016 (Fr.) :

Het kadaster van de taxi-exploitatievergunningen.

De taxi-ordonnantie bevat geen voorwaarden voor de woonplaats of de plaats van de maatschappelijke zetel van de exploitant, met als gevolg dat een exploitant met een zetel buiten het grondgebied van het Brussels Gewest ook een aanvraag kan indienen en de gewenste vergunning kan krijgen.

Het Grondwettelijk Hof heeft in zijn arrest van 8 maart 2012 niet minder dan 158 exploitanten opgeliist die een vergunning op zak hebben van het Brussels Gewest en die hun woonplaats niet op het grondgebied van het Gewest hebben. Deze exploitanten hadden enkele honderden taxivergunningen. Wat is de stand van zaken van de 1.300 Brusselse vergunningen die vandaag in omloop zijn ?

Hoeveel verschillende exploitanten bezitten deze 1.300 vergunningen ? Graag de lijst ervan.

Wat is de geografische spreiding van de maatschappelijke zetels van deze 1.300 vergunningen ?

Met betrekking tot de geslaagden voor het examen dat het Gewest voor taxichauffeurs organiseert, zou ik de resultaten van de twee jongste jaren willen kennen opgesplitst volgens het aantal ingeschreven personen per Gewest, het aantal kandidaten die geslaagd zijn per Gewest.

Combien de taximen bruxellois, wallons et flamands sont-ils aujourd’hui légalement autorisés à conduire un taxi et muni de cet examen ?

Quelles sont les mesures prises pour renforcer l’emploi des bruxellois dans le secteur des taxis ?

Réponse : À la question sur l’état des lieux actuel de la répartition par Région des 1.300 autorisations d’exploiter un service de taxis, je porte à votre connaissance que 1.270 taxis sont autorisés sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale et sont répartis par Région de la manière suivante :

Région – Gewest	Exploitants – Exploitanten	FR – FR	NL – NL	Plaquettes – Plaatjes
Bruxelles / Brussel	650	646	4	1.082 F 6 NL
Flandre / Vlaanderen	95	91	4	118 F 4 NL
Wallonie / Wallonië	40	40	0	60 F 0 NL
Total / Totaal	785	777	8	1.270

Vous pouvez consulter la liste des exploitants de taxis bruxellois dans les différentes Régions auprès de l’administration régionale, mais celle-ci n’est pas diffusée, sur avis de la Commission de Protection de la Vie Privée.

Concernant le nombre de candidats chauffeurs inscrits aux examens donnant accès à la profession de chauffeur de taxi, je porte à votre connaissance les éléments suivants pour 2014 et 2015 :

– pour l’année 2014

- inscriptions 361
- réussites 283

– pour l’année 2015

- inscriptions 324
- réussites 298

Il m'est cependant impossible de vous communiquer des chiffres selon les Régions.

En ce qui concerne le nombre de chauffeurs de taxi légalement autorisés à conduire un taxi bruxellois, nous comptabilisons 3.046 chauffeurs possédant un certificat de capacité délivré par la Région de Bruxelles-Capitale.

Vous trouverez dans le tableau ci-dessous le nombre de chauffeurs de taxis, ventilé par Région et par langue.

Région	Francophone	Néerlandophone	Total
Bruxelles	2.361	2	2.363
Flandre	490	13	503
Wallonie	180	0	180
Total	3.031	15	3.046

Hoeveel Brusselse, Waalse en Vlaamse taxichauffeurs mogen vandaag wettelijk een taxi besturen en hebben dit examen dus goed afgelegd ?

Welke maatregelen werden er genomen om de werkgelegenheid van de Brusselaars in de taxi sector te verbeteren ?

Antwoord : Op de vraag over de huidige stand van zaken betreffende de verdeling per gewest van de 1.300 vergunningen om een taxidienst uit te baten, laat ik u weten dat er 1.270 taxi's toegelaten zijn op het Brussels Hoofdstedelijk grondgebied die als volgt per gewest zijn opgesplitst :

Région – Gewest	Exploitants – Exploitanten	FR – FR	NL – NL	Plaquettes – Plaatjes
Bruxelles / Brussel	650	646	4	1.082 F 6 NL
Flandre / Vlaanderen	95	91	4	118 F 4 NL
Wallonie / Wallonië	40	40	0	60 F 0 NL
Total / Totaal	785	777	8	1.270

De lijst van de exploitanten van Brusselse taxi's in de verschillende Gewesten ligt te uwer inzage bij de gewestelijke administratie maar wordt, op advies van de Privacycommissie, niet verspreid.

Wat het aantal kandidaat-chauffeurs betreft die ingeschreven zijn voor het examen dat toegang geeft tot het beroep van taxichauffeur, deel ik u de volgende elementen mee voor 2014 en 2015 :

– voor 2014

- inschrijvingen 361
- geslaagden 283

– voor 2015

- inschrijvingen 324
- geslaagden 298

Ik kan u echter onmogelijk cijfers geven opgesplitst per gewest.

Wat het aantal taxichauffeurs betreft die wettelijk in orde zijn om een Brusselse taxi te besturen, tellen we 3.046 chauffeurs die een door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest uitgereikt bekwaamheidsattest hebben.

In de tabel hieronder vindt u het aantal taxichauffeurs, opgesplitst per Gewest en per taal.

Gewest	Franstalig	Nederlandstalig	Totaal
Brussel	2.361	2	2.363
Vlaanderen	490	13	503
Wallonië	180	0	180
Totaal	3.031	15	3.046

Dans le cadre de la demande du secteur d'augmenter le flux entrant de nouveaux chauffeurs de taxi, un arrêté de modification a été adopté l'été dernier pour que les chauffeurs puissent déjà commencer leur stage dès qu'ils ont réussi le test comportemental. Ils suivent ensuite la formation théorique pendant ou après leur stage. Par ailleurs, des séances d'information ont été organisées, en collaboration avec Actiris, en septembre, octobre et novembre 2015 afin d'attirer davantage de chercheurs d'emploi vers le secteur des taxis.

Ces séances d'information n'ont toutefois connu qu'un maigre succès. La majeure partie des candidats chauffeurs vient de s'inscrire de sa propre initiative.

Question n° 500 de M. Vincent De Wolf du 13 juin 2016 (Fr.) :

Gestion des routes dépassant les limites de la Région bruxelloise.

La Région flamande entretient, exploite et investit dans une série de routes se trouvant sur le territoire bruxellois. Il en est de même pour la Région bruxelloise concernant des routes qui se trouvent sur le territoire régional flamand et ce, conformément à l'accord de coopération du 17 juin 1991⁽¹⁾.

À cet égard, je souhaiterais vous poser les questions suivantes :

- Quels sont les frais résultant de la gestion pour les quinze routes et portions se situant en Flandre par la Région bruxelloise en 2015 et les mois encourus de l'année 2016 ?
- A contrario, disposez-vous du montant des frais résultant de la gestion par la Région flamande des douze routes ou portions se situant sur le territoire bruxellois ? Si oui, quel est-il pour l'année 2015 et les mois encourus de l'année 2016 ?
- Quelle procédure d'information et de coordination est-elle établie lorsqu'une des deux Régions entretient, exploite ou investit dans une route qui ne se situe pas sur son territoire ? Le logiciel Oisiris intègre-t-il ce type de travaux ? Si non, pourquoi ?

Réponse : Les actuels articles budgétaires de Bruxelles Mobilité – direction Gestion et Entretien des Voiries, prévoient une scission du budget par activité technique (marquage, signalisation, éclairage public, etc.), mais pas de scission par zone ou chaussée.

Il est par conséquent impossible de livrer des chiffres pour 2015 et 2016 qui ont uniquement trait à ces 15 routes (ou tronçons de ces routes) entretenues et gérées par Bruxelles Mobilité sur le territoire de la Région flamande.

Bruxelles Mobilité n'étant pas au courant des dépenses faites par la Région flamande en 2015 et en 2016 pour les 12 routes ou tronçons qui en font partie mais qui se trouvent sur le territoire bruxellois, on a pris contact avec l'administration flamande com-

(1) Accord de coopération du 17 juin 1991 entre la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale concernant les routes dépassant les limites d'une Région.

In het kader van de vraag van de sector om de instroom aan nieuwe taxi-chauffeurs te verhogen werd vorige zomer een wijzigingsbesluit aangenomen waardoor het mogelijk werd om chauffeurs reeds hun stage te laten aanvangen eens ze geslaagd zijn voor de gedragstest. Ze doen vervolgens tijdens of na hun stage de theoretische opleiding. Verder zijn er in samenwerking met Actiris info-sessies georganiseerd in september, oktober en november 2015 om meer werkzoekenden toe te leiden naar de taxi-sector.

Deze sessies kenden echter weinig succes. Het overgrote deel van de kandidaat-chauffeurs komt zich uit eigen beweging aanmelden.

Vraag nr. 500 van de heer Vincent De Wolf d.d. 13 juni 2016 (Fr.) :

Beheer van de wegen die grenzen van het Brussels Gewest overschrijden.

Het Vlaams Gewest onderhoudt, exploiteert en investeert in een reeks wegen op het Brussels grondgebied. Datzelfde geldt voor het Brussels Gewest voor wegen op het Vlaams grondgebied, conform het samenwerkingsakkoord van 17 juni 1991⁽¹⁾.

In dat kader had ik graag een antwoord op de volgende vragen :

- Hoeveel kosten vloeien voort uit dat beheer, voor de vijftien wegen en gedeelten ervan in Vlaanderen, door het Brussels Gewest in 2015 en de voorbije maanden van 2016 ?
- Beschikt u over cijfers betreffende het beheer door het Vlaams Gewest, van de twaalf wegen of gedeelten ervan op Brussels grondgebied ? Zo ja, hoe zien die eruit voor 2015 en voor de afgelopen maanden van 2016 ?
- Welke informatie- en coördinatieprocedure is er wanneer één van de twee Gewesten een weg onderhoudt, exploiteert of daarin investeert en die weg zich niet op eigen grondgebied bevindt ? Is dat soort van werken opgenomen in de Oisiris-software ? Zo niet, waarom niet ?

Antwoord : De huidige budgettaire artikels van Mobiel Brussel – directie Beheer en Onderhoud van de Wegen voorzien in de splitsing van het budget per technische activiteit (markering, signalisatie, openbare verlichting enz.) maar niet in een splitsing per zone of rijweg.

Het is dus onmogelijk om cijfers voor 2015 en 2016 over te maken, die alleen betrekking hebben op de 15 rijwegen (of gedeelten hiervan) die door Mobiel Brussel onderhouden en beheerd worden op het grondgebied van het Vlaams Gewest.

Aangezien Mobiel Brussel niet op de hoogte is van de uitgaven in 2015 en 2016, die gedaan werden door het Vlaams Gewest voor de 12 wegen of gedeeltelijke stukken hiervan die zich op het Brussels grondgebied bevinden, werd contact opgenomen met de

(1) Samenwerkingsakkoord van 17 juni 1991 tussen het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de wegen die de grenzen van een Gewest overschrijden.

pétente en la matière. Ils n'étaient pas en mesure de fournir des chiffres corrects à ce sujet.

Pour ce qui concerne la dernière question concernant la coordination des chantiers, l'ensemble de la voirie publique sur le domaine régional, reprise dans URBIS, est intégré dans le système Osiris.

Ministre chargée du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Énergie

Question n° 297 de M. Pierre Kompany du 15 avril 2016 (Fr.) :

L'efficacité du programme PLAGE pour les SISP.

Depuis 2012, un projet de Plan local d'Action pour la Gestion énergétique (PLAGE) est en cours au sein de 11 sociétés immobilières de service public de la Région de Bruxelles-Capitale afin d'améliorer la gestion énergétique de leur patrimoine, au bénéfice des locataires.

Pour ce faire, six responsables énergie ont ainsi été engagés pour initier une démarche de participation active à la gestion raisonnable de l'énergie au sein du secteur des logements sociaux. En outre, après avoir identifié, dans chaque SISP, les bâtiments ayant le potentiel d'économies d'énergie le plus important et défini des plans d'action détaillés, de nombreuses actions ont été mises en œuvre.

Considérant la nécessité d'améliorer l'efficacité du parc immobilier bruxellois et la précarité énergétique qui reste malheureusement une réalité dans notre Région, particulièrement pour les ménages à faibles revenus, ce projet a, selon nous, toute sa pertinence.

Quatre ans après le lancement du projet PLAGE pour les SISP, j'aurais voulu, Madame la Ministre, vous poser les questions suivantes :

- Quel bilan faites-vous de ce programme ? Quelles économies a-t-il permis de réaliser à la fois en termes financiers, énergétiques et d'émissions de CO₂ ?
- Quels sont les bénéficiaires des réductions sur les factures finales ?
- Avez-vous pris contact avec les SISP afin de prendre connaissance de leur niveau de satisfaction quant à ce programme ?
- Avez-vous pris une décision quant à la poursuite de ce programme dans les années à venir ?

Vlaamse administratie ter zake. Zij waren niet bij machte om correcte cijfers over te maken.

Voor wat betreft de laatste vraag betreffende de coördinatie van bouwplaatsen is de gehele openbare weg op het gewestelijk domein, en opgenomen in URBIS, geïntegreerd in het systeem Osiris.

Minister belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie

Vraag nr. 297 van de heer Pierre Kompany d.d. 15 april 2016 (Fr.) :

Doeltreffendheid van het PLAGE-programma voor de OVM.

Sedert 2012 is een Plan voor Lokale Actie voor het Gebruik van Energie aan de gang binnen de 11 Openbare Vastgoedmaatschappijen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest teneinde het energiebeheer van hun patrimonium te verbeteren ten voordele van de huurders.

Daartoe werden zes energiebeheerders aangeworven om te starten met actieve participatie aan het redelijk beheer van energie binnen de sociale woningsector. Na bij elke OVM te hebben onderzocht in welke gebouwen de grootste potentiële energiebesparing mogelijk is en grondige actieplannen te hebben bepaald, werden tal van acties uitgevoerd.

Gelet op de noodzaak om de doeltreffendheid van het Brussels woningenpark te verhogen en op de energiearmoede die jammer genoeg een realiteit blijft in ons Gewest, vooral voor gezinnen met lage inkomens, is dit volgens ons een zeer relevant project.

Vier jaar na de lancering van het PGGE-programma voor de OVM, wens ik u volgende vragen te stellen :

- Welke balans maakt u over dit programma ? Welke besparingen heeft het mogelijk gemaakt, zowel op financieel en energetisch vlak als voor de uitstoot van CO₂ ?
- Wie haalt voordeel uit de verlaagde eindrekeningen ?
- Hebt u contact opgenomen met de OVM om te weten in welke mate zij tevreden zijn over dit programma ?
- Hebt u een beslissing genomen over de voortzetting van dit programma in de komende jaren ?

Réponse :

1. Quel bilan faites-vous de ce programme ? Quelles économies a-t-il permis de réaliser à la fois en termes financiers, énergétiques et d'émissions de CO₂ ?

Initié en 2011, le projet PLAGE du secteur du logement social a été lancé dans onze SISP : le Foyer Forestois et le Foyer Saint-Gillois (Foyer du Sud), le Logement Molenbeekois, les Foyers Collectifs, Germinal, Kappelleveld, les Locataires Réunis, Assam-Sorelo, le Foyer Anderlechtois, le Foyer Bruxellois et le Foyer Laekennois.

Ces sociétés ont pu bénéficier de subsides régressifs pour financer l'engagement de responsables énergie. Quatre d'entre eux ont été engagés en direct par les SISP et deux autres par leurs fédérations respectives. Ces experts ont été coordonnés tout au long du projet par une équipe de superviseurs indépendants engagés par l'IBGE.

Le bilan de ce programme de 4 ans de gestion énergétique dans des bâtiments de ces 6 SISP est très positif : en fonction de l'état de leur bâti, des installations techniques et de l'efficacité énergétique de départ, leurs économies d'énergie peuvent atteindre jusqu'à 25 %. Les actions mises en œuvre ont donc permis, en moyenne, une économie de 15 % des consommations de combustibles. Les économies de combustibles réalisées entre le démarrage du projet et la quatrième année représentent donc un gain de 4.000 tonnes de CO₂ (hypothèse de 237 g/KWh) et de 780.000 EUR (hypothèse de 0,0453 EUR/KWh).

D'autre part, l'ensemble des actions menées par les responsables énergie ont permis aux ménages des logements sociaux de réaliser une économie de 60 EUR (par ménage) sur la facture annuelle en combustible. Suite aux constats de ce projet PLAGE et à la conclusion des résultats actuels, il est possible d'envisager entre 3 % et 4 % d'économie annuelle sur la facture de combustible du locataire.

Actuellement, deux SISP sont encore dans le projet PLAGE et termineront en octobre 2016. Les conclusions finales devront donc être actualisées ultérieurement.

2. Quels sont les bénéficiaires des réductions sur les factures finales ?

La méthodologie PLAGE prône le recours à des faibles investissements pour une efficacité maximale. Les investissements réalisés dans le cadre du PLAGE visent principalement à rendre les installations énergétiques des bâtiments plus efficaces (amélioration de la régulation de chauffage, calorifugeage des chafferies, sensibilisation des occupants, ...). Les premiers bénéficiaires de ces actions sont donc les ménages dont les consommations diminuent et donc *a fortiori* les factures.

Depuis le commencement du programme PLAGE, les ménages ont vu leurs factures diminuer annuellement de 3 % à 4 % représentant environ 60 EUR d'économie directe. Sur l'ensemble du projet, cette diminution annuelle a donc permis une diminution de 12 % de la facture du ménage des SISP.

Antwoord :

1. Welke balans maakt u op van dit programma ? Hoe kon er worden bespaard op het vlak van financiën, energie en CO₂-uitstoot ?

Het PLAGE-project ging in 2011 in elf OVM's van start: le Foyer Forestois en le Foyer Saint-Gillois (Zuiderhaard), le Logement Molenbeekois, les Foyers Collectifs, Germinal, Kappelleveld, Verenigde Huurders, Assam-Sorelo, Anderlechtse Haard, Brusselse haard en Lakense Haard.

Deze maatschappijen hebben een beroep kunnen doen op afbouwende subsidies om de aanwerving van energieverantwoordelijken te financieren. Vier van hen werden rechtstreeks door de OVM's aangeworven en twee anderen via hun respectieve federaties. Deze deskundigen werden gedurende het hele project gecoördineerd door een ploeg van onafhankelijke toezichthouders die door de BGHM waren aangeworven.

De balans van dit vierjarige programma rond energiebeheer in de gebouwen van deze 6 OVM's is heel positief : afhankelijk van de staat van hun gebouwen, de technische inrichtingen en de aanvankelijke energie-efficiëntie kan de energiebesparing oplopen tot wel 25 %. De gevoerde acties hebben dus gezorgd voor een gemiddelde besparing van 15 % van het brandstofverbruik. De brandstofbesparingen die tussen het opstarten van het project en het vierde jaar zijn gerealiseerd zijn dus goed voor een winst van 4.000 ton CO₂ (uitgaande van 237 g/KWh) en van 780.000 EUR (uitgaande van 0,0453 EUR/KWh).

Anderzijds konden dankzij de acties van de energieverantwoordelijken de gezinnen in de sociale woningen (per gezin) 60 EUR aan brandstoffen besparen op hun jaarlijkse factuur. Uitgaande van de vaststellingen van dit PLAGE-project en van de conclusie van de huidige resultaten is het mogelijk om jaarlijks tussen de 3 % en 4 % besparing van brandstof op de factuur van de huurder in overweging te nemen.

Op dit moment nemen nog twee OVM's deel aan het PLAGE-project. In oktober 2016 zal het project daar aflopen. De eindconclusies zullen dus later moeten worden bijgewerkt.

2. Ten gunste van wie zijn deze verminderingen van de eindfactuur doorgevoerd ?

De PLAGE-methodologie raadt kleine investeringen aan met een maximale doeltreffendheid. De investeringen die in het kader van het PLAGE zijn gedaan hebben voornamelijk tot doel om de energieinrichtingen van de gebouwen efficiënter te maken (verbetering van het regelsysteem van de verwarming, thermische isolatie van de ketelhuizen, sensibilisering van de bewoners, ...). De voornaamste begünstigden van deze acties zijn dus de gezinnen, die hun verbruik zien verminderen en bijgevolg hun facturen zien verlagen.

Sinds de lancering van het PLAGE-programma konden de facturen van de gezinnen jaarlijks met 3 % à 4 % worden verlaagd, goed voor een rechtstreekse besparing van 60 EUR. Over het gehele project heeft deze jaarlijkse vermindering gezorgd voor een verlaging van 12 % van de factuur van het gezin van de OVM's.

Par ailleurs, le suivi des installations techniques et des bâtiments (PLAGE) entraîne une gestion et un entretien durables de ceux-ci. Cette gestion proactive est donc bénéfique également aux gestionnaires que sont les SISP. En effet, le suivi des bâtiments par un professionnel tel qu'un responsable énergie (RE) au sein d'une équipe pluridisciplinaire (techniciens, décideurs, gestionnaires, financiers, ...) bénéficie non seulement directement aux locataires, mais aussi indirectement aux responsables, gestionnaires du parc de bâtiments. Le choix et la prise de décisions d'agir sur un bâtiment (ou ses installations) se fait de manière holistique. L'écriture des marchés de travaux et de services (contrats de maintenance, par exemple) sont mieux réfléchis permettant à la SISP de réaliser également des économies dans les investissements qu'elle choisit de considérer.

Outre toutes ces économies financières, il est important de considérer les bénéfices collatéraux bien que difficilement chiffrables : formation, information et sensibilisation des acteurs de terrain (personnel technique des SISP), des locataires et des services sociaux liés, améliorations de la qualité des logements, ...

Le programme PLAGE avec ses effets directs et indirects permet donc de répondre en partie aux préoccupations de précarité énergétique à laquelle sont confrontés les locataires de logements sociaux bruxellois.

Si l'efficacité énergétique des installations est capitale, celle-ci ne suffit toutefois pas à la bonne réussite du PLAGE qui doit aussi s'accompagner de comportements adéquats de la part des usagers. Le dispositif mis en œuvre dans les SISP a donc été renforcé afin de responsabiliser les locataires sociaux face à leur consommation d'énergie. Des animateurs sociaux ont été formés et ont été chargés de la sensibilisation des occupants aux petits gestes économiseurs d'énergie.

3. Avez-vous pris contact avec les SISP afin de prendre connaissance de leur niveau de satisfaction quant à ce programme ?

Le programme PLAGE s'accompagne d'un soutien et d'un encadrement qui implique un contact régulier avec les SISP par l'intermédiaire du RE. À cela, s'ajoutent également les comités d'accompagnement (2 fois par an). Ces derniers sont l'occasion d'y rencontrer les directeurs techniques et/ou financiers des SISP. Ils ont pu se rendre compte, durant les 4 années du PLAGE, de l'importance de ce projet au sein de leur propre SISP. Actuellement, ils sont tous satisfaits des actions entreprises et convaincus de la nécessité de continuer. Cinq postes sur 6 ont d'ailleurs été pérennisés par les sociétés elles-mêmes étant donné la conviction des responsables hiérarchiques.

4. Avez-vous pris une décision quant à la poursuite de ce programme dans les années à venir ?

La nécessité de poursuivre le programme PLAGE dans les années futures est à l'évidence de tous bien présente.

Sur la base des résultats encourageants du PLAGE SISP, l'ensemble des parties prenantes est convaincu d'encourager toutes les SISP à disposer d'un programme PLAGE. Il ne s'agit toutefois

De l'opvolging van de technische inrichtingen en de gebouwen (PLAGE) gaat bovendien hand in hand met een duurzaam beheer en onderhoud ervan. Dit proactief beheer komt dus ook de beheerders, namelijk de OVM's, ten goede. De opvolging van de gebouwen door een professional zoals een energieverantwoordelijke (EV) binnen een multidisciplinair team (technici, besluitvormers, beheerders, financiers, ...) komt niet enkel rechtstreeks de huurders, maar ook onrechtstreeks de verantwoordelijken, beheerders van het vastgoedbestand, ten goede. De keuze om een gebouw (of diens inrichtingen) in aanmerking te nemen en beslissingen te nemen gebeurt op holistische wijze. Er is beter nagedacht over de manier waarop de aanbestedingen van werken en diensten (onderhoudscontracten bijvoorbeeld) geschreven zijn, waardoor de OVM ook kan besparen in de investeringen die ze in overweging wenst te nemen.

Afgezien van al deze financiële besparingen is het belangrijk de onrechtstreekse voordelen, hoewel deze moeilijke te becijferen zijn, in overweging te nemen : vormen, informeren en sensibiliseren van de actoren op het terrein (technisch personeel van de OVM's), van de huurders en de betrokken sociale diensten, verbetering van de kwaliteit van de woningen, ...

Het PLAGE-programma zorgt er door diens rechtstreekse en onrechtstreekse gevolgen dus voor dat er gedeeltelijk een antwoord geboden kan worden op de bekommernissen in verband met de energiearmoede waarmee de huurders van sociale woningen in Brussel te maken krijgen.

De energie-efficiëntie van de installaties spelen een zeer grote rol, maar ze volstaat niet voor het welslagen van het PLAGE. Ook aangepast gedrag van de gebruikers is belangrijk. De voorziening die in de OVM's ten uitvoer was gelegd is dus versterkt om de huurders van sociale woningen te responsabiliseren ten opzichte van hun energieverbruik. Er zijn opbouwwerkers gevormd en belast met de sensibilisering van de bewoners rond kleine energiebesparende handelingen.

3. Heeft u contact opgenomen met de OVM's om kennis te nemen van hun tevredenheidsgraad wat betreft dit programma ?

Het PLAGE-programma gaat gepaard met ondersteuning en omkadering, die veronderstellen dat er regelmatig contact is met de OVM's, via de EV's. Daar worden nog de begeleidingscomités aan toegevoegd (2 per jaar). Hier kunnen de technische en/of financiële directeurs van de OVM's elkaar ontmoeten. Zij hebben zich in de afgelopen 4 jaar kunnen vergewissen van het belang van dit project binnen hun eigen OVM. Op dit moment zijn ze allen tevreden met de ondernomen acties en zijn ze overtuigd van de noodzaak om ermee verder te gaan. 5 van de 6 plaatsen zijn overigens door de maatschappijen zelf permanent gemaakt wegens de overtuiging van de hiërarchische verantwoordelijken.

4. Heeft u een beslissing genomen over de voortzetting van dit programma in de komende jaren ?

Het is voor iedereen hier aanwezig vanzelfsprekend dat het PLAGE-programma in de komende jaren voortgezet moet worden.

Op basis van de hoopgevende resultaten van het PLAGE voor OVM's zijn alle partijen ervan overtuigd dat alle OVM's aangemoedigd moeten worden om over een PLAGE-programma te

pas de reconduire exactement le programme tel qu'il a été réalisé pendant ces 4 dernières années dans les 6 SISP concernées :

La réussite du programme initial et la nécessité de l'étendre à l'ensemble des SISP m'a incitée à centraliser l'action des PLAGE au sein de la SLRB qui sera désormais chargée du suivi de l'action de l'ensemble des RE, avec pour objectif de mutualiser les compétences et expertises en vue de les mettre à disposition des autres SISP.

L'ensemble des SISP sont donc encouragées à collaborer et à s'inspirer du know-how du PLAGE SISP précédent. Elles pourront bénéficier des outils développés dans le cadre du PLAGE SISP comme par exemple, le module de comptabilité énergétique développé dans Antilope (logiciel de cadastre technique de la SLRB).

Pour répondre à ce nouveau défi, le gouvernement a décidé d'augmenter le budget des frais de fonctionnement de la SLRB à concurrence de 250.000 EUR en 2016. Cette enveloppe permettra notamment de subsidier une partie du salaire des nouveaux RE des SISP tout en maintenant une part de subside pour les SISP déjà engagées et qui poursuivent le programme initié en 2011.

Un appel à intérêt pour ce nouveau programme de 4 ans sera lancé fin juin aux SISP. L'objectif est de désigner les SISP retenues au mois de septembre en vue de leur permettre d'engager leur RE en octobre/novembre 2016.

Cette enveloppe permettra donc aussi de relancer un marché destiné à l'engagement d'un nouveau bureau d'expertise chargé de soutenir et d'appuyer l'action des RE et du nouveau coordinateur PLAGE SISP à la SLRB, à l'instar de la mission d'expertise précédente. Ce bureau d'experts sera désigné au mois de septembre.

Le coordinateur de la SLRB se verra quant à lui confier le rôle clé d'une personne ressource, mise à disposition du secteur du logement social, et remplira la mission de coordinateur entre les SISP, leur responsable énergie, et les différents services de la SLRB sur les matières touchant à l'énergie.

Un nouveau challenge pour la SLRB qui permettra le partage et l'échange d'informations avec les RE du programme précédent. Les données et les expériences récoltées auront également pour objectif d'alimenter et d'améliorer les données contenues dans le cadastre technique du patrimoine des SISP et optimiser de ce fait les choix régionaux en matière d'investissements prioritaires à réaliser dans l'intérêt des locataires et des gestionnaires des logements sociaux.

Question n° 304 de Mme Carla Dejonghe du 26 avril 2016 (N.) :

La politique linguistique et la dénomination « En Bord de Soignes ».

Les fusions de Sociétés immobilières de service public (SISP) en Région de Bruxelles-Capitale sont une bonne chose. Elles

beschikken. Het is echter niet de bedoeling dat het programma in de 6 betrokken OVM's op exact dezelfde manier wordt uitgevoerd als de afgelopen 4 jaar :

Het welslagen van het oorspronkelijke programma en de noodzaak om het naar alle OVM's uit te breiden hebben me ertoe aangezet om de werking van de PLAGE's te centraliseren in de BGHM, die voortaan belast zal zijn met de opvolging van de actie van alle EV's. Zo worden de bevoegdheden en expertise samengebracht en worden ze voor de andere OVM's beschikbaar gemaakt.

Alle OVM's worden dus aangemoedigd om mee te doen en zich te laten inspireren door de knowhow uit het vorige OVM-PLAGE. Zij zullen een beroep kunnen doen op de tools die in het kader van het OVM-PLAGE zijn ontwikkeld, zoals bijvoorbeeld de energetische comptabiliteitsmodule, ontwikkeld in Antilope (software voor het technisch kadaster van de BGHM).

Om op deze nieuwe uitdaging een antwoord te bieden heeft de Regering beslist om het budget voor de werkingskosten van de BGHM in 2016 ten belope van 250.000 EUR te verhogen. Via deze enveloppe zal met name een deel van het loon van de nieuwe EV's van de OVM's worden gesubsidieerd, waarbij echter een deel van de subsidie wordt behouden voor de reeds actieve OVM's die het programma uit 2011 willen voortzetten.

Eind juni zal voor dit nieuwe programma van 4 jaar een oproep tot belangstelling worden gelanceerd. Het is de bedoeling om in de maand september de weerhouden OVM's aan te duiden zodat ze hun EV in oktober/november 2016 kunnen aanwerven.

Via deze enveloppe zal dus ook opnieuw een aanbestedingsprocedure worden opgestart om een nieuw expertisebureau in te schakelen dat belast is met het ondersteunen van de actie van de EV's en van een nieuwe OVM-PLAGE-coördinator bij de BGHM, naar het voorbeeld van de vorige expertiseopdracht. Dit adviesbureau zal dus in de maand september worden aangeduid.

De coördinator van de BGHM zal op zijn beurt de sleutelrol van referentiepersoon voor de sociale huisvestingssector toebedeeld krijgen en zal de opdracht vervullen van coördinator tussen de OVM's, hun energieverantwoordelijken en de verschillende diensten van de BGHM die zich met energiegerelateerde zaken bezighouden.

Dit is een nieuwe uitdaging voor de BGHM die het mogelijk zal maken om met de EV's van het vorige programma informatie uit te wisselen en te delen. De verzamelde gegevens en ervaringen zullen ook tot doel hebben om de gegevens uit het technisch kadaster van het vastgoed van de OVM's aan te vullen en te verbeteren. Op die manier zullen de keuzes van het Gewest inzake de prioritair uit te voeren investeringen in het belang van de huurders en de beheerders van sociale woningen worden geoptimaliseerd.

Vraag nr. 304 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 26 april 2016 (N.) :

De taalpolitiek bij en benaming van « En Bord de Soignes ».

De fusies van Openbare Vastgoedmaatschappijen in het Brussels Gewest zijn een goede zaak. Ze zouden moeten leiden

devraient permettre un meilleur encadrement. Mais on semble avoir un peu négligé plusieurs aspects.

La récente fusion des SISP de Watermael-Boitsfort, Auderghem et Woluwe-Saint-Pierre en une société appelée « En Bord de Soignes » montre par exemple qu'on s'est peu soucié de garantir un service en néerlandais. Le conseil d'administration ne compte plus non plus de néerlandophones. La dénomination officielle, « En Bord de Soignes », n'a pas d'équivalent néerlandais alors que c'était prévu avant d'entamer la fusion. On a appris que la correspondance avec les résidents néerlandophones se fait également en français.

La fusion des SISP avait pour objectif d'améliorer le service. Dans la pratique, il s'avère donc que ce n'est pas le cas. En l'occurrence, la Région a dès lors pour mission de veiller à ce qu'une société financée par des moyens régionaux et s'inscrivant dans le cadre régional du logement, ait un fonctionnement et une appellation bilingues dignes de ce nom.

- 1) Comment l'autorité de tutelle, la Région de Bruxelles-Capitale, veille-t-elle à ce que les SISP fusionnées offrent un service bilingue correct ? Que fait la Région quand elle reçoit des plaintes à ce sujet ?
- 2) Pourquoi n'a-t-on pas, comme prévu, donné une dénomination bilingue à « En Bord de Soignes » ? Qu'en est-il des autres SISP fusionnées ou en cours de fusion ?

Réponse :

1) Le service rendu aux usagers par les SISP se fait dans la langue choisie par l'usager.

Dans les contacts initiés par la société, la langue utilisée est celle du formulaire d'inscription rempli par le candidat locataire à moins qu'un changement de langue ait été demandé.

Si la langue utilisée par la SISP ne correspond pas à celle du formulaire d'inscription ou à l'autre langue officielle de la Région de Bruxelles-Capitale en cas de demande de changement de langue, l'usager (candidat ou locataire) peut s'adresser à la SISP pour demander d'utiliser la langue choisie.

Au cas où cette demande n'aboutirait pas en faveur de l'usager, celui-ci peut utiliser la procédure de plainte et de recours prévue l'article 76 du Code bruxellois du Logement.

Ces cinq dernières années, il n'y a pas eu de plaintes ou de recours concernant des raisons linguistiques.

Si un tel recours était introduit, la décision de la SLRB serait notifiée aux parties. La SISP est alors chargée de l'exécution de la décision prise par la SLRB. Si la SISP ne se conforme pas à cette décision, la SLRB peut utiliser les dispositions du Code bruxellois du Logement pour la faire respecter par la SISP (articles 41, 4^o, 65 et 78).

2) Les dénominations des sociétés qui ont déjà fusionné ont fait l'objet d'une attention toute particulière.

tot daadkrachtiger omkadering. Maar met een aantal aspecten lijkt weinig rekening gehouden.

De recente fusie van de huisvestingsmaatschappijen van Watermaal-Bosvoorde, Oudergem en Sint-Pieters-Woluwe tot « En Bord de Soignes » tonen bijvoorbeeld aan dat de Nederlandstalige dienstverlening nauwelijks gegarandeerd werd. Er zitten ook geen Nederlandstaligen meer in de raad van bestuur. De officiële benaming « En Bord de Soignes » heeft geen officiële Nederlandstalige tegenhanger, hoewel dit voor aanvang van de fusie wel werd vooropgesteld. Ook de correspondentie met de Nederlandstalige bewoners verloopt, zoals wij vernemen, in het Frans.

De fusie van de OVM's had tot doel de dienstverlening te verbeteren. In de praktijk blijkt dat dus niet het geval. Er ligt voor het Gewest dan ook een bijzondere taak om erop toe te zien dat een maatschappij die gefinancierd wordt met gewestmiddelen en binnen het gewestelijk huisvestingskader past, een ordentelijke tweetalige werking en benaming krijgt.

- 1) Hoe verzekert de toezichthoudende overheid, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de correcte tweetalige dienstverlening van de gefuseerde OVM's ? Wat doet het Gewest als zij hierover klachten ontvangt ?
- 2) Waarom kreeg « En Bord de Soignes » geen tweetalige benaming, zoals vooropgesteld ? Hoe zit dit voor de andere gefuseerde of fusionerende OVM's ?

Antwoord :

1) De dienst van de OVM's aan de gebruikers wordt verleend in de taal die de gebruiker kiest.

De contacten vanuit de maatschappij gebeuren in de taal van het inschrijvingsformulier dat door de kandidaat-huurder is ingevuld, tenzij een verandering van taal werd aangevraagd.

Indien de door de OVM gebruikte taal niet overeenstemt met die van het inschrijvingsformulier of met de andere officiële taal van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het geval een verandering van taal werd aangevraagd, kan de gebruiker (kandidaat of huurder) zich tot de OVM richten en verzoeken de gekozen taal te gebruiken.

In het geval dit verzoek niet ten gunste van de gebruiker kan worden ingewilligd, kan deze gebruik maken van de klachten en beroepsprocedure voorzien in artikel 76 van de Brusselse Huisvestingscode.

In de afgelopen vijf jaar zijn er geen klachten of beroepen ingediend om redenen in verband met taal.

Indien zo'n beroep werd ingediend zou de beslissing van de BGHM aan de partijen worden bekendgemaakt. De OVM is dan belast de uitvoering van de beslissing die door de BGHM genomen is. Indien de OVM geen gevolg geeft aan deze beslissing kan de BGHM de bepalingen uit de Brusselse Huisvestingscode aanwenden om ze door de OVM te laten naleven (artikels 41, 4^o, 65 en 78).

2) Naar de benamingen van de maatschappijen die reeds gefuseerd zijn, is reeds bijzondere aandacht gegaan.

À ce jour, il y a déjà eu 8 opérations de fusion ou d'apport d'universalité qui ont nécessité de se poser la question de la dénomination (en effet, les scissions et l'échange de logements n'ont pas impliqué une réflexion sur un changement de dénomination) :

- a) La fusion entre la société « Le Home familial bruxellois » et la société « Le Home » est intervenue le 17 juillet 2013. La dénomination française est la suivante : « Le Home familial bruxellois » et en néerlandais « Brussels Thuis ».
- b) La fusion entre la société « Le Foyer Saint-Gillois » et la société « Le Foyer Forestois » a été faite le 16 juillet 2014. La dénomination française est la suivante : « Foyer du Sud » et en néerlandais « Zuiderhaard ».
- c) La fusion entre la société « Germinal » et la société « Ieder zijn Huis » a été faite le 6 décembre 2014 avec effet au 1^{er} janvier 2015. La dénomination choisie est « Everecity ». Celle-ci est utilisée tant en français qu'en néerlandais.
- d) La fusion entre les sociétés « Assam », « La Cité Moderne » et « Le Home familial bruxellois » est intervenue le 23 septembre 2015. La dénomination choisie est « Comensia ». Celle-ci est utilisée tant en français qu'en néerlandais.

« Sorelo » a fusionné avec « Comensia » avec effet au 1^{er} janvier 2016 sans entraîner un changement de la dénomination de « Comensia ».

- e) La fusion entre les sociétés « Le Foyer Ixellois » et « Société Uccloise du Logement » est intervenue le 16 décembre 2015. La dénomination choisie est « BinHôme ». Celle-ci est utilisée tant en français qu'en néerlandais.
- f) La fusion entre les sociétés « Construction d'Habitations Sociales de WoluwSaint-Pierre », « Les Habitations et Logements Sociaux d'Auderghem » et « Ville et Forêt » est intervenue le 22 décembre 2015 avec effet au 1^{er} janvier 2016. La dénomination en français est « En Bord de Soignes ».

La société est en train de faire les démarches pour adopter une dénomination en néerlandais dans le cadre de l'adoption d'une version néerlandaise de ses statuts. La SLRB va veiller ce que ces démarches aboutissent et a demandé à cette fin, un reporting de l'avancement des travaux à cette SISP.

- g) La fusion entre les sociétés « Le Foyer Bruxellois » et « Lorebru » est intervenue le 28 janvier 2016.

La dénomination française est la suivante : « Le Logement Bruxellois » et en néerlandais « De Brusselse Woning ».

- h) Les apports d'universalité des 5 SISP (« Cobralo », « Kapelleveld », « Les Foyers Collectifs », « Les Locataires Réunis » et « Messidor ») la société dont la dénomination en français est « Alliance Bruxelloise Coopérative » et en néerlandais « Alliantie van de Brusselse Cooperatieven » (ABC) sont intervenus avec effet au 29 avril 2016.

Il reste 3 opérations à effectuer :

Tot op heden zijn er reeds 8 operaties met fusies of inbreng van een algemeenheid geweest waarvoor het nodig was zich vragen te stellen bij de benaming (de splitsingen en de uitwisseling van woningen hebben namelijk niet geleid tot een denkoefening over een naamsverandering) :

- a) De fusie tussen de maatschappij « Le Home familial bruxellois » en de maatschappij « Le home » is op 17 juli 2013 doorgevoerd. De Franse benaming gaat als volgt : « Le Home familial bruxellois » en in het Nederlands « Brussels Thuis ».
- b) De fusie tussen de maatschappij « Le Foyer Saint-Gillois » en de maatschappij « Le Foyer Forestois » werd op 16 juli 2014 doorgevoerd. De Franse benaming gaat als volgt : « Foyer du Sud » en in het Nederlands « Zuiderhaard ».
- c) De fusie tussen de maatschappij « Germinal » en de maatschappij « Ieder zijn Huis » werd op 6 december 2014 doorgevoerd, met ingang van 1 januari 2015. De gekozen benaming is « Everecity ». Deze wordt zowel in het Frans als in het Nederlands gebruikt.
- d) De fusie tussen de maatschappijen « Assam », « La Cité Moderne » en « Le Home familial bruxellois » werd op 23 september 2015 doorgevoerd. De gekozen benaming is « Comensia ». Deze wordt zowel in het Frans als in het Nederlands gebruikt.

« Solero » is met « Comensia » met ingang van 1 januari 2016 gefuseerd zonder een naamsverandering van « Comensia » tot gevolg te hebben.

- e) De fusie tussen de maatschappijen « Le Foyer Ixellois » en « Société Uccloise du Logement » werd op 16 december 2015 doorgevoerd. De gekozen benaming is « BinHôme ». Deze wordt zowel in het Frans als in het Nederlands gebruikt.
- f) De fusie tussen de maatschappijen « Construction d'Habitations Sociales de WoluwSaint-Pierre », « Les Habitations et Logements Sociaux d'Auderghem » en « Ville et Forêt » werd op 22 december 2015 doorgevoerd, met ingang van 1 januari 2016. De Franse benaming luidt « En Bord de Soignes ».

De maatschappij onderneemt momenteel de nodige stappen om een Nederlandse benaming aan te nemen in het kader van de goedkeuring van een Nederlandstalige versie van zijn statuten. De BGHM gaat erop toezien dat deze stappen resultaat opleveren en heeft hiervoor bij deze OVM een reporting gevraagd van de voortgang van diens werkzaamheden.

- g) De fusie tussen de maatschappijen « Le Foyer Bruxellois » en « Lorebru » werd op 28 januari 2016 doorgevoerd.

De Franse benaming gaat als volgt : « Le Logement Bruxellois » en in het Nederlands « De Brusselse Woning ».

- h) De inbreng van een algemeenheid van de 5 OVM's (« Cobralo », « Kapelleveld », « Les Foyers Collectifs », « Les Locataires Réunis » en « Messidor ») waarvan de Franse benaming « Alliance Bruxelloise Coopérative » en de Nederlandse « Alliantie van de Brusselse Cooperatieven » (ABC) luidt, werd met ingang van 29 april 2016 doorgevoerd.

Er blijven 3 operaties over die nog uitgevoerd moeten worden :

- la fusion entre les sociétés « Le Foyer Etterbeekois » et « Le Foyer Koekelbergeois »;
- la fusion entre les sociétés « Floréal » et « Le Logis »;
- la fusion entre les sociétés « Le Foyer Jettois » et « Les Villas de Ganshoren ».

La SLRB a pris contact avec l'équipe d'experts désignée par la Région de Bruxelles-Capitale pour accompagner le processus de rationalisation du secteur afin que les notaires instrumentants (déjà connu pour ces 3 opérations) aient leur attention attirée sur cette question de l'adoption d'une dénomination dès l'approbation de la fusion par les assemblées générales.

La SLRB a également contacté les sociétés concernées pour attirer leur attention à ce sujet dans le cadre de l'adoption de la future dénomination de l'entité fusionnée.

- de fusie tussen de maatschappijen « Le Foyer Etterbeekois » en « Le Foyer Koekelbergeois »;
- de fusie tussen de maatschappijen « Floréal » en « Le Logis »;
- de fusie tussen de maatschappijen « Le Foyer Jettois » en « Les Villas de Ganshoren ».

De BGHM heeft contact opgenomen met het expertenteam dat door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is aangesteld om het rationaliseringsproces van de sector te begeleiden. Zo zal het de aandacht van de optredende notarissen (reeds gekend voor deze 3 operaties) vestigen op het feit dat van bij de goedkeuring van de fusie door de algemene vergaderingen een benaming goedgekeurd moet worden.

De BGHM heeft eveneens de betrokken maatschappijen gecontacteerd zodat hier aandacht naar gaat in het kader van de goedkeuring van de toekomstige benaming van de gefuseerde entiteit.

Question n° 306 de Mme Annemie Maes du 6 mai 2016 (N.) :

La qualité de l'eau des étangs bruxellois.

En commission du 12 avril 2016, vous avez déclaré que les étangs bruxellois ne respectent pas les normes de la directive européenne concernant la gestion de la qualité des eaux de baignade.

- Pouvez-vous me fournir un relevé du taux de pollution des différents étangs bruxellois, en ce qui concerne : (a) les entérocoques intestinaux (UFC/100 ml) et (b) Escherichia coli (UFC/100 ml) ?

Vous avez également dit qu'un étang doit être suffisamment grand pour pouvoir s'y baigner et qu'aucun étang bruxellois n'entre en ligne de compte.

- Pouvez-vous me fournir un relevé des différents étangs bruxellois et de leur taille ?
- Quelle taille un étang doit-il faire pour pouvoir s'y baigner ?

Réponse :

1) Relevé du taux de pollution des différents étangs bruxellois, concernant :

- entérocoques intestinaux (en UFC/100 ml);
- escherichia coli (en UFC/100 ml).

La surveillance (monitoring qualité) que Bruxelles Environnement effectue sur les étangs dont il est gestionnaire ne comporte pas l'analyse de ces paramètres microbiologiques propres à la qualité des eaux de baignade.

En raison des pressions liées à la population et à l'urbanisation qui pèsent sur la plupart des étangs, de la pression supplémentaire qu'impliquerait l'accueil d'une zone de baignade, des taux de

Vraag nr. 306 van mevr. Annemie Maes d.d. 6 mei 2016 (N.) :

De waterkwaliteit van de Brusselse vijvers.

In de commissie van 12 april 2016 zei u dat de normen van de Europese richtlijn betreffende het beheer van de zwemwaterkwaliteit niet gerespecteerd worden in de Brusselse vijvers.

- Graag had ik een overzicht van de graad van vervuiling van de verschillende Brusselse vijvers, wat betreft : (a) Intestinale enterokokken (in kve/100 ml) en Escherichia coli (in kve/100 ml).

Ook zei u dat een vijver voldoende groot moet zijn om te kunnen dienst doen als zwemvijver en dat daarvoor geen enkele Brusselse vijver in aanmerking komt.

- Graag had ik een overzicht van de verschillende Brusselse vijvers en hun grootte.
- Hoe groot moet een vijver zijn om te kunnen dienst doen als zwemvijver ?

Antwoord :

1) Overzicht van de graad van vervuiling van de verschillende Brusselse vijvers, wat betreft :

- intestinale enterokokken (in kve/100 ml);
- escherichia coli (in kve/100 ml).

Het toezicht (kwaliteitsmonitoring) die Leefmilieu Brussel voor de vijvers uitvoert waarvoor het beheerder is, omvat niet de analyse van deze microbiologische parameters die tot de kwaliteit van het zwemwater behoren.

Wegens druk in verband met de demografie en de verstedelijking die op de meeste van de vijvers wegen, de bijkomende druk die een zwemzone met zich zou brengen, onvoldoende vernieu-

rafraîchissement insuffisants de l'eau, il est probable que la qualité de l'eau ne soit pas suffisante pour y autoriser la baignade dans des conditions sanitaires satisfaisantes.

2) Merci pour un aperçu des différents étangs bruxellois et leur taille.

En annexe (*) vous trouvez un tableau avec les différents étangs gérés par Bruxelles Environnement (niveau régional), avec leur surface.

3) Quelle taille un étang doit-il faire afin de pouvoir s'y baigner ?

Le critère de la taille n'est qu'un critère indicatif partiel et ne permet pas d'évaluer la capacité d'un étang à accueillir la baignade. Cette capacité dépend en réalité d'une multitude de facteurs dont, entre autres, la phyto-épuration, le renouvellement de l'eau, l'aération, ... et nécessite en tout état de cause des investissements conséquents qui n'ont pas été budgété en 2016.

(*) (*L'annexe ne sera pas publiée mais restera disponible pour consultation au Greffe ou via le site du Parlement.*)

wingsfrequenties van het water, is het waarschijnlijk dat de kwaliteit van het water onvoldoende is om er het zwemmen volgens bevredigende gezondheidsvoorschriften toe te laten.

2) Graag had ik een overzicht van de verschillende Brusselse vijvers en hun grootte.

In bijlage (*) vindt u een tabel met de verschillende vijvers die worden beheerd door Leefmilieu Brussel (regionaal niveau), met hun oppervlakte.

3) Hoe groot moet een vijver zijn om te kunnen dienst doen als zwembijver ?

Het criterium van grootte is slechts een gedeeltelijk indicatief criterium volgens welke de capaciteit van een vijver om zwemmen toe te laten, niet beoordeeld kan worden. Deze capaciteit hangt in werkelijkheid van een veelvoud van factoren af waaronder de fyto-zuivering, de vernieuwing van het water, de verluchting, ... en vergt in ieder geval aanzienlijke investeringen die in 2016 niet begroot zijn.

(*) (*De bijlage zal niet worden gepubliceerd, maar blijft ter beschikking voor raadpleging op de Griffie of via de website van het Parlement.*)

Question n° 307 de Mme Annemie Maes du 6 mai 2016 (N.) :

La création de nouvelles forêts urbaines.

Les forêts sont importantes, car elles offrent des possibilités de loisirs, purifient l'air des particules fines et freinent le réchauffement climatique. En outre, elles réduisent également l'effet « îlot de chaleur urbain ». Dans ce cadre, je voudrais dès lors savoir s'il est question d'une expansion forestière en Région bruxelloise et ce qu'il en est de cette expansion.

- Y a-t-il en Région bruxelloise des projets de plantation de nouvelles forêts ? Parmi ces projets, lesquels sont-ils portés par la Région et lesquels, tel que le projet de forêt urbaine de Neder-over-Heembeek, sont-ils portés par les communes ?
- Combien d'hectares a-t-on déjà acquis pour ces différents projets ? Combien d'hectares a-t-on déjà plantés ?
- Quel est l'objectif de tous ces nouveaux projets d'expansion forestière ? Combien d'hectares supplémentaires ont-ils été plantés ?
- À quelle date l'achat de ces terrains sera-t-il finalisé ?
- À quelle date tous les arbres auront-ils été plantés ?

Réponse : Y-a-t-il en Région bruxelloise des projets de plantation de nouveaux bois ? Quels sont ceux portés par la Région, et quels sont ceux portés par les communes comme le projet de bois urbain à Neder-Over-Heembeek ?

À ma connaissance, il y a un seul projet de plantation du bois urbain : celui du Val du Bois des Béguines (Neder-Over-Hembeek) développé par la Ville de Bruxelles dans le cadre d'une

Vraag nr. 307 van mevr. Annemie Maes d.d. 6 mei 2016 (N.) :

Het creëren van nieuwe stadsbossen.

Bossen zijn belangrijk : ze bieden mogelijkheid tot recreatie, zuiveren de lucht van fijn stof en remmen de opwarming van de aarde. Bovendien verminderen ze ook het hitte-eilandeffect van de stad. In dat kader wil ik dan ook graag weten of er sprake is van bosuitbreiding binnen het Brussels Gewest en hoe het met die uitbreiding staat :

- Zijn er in het Brussels Gewest projecten om nieuwe bossen aan te planten ? Welke van deze projecten zijn gedragen door het Gewest en welke, zoals het stadsbosproject in Neder-over-Heembeek, door de gemeenten ?
- Hoeveel hectaren zijn er al aangekocht voor deze verschillende projecten ? Hoeveel hectaren zijn er al aangeplant ?
- Wat is de doelstelling voor de verschillende nieuwe bosuitbreidingsprojecten ? Hoeveel hectaren zijn er bijkomend ingepland ?
- Tegen welke timing zal het aankopen van deze gebieden voltooid zijn ?
- Tegen welke timing zullen alle bomen geplant zijn ?

Antwoord : Zijn er in het Brussels Gewest projecten om nieuwe bossen aan te planten ? Welke van deze projecten worden gedragen door het Gewest en welke, zoals het stadsbosproject in Neder-Over-Heembeek, door de gemeenten ?

Volgens mijn informatie is er één enkel aanplantingsproject van stadsbos : dat van het Begijnenvosdal (Neder-Over-Heembeek) dat door de Stad Brussel in het kader van een participatieve

plantation participative. Ce projet a débuté en 2013 sur le terrain d'une ancienne peupleraie. Mon administration avait d'ailleurs remis un avis globalement positif sur le projet, assorti de diverses recommandations. Ce projet porte sur le remplacement de l'ancienne peupleraie sans grande valeur biologique par un nouveau bois qui sera composé d'espèces diversifiées. Ce boisement promet une nette amélioration du biotope, du paysage et de la valeur récréative du site.

La Région quant à elle n'a pas de projet en matière d'afforestation.

Les enjeux majeurs identifiés pour les forêts dans le Rapport sur l'état de la nature concernent en effet avant tout, non pas leur extension (en Région bruxelloise, plus de 80 % des espaces sous couvert de végétation sont boisés) mais bien l'amélioration de la qualité des habitats : « Le problème à l'origine de l'état de conservation défavorable des forêts bruxelloises est rarement d'ordre quantitatif. L'analyse indique principalement des possibilités d'amélioration qualitatives. Les problèmes les plus évidents concernent la structure horizontale et verticale de la végétation, la composition floristique et la quantité de bois mort, auxquels s'ajoutent localement des problèmes de perturbation par la fréquentation récréative et de rejets d'eaux usées dans plusieurs stations Natura 2000. La présence d'espèces atypiques dans la strate arborée ainsi que la présence d'espèces exotiques invasives constituent également localement un problème. ».

Bruxelles Environnement travaille à l'amélioration des habitats dans le cadre de la mise en œuvre du Plan de gestion de la Forêt de Soignes. Une série de mesures seront également entreprises dans le cadre de la mise en application du programme Natura 2000, en vue d'atteindre les objectifs de conservation qui viennent tout récemment d'être adoptés par le Gouvernement.

Toutefois, il est à noter que, au niveau métropolitain, dans le cadre des Metropolitan Landscapes et T.OP Noordrand, le réseau de voies vertes sera étendu pour développer le réseau jusqu'en ville et en périphérie.

Par ailleurs, considérant, d'une part, que la richesse du patrimoine naturel bruxellois trouve son origine dans la diversité des structures géomorphologiques et urbaines et, d'autre part, que les espaces ouverts, plus rares et généralement moins valorisés, sont davantage menacés que les espaces boisés, le Gouvernement a décidé de leur accorder une attention particulière et ce, notamment à travers trois projets :

- la stratégie Good Food « Vers un système alimentaire durable en Région de Bruxelles-Capitale »;
- le Plan Opérationnel de Neerpède;
- BoerenBruxselPaysans, projet phare de la transition vers une agriculture urbaine durable à Bruxelles.

Combien d'hectares ont-ils déjà été achetés pour ces différents projets ? Combien de hectares ont-ils déjà été plantés ?

Le projet de la ville de Bruxelles sur Neder-Over-Hembeek porte sur une quarantaine d'hectares. Il a débuté en 2013 et est

aanplanting tot stand gebracht is. Dit project ving aan in 2013 op het terrein van een oude populieraanplanting. Mijn administratie vaardigde trouwens een globaal positief advies over dit project uit dat van verschillende aanbevelingen vergezeld ging. Dit project heeft betrekking op de vervanging van de oude populierenpopulatie zonder grote biologische waarde door een nieuw bos dat uit gediversifieerde boomsoorten samengesteld zal zijn. Deze bebossing kondigt een duidelijke verbetering van het biotoop, van het landschap en van de recreatieve waarde van de site aan.

Het Gewest heeft van zijn kant geen project inzake bebossing.

De grote uitdagingen die voor de bossen door het Verslag over de staat van de natuur aangewezen worden, hebben immers, eerst en vooral, geen betrekking op hun uitbreiding (in het Brussels Gewest is meer dan 80 % van de met vegetatie bedekte oppervlakken bebost), maar wel op de verbetering van de kwaliteit van de leefgebieden : « De oorsprong van het probleem van de ongunstige beschermingsstatus van de Brusselse bossen is zelden van kwantitatieve aard. De analyse wijst hoofdzakelijk mogelijkheden aan voor kwalitatieve verbetering. De vanzelfsprekendste problemen houden verband met de horizontale en verticale structuur van de vegetatie, de floristieke samenstelling en de hoeveelheid dood hout, waar plaatselijk ook verstoring bijkomt door recreatief bezoek en lozingen van afvalwater in verschillende Natura 2000-stations. De aanwezigheid van atypische soorten in de boomlaag alsmede de aanwezigheid van invasieve exotische soorten vormen plaatselijk ook een probleem. ».

Leefmilieu Brussel werkt in het kader van de uitvoering van het Beheerplan van het Zoniënwoud aan de verbetering van de leefomgevingen. Er zullen eveneens een reeks van maatregelen in het kader van de toepassing van het Natura 2000-programma getroffen worden om de beschermingsdoelen die onlangs door de Regering goedgekeurd zijn, te behalen.

Wij moeten niettemin opmerken dat, op het grootstedelijke niveau, in het kader van Metropolitan Landscapes en T.OP Noordrand het netwerk van groene wegen uitgebreid zal worden om het netwerk tot in de stad en in de rand uit te breiden.

Door bovendien, enerzijds, te overwegen dat de rijkdom van het Brusselse natuurerfgoed zijn oorsprong vindt in de diversiteit van de geomorfologische en stedelijke structuren en, anderzijds, dat de open ruimten, die zeldzamer en over het algemeen minder gevaloriseerd zijn, meer bedreigd zijn dan de beboste ruimten, heeft de Regering beslist om er speciale aandacht aan te besteden, voornamelijk via drie projecten :

- de Good Food-strategie « Naar een duurzaam voedingssysteem in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest »;
- het Operationeel Plan Neerpède;
- BoerenBruxselPaysans, vlaggenschipproject in verband met transitie naar een duurzame stadslandbouw in Brussel.

Hoeveel hectares zijn er al aangekocht voor deze verschillende projecten ? Hoeveel hectaren zijn er al aangeplant ?

Het project van de stad Brussel in Neder-Over-Heembeek omvat een veertig hectaren. Het begon in 2013 en is in fasen

réalisé par phases. Je vous invite à prendre contact avec la ville de Bruxelles pour plus d'informations.

Quel est le but pour les différents nouveaux projets d'extension de bois ? Combien de hectares a-t-on plantés complémentairement ?

Voir la réponse apportée à la question 1.

Dans quel délai l'achat de ces territoires sera-t-il accompli ?

Je vous invite à prendre contact avec la ville de Bruxelles pour obtenir ces informations.

Dans quel délai tous les arbres seront-ils plantés ?

Je vous invite à prendre contact avec la ville de Bruxelles pour obtenir ces informations.

gerealiseerd. Ik nodig u uit om voor meer informatie met de stad Brussel contact op te nemen.

Wat is de doelstelling voor de verschillende nieuwe bosuitbreidingsprojecten ? Hoeveel hectares zijn er bijkomend aangeplant ?

Zie het antwoord op vraag 1.

Tegen welke timing zal het aankopen van deze gebieden voltooid zijn ?

Ik nodig u uit om voor meer informatie met de stad Brussel contact op te nemen.

Tegen welke timing zullen alle bomen geplant zijn ?

Ik nodig u uit om voor meer informatie met de stad Brussel contact op te nemen.

Question n° 309 de M. Alain Destexhe du 12 mai 2016 (Fr.) :

Émissions de dioxyde de carbone.

Il apparaît que les derniers chiffres publiés par le bureau européen de statistiques Eurostat montrent que la Belgique a enregistré pour l'année 2015 une augmentation de 4,7 % quant aux émissions de dioxyde de carbone qu'elle produit, alors qu'en 2014, elle montrait une baisse de ses émissions de 1 % par rapport à 2013. La Belgique fait partie des quatre pays européens ayant connu la plus grande augmentation en matière d'émissions de dioxyde.

La Belgique aurait été mise en demeure par la Commission européenne parce qu'elle ne respecte pas les normes en vigueur. Le dépassement du quota d'émissions de dioxyde est particulièrement constaté pour la Région de Bruxelles-Capitale.

Mes questions, Madame la Ministre, sont les suivantes :

- Dans quelle mesure la Région de Bruxelles-Capitale augmente-t-elle les émissions de dioxyde de carbone de la Belgique ? Pourquoi la Belgique connaît-elle une augmentation de dioxyde de carbone alors qu'elle avait baissé ses émissions l'année précédente ?
- Quelles ont été les politiques mises en place pour lutter contre l'augmentation des émissions de dioxyde de carbone dans la Région de Bruxelles-Capitale ? Quels sont les fruits de cette mise en œuvre ?
- La Belgique a-t-elle en effet été mise en demeure par la Commission européenne ? Quelles en sont les conséquences ?

Réponse : Dans quelle mesure la Région de Bruxelles-Capitale augmente-t-elle les émissions de la Belgique ?

Pourquoi la Belgique connaît-elle une augmentation de dioxyde de carbone alors qu'elle avait baissé ses émissions l'année précédente ?

Vraag nr. 309 van de heer Alain Destexhe d.d. 12 mei 2016 (Fr.) :

De kooldioxide-uitstoot.

Kennelijk blijkt uit de recentst door Eurostat bekendgemaakte cijfers een toename van de in 2015 in België voortgebrachte uitstoot van CO₂ met 4,7 %, terwijl de uitstoot in 2014 met 1 % gedaald was ten opzichte van 2013. België behoort tot de vier Europese landen met de grootste toename van de uitstoot van CO₂.

België zou in gebreke gesteld zijn door de Europese Commissie omdat het de geldende normen niet naleeft. De overschrijding van de quota voor de uitstoot van CO₂ werd in het bijzonder vastgesteld voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Ter zake heb ik volgende vragen :

- In welke mate verhoogt het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de CO₂-uitstoot van België ? Waarom kent België een toename van de CO₂-uitstoot, terwijl die afgenomen was het vorig jaar ?
- Welke maatregelen werden ingevoerd om de toename van de CO₂-uitstoot in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tegen te gaan ? Wat zijn de resultaten daarvan ?
- Werd België werkelijk in gebreke gesteld door de Europese Commissie ? Wat zijn de gevolgen daarvan ?

Antwoord : In welke mate verhoogt het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de uitstoot van België ?

Hoe komt het dat België met een stijging van de kooldioxide-uitstoot geconfronteerd wordt, terwijl ze vorig jaar haar uitstoot verminderd had ?

Les émissions de CO₂ citées dans le communiqué de presse d'Eurostat sont de premières estimations, qui doivent encore être revues avant leur validation.

L'accroissement apparent peut notamment s'expliquer par la météo. L'année 2015 a été plus froide que l'année 2014, ce qui a induit une consommation énergétique plus élevée pour le chauffage des bâtiments résidentiels et tertiaires durant la période hivernale.

En ce qui concerne la part de la consommation bruxelloise dans la consommation énergétique belge d'énergie fossile, le bilan énergétique régional bruxellois 2015 est en cours d'élaboration. À titre d'information, en 2013, la consommation énergétique intérieure brute de la Région atteignait 3,6 % de la consommation belge. La consommation énergétique bruxelloise est principalement due au chauffage des bâtiments (alors qu'au niveau belge c'est la consommation industrielle qui l'emporte).

Quelles ont été les politiques mises en place pour lutter contre l'augmentation des émissions de dioxyde de carbone de la Région de Bruxelles-Capitale ? Quels sont les fruits de cette mise en œuvre ?

La Région bruxelloise a mis en œuvre une multitude de mesures pour lutter contre les émissions de gaz à effet de serre depuis de nombreuses années via le développement d'une politique intégrée air-climat-énergie ambitieuse, mais aussi via le plan IRIS II, ou le plan déchets. La plupart des mesures qui contribuent à la réduction des émissions de gaz à effet de serre sont rassemblées dans le plan régional air-climat-énergie qui a été adopté par le Gouvernement bruxellois le 2 juin. Le plan mentionne – au niveau des objectifs climatiques – un engagement politique de réduire en 2025 de 30 % les émissions de gaz à effet de serre par rapport à 1990.

En ce qui concerne l'évolution des consommations et des émissions de gaz à effet de serre, en l'année 2012, par rapport à l'année de référence 1990, et sachant que la population bruxelloise a augmenté de 18 % durant cette période, il faut signaler que :

Pour ce qui est de la consommation énergétique, il y a eu une augmentation de la consommation énergétique absolue de 2,7 %. Mais si l'on comptabilise la consommation par habitant par contre, nous pouvons constater une diminution de 13 %.

En outre, en utilisant le paramètre de météo constante, il faut savoir que la consommation énergétique absolue a diminué de 0,3 %. Mais si l'on comptabilise la consommation par habitant, nous pouvons constater une diminution de 15,5 %.

Pour ce qui est des émissions de gaz à effet de serre, il y a une diminution de 8 %. En utilisant le paramètre de météo constante, nous observons même une diminution de 11 %.

La Belgique a-t-elle été en effet mise en demeure par la Commission européenne ? Quelles en sont les conséquences ?

Il est important de distinguer les gaz à effet de serre qui ont un impact sur le climat à long terme et les polluants de l'air qui ont un impact direct sur la santé du citoyen.

De CO₂-emissies die in het persbericht van Eurostat aangehaald worden, zijn eerste ramingen, die vooraleer ze geldig verklaard worden, nog herzien moeten worden.

De schijnbare stijging kan namelijk door de weersomstandigheden verklaard worden. Het jaar 2015 was kouder dan het jaar 2014, wat een hoger energieverbruik voor de verwarming van residentiële en tertiaire gebouwen tijdens de winterperiode met zich gebracht heeft.

In verband met het aandeel van het Brusselse verbruik in het Belgische fossiele energieverbruik, is het zo dat de Brusselse gewestelijke energiebalans 2015 momenteel uitgewerkt wordt. Ter informatie kunnen we aangeven dat in 2013 het bruto-energieverbruik binnen het Gewest 3,6 % van het Belgische verbruik behaalde. Het Brusselse energieverbruik is hoofdzakelijk te wijten aan de verwarming van gebouwen (terwijl op Belgisch niveau het industriele verbruik op de voorgond treedt).

Wat is het gevoerde beleid in de strijd tegen de stijging van de uitstoot van kooldioxide van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ? Welke vruchten werpt deze uitvoering af ?

Het Brussels Gewest heeft sinds vele jaren een veelheid aan maatregelen tot stand gebracht in de strijd tegen de uitstoot van broeikasgassen door middel van een ambitieus en geïntegreerd lucht-klimaat-energiebeleid, maar ook aan de hand van het IRIS II-plan of het afvalplan. De meeste maatregelen die bijdragen tot de vermindering van de broeikasgasemissies zijn verzameld in het gewestelijk lucht-klimaat-energieplan. Dit plan is door de Brusselse regering op 2 juni goedgekeurd. Het plan vermeldt – wat de klimaatdoelstellingen betreft – een politieke verbintenis om tegen 2025 de broeikasgasemissies met 30 % in vergelijking met 1990 te verminderen.

Betreffende de ontwikkeling van het verbruik en de broeikasgasemissies, in het jaar 2012, in vergelijking met het referentiejaar 1990, en met de wetenschap dat de Brusselse bevolking gedurende deze periode met 18 % aangegroeid is, moeten we vermelden dat :

Voor wat het energieverbruik betreft, er een stijging van het absolute energieverbruik van 2,7 % is. Maar wanneer we daarentegen het verbruik per inwoner tellen, stellen we een vermindering van 13 % vast.

Wanneer we bovendien de parameter van permanent gelijk gebleven weersomstandigheden aanwenden, moet men beseffen dat het absolute energieverbruik met 0,3 % gedaald is. Maar wanneer we het verbruik per inwoner tellen, stellen we een vermindering van 15,5 % vast.

Wat de broeikasgasemissies betreft, is er een daling van 8 %. Bij gelijk gebleven weersomstandigheden stellen we zelfs een vermindering van 11 % vast.

Is België inderdaad door de Europese Commissie in gebreke gesteld ? Wat zijn de gevolgen hiervan ?

Het is belangrijk om de broeikasgassen te onderscheiden die op de langere termijn een impact op het klimaat hebben en de luchtverontreinigende stoffen die een rechtstreekse impact op de gezondheid van de burger hebben.

La Belgique n'a pas été mise en demeure pour les émissions excédentaires de CO₂. La mise en demeure émise le 28 avril 2016 par la Commission européenne à l'égard de la Belgique concerne le non-respect des valeurs limites annuelles fixées pour le dioxyde d'azote (NO₂) dans le cadre de la directive 2008/50/CE du 21 mai 2008 concernant la qualité de l'air ambiant.

L'adoption récente du plan régional air-climat-énergie – lequel prévoit explicitement le respect des normes européennes en qualité de l'air – et de la zone de basses émissions régionale permanente doivent permettre à la Région de répondre aux griefs.

Question n° 310 de M. Emmanuel De Bock du 18 mai 2016 (Fr.) :

Le subside de 50.000 EUR à l'ASBL EVA pour l'organisation du Jeudi Veggie en Région de Bruxelles-Capitale.

Le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a octroyé une subvention de 50.000 EUR à l'ASBL EVA pour l'organisation du Jeudi Veggie en Région de Bruxelles-Capitale.

1. Le gouvernement peut-il transmettre le budget recettes-dépenses de l'organisation du Jeudi Veggie à Bruxelles pour lequel le subside est sollicité et accordé ?
2. Vu que l'ASBL gantoise est également sponsorisée par plusieurs entreprises privées comme Alpro, quelle est la part des subventions/sponsors dans les coûts totaux du projet ?
3. L'ASBL a-t-elle des bureaux ou une antenne à Bruxelles pour organiser le Jeudi Veggie en Région bruxelloise ?

Réponse : Le gouvernement peut-il transmettre le budget recettes/dépenses de l'organisation du Jeudi Veggie à Bruxelles pour lequel le subside est sollicité et accordé ?

Le subside relatif à l'organisation du Jeudi Veggie en Région de Bruxelles-Capitale est octroyé pour un montant de 50.000 EUR depuis 2010.

Les recettes sont limitées (784,5 EUR) et variables d'une année à l'autre. Pour 2014, les dépenses ont été de 51.013 EUR, la recette de 784,5 EUR, la différence est de 50.229 EUR sur lesquels la Région subsidie 50.000 EUR.

Les frais de fonctionnement s'élèvent à 11.500 EUR, et les frais de personnel à 38.500 EUR.

Vu que l'ASBL gantoise est également sponsorisée par plusieurs entreprises privées comme Alpro, quelle est la part des subventions/sponsors dans les coûts totaux des projets ?

Les sponsors ne participent pas au financement des activités sur la Région de Bruxelles-Capitale.

L'ASBL a-t-elle des bureaux ou une antenne à Bruxelles pour organiser le Jeudi Veggie en Région bruxelloise ?

Oui, l'antenne bruxelloise de EVA se situe à Mundo-B, où l'ASBL loue un bureau « flexdesk ».

België is niet voor de buitensporige emissies van CO₂ in gebreke gesteld. De ingebrekkestelling die door de Europese Commissie ten aanzien van België op 28 april 2016 uitgevaardigd is, heeft betrekking op het niet-naleven van de jaarlijkse grenswaarden die voor stikstofdioxide (NO₂) in het kader van de richtlijn 2008/50/EG van 21 mei 2008 betreffende de luchtkwaliteit en schonere lucht voor Europa vastgesteld zijn.

De recente aanname van het gewestelijk lucht-klimaat-energieplan dat uitdrukkelijk de naleving van de Europese normen inzake luchtkwaliteit voorziet en van de permanente gewestelijke lage emissiezone moeten het Gewest de mogelijkheid bieden om een antwoord op de klachten te bieden.

Vraag nr. 310 van de heer Emmanuel De Bock d.d. 18 mei 2016 (Fr.) :

Subsidie van 50.000 EUR voor de vzw EVA voor de organisatie van Donderdag Veggiedag in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering heeft een subsidie van 50.000 EUR toegekend aan de vzw EVA voor de organisatie van Donderdag Veggiedag in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

1. Kan de regering de uitgaven-ontvangstenbegroting bezorgen voor de organisatie van Donderdag Veggiedag waarvoor de subsidie gevraagd en toegekend werd ?
2. De Gentse vzw wordt eveneens gesponsord door verscheidene privéfirma's, zoals Alpro. Wat is het aandeel subsidies/sponsors in de totaalkost van het project ?
3. Heeft de vzw kantoren of een antenne in Brussel om Donderdag Veggiedag te organiseren in het Brussels Gewest ?

Antwoord : Kan de regering het ontvangst/uitgavenbudget voor de organisatie van Donderdag Veggiedag naar Brussel overmaken waarvoor de subsidie gevraagd en toegekend is ?

De subsidie betreffende de organisatie van Donderdag Veggiedag in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt voor een bedrag van 50.000 EUR sinds 2010 toegekend.

De ontvangsten zijn beperkt (784,5 EUR) en schommelen van het ene tot het andere jaar. Voor 2014 bedroegen de uitgaven 51.013 EUR, ontvangst 784,5 EUR, waarbij het saldo dus 50.229 EUR bedraagt waarvan 50.000 EUR wordt gesubsidieerd door het Gewest.

De werkingskosten bedragen 11.500 EUR en de personeelskosten 38.500 EUR.

Aangezien de Gentse vzw ook door verschillende private ondernemingen zoals Alpro gesponsord wordt, wat is het aandeel van de subsidies/sponsors in de totale kostprijs van de projecten ?

De sponsoren nemen niet deel aan de financiering van de activiteiten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Beschikt de vzw over kantoren of een antenne in Brussel om Donderdag Veggiedag in het Brussels Gewest te organiseren ?

Ja, de Brusselse antenne van EVA bevindt zich in Mundo-B waar de vzw een « flex-deskkantoor » huurt.

Question n° 312 de Mme Els Ampe du 18 mai 2016 (N.) :

La politique du logement à Bruxelles.

Il n'est pas souvent facile de trouver un logement adapté à Bruxelles. De nombreux facteurs interviennent, mais un facteur déterminant réside dans la politique du logement qu'un gouvernement mène ou pas. C'est par sa politique du logement qu'un gouvernement peut encourager, mais aussi empêcher l'achat d'un logement. Se focaliser uniquement sur le logement social pourrait bien pousser la classe moyenne à quitter notre Région, avec toutes les conséquences qui s'ensuivent.

Tout le monde sait que les pouvoirs publics, tant locaux que régionaux, sont très présents sur le marché immobilier bruxellois. Mais une présence excessive du public dans certains quartiers et communes peut pousser les prix à la hausse sur le marché privé. Une telle pénurie entraîne des problèmes pour bon nombre de familles qui travaillent dur mais qui disposent d'un budget limité. Une politique ne saurait avoir pour objectif de se focaliser sur les logements publics, contraignant ainsi les familles à chercher un logement abordable en dehors de la Région.

Pourriez-vous me communiquer les chiffres suivants :

Le nombre de logement publics par commune bruxelloise, ventilé en :

- logements sociaux,
- logements réglementés,
- logements non réglementés ?

Le nombre de logement publics par commune, ventilé en :

- logements non réglementés,
- logements sociaux ?

Réponse : Vous trouverez ci-joint un tableau (*) reprenant le parc de logements publics et encadrés par commune.

Celui-ci date du 1^{er} janvier 2014, et ce sont les données les plus récentes disponibles.

(*) (*L'annexe ne sera pas publiée mais restera disponible pour consultation au Greffe ou via le site du Parlement.*)

Question n° 316 de M. Vincent De Wolf du 27 mai 2016 (Fr.) :

Subventions aux associations œuvrant à l'insertion par le Logement.

Le gouvernement bruxellois, en sa réunion du 14 avril dernier, a approuvé le subventionnement de 41 associations œuvrant à l'insertion par le logement, pour un montant global de 2,5 millions d'EUR.

Vraag nr. 312 van mevr. Els Ampe d.d. 18 mei 2016 (N.) :

Het woonbeleid in Brussel.

Een geschikte woning vinden in Brussel is vaak geen gemakkelijke opdracht. Allerlei factoren kunnen hierin meespelen, maar een grote bepalende factor is het woonbeleid dat een regering al dan niet voert. Het is met een woonbeleid dat een regering het verwerven van eigendom kan stimuleren, maar ook kan verhinderen. Een loutere fixatie op sociale woningen zouden de middenklasse wel eens uit ons Gewest kunnen drijven, met alle gevolgen van dien.

Het is geen geheim dat de overheden, zowel lokaal als gewestelijk sterk aanwezig zijn in de Brusselse woningmarkt. Maar een overdreven publieke aanwezigheid in bepaalde gemeenten en wijken kan voor een prijsstijgend effect zorgen op de private markt. Zo'n schaarse resulteert in problemen voor vele gezinnen die hard werken, maar over een beperkt budget beschikken. Het kan toch niet de bedoeling zijn van een beleid om al te sterk te fixeren op publieke woningen, waardoor gezinnen genoodzaakt zijn een betaalbare woning buiten het Gewest te zoeken.

Graag zou ik dan ook de volgende cijfers van u krijgen :

Het aantal publieke woningen per Brusselse gemeente onverdeeld in :

- sociale woningen;
- gereguleerde woningen;
- niet-gereguleerde woningen;

Het aantal publieke woningen per gemeente onderverdeeld in :

- niet gereguleerde woningen;
- SHV.

Antwoord : U vindt in bijlage (*) een tabel met het park van publieke en omkaderde woningen per gemeente.

Hij dateert van 1 januari 2014. Het zijn de meest recente beschikbare gegevens.

(*) (*De bijlage zal niet worden gepubliceerd, maar blijft ter beschikking voor raadpleging op de Griffie of via de website van het Parlement.*)

Vraag nr. 316 van de heer Vincent De Wolf d.d. 27 mei 2016 (Fr.) :

Subsidies aan de verenigingen die ijveren voor inschakeling door middel van huisvesting.

De Brusselse regering gaf tijdens haar vergadering van 14 april 2016 haar goedkeuring over het subsidiëren van 41 verenigingen die ijveren voor inschakeling door huisvesting, voor een totaalbedrag van 2,5 miljoen EUR.

Je souhaiterais, dans ce cadre, vous adresser les questions suivantes :

- Quelles sont les associations soutenues ?
- Qu'en est-il des actions menées par elles dans le cadre de l'objectif visé ?
- Qu'en est-il des montants perçus par chacune d'entre elles ? Quels sont, par ailleurs, les types de dépenses soutenus dans le cadre de ces subventions ?
- Disposez-vous des informations détaillées sur le nombre de personnes qui pourront être aidées dans le cadre de ce subventionnement ?
- Un processus d'évaluation existe-t-il existant vis-à-vis d'objectifs déterminés, en termes d'aide à l'insertion par le logement, par le gouvernement ?

Réponse : Une subvention est octroyée annuellement aux associations bruxelloises œuvrant à l'insertion par le logement pour la réalisation de leurs missions. La Région de Bruxelles-Capitale compte actuellement 43 associations agréées en tant qu'AIPL dont 42 ont reçu un subside en 2016. L'ASBL « Plateforme Logement Etudiant », nouvellement agréée, a quant à elle bénéficié d'un subside pour son fonctionnement en 2016 d'un montant de 200.000,00 EUR, dans le cadre d'une autre allocation budgétaire.

Les AIPL visent à rendre effectif le droit au logement et mènent pour cela des actions dans les domaines suivants :

1. aider les personnes dans une situation sociale précaire à louer, acquérir ou conserver un logement décent;
2. défendre les droits et intérêts des locataires;
3. aider un groupe cible très spécifique (par exemple handicapés, sans-abri) et leur offrir des solutions de logement;
4. coordonner et/ou aider les associations qui proposent des services dans le domaine du logement.

Vous trouverez, à la fin de cette réponse, un tableau indiquant les associations soutenues ainsi que la ventilation par association du montant total de 2.763.970,00 EUR ayant été octroyé au secteur en 2016.

Concernant les types de dépenses soutenues, la subvention annuelle allouée aux AIPL leur permet de couvrir partiellement ou en totalité les frais liés au fonctionnement et au personnel des actions menées en termes d'insertion par le logement.

Conformément à l'ordonnance du 18 décembre 2015 contenue le Budget général des Dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année 2016, les catégories de dépenses suivantes pourront notamment être prises en charge par la subvention :

- les loyers et les charges locatives;
- les frais de promotion et de publication;
- les frais administratifs;

Ter zake wens ik u volgende vragen te stellen :

- Welke verenigingen krijgen steun ?
- Welke acties voeren zij in het kader van de beoogde doelstelling ?
- Welk bedrag ontvangt elke vereniging ? Voor welke soorten uitgaven wordt trouwens steun verleend in het kader van deze subsidies ?
- Beschikt u over uitvoerige informatie over het aantal personen die kunnen worden geholpen in het kader van deze subsidiëring ?
- Bestaat er een evaluatieproces inzake de door de regering bepaalde doelstellingen, op het vlak van bijstand bij de inschatting door middel van huisvesting ?

Antwoord : Elk jaar wordt er een subsidie toegekend aan de Brusselse verenigingen die ijveren voor de integratie via huisvesting voor de verwezenlijking van hun opdrachten. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest telt momenteel 43 als VIH erkende verenigingen waarvan er 42 een subsidie in 2016 ontvangen hebben. De vzw « Plateforme Logement Étudiant », voor het eerst erkend, ontving een subsidie voor haar werking in 2016 voor een bedrag van 200.000,00 EUR, in het kader van een andere begrotingsallocatie.

De VIH willen het recht op huisvesting effectief maken en voeren daarvoor acties op de volgende gebieden :

1. de mensen in een sociale bestaanzekere toestand helpen bij het huren, kopen of behouden van een fatsoenlijke woning;
2. de rechten en belangen van de huurders verdedigen;
3. een zeer specifieke doelgroep helpen (bijv. gehandicapten, daklozen) en hen huisvestingsoplossingen bieden;
4. de verenigingen die diensten op het vlak van huisvesting aanbieden, coördineren en/of helpen.

Op het einde van dit antwoord vindt u een tabel met een overzicht van de gesteunde verenigingen alsook de uitsplitsing per vereniging van het totaalbedrag van 2.763.970,00 EUR dat aan de sector in 2016 toegekend is.

De jaarlijkse toegekende subsidie aan de VIH biedt hen de mogelijkheid om de kosten in verband met de werking en het personeel betreffende de gevoerde initiatieven inzake integratie via de huisvesting, gedeeltelijk of volledig te bekostigen.

In overeenstemming met de ordonnantie van 18 décembre 2015 houdende de algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het jaar 2016, kunnen meer bepaald de volgende uitgavencategorieën door de subsidie bekostigd worden :

- de huur en huurlasten;
- de promotie- en publicatiekosten;
- de administratieve kosten;

- les frais de véhicule et de déplacement;
- la rétribution de tiers et de sous-traitants, les honoraires, les vacataires;
- les frais de personnel;
- les impôts et taxes non récupérables;
- les charges financières ;
- les charges exceptionnelles.

Les dépenses éligibles issues des catégories citées supra ne seront prises en compte que :

- si elles n'ont pas déjà fait l'objet d'une subvention par la Région de Bruxelles-Capitale ou un autre pouvoir public;
- si elles ont un lien incontestable avec l'objet de la subvention;
- si une pièce justificative ainsi qu'une preuve de paiement liées à ces dépenses sont présentées à l'administration.

Concernant des informations détaillées sur le nombre de personnes pouvant être soutenues dans le cadre de ce subventionnement, il n'est actuellement pas possible de fournir une vue globale du secteur. En effet, les rapports d'activités des différentes associations présentent ces informations sous différentes formes. Certaines les présentent en termes de personnes, d'autres en familles, en interventions, en dossiers, etc. C'est pourquoi, dans le cadre de la modification de la législation réglementant le secteur des AIPL et qui est en passe d'être terminée, il sera demandé aux AIPL de rendre des rapports d'activités sur base de canevas communs visant à faciliter la collecte des données. Signalons néanmoins qu'actuellement, ce sont des milliers de personnes et familles qui sont soutenues par le secteur.

En ce qui concerne le processus d'évaluation, un contrôle de la justification des différentes dépenses dans le cadre de la subvention est effectué par l'administration. Ce contrôle se base sur des pièces justificatives ainsi que sur les rapports d'activités rendus annuellement par le bénéficiaire.

Pour terminer, sachez que le nouvel arrêté réglementant le secteur prévoit également un subside annuel introduit dans le cadre d'un programme pluriannuel de 3 ans. Programme qui dépendra des missions, objectifs et projets élaborés dans le cadre de ce dernier. Le processus d'évaluation se basera ainsi sur des indicateurs fixés par les AIPL en début du programme pluriannuel et approuvés par l'administration.

Ce dispositif permettra de connaître plus précisément le nombre de personnes bénéficiaires de la mesure, ce qui me semble indispensable et n'a malheureusement été fait sous les législatures précédentes.

- de voertuig- en verplaatsingskosten;
- de vergoeding van derden en van onderraannemers, de honoraria, het hulppersonnel;
- de personeelskosten;
- de niet-terugvorderbare belastingen en taksen;
- de financiële lasten;
- de uitzonderlijke lasten.

De in aanmerking komende uitgaven afkomstig uit de bovenvermelde categorieën worden slechts in aanmerking genomen wanneer :

- ze niet reeds het voorwerp van betoelaging door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of een andere overheid uitgemaakt hebben;
- ze onmiskenbaar met het voorwerp van de subsidie verband houden;
- wanneer een bewijsstuk alsook een betalingsbewijs in verband met deze uitgaven aan het Bestuur voorgelegd zijn.

Het is niet mogelijk om momenteel een algemeen overzicht van de sector te bieden in verband met de gedetailleerde informatie over het aantal personen die in het kader van deze betoelaging ondersteund kunnen worden. De activiteitenverslagen van de verschillende verenigingen vermelden deze informatie immers in verschillende vormen. Sommigen vermelden ze in termen van personen, andere als gezinnen, als tussenkomsten, als dossiers, enz. Daarom wordt in het kader van de wijziging van de wetgeving die de VIH-sector regelt en die op het punt staat afgerond te worden, aan de VIH gevraagd om activiteitenverslagen over te maken op basis van gemeenschappelijke patronen waardoor de inzameling van gegevens vlotter wordt. Wij vermelden niettemin dat er momenteel duizenden personen en gezinnen zijn die door de sector gesteund worden.

Voor het evaluatieproces wordt er een controle op de verantwoording van de verschillende uitgaven, in het kader van de betoelaging, door het bestuur doorgevoerd. Deze controle is gebaseerd op bewijsstukken alsook activiteitenverslagen die jaarlijks door de begunstigde overgemaakt worden.

Om af te ronden, dienen wij ook nog op te merken dat het nieuwe besluit dat de sector regelt, ook een jaarlijkse subsidie voorziet, toegekend in het kader van een meerjarenprogramma van 3 jaar. Dit is een programma dat opdrachten, doelstellingen en projecten omvat. Het evaluatieproces zal gebaseerd worden op indicatoren die door de VIH aan het begin van het meerjarenprogramma vastgesteld en die door het bestuur goedgekeurd worden.

Deze maatregel stelt ons in staat om nauwkeuriger het aantal begunstigde personen van de maatregel te kennen, wat mij onmisbaar lijkt te zijn en jammer genoeg tijdens de voorgaande legislaturen niet gebeurde.

Tableau de ventilation des subsides AIPL en 2016/Tabel met uitsplitsing van de VIH-subsidies in 2016

Association — Vereniging	Montant octroyé — Toegekend bedrag
Association des Locataires de Molenbeek et Koekelberg	59.850,00 EUR
Cafa	82.080,92 EUR
Ciré	125.453,06 EUR
Convivence	157.413,06 EUR
Centrum Ambulante Diensten – Deelwerking De Boei	39.927,59 EUR
Fédération Bruxelloise des Unions de Locataires	158.550,01 EUR
Habitat et Rénovation	100.233,98 EUR
Habiter Bruxelles	89.624,22 EUR
La Rue	55.113,29 EUR
Le Projet Lama	79.864,37 EUR
Rassemblement Bruxellois pour le Droit à l'Habitat (RBDH)	176.201,21 EUR
L'Atelier des Droits Sociaux	72.531,13 EUR
Source	16.669,00 EUR
Syndicat des locataires de logements sociaux	239.725,28 EUR
Union des Locataires d'Anderlecht / Cureghem	112.361,35 EUR
Union des Locataires de Forest	50.761,67 EUR
Union des Locataires Marollienne	117.548,74 EUR
Union des Locataires de Saint-Gilles	45.277,27 EUR
Union des Locataires de Schaerbeek	56.749,89 EUR
Union des Locataires Quartier Nord	91.243,36 EUR
La Vague	21.892,79 EUR
L'autre Lieu	14.474,62 EUR
Fédération des Locataires du Foyer Laekenais	46.217,21 EUR
Buurthuis Bonnevoie	58.211,89 EUR
Comité de la Samaritaine	51.825,44 EUR
Le Cairn	58.665,36 EUR
Compagnons Dépanneurs	20.000,00 EUR
Convivium	43.582,52 EUR
Lhiving	34.579,42 EUR
Fami-Home	84.218,35 EUR
Samenlevingsopbouw Brussel	56.015,14 EUR
Cap Habitat	37.058,87 EUR
Une Maison en plus	19.096,84 EUR
L'Îlot	34.579,42 EUR
Livingstones	55.000,00 EUR
1 Toit 2 Ages	27.096,84 EUR
La Maison Rue Verte	25.000,00 EUR
Vivre chez Soi	18.860,71 EUR
Habitat et Humanisme	14.000,00 EUR
Abbeyfield Belgium	40.000,00 EUR
Infirmiers de rue	26.415,18 EUR
Maison de Quartier Saint-Antoine	50.000,00 EUR
Plateforme Logement Etudiant	0,00 EUR
Total / Totaal	2.763.970,00 EUR

Question n° 318 de M. Vincent De Wolf du 27 mai 2016 (Fr.) :

Modification des règles visant l'indexation des loyers.

Le gouvernement bruxellois, en sa réunion du 14 avril dernier, a approuvé une note de principe quant à la modification des règles visant l'indexation des loyers.

Vraag nr. 318 van de heer Vincent De Wolf d.d. 27 mei 2016 (Fr.) :

Wijziging van de regels voor de indexering van de huurprijzen.

De Brusselse regering heeft op 14 april jongstleden een principennota goedgekeurd over de wijziging van de regels voor de indexering van de huurprijzen.

Je souhaiterais, dans ce cadre, vous adresser les questions suivantes :

- Quels sont les enseignements et propositions découlant de cette note ?
- Quels étaient les objectifs du gouvernement en termes de réforme des règles relatives à l'indexation des loyers ?
- Quel a, le cas échéant, été l'avis du Conseil consultatif du Logement ?
- Quelles ont été les acteurs consultés dans le cadre de vos études ?

Réponse : Par une décision du 27 février 2015, le gouvernement fédéral a adopté une mesure visant à réaliser un saut d'indexation des salaires.

Le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a ensuite adopté, le 2 avril 2015, une première note de principe quant à la réforme de l'indexation des loyers pour les baux d'habitation.

Cette note de principe chargeait explicitement la ministre ayant le Logement dans ses attributions de consulter les acteurs du secteur dont les représentants des locataires et des propriétaires.

Cette consultation s'est opérée dans le cadre plus global de la régionalisation du bail. En effet, le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a dans ce cadre consulté 25 acteurs sur diverses questions et notamment sur celle de l'indexation des loyers.

Ces acteurs sont tous ceux qui ont été consultés dans le cadre de l'étude opérée par le centre de droit privé de Saint-Louis en 2015. Cette étude a été transmise au Parlement. Je me permets donc de vous y renvoyer et de souligner le nombre d'acteurs consultés et l'ampleur de cette étude.

Le 17 décembre 2015, le gouvernement a adopté les principes directeurs de la régionalisation du bail.

À propos de l'indexation, ces principes prévoient « la mise en place d'un système permettant d'appliquer le même « saut d'index » aux loyers qu'aux revenus du travail ou de remplacement. Le mécanisme proposé veillera à éviter l'effet « rattrapage » lors des « reprises » d'indexations suivant un saut d'index. ».

La note du 14 avril 2016 à laquelle vous faites référence visait à répondre à cet objectif tout en tenant compte du souhait de stabilité exprimé par les acteurs consultés. En effet, « la quasi-unanimité des acteurs considère que le système d'indexation légal actuel est satisfaisant pour les baux de résidence principale. Il doit être maintenu » (p. 80 du rapport de St-Louis précité).

Seule la Ligue des Familles a indiqué explicitement qu'elle estimait nécessaire de bloquer l'indexation des loyers en cas de blocage de l'indice santé.

In dat verband had ik u graag de volgende vragen gesteld :

- Welke lessen en voorstellen vloeien voort uit die nota ?
- Wat zijn de doelstellingen van de regering op het vlak van de hervorming van de regels voor de indexering van de huurprijzen ?
- Hoe luidt, in voorkomend geval, het advies van de Adviesraad voor Huisvesting ?
- Welke actoren werden geraadpleegd in het kader van uw studies ?

Antwoord : Bij beslissing van 27 februari 2015 heeft de federale Regering een maatregel aangenomen die ertoe strekt een indexsprong van de lonen door te voeren.

Vervolgens heeft de Brusselse Hoofdstedelijke Regering op 2 april 2015 een eerste principenota aangenomen met betrekking tot de hervorming van de indexering van de huurprijzen voor de woonhuurovereenkomsten.

Deze principenota belastte de minister van Huisvesting er uitdrukkelijk mee de actoren uit de sector, waaronder zij die de huurders en de eigenaars vertegenwoordigen, te raadplegen.

Deze raadpleging gebeurde in het globalere kader van de regionalisering van de huurovereenkomsten. De Brusselse Hoofdstedelijke Regering heeft in dit kader namelijk 25 actoren over verschillende kwesties, met name die over de indexering van de huurprijzen, geraadpleegd.

Al deze actoren werden reeds geraadpleegd in het kader van de studie die door het centrum voor privaatrecht van Saint-Louis in 2015 uitgevoerd werd. Deze studie werd aan het Parlement overgemaakt. Ik zou u dus naar desbetreffende studie willen verwijzen en de nadruk leggen op het aantal geraadpleegde actoren en de omvang van deze studie.

Op 17 december 2015 heeft de Regering de uitgangspunten van de regionalisering van de huurovereenkomst aangenomen.

Wat de indexering betreft voorzagen deze uitgangspunten « Het inrichten van een systeem waardoor dezelfde « indexsprong » op de huurprijzen toegepast kan worden als die op de arbeids- of vervangingsinkomsten. Het voorgestelde mechanisme zal er op toezien om het « inhaaleffect » bij « hernemingen » van indexeringen na een indexsprong te vermijden. ».

De nota van 14 april 2016 waar u naar verwijst moest aan deze doelstelling beantwoorden en tegelijk rekening houden met de wens van stabiliteit die vanwege de geraadpleegde actoren tot uitdrukking kwam. Immers, « de quasi-unanimitet van de actoren oordeelt dat het huidige wettelijke indexeringssysteem toereikend is voor de overeenkomsten voor een onroerende goed als hoofdverblijfplaats. Het moet behouden worden » (p. 80 van het vooroemde rapport van St-Louis).

Enkel de Ligue des Familles heeft uitdrukkelijk aangegeven dat ze het nodig achtte de indexering van de huurprijzen te blokkeren in het geval van blokkering van de gezondheidsindex.

La note du 16 avril visait à accorder le gouvernement bruxellois sur la suite des opérations en matière d'indexation des loyers.

Ainsi, le consensus acté a porté sur les éléments suivants :

1. Viser tous les baux d'habitation (en ce compris les baux de courte durée) afin d'englober certains publics fragilisés tels que les étudiants. La notion de bail d'habitation exclut donc de modifier les règles d'indexation des baux commerciaux ou à ferme vu que l'objectif est bien une politique du logement et non une politique commerciale ou agricole.
2. Ne pas avoir d'effet rétroactif afin de ne pas contrevenir de façon disproportionnée à la sécurité juridique des bailleurs. La nouvelle règle d'indexation ne sera par conséquent applicable qu'aux baux en cours à la date de son entrée en vigueur et ceux qui seront conclus à l'avenir.
3. Viser tous les baux d'habitation, indépendamment de la source des revenus des preneurs. Cette précision, et la justification qui en découle, est importante au regard de l'avis du Conseil d'État 58.539/2 du 16 décembre 2015 relatif à l'avant-projet de décret wallon « visant à réaliser un saut d'index des loyers concomitant au saut d'index des salaires résultant de la loi du 23 avril 2015 concernant la promotion de l'emploi ».
4. Prévoir de substituer à l'indice santé (sur la base duquel les loyers peuvent être actuellement indexés) l'indice applicable à l'indexation des salaires et des revenus de remplacement, à savoir l'indice santé lissé. Ainsi, en cas de nouveau gel des salaires opérés par le fédéral, le système d'indexation des loyers se calquera automatiquement sur ce gel et atténuerà à l'avenir le risque de distorsion entre les revenus et les loyers.

Vu l'absence d'effets rétroactifs souhaités, il a été convenu que ces éléments soient intégrés dans le projet d'ordonnance visant à régionaliser le bail d'habitation.

L'article 13 de ce projet d'ordonnance, adopté en 1^{re} lecture le jeudi 30 juin 2016, prévoit désormais qu'à l'article 1728bis du Code civil soit ajouté un § 3 rédigé comme suit :

« Toutefois, sur proposition du ministre ayant le logement dans ses compétences, le gouvernement peut, en fonction des décisions prises par le gouvernement fédéral en matière d'indice des prix à la consommation, arrêter que les loyers des baux d'habitation visant un bien immeuble sis en Région de Bruxelles-Capitale soient adaptés au coût de la vie en se basant sur l'indice applicable aux salaires et revenus de remplacement selon les dispositions fédérales. Ces dispositions ne peuvent avoir pour conséquence une diminution nominale du loyer durant les périodes où l'indice applicable aux salaires et revenus de remplacement est bloqué. ».

De nota van 16 april strekte ertoe de Brusselse Regering op één lijn te krijgen over het vervolg van de operaties inzake de indexering van de huurprijzen.

Zo heeft de bereikte consensus betrekking op de volgende elementen :

1. Alle woonhuurovereenkomsten (met inbegrip van de huurovereenkomsten van korte duur) beogen, zodat bepaalde kwetsbare groepen, zoals studenten, ook betrokken worden. Het concept huurovereenkomst van bewoning sluit dus uit dat de regels voor de indexering van de handelshuurovereenkomsten of pachtovereenkomsten worden gewijzigd, aangezien het toch de bedoeling is om een huisvestingsbeleid en geen handels- of landbouwbeleid te voeren.
2. Geen terugwerkende kracht omvatten, zodat de rechtszekerheid van de verhuurders niet op disproportionele wijze in het gedrang komt. De nieuwe indexeringsregel zal bijgevolg enkel van toepassing zijn op de huurovereenkomsten die op datum van zijn inwerkingtreding lopen en op de huurovereenkomsten die in de toekomst gesloten zullen worden.
3. Alle woonhuurovereenkomsten beogen, ongeacht de bron van inkomsten van de huurders. Deze verduidelijking en de rechtvaardiging die eruit voortvloeit, is belangrijk in verband met het advies van de Raad van State 58.539/2 van 16 december 2015 inzake het Waalse voorontwerp van decreet « strekkende tot het doorvoeren van een indexsprong van de huurprijzen tegelijkertijd met een indexsprong van de lonen, voortvloeiend uit de wet van 23 april 2015 tot verbetering van de werkgelegenheid ».
4. Voorzien dat de index van toepassing op de indexering van de lonen en vervangingsinkomens, namelijk de afgevlakte gezondheidsindex, met de gezondheidsindex op basis waarvan de huurprijzen momenteel geïndexeerd kunnen worden, gelijkgesteld wordt. Zodoende ent het indexeringsmechanisme van de huurprijzen, in het geval van een nieuwe bevriezing van de lonen doorgevoerd door het federale niveau, zich automatisch op deze bevriezing en zal het in de toekomst het risico op verstoring tussen de inkomens en de huurprijzen verlichten.

Gezien de afwezigheid van gewenste terugwerkende effecten werd er beslist deze elementen in de ontwerpordonnantie strekkende tot het regionaliseren van de woonovereenkomst op te nemen.

Artikel 13 van deze ontwerpordonnantie, in 1^{ste} lezing aangenomen op donderdag 30 juni 2016, voorziet voortaan dat aan artikel 1728bis van het Burgerlijk Wetboek een § 3 wordt toegevoegd die er als volgt uitziet :

« Niettemin kan de regering, op voorstel van de minister van Huisvesting, in functie van de beslissingen inzake de index van de consumptieprijzen die door de federale regering worden genomen besluiten dat de huurprijzen van de woonovereenkomsten voor een onroerend goed gelegen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aangepast worden aan de levenskost, zich baserend op de index die volgens de federale bepalingen toepasbaar is op de vervangingslonen en -inkomsten. Deze bepalingen mogen geen nominale vermindering van de huurprijs tot gevolg hebben tijdens de periodes waarin de index van toepassing op de lonen en vervangingsinkomens geblokkeerd is. ».

**Question n° 319 de M. Emmanuel De Bock du 27 mai 2016
(Fr.) :**

Le profil des acquéreurs investisseurs de logements moyens produits à Bruxelles.

1. Pour chacun des projets de logements moyens de Citydev qui ont été livrés en 2013-2014-2015, quel était le profil des acquéreurs ? Combien d'acquéreurs propriétaires ? Combien d'acquéreurs investisseurs ?
2. Quelle a été la durée moyenne d'attente entre l'inscription et l'obtention de son logement pour les logements finalisés en 2015 ?
3. Pour les acquéreurs, et vu l'élargissement des conditions de revenus, quel était le revenu moyen de ceux-ci ?

Réponse : Quoique la question me soit adressée, je souligne que le logement conventionné de citydev.brussels relève de la compétence du Ministre-Président, M. Rudi Vervoort.

Toutefois, voici les informations qui m'ont été communiquées par Citydev.

1. En 2013, 2014 et 2015, tous les logements citydev.brussels ont été vendus à des acquéreurs occupants.
2. Chaque fois qu'une nouvelle commercialisation est lancée, les personnes inscrites en sont informées. citydev.brussels n'impose pas de logement aux candidats potentiels mais, lors de la commercialisation, les candidats potentiels doivent confirmer leur intérêt pour le logement. Ils réagissent ensuite en fonction de leurs propres critères et exigences concernant leur futur logement. C'est pourquoi aucune statistique n'est établie pour les temps d'attente en tant que tels.

À titre d'exemple, pour le projet Clos Bourgeois, dont la vente a eu lieu en 2015, des candidats qui s'étaient inscrits dans le registre en 2012 ont pu acquérir un logement citydev.brussels. Pour le projet Dubrucq, les candidats s'étaient inscrits dans le registre entre 2007 et 2013 inclus. Pour le projet Matériaux, qui a été commercialisé en 2012 et 2013, des candidats qui s'étaient inscrits dans le registre en 2012 ont acquis un logement citydev.brussels.

3. Les conditions de revenu n'ont pas été élargies. Les montants mentionnés dans les arrêtés du gouvernement du 1^{er} juin 2006 et du 26 septembre 2013 sont liés à l'indice des prix à la consommation. Ils sont adaptés chaque année au mois de janvier sur la base de l'indice des prix à la consommation du mois de décembre précédent l'adaptation.

**Question n° 320 de M. Emmanuel De Bock du 27 mai 2016
(Fr.) :**

Les logements moyens produits à Bruxelles et la liste d'attente.

La ministre peut-elle me donner le nombre de personnes qui se sont inscrites sur le site Citydev ces 3 dernières années afin de pouvoir obtenir un logement.

Vraag nr. 319 van de heer Emmanuel De Bock d.d. 27 mei 2016 (Fr.) :

Profiel van de kopers-investeerders van middelgrote woningen die in Brussel geproduceerd zijn.

1. Wat is het profiel van de kopers voor elk van de projecten van middelgrote woningen van Citydev die in 2013-2014-2015 opgeleverd zijn ? Om hoeveel kopers-eigenaars gaat het ? Hoeveel kopers-investeerders ?
2. Wat is de gemiddelde wachttijd tussen inschrijving en verkrijging van de woning voor de woningen die in 2015 afgewerkt zijn ?
3. Wat was het gemiddelde inkomen van de kopers in het licht van de uitbreiding van de inkomensvoorwaarden ?

Antwoord : U stelt mij deze vraag, maar ik wens te benadrukken dat de geconventioneerde woongelegenheid van citydev.brussels onder de bevoegdheid van Minister-President Rudi Vervoort valt.

Dit is echter de informatie die mij door Citydev werd doorgegeven.

1. In 2013, 2014 en 2015 werden alle citydev.brussels-woningen verkocht aan eigenaars-bewoners.
2. Telkens een nieuwe commercialisering wordt opgestart, worden de ingeschreven personen hiervan op de hoogte gebracht. citydev.brussels legt geen woningen op aan de potentiële kandidaten, maar peilt bij de commercialisering naar de interesse van de potentiële kandidaten die reageren in functie van hun eigen criteria en vereisten voor hun toekomstige woning. Van wachttijden als dusdanig worden dan ook geen statistieken bijgehouden.

Als voorbeeld kan worden aangehaald dat voor het project Bourgeoishof, waarvan de verkoop plaatsvond in 2015, kandidaten met een inschrijvingsdatum in 2012 een citydev.brussels-woning hebben kunnen kopen. Voor het project Dubrucq werden kandidaten met een inschrijvingsdatum van 2007 tot en met 2013 genoteerd. In het project Materiaal dat werd gecommercialiseerd in 2012 en 2013, kochten kandidaten die zich in 2012 hadden ingeschreven een citydev.brussels-woning.

3. De inkomensvoorwaarden werden niet uitgebreid. De bedragen vermeld in de Regeringsbesluiten van 1 juni 2006 en 26 september 2013 zijn gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen. Ze worden jaarlijks aangepast in de maand januari op basis van het indexcijfer van de consumptieprijzen van de maand december voorafgaand aan de aanpassing.

Vraag nr. 320 van de heer Emmanuel De Bock d.d. 27 mei 2016 (Fr.) :

Middelgrote koopwoningen die in Brussel geproduceerd zijn en wachtlijst.

Hoeveel personen hebben zich op de site van Citydev ingeschreven de jongste drie jaar om een woning te verkrijgen ?

1. Quel était l'état de la liste d'attente au 1^{er} janvier 2013, 2014 et 2015 ?
2. Combien de personnes étaient-elles nouvellement inscrites en 2013, 2014 et 2015 ?
3. Combien de personnes ont-elles été radiées en 2013, 2014 et 2015 ?
4. Quel est l'état de la liste d'attente à ce jour ?
5. Quel est le profil des personnes qui s'inscrivent ?
6. De quelles communes sont-elles principalement originaires ?
7. Quel était le profil linguistique des personnes qui se sont inscrites ?
8. Combien de personnes habitant en Wallonie et en Flandre se sont-elles inscrites cette dernière année ?

Réponse : Quoique la question me soit adressée, je souligne que le logement conventionné de citydev.brussels relève de la compétence du Ministre-Président, M. Rudi Vervoort.

Toutefois, voici les informations qui m'ont été communiquées par Citydev.

1) Fin 2014, le registre des candidats acquéreurs comprenait 17.683 candidats. Citydev.brussels a voulu absolument adapter le registre à la réalité. Seules les personnes qui veulent effectivement et explicitement acquérir un bien auprès de citydev.brussels OU qui sont fortement intéressées par le fonctionnement de citydev.brussels devraient figurer dans le registre. Citydev.brussels a donc planifié une mise à jour du registre au courant de 2015.

En 2015, et conformément à la décision du conseil d'administration du 20 octobre 2006, citydev.brussels a effectué une mise à jour du registre des candidats acquéreurs d'un logement citydev.brussels. Pour cette mise à jour du registre, 11.254 candidats acquéreurs ont été contactés. Il s'agissait de candidats-acquéreurs qui ne s'étaient plus manifestés depuis décembre 2013. Les répondants ont été contactés par courrier ou par e-mail et disposaient d'un délai de 3 mois pour réagir, conformément à la décision du conseil d'administration du 20 octobre 2006. Les courriers ou e-mails qui, pour une raison inconnue, n'ont pas été réceptionnés par leur destinataire ont été envoyés une deuxième fois.

- 1.808 candidats acquéreurs ont répondu qu'ils souhaitaient rester inscrits au registre.
- 9.446 candidats acquéreurs ont été désactivés du registre.

Sur les 18.383 candidats acquéreurs qui étaient inscrits au registre fin mai 2015, il restait en septembre 2015 – après la mise à jour – encore 8.937 candidats acquéreurs actifs. Le 31 décembre 2015, le nombre de candidats acquéreurs s'élevait à 9.234.

2) En 2013 : 1.543 candidats

En 2014 : 1.527 candidats

En 2015 : 1.048 candidats

1. Wat was de wachtlijst op 1 januari 2013, 2014 en 2015 ?
2. Hoeveel personen hebben zich ingeschreven in 2013, 2014 en 2015 ?
3. Hoeveel personen zijn er geschrapt in 2013, 2014 en 2015 ?
4. Wat is de toestand van de wachtlijst vandaag ?
5. Wat is het profiel van de mensen die zich inschrijven ?
6. Uit welke gemeenten komen die voornamelijk ?
7. Wat is het taalprofiel van de mensen die zich ingeschreven hebben ?
8. Hoeveel personen uit Vlaanderen en Wallonië hebben zich het jongste jaar ingeschreven ?

Antwoord : U stelt mij deze vraag, maar ik wens te benadrukken dat de geconventioneerde woongelegenheid van citydev.brussels onder de bevoegdheid van Minister-President Rudi Vervoort valt.

Dit is echter de informatie die mij door Citydev werd doorgegeven.

1) Eind 2014 bevatte het register van kandidaat-kopers 17.683 personen. citydev.brussels wou absoluut het register aanpassen aan de realiteit. Enkel personen die effectief en uitdrukkelijk bij citydev.brussels willen kopen OF die een uitgesproken interesse hebben in de werking van citydev.brussels zouden in het register opgenomen moeten zijn. Daarom voerde citydev.brussels in 2015 een update van het register uit.

In 2015 en overeenkomstig de beslissing van de raad van bestuur van 20 oktober 2006 heeft citydev.brussels een update uitgevoerd van het register van kandidaat-kopers voor een citydev.brussels-woning. 11.254 kandidaat-kopers werden bij deze update gecontacteerd. Het betrof kandidaat-kopers die sinds december 2013 niets meer van zich hadden laten horen. De respondenten werden gecontacteerd per brief of per e-mail en beschikten, conform de beslissing van de raad van bestuur van 20 oktober 2006, over een termijn van 3 maanden om te reageren. Brieven of e-mails die om onbekende reden niet waren toegekomen bij hun bestemming, werden een tweede keer opgestuurd.

- 1.808 kandidaat-kopers antwoordden dat zij wensten ingeschreven te blijven in het register.
- 9.446 kandidaat-kopers werden uit het register geschrapt.

Van de 18.383 kandidaat-kopers die eind mei 2015 ingeschreven waren in het register, bleven in september 2015 – na de update – 8.937 actieve kandidaat-kopers over. Op 31 december 2015 bedroeg het aantal kandidaat-kopers 9.234.

2) In 2013 : 1.543 kandidaten

In 2014 : 1.527 kandidaten

In 2015 : 1.048 kandidaten

3) Personne n'est radié. Une inscription peut être désactivée, mais si le candidat remanifeste son intérêt dans l'année de la mise à jour du registre, le conseil d'administration de citydev.brussels peut décider de réactiver l'inscription.

4) Début juin, le registre des candidats acquéreurs comptait 9.742 candidats.

5) La question n'est pas claire.

6) Les candidats acquéreurs sont principalement originaires de Bruxelles-Ville, Molenbeek-Saint-Jean et Schaerbeek.

7) 8.076 candidats sont francophones et 1.671 sont néerlandophones.

8) 455 en Wallonie et 880 en Flandre.

Question n° 321 de M. Emmanuel De Bock du 27 mai 2016 (Fr.) :

La revente de logements moyens acquisitifs produits à Bruxelles.

1. Ces 3 dernières années, combien de personnes ont-elles souhaité vendre leur bien acquis avant les 10 ans ? La SDRB a-t-elle fait jouer son droit de préemption ?
2. Sur l'ensemble des biens vendus par la SDRB avant/après la période de 10 ans, combien de ménages restent-ils domiciliés dans leur logement ?
3. Quel est le prix moyen de vente d'un bien immobilier ces 3 dernières années ? Quel est le taux de subventionnement moyen ?

Réponse : Quoique la question me soit adressée, je souligne que le logement conventionné de citydev.brussels relève de la compétence du Ministre-Président, M. Rudi Vervoort.

Toutefois, voici les informations qui m'ont été communiquées par Citydev.

1) En 2013, avant que le contrat de gestion conclu entre citydev.brussels et le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale n'entre en vigueur : 4 propriétaires avaient vendu leur bien.

En 2014 : 5 ventes.

En 2015 : 8 ventes.

Le conseil d'administration de citydev.brussels a décidé 8 fois d'exercer son droit de préemption.

Chaque fois qu'un propriétaire occupant souhaite mettre son bien en location, citydev propose systématiquement le rachat du bien. Un fonds de roulement a été mis en place avec l'accord du gouvernement pour mener cette politique de rachat. Les apparte-

3) Niemand wordt zomaar van de lijst geschrapt. Een inschrijving kan wel gedesactiveerd worden, maar als de kandidaat alsnog zijn interesse om ingeschreven te blijven bevestigt binnen het jaar volgend op de afsluiting van de update van het register, kan de raad van bestuur van citydev.brussels beslissen om de inschrijving opnieuw te activeren.

4) Begin juni telde het register 9.742 kandidaat-kopers.

5) De vraag is niet duidelijk.

6) De kandidaat-kopers komen voornamelijk uit Brussel-Stad, Sint-Jans-Molenbeek en Schaerbeek.

7) 8.076 Franstaligen en 1.671 Nederlandstaligen.

8) 455 uit Wallonië en 880 uit Vlaanderen.

Vraag nr. 321 van de heer Emmanuel De Bock d.d. 27 mei 2016 (Fr.) :

Doorverkoop van middelgrote koopwoningen die in Brussel geproduceerd zijn.

1. Hoeveel personen hebben de jongste drie jaar gevraagd om hun aangekochte woning voor de termijn van 10 jaar door te verkopen ?
2. Op het geheel van de woningen die de GOMB verkocht heeft voor/na de periode van 10 jaar, hoeveel gezinnen blijven hun woonplaats in hun woning behouden ?
3. Wat is de gemiddelde verkoopprijs van een onroerend goed de jongste drie jaar ? Wat is het percentage van de gemiddelde subsidiëring ?

Antwoord : U stelt mij deze vraag, maar ik wens te benadrukken dat de geconventioneerde woongelegenheid van citydev.brussels onder de bevoegdheid van Minister-President Rudi Vervoort valt.

Dit is echter de informatie die mij door Citydev werd doorgegeven.

1) In 2013, vooraleer de beheers-overeenkomst die citydev.brussels met de Brusselse Hoofdstedelijke Regering afsloot in vroege trad, verkochten 4 eigenaars hun woning.

In 2014 : 5 verkopen.

In 2015 : 8 verkopen.

De raad van bestuur van citydev.brussels besliste 8 keer om zijn voorkooprecht uit te oefenen.

Tekens wanneer een eigenaar-bewoner zijn of haar woning te huur wil stellen, stelt citydev systematisch voor om het onroerend goed over te kopen. Er werd met het akkoord van de regering een fonds met liquide middelen gecreëerd voor het voeren van dit

ments sont ensuite remis sur le marché avec une nouvelle période de conventionnement de 20 ans aux conditions de l'arrêté du 26 septembre 2013.

2) Pour citydev.brussels, il est juridiquement impossible de demander des données aux propriétaires de logements citydev.brussels qui ne sont pas soumis au délai d'engagement (10 ou 20 ans) des conditions de citydev.brussels.

Durant le délai d'engagement des conditions de citydev.brussels, seuls les propriétaires occupants qui ont obtenu l'autorisation de mettre leur logement en location changent de domicile. Ils passent du statut de propriétaires occupants à celui de propriétaires investisseurs.

Pour la période jusqu'en 1999, il s'agit de 6 %. Pour la période comprise entre 2000 et 2009, le changement de statut est de 1 %. Pour la période après 2009, il s'agit également d'un faible pourcentage des propriétaires. Au demeurant, l'arrêté du gouvernement du 26 septembre 2013 ne mentionne plus la notion d'acquéreur investisseur, sauf dans le chef des opérateurs immobiliers publics. En outre, l'arrêté du gouvernement du 26 septembre 2013 prolonge la période durant laquelle le propriétaire doit avoir occupé personnellement son logement avant de pouvoir introduire une demande de mise en location. Cette période passe de 3 à 5 ans.

L'arrêté du gouvernement du 1^{er} juin 2006 fixait le prix de vente maximum des logements conventionnés à 1.000 EUR/m². Exceptionnellement et moyennant l'approbation du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, le prix maximum pouvait augmenté jusqu'à 1.200 EUR/m². Les logements conventionnés du projet Ducuroir à Forest ont été vendus à 1.200 EUR/m².

3) L'arrêté du gouvernement du 26 septembre 2013 stipule que le prix de vente moyen du m² habitable des logements moyens, par projet, ne peut excéder 1.500 EUR, à indexer sur la base de l'indice des prix à la consommation de décembre 2012.

Ce prix moyen est obtenu en divisant la somme des prix de vente proposés de tous les logements moyens par la somme des surfaces habitables de tous les logements moyens produits. Ce prix de vente ne peut jamais excéder le coût moyen par m² habitable.

Le conseil d'administration de citydev.brussels propose, par projet, le prix moyen maximum. Conformément à l'arrêté du gouvernement de 2013, le ministre de tutelle en charge de la Rénovation urbaine fixe le prix.

Pour les projets Dewez à Jette et Clos Bourgeois à Berchem-Sainte-Agathe, le prix de vente moyen maximum a été fixé à 1.500 EUR/m². Pour le projet Dubrucq à Molenbeek-Saint-Jean, ce prix a été fixé à 1.350 EUR/m².

Le taux de subvention moyen de ces quatre derniers projets s'élevait à 36,75 %.

Pour les projets Vandergoten et Tivoli Green City, le prix de vente maximal, en moyenne, a été fixé à 1.400 EUR/m².

aankoopbeleid. Vervolgens worden de appartementen terug op de markt gebracht met een nieuwe contractperiode van 20 jaar en tegen de voorwaarden uit het besluit van 26 september 2013.

2) Het is juridisch niet mogelijk voor citydev.brussels om gevallen op te vragen van eigenaars van citydev.brussels-woningen die niet gehouden zijn aan de voorwaarden van de gestandhoudingstermijn (10 jaar of 20 jaar) van de citydev.brussels-voorwaarden.

Tijdens de gestandhoudingstermijn van de citydev.brussels-voorwaarden veranderen enkel de eigenaars-bewoners die de toestemming verkregen om hun woning te verhuren van domicilie. Van eigenaars-bewoners switchen ze naar eigenaars-investeerders.

Voor de periode tot 1999 gaat het om 6 %. Voor de periode van 2000 tot 2009 beslaat de wissel van statuut 1 %. Voor de periode na 2009 gaat het eveneens om een miniem percentage van de eigenaars. Het regeringsbesluit van 26 september 2013 vermeldt trouwens niet langer de notie van koper-investeerder, tenzij in hoofde van openbare vastgoedbeheerders. Bovendien verlengde het regeringsbesluit van 26 september 2013 de periode waarbinnen de eigenaar zijn woning zelf dient bewoond te hebben alvorens een verhuuraanvraag te kunnen indienen van 3 jaar naar 5 jaar.

Het regeringsbesluit van 1 juni 2006 legde de maximale verkoopprijs van geconventioneerde woningen vast op 1.000 EUR/m². Uitzonderlijk en na goedkeuring van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering kon de maximumprijs verhoogd worden tot 1.200 EUR/m². De geconventioneerde woningen van het project Ducuroir in Vorst werden verkocht tegen 1.200 EUR/m².

3) Het regeringsbesluit van 26 september 2013 bepaalt dat per project de gemiddelde verkoopprijs per bewoonbare m² van de middelgrote woningen niet hoger mag zijn dan 1.500 EUR, te indexeren op basis van het indexcijfer van de consumptieprijs van december 2012.

Deze gemiddelde prijs wordt verkregen door de som van de voorgestelde verkoopprijzen van alle middelgrote wooneenheden te delen door de som van de bewoonbare oppervlakten van alle geproduceerde middelgrote woningen. Deze verkoopprijs mag nooit hoger liggen dan de gemiddelde kostprijs per bewoonbare m².

De raad van bestuur van citydev.brussels stelt per project de maximale gemiddelde prijs per project voor. Conform het regeringsbesluit van 2013 legt de voogdijminister bevoegd voor stadsvernieuwing de prijs vast.

Voor Dewez in Jette en Bourgeoishof in Sint-Agatha-Berchem werd de maximale gemiddelde verkoopprijs vastgesteld op 1.500 EUR/m²; voor de projecten Dubrucq en Vandermaelen in Sint-Jans-Molenbeek op 1.350 EUR/m².

De gemiddelde subsidiëringgraad van deze vier laatste projecten bedroeg 36 %.

Voor de projecten Vandergoten en Tivoli Green City werd de maximale gemiddelde verkoopprijs vastgesteld op 1.400 EUR/m².

**Question n° 322 de M. Emmanuel De Bock du 27 mai 2016
(Fr.) :**

L'état des lieux des logements moyens acquisitifs et locatifs et la création de nouveaux logements moyens à Bruxelles.

1. Combien de nouveaux logements moyens verront-ils le jour cette année et dans les 3 prochaines années ? Et dans quelles communes ?
2. La SDRB – Citydev n'a produit aucun logement dans 6 communes. La ministre compte-t-elle rétablir cet équilibre afin de permettre à des personnes à revenus moyens de pouvoir continuer d'habiter dans ces communes et éviter de contribuer à la dualisation de ces 6 communes ?
3. Globalement, combien de logements moyens acquisitifs et combien de logements moyens locatifs ont-ils été créés à Bruxelles et sont-ils disponibles à ce jour ?
4. Les nouveaux projets privilégiennent-ils le locatif ou l'acquisitif ?

Réponse : Quoique la question me soit adressée, je souligne que le logement conventionné de citydev.brussels relève de la compétence du Ministre-Président, M. Rudi Vervoort.

Toutefois, voici les informations qui m'ont été communiquées par Citydev.

1. Combien de nouveaux logements moyens verront-ils le jour cette année et dans les 3 prochaines années ? Et dans quelles communes ?

En 2016 : 143 logements conventionnés acquisitifs seront commercialisés. 757 logements seront commercialisés dans les 3 années à venir.

Les communes : Molenbeek-Saint-Jean, Bruxelles-Ville, Anderlecht, Jette.

2. Citydev n'a produit aucun logement dans 6 communes. La Ministre compte-t-elle rétablir cette équilibre afin de permettre à des personnes à revenus moyens de pouvoir continuer d'habiter dans ces communes et éviter de contribuer à la dualisation de ces 6 communes ?

Il convient de s'adresser au Ministre-Président, M. Rudi Vervoort, qui est en charge de Citydev.

3. Globalement, combien de logements moyens acquisitifs et combien de logements moyens locatifs ont-ils été créés à Bruxelles et sont-ils disponibles à ce jour ?

Depuis 1991, 3.622 logements moyens acquisitifs ont été créés.

4. Les nouveaux projets privilégiendent-ils le locatif ou l'acquisitif ?

Citydev.brussels produit essentiellement du logement acquisitif dans le cadre de sa mission de rénovation urbaine. Cependant, une collaboration de plus en plus intense avec la SLRB a permis de mettre l'accent sur la mixité sociale en prévoyant des programmes

Vraag nr. 322 van de heer Emmanuel De Bock d.d. 27 mei 2016 (Fr.) :

Stand van zaken van de middelgrote koopwoningen en huurwoningen en bouw van nieuwe middelgrote woningen in Brussel.

1. Hoeveel nieuwe middelgrote woningen zullen er dit jaar bijkomen, en tijdens de komende drie jaar ? In welke gemeenten ?
2. De GOMB – Citydev heeft in zes gemeenten geen enkele woning gebouwd. Is de minister van plan om dit onevenwicht te herstellen om mensen met een middelgroot inkomen de kans te geven in deze gemeenten te blijven wonen en te voorkomen dat deze 6 gemeenten een duale samenleving worden ?
3. Hoeveel middelgrote koopwoningen en huurwoningen zijn er in Brussel gecreëerd en zijn er vandaag beschikbaar ?
4. Geven de nieuwe projecten voorrang aan huurwoningen of koopwoningen ?

Antwoord : U stelt mij deze vraag, maar ik wens te benadrukken dat de geconventioneerde woongelegenheid van citydev.brussels onder de bevoegdheid van Minister-President Rudi Vervoort valt.

Dit is echter de informatie die mij door Citydev werd doorgegeven.

1. Hoeveel nieuwe woningen zullen er dit jaar en in de komende 3 jaar bijkomen ? En in welke gemeenten ?

In 2016 zullen 143 geconventioneerde koopwoningen gecommercialiseerd worden. De komende drie jaar zullen dat er 757 zijn.

De gemeenten : Sint-Jans-Molenbeek, Brussel Stad, Anderlecht, Jette.

2. Citydev heeft in 6 gemeenten geen enkele woning geproduceerd. Is de Minister van plan om dit evenwicht te herstellen en er zo voor te zorgen dat personen met gemiddelde inkomens in deze gemeenten kunnen blijven wonen, zodat de dualisering in deze 6 gemeenten niet verder toeneemt ?

U dient zich tot de Minister-President, de heer Rudi Vervoort, die belast is met Citydev, te richten.

3. Globaal genomen, hoeveel koop- en huurwoningen voor gemiddelde inkomens werden in Brussel gecreëerd en zijn vandaag beschikbaar ?

Sinds 1991 zijn er 3.622 middelgrote koopwoningen gebouwd.

4. Gaat bij de nieuwe projecten de voorkeur uit naar huurwoningen of naar koopwoningen ?

Citydev.brussels produceert voornamelijk koopwoningen in het kader van haar opdracht rond stadsvernieuwing. Dankzij een sterker wordende samenwerking met de BGHM kan echter de nadruk worden gelegd op sociale gemengdheid, namelijk door het voor-

mixtes acquisitifs et locatifs. Ces derniers sont alors gérés par une SISP.

On peut citer :

- Tivoli Green City à Laeken : 129 logements locatifs (Foyer Laekenois)
- Compas à Anderlecht : 68 logements locatifs (SISP ...)
- En cours d’attribution : Gryson à Anderlecht : 60/70 logements locatifs (SISP)

Un budget de 5 millions d'EUR a été dégagé pour de nouveaux projets de citydev.brussels pour le compte de la SLRB.

Citydev planche également sur certains projets ponctuels de logements étudiants (Gryson).

Question n° 323 de Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz du 27 mai 2016 (Fr.) :

Engagement de personnel affecté à la sécurité.

Suite aux attentats qui ont frappé Paris et Bruxelles, de nombreux entreprises et secteurs ont été contraints de renforcer la sécurité de leurs locaux et bâtiments soit en faisant appel à des sociétés spécialisées dans le gardiennage, soit par des engagements de personnel supplémentaire.

Je souhaiterais obtenir des renseignements sur les mesures que vous avez prises depuis novembre 2015 afin de renforcer votre personnel de sécurité, en ventilant suivant votre cabinet, votre administration, les OIP ou toute autre institution sur laquelle vous avez la tutelle. Dès lors, pouvez-vous m’apporter les précisions suivantes :

- 1) Combien de personnes supplémentaires ont-elles été affectées à la sécurité de votre cabinet, de votre administration, des OIP et des autres institutions sur lesquelles vous avez la tutelle depuis novembre 2015 ?
- 2) Avez-vous affecté à cette tâche du personnel existant ? Si oui, combien ?
- 3) Avez-vous procédé à de nouveaux engagements pour remplir ces missions ? Combien ?
- 4) Avez-vous fait appel à des firmes extérieures ? Si oui, lesquelles ?
- 5) Quelle est la proportion d’hommes et de femmes parmi le personnel de sécurité ?
- 6) Enfin, quel a été le coût de ces mesures ?

Réponse : En ce qui concerne mon cabinet, depuis novembre 2015, la direction Facilities du SPRB a dépêché un agent de la société G4S durant un jour à la sécurité du bâtiment lorsque le niveau de la menace était au niveau 4.

zien van gemengde programma's met koop- en huurwoningen. Deze woningen worden dan beheerd door een OVM.

Enkele voorbeelden :

- Tivoli Green City in Laken : 129 huurwoningen (Lakense Haard)
- Compas in Anderlecht : 68 huurwoningen (OVM ...)
- In toewijzingsfase : Gryson in Anderlecht : 60/70 huurwoningen (OVM)

Er werd voor de rekening van de BGHM een budget van 5 EUR miljoen vrijgemaakt voor nieuwe projecten van citydev. brussels.

Citydev zet ook in op bepaalde eenmalige projecten met studentenwoningen (Gryson).

Vraag nr. 323 van mevr. Barbara d'Ursel-de Lobkowicz d.d. 27 mei 2016 (Fr.) :

Aanwerving van veiligheidspersoneel.

Naar aanleiding van de aanslagen in Parijs en in Brussel waren vele bedrijven en sectoren verplicht de veiligheid in hun ruimtes en gebouwen te versterken door een beroep te doen op gespecialiseerde bewakingsfirma's of door extra personeel aan te werven.

Ik wens inlichtingen over de maatregelen die u sedert november 2015 hebt genomen om uw veiligheidspersoneel te versterken, respectievelijk voor uw kabinet, uw administratie, de ION's of elke andere instelling onder uw toezicht. Kan u mij ter zake de volgende verduidelijkingen geven :

- 1) Hoeveel extra personen werden sedert november 2015 aangesteld voor de veiligheid van uw kabinet, uw administratie, de ION's en andere instellingen onder uw toezicht ?
- 2) Hebt u bestaand personeel aangesteld voor deze taak ? Zo ja, hoeveel ?
- 3) Bent u overgegaan tot nieuwe aanwervingen om die opdrachten te vervullen ? Hoeveel ?
- 4) Hebt u een beroep gedaan op externe firma's ? Zo ja, welwelke ?
- 5) Wat is het percentage mannen en vrouwen bij het veiligheidspersoneel ?
- 6) Tot slot, wat is de kostprijs van die maatregelen ?

Antwoord : Wat mijn kabinet betreft heeft de directie Facilities van de GOB sinds november 2015 gedurende één dag een agent van het bedrijf G4S ingehuurd voor de beveiliging van het gebouw, wanneer het dreigingsniveau op 4 stond.

L'immeuble n'étant pas situé dans une zone sensible et les besoins en agents de sécurité étant plus nombreux au centre-ville, nous avons ensuite décidé, en accord avec la direction Facilities, de sensibiliser les personnes chargées de l'accueil à un contrôle strict des entrées et une fermeture automatique des portes d'accès

Aucune personne supplémentaire n'a été affectée à ces tâches.

Bruxelles Environnement

1. Combien de personnes supplémentaires ont-elles été affectées à la sécurité de Bruxelles Environnement depuis novembre 2015 ?

Dans les périodes de menace de niveau 4 qui ont suivi les attentats de Paris et Bruxelles, 2 personnes supplémentaires ont été affectées à la sécurité du siège administratif de Bruxelles Environnement.

2. Avez-vous affecté à cette tâche du personnel existant ? Si oui, combien ?

Non

3. Avez-vous procédé à de nouveaux engagements pour remplir ces missions ? Combien ?

Non

4. Avez-vous fait appel à des firmes extérieures ? Si oui, lesquelles ?

Il a été fait appel à des agents de sécurité de la société G4S, laquelle exécute l'actuel marché public de gardiennage du siège administratif de Bruxelles Environnement.

5. Quelle est la proportion d'hommes et de femmes parmi le personnel de sécurité ?

Les gardiens qui ont été mis à disposition dans l'urgence par la société G4S étaient tous des hommes.

6. Quel a été le coût de ces mesures ?

Suite aux attentats de Paris, 95,5 heures-homme de gardiennage ont été prestées pour un coût de 4.376,07 EUR TVAC.

Suite aux attentats de Bruxelles, 60 heures-homme de gardiennage ont été prestées pour un coût de 2.749,36 EUR TVAC.

Ainsi, le coût total lié à cette mesure est de 7.125,43 EUR TVAC.

La Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale

En ce qui concerne la SLRB, aucun engagement récent en son sein ne trouve sa raison dans des mesures de sécurité.

Par contre, des mesures ont été prises au niveau du bâtiment et des consignes données aux membres du personnel d'accueil.

Aangezien het gebouw niet in een gevoelige zone gelegen is en de nood aan veiligheidsagenten groter was in het centrum hebben we vervolgens samen met de directie Facilities besloten om de personen die instaan voor het onthaal te sensibiliseren in verband met een strenge controle van de toegangen en een automatische vergrendeling van de toegangsdeuren.

Geen enkel bijkomend personeelslid werd met deze taken belast.

Leefmilieu Brussel

1. Hoeveel bijkomende personen werden sinds november 2015 voor de beveiliging van Leefmilieu Brussel ingedeeld ?

Tijdens de periodes van dreiging van niveau 4 na de aanslagen van Parijs en Brussel werden er 2 bijkomende personen voor de beveiliging van de administratieve zetel van Leefmilieu Brussel ingedeeld.

2. Heeft u bestaand personeel voor deze taak ingedeeld ? Zo ja, hoeveel ?

Neen

3. Bent u tot nieuwe aanwervingen overgegaan om deze opdrachten in te vullen ? Hoeveel ?

Neen

4. Heeft u een beroep gedaan op externe firma's ? Zo ja, welke ?

Er werd een beroep gedaan op beveiligingsagenten van de firma G4S, die de huidige overheidsopdracht voor bewaking van de administratieve zetel van Leefmilieu Brussel uitvoert.

5. Wat is de verhouding man-vrouw bij het beveiligingspersoneel ?

De bewakers die onder dringende omstandigheden door de firma G4S ter beschikking gesteld zijn, waren allen mannen.

6. Hoeveel bedroeg de kostprijs van deze maatregelen ?

Na de aanslagen van Parijs, werden er 95,5 manuren bewaking voor een kostprijs van 4.376,07 EUR btw inbegrepen gepresteerd.

Na de aanslagen van Brussel, werden er 60 manuren bewaking voor een kostprijs van 2.749,36 EUR btw inbegrepen gepresteerd.

Dus bedraagt de totale kostprijs in verband met deze maatregel 7.125,43 EUR btw inbegrepen.

De Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij

Wat de BGHM betreft werd recent niemand aangeworven om veiligheidsredenen.

Wel werden er maatregelen genomen met betrekking tot het gebouw en werden aan de personeelsleden van het onthaal aanwijzingen gegeven.

**Question n° 325 de M. Abdallah Kanfaoui du 3 juin 2016
 (Fr.) :**

Le règlement des factures par les services publics bruxellois.

Comme vous le savez, les services publics font régulièrement appel à des prestataires de services extérieurs pour les épauler dans la conduite de leurs missions quotidiennes. Concrètement les pouvoirs publics honorent chaque année des milliers de factures aux entreprises privées, mais force est de constater qu'il peut se produire des retards de paiement nonobstant la réglementation en vigueur (30 jours calendrier sauf conditions particulières). Afin de faire le point sur la situation en Région bruxelloise, je souhaiterais obtenir des réponses aux questions qui suivent, et ce pour chacun des organismes publics qui dépendent de votre tutelle ministérielle :

- Quel pourcentage de factures a-t-il été payé en retard en 2015 ?
- Quel montant cela représente-t-il au total ? Disposez-vous éventuellement d'informations sur le pourcentage dudit montant qui concerne les PME ?
- Quel mécanisme spécifique est-il appliqué dès qu'une facture est impayée dans les délais légaux ?
- Quelles mesures ont-elles été prises pour limiter la problématique des retards de paiement ?

Réponse :

1. Bruxelles Environnement

1.1. Quel pourcentage de factures a-t-il été payé en retard en 2015 ?

Le pourcentage de factures payées en retard en 2015 pour l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement est de 41,63 %.

Il s'agit dans la majorité des cas d'un dépassement de seulement quelques jours.

En effet le délai moyen de paiement des factures de l'Institut est de 38 jours.

Sont incluses dans ces chiffres les factures issues de litiges, ce qui a pour conséquence d'augmenter le délai moyen de paiement évoqué ci-dessus.

1.2. Quel montant cela représente-t-il au total ?

Le montant des factures payées en retard est de 10.103.317,41 EUR sur un montant total de 62.422.812,41 EUR de factures payées en 2015.

1.3. Quel pourcentage de ce montant concerne des PME ?

17,62 % de ce montant concernent des PME.

1.4. Quel mécanisme spécifique est-il appliqué dès qu'une facture est impayée dans les délais légaux ?

**Vraag nr. 325 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 3 juni 2016
 (Fr.) :**

De betaling van facturen door de Brusselse overheidsdiensten.

De overheidsdiensten doen regelmatig beroep op externe leveranciers van diensten om te helpen bij de uitvoering van dagelijkse opdrachten. De overheid moet elk jaar duizenden facturen betalen aan privébedrijven, maar het gebeurt dat er betalingsachterstand opgelopen wordt ongeacht de geldende regelgeving (30 kalenderdagen tenzij uitzonderlijke omstandigheden). Graag een antwoord voor elk van de overheidsorganen die onder het ministerieel toezicht vallen :

- Welk percentage facturen is in 2015 te laat betaald ?
- Om welk totaalbedrag gaat het ? Beschikt de minister eventueel over informatie over het percentage van dit bedrag voor de KMO's ?
- Welke specifieke regel wordt gevuld wanneer een factuur niet binnen de wettelijke termijnen betaald is ?
- Welke maatregelen worden er genomen om de problematiek van de betalingsachterstand aan te pakken ?

Antwoord :

1. Leefmilieu Brussel

1.1. Hoeveel percent van de facturen werd in 2015 te laat betaald ?

Het percentage in 2015 laattijdig betaalde facturen bedraagt voor het Brussels Instituut voor Milieubeheer 41,63 %.

Het gaat in het grootste deel van de gevallen om een vertraging van slechts enkele dagen.

De gemiddelde betalingstermijn van het Instituut bedraagt namelijk 38 dagen.

In deze cijfers zijn de facturen afkomstig van geschillen inbegrepen, waardoor de hierboven aangehaalde gemiddelde betalingstermijn hoger ligt.

1.2. Met welk bedrag stemt dit overeen in het totaal ?

Het bedrag van de laattijdig betaalde facturen bedraagt 10.103.317,41 EUR op een totaal bedrag van 62.422.812,41 EUR aan betaalde facturen in 2015.

1.3. Hoeveel percent van dit bedrag heeft betrekking op de KMO's ?

17,62 % van dit bedrag heeft betrekking op de KMO's.

1.4. Welk specifiek mechanisme treedt in werking wanneer een factuur niet betaald wordt binnen de wettelijke termijnen ?

Lorsque l'institut conteste une partie d'une facture, il procède au paiement de l'incontestablement dû en attendant la solution du litige.

Depuis 2015, un système hebdomadaire a été mis en place afin de rappeler aux divisions les factures qui sont sur le point de dépasser les délais légaux.

1.5. Quelles mesures ont-elles été prises pour limiter la problématique des retards de paiement ?

- Fin 2014, un outil informatique de transmission de documents a été mis en place afin d'améliorer le délai de transmission de courriers entre les différents services.
- La comptabilité insiste régulièrement auprès des fournisseurs pour qu'ils adressent leurs factures au nouveau siège social par la poste à l'attention de la comptabilité (qui centralise tout courrier financier) et non à l'attention des gestionnaires de dossiers.
- Sensibilisation : informer régulièrement la hiérarchie budgétaire de l'importance de respecter les délais légaux et dans le cas des marchés de travaux de l'importance de traiter rapidement les déclarations de créances qui précèdent la facture.
- Le service des marchés publics guide les gestionnaires dans le processus de validation des dépenses.

Ces processus étant dorénavant systématiquement monitorés, nous espérons une amélioration de la situation dans les années à venir.

2. Fonds du Logement

2.1. Quel pourcentage de factures a-t-il été payé en retard en 2015 ?

Concernant le Fonds, en 2015, le volume financier des factures qui ont été payées dans les délais représente 90 % c'est-à-dire :

- 1) marchés publics : 60 jours à partir de la réception de la déclaration de créance;
- 2) procédures négociées : 30 jours date de la facture;
- 3) factures d'énergie et de secrétariat social (ONSS, précompte) : 15 jours date de la facture;
- 4) factures d'honoraires : 30 jours date de la facture.

Le Fonds n'a payé aucun intérêts de retard en 2015 pour cause de non-respect desdits délais.

Signalons que depuis 2015, le Fonds est entré dans le périmètre de consolidation régional. De ce fait, il est soumis à l'Ordonnance Organique sur le Budget, la Comptabilité et le Contrôle interne (OOBCC).

2.2. Quel montant cela représente-t-il au total ?

Le montant des factures en 2015 s'est élevé à 19.902.199,99 EUR.

Wanneer het Instituut een deel van een factuur betwist, gaat ze in afwachting van de beslechting van het geschil over tot de betaling van het onbetwistbaar verschuldigde bedrag.

Sinds 2015 is een wekelijks systeem ingevoerd om de afdelingen te herinneren aan de facturen die de wettelijke termijnen dreigen te overschrijden.

1.5. Welke maatregelen werden genomen om de problematiek van de laattijdige betalingen in te perken ?

- Eind 2014 werd een informatietool voor de overdracht van documenten ingevoerd om de termijn voor het verzenden van brieven tussen de verschillende diensten te verbeteren.
- De dienst boekhouding dringt er bij de leveranciers regelmatig op aan dat ze hun facturen via de post naar de nieuwe maatschappelijke zetel moeten sturen, ter attentie van de boekhouding (die elke financiële brief centraliseert) en niet ter attentie van de dossierbeheerders.
- Sensibilisering : regelmatig de budgettaire hiërarchie inlichten over het belang de wettelijke termijnen te respecteren en in het geval van opdrachten voor werken het belang om de aangiften van schuldbordering die aan de factuur voorafgaan snel te behandelen.
- De dienst openbare aanbestedingen begeleidt de beheerders in het proces ter validatie van de uitgaven.

Gezien de voorbije systematische monitoring van dit proces hopen we op een verbetering van de situatie in de komende jaren.

2. Woningfonds

2.1. Hoeveel percent van de facturen werd in 2015 te laat betaald ?

Wat het Fonds betreft vertegenwoordigt het financiële volume van de facturen die binnen de termijnen zijn betaald 90 %, namelijk :

- 1) overheidsopdrachten : 60 kalenderdagen vanaf ontvangst van de aangifte van schuldbordering;
- 2) onderhandelde procedures : 30 dagen na datum van de factuur;
- 3) facturen energie en sociaal secretariaat (RSZ, voorheffing) : 15 dagen na datum van de factuur;
- 4) facturen honoraria : 30 dagen na datum van de factuur.

Het Fonds heeft in 2015 geen intresten betaald wegens het niet-naleven van voornoemde termijnen.

Merk op dat het Fonds sinds 2015 in de gewestelijke consolidatieperimeter getreden is. Daardoor is ze onderworpen aan de Organieke Ordonnantie over de Begroting, de Boekhouding en de Interne controle (OOBBI).

2.2. Met welk bedrag stemt dit in het totaal overeen ?

De som van de facturen bedroeg in 2015 19.902.199,99 EUR.

2.3. Quel pourcentage de ce montant concerne des PME ?

Dans ce total, le montant des factures payées avec un léger retard est estimé, pour 2015, à ± 151.000 EUR et concerne une vingtaine de PME.

2.4. Quel mécanisme spécifique est-il appliqué dès qu'une facture est impayée dans les délais légaux ?

Analyse des causes.

2.5. Quelles mesures ont-elles été prises pour limiter la problématique des retards de paiement ?

Le Fonds vient de lancer un appel d'offres pour la mise en place de logiciels de gestion (DMS et ERP) permettant un traitement électronique, transversal et intégré de toutes ses transactions. Ceci permettra de développer notamment une facturation électronique.

3. La Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale

3.1. Quel pourcentage de factures a-t-il été payé en retard en 2015 ?

Concernant la SLRB, en 2015, le volume financier des factures qui ont été payées dans les délais, c'est-à-dire dans les 30 jours, représente 81 %.

De manière complémentaire, on peut signaler que :

- 81% des factures présentent un délai moyen de paiement de 19 jours;
- le solde, soit les 19 %, présente un dépassement moyen de moins de 14 jours.

De plus, le délai global moyen de paiement est de 28 jours sur l'ensemble des factures, c'est-à-dire en dessous du délai légal.

Par ailleurs, les intérêts de retard s'élevaient respectivement à 3.093,76 EUR en 2015. Ce montant représente un ratio de 0,0002 % du total payé en 2015, soit 20.110.933,20 EUR.

Signalons que depuis 2015, la SLRB est entrée dans le périmètre de consolidation régional. De ce fait, elle est soumise à l'Ordonnance Organique sur le Budget, la Comptabilité et le Contrôle interne (OOBCC).

Plusieurs adaptations dans les procédures internes ont été nécessaires pour respecter les normes de l'OOBCC. Par rapport à 2014, ces adaptations ont prolongé de 4 jours le délai moyen de paiement (28 jours en 2015 contre 24 jours en 2014).

Une réflexion sur la simplification des procédures internes est en cours, tout en respectant les règles édictées dans l'OOBCC.

2.3. Hoeveel percent van dit bedrag heeft betrekking op de KMO's ?

In totaal wordt het bedrag van deze facturen die met een lichte vertraging betaald zijn voor 2015 geschat op ongeveer 151.000 EUR en gaat het om een twintigtal KMO's.

2.4. Welk specifiek mechanisme treedt in werking wanneer een factuur niet betaald wordt binnen de wettelijke termijnen ?

Analyse van de redenen.

2.5. Welke maatregelen werden genomen om de problematiek van de laattijdige betalingen in te perken ?

Het Fonds heeft zopas een offerteaanvraag gelanceerd voor de integratie van beheersoftware (DMS en ERP) waarmee alle transacties elektronisch, overkoepelend en op geïntegreerde wijze behandeld kunnen worden. Hiermee zal met name een elektronische facturatie ontwikkeld kunnen worden.

3. De Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij

3.1. Hoeveel percent van de facturen werd in 2015 te laat betaald ?

Wat de BGHM betreft vertegenwoordigt het financiële volume van de facturen die in 2015 binnen de termijnen, dat is binnen de 30 dagen, zijn betaald, 81 %.

Aanvullend kunnen we aangeven dat :

- 81 % van de facturen een gemiddelde betalingstermijn hebben van 19 dagen;
- het saldo, ofwel 19 %, een gemiddelde overschrijding van minder dan 14 dagen betreft.

Bovendien bedraagt de gemiddelde globale betalingstermijn van alle facturen samen 28 dagen, dus onder de wettelijke termijn.

Overigens bedroegen de intresten voor betalingsachterstand in 2015 respectievelijk 3.093,76 EUR. Dit bedrag stemt overeen met een ratio van 0,0002 % van het in 2015 betaalde totaal, ofwel 20.110.933,20 EUR.

Merk op dat de BGHM sinds 2015 in de gewestelijke consolidatieperimeter getreden is. Daardoor is ze onderworpen aan de Organieke Ordonnantie over de Begroting, de Boekhouding en de Interne controle (OOBBI).

Er waren verschillende aanpassingen aan de interne procedures nodig om de normen uit de OOBBI te respecteren. Ten opzichte van 2014 hebben deze aanpassingen de gemiddelde betalingstermijn met 4 dagen verlengd (28 dagen in 2015 tegenover 24 dagen in 2014).

Er loopt een denkoefening over de vereenvoudiging van de interne procedures, binnen de regels die zijn uitgevaardigd in de OOBBI.

3.2. Quel montant cela représente-t-il au total ?

Le montant des factures en 2015 s'est élevé à 20.110.933,20 EUR. Dans ce total, on peut distinguer :

- les 876 factures payées dans les délais représentent un montant de 16.234.269,80 EUR, soit 81 %;
- les 471 factures payées hors délai représentent un montant de 3.876.663,40 EUR, soit 19 %.

3.3. Quel pourcentage de ce montant concerne des PME ?

Les factures adressées par des PME représentent un total de 5.897.376,52 EUR soit 29 %.

À partir de quel délai le paiement d'une facture est considéré comme tardif ?

La règle appliquée par la SLRB en la matière est celle de l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux.

Voici, sur cette base, ce qui est appliqué par la SLRB :

- Concernant les travaux : dès que la SLRB reçoit la déclaration de créances de la part de l'entrepreneur, elle dispose de trente jours pour se prononcer et donner l'autorisation d'envoyer la facture. La facture doit ensuite être envoyée dans les cinq jours et être payée dans les trente jours.
- Concernant les fournitures : la SLRB dispose de trente jours pour se prononcer sur la livraison et ensuite de trente jours pour payer la facture.
- S'agissant des prestations de services : sauf disposition contraire du cahier spécial des charges relatif à la mission, la SLRB a trente jours pour vérifier la qualité des services et trente jours pour payer.

3.4. Quel mécanisme spécifique est-il appliqué dès qu'une facture est impayée dans les délais légaux ?

- analyse des causes;
- paiement d'intérêts de retard.

3.5. Quelles mesures ont-elles été prises pour limiter la problématique des retards de paiement ?

Trois types de mesure sont en cours :

- le renforcement du contrôle de gestion;
- l'amélioration du contrôle interne;
- la dématérialisation des flux de documents (GED).

3.2. Met welk bedrag stemt dit in het totaal overeen ?

De som van de facturen bedroeg in 2015 20.110.933,20 EUR. In dit totaalbedrag onderscheiden we :

- De 876 facturen betaald binnen de termijnen, goed voor een bedrag van 16.234.269,80 EUR ofwel 81 %.
- De 471 facturen betaald buiten de termijnen, goed voor een bedrag van 3.876.663,40 EUR ofwel 19 %.

3.3. Hoeveel percent van dit bedrag heeft betrekking op de KMO's ?

De aan de KMO's gerichte facturen stemmen overeen met een totaal bedrag van 5.897.376,52 EUR, ofwel 29 %.

Vanaf welke termijn wordt de betaling van een factuur beschouwd als laattijdig ?

De regel ter zake die door de BGHM wordt toegepast is die van het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken.

Hieronder volgt hetgeen op basis van dit besluit door de BGHM wordt toegepast :

- Wat betreft de werken : vanaf het moment dat de BGHM de aangifte van schuldbordering ontvangt van de ondernemer, heeft ze 30 dagen om zich uit te spreken en toestemming te geven om de factuur te verzenden. De factuur moet vervolgens verzonden worden binnen de 5 dagen en betaald worden binnen de dertig dagen.
- Wat de leveringen betreft : de BGHM heeft dertig dagen om zich over de levering uit te spreken en vervolgens dertig dagen om de factuur te betalen.
- Wanneer het gaat over het leveren van diensten: behoudens een tegenovergestelde bepaling in het bijzonder bestek betreffende de opdracht heeft de BGHM dertig dagen om de kwaliteit van de dienstverlening te controleren en dertig dagen om te betalen.

3.4. Welk specifiek mechanisme treedt in werking wanneer een factuur niet betaald wordt binnen de wettelijke termijnen ?

- analyse van de redenen;
- betaling van intresten voor betalingsachterstand.

3.5. Welke maatregelen werden genomen om de problematiek van de laattijdige betalingen in te perken ?

Drie soorten maatregelen zijn van toepassing :

- versterking van de controle van het beheer;
- de verbetering van de interne controle;
- de dematerialisatie van de documentenstroom (GED).

Question n° 326 de Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz du 8 juin 2016 (Fr.) :

Installation d'œuvres d'art dans les parcs et espaces verts gérés par Bruxelles Environnement.

À l'initiative de plusieurs communes bruxelloises, l'art s'expose désormais dans les espaces verts et s'offre de cette manière au regard de tous.

C'est ainsi que la commune de Woluwe-Saint-Pierre organise en partenariat avec les communes de Woluwe-Saint-Lambert et Auderghem un P(ART)cours où des œuvres d'art contemporain sont exposées en plein air dans les espaces verts communaux, dont le parc de Woluwe. Dans le même ordre d'idées, le parcours d'artistes organisé par les communes de Forest et Saint-Gilles investit également l'espace public et les parcs.

Madame la Ministre, on sait que pendant de nombreuses années, l'IBGE a mené une politique très active d'installation d'œuvres d'art dans les parcs publics et espaces verts bruxellois. Je souhaiterais connaître votre politique dans ce domaine.

Voici mes questions :

- 1) Depuis votre entrée en fonction comme ministre de l'Environnement, avez-vous installé des œuvres d'art dans les parcs et espaces verts gérés par Bruxelles Environnement ?
- 2) Dans l'affirmative, s'agit-il de dons, de prêts ou d'achats ?
- 3) Qui sélectionne et comment sont sélectionnés les artistes et les œuvres ?
- 4) Qui sont les artistes choisis ? Privilégiez-vous les artistes connus ou de nouveaux talents ?
- 5) S'agit-il d'artistes bruxellois ?
- 6) Enfin, avez-vous été contactée par des artistes, des galeries ou des musées pour réaliser des expositions en plein air ou des parcours d'artistes ?

Réponse : Depuis votre entrée en fonction comme ministre de l'Environnement, avez-vous installé des œuvres d'art dans les parcs et espaces verts gérés par Bruxelles Environnement ?

Différents parcs ont accueilli et accueillent encore des expositions d'œuvres d'art.

Les parcs de Woluwe et la Promenade verte ont effectivement accueilli le P(ART)cours durant les mois d'avril, mai et juin 2016.

Le Parc Tournay Solvay accueille actuellement l'exposition d'œuvres de 2 artistes hollandais, dans le cadre de la présidence hollandaise de l'Europe. Cette exposition est réalisée en partenariat avec l'Espace européen pour la sculpture et mon administration.

La Biennale Parckdesign prendra place dès la fin du mois de juin dans les parcs Duden, Tournay Solvay, la Pède, le Carré Tillens et le Parc Elisabeth avec des installations imaginées et mises en place par des équipes pluridisciplinaires (artistes, architectes, paysagistes, anthropologues et habitants).

Vraag nr. 326 van mevr. Barbara d'Ursel-de Lobkowicz d.d. 8 juni 2016 (Fr.) :

Plaatsing van kunstwerken in de door Leefmilieu Brussel beheerde parken en groene ruimten.

Op initiatief van verschillende Brusselse gemeenten worden er voortaan kunstwerken tentoongesteld in de groene ruimten. Ze kunnen dus door iedereen worden bekeken.

De gemeente Sint-Pieters-Woluwe organiseert in partnerschap met de gemeenten Sint-Lambrechts-Woluwe en Oudergem een Par(Kunst), waarlangs hedendaagse kunstwerken worden tentoongesteld in openlucht in de gemeentelijke groene ruimten, waaronder het Woluwepark. Volgens dezelfde opvatting loopt het kunstparcours van de gemeenten Vorst en Sint-Gillis eveneens langs de openbare ruimten en de parken.

Het is algemeen bekend dat het BIM al vele jaren een zeer actief beleid voert om kunstwerken in de Brusselse openbare parken en groene ruimten te plaatsen. Ik had graag vernomen wat uw beleid op dat gebied is.

Daarom de volgende vragen :

- 1) Hebt u sinds uw aantreden als minister van Leefmilieu kunstwerken laten plaatsen in de door Leefmilieu Brussel beheerde parken en groene ruimten ?
- 2) Zo ja, gaat het om giften, schenkingen, leningen of aankopen ?
- 3) Wie selecteert de kunstenaars en de kunstwerken ? Hoe gebeurt dat ?
- 4) Welke kunstenaars zijn gekozen ? Geeft u de voorkeur aan bekende kunstenaars of aan nieuwe talenten ?
- 5) Gaat het om Brusselse kunstenaars ?
- 6) Bent u, tot slot, benaderd door kunstenaars, kunstgalerieën of musea om openluchtexposities of kunstparcours te organiseren ?

Antwoord : Heeft u sinds uw aantreden als minister van Leefmilieu al kunstwerken laten plaatsen in de parken en groene ruimten die beheerd worden door Leefmilieu Brussel ?

In verschillende parken werden en worden nog steeds kunsttentoonstellingen georganiseerd.

Zo vond in april, mei en juni 2016 het P(ART)cours plaats in de parken van Woluwe en de Groene Wandeling.

In het Tournay-Solvaypark loopt op dit moment een tentoonstelling met werken van 2 Nederlandse kunstenaars, in het kader van het Nederlandse Voorzitterschap in Europa. Deze tentoonstelling wordt samen door l'Espace européen pour la Sculpture en mijn administratie georganiseerd.

Vanaf eind juni zal in het Dudenpark, het Tournay-Solvaypark, het Pedepark, de tuinen van het Tillensblok en het Elizabethpark de Biennale Parckdesign plaatsvinden, met installaties die door multidisciplinaire teams (kunstenaars, architecten, landschapsarchitecten, antropologen en omwonenden) bedacht en geplaatst zijn.

La Biennale 2014 a initié l'installation d'équipements et d'œuvres dans le nouveau parc à Tour et Taxis (Parckfarm). Ces œuvres sont toujours en place.

Dans l'affirmative, s'agit-il de dons, de prêts ou d'achats ?

Il s'agit principalement de prêts (accueil d'expositions) mais parfois aussi d'achats comme dans Parckdesign.

Qui sélectionne et comment sont sélectionnés les artistes et les œuvres ?

Les artistes et les œuvres sont sélectionnés par les organisateurs des événements. Bien sûr Bruxelles Environnement veille à ce que les œuvres soient installées au bon endroit, en dialogue avec l'environnement et la nature.

Dans le cadre de Parckdesign, un appel à projets a été lancé et un jury d'avis s'est réuni pour choisir les projets les plus appropriés.

Qui sont les artistes choisis ? Privilégiez-vous les artistes connus ou de nouveaux talents ?

Les artistes choisis peuvent être des artistes confirmés ou de nouveaux talents. Je crois important d'entretenir le dialogue entre des artistes connus et des artistes moins connus. Cette synergie est très intéressante pour soutenir la création.

S'agit-il d'artistes bruxellois ?

Il n'y a aucun *a priori* quant à la nationalité des artistes. Beaucoup sont bruxellois (habitent Bruxelles même si de nationalité étrangère).

Avez-vous été contactée par des artistes, des galeries ou des musées pour réaliser des expositions en plein air ou des parcours d'artistes ?

Il m'arrive d'être contactée par des artistes, des galeries ou des associations ou des communes pour accueillir des expositions dans les parcs. Ces opportunités sont analysées par mon administration.

Question n° 327 de Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz du 8 juin 2016 (Fr.) :

La liste rouge des espèces menacées en Belgique et en Région bruxelloise.

La presse vient de révéler la nouvelle liste rouge des espèces menacées en Belgique. Selon cette liste qui vient d'être récemment mise à jour par Statbel, la direction générale Statistique du SPF Économie, c'est désormais un mammifère sur trois qui est menacé en Belgique.

Notre pays compte 53.909 espèces indigènes. Depuis 1850, ce sont 182 espèces qui ont disparu et le nombre d'espèces menacées ne fait que croître. On a constaté depuis 10 ans que pas moins de 1.029 espèces sont menacées et 766 autres le sont même gravement.

Voor de Biënnale 2014 werden in het nieuwe park aan Thurn en Taxis (Parckfarm) voorzieningen en kunstwerken geplaatst. Deze werken staan er nog steeds.

Indien wel, gaat het dan om gegeven, geleende of aangekochte werken ?

Het gaat hoofdzakelijk om geleende werken (het organiseren van tentoonstellingen) maar soms ook om aangekochte werken, zoals bij Parckdesign.

Hoe worden de kunstenaars en hun werken geselecteerd ?

De kunstenaars en werken worden door de organisatoren van de evenementen geselecteerd. Uiteraard ziet LB erop toe dat de werken op de juiste plaats worden geïnstalleerd, namelijk in harmonie met de omgeving en de natuur.

In het kader van Parckdesign werd een projectoproep gedaan en heeft een adviserende jury samengezet om de meest geschikte projecten uit te kiezen.

Wie zijn de gekozen kunstenaars ? Geeft u de voorkeur aan bekende kunstenaars of nieuwe talenten ?

De gekozen kunstenaars kunnen gevaste namen of nieuwe talenten zijn. Ik vind het belangrijk om de dialoog tussen bekende en minder bekende artiesten te onderhouden. Deze synergie is erg interessant, want ze stimuleert creativiteit.

Gaat het om Brusselse kunstenaars ?

We hebben geen vooroordelen met betrekking tot de nationaliteit van de kunstenaars. Velen zijn Brusselaars (ze wonen in Brussel, al hebben ze een buitenlandse nationaliteit).

Werd u reeds gecontacteerd door kunstenaars, galerijen of musea voor het organiseren van openluchttentoonstellingen of kunstenaarsparcours ?

Het gebeurt dat ik door artiesten, galerijen of verenigingen of gemeenten wordt gecontacteerd voor het organiseren van tentoonstellingen in parken. Deze mogelijkheden worden door mijn administratie geanalyseerd.

Vraag nr. 327 van mevr. Barbara d'Ursel-de Lobkowicz d.d. 8 juni 2016 (Fr.):

Rode lijst van de in België en het Brussels Gewest bedreigde diersoorten.

De pers heeft de nieuwe rode lijst van de in België bedreigde diersoorten bekendgemaakt. Volgens de lijst, die onlangs werd bijgewerkt door Statbel, de algemene directie Statistiek van de FOD Economie, wordt voortaan 1 zoogdier op 3 bedreigd in België.

Ons land telt 53.909 inheemse soorten. Sinds 1850 zijn er 182 soorten verdwenen en het aantal bedreigde soorten neemt almaar toe. Sinds 10 jaar stelt men vast dat niet minder dan 1.029 soorten bedreigd zijn en 766 andere soorten zijn zelfs ernstig bedreigd.

Désormais, 30 % des mammifères sont en voie d'extinction, contre 26 % il y a dix ans. Ainsi à Bruxelles, le chat sauvage a complètement disparu. Si la situation des oiseaux était déjà considérée comme inquiétante, celle des reptiles et amphibiens serait plus que problématique.

Ceci m'amène à vous demander quelle est la situation actuelle à Bruxelles et s'il existe une liste rouge propre à notre Région. Quelles sont les espèces qui sont en diminution et celles qui sont menacées d'extinction ? Quelles en sont les causes principales et parmi celles-ci, l'influence de nouvelles espèces invasives ? Enfin, quelles sont les politiques pratiquées à ce sujet ?

Réponse : Quelle est la situation actuelle à Bruxelles et existe-t-il une liste rouge propre à notre Région ?

La « Liste rouge belge », à laquelle vous faites référence, a été dressée par le SPF Économie, direction générale Statistiques. Elle a été réalisée à partir des données des Régions flamande, wallonne et bruxelloise (et quand pertinent, du service fédéral de la Mer du Nord).

La Région de Bruxelles-Capitale n'a pas été impliquée dans la rédaction de cette « Liste rouge belge ».

En Région de Bruxelles-Capitale, il y a pas d'obligation légale de dresser une liste rouge.

Une liste d'espèces en danger figure néanmoins dans le premier rapport sur l'état de la Nature de 2012. Cette liste a été réalisée à partir des données issues du monitoring régional.

Quelles sont les espèces qui sont en diminution et celles qui sont menacées d'extinction ?

Les espèces des directives habitat et oiseaux se portent relativement bien en Région de Bruxelles-Capitale.

Pour les papillons diurnes, on constate un déclin marqué de ces espèces. En comparaison avec les oiseaux nicheurs, les sauterelles et les plantes vasculaires, le déclin des papillons diurnes est important.

Pour ce qui est des groupes taxonomiques liés aux milieux humides (les libellules par exemple), le déclin des espèces est marqué dans les années 90. On constate néanmoins ces dernières années que la situation évolue favorablement.

En ce qui concerne les oiseaux nicheurs, on constate au cours des 24 dernières années une baisse importante des populations de trois espèces : fauvette grise (Sylvia communis), moineau domestique (Passer domesticus) et pouillot fitis (Phylloscopus trochilus).

Pour les mammifères, on signale que 8 espèces sur 10 sont menacées. Chez les amphibiens et les reptiles, il s'agit de 6 espèces sur 10 qui sont menacées.

Ces données doivent néanmoins être nuancées. La rareté d'une espèce ne correspond pas nécessairement à un risque d'extinction de l'espèce. Certaines espèces sont en effet rares en Région de Bruxelles-Capitale du fait de leurs hautes exigences qui ne sont rencontrées qu'à quelques endroits de la Région. Ces espèces

Voortaan wordt 30 % van de zoogdieren bedreigd tegenover 26 % tien jaar geleden. De wilde kat is alzo volledig verdwenen in Brussel. De situatie van de vogels kan al als verontrustend worden beschouwd, maar die van de reptielen en amfibieën zou meer dan problematisch zijn.

Wat is de huidige situatie in Brussel ? Bestaat er een specifieke rode lijst voor ons Gewest ? Welke soorten gaan achteruit ? Welke soorten worden met uitsterven bedreigd ? Wat zijn de hoofdoorzaken daarvan ? Wat is de invloed van nieuwe invasieve soorten ? Wat is, tot slot, het beleid ter zake ?

Antwoord : Hoe ziet de actuele toestand in Brussel eruit en bestaat er een rode lijst van ons Gewest ?

De « Belgische rode lijst », waarnaar u verwijst, werd opgemaakt door de FOD Economie, algemene directie Statistiek. Hij is samengesteld met gegevens van het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Gewest (en wanneer dit relevant bleek te zijn, met gegevens van de Federale dienst voor de Noordzee).

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is niet betrokken geweest bij de samenstelling van deze « Belgische rode lijst ».

In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is er geen wettelijke verplichting om een rode lijst op te stellen.

In het eerste rapport over de staat van de natuur van 2012 komt er evenwel een lijst met bedreigde soorten voor. Deze lijst is op basis van gegevens uit de gewestelijke monitoring tot stand gekomen.

Welke soorten nemen af en welke worden met uitsterven bedreigd ?

De habitat- en vogelrichtlijnsoorten maken het betrekkelijk goed in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Met betrekking tot de dagvlinders, is er een duidelijke achteruitgang van deze soorten. In vergelijking met de broedvogels, de sprinkhanen en de vaatplanten, is de achteruitgang van de dagvlinders aanzienlijk.

Voor wat de specifiek vochtminnende taxonomische groepen (libellen bijvoorbeeld) betreft, is de achteruitgang van de soorten opmerkelijk in de jaren '90. De laatste jaren stellen we echter vast dat de toestand gunstig evolueert.

Wat de broedvogels betreft, stellen we vast dat drie soorten in de loop van de laatste 24 jaar een opmerkelijke daling ondergaan : grasmus (Sylvia communis), huismus (Passer domesticus) en fitis (Phylloscopus trochilus).

Voor de zoogdieren wordt gemeld dat 8 op de 10 soorten bedreigd zijn. Bij de amfibieën en reptielen zijn dat 6 soorten op de 10.

Deze gegevens moeten niettemin genuanceerd worden. De zeldzaamheid van een soort strookt niet noodzakelijk met een risico op uitsterven van de soort. Sommige soorten zijn inderdaad zeldzaam in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest omwille van het feit dat ze hoge eisen stellen waar slechts op enkele plaatsen in het

peuvent néanmoins se maintenir dans ces quelques endroits et avoir ainsi une population stable.

Quelles sont les causes principales de la présence d'espèces exotiques invasives et quelle est l'influence des nouvelles espèces invasives ?

Les causes principales de présence des espèces exotiques invasives sont :

- le commerce des espèces;
- l'internationalisation des échanges commerciaux;
- le changement climatique.

En ce qui concerne l'influence des nouvelles espèces exotiques invasives, elle est la même que pour les espèces exotiques invasives plus anciennes. Ces espèces ont un impact négatif sur l'écologie, l'économie et la santé publique.

L'Europe a récemment adopté un règlement (le règlement 1134/2014 du 22 octobre 2014) qui vise à arrêter la progression des espèces exotiques invasives en Europe.

Quelles sont les politiques pratiquées à ce sujet ?

Le premier plan Nature de la Région bruxelloise a été adopté le 14 avril 2016. Il présente les mesures adoptées par le gouvernement pour la période 2016-2020.

Gewest aan tegemoetgekomen kan worden. Deze soorten kunnen zich evenwel op dit kleine aantal plaatsen handhaven en aldus over een stabiele populatie beschikken.

Wat zijn de hoofdoorzaken van de aanwezigheid van invasieve exoten en welke is de invloed van de nieuwe invasieve exoten ?

De voornaamste oorzaken voor de aanwezigheid van invasieve exoten zijn :

- de handel in de soorten;
- de internationalisering van de handel;
- de klimaatverandering.

Wat de invloed van de nieuwe invasieve exoten betreft, ze is dezelfde als voor de oudere invasieve exoten. Deze soorten hebben een negatieve impact op ecologie, economie en volksgezondheid.

Europa nam onlangs een Verordening aan (de Verordening 1134/2014 van 22 oktober 2014) die ernaar streeft om de opmars van de invasieve exoten in Europa een halt toe te roepen.

Hoe ziet het beleid eruit dat in verband hiermee gevoerd wordt ?

Het eerste Natuurplan van het Brussels Gewest werd aangenomen op 14 april 2016. Het stelt de maatregelen goedgekeurd door de regering voor de periode 2016-2020 voor.

Question n° 328 de M. Paul Delva du 8 juin 2016 (N.) :

Les fournisseurs d'énergie en Région de Bruxelles-Capitale.

Nous avons libéralisé le marché bruxellois de l'énergie dès 2007, ouvrant ainsi la voie à un élargissement de l'offre de fournisseurs d'énergie pour les Bruxellois. Une telle offre s'est pourtant fait attendre longtemps. Actuellement, la Région de Bruxelles-Capitale compte 30 fournisseurs d'électricité et 29 fournisseurs de gaz naturel, dont seuls quelques-uns livrent aux particuliers.

En Flandre, la VREG a mis au point le « test V », qui permet aux consommateurs de comparer plusieurs fournisseurs sur la base de leur consommation. L'an dernier encore, il est apparu que changer de fournisseur d'énergie en Flandre peut faire économiser à un ménage moyen 220 EUR sur sa facture annuelle. À Bruxelles, Brugel propose un simulateur similaire.

Je voudrais vous poser les questions suivantes à cet égard :

1. Combien de ménages ont-ils changé de fournisseur d'énergie depuis 2014 ?
2. Depuis 2014, combien de personnes ont-elles utilisé le simulateur de Brugel afin de comparer différents fournisseurs ?

Vraag nr. 328 van de heer Paul Delva du 8 juin 2016 (N.) :

Energieleveranciers in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Al sinds 2007 hebben we de energiemarkt in Brussel geliberaliseerd. Hierdoor is de weg vrijgemaakt om een breder aanbod van energieleveranciers aan te bieden aan de Brusselaar. Toch heeft het lang geduurd tegen dat er dergelijk aanbod was. Op dit moment zijn er 30 leveranciers van elektriciteit en 29 van aardgas voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Van deze leveranciers zijn er slechts enkelen die leveren aan particulieren.

In Vlaanderen heeft VREG de V-test ontwikkeld. Hiermee kunnen consumenten verschillende leveranciers vergelijken op basis van hun gebruik. Vorig jaar nog bleek in Vlaanderen dat van energieleverancier veranderen voor een gemiddeld gezin een besparing van 220 EUR kon opleveren op hun jaarfactuur. In Brussel heeft Brugel een gelijkaardige simulator.

Graag had ik hieromtrent wat meer informatie :

1. Hoeveel gezinnen zijn veranderd van energieleverancier sinds 2014 ?
2. Hoeveel mensen maakten gebruik van de simulator op Brugel om verschillende leveranciers met elkaar te vergelijken sinds 2014 ?

3. Combien de fournisseurs d'énergie y a-t-il en plus depuis 2014 ? Combien d'entre eux livrent-ils aux particuliers ?

Réponse : Combien de ménages ont-ils changé de fournisseur d'énergie depuis 2014 ?

En 2014 et 2015, Brugel a dénombré 26.068 et 31.342 changements de fournisseurs en électricité ainsi que 21.561 et 25.326 changements en gaz parmi la clientèle résidentielle. En 2014, ces taux de changement de fournisseurs correspondaient à approximativement 11 % de la clientèle résidentielle pour chaque énergie. Ces chiffres sont en constante augmentation sur les cinq dernières années. Les clients bruxellois sont donc de plus en plus actifs sur les marchés de l'électricité et du gaz.

Certains éléments doivent cependant être gardés à l'esprit concernant cette problématique.

D'une part, les consommations médianes et moyennes des clients résidentiels bruxellois sont nettement inférieures à celles de nos voisins wallons et flamands. En conséquence, l'avantage économique absolu que peut tirer un ménage bruxellois d'un contrat de fourniture proposant un prix plus avantageux est moindre dans la mesure où sa consommation est plus faible. Cette faiblesse de l'avantage économique absolu peut dissuader certains clients de changer de fournisseurs pour « quelques euros ».

D'autre part, les différents fournisseurs proposent des contrats différents. Ainsi, tout en restant chez le même fournisseur, un client peut changer de contrat et donc de formule tarifaire pour choisir une offre plus intéressante. Ce type de changement n'apparaît pas dans les chiffres ci-dessus.

Tous les détails concernant les taux de switch et leurs évolutions peuvent être consultés dans les publications trimestrielles de Brugel disponibles en ligne. <http://www.brugel.be/fr/documents-officiels-de-brugel-relatifs-au-marche-de-l-energie-a-bruxelles>

Combien de personnes ont-elles utilisé le simulateur de Brugel pour comparer les fournisseurs entre eux depuis 2014 ?

Selon les informations obtenues auprès de Brugel, 135.552 utilisateurs ont fréquenté le simulateur BRUSIM de janvier 2014 à mai 2016. Durant cette même période, 179.818 sessions de BRUSIM ont été ouvertes.

Combien de fournisseurs sont-ils arrivés depuis 2014 ? Combien d'entre eux fournissent-ils les particuliers ?

Au 31 décembre 2015, trente fournisseurs d'électricité et vingt-huit fournisseurs de gaz étaient porteurs d'une licence de fourniture en Région de Bruxelles-Capitale.

Depuis 2014, sept licences de fourniture d'électricité et 9 licences de fourniture de gaz ont été octroyées. Certains fournisseurs se spécialisent dans certaines catégories de clients. Au 31 décembre 2014, Brugel dénombrait huit fournisseurs dont la clientèle privilégiée était résidentielle. Parmi ces fournisseurs, deux avaient obtenu leurs licences dans le courant de l'année 2014.

3. Hoeveel energieleveranciers zijn er bijgekomen sinds 2014 ? Hoeveel hiervan leveren aan particulieren ?

Antwoord : Hoeveel gezinnen veranderden er van energieleverancier sinds 2014 ?

In 2014 en 2015 heeft Brugel 26.068 en 31.342 veranderingen van elektriciteitsleverancier alsook 21.561 en 25.326 veranderingen van gasleverancier onder het residentiële cliënteel geteld. In 2014 kwamen deze veranderingspercentages van leveranciers met ongeveer 11 % van het residentiële cliënteel voor elke energievorm overeen. Deze cijfers stijgen de vijf laatste jaren voortdurend. De Brusselse klanten zijn dan ook steeds actiever op de elektriciteits- en gasmarkten.

Sommige zaken moeten echter voor ogen gehouden worden in verband met deze problematiek.

Enerzijds is het mediane en gemiddelde verbruik van de Brusselse residentiële klanten duidelijk lager dan dat van onze Waalse en Vlaamse buren. Bijgevolg is het absolute economische voordeel dat een Brussels gezin kan halen uit een leveringscontract dat een voordeliger prijs biedt minder, in die zin dat zijn verbruik ook lager is. Dit zwakke absolute economische voordeel kan sommige klanten ontraden om van leverancier voor « enkele euro's » te wisselen.

Anderzijds bieden de verschillende leveranciers verschillende contracten aan. Zo kan een klant terwijl hij bij dezelfde leverancier blijft, van contract en dus van tariefformule wisselen om een interessanter aanbod te kiezen. Dit soort verandering is niet in de cijfers hierboven weergegeven.

Alle details betreffende de « switch-percentages » en hun ontwikkelingen kunnen in de driemaandelijkse publicaties van Brugel die online beschikbaar zijn, geraadpleegd worden. <http://www.brugel.be/nl/officiële-documenten>

Hoeveel mensen hebben sinds 2014 de simulator van Brugel gebruikt om de leveranciers onderling te vergelijken ?

Volgens de bij Brugel bekomen informatie, hebben 135.552 gebruikers de simulator BRUSIM van januari 2014 tot mei 2016 bezocht. Tijdens dezelfde periode zijn er 179.818 BRUSIM-sessies geopend.

Hoeveel leveranciers zijn er sinds 2014 bijgekomen ? Hoeveel van hen leveren aan particulieren ?

Op 31 december 2015 waren dertig elektriciteitsleveranciers en achttwintig gasleveranciers houders van een vergunning voor levering in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Sinds 2014 zijn er zeven vergunningen voor de levering van elektriciteit en 9 vergunningen voor de levering van gas toegekend. Sommige leveranciers specialiseren zich in sommige categorieën klanten. Op 31 december 2014 telde Brugel acht leveranciers waarvan het bevoordeerde cliënteel residentieel was. Van deze leveranciers hadden twee hun vergunningen in de loop van 2014 gekregen.

**Secrétaire d'État chargée de
la Propreté publique et de la Collecte et
du Traitement des Déchets,
de la Recherche scientifique,
des Infrastructures sportives communales et
de la Fonction publique**

Question n° 231 de M. Boris Dilliès du 17 mars 2016 (Fr.) :

L'incidence du plan BRU+ pour Bruxelles Mobilité.

Le Service public régional de Bruxelles a fait l'objet d'un plan BRU+ afin d'atteindre les objectifs de modernisation et de performance des services publics. À cet égard, un certain nombre de mesures ont été adoptées pour améliorer le cadre de travail des agents et soutenir une organisation efficiente du travail réalisé au quotidien. Aussi, pourriez-vous me communiquer la liste exacte des initiatives qui ont été prises en ce qui concerne plus spécifiquement Bruxelles Mobilité et ses agents ? Une évaluation des résultats généraux, notamment au niveau des ressources humaines, a-t-elle été initiée et, le cas échéant, pourriez-vous m'en communiquer les grandes lignes ?

Réponse : En réponse à ses questions, je communique à l'honorables membres les éléments suivants.

1. Le plan Bru+

Les finalités et les objectifs de Bru+ ont été explicités dans la note de politique Fonction publique Pour une administration régionale tournée vers l'avenir approuvée par le précédent gouvernement.

Cette analyse de fonctionnement du MRBC et d'objectivation de ses besoins en personnel entendait faire face à quatre défis majeurs : l'expansion démographique, la nécessité de rétablir l'équilibre budgétaire, la révolution digitale et la nouvelle culture organisationnelle dans l'administration.

Le 13 juin 2013, le précédent gouvernement a approuvé une note concluant notamment à :

1. une centralisation des services de support;
2. un meilleur encadrement du management par une meilleure planification des besoins et un meilleur suivi du personnel (évaluation, management par objectifs);
3. un upgrade du personnel;
4. pas de sous-traitance de certaines activités ne faisant pas partie du core-business du MRBC;
5. une réalisation sur plusieurs années.

Depuis, le plan de personnel a été approuvé en février 2016 et compte 432 emplois et 102 agents mis à disposition par la STIB.

2. Les initiatives prises concernant les collaborateurs de Bruxelles Mobilité

Le plan Horizon 2018 a défini les objectifs stratégiques et opérationnels transversaux de Bruxelles Mobilité et comporte

**Staatssecretaris belast met
Openbare Netheid,
Vuilnisophaling en -verwerking,
Wetenschappelijk Onderzoek,
Gemeentelijke Sportinfrastructuur en
Openbaar Ambt**

Vraag nr. 231 van de heer Boris Dilliès d.d. 17 maart 2016 (Fr.) :

Gevolgen van het plan BRU+ voor Mobiel Brussel.

De GOB heeft een plan BRU+ voorgeschoteld gekregen om de doelen inzake modernisering en efficiëntie van de overheidsdiensten te halen. Er zijn maatregelen goedgekeurd om de werkomgeving van de personeelsleden te verbeteren en het dagelijks werk efficiënter te laten verlopen. Graag een exacte lijst met de initiatieven die genomen zijn, in het bijzonder voor Mobiel Brussel en zijn personeel. Is er werk gemaakt van een evaluatie van de algemene resultaten, met name op het vlak van de human resources ? Zo ja, de grote lijnen graag.

Antwoord : In antwoord op zijn vragen deel ik het geachte lid de volgende elementen mee.

1. Het plan Bru+

De finaliteiten en doelstellingen van Bru+ werden toegelicht in de door de vorige regering goedgekeurde beleidsnota Openbaar Ambt Voor een toekomstgerichte gewestelijke administratie.

Deze werkingsanalyse van het MBHG en objectivering van zijn personeelsbehoeften wou een antwoord bieden op vier grote uitdagingen: de bevolkingsaanwas, de noodzaak van een herstel van het begrotingsevenwicht, de digitale revolutie en de nieuwe organisatiecultuur in de administratie.

De vorige regering heeft op 13 juni 2013 een nota goedgekeurd die met name het volgende voorop stelde :

1. een centralisering van de ondersteunende diensten;
2. een betere omkadering van het management door een betere planning van de behoeften en een betere opvolging van het personeel (evaluatie, management door doelstellingen);
3. een upgrade van het personeel;
4. geen uitbesteding van bepaalde activiteiten die geen deel uitmaken van de core business van het MBHG;
5. een uitvoering over verschillende jaren.

Ondertussen werd het personeelsplan in februari 2016 goedgekeurd en het telt 432 betrekkingen en 102 door de MIVB ter beschikking gestelde personeelsleden.

2. De genomen initiatieven betreffende de medewerkers van Brussel Mobiliteit

Het plan Horizon 2018 heeft de transversale strategische en operationele doelstellingen van Brussel Mobiliteit vastgelegd en

aussi bien des objectifs dits de politique que des objectifs dits de management.

Les objectifs de politique visent à mettre en œuvre la déclaration de politique régionale du gouvernement en se référant aux directives reçues de ses membres compétents pour la Mobilité, les Travaux publics, la Sécurité routière et le Port.

Les objectifs de management visent à faire progresser Bruxelles Mobilité dans son fonctionnement grâce à la motivation de ses collaborateurs.

La rédaction du plan a fait suite aux entrées en fonction successives des différents mandataires et de plusieurs responsables d'unités administratives, à leur analyse de l'état de Bruxelles Mobilité en tant qu'organisation et aux attentes exprimées à leur égard par les différentes parties prenantes tant du secteur public que du secteur privé.

Elle s'est inscrite délibérément dans une approche participative. De nombreux échanges ont eu lieu au sein de l'équipe de management (mandataires + responsables d'unités administratives), d'abord pour préciser les missions et définir une vision, ensuite pour identifier les thèmes stratégiques prioritaires.

La réflexion collective s'est élargie au personnel de Bruxelles Mobilité au moyen de différents ateliers.

Les plans opérationnels des différentes directions ont également été adaptés sur cette base. La phase suivante est de faire percoler cette approche au plan des descriptions de fonction et des évaluations des collaborateurs.

Vous trouverez ci-dessous les objectifs stratégiques de ce plan validé en juin 2015.

Les objectifs stratégiques :

- Faire évoluer Bruxelles vers la Smart Mobility
- S'engager pour créer des espaces publics de qualité
- Mettre en œuvre une mobilité durable
- Organiser une meilleure gestion de l'espace public, de la voirie et de l'infrastructure de transport public
- Agir pour développer le transport public et l'usage du vélo
- Améliorer la sécurité des usagers
- Rendre le meilleur service aux clients
- Faire de la transversalité notre maître-mot
- Développer un leadership orienté humain
- Assurer la maîtrise interne de nos processus, prioritairement en matière de marchés publics
- Travailler en mode projet

omvat even goed zogenaamde beleidsdoelstellingen als zogenaamde managementdoelstellingen.

De beleidsdoelstellingen zijn bedoeld om de gewestelijke beleidsverklaring van de regering ten uitvoer te brengen door te verwijzen naar de richtlijnen van haar leden die bevoegd zijn voor Mobiliteit, Openbare Werken, Verkeersveiligheid en de Haven.

De managementdoelstellingen wil Brussel Mobiliteit vooruit doen gaan in zijn werking dankzij de motivatie van zijn medewerkers.

Het opstellen van het plan is gevolgd op de opeenvolgende infunctietredingen van de verschillende mandaathouders en meerdere verantwoordelijken van administratieve eenheden, op hun analyse van de stand van zaken bij Brussel Mobiliteit als organisatie en op de verwachtingen die de verschillende betrokken partijen, zowel uit de openbare als uit de privésector in hen gesteld hebben.

Dit is weloverwogen gebeurd in een participatieve benadering. Er hebben heel wat uitwisselingen plaatsgevonden bij het managementteam (mandaathouders + verantwoordelijken van administratieve eenheden), eerst om de opdrachten te preciseren en een visie te bepalen, later om de prioritaire strategische thema's te bepalen.

De collectieve denkoefening werd uitgebreid tot het personeel van Brussel Mobiliteit via verschillende workshops.

De operationele plannen van de verschillende directies werden ook aangepast op deze basis. De volgende fase bestaat erin deze benadering te laten doorsippen op het vlak van de functiebeschrijvingen en de evaluatie van de medewerkers.

Hieronder vindt u de strategische doelstellingen van dit in juni 2015 goedgekeurde plan.

De strategische doelstellingen :

- Brussel laten evolueren naar de Smart Mobility
- Zich engageren om kwaliteitsvolle openbare ruimten te creëren
- Een duurzame mobiliteit tot stand brengen
- Zorgen voor een beter beheer van de openbare ruimte, de wegen en de openbare vervoersinfrastructuur
- Zich inzetten om het openbaar vervoer en het gebruik van de fiets te ontwikkelen
- De veiligheid van de gebruikers verbeteren
- De klanten de beste service bieden
- Van transversaliteit ons kernwoord maken
- Een menselijk leadership ontwikkelen
- De interne beheersing van onze processen verzekeren, in de allereerste plaats op het vlak van overheidsopdrachten
- Projectmatig te werk gaan

Une première évaluation, également participative, est prévue début 2017.

Il est à relever également qu'un trajet d'accompagnement et de formation en matière de GRH pour l'ensemble du management de BM a été entamé tout récemment.

Question n° 250 de M. Alain Destexhe du 6 mai 2016 (Fr.) :

Placement de corbeilles munies d'un éteignoir aux abords des arrêts des transports en commun.

Le jet de mégots de cigarette constitue une nuisance non négligeable pour la propreté publique et donc pour la qualité de vie des Bruxellois.

Cependant, afin de dissuader les fumeurs de jeter leurs mégots à terre, il est nécessaire de leur fournir des alternatives « à portée de main ». Ainsi, bon nombre d'entre eux ne les jetteraient pas sur le sol s'ils disposaient d'une alternative visible et accessible.

Les arrêts des transports en commun constituent des points stratégiques, étant des lieux d'attente, propices donc au jet de mégots.

Mes questions, Madame la Secrétaire d'État, sont les suivantes :

- À votre connaissance, combien d'arrêts des transports en commun sont-ils munis d'éteignoirs ? Ce chiffre est-il en augmentation ?
- Réalisez-vous un suivi à ce niveau de manière à évaluer les endroits pour lesquels il faudrait encore en mettre en place ?
- Quelles mesures ont-elles été mises en place pour lutter contre le jet de mégots sur le sol ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants.

Jusqu'à aujourd'hui, 32 cendriers ont été placés sur le territoire de la commune d'Ixelles.

Actuellement, l'agence voudrait étudier le placement de cendriers enterrés sur les sites de la STIB. Ces cendriers, intégrés au dallage de la voirie, ont été testés avec succès sur différents sites de l'ABP. Nous attendons à ce jour un retour de la faisabilité technique de ce système de la part de la STIB.

Question n° 251 de Mme Annemie Maes du 6 mai 2016 (N.) :

Les dépôts clandestins.

Les dépôts clandestins donnent une très mauvaise image de Bruxelles. De nombreux étrangers trouvent que Bruxelles est une ville sale. Il serait donc bon pour notre image que nous nous attaquions à ce problème, qui fâche par ailleurs de nom-

Een eerste evaluatie, eveneens participatief, is gepland voor begin 2017.

Heel recentelijk werd ook gestart met een begeleidings- en opleidingstraject inzake HRM voor heel het management van BM.

Vraag nr. 250 van de heer Alain Destexhe d.d. 6 mei 2016 (Fr.) :

Plaatsing van vuilnisbakken met een asbak dicht bij de haltes van het openbaar vervoer.

Rondslingerende sigarettenpeuken zijn een niet te verwaarlozen oorzaak van vervuiling en tasten dus de levenskwaliteit van de Brusselaars aan.

Om rokers ertoe aan te zetten hun peuken niet op de grond te gooien, moeten ze over alternatieven « binnen handbereik » kunnen beschikken. Veel rokers zouden hun peuken niet op de grond gooien als ze over een zichtbaar en toegankelijk alternatief zouden beschikken.

De haltes van het openbaar vervoer zijn strategische punten, aangezien men daar wacht en peugen op de grond gooit.

In dat verband had ik u graag de volgende vragen gesteld :

- Hoeveel haltes van het openbaar vervoer zijn, voor zover u weet, uitgerust met een asbak ? Stijgt dat aantal ?
- Zorgt u voor een follow-up om te evalueren op welke plaatsen er nog asbakken zouden moeten worden geplaatst ?
- Welke maatregelen zijn getroffen om het gooien van peukjes op de grond te ontmoedigen ?

Antwoord : In antwoord op zijn vraag deel ik het geachte lid de volgende elementen mee.

Tot op heden werden er 32 afvalbakken met asbak geplaatst op het grondgebied van de gemeente Elsene.

Het agentschap zou de plaatsing van ingegraven asbakken op de sites van de MIVB momenteel willen onderzoeken. Deze asbakken, die worden geïntegreerd in de wegbetegeling, werden met succes getest op verschillende sites van het ANB. We wachten nog op de resultaten van de MIVB over de technische haalbaarheid van dit systeem.

Vraag nr. 251 van mevr. Annemie Maes d.d. 6 mei 2016 (N.) :

Sluikstorten.

Sluikstort zorgt voor een erg negatief beeld van Brussel. Veel buitenlanders vinden Brussel een vuile stad. Het zou dus een goede zaak zijn voor ons imago om dit probleem aan te pakken. Ook veel Brusselaars ergeren zich er zelf aan trouwens. Er zijn tal

breux Bruxellois eux-mêmes. De nombreux groupes d'action sur Facebook et ailleurs dénoncent le problème et appellent les politiques à prendre enfin des mesures.

- Combien de tonnes de dépôts clandestins l'ABP a-t-elle collectées en 2013, 2014 et 2015 ? Combien de tonnes sur des voiries régionales et combien sur des voiries communales ?
- Combien de PV pour dépôt clandestin le personnel de l'ABP a-t-il dressés en 2015 dans les différentes communes bruxelloises ?
- Quel était le montant des amendes infligées dans les PV dressés par l'ABP en 2013, 2014 et 2015 ?
- Quel montant de ces amendes a-t-on effectivement perçu ? Quelles sont les raisons de la non-perception ?

Vous avez également dit en commission que « dès janvier 2015, de nombreux collaborateurs suivront une formation à l'École régionale d'administration publique (ERAP) qui leur permettra d'infliger des sanctions administratives communales (SAC) » pour le compte des communes.

- Combien de collaborateurs ont-ils suivi ladite formation à l'ERAP en 2015 ?
- Combien de sanctions administratives communales (SAC) ont-elles été infligées par des collaborateurs de l'ABP ?

Chaque année, Bruxelles-Propreté organise également différentes campagnes de sensibilisation. Je voudrais vous poser les questions suivantes à cet égard :

- Quel budget a-t-on consacré à la sensibilisation en 2013, 2014 et 2015 ?
- Quelles ont été les différentes campagnes menées ?
- Quelle est l'incidence de ces différentes campagnes de sensibilisation ? Comment a-t-on évalué cette incidence ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants.

Tout d'abord concernant les dépôts sauvages, la quantité ramassée en 2013 était de 3.604,97 tonnes, en 2014 de 3.607,14 tonnes et en 2015, 3.546,50 tonnes. Il n'existe pas de données quant au type de voiries sur lesquelles les déchets ont été récupérés.

En 2015, ce sont 4.030 procès-verbaux qui ont été dressés par l'ABP.

Pour ce qui est des montants, seuls les chiffres de 2013 sont actuellement disponibles. Cette année-là, l'ensemble des PV représentait 255.500 EUR. 144.477 ont été payés.

Cette différence s'explique souvent par l'insolvabilité des personnes ou par le fait que celles-ci sont retournées à l'étranger. Les sociétés qui n'honorent pas leurs PV sont généralement celles qui sont déclarées en faillite.

Ensuite, concernant les formations aux sanctions administratives communales, 21 personnes ont été formées en 2015.

van facebook- en andere actiegroepen die het probleem aankaarten en die politici oproepen om er eindelijk iets aan te doen.

- Hoeveel ton sluijkstort werd er in 2013, 2014 en 2015 opgehaald door het ANB ? Hoeveel ton op gewestwegen en hoeveel ton op gemeentewegen ?
- Hoeveel PVs werden er in 2015 opgesteld door het personeel van ANB voor sluijkstorten in de verschillende Brusselse gemeenten ?
- Hoeveel was het bedrag aan boetes dan in 2013, 2014 en 2015 dat werd opgelegd in de PV's die het ANB uitschreef ?
- Wat is het bedrag van deze boetes dat effectief werd geïnd ? Wat zijn de redenen voor de niet-inning ?

Daarnaast u zei in de commissie ook dat vanaf januari 2015 een groot aantal medewerkers een opleiding zal volgen aan de Gewestelijke School voor Openbaar Bestuur (GSOB), waarna ze voor rekening van de gemeenten GAS-boetes kunnen uitschrijven.

- Hoeveel medewerkers volgden de opleiding aan de GSOB in 2015 ?
- Hoeveel GAS-boetes zijn er in 2015 uitgeschreven door medewerkers van het ANB ?

Jaarlijks organiseert Net Brussel ook verschillende sensibiliseringscampagnes. Graag had ik daarover volgende informatie gekregen :

- Hoeveel budget werd er vrijgemaakt voor sensibilisering in 2013, 2014 en 2015 ?
- Welke verschillende campagnes werden er gevoerd ?
- Wat is het effect van deze verschillende sensibiliseringscampagnes ? Hoe werd dit effect gemeten ?

Antwoord : In antwoord op haar vraag deel ik het geachte lid de volgende elementen mee.

Allereerst werd er in 2013 3.604,97 ton zwerfvuil ingezameld. In 2014 bedroeg de hoeveelheid ingezameld zwerfvuil 3.607,14 ton en in 2015 3.546,50 ton. Er bestaan geen gegevens over het soort van wegennet waarop het afval werd ingezameld.

In 2015 werden er 4.030 processen-verbaal opgemaakt door het ANB.

Wat betreft de bedragen, zijn enkel de cijfers van 2013 beschikbaar. In dat jaar bedroeg het totale bedrag van uitgeschreven PV's 255.500 EUR. 144.477 van deze PV's werden betaald.

Dit verschil wordt vaak verklaard door de insolventie van personen of door het feit dat deze personen naar het buitenland zijn teruggekeerd. De bedrijven die hun PV's niet betalen, zijn over het algemeen de bedrijven die failliet werden verklaard.

Vervolgens werden in 2015 21 personen opgeleid tot het uitschrijven van gemeentelijke administratieve boetes.

Étant donné que l'agence n'a qu'une compétence limitée en la matière, le pouvoir de verbalisation revenant in fine à la commune où l'infraction a été constatée, elle n'a perçu aucune amende dans ce cadre.

Enfin, en ce qui concerne les campagnes de sensibilisation, les frais encourus sont majoritairement des frais de personnel. Il est difficile de les isoler uniquement pour les actions de propreté. En effet, les actions de sensibilisation qui ont trait essentiellement au tri peuvent contenir un volet propreté publique. Bruxelles-Propreté ne dissocie pas le comportement de tri du respect de l'espace public.

En 2013, 2014 et 2015 les actions de sensibilisation sur le tri ont été menées par les équipes d'animation en privilégiant les cibles jeunes (écoles), certains publics adultes (ASBL), les habitants (grands événements et certains événements plus locaux).

Par ailleurs, Bruxelles-Propreté a soutenu les clean-up days en mettant à disposition son matériel (pinces, gants, sacs ...) et en prenant en charge les frais de collecte et de traitement des déchets collectés.

En 2015, les animateurs de Bruxelles-Propreté ont testé des animations spécifiques à la propreté publique dans 18 écoles et sensibilisé 382 élèves. Ces animations seront généralisées à partir de septembre 2016.

Une campagne en affichage et radio sur la propreté vient d'être lancée. L'impact de telles mesures est évidemment compliqué à mesurer, mais un test de pénétration publicitaire post-campagne propreté est prévu.

Question n° 254 de M. Pierre Kompany du 13 mai 2016 (Fr.) :

Les recettes des produits recyclés.

En 2015, l'Agence Bruxelles-Propreté a vendu 24.916,47 tonnes de verre; 1.187,97 tonnes de métaux et 51.313,03 tonnes de papier/carton.

Pour chacune de ces fractions, elle a enregistré les recettes suivantes : 540.309,33 EUR pour le verre; 203.166,97 EUR pour les métaux et 1.176.364,19 EUR pour le papier/carton.

En ce qui concerne la vente de compost, Bruxelles Compost a commercialisé 8.462,66 tonnes de compost, lesquelles ont permis de réaliser une recette de 44.205,56 EUR.

Afin de compléter mon information à ce sujet, j'aurais voulu connaître l'affectation précise de ces différentes recettes ainsi que le numéro de l'AB du budget initial 2016 auquel correspondent ces recettes.

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants.

Gelet op het feit dat het agentschap een beperkte bevoegdheid heeft op dit vlak, aangezien de machtiging tot bestrafing in fine toekomt aan de gemeente waar de inbreuk werd vastgesteld, heeft het agentschap in dit kader geen geldboete geïnd.

Als we ten slotte kijken naar de bewustmakingscampagnes, zijn de gemaakte kosten voornamelijk personeelskosten. Het is moeilijk om deze alleen te berekenen voor de netheidsacties. De bewustmakingsacties die hoofdzakelijk betrekking hebben op de sortering, kunnen immers een luik openbare netheid bevatten. Net Brussel maakt geen onderscheid tussen het sorteergedrag en de naleving van de openbare ruimte.

In 2013, 2014 en 2015 werden de bewustmakingsacties rond sortering geleid door de actieteams, waarbij voorrang gegeven werd aan het jonge doelpubliek (scholen), bepaalde volwassen doelgroepen (VZW's) en de inwoners (grote evenementen en bepaalde meer lokale evenementen).

Net Brussel heeft overigens de clean-up days gesteund via de beschikkingstelling van zijn materiaal (knijpers, handschoenen, vuilniszakken) en via het ten laste nemen van de inzamelings- en verwerkingskosten van het ingezamelde afval.

In 2015 hebben de actieleiders van Net Brussel specifieke acties getest met betrekking tot de openbare netheid in 18 scholen en hebben ze 382 leerlingen gesensibiliseerd. Deze acties worden vanaf september 2016 algemeen verbreed.

Er werd ook net een affiche- en radiocampagne over de netheid gelanceerd. De impact van dergelijke maatregelen valt natuurlijk moeilijk te berekenen, maar er wordt na de netheidscampagne een test voorzien waarbij wordt nagegaan of de publiciteit is doorgedrongen.

Vraag nr. 254 van de heer Pierre Kompany d.d. 13 mei 2016 (Fr.) :

Ontvangsten uit gerecycleerde producten.

In 2015 heeft het Agentschap Net Brussel 24.916,47 ton glas, 1.187,97 ton metaal en 51.313,03 ton papier en karton verkocht.

Voor elk van die fracties heeft het Agentschap de volgende ontvangsten geregistreerd : 540.309,33 EUR voor het glas, 203.166,97 EUR voor het metaal en 1.176.364,19 EUR voor het papier en karton.

Wat de verkoop van compost betreft, heeft Brussel Compost 8.462,66 ton compost verkocht, wat goed is voor een ontvangst van 44.205,56 EUR.

Om mijn informatie te vervolledigen, had ik graag geweten waarvoor die verschillende ontvangsten precies worden bestemd alsook het nummer van de BA van de initiële begroting 2016 waar ze zijn ingeschreven.

Antwoord : In antwoord op zijn vraag deel ik het geachte lid de volgende elementen mee.

L'article de recettes dans le budget de l'Agence Bruxelles-Propreté correspondant à la vente de verre, papiers et métaux est le 02.004.03.02.1611 (Produit de la vente de divers produits récoltés).

En vertu du principe de droit budgétaire de non-affection des recettes, celles-ci tombent dans le pot commun des recettes de l'agence qui finance l'ensemble de ses dépenses.

Question n° 255 de M. Pierre Kompany du 13 mai 2016 (Fr.) :

Harmonisation des processus de sanction en matière d'incivilités sur tout le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale.

En commission de l'Environnement du 3 mai dernier, vous déclariez avoir lancé les analyses nécessaires afin d'harmoniser les processus de sanction en matière d'incivilités sur tout le territoire de la Région, tel que la DPR le prévoit.

J'aurais voulu savoir de quelles analyses il s'agit et connaître le calendrier de l'élaboration et de la mise en œuvre de cette harmonisation.

Par ailleurs, j'aurais voulu savoir si une modification de la politique tarifaire liée à ces sanctions était en cours de réflexion ? Si oui, dans quel sens ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants.

Nous travaillons en effet à l'harmonisation des sanctions. C'est un sujet complexe et sensible. Nous ne sommes encore qu'au début de la réflexion. Un calendrier précis ou une direction tarifaire ne peuvent dès lors être communiqués pour le moment.

Question n° 257 de Mme Annemie Maes du 12 mai 2016 (N.) :

Le coût du traitement des différents flux de déchets.

Le 10 mars 2016, on a approuvé le programme en économie circulaire, qui confère à l'ABP un rôle de premier plan dans le domaine de la politique des déchets. Le traitement des données et l'analyse coûts-bénéfices sont essentiels afin de mettre la politique des déchets en conformité avec la directive européenne en ce qui concerne la valorisation des déchets. À cet égard, je voudrais vous poser les questions suivantes.

- Que coûtent la collecte et le traitement d'une tonne de déchets résiduels à l'ABP ?
- Que rapporte une tonne de déchets résiduels à l'ABP (en ce compris les certificats verts résultant de l'incinération) ?
- Que coûtent la collecte et le traitement d'une tonne de PMC à l'ABP ?
- Que rapporte une tonne de PMC à l'ABP ?

Het artikel inkomsten in de begroting van het Agentschap Net Brussel dat overeenstemt met de verkoop van glas, papier en metaal, is het artikel 02.004.03.02.1611 (Opbrengst door de verkoop van diverse ingezamelde producten).

Krachtens het principe van het begrotingsrecht van de niet-toewijzing van inkomsten, belanden deze in de gezamenlijke inkomstenpot van het agentschap die alle uitgaven finanziert.

Vraag nr. 255 van de heer Pierre Kompany d.d. 13 mei 2016 (Fr.) :

Harmonisatie van de sanctieprocedures voor onburgerlijk gedrag in het hele Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Tijdens de vergadering van de commissie voor het leefmilieu van 3 mei jongstleden hebt u verklaard dat u de noodzakelijke analyses wil laten uitvoeren om de sanctieprocedures voor onburgerlijk gedrag in het hele Gewest te harmoniseren, zoals in de gewestelijke beleidsverklaring staat.

Over welke analyses gaat het ? Wat is het tijdschema voor het uitwerken en uitvoeren van de harmonisatie ?

Voorts had ik graag geweten of er wordt nagedacht over een wijziging van het tariefbeleid van die sancties ? Zo ja, in welke zin ?

Antwoord : In antwoord op zijn vraag deel ik het geachte lid de volgende elementen mee.

We werken inderdaad aan de harmonisatie van de bestaffingen. Het is een complex en gevoelig onderwerp. We bevinden ons nog maar aan het begin van de denkoefening. Er kan momenteel dus nog geen precies rooster of een tariefbeheer worden meegedeeld.

Vraag nr. 257 van mevr. Annemie Maes d.d. 12 mei 2016 (N.) :

De kostprijs van de behandeling van de verschillende afvalstromen.

Op 10 maart 2016 werd het plan voor circulaire economie goedgekeurd waarbij het ANS een prominente rol krijgt toebedeeld in het luik afvalbeleid. Dataverwerking en kosten-batenanalyse zijn hierbij essentieel om het afvalbeleid in lijn te brengen met de Europese richtlijn met betrekking tot valorisatie van afval. In dit kader zou ik graag van u het volgende willen vernemen :

- Hoeveel kost het ophalen en verwerken van 1 ton restafval aan het ANB ?
- Wat is de opbrengst van 1 ton restafval voor het ANB ? (Inclusief de GSC die de verbranding oplevert.)
- Hoeveel kost het ophalen en verwerken van 1 ton PMD aan het ANB ?
- Wat is de opbrengst van 1 ton PMD voor het ANB ?

- Que coûtent la collecte et le traitement d'une tonne de déchets en papier et carton à l'ABP ?
- Que rapporte une tonne de déchets en papier et carton à l'ABP ?
- Que coûtent la collecte et le traitement d'une tonne de déchets organiques à l'ABP ?
- Que rapporte une tonne de déchets organiques à l'ABP ?
- Que coûtent la collecte et le traitement d'une tonne de déchets en verre à l'ABP ?
- Que rapporte une tonne de déchets en verre à l'ABP ?
- Que coûtent la collecte et le traitement d'une tonne de déchets verts à l'ABP ?
- Que rapporte une tonne de déchets verts à l'ABP ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants.

En prélude à la réponse à la question, il convient de rappeler le contour de la comptabilité analytique mise en place à l'agence et mettre cela en parallèle à l'analyse coût/bénéfice que vous évoquez.

La comptabilité analytique mise en place à l'agence vise à déterminer activité par activité le coût de ces dernières.

Ce coût peut s'exprimer en coût direct, indirect et total (la somme des coûts directs et indirects). Il s'exprime également en fonction de différents paramètres.

Ce coût de collecte peut être direct. Il va dans ce cadre s'appuyer essentiellement sur 3 données : le nombre d'agents affectés à cette mission, le charroi et le tonnage. Au niveau du charroi, il est tenu compte du nombre de camions, des km parcourus et, en fonction de sa pertinence, de la consommation de carburant.

Les éléments de coûts indirects concernent les services supports mais aussi l'infrastructure (bâtiments, garage, ...). Dans ce cadre, l'agence a fait le choix de proratiser les coûts indirects au regard du nombre de personnes occupées dans une mission au regard de l'ensemble du personnel occupé par l'agence.

Au niveau des coûts de collecte, ils sont influencés principalement par la composition de l'équipe, la densité du déchet, la quantité à ramasser et le mode de collecte.

Plus le déchet sera dense, plus la longueur de la tournée sera réduite. Moins la quantité de déchets sera importante, plus la tournée sera longue.

Tenant compte de la densité et de la quantité de déchets à ramasser, les collectes de l'agence se réalisent comme suit :

- Hoeveel kost het ophalen en verwerken van 1 ton papier- en kartonafval aan het ANB ?
- Wat is de opbrengst van 1 ton papier- en kartonafval voor het ANB ?
- Hoeveel kost het ophalen en verwerken van 1 ton organisch afval aan het ANB ?
- Wat is de opbrengst van 1 ton organisch afval voor het ANB ?
- Hoeveel kost het ophalen en verwerken van 1 ton glasafval aan het ANB ?
- Wat is de opbrengst van 1 ton glasafval voor het ANB ?
- Hoeveel kost het ophalen en verwerken van 1 ton groenafval aan het ANB ?
- Wat is de opbrengst van 1 ton groenafval voor het ANB ?

Antwoord : In antwoord op haar vraag deel ik het geachte lid de volgende elementen mee.

In de aanloop naar het antwoord op de vraag, dient te worden herinnerd aan de contouren van de analytische boekhouding die werd opgesteld door het agentschap en dienen deze te worden vergeleken met de kosten/batenanalyse die u aanhaalt.

De analytische boekhouding die werd doorgevoerd bij het agentschap tracht actie per actie de kostprijs van deze laatsten te bepalen.

De kostprijs kan zich uitdrukken in een directe, indirecte en totale kostprijs (de som van de directe en indirecte kosten). De kostprijs drukt zich ook uit in functie van de verschillende parameters.

De kostprijs van de inzameling kan direct zijn. De prijs gaat in dat kader voornamelijk gebaseerd zijn op 3 gegevens : het aantal medewerkers dat toewezen werd aan deze opdracht, het wagenpark en de hoeveelheid. Op het vlak van het wagenpark, wordt er rekening gehouden met het aantal vrachtwagens, het aantal afgelegde km en, in functie van de relevantie ervan, met het brandstofverbruik.

De elementen van de indirecte kosten hebben betrekking op de ondersteuningsdiensten, maar ook op de infrastructuur (gebouwen, garage, ...). In dit kader heeft het agentschap de keuze gemaakt om de indirecte kosten te proratiseren ten aanzien van het aantal medewerkers dat instaat voor een opdracht ten opzichte van het totaal aantal werknemers bij het Agentschap.

De inzamelingkosten worden voornamelijk beïnvloed door de samenstelling van het team, de densiteit van het afval, de in te zamelen hoeveelheid en de inzamelingswijze.

Hoe groter de densiteit van het afval, hoe kleiner het tijdsbestek van de inzamelingsronde zal zijn. Hoe minder de hoeveelheid afval belangrijk is, hoe langer de inzamelingsronde zal duren.

Rekening houdend met de densiteit en de hoeveelheid in te zamelen afval, worden de inzamelingen van het agentschap als volgt uitgevoerd :

- pour l'OM : une équipe composée de 4 agents (1 chauffeur et trois chargeurs);
- pour la sélective : une équipe composée de 3 agents (1 chauffeur et 2 chargeurs);
- pour la collecte mécanisée : une équipe composée de 3 agents (1 chauffeur et 2 chargeurs);
- pour les bulles à verres : un chauffeur (utilisant un camion grappin).

Si, dans l'absolu, le coût de constitution d'une collecte OM est plus élevé (compte tenu du nombre de travailleurs concernés), il faut comme le mentionne l'honorable membre relativiser ce coût au regard du poids de ce déchet.

Or, l'OM étant un déchet dense et présent en quantité importante, son coût de collecte est le moins élevé de l'ensemble des collectes.

Par ailleurs, eu égard à la position concurrentielle de l'agence, les coûts de collecte sont indicés sur la base du coût le plus bas (la collecte OM, indiquée à 100). Donc, si une collecte présente un indice de 120, cela signifie que son coût est de 20 % plus élevé que celui de la collecte OM.

Collecte OM =	100
Collecte PMC =	441 *
Collecte papier =	133 *
Collecte verre =	129 *
Collecte déchets verts =	259
Collecte organique =	785

Concernant la collecte PMC, papier/carton et verre, il a été tenu compte du subside de Fost+. En d'autres termes, il s'agit du coût des collectes sélectives supporté par l'agence déduction faite du subside de Fost.

Concernant la collecte organique, si son coût paraît prohibitif aujourd'hui, il faut le nuancer par le fait qu'il s'agit d'une collecte en phase de démarrage et uniquement sur une base volontaire. Par ailleurs, en 2017, lors de l'extension des collectes organiques à l'ensemble du territoire, l'agence collectera les quartiers les plus denses (hypercentre) en mixte (DV+organique). Cela limitera le coût de collecte.

Par ailleurs, ces coûts n'intègrent pas la récente introduction de la taxe kilométrique. Or cette dernière va renchérir les coûts de collecte comme suit :

+ 1 EUR/tonne (OM) et verre
+ 12 EUR/tonne (PMC)
+ 3 EUR/tonne (papier/carton)
+ 30 EUR/tonne (organique)
+ 8 EUR/tonne (déchets verts)

Au niveau du traitement des déchets, il faut distinguer les filières selon que l'agence y dispose d'un outil de traitement ou non ainsi que selon que le déchet présente une valeur positive ou non.

- voor het huishoudelijk afval (HA) : een team bestaande uit 4 medewerkers (1 chauffeur en 3 bevrachters);
- voor het selectief afval : een team bestaande uit 3 medewerkers (1 chauffeur en 2 bevrachters);
- voor de mechanische inzamelingen : een team bestaande uit 3 medewerkers (1 chauffeur en 2 bevrachters);
- voor de glasbollen : een chauffeur (met een vrachtwagen met grijper).

Als in absolute termen, de kosten van een inzameling HA hoger zijn (gezien het aantal betrokken werknelmers), moet zoals het geachte Lid aanhaalt, deze kost worden gerelatieveerd ten aanzien van het gewicht van dit afval.

Aangezien het HA echter afval is met een hoge densiteit en in grote hoeveelheden voorkomt, is de inzamelingskostprijs ervan de laagste van alle inzamelingen.

Bovendien, gezien de concurrentiepositie van het agentschap, worden de inzamelingskosten geïndexeerd op basis van de laagste kostprijs (HA-inzameling, geïndexeerd tot 100). Wanneer een inzameling dus een index van 120 heeft, betekent dit dat de kostprijs 20 % hoger ligt dan die van de HA-inzameling.

Inzameling HA =	100
Inzameling PMD =	441 *
Inzameling papier =	133 *
Inzameling glas =	129 *
Inzameling groenafval =	259
Inzameling organisch afval =	785

Voor de inzameling van PMD, Papier/Karton en Glas, werd er rekening gehouden met de Fost+ subsidie. Met andere woorden, het gaat om de kostprijs van de selectieve inzamelingen ondersteund door het Agentschap verminderd met de Fost-subsidie.

Wat betreft de inzamelingen van organisch afval : indien de kosten vandaag onbetaalbaar lijken, moet dit genuanceerd worden door het feit dat het gaat om een inzameling in startfase en slechts op vrijwillige basis. Bovendien zal het agentschap in 2017, tijdens de uitbreiding van de inzamelingen van organisch afval op heel het grondgebied, inzamelen in de meest dichte (hypercentrum) en gemengde buurten (groenafval en organisch afval). Dit zal de inzamelingskosten beperken.

Deze kosten integreren overigens niet de recente introductie van de kilometertaks. Welnu, deze laatste gaat de kostprijs van de inzameling als volgt beïnvloeden :

+ 1 EUR/ton (HA) en glas
+ 12 EUR/ton (PMD)
+ 3 EUR/ton (P/K)
+ 30 EUR/ton (organisch afval)
+ 8 EUR/ton (groenafval)

Op het vlak van de afvalverwerking moet er een onderscheid worden gemaakt tussen de afvalsoorten waarvoor het agentschap al dan niet beschikt over een verwerkingsinstrument en bovendien is het afhankelijk van de vraag of het afval al dan niet een positieve waarde heeft.

Quand l'agence ne dispose pas d'outils de traitement, elle procède par marché public (ou équivalent) et vise à maximiser ses ventes (verre) ou à minimiser ses coûts (organiques). Le critère « prix » est prépondérant.

Sur la base des marchés actuellement en cours :

- le coût de traitement de l'organique est ainsi de 102 EUR/tonne;
- la valeur positive du verre est de ± 30 EUR/tonne (verre blanc) et ± 15 EUR/tonne (autres).

À noter toutefois, concernant le verre, que l'intégralité de la recette ne revient pas à l'agence. En effet, compte tenu de la subsidiation de la collecte par Fost+, la recette est ristournée à cette dernière au prix que Fost+ aurait obtenu s'il avait lui-même vendu les matériaux. Dans le cas du verre, les marchés conclus par l'agence se situent à un prix supérieur à ceux de Fost+. L'agence bénéficie dès lors du delta généré par cet écart.

Ensuite, l'agence dispose de 3 outils de traitement. Deux en partenariat (Bruxelles-Energie et Bruxelles-Compost) et une société filialisée à 100 %.

Dans le cadre de Bruxelles-Compost, l'agence paie contractuellement 40 EUR la tonne pour les déchets verts qu'elle apporte. Ce prix est inférieur à celui des opérateurs privés.

Par ailleurs, l'agence, comme actionnaire, perçoit un dividende quand la société dégage un bénéfice.

Pour l'incinérateur, le système est similaire. L'agence paie pour l'utilisation de l'incinérateur mais elle perçoit l'intégralité des recettes liées à la vente des capacités non utilisées par elle-même et les communes bruxelloises.

Le coût d'incinération en faisant abstraction des recettes liées (capacité excédentaire, vapeur, dividende, mitrailles ...) est de l'ordre de 75 EUR/tonne.

Les recettes liées peuvent toutefois permettre de réduire ce coût de 20 % à 30 % selon le niveau de saturation de l'usine ainsi que le niveau de prix de la vapeur.

Enfin au niveau de l'outil de tri, Recyclis, la situation est quelque peu différente.

Pour le PMC trié, comme pour le verre, la recette générée par la vente est versée à Fost+. À noter que dans ce cas, depuis quelques années, le centre de tri supplée car le prix obtenu est inférieur à celui de Fost+.

Pour le papier, l'agence vend son papier à un prix préférentiel à Recyclis. Le papier trié fait l'objet d'un contrat de commercialisation avec la société Sita-Suez Environnement qui s'engage à écouter le papier trié sur les marchés internationaux moyennant une marge d'intermédiation.

Partie du produit de la vente du papier est ristournée contractuellement à Fost+ compte tenu de la fraction de déchets d'emballages collectée par l'agence grâce aux subsides de Fost.

Wanneer het agentschap geen verwerkingsinstrument heeft, verloopt het proces via een overheidsopdracht (of equivalent) en beoogt het een maximale omzet (glas) of een minimale kostprijs (organisch afval). Het maatstaf « prijs » is doorslaggevend.

Op basis van de momenteel lopende opdrachten :

- de kostprijs van de verwerking van organisch afval is 102 EUR/ton;
- de positieve waarde van glas is ± 30 EUR/ton (wit glas) en ± 15 EUR/ton (ander glas).

Merk echter dat de integrale opbrengst van het glas niet toekomt aan het agentschap. Rekening houdend met de subsidiëring van de inzameling door Fost+, wordt de opbrengst teruggestort aan deze laatste tot de prijs die Fost+ zou hebben gekregen indien het zelf de materialen verkocht. In het geval van glas liggen de door het agentschap gesloten opdrachten op een hogere prijs dan die van Fost+. Het bureau geniet bijgevolg van de delta die gegevereerd wordt door dit verschil.

Vervolgens beschikt het agentschap over 3 verwerkingsinstrumenten. Twee in partnership (Brussel-Energie en Brussel-Compost) en één 100 % dochtermaatschappij.

In het kader van Brussel-Compost betaalt het agentschap contractueel 40 EUR per ton voor het groenafval dat het aanbrengt. Deze prijs ligt lager dan die van de privé-operatoren.

Het agentschap ontvangt als aandeelhouder overigens een dividend wanneer het bedrijf winst maakt.

Het systeem is vergelijkbaar voor de verbrandingsoven. Het agentschap betaalt voor het gebruik van de verbrandingsoven, maar het int alle inkomsten uit de verkoop van niet-gebruikte capaciteit door zichzelf en de Brusselse gemeenten.

De verbrandingkosten, afgezien van de daarmee verband houdende opbrengsten, (overcapaciteit, stoom, dividend, schroot, ...) bedraagt ongeveer 75 EUR/ton.

De verband houdende opbrengsten kunnen echter toestaan om deze kosten met 20 % tot 30 % te verminderen afhankelijk van de verzadigingsgraad van de fabriek en van de stoomprijs.

De situatie van de sorteringsvoorziening, Recyclis, is enigszins anders.

Voor gesorteerd PMD en glas worden de inkomsten van de verkoop overgemaakt aan Fost+. Merk op dat het sorteercentrum in dit geval sinds een aantal jaren bijlegt, aangezien de daaruit voortvloeiende prijs lager is dan die van Fost+.

Wat betreft het papier, dit verkoopt het agentschap tegen een voordelijke prijs aan Recyclis. Het gesorteerde papier maakt het voorwerp uit van een handelscontract met het bedrijf Sita-Suez Environnement. Dit bedrijf zet zich in om het gesorteerde papier op de internationale markten te verkopen via een intermediemarge.

Een deel van de opbrengst van de verkoop van papier wordt contractueel terugbetaald aan Fost+, rekening houdend met het aandeel verpakkingsafval dat ingezameld werd door het agentschap dankzij de subsidies van Fost.

Si le solde de ce produit est intégralement utilisé par Recyclis pour assurer la pérennité de l'outil, l'entreprise ne parvient plus depuis quelques années à dégager un exercice bénéficiaire. Ce déficit structurel trouve notamment sa source dans la réduction confirmée d'année en année des quantités de papier collectées auprès des ménages.

Dans ce cadre, la vente du papier par l'agence à sa filiale vise davantage à maintenir l'emploi de 45 ouvriers qu'à maximiser le prix de vente du papier collecté. En d'autres mots, dans un raisonnement purement économique (en dehors de toute autre considération), l'agence pourrait vendre le papier collecté à un prix supérieur au prix actuel mais cela serait au détriment du maintien de l'emploi d'une quarantaine d'ouvriers peu qualifiés.

**Question n° 258 de M. Marc Loewenstein du 17 mai 2016
 (Fr.) :**

Étude sur le bien-être au travail dans le secteur des taxis.

Lors de la commission spéciale consacrée à la problématique des tunnels bruxellois, il a été porté à notre connaissance qu'un rapport Arista avait été réalisé sur le bien-être au travail. Ce rapport toucherait plus particulièrement la direction des taxis.

La secrétaire d'État pourrait-elle :

- M'indiquer l'objet précis de ce rapport réalisé par la société Arista ? Quelle était sa mission et son étendue ?
- Préciser les suites portées aux conclusions de ce rapport ?
- M'indiquer si d'autres études ou audits sur la gestion des ressources humaines sont en cours ou prévus au niveau de Bruxelles Mobilité ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants.

En général, les analyses de risques portent sur un état des lieux des risques psychosociaux et apportent en conclusion une série d'éléments qui débouchent sur des propositions d'amélioration sur le plan psychosocial.

Le conseiller en prévention externe du SPRB, SPMT-Arista propose pour chaque analyse la méthodologie à suivre (entretiens individuels, focus groupes, ...).

Suite à chaque rapport de SPMT-Arista et suivant les recommandations spécifiques à chaque direction, des plans d'actions concrets sont élaborés et mis en œuvre par les directions concernées en étroite collaboration avec la direction des Ressources humaines.

Au sein de la direction Taxis, SPMT Arista a effectué 2 analyses de risques : la première portait uniquement sur la fonction

Hoewel het saldo van deze opbrengst volledig is opgebruikt door Recyclis om het voortbestaan van de voorziening te verzekeren, slaagde het bedrijf er de afgelopen jaren niet in om een winstgevend jaar te boeken. Dit structureel tekort is vooral te wijten aan de jaar na jaar bevestigde afname van de hoeveelheden ingezameld papier bij de gezinnen.

In deze context is de verkoop van papier door het agentschap aan haar dochteronderneming meer gericht op het behoud van de tewerkstelling van 45 werknemers dan aan het maximaliseren van de verkoopprijs van ingezameld papier. Met andere woorden, in een zuiver economische logica (afgezien van alle andere overwegingen), zou het agentschap ingezameld papier kunnen verkopen tegen een prijs die hoger ligt dan de actuele prijs, maar dit zou ten koste gaan van het behoud van de tewerkstelling van een 40-tal laaggeschoold werknemers.

**Vraag nr. 258 van de heer Marc Loewenstein d.d. 17 mei 2016
 (Fr.) :**

Studie over het welzijn op het werk in de taxisector.

Tijdens de vergaderingen van de bijzondere commissie voor het onderzoek naar de toestand van de Brusselse tunnels, hebben wij vernomen dat Arista een rapport heeft opgesteld over het welzijn op het werk. Dat rapport zou inzonderheid betrekking hebben op de directie van taxi's.

Zou de minister me kunnen medelen :

- Welke het precieze voorwerp is van dat rapport van het bedrijf Arista ? Welke was de opdracht van dat bedrijf en de draagwijdte ervan ?
- Welke gevolgen gegeven zijn aan de conclusies van dat rapport ?
- Of er andere studies of audits zijn uitgevoerd over het huidige of geplande human resources management bij Mobil Brussel ?

Antwoord : In antwoord op zijn vraag, deel ik het geachte lid de volgende elementen mee.

Over het algemeen hebben risicoanalyses betrekking op de toestand van de psychosociale risico's en resulteren ze in een reeks van elementen die op psychosociaal vlak leiden tot verbeteringsvoorstellen.

De externe preventieadviseur van de GOB, SPMT-ARISTA, stelt voor elke analyse de te volgen methodologie voor (individuele gesprekken, focusgroepen, ...).

Na elk verslag van SPMT-Arista en volgens de specifieke aanbevelingen voor elke directie, werken de betrokken directies in nauwe samenwerking met de directie Human Resources concrete actieplannen uit en brengen die ten uitvoer.

Bij de directie Taxi's heeft SPMT Arista 2 risicoanalyses uitgevoerd : de eerste ging enkel over de functie van de taxicontroleurs,

des contrôleurs de taxis tandis que la deuxième concernait tout le personnel de cette direction.

La première analyse, demandée par le Service interne de Prévention et de Protection au Travail, consistait en une analyse multidisciplinaire des risques du « cadre de contrôle » de la direction Taxis de Bruxelles Mobilité et a été finalisée en novembre 2014.

Vu le nombre de participants restreint pour cette analyse (10 personnes), des séances de type DEPARIS (entretiens en groupe) ont été choisies afin d'obtenir des données qualitatives sur leur situation de bien-être au travail.

Dans la foulée du rapport d'Arista, la direction Taxis a entamé la mise en œuvre de 10 mesures en rapport avec les risques psychosociaux, la sécurité et les véhicules de service.

La deuxième analyse qui a été effectuée au sein de la direction Taxis, à la demande des organisations syndicales, portait sur l'ensemble de la direction. Des entretiens individuels ont été effectués pour définir les risques liés aux aspects psychosociaux auxquels cette direction faisait face.

Les recommandations émises par Arista (septembre 2015) ont donné lieu à un plan d'action qui a été mis en œuvre par la hiérarchie de la direction Taxis et qui mettait le focus sur les relations interpersonnelles et la communication (cellules, inter-cellules), les tâches des agents, les locaux, le registre des faits de tiers.

Les actions liées aux deux analyses de risques pour la direction Taxis étaient monitorées de près par le directeur chef de service de la direction Taxis avec le soutien de la direction Ressources humaines. Un état des lieux était régulièrement présenté au comité de concertation de base.

Pour la deuxième analyse un dernier état des lieux est prévu en automne 2016.

Une autre analyse de risques a été dernièrement réalisée à Bruxelles Mobilité pour la direction Appui administratif, et la direction Gestion et Entretien des Voieries, et le staff du directeur général.

Les recommandations d'Arista concernent essentiellement l'organisation et le cadre du travail, l'amélioration de certains processus, la gestion des équipes, la communication interne et la charge de travail. Un plan d'action comportant une quinzaine de mesures est en cours d'implémentation sous la direction du Directeur général de Bruxelles Mobilité. Des réunions de suivi sont prévues en Comité de concertation de base, les dates doivent encore être fixées.

**Question n° 261 de M. Ahmed El Khannouss du 25 mai 2016
(Fr.) :**

Les problèmes de recrutement via le Selor.

Concernant la mise en place de BPS, l'un des freins principaux à sa mise en place effective concerne la lenteur des recrutements

terwijl de tweede betrekking had op alle personnelsleden van deze directie.

De eerste analyse gebeurde op vraag van de Interne Dienst Preventie en Bescherming op het Werk en bestond uit een multidisciplinaire analyse van de risico's van het « controlekader » van de directie Taxi's van Brussel Mobiliteit. Ze werd voltooid in november 2014.

Gezien het beperkte aantal deelnemers voor deze analyse (10 personen), werd er gekozen voor sessies van het type DEPARIS (groepsgesprekken) om kwalitatieve gegevens over hun welzijn op het werk te verkrijgen.

Onmiddellijk na het verslag van Arista is de directie Taxi's van start gegaan met de uitvoering van 10 maatregelen in verband met de psychosociale risico's, veiligheid en de dienstvoertuigen.

De tweede analyse die werd uitgevoerd bij de directie Taxi's gebeurde op vraag van de vakbonden en betrof de directie in haar geheel. Er werden individuele gesprekken gevoerd om de psychosociale risico's waarmee de directie geconfronteerd werd in kaart te brengen.

De aanbevelingen die Arista (in september 2015) formuleerde, resulteerden in een actieplan dat de hiërarchie van de directie Taxi's ten uitvoer heeft gebracht. Dat actieplan legde de focus op de interpersoonlijke relaties en communicatie (binnenin de cellen, tussen de cellen onderling), de taken van de personnelsleden, de lokalen, het register van feiten door derden.

De acties die gepaard gingen met de twee risicoanalyses voor de directie Taxi's werden van dichtbij opgevolgd door de directeur-diensthoofd van de directie Taxi's, met de steun van de directie Human Resources. Er werd regelmatig een stand van zaken aan het basisoverlegcomité voorgelegd.

Voor de tweede analyse is er een laatste stand van zaken gepland in het najaar 2016.

Onlangs werd er nog een andere risicoanalyse uitgevoerd bij de directie Administratieve Ondersteuning, de directie Beheer en Onderhoud van de wegen en de stafdienst van de directeur-generaal van Brussel Mobiliteit.

De aanbevelingen van Arista hebben hoofdzakelijk betrekking op de organisatie en het werklijn, de verbetering van bepaalde processen, het teammanagement, de interne communicatie en de werklast. Momenteel wordt onder leiding van de directeur-generaal van Brussel Mobiliteit een actieplan met een vijftiental maatregelen geïmplementeerd. Binnen het basisoverlegcomité zullen er opvolgingsvergaderingen georganiseerd worden, maar de datums waarop die zullen plaatsvinden moeten nog worden vastgelegd.

Vraag nr. 261 van de heer Ahmed El Khannouss d.d. 25 mei 2016 (Fr.) :

De problemen inzake aanwerving via Selor.

Een van de voornaamste belemmeringen voor de daadwerkelijke invoering van het BPS heeft te maken met de trage aanwervin-

que vous avez vous-même évoquée en commission des Affaires intérieures du 12 avril dernier. Vous indiquez que seuls deux postes sur dix étaient alors pourvus.

Vous expliquez cette lenteur par un problème général qui tient à notre statut, mais aussi au décalage entre les capacités du Selor et nos demandes en matière de recrutement.

- Où en est-on aujourd’hui dans le recrutement des dix fonctionnaires ?
- Pouvez-vous m’indiquer précisément en quoi ce décalage a allongé les délais de recrutement ?
- Est-ce que d’autres organismes publics bruxellois connaissent des problèmes de ce type pour les recrutements effectués via le Selor ? Si oui, lesquels et combien d’agents cela concerne-t-il ?
- Quelles solutions avez-vous mises en place pour régler ce problème ?

Réponse : En réponse aux questions de l’honorable membre, j’ai l’honneur de l’informer qu’elle relève des compétences du Ministre-Président, compétent pour l’organisme en question.

Question n° 262 de M. Vincent De Wolf du 27 mai 2016 (Fr.) :

Plan de simplification administrative 2015-2020.

Le gouvernement bruxellois, en sa réunion du 24 mars dernier, a pris connaissance du premier rapport annuel déposé par Easybrussels et a approuvé, par ailleurs, le plan de simplification administrative 2015-2020 pour la Région bruxelloise. Vous avez été chargée de l’exécution de celui-ci.

Je souhaiterais dans ce cadre vous poser les questions suivantes :

- Quels sont les lignes directrices et enseignements ressortant de ce rapport ? Formule-t-il des recommandations particulières ? Si oui, quelles sont-elles ?
- Quelles sont les mesures reprises au sein du plan de simplification administrative 2015-2020 tel qu’approuvé par le gouvernement ? Parmi celles-ci, pouvez-vous préciser celles qui feront l’objet d’un arrêté ou d’un projet de l’exécutif ?
- Quel est le calendrier d’exécution de ce même plan ?
- Dans le cadre de l’élaboration de celui-ci, pourriez-vous me préciser quelles ont été les consultations avec des acteurs institutionnels ou sectoriels ?

Réponse : En réponse à ses questions, je communique à l’honorable membre les éléments suivants.

Le plan de simplification administrative déposé par Easybrussels a développé une stratégie de travail pour les années à venir afin de faire de notre Région un partenaire de la simplification administrative au niveau européen, belge et bruxellois.

gen waarvan u zelf gewag maakte in de commissie binnenlandse zaken van 12 april 2016. U zei dat slechts 2 vacatures op 10 toen waren ingevuld.

U verklaarde die traagheid door een algemeen probleem dat te maken heeft met ons statuut, maar ook met het feit dat de capaciteiten van Selor niet afgestemd zijn op onze vragen inzake aanwerving.

- Hoe staat het thans met de aanwerving van de tien ambtenaren ?
- Kan u precies aangeven hoe dit gebrek aan afstemming de wervingstermijnen heeft verlengd ?
- Kennen andere Brusselse overheidsinstellingen dergelijke problemen voor wervingen die via Selor worden verricht ? Zo ja, diewelke en over hoeveel ambtenaren gaat het ?
- Welke oplossingen hebt u ingevoerd om dit probleem te regelen ?

Antwoord : In antwoord op zijn vragen, kan ik het geachte lid mededelen dat ze vallen onder de bevoegdheid van de Minister-President, die bevoegd is voor die instelling.

Vraag nr. 262 van de heer Vincent De Wolf d.d. 27 mei 2016 (Fr.) :

Plan voor administratieve vereenvoudiging 2015-2020.

De Brusselse regering heeft op 24 maart jongstleden kennisgenomen van het eerste jaarverslag van easybrussels en voorts het plan voor administratieve vereenvoudiging 2015-2020 voor het Brussels Gewest goedgekeurd. U bent belast met de uitvoering ervan.

In dat verband had ik u graag de volgende vragen gesteld :

- Welke richtlijnen en lessen kunnen uit het jaarverslag worden getrokken ? Worden er specifieke aanbevelingen geformuleerd ? Zo ja, welke ?
- Welke maatregelen zijn opgenomen in het plan voor administratieve vereenvoudiging 2015-2020 zoals goedgekeurd door de regering ? Welke maatregelen zullen in een besluit of een ontwerp van de regering worden gegoten ?
- Wat is het tijdschema voor de uitvoering van het plan ?
- Welke institutionele of sectorale actoren werden geraadpleegd bij het opstellen van het plan ?

Antwoord : In antwoord op zijn vragen deel ik het geachte lid de volgende elementen mee.

In het door Easybrussels ingediende plan voor administratieve vereenvoudiging wordt een strategie uitgewerkt voor de komende jaren om van ons Gewest een partner te maken van de administratieve vereenvoudiging op Europees, Belgisch en Brussels vlak.

Une structure de pilotage incluant l'ensemble des administrations sur le territoire régional est mise en place, un référent de chaque administration participe à ces travaux. Les cabinets ministériels participent également.

Un budget a été alloué à l'agence pour développer des actions, des partenariats et signer des accords de mission avec les parties prenantes.

Easybrussels travaille en étroite collaboration avec le CIRB sur des projets prioritaires comme l'open data dans le cadre de l'ordonnance sur la réutilisation des informations du secteur public, sur les projets de facturation électronique, le développement des sources authentiques et un projet qui sera porté par mon cabinet et celui de ma collègue, Mme Debaets, à savoir, l'ABC des démarches.

Il s'agit d'un portail à l'usage de tous les citoyens et de toutes les entreprises vers l'ensemble des administrations. Cet outil va permettre un accès convivial et rapide à l'information régionale.

Le CIRB et Easybrussels travaillent également au développement de la plate-forme Irisbox.

D'autres projets sont portés comme le développement de la signature électronique, la limitation des envois recommandés et la diminution des charges administratives dans le cadre des marchés publics.

Des formations sont données par Easybrussels à tous les fonctionnaires au sein de la Région pour se conformer aux obligations légales liées à l'e-procurement.

En ce qui concerne l'ordonnance pour la communication par voie électronique, sa mise en œuvre est en réflexion.

Par ailleurs, en application de la volonté du gouvernement, Easybrussels mène des actions de sensibilisation à tous les niveaux de décision pour intégrer des objectifs stratégiques clairs en la matière.

Easybrussels a signé un accord de collaboration avec l'AVCB et j'ai souhaité apporter un subside à cette association pour permettre l'engagement d'une personne en charge de cette question. Il est essentiel d'entamer une action commune sur ces questions avec les administrations communales.

Un groupe de travail « Simplification administrative » est en création au sein de l'AVCB.

Easybrussels a conclu un accord de collaboration avec le Conseil économique et social. Le premier groupe de travail impliquant les partenaires sociaux et les entreprises a été tenu. Une série de chantiers à mettre en œuvre a été listée mais il est, à ce stade, encore trop tôt pour en parler. Ce groupe de travail fera prochainement des propositions claires.

Enfin, Easybrussels intervient dans le cadre du Small Business Act pour les actions de simplifications administratives à l'égard des PME et TPE.

Er wordt een sturingsmodel opgezet waarin alle besturen op het gewestelijke grondgebied vertegenwoordigd zijn en van elk bestuur neemt een contactpersoon deel aan deze werkzaamheden. De ministeriële kabinetten nemen ook deel.

Er werd een budget aan het agentschap toegekend voor het ontwikkelen van acties, het opzetten van partnerschappen en het ondertekenen van opdrachtakkoorden met de betrokken partijen.

Easybrussels werkt nauw samen met het CIBG aan prioritaire opdrachten zoals Open Data in het kader van de ordonnantie betreffende het hergebruik van overheidsinformatie, aan projecten inzake elektronische facturatie, de ontwikkeling van de authentieke bronnen en aan een project dat gedragen zal worden door mijn kabinet en dat van mijn collega Debaets, namelijk het administratieve ABC.

Het betreft een portaalsite ten dienste van alle burgers en ondernemingen met alle administratieve formaliteiten. Deze tool zal een gebruiksvriendelijke en snelle toegang tot de gewestelijke informatie mogelijk maken.

Het CIBG en Easybrussels werken ook samen aan de ontwikkeling van het platform Irisbox.

Ook andere projecten staan op stapel zoals de ontwikkeling van de elektronische handtekening, de beperking van de aangetekende verzendingen en de vermindering van de administratieve lasten in het kader van de overheidsopdrachten.

Easybrussels verstrekt opleidingen aan alle ambtenaren in het Gewest om zich te conformeren aan de wettelijke verplichtingen die e-procurement met zich meebrengt.

Wat de ordonnantie voor de communicatie langs elektronische weg betreft, wordt er momenteel gewerkt aan de tenuitvoerbrenging ervan.

Ingaand op het verzoek van de regering voert Easybrussels bovendien bewustmakingsacties op alle besluitvormingsniveaus om duidelijke strategische doelstellingen ter zake te integreren.

Easybrussels heeft een samenwerkingsakkoord ondertekend met de VSGB en ik heb die vereniging een subsidie willen toekennen om iemand in dienst te nemen om zich met die kwestie bezig te houden. Het is essentieel om met de gemeentebesturen een gezamenlijke actie op touw te zetten betreffende deze kwesties.

Bij de VSGB wordt een werkgroep « Administratieve Vereenvoudiging » opgericht.

Easybrussels heeft een samenwerkingsakkoord gesloten met de Economische en Sociale Raad. De eerste werkgroep die de sociale partners en de ondernemingen verenigt, is samengekomen. Er werd een lijst opgemaakt van het aantal werven die opgezet moeten worden, maar in dit stadium is het nog te vroeg om er over te spreken. Deze werkgroep zal eerstdaags duidelijke voorstellen formuleren.

Ten slotte komt Easybrussels tussen in het kader van de Small Business Act voor administratieve vereenvoudigingsacties voor de KMO's en ZKO's.

Un outil de monitoring des actions menées par Easybrussels est en finalisation. Cet outil va permettre d'objectiver et de quantifier l'avancement des réalisations afin de soumettre au Gouvernement un rapport annuel plus complet grâce à des méthodes de mesure efficaces.

Ces mesures sont planifiées dans le temps, vous pourrez ainsi – à la lecture de ce monitoring – avoir connaissance des échéances qu'implique la mise en place de certaines actions. Je ne manquerai pas de vous le soumettre dès que finalisé.

Pour en terminer, je ne peux qu'inviter chacun d'entre vous, dans vos missions régionales respectives, à être attentif à la simplification administrative dans chaque prise de décision et chaque rédaction de texte. Les budgets y consacrés rapportent à tous.

Question n° 263 de Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz du 27 mai 2016 (Fr.) :

Engagement de personnel affecté à la sécurité.

Suite aux attentats qui ont frappé Paris et Bruxelles, de nombreux entreprises et secteurs ont été contraints de renforcer la sécurité de leurs locaux et bâtiments soit en faisant appel à des sociétés spécialisées dans le gardiennage, soit par des engagements de personnel supplémentaire.

Je souhaiterais obtenir des renseignements sur les mesures que vous avez prises depuis novembre 2015 afin de renforcer votre personnel de sécurité, en ventilant suivant votre cabinet, votre administration, les OIP ou toute autre institution sur laquelle vous avez la tutelle. Dès lors, pouvez-vous m'apporter les précisions suivantes :

- 1) Combien de personnes supplémentaires ont-elles été affectées à la sécurité de votre cabinet, de votre administration, des OIP et des autres institutions sur lesquelles vous avez la tutelle depuis novembre 2015 ?
- 2) Avez-vous affecté à cette tâche du personnel existant ? Si oui, combien ?
- 3) Avez-vous procédé à de nouveaux engagements pour remplir ces missions ? Combien ?
- 4) Avez-vous fait appel à des firmes extérieures ? Si oui, lesquelles ?
- 5) Quelle est la proportion d'hommes et de femmes parmi le personnel de sécurité ?
- 6) Enfin, quel a été le coût de ces mesures ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants.

Aucune personne supplémentaire n'a été affectée à la sécurité depuis novembre 2015 au sein de Bruxelles-Propreté ni au sein d'Innoviris.

Pour ce qui concerne le SPRB :

Een tool voor het monitoren van de door Easybrussels gevoerde acties zit in de afwerkingsfase. Met deze tool zal het mogelijk zijn de vorderingen te objectiveren en te kwantificeren om de regering een vollediger jaarverslag voor te leggen dankzij doeltreffende meetmethodes.

Deze maatregelen zijn in de tijd gepland, bij het lezen van deze monitoring zult u zo een overzicht hebben van de termijnen die het uitwerken van bepaalde acties vereisen. Zodra hij afgewerkt is, zal ik hem u zeker voorleggen.

Om af te ronden, kan ik u enkel vragen, bij het vervullen van uw respectieve gewestelijke opdrachten, aandacht te schenken aan de administratieve vereenvoudiging bij elke beslissing en in elke tekst. De budgetten die eraan gewijd worden komen iedereen ten goede.

Vraag nr. 263 van mevr. Barbara d'Ursel-de Lobkowicz d.d. 27 mei 2016 (Fr.) :

Aanwerving van veiligheidspersoneel.

Naar aanleiding van de aanslagen in Parijs en in Brussel waren vele bedrijven en sectoren verplicht de veiligheid in hun ruimtes en gebouwen te versterken door een beroep te doen op gespecialiseerde bewakingsfirma's of door extra personeel aan te werven.

Ik wens inlichtingen over de maatregelen die u sedert november 2015 hebt genomen om uw veiligheidspersoneel te versterken, respectievelijk voor uw kabinet, uw administratie, de ION's of elke andere instelling onder uw toezicht. Kan u mij ter zake de volgende verduidelijkingen geven ?

- 1) Hoeveel extra personen werden sedert november 2015 aangesteld voor de veiligheid van uw kabinet, uw administratie, de ION's en andere instellingen onder uw toezicht ?
- 2) Hebt u bestaand personeel aangesteld voor deze taak ? Zo ja, hoeveel ?
- 3) Bent u overgegaan tot nieuwe aanwervingen om die opdrachten te vervullen ? Hoeveel ?
- 4) Hebt u een beroep gedaan op externe firma's ? Zo ja, welke ?
- 5) Wat is het percentage mannen en vrouwen bij het veiligheidspersoneel ?
- 6) Tot slot, wat is de kostprijs van die maatregelen ?

Antwoord : In antwoord op haar vraag deel ik het geachte lid de volgende elementen mee.

Er werden geen extra personen toegewezen voor de veiligheid sinds november 2015 bij Net Brussel noch bij Innoviris.

Wat betreft de GOB :

1. Personnes supplémentaires :	1. Bijkomende personen :
Personnel complémentaire à la demande (par jour)	Bijkomend personeel bovenop de vraag (per dag)
Attentats de Paris	Aanslagen in Parijs
Renfort au CCN* selon le schéma ci-dessous :	Versterking in het CCN* volgens onderstaand schema :
Novembre	November
Les 24, 25 et 26 : une personne supplémentaire de 7h30 à 18h	Op 24, 25 en 26 : één bijkomend persoon van 7.30 tot 18 uur
Décembre	December
Du 1 ^{er} au 24 : une personne supplémentaire G4S de 8h à 12h	Van de 1 ^{ste} tot de 24 ^{ste} : een bijkomend persoon van G4S van 8 tot 12 uur
Du 1 ^{er} au 24 : une personne supplémentaire Securitas de 8h à 12h	Van de 1 ^{ste} tot de 24 ^{ste} een bijkomend persoon van Securitas van 8 tot 12 uur
Coût : 2.926 EUR HTVA pour le CCN	Kostprijs : 2.926 EUR exclusief btw voor het CCN
* Pas d'intervention pour les autres bâtiments	* Geen tussenkomst voor de andere gebouwen
Attentats de Bruxelles (mars 2016)	Aanslagen in Brussel (maart 2016)
Mars	Maart
Extra gardiennage pour les bâtiments suivants :	Extra bewaking voor de volgende gebouwen :
CCN : deux personnes du 22 à ce jour	CCN : twee personen van de 22 ^{ste} tot nu
City : une personne	City : een persoon
Humanité : une personne du 22 au 23	Humaniteit : een persoon van de 22 ^{ste} tot de 23 ^{ste}
Crespel : une personne du 22 au 25	Kerstspel : een persoon van de 22 ^{ste} tot de 25 ^{ste}
Delta : une personne du 22 à ce jour	Delta : een persoon van de 22 ^{ste} tot nu
Louise 500 : une personne du 22 à ce jour	Louiza 500 : een persoon van de 22 ^{ste} tot nu
Coût : 34.695,36 EUR HTVA + 1.700 EUR HTVA par semaine pour le City (répercuté dans les charges locatives par le propriétaire AG).	Kostprijs : 34.695,36 EUR exclusief btw + 1.700 EUR exclusief btw per week voor het City (ingeschreven in de huurlasten door de eigenaar AG).
2. Personnel existant à cette tâche :	2. Bestaand personeel voor die taak :
Société de gardiennage sur la base de bon de commande hebdomadaire	Bewakingsfirma op basis van een dagelijkse bestelbon.
3. Engagement pour cette mission :	3. Indienstneming voor deze opdracht :
Aucun engagement au SPRB	Geen enkele indienstneming bij de GOB.
4. Firme extérieure :	4. Externe firma :
La société de gardiennage G4S met du personnel à disposition.	De bewakingsfirma G4S stelt personeel ter beschikking.
5. Coût des mesures jusqu'à présent :	5. Kostprijs van de maatregel tot nu :
37.621,36 EUR HTVA et hors mois de juin pour lequel il y a lieu d'estimer ± 20.000 EUR en sus.	37.621,36 EUR exclusief btw en buiten de maand juni waarvoor er op ± 20.000 EUR meer gerekend moet worden.

6. Audit sécurité :

Suite aux attentats de Paris et de Bruxelles, tout a été mis en œuvre pour améliorer la sécurité de nos bâtiments. Toutefois, il est essentiel de tirer les leçons de nos réactions pour être mieux préparé. Peu importe le caractère exceptionnel des événements que nous avons connus, le SPRB doit se prémunir pour l'avenir et pouvoir offrir un environnement de travail aussi sécurisé que possible.

Dans cet esprit, dès après les attentats de Paris, la direction Facilities a instruit une procédure marchés publics afin qu'un audit externe de la sécurité de tous nos bâtiments soit réalisé.

Cette mission d'audit, d'un montant de 20.328,00 EUR, a été attribuée en avril 2016; l'expert-conseil devra réaliser les tâches suivantes :

- identifier les risques, les dangers, les facteurs de risque ainsi que les éventuelles lacunes, failles ou procédures inadaptées dans le traitement de la sécurité des biens et des personnes actuellement mis en œuvre;
- proposer une liste d'investissements ou de réaffectations des ressources à réaliser afin d'améliorer la sécurité après étude préalable des moyens déjà mis en œuvre en matière de protection (protection physique, CCTV, contrôle d'accès, gardienage, ...);
- proposer des procédures de gestion des risques (Que fait-on en cas d'augmentation du niveau d'alerte ? Que faire si telle ou telle menace se profile ou se matérialise ?) adaptées aux circonstances et configurations rencontrées;
- identifier les cibles potentielles liées aux différents sites au regard des profils des agresseurs et celui des occupants des sites concernés;
- proposer des mesures organisationnelles afin d'accroître la sécurité (prévention, formations, motivation et communication, comportements, usage des badges, traitement des visiteurs, coordination et protocole avec d'autres acteurs (police, pompiers, gardes, ...), plans catastrophes, procédures d'évacuation ...) y compris un volet renforcement du personnel;
- rédiger les clauses techniques d'un futur marché « gardienage ».

Ce travail avance bien, avec déjà des premières conclusions et recommandations de l'expert.

Sur cette base, des propositions seront formulées par le SPRB.

Question n° 264 de M. Johan Van den Driessche du 3 juin 2016 (N.) :

La répartition des subsides aux communes dans le cadre de la propriété publique.

En réponse à ma précédente question écrite du 27 janvier 2016 concernant la répartition et les critères des subsides aux com-

6. Audit veiligheid :

Na de aanslagen in Parijs en Brussel werd alles in het werk gesteld om de veiligheid in onze gebouwen te verbeteren. Het is echter essentieel lessen te trekken uit onze reacties om beter voorbereid te zijn. Ongeacht het uitzonderlijke karakter van de gebeurtenissen die we gekend hebben moet de GOB zich voor de toekomst beschermen en een zo veilig mogelijke werkomgeving kunnen bieden.

In die geest heeft de directie Facilities, onmiddellijk na de aanslagen in Parijs, een procedure overheidsopdrachten in gang gezet om een externe audit van de veiligheid in al onze gebouwen te realiseren.

Deze audit, voor een bedrag van 20.328,00 EUR werd in april 2016 gegund; de expert-adviseur zal de volgende taken moeten uitvoeren :

- de risico's, gevaren, risicofactoren en de eventuele lacunes, zwakke plekken of ongeschikte procedures ontdekken in de huidige procedure inzake veiligheid van goederen en personen;
- een lijst met investeringen of herbestemmingen van middelen voorstellen om de veiligheid te verbeteren na een voorstudie van de al ingezette middelen op gebied van veiligheid (fysieke bescherming, CCTV, toegangscontrole, bewaking, ...);
- procedures voor risicobeheer voorstellen (wat te doen bij een verhoogd dreigingsniveau ? Wat te doen als deze of gene dreiging zich aftekent of werkelijkheid wordt ?) aangepast aan de omstandigheden en bestaande configuraties;
- de potentiële doelen identificeren in de verschillende sites in het licht van het profiel van de aanvallers en van de gebruikers van de betrokken sites;
- organisatorische maatregelen voorstellen om de veiligheid op te voeren (preventie, opleidingen, motivatie en communicatie, gedrag, gebruik van de badges, behandeling van de bezoekers, coördinatie en protocol met andere actoren (politie, brandweer, bewakers, rampenplannen, evacuatieprocedures, ...) met inbegrip van een lukt personeelsversterking;
- de technische clausules opstellen voor een toekomstige « bewakings »-opdracht.

Dit werk vordert goed, met nu al eerste conclusies en aanbevelingen van de expert.

Op die basis zal de GOB voorstellen formuleren.

Vraag nr. 264 van de heer Johan Van den Driessche d.d. 3 juni 2016 (N.) :

De verdeling van subsidies voor openbare netheid aan de gemeenten.

In uw antwoord op mijn eerdere schriftelijke vraag van 27 januari 2016 inzake de verdeling en de criteria van de subsi-

munes dans le cadre de la propriété publique, vous n'avez réagi qu'à ma question sur les montants spécifiques, mais pas sur les critères sur lesquels cette répartition repose.

Auriez-vous l'amabilité de me fournir un relevé clair des critères sur la base desquels on a fixé le montant des subsides aux 19 communes, tant pour 2015 que pour 2016 ?

Réponse : Les variables objectives sur lesquelles s'est basé le calcul de la subvention par commune sont le nombre d'habitants, la densité de la population, le nombre d'emplois, la longueur des voiries et une pondération socio-économique.

Ces variables sont valables pour 2015 et 2016.

**Question n° 265 de M. Abdallah Kanfaoui du 3 juin 2016
(Fr.) :**

Les efforts de bonne gouvernance en matière de simplification administrative.

Comme vous le savez, les charges administratives pèsent lourdement sur les entreprises et, en particulier sur les PME-PMI, les TPE et les indépendants. Il importe que tous les pouvoirs publics mènent des actions fortes pour réduire les lourdeurs bureaucratiques qui handicapent les potentiels de croissance et partant la création de nouveaux emplois. À cet égard, je souhaiterais que vous me communiquiez, pour chacun des organismes publics qui dépendent de votre tutelle gouvernementale, la liste des actions qui ont été menées en 2015 dans les domaines suivants :

- le développement de la facturation électronique;
- la modernisation des formulaires administratifs, si possible en lien avec le dispositif d'Irisbox;
- la réutilisation des données et informations (« Open Data »);
- la réutilisation des sources authentiques (« Only Once »);
- la limitation des envois recommandés;
- le respect des délais de paiement des transactions commerciales;
- la sensibilisation et la formation des agents aux bonnes pratiques.

Je vous remercie de bien vouloir étayer vos réponses en précisant, si cela est possible, les données globales en termes d'évaluations qualitative et quantitative des réformes menées.

Réponse : En réponse à ses questions, je communique à l'honorable membre les éléments suivants.

Le 22 janvier 2015, j'ai présenté au gouvernement la création d'une agence bruxelloise en charge de la simplification administrative. Il s'agit de l'agence Easybrussels.

Les PME (petites et moyennes entreprises) et les TPE (très petites entreprises) sont directement visées par les missions

dies aan de gemeenten voor openbare netheid kon ik enkel een antwoord op mijn vraag over de specifieke bedragen ontvangen, maar niet de criteria waarop deze verdeling gebaseerd is.

Graag ontvang ik van u een duidelijk overzicht van de criteria op basis waarvan het subsidiebedrag voor de 19 gemeenten vastgesteld werd voor zowel 2015 als 2016.

Antwoord : De objectieve variabelen waarop de berekening van de subsidie wordt gebaseerd, zijn het aantal inwoners, de dichtheid van de bevolking, het aantal tewerkstellingen, de lengte van het wegennet en een socio-economische afweging.

Deze variabelen zijn geldig voor 2015 en 2016.

**Vraag nr. 265 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 3 juni 2016
(Fr.) :**

De inspanningen voor goed bestuur op het vlak van de administratieve vereenvoudiging.

Zoals u weet, wegen de administratieve lasten zwaar op de ondernemingen en in het bijzonder op de KMO's KMI's, de ZKO's en de zelfstandigen. Alle overheden moeten ingrijpende maatregelen treffen om de logge bureaucratie die de groei kansen en de jobcreatie afremt, af te bouwen. In dat verband had ik, voor elke overheidsinstelling die onder uw toezicht staat, graag van u vernomen welke acties in 2015 werden gevoerd op de volgende gebieden :

- de ontwikkeling van de elektronische facturering;
- de modernisering van de administratieve formulieren, zo mogelijk gelinkt aan Irisbox;
- het hergebruik van gegevens en informatie (« Open Data »);
- het hergebruik van authentieke bronnen (« Only Once »);
- de beperking van het aantal aangetekende zendingen;
- de naleving van de betalingstermijnen bij handelstransacties;
- de bewustmaking en opleiding van de personeelsleden inzake goede praktijken.

Gelieve in uw antwoorden, zo mogelijk, de algemene gegevens inzake kwalitatieve en kwantitatieve evaluatie van de doorgevoerde hervormingen te preciseren.

Antwoord : In antwoord op zijn vragen deel ik het geachte lid de volgende elementen mee.

Op 22 januari 2015 heb ik de regering de oprichting van een Brussels Agentschap voor administratieve vereenvoudiging voorgesteld, meer bepaald het agentschap Easybrussels.

De KMO's (kleine en middelgrote ondernemingen) en de zeer kleine ondernemingen (ZKO's) zijn rechtstreeks betrokken bij de

confier à l'agence, qui a d'ailleurs conclu un accord avec le Conseil économique et social.

Le premier groupe de travail s'est tenu et des propositions issues directement du secteur des entreprises seront prises en considération. L'agence participe aussi depuis peu aux travaux du comité de coordination économique, dirigé par Impulse, et s'est inscrite dans les travaux menés par le ministre de l'Économie et de l'Emploi dans le cadre du Small Business Act.

Plusieurs missions sont prioritaires : le développement d'e-procurement au sein des administrations et des entreprises, le développement d'un test d'impact des législations sur les entreprises et le développement d'un volet entreprises au sein d'un portail régional en construction.

Easybrussels a rencontré le secteur des start-up et l'ensemble des administrations régionales chargées des matières économiques. Cette mission est poursuivie et un outil de monitoring du suivi des actions sera opérationnel en octobre de cette année.

Pour favoriser la croissance des entreprises, il faut aussi agir sur nos administrations, notamment sur la facturation électronique, le développement de l'Open data, l'application du principe du Only once et l'optimisation de l'utilisation des sources authentiques.

Le comité de pilotage d'Easybrussels, qui rassemble toutes les administrations, avance sur ces questions. 200 fonctionnaires ont déjà été formés et les cycles continuent, les entreprises pourront participer aux formations également. Un portail Open data a été créé, il sera prochainement fonctionnel. Le CIRB le présente en ce moment à Easybrussels, qui a la mission de le diffuser.

La facturation électronique a déjà été mise en œuvre au sein du Service public régional bruxellois.

Une prochaine campagne Irisbox organisée par le CIRB en partenariat avec l'agence va voir le jour pour réactiver ce service déjà performant mais trop peu connu.

Les organismes publics dont j'ai la charge participent activement à l'ensemble de ces mesures.

Innoviris, et Bruxelles-Propreté sont membres du comité de pilotage de l'agence. Ces administrations utilisent déjà e-procurement et ont mis en place des procédures pour faciliter les relations avec les entreprises ou les citoyens, comme la signature des contrats en ligne, des rappels automatisés ou la mise en place d'un espace client.

Une enquête déjà menée en 2014 et en 2015 sur l'utilisation refléchie des recommandés par BCR au sein du SPRB a fortement réduit les coûts et cette enquête continue d'être menée dans toutes les autres administrations.

L'administration du Budget au SPRB utilise la facturation électronique, ce qui induit un effet certain sur les transactions commerciales plus rapides.

Easybrussels donne des formations aux nouveaux agents entrants sur la simplification administrative.

opdrachten van het agentschap dat bovendien een akkoord gesloten heeft met de Economische en Sociale Raad.

De eerste werkgroep is samengekomen en de voorstellen die rechtstreeks afkomstig zijn van de bedrijfensector zullen bestudeerd worden. Het agentschap neemt sinds kort ook deel aan de werkzaamheden van het Economisch coördinatiecomité onder leiding van Impulse en aan die van de minister van Economie en Tewerkstelling in het kader van de Small Business Act.

Verschillende opdrachten zijn prioritair : de ontwikkeling van e-procurement bij de administraties en de ondernemingen, de ontwikkeling van een impacttest van de wetgevingen op de ondernemingen en de ontwikkeling van een luik ondernemingen bij een gewestelijke portaalsite in opbouw.

Easybrussels heeft de sector van de start-ups en alle met economische materies belaste gewestelijke besturen ontmoet. Deze opdracht wordt voortgezet en een monitoringtool voor de opvolging van de acties zal operationeel zijn in oktober van dit jaar.

Om de groei van de ondernemingen te bevorderen moet en onze administraties zich ook inzetten, met name op het vlak van de elektronische facturatie, de ontwikkeling van Open data, de toepassing van het principe van de Only once en de optimalisering van het gebruik van de authentieke bronnen.

Het sturingscomité van Easybrussels dat alle besturen verenigt, boekt hierop vorderingen. Er zijn al 200 ambtenaren opgeleid en de cycli gaan verder, de ondernemingen zullen ook aan de opleidingen kunnen deelnemen. Er werd een portaalsite Open data gecreëerd die binnenkort operationeel zal zijn. Het CIBG stelt hem op dit ogenblik voor aan Easybrussels die hem moet verspreiden.

De elektronische facturatie werd al geïmplementeerd bij de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel.

Een volgende Irisbox-campagne, zal eerstdags door het CIRB georganiseerd worden in samenwerking met het agentschap om deze al performante maar te weinig gekende dienst te reactivieren.

De overheidsinstellingen onder mijn leiding nemen actief deel aan al deze maatregelen.

Innoviris en Net Brussel zijn leden van het sturingscomité van het agentschap. Deze administraties gebruiken al e-procurement en hebben procedures ingevoerd om de relaties met de ondernemingen of de burgers te vergemakkelijken, zoals het online ondertekenen van contracten, de automatische herinneringen of de oprichting van een klantenruimte.

Een enquête die al gevoerd werd in 2014 en 2015 over het doordachte gebruik van aangetekende zendingen door BGC bij de GOB heeft de kosten aanzienlijk verlaagd en deze enquête wordt verder gevoerd bij alle andere besturen.

Het bestuur Begroting van de GOB gebruikt de elektronische facturatie wat een zeker effect heeft op de snellere handelstransacties.

Easybrussels geeft opleidingen aan de nieuwe personeelsleden over administratieve vereenvoudiging.

Enfin, en ce qui concerne les formulaires à destination des citoyens ou des entreprises, ils sont vérifiés et intégrés par le CIRB sur Irisbox afin d'en faciliter l'accès et l'usage.

Toutes ces actions ont été entamées et doivent aujourd'hui se poursuivre, je ne manquerai pas en fin d'année de vous faire part du rapport de l'agence et de ses avancées en la matière.

Question n° 266 de M. Julien Uyttendaele du 3 juin 2016 (Fr.) :

La flotte des véhicules roulant au diesel.

Conformément à l'article 2.43 du Code bruxellois de l'air, du climat et de la maîtrise de l'énergie, les pouvoirs publics locaux et régionaux ne peuvent plus acquérir de véhicules équipés de moteurs fonctionnant au carburant diesel, depuis le 1^{er} janvier 2015.

Dans la mesure où les dernières acquisitions de véhicules roulant au diesel (ou via conclusion de contrats de leasing) ont eu lieu il y a maintenant plus d'un an, pourriez-vous nous indiquer le pourcentage et le nombre de véhicules visés par l'ordonnance encore équipés de moteurs fonctionnant au diesel dans les administrations publiques régionales et locales, ainsi que dans les différents cabinets ministériels ?

Pourriez-vous également nous indiquer le nombre de véhicules cités ci-dessus qui seront appelés à être renouvelés avant 2017, en 2017 et en 2018 ?

Pourriez-vous également nous indiquer quels sont les différents types de carburant les plus fréquemment utilisés parmi les nouvelles flottes de véhicules ?

Un accompagnement et un conseil sont-ils organisés à l'attention des administrations locales et régionales afin que celles-ci puissent renouveler au mieux leurs flottes de véhicules, tout en permettant de trouver un équilibre entre les objectifs financiers et environnementaux de ces différentes autorités ?

Enfin, combien de vélos, vélos électriques et scooters électriques ont-ils été acquis par ces différentes autorités depuis le 1^{er} janvier 2015 ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants.

Bruxelles-Propreté

L'article 2.4.6 du CoBRACE ne pose aucune obligation de timing en ce qui concerne les véhicules de l'Agence de Bruxelles-Propreté mais cela ne l'empêche pas d'être particulièrement vigilante et proactive dans ce domaine.

En effet, 208 véhicules de service sont en circulation à l'agence.

Depuis l'application de la nouvelle législation, des véhicules diesel ont été remplacés soit par des motorisations essence soit par des motorisations électriques.

Ten slotte, wat de formulieren voor de burgers of de ondernemingen betreft, deze worden gecontroleerd en door het CIRB op Irisbox geplaatst om er de toegang en het gebruik van te vergemakkelijken.

Al deze acties zijn gestart en moeten vandaag voortgezet worden. Ik zal u tegen het einde van het jaar het verslag van het agentschap en haar vorderingen ter zake voorleggen.

Vraag nr. 266 van de heer Julien Uyttendaele d.d. 3 juni 2016 (Fr.) :

Het dieselvoertuigenpark.

Overeenkomstig artikel 2.4.5 van het Brussels Wetboek van Lucht, Klimaat en Energiebeheersing mogen de lokale en gewestelijke overheden sinds 1 januari 2015 geen voertuigen met een dieselmotor meer aankopen.

In zoverre de laatste aankopen (of leasingcontracten) van dieservoertuigen nu meer dan een jaar geleden hebben plaatsgehad, kunt u meedelen hoeveel bij de ordonnantie bedoelde voertuigen in de lokale en gewestelijke overheidsbesturen, alsook in de verschillende ministeriële kabinetten nog uitgerust zijn met dieselmotoren. Over welk percentage gaat het ?

Kunt u eveneens meedelen hoeveel van de voornoemde voertuigen vóór 2017, in 2017 en in 2018 zullen moeten worden vervangen ?

Kunt u eveneens meedelen welke types brandstof het meest gebruikt worden in de nieuwe voertuigenparken ?

Krijgen de lokale en gewestelijke besturen begeleiding en advies om hun voertuigenpark zo goed mogelijk te vervangen en tegelijk een evenwicht te bereiken tussen de financiële en ecologische doelstellingen van die verschillende overheden ?

Hoeveel fietsen, elektrische fietsen en elektrische scooters werden, tot slot, aangekocht door die verschillende overheden sinds 1 januari 2015 ?

Antwoord : In antwoord op zijn vraag deel ik het geachte lid de volgende elementen mee.

Net Brussel

Artikel 2.4.6 van de BWLKE stelt geen enkele tijdsverplichting wat betreft de voertuigen van het Agentschap Net Brussel, wat niet belet dat men op dit gebied bijzonder nauwlettend en proactief kan zijn.

Er zijn inderdaad 208 dienstvoertuigen in bedrijf bij het agentschap.

Sinds de toepassing van de nieuwe wetgeving werden de dieservoertuigen vervangen door benzine- of elektrische voertuigen.

La proportion de véhicules légers personnels et MPV à essence constitue la moitié du parc (50 %). De plus, 14 % des véhicules supplémentaires sont électriques.

La règle que s'impose l'agence est de favoriser le remplacement des véhicules les plus polluants par des véhicules propres en tenant compte :

- d'un amortissement moyen de 10 ans;
- des frais de réparation;
- de leur usage.

Ci-dessous un tableau montrant l'évolution de la flotte de véhicules de service jusqu'en 2018 par type de motorisation :

	Gaz	Essence	Électricité
2016	74	105	29
2017	55	92	61
2018	49	69	88

En suivant la règle décrite ci-dessus et au terme de trois ans, l'agence aura la répartition suivante :

- les véhicules au diesel passent de 36 % à 24 %.
- les véhicules essence de 50 % à 33 %.
- les véhicules électriques de 14 % à 43 %.

Cette politique de remplacement des véhicules légers permettra de dépasser largement l'objectif dicté par l'arrêté royal du 22 avril 2014, article 12 : « Sur une période de trois années, 25 % au moins des nouvelles voitures personnelles achetées ou prises en leasing par les pouvoirs publics régionaux doivent être des véhicules électriques ... »

Fin 2014-début 2015, l'agence a mis en service 3 scooters électriques amenant le total à 9.

L'agence ne possède aucun vélo électrique.

Innoviris

Innoviris dispose de 2 voitures. Une des deux est une diesel Peugeot 308 1.6 HDI. L'autre est une hybride Volkswagen Jetta hybride 1.4 TSI.

Le véhicule diesel (Peugeot 308 1.6 HDI) sera remplacé en septembre 2016. Le véhicule hybride (Volkswagen Jetta hybride 1.4) sera remplacé en février 2018.

Bruxelles Environnement a organisé le 7 juin 2016 une formation pour les autorités régionales portant sur la gestion du parc automobile et un roadshow des véhicules électriques. Un membre d'Innoviris a suivi cette formation en vue du processus de renouvellement interne. L'accent est mis sur la stratégie d'intégration des véhicules électriques dans le parc automobile et sur les équipements et infrastructures nécessaires pour les voitures et vélos électriques.

De lichte personenwagens en MPV's op benzine vertegenwoordigen de helft van het voertuigenpark (50 %). 14 % van de supplementaire voertuigen zijn elektrisch.

De regel die het agentschap zichzelf oplegt stelt dat de voorkeur wordt gegeven aan het vervangen van de meest vervuilende voertuigen door schone voertuigen, daarbij rekening houdend met :

- een gemiddelde afschrijving van 10 jaar;
- de herstellingskosten;
- hun slijtage.

Hieronder vindt u een tabel met de evolutie van onze vlot dienstwagens tot 2018 per type voertuig :

	Gas	Benzine	Elektriciteit
2016	74	105	29
2017	55	92	61
2018	49	69	88

Volgens de genoemde regel en na een termijn van 3 jaar zal het agentschap de volgende verdeling vertonen :

- het aantal dieselwagens gaat van 36 % naar 24 %
- het aantal benzinewagens van 50 % naar 33 %
- het aantal elektrische wagens van 14 % naar 43 %

Dit vervangingsbeleid zal toelaten de doelstelling gesteld door het koninklijk besluit van 22 april 2014, artikel 12 ruim te overschrijden : « Over een periode van 3 jaar zal tenminste 25 % van de personenwagens die gekocht of geleased worden door de gewestelijke overheden elektrisch moeten zijn ... ».

Eind 2014-begin 2015 heeft het agentschap 3 elektrische scooters in gebruik genomen wat het totaal van 6 scooters op 9 brengt.

Het agentschap heeft geen elektrische fietsen.

Innoviris

Innoviris beschikt over 2 wagens. Een van de twee is een diesel wagen, een Peugeot 308 1.6 HDI. De andere is een hybride Volkswagen Jetta hybride 1.4 TSI.

Het diesel voertuig (Peugeot 308 1.6 HDI) wordt vervangen in september 2016. De hybride (Volkswagen Jetta hybride 1.4 TSI) wordt vervangen in februari 2018.

Brussel Leefmilieu organiseerde op 7 juni 2016 een vormingsevenement voor de gewestelijke autoriteiten rond wagenpark beheer en een roadshow van elektrische voertuigen. Een lid van Innoviris heeft deze opleiding gevolgd in functie van het interne vernieuwingsproces. De nadruk lag op strategieën voor het integreren van elektrische voertuigen in het wagenpark en de benodigde uitrusting en infrastructuur voor elektrische wagens en fietsen.

Innoviris ne dispose pas de vélos ou de scooters électriques et n'en a pas acheté depuis 2015.

SPRB

Les véhicules diesel représentent 29 % du total des différentes flottes mais 0 % de la flotte de véhicules de service dont la gestion est centralisée à Bruxelles Coordination régionale.

Parmi les nouvelles flottes, les moteurs hybrides et électriques sont les plus fréquemment utilisés : 71,8 % des véhicules de service sont en effet hybrides ou électriques.

En 2014, le contrat de leasing relatif aux véhicules de service est arrivé à échéance. Conformément à la circulaire du 18 mars 2013 relative aux véhicules de service, le SPRB a procédé au renouvellement desdits véhicules en mettant en avant l'Ecoscore et privilégiant les véhicules électriques. De plus, grâce à sa politique de fleet management, l'exécution des missions mobiles n'a pas été impactée par la diminution du nombre de véhicules.

En 2017, un camion en propriété sera remplacé et ce, conformément à l'arrêté relatif à l'exemplarité, en mettant en avant les critères environnementaux.

Un accompagnement est organisé par Bruxelles Environnement à l'attention des administrations locales afin d'atteindre les objectifs environnementaux.

En outre, les directions Facilities du SPRB et de Bruxelles Environnement sont en contact afin de coordonner leur stratégie verte en la matière et de partager l'ensemble des informations et bonnes pratiques nécessaires.

La plupart des contrats de leasing des véhicules mis à disposition des mandataires arrivent à échéance début 2017. Ils seront également remplacés conformément à la circulaire susmentionnée en mettant en avant les moteurs peu polluants, les carburants propres et l'Ecoscore.

Le SPRB a acquis 6 vélos électriques depuis 2015 et met des cartes Villo à disposition des agents.

Répartition de la flotte du SPRB par type de carburant :

	Diesel		Hybride – Bastaard	Électrique – Elektrisch	Essence – Benzine
	#	%			
Véhicules de service / Dienstvoertuigen	0	0 %	31	30	24
Camions et autres véhicules techniques / Vrachtwagens en andere technische voertuigen	30	94 %	0	0	2
Véhicules de manutention / Behandeling voertuigen	6	86 %	0	1	0
Total / Totaal : 124	36	29 %	31	31	26

Innoviris beschikt op dit moment niet over elektrische fietsen of scooters en heeft geen van deze aangekocht sinds 2015.

GOB

De dieselvoertuigen vertegenwoordigen 29 % van het totaal van de verschillende wagenparken maar 0 % van het dienstwagenpark waarvan het beheer is gecentraliseerd in Brussel Gewestelijke Coördinatie.

De nieuwe wagenparken bezitten een meerderheid aan hybride en elektrische voertuigen : 71,8 % van de dienstwagens zijn hybride of elektrisch.

In 2014 liep het leasingcontract voor de dienstwagens af. Overeenkomstig de omzendbrief van 18 maart met betrekking tot de dienstwagens, is de GOB overgegaan tot de vernieuwing van de betreffende voertuigen, daarbij de Ecoscore naar voren schuivend en de voorkeur gevend aan elektrische voertuigen. Bovendien kwam dankzij het fleet management de uitvoering van mobiele opdrachten niet in gevaar door de vermindering van het aantal voertuigen.

In 2017 zal een vrachtwagen in eigendom worden vervangen overeenkomstig het decreet houdende de voorbeeldfunctie, door de milieucriteria te laten gelden.

Een begeleiding wordt georganiseerd door Leefmilieu Brussel voor de lokale besturen teneinde de milieudoelstellingen te kunnen halen.

Bovendien staan de directies Facilities van de GOB en Leefmilieu Brussel met elkaar in contact om hun groene strategie te coördineren en het geheel van informatie en goede praktijken uit te wisselen.

Het merendeel van de leasingcontracten die ter beschikking staan van de mandatarissen lopen af begin 2017. Deze zullen eveneens vervangen worden overeenkomstig de hogervermelde omzendbrief, en de voorkeur geven aan minder vervuilende motoren, schone brandstoffen en Ecoscore.

De GOB heeft sinds 2015 6 elektrische fietsen aangekocht en stelt Villo-kaarten ter beschikking van zijn personeel.

De verdeling van de vloot van de GOB per type brandstof :

**Question n° 267 de M. Abdallah Kanfaoui du 3 juin 2016
 (Fr.) :**

Le règlement des factures par les services publics bruxellois.

Comme vous le savez, les services publics font régulièrement appel à des prestataires de services extérieurs pour les épauler dans la conduite de leurs missions quotidiennes. Concrètement les pouvoirs publics honorent chaque année des milliers de factures aux entreprises privées, mais force est de constater qu'il peut se produire des retards de paiement, nonobstant la réglementation en vigueur (30 jours calendrier sauf conditions particulières). Afin de faire le point sur la situation en Région bruxelloise, je souhaiterais obtenir des réponses aux questions qui suivent, et ce pour chacun des organismes publics qui dépendent de votre tutelle ministérielle :

- Quel pourcentage de factures a-t-il été payé en retard en 2015 ?
- Quel montant cela représente-t-il au total ? Disposez-vous éventuellement d'informations sur le pourcentage dudit montant qui concerne les PME ?
- Quel mécanisme spécifique est-il appliqué dès qu'une facture est impayée dans les délais légaux ?
- Quelles mesures ont-elles été prises pour limiter la problématique des retards de paiement ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants.

SPRB

Pour le SPRB, votre question relève des compétences du ministre du Budget.

Bruxelles-Propreté

En 2015, environ 3 % des factures de l'Agence Bruxelles-Propreté ont été payées au-delà des 30 jours calendrier.

Ce nombre de jours est fixé dans la directive européenne sur la réduction des délais de paiement des transactions commerciales.

Cela représente 270 factures sur un total de 8.972, dont 5 % proviennent de PME.

Les échéances des factures sont intégrées dans un processus d'approbation interne afin d'éviter un maximum les retards.

Un contrôle de gestion ainsi qu'un contrôle interne se met en place à l'Agence Bruxelles-Propreté.

Des tableaux de bord sont développés pour suivre au plus près les délais de paiement.

Innoviris

Ci-dessous vous trouverez le tableau reprenant le nombre de factures payées en fonction du délai de paiement en 2015 exprimé en pourcentage :

**Vraag nr. 267 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 3 juni 2016
 (Fr.) :**

De betaling van facturen door de Brusselse overheidsdiensten.

De overheidsdiensten doen regelmatig beroep op externe leveranciers van diensten om te helpen bij de uitvoering van dagelijkse opdrachten. De overheid moet elk jaar duizenden facturen betalen aan privébedrijven, maar het gebeurt dat er betalingsachterstand opgelopen wordt ongeacht de geldende regelgeving (30 kalenderdagen tenzij uitzonderlijke omstandigheden). Graag een antwoord voor elk van de overheidsorganen die onder het ministerieel toezicht vallen :

- Welk percentage facturen is in 2015 te laat betaald ?
- Om welk totaalbedrag gaat het ? Beschikt de staatssecretaris eventueel over informatie over het percentage van dit bedrag voor de KMO's ?
- Welke specifieke regel wordt gevuld wanneer een factuur niet binnen de wettelijke termijnen betaald is ?
- Welke maatregelen worden er genomen om de problematiek van de betalingsachterstand aan te pakken ?

Antwoord : In antwoord op zijn vraag deel ik het geachte lid de volgende elementen mee.

GOB

Wat betreft de GOB valt uw vraag onder de bevoegdheid van de minister van Begroting.

Net Brussel

In 2015 werd ongeveer 3 % van de facturen van het Agentschap Net Brussel betaald na de 30 kalenderdagen.

Dit aantal dagen wordt bepaald in de Europese richtlijn betreffende de verlaging van de betalingstermijnen van handelstransacties.

Dit komt overeen met 270 facturen op een totaal van 8.972 facturen, waarvan 5 % afkomstig is van KMO's.

De vervaldata van facturen worden geïntegreerd in een interne goedkeuringsprocedure teneinde zo veel mogelijk vertragingen te vermijden.

Er wordt een beheercontrole en een interne controle opgericht bij het Agentschap Net Brussel.

Er worden overzichtstabellen ontwikkeld om de betalingstermijnen van zo dichtbij mogelijk op te volgen.

Innoviris

Onderstaand vindt u een overzicht van het aantal betaalde facturen in 2015 en hun betalingstermijn :

Total délai paiement factures 2015		
Délai > 30 jours	606	67,94 %
Délai ≤ 30 jours	286	32,06 %
Total	892	100 %

Ci-dessous vous trouverez le tableau représentant le montant que cela représente au total :

Montant total factures 2015 (EUR)		
Délai >30J	993.538,20	24,92 %
Délai ≤ 30J	2.992.930,21	75,08 %
Total montant	3.986.468,41	100 %

Lorsque la facture ne peut être payée dans les délais légaux, le fournisseur est prévenu par téléphone.

Afin de corriger les éventuels problèmes liés au règlement tardif de factures, Innoviris a adopté la mesure suivante : un passage plus fréquent (1x/semaine) du contrôleur des engagements et des liquidations.

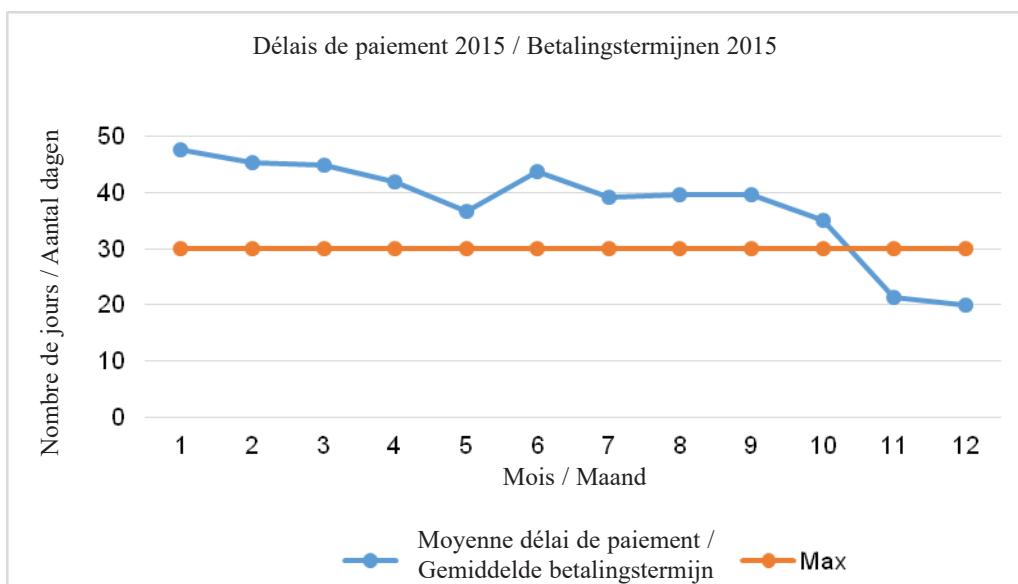
Totale termijn betaling facturen 2015		
Termijn > 30 dagen	606	67,94 %
Termijn ≤ 30 dagen	286	32,06 %
Totaal	892	100 %

Onderstaand vindt u een overzicht van het totale bedrag :

Totaal bedrag facturen 2015 (EUR)		
Termijn > 30 dagen	993.538,20	24,92 %
Termijn ≤ 30 dagen	2.992.930,21	75,08 %
Totaal bedrag	3.986.468,41	100 %

Wanneer de factuur niet binnen de wettelijke termijn kan betaald worden, wordt de leverancier opgebeld om hem hiervan op de hoogte te stellen.

Om eventuele problemen gerelateerd aan het reglement voor de laattijdige betaling van facturen te verhelpen heeft Innoviris de volgende maatregel genomen : de controleur voor vastleggingen en vereffeningen komt meer regelmatig langs (1 x per week).



Question n° 272 de M. Johan Van den Driessche du 9 juin 2016 (N.) :

Les déchets sauvages dans la Région : état des lieux et actions entreprises.

Dans votre réponse à ma question écrite du 11 mai 2015, où je vous demandais des chiffres sur les déchets sauvages, vous vous limitiez à communiquer les tonnages collectés par Bruxelles-Propreté et le coût y afférent. Vous dites que, si vous faites la comparaison, « la situation est préférable à celle de la Flandre ». Comment parvenez-vous à cette conclusion ?

Vraag nr. 272 van de heer Johan Van den Driessche d.d. 9 juni 2016 (N.) :

Het in kaart brengen en bestrijden van zwerfvuil in het Gewest.

In uw antwoord op mijn schriftelijke vraag van 11 mei 2015 waar ik naar cijfers vroeg inzake zwerfvuil, beperkt u zich tot het opgeven van de tonnages opgehaald door Net Brussel en de bijhorende kost. U zegt dat u, wanneer u op dat vlak vergelijkt de situatie gunstiger is dan in Vlaanderen. Hoe komt u juist tot deze conclusie ?

En Flandre, 90 % du coût total, soit les coûts liés au ramassage et au traitement des déchets sauvages, à la vidange des poubelles de rue, à la communication, à l'organisation d'actions de nettoiement par des bénévoles et aux frais généraux, sont supportés par les intercommunales et les communes, qui ramassent ainsi 80 % des déchets sauvages. Quelles instances publiques et entreprises sont-elles impliquées dans le dépistage, le ramassage et le traitement des déchets sauvages dans la Région ? Pouvez-vous également nous communiquer, tant pour 2014 que 2015, ainsi que pour chaque protagoniste, les tonnages de déchets sauvages collectés et le coût total y afférent (ramassage, traitement, vidange des poubelles de rue, communication, actions de bénévoles et frais généraux compris) ?

Dans votre réponse, vous évoquez également le recours à des parcs mobiles pour la collecte d'encombrants. Quels sont les résultats de ces collectes (tonnage total collecté en 2015 et comparaison avec les chiffres des déchets sauvages et des encombrants pour 2014 et 2015) ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants.

C'est notamment en me basant sur la densité de la population de la Région de Bruxelles-Capitale et du bâti qui en découle que j'en arrive à cette conclusion.

En ce qui concerne la collecte des dépôts clandestins l'agence peut intervenir sur l'ensemble du territoire de la Région, à savoir les voiries régionales, les voiries communales, les parkings, les lieux publics et même les terrains privés.

Les tonnages de cette collecte au niveau de l'ARP sont les suivants :

In Vlaanderen wordt 90 % van de totale kost, bestaande uit de kosten voor het opruimen en verwerken van zwerfvuil, het leegmaken van straatvuilnisbakken, de communicatie, het organiseren van opruimacties door vrijwilligers en overheid, gedragen door intercommunales en gemeenten, die daarmee 80 % van het zwerfvuil ophalen. Welke overheden en bedrijven zijn betrokken bij het opsporen, opruimen en verwerken van zwerfvuil in het Gewest ? Kan u per speler ook de tonnages zwerfvuil geven die werden opgehaald en de totale kost ervan (inclusief opruimen, verwerken, leegmaken van straatvuilnisbakken, communicatie, vrijwilligersacties en overhead) zowel voor 2014 als voor 2015 ?

U haalt in uw antwoord ook de inzet van mobiele parken voor grofvuilophaling aan. Wat zijn de resultaten van deze ophalingen : de totale opgehaalde tonnage in 2015 en een vergelijking met de cijfers voor zwerfvuil en grofvuil voor 2014 en 2015.

Antwoord : In antwoord op zijn vraag deel ik het geachte lid de volgende elementen mee.

Door me in het bijzonder te baseren op de dichtheid van de bevolking van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en van de hiermee verbonden gebouwen, ben ik tot deze conclusie gekomen.

Op het gebied van de inzameling van stortingen van zwerfvuil, kan het agentschap tussenkommen op het hele gewestelijke grondgebied, namelijk de gewestwegen, de gemeentelijke wegen, de parkings, de openbare ruimten en zelfs privéterreinen.

De ingezamelde hoeveelheden afval door het ANB met betrekking tot het zwerfvuil zijn als volgt :

	2014	2015
Total dépôts clandestins BUDA	2.240,42 T	2091,11 T
Totaal stortingen zwerfvuil BUDA	2.240,42 T	2.091,11 T
Estimation secteurs du nettoiement sans boues ni corbeilles urbaines ni sacs de balayage	1.336,19 T	1.423,35 T
Raming netheidssectoren exclusief modder, stedelijke vuilnisbakken en vuilniszakken voor veegafval	1.336,19 T	1.423,35 T
Clandestins ADR	30,53 T	32,04 T
Zwervuil ADR	30,53 T	32,04 T
Estimation totale des dépôts clandestins	3.607,14 T	3.546,5 T
Totale raming van stortingen zwerfvuil	3.607,14 T	3.546,5 T

Les coûts de collecte sont estimés comme suit :

- l'enlèvement des trois déchets identifiés ci-dessus est estimé à 3.100.000 EUR pour 2014 et à 4.592.000 EUR pour 2015;
- le traitement : le traitement qui suit des filières spécifiques est estimé à 370.000 EUR (3.576,61 t * 103,55 EUR) pour 2014 et à 350.000 EUR (3.514,46 t * x 99,7 EUR) pour 2015 hors coûts d'ADR;
- la vidange des poubelles de rue : pour des raisons environnementales et économiques, la collecte des vidanges des pou-

De inzamelingskosten worden als volgt geraamd :

- de verwijdering van de drie hierboven bepaalde afvalsoorten wordt geraamd op 3.100.000 EUR voor 2014 en op 4.592.000 EUR voor 2015;
- de verwerking : de verwerking die specifieke ketens volgt, wordt geraamd op 370.000 EUR (3.576,61 t * 103,55 EUR) voor 2014 en op 350.000 EUR (3.514,46 t * x 99,7 EUR) voor 2015 exclusief kosten van ADR;
- de lediging van vuilnisbakken op straat : omwille van milieuen economische redenen wordt de lediging van de vuilnisbak-

belles n'est pas distinguée du nettoiement des voiries. Ces deux activités ensemble ont un coût estimé de 12.241.427,73 EUR en 2014 et 13.728.341,90 EUR en 2015

- la communication, les activités bénévoles et les frais généraux : nous n'avons pas de détail pour ces postes-là qui sont inclus dans l'ensemble des frais généraux. Ceux-ci sont de ± 35 % des coûts totaux d'enlèvement.

Les parcs à conteneurs mobiles, lancés en 2015, ont permis de récupérer les tonnages suivants.

Encombrants	DEEE	PDCM	Total
712,46	94,85	76,26	883,57

Ce service ayant été créé en 2015 nous n'avons pas de chiffres pour 2014.

ken niet onderscheiden van de reiniging van de wegen. Deze twee activiteiten samen hebben een geraamde kostprijs van 12.241.427,73 EUR in 2014 en 13.728.341,90 EUR in 2015;

- de communicatie, vrijwilligersactiviteiten en algemene kosten : we hebben geen specificatie voor deze zaken die inbegrepen zijn bij de algemene kosten. Deze kosten bedragen ± 35 % van de totale inzamelingskosten.

De mobiele containerparken, die werden gelanceerd in 2015, hebben toegelaten om de volgende ingezamelde hoeveelheden afval te recupereren.

Grofvuil	AEEA	KCA	Totaal
712,46	94,85	76,26	883,57

Aangezien deze dienst opgericht werd in 2015, beschikken we niet over cijfers voor 2014.

**Secrétaire d'État chargée
de la Coopération au Développement,
de la Sécurité routière,
de l'Informatique régionale et communale et
de la Transition numérique,
de l'Égalité des Chances et du Bien-être animal**

**Question n° 162 de M. Abdallah Kanfaoui du 24 mai 2016
(Fr.) :**

Refonte d'Irisbox.

Lors des dernières discussions budgétaires, vous constatiez l'utilisation croissante des tablettes et smartphones lors des contacts entrepris par le citoyen avec l'autorité publique. Ce constat force, selon vos dires, la Région à adapter ses canaux de communication et à permettre un accès facile à l'e-administration, quel que soit l'outil utilisé pour ce faire.

C'est pour cette raison que vous préconisiez une refonte d'Irisbox pour l'année en cours. Cette réforme devrait, notamment, permettre d'offrir aux citoyens une interface plus intuitive et fonctionnelle.

À ce propos, Madame la Secrétaire d'État, je souhaiterais vous poser les questions suivantes :

- Où en est la réforme annoncée d'Irisbox ? Pouvez-vous me transmettre le calendrier de réalisation ?
- Quels sont plus précisément les changements et évolutions souhaités ?
- Quels sont les moyens humains et financiers nécessaires à une refonte de l'architecture et du fonctionnement de cette interface ?

**Staatssecretaris belast
Ontwikkelingssamenwerking,
Verkeersveiligheidsbeleid, Gewestelijke en
Gemeentelijke Informatica en
Digitalisering, Gelijkheidspolitiek en
Dierenwelzijn**

**Vraag nr. 162 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 24 mei 2016
(Fr.) :**

Hervorming van Irisbox.

Tijdens de laatste begrotingsbesprekingen wees u erop dat de burger almaar meer tablets en smartphones gebruikt in zijn contacten met de overheid. Volgens u noopt die vaststelling het Gewest ertoe zijn communicatiekanalen aan te passen en een vlotte toegang tot e-bestuur te bieden, ongeacht de gebruikte tool.

Daarom beveelt u aan Irisbox dit jaar nog te hervormen om de burgers onder meer een meer intuïtieve en functionele interface te kunnen bieden.

In dat verband had ik u graag de volgende vragen gesteld :

- Hoever staat het met de aangekondigde hervorming van Irisbox ? Welk tijdschema wordt daarbij gevuld ?
- Over welke wijzigingen en evoluties gaat het ?
- Welke personele en financiële middelen zijn noodzakelijk voor een hervorming van de architectuur en werking van de interface ?

Réponse : Comme la lettre d'orientation le spécifie, Irisbox a pour ambition de devenir l'unique guichet électronique de la Région, tant pour les citoyens que pour les entreprises.

C'est précisément pour cela que le projet mérite toute l'attention nécessaire et qu'il se trouve mentionné tel quel dans la lettre d'orientation.

Concrètement, la refonte d'Irisbox entend concrétiser et concilier les deux éléments suivants :

- Mettre en œuvre l'application de manière écologique et rapide sur les appareils modernes, tels que les smartphones et les tablettes.
- Assurer aussi la sécurité sur ces appareils mobiles.

Actuellement, l'interface a déjà été adaptée pour les citoyens et peut être facilement utilisée sur un PC ordinaire ou un ordinateur portable, mais également sur un smartphone ou une tablette. Cette version a été mise en production en avril 2016.

Les aspects suivants ont été modifiés au niveau de l'interface « Citoyen » :

- amélioration des mécanismes de recherche;
- accessibilité des formulaires par thématiques;
- interface modifiée afin de correspondre aux standards actuels au niveau d'une utilisation sur appareils mobiles;
- simplification de la visualisation au niveau des demandes, du suivi de la demande, des notifications, etc.

En vue d'assurer le même niveau de sécurité pour tous les utilisateurs, quel que soit le type d'appareils, un lecteur de carte d'identité électronique sans fil sera utilisé. La carte d'identité électronique peut ainsi être utilisée pour s'enregistrer, également sur smartphones et tablettes. Ce faisant, Irisbox endosse le rôle de précurseur, faisant usage des technologies les plus modernes au profit des Bruxellois.

Les entreprises ne sont évidemment pas en reste. Les utilisateurs professionnels pourront bientôt bénéficier des mêmes avantages.

Il en est également de même pour les utilisateurs internes au sein des différentes administrations.

D'ici la fin de cette année, l'environnement complet sera adapté et la refonte sera parachevée dans les délais impartis.

Parallèlement, des formulaires « plus intelligents » sont en cours de conception en interne, en recourant autant que possible à des champs préalablement remplis.

En ce qui concerne les moyens qui étaient et qui seront nécessaires pour réussir cette opération, je suis en mesure de vous communiquer les chiffres suivants :

Antwoord : Zoals aangegeven in de beleidsbrief, heeft Irisbox de ambitie om het uniek elektronisch loket voor het gewest te worden, zowel voor burgers als voor ondernemingen.

Net daarom verdient het project de nodige aandacht en staat het ook als dusdanig vermeld in de beleidsbrief.

Heel concreet probeert de « redesign » twee verschillende elementen te realiseren en te verzoenen :

- Het gebruiksvriendelijke maken van de toepassing en er voor zorgen dat ze vlot kan gebruikt worden op de moderne toestellen zoals een smartphone en een tablet.
- Het verzekeren van de veiligheid, ook op deze mobiele toestellen.

Op dit moment is de interface voor de burgers reeds aangepast en kan deze zonder problemen gebruikt worden, zowel op een klassieke PC of laptop, als op een smartphone of een tablet. Deze versie werd in april 2016 in productie genomen.

Heel concreet werden volgende aanpassingen doorgevoerd voor de versie die specifiek gericht is naar burgers :

- verbeteringen van zoekmechanismen;
- thematische zoekfuncties voor formulieren;
- gewijzigde interface om te voldoen aan de huidige normen voor het gebruik op mobiele toestellen;
- vereenvoudigde weergave voor aanvragen, opvolging van aanvragen, notificaties, enz.

Ten einde de veiligheid voor de gebruikers op hetzelfde niveau te brengen, ongeacht het type toestel, wordt gebruik gemaakt van een draadloze e-ID kaartlezer. Op die manier kan de elektronische identiteitskaart gebruikt worden om zich aan te melden, ook op smartphones en tablets. Irisbox wordt op die manier opnieuw een voorloper die de modernste technologie gebruikt ten voordele van de Brusselaars.

Uiteraard worden de ondernemingen niet vergeten, en zullen de professionele gebruikers binnenkort van dezelfde voordelen kunnen genieten als de burgers.

Hetzelfde geldt trouwens voor de interne gebruikers binnen de verschillende administraties.

Voor het einde van het jaar zal de volledige omgeving aangepast zijn en wordt de redesign afgerond binnen de voorziene timing.

Daarnaast wordt inhoudelijk gewerkt aan het « intelligenter » maken van de formulieren, door maximaal te zorgen voor vooraf ingevulde velden.

Met betrekking tot de middelen die nodig waren en nodig zullen zijn om te komen tot deze geslaagde operatie kan ik u volgende cijfergegevens meedelen :

Seuls des membres du personnel interne d'Iristeam ont procédé aux adaptations qui ont été apportées à Irisbox. Six profils ont été impliqués dans cette démarche (pas tous à temps plein). Pour l'adaptation de l'interface des utilisateurs internes, l'analyse est en cours et aucune estimation précise ne peut être fournie à l'heure actuelle. Ici également, seuls des travailleurs internes seront impliqués dans cette opération.

**Question n° 163 de M. Abdallah Kanfaoui du 24 mai 2016
(Fr.) :**

État des lieux des investissements en matière de technologies de l'information et des communications (TIC).

Lors des dernières discussions budgétaires, vous rappeliez une série de projets devant être menés au niveau régional pour concrétiser la transition numérique.

Afin de mener à bien ces projets, plusieurs investissements sont nécessaires, tels que l'acquisition de matériel de bureautique, l'acquisition de licences SAP, l'augmentation du capital humain, etc. Si de nombreux investissements ont déjà été réalisés en 2015, d'autres devaient l'être en 2016.

Aussi, Madame la Secrétaire d'État, je souhaiterais obtenir un état des lieux des investissements de la Région en matière de TIC :

- Que pouvez-vous nous dire à ce propos ?
- Quels ont été les investissements réalisés en 2015 et 2016 (pour les mois déjà écoulés) en matière de TIC ? Et les montants s'y rapportant ?
- Avez-vous rencontré des difficultés dans le cadre de certains projets ? Si oui, lesquelles ?

Réponse : Dans le cadre de la politique que je mets en œuvre à travers le Centre d'Informatique pour la Région bruxelloise (CIRB) et le Service Public régional de la Région de Bruxelles (SPRB), coordination IT, les montants engagés en 2015 se montent à 43.949.000 EUR, et, en fin de premier trimestre 2016, ils se montent à 23.242.000 EUR pour le CIRB; les montants engagés en 2015 se montent pour le SPRB à 609.000 EUR et en fin de premier trimestre 2016 à 502.000 EUR.

Le capital humain est à la base de la réalisation des projets informatiques. L'ASBL Iristeam constitue, dans ce cadre, le levier humain indispensable à l'exécution de cette réalisation. Des montants cités ci-dessus, un montant de 23.449 000 EUR pour capital humain en 2015 et de 17.240 000 EUR pour le premier trimestre 2016.

Il est effectivement vrai que les investissements réalisés dans des machines et des logiciels ne suffisent pas pour aboutir à un projet réussi. C'est la raison pour laquelle une importance cruciale est accordée à la qualité du personnel qui est affecté au développement des applications et des services.

Ces investissements sont toujours rentables étant donné que les retombées positives concernent l'application adaptée, fonctionnelle et facile d'utilisation.

Voor wat betreft de aanpassingen die doorgevoerd werden aan Irisbox, werd uitsluitend gewerkt met interne personeelsleden Iristeam. Hierbij waren 6 profielen betrokken (niet allemaal voltijds). Voor het aanpassen van de interface voor de interne gebruikers, is de analyse aan de gang en kan nog geen exacte inschatting gegeven worden. Ook hier zal uitsluitend met interne medewerkers gewerkt worden.

**Vraag nr. 163 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 24 mei 2016
(Fr.) :**

Overzicht van de investeringen in informatie- en communicatietechnologie.

Tijdens de laatste begrotingsbesprekingen hebt u herinnerd aan een reeks projecten die op gewestelijk niveau moeten worden uitgevoerd om de digitale transitie te concretiseren.

Om die projecten tot een goed einde te brengen, zijn verschillende investeringen noodzakelijk zoals de aankoop van bureauticamateriaal, de aankoop van SAP-licenties, de uitbreiding van het menselijk kapitaal enz. In 2015 zijn al veel investeringen gedaan, maar in 2016 moeten nog andere investeringen worden gedaan.

Daarom had ik graag een overzicht gekregen van de investeringen van het Gewest in ICT :

- Wat kunt u ons daarover zeggen ?
- Welke investeringen werden in 2015 en 2016 (in de voorbije maanden) gedaan in ICT ? Over welke bedragen gaat het ?
- Hebt u problemen ondervonden bij bepaalde projecten ? Zo ja, welke ?

Antwoord : In het kader van het beleid dat ik samen met het Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest (CIBG) en de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel (GOB), coördinatie IT uitvoer, beliepen de aangewende bedragen voor 2015 43.949.000 EUR en aan het einde van het trimester van 2016 23.242.000 EUR voor het CIBG; voor het GOB waren de aangewende bedragen voor 2015 609.000 EUR en aan het einde van het eerst trimester van 2016 502.000 EUR.

Menselijk kapitaal ligt aan de basis van de uitvoering van informaticaprojecten. In dit kader is de vzw Iristeam de menselijke hefboom die nodig is voor de uitvoering van deze projecten. Van de vorig vermelde aangewende bedragen ging in 2015 een bedrag van 23.449.000 EUR naar menselijk kapitaal en 17.240.000 EUR voor het eerste trimester 2016.

Het is inderdaad juist dat investeringen in machines of in software onvoldoende zijn om tot een geslaagd project te komen. Daarom wordt zeer veel belang gehecht aan de kwaliteit van het personeel dat ingezet wordt bij het ontwikkelen van toepassingen en diensten.

Deze investeringen zijn steeds rendabel omdat het terugverdieneffect zich situeert in een aangepaste en functionele gebruiksvriendelijke toepassing.

En ce qui concerne les priorités lors de la production et de la réalisation des applications, les éléments suivants sont toujours notés :

Nécessité, en tant qu'organisation ICT, d'engager le dialogue avec les utilisateurs finaux en vue de bien discerner leurs besoins. Les utilisateurs finaux n'ont pas toujours pour habitude d'exprimer leurs besoins de façon structurée et compréhensible en langage informatique. Il en est toutefois de même pour les collaborateurs ICT. Il est indispensable de remplacer le jargon technologique par une langue qui soit également compréhensible pour l'utilisateur final.

En outre, tout le monde n'est pas encore intimement convaincu de la nécessité de réutiliser des applications ou solutions existantes. Il existe encore des barrières psychologiques qui empêchent d'héberger des systèmes « propres » au sein d'environnements sécurisés et gérés par des professionnels.

Enfin, il convient de prêter l'attention nécessaire à l'analyse critique et, le cas échéant, de remettre en question des procédures papier traditionnelles au moment de la planification d'un projet.

En conclusion, les moyens alloués aux TIC en Région de Bruxelles-Capitale permettent de réaliser des projets de bonne envergure à un bon tempo. J'insiste sur la nécessité d'harmoniser et de mutualiser, afin de ne plus retarder la pleine valorisation des opportunités et des plates-formes. De cette façon, nous pourrons rendre nos services aux citoyens et aux entreprises plus efficents, à un coût réduit.

Question n° 164 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 27 mai 2016 (Fr.) :

L'évolution des adoptions des animaux en Région bruxelloise ces dernières années.

Régulièrement tout au long de l'année, des animaux domestiques sont abandonnés par leurs propriétaires, pour des motifs discutables. Néanmoins, cette tendance est compensée par des adoptions ou des recueils d'animaux.

- Pourriez-vous donc m'indiquer, pour ces dernières années, le nombre de chiens et de chats qui ont été recueillis et adoptés sur le territoire de la Région bruxelloise, ainsi que l'évolution de ces chiffres ?
- Quels sont les refuges qui enregistrent le plus grand nombre d'adoptions ?

Réponse :

1. Pourriez-vous donc m'indiquer, pour ces dernières années, le nombre de chiens et de chats qui ont été recueillis et adoptés sur le territoire de la Région bruxelloise, ainsi que l'évolution de ces chiffres ?

En 2014, 1.583 chiens ont été recueillis par les refuges bruxellois, dont 275 qui ont été rendus à leur propriétaire. Ces chiffres comprennent aussi bien les chiens provenant de la Région de Bruxelles-Capitale qu'éventuellement d'autres Régions.

Voor wat de aandachtspunten betreft bij het opleveren en realiseren van de toepassingen komen volgende elementen steeds terug :

Noodzaak om als ICT organisatie in dialoog te gaan met de eindgebruikers waarbij een goed begrip van hun behoeften moet verkregen worden. Eindgebruikers hebben niet steeds de gewoonte om hun behoeften op een gestructureerde en voor ICT begrijpelijke manier te formuleren. Hetzelfde geldt echter ook voor de ICT medewerkers. Het is noodzakelijk om het technologisch jargon te vervangen door een taal die ook door de eindgebruiker begrepen wordt.

Daarnaast is nog niet iedereen overtuigd en doordrongen van de noodzaak van het hergebruik van bestaande toepassingen of oplossingen. Er bestaan nog psychologische drempels om « eigen » systemen onder te brengen in professioneel beveiligde en beheerde omgevingen.

Ten slotte dient de nodige aandacht te gaan naar een kritische analyse en het desgevallend in vraag te stellen van traditionele, papieren procedures op het ogenblik dat een project voorzien wordt.

Kortom, de toegekende middelen aan ICT in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest maken het mogelijk om deze grootschalige projecten in een goed tempo uit te voeren. Ik leg de nadruk op het belang van het harmoniseren en het bundelen zodat opportuniteiten en platformen nu kunnen opgewaardeerd worden. Zo kunnen we onze diensten aan burgers en bedrijven efficiënter en goedkoper maken.

Vraag nr. 164 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 27 mei 2016 (Fr.) :

Evolutie van de dierenadopties in het Brussels Gewest tijdens de laatste jaren.

Het hele jaar door worden er regelmatig huisdieren om betwistbare redenen achtergelaten door hun baasjes. Die trend wordt evenwel gecompenseerd door adopties of opvang van dieren.

- Hoeveel honden en katten werden tijdens de laatste jaren opgevangen en geadopteerd in het Brussels Gewest ? Hoe evolueren die cijfers ?
- Welke dierenasielen registreren het grootste aantal adopties ?

Antwoord :

1. Kunt u voor mij aangeven hoeveel honden en katten de laatste jaren opgevangen en geadopteerd werden op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en hoe deze cijfers evolueren ?

In 2014 zijn 1.583 honden opgevangen in de Brusselse asielen, waarvan 275 werden teruggegeven aan hun eigenaar. Deze cijfers omvatten zowel honden uit het Brussels Hoofdstedelijk Gewest als eventueel deze uit andere Gewesten.

1.041 chiens ont été adoptés, ce qui représente 80 % des chiens.

Pour l'année 2015, 1.470 chiens ont été recueillis, dont 404 rendus à leur propriétaire. 936 chiens ont été adoptés, ce qui représente 88 % des chiens adultes.

Pour ce qui concerne les chats, 3.605 chats ont été recueillis par les refuges bruxellois en 2014, dont 134 qui ont été rendus à leur propriétaire. 1.601 chats ont été adoptés, ou 47 % des chats.

Pour l'année 2015, 3.845 chats ont été recueillis, dont 148 rendus à leur propriétaire. 2.241 chats ont été adoptés, ce qui représente 58 % des chats.

Le pourcentage d'adoption a augmenté en 2015 par rapport à 2014, aussi bien pour les chats que pour les chiens.

2. Quels sont les refuges qui enregistrent le plus grand nombre d'adoptions ?

Pour les chiens, Veeweyde est le refuge qui enregistre le plus grand nombre d'adoptions, suivi par Help Animals et La Croix bleue de Belgique en 2014 et 2015.

En pourcentage d'adoption, la Croix bleue de Belgique a le chiffre le plus élevé, suivi par Help Animals et Veeweyde pour 2014 et 2015.

Le plus grand nombre d'adoptions de chats a été enregistré par Veeweyde et Help Animals pour 2014 et 2015.

Les pourcentages d'adoptions sont les plus élevés chez Help Animals et WAHF en 2014. En 2015, le Fanal des Animaux et WAHF ont les pourcentages d'adoptions de chats adultes les plus élevés.

Les structures des refuges bruxellois sont très différentes ainsi que leur capacité maximale; la comparaison des données statistiques doit donc être réalisée avec prudence.

Question n° 167 de M. Hasan Koyuncu du 3 juin 2016 (Fr.) :

Le taux de disponibilité des radars.

Votre collègue du gouvernement flamand chargé de la Mobilité indique que 27,6 % des radars installés sur des routes flamandes ne sont pas opérationnels.

Les raisons qui poussent à débrancher un radar sont nombreuses, réparation d'un dommage suite à un accident, vérification du matériel ...

M. Ben Weyts indique que la Flandre essaye d'atteindre un taux de caméras inutilisables de maximum 20 % dans l'ensemble.

Madame la Secrétaire d'Etat, pouvez-vous faire le point sur le pourcentage de radars inactifs le long des routes et autoroutes de notre Région ? Un taux de disponibilité de 80 % est-il visé comme en Flandre ?

1.041 honden zijn geadopteerd, hetgeen 80 % vertegenwoordigt van de honden.

Voor het jaar 2015 zijn 1.470 honden opgevangen, waarvan 404 werden teruggegeven aan hun eigenaar. 936 honden zijn geadopteerd, hetgeen 88 % vertegenwoordigt van de volwassen honden.

Wat katten betreft, zijn in 2014 3.605 katten opgevangen in de Brusselse asielen, waarvan 134 werden teruggegeven aan hun eigenaar. 1.601 katten zijn geadopteerd, of 47 % van de katten.

Voor het jaar 2015 zijn 3.845 katten opgevangen, waarvan 148 werden teruggegeven aan hun eigenaar. 2.241 katten zijn geadopteerd, hetgeen 58 % vertegenwoordigt van de katten.

Het adoptiepercentage is in 2015 gestegen ten opzichte van 2014 zowel voor katten als voor honden.

2. Welke asielen tellen het grootst aantal adopties ?

Voor honden is Veeweyde het asiel met het grootst aantal adoptions, gevolgd door Help Animals en het Blauwe Kruis van België in 2014 en 2015.

In adoptiepercentage telt het Blauwe Kruis van België het grootst aantal, gevolgd door Help Animals en Veeweyde voor 2014 en 2015.

Het grootst aantal adopties van katten is door Veeweyde en Help Animals opgevangen voor 2014 en 2015.

De adoptiepercentages zijn de hoogste bij Help Animals en WAHF in 2014. In 2015 tellen le Fanal des Animaux en WAHF de hoogste adoptiepercentages van volwassen katten.

De structuren van Brusselse asielen alsook hun maximale capaciteit zijn zeer verschillend; men moet dus statistische gegevens voorzichtig vergelijken.

Vraag nr. 167 van de heer Hasan Koyuncu d.d. 3 juni 2016 (Fr.) :

Percentage operationele flitspalen.

Uw tegenhanger in de Vlaamse regering belast met mobiliteit wijst erop dat 27,6 % van de flitspalen langs de Vlaamse wegen niet operationeel is.

Er zijn veel redenen om een flitspaal af te zetten zoals een herstelling na een ongeval, controle van het materiaal ...

De heer Ben Weyts wijst erop dat Vlaanderen probeert om het aantal niet-operationele flitspalen te beperken tot maximum 20 %.

Wat is het percentage niet-operationele flitspalen langs de wegen van ons Gewest ? Wordt er gestreefd naar een percentage van 80 % operationele flitspalen zoals in Vlaanderen ?

Réponse : En Région de Bruxelles-Capitale, il n'y a pas de taux de disponibilité des radars prédéfinis, vu la multiplicité des moyens de contrôle (radars mobiles, Lidar, caméras automatiques, ...) et la capacité des zones de police (qui varie en fonction des circonstances, comme le niveau de la menace terroriste).

Le principe de départ pour les radars fixes était le suivant : 1 caméra pour 3 boîtiers. Le système de rotation permet d'obtenir un impact plus important avec peu de moyens. En effet, les conducteurs ne savent pas si une caméra est présente ou non dans un boîtier de radar.

Au total, 86 boîtiers ont été placés sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale. Actuellement, 14 de ces 86 boîtiers sont hors d'usage parce que le revêtement de la chaussée est dégradé (ornières), que le site n'a pas encore été homologué ou que des travaux de voirie sont en cours (par exemple aménagement d'une piste cyclable).

Mon intention est de mettre en place des contrôles de vitesse « classiques » au moyen de caméras fixes et mobiles, le tout accompagné de radars-tronçons à l'aide de caméras ANPR. Dans l'intervalle, et en complément de ces mesures, je mets les lidars, les « super radars », à disposition des services de police afin de permettre une flexibilité maximale et d'anticiper des situations temporaires et spécifiques.

Antwoord : In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is er geen vooraf bepaalde beschikbaarheidsgraad van de radars gelet op het grote aantal controlesmiddelen (mobiele radars, Lidars, automatische camera's, ...) en de capaciteit van de politiezones (die varieert in functie van de omstandigheden, bijvoorbeeld het niveau van de terroristische dreiging).

Het uitgangsprincipe voor de vaste flitscamera's was het volgende : 1 camera voor 3 palen. Het rotatiesysteem laat toe dat met weinig middelen, een groter effect kan worden bekomen. De bestuurders weten immers niet of er een camera in een flitspaal aanwezig is of niet.

Er zijn in totaal 86 palen geplaatst op het grondgebied van het Brussel Hoofdstedelijk gewest. Van deze 86 palen zijn er momenteel 14 die buiten gebruik zijn omdat het wegdek vervormd is (spoorvorming), de site nog niet gehomologeerd is of dat er wegenwerken in uitvoering zijn (bijvoorbeeld aanleg van een fietspad).

Het is ook mijn bedoeling dat de « klassieke » snelheidscontroles die door middel van vaste en mobiele camera's worden uitgevoerd, worden aangevuld door trajectcontrole aan de hand van ANPR camera's. In de tussentijd, en tevens ter aanvulling ten einde een maximale flexibiliteit toe te laten en in te spelen op tijdelijke en specifieke situaties, stel ik de Lidars, de « superflitspalen », ter beschikking van de politiediensten.

Question n° 168 de M Vincent De Wolf du 8 juin 2016 (Fr.) :

Situation de trésorerie dans les institutions publiques.

Je souhaiterais obtenir pour chacun des organismes d'intérêt public ou toute autre institution sur laquelle vous avez la tutelle la situation à la fin des années 2013, 2014 et 2015 :

- de la trésorerie disponible;
- des placements éventuels de trésorerie;
- des montants réservés à la fin 2015 pour des projets se poursuivant en 2016.

Réponse : Le CIRB collabore avec le Centre de Coordination financière pour la Région de Bruxelles-Capitale et à ce titre ne gère aucun placement de trésorerie.

La trésorerie disponible à la fin des années 2013, 2014 et 2015 est reprise dans le tableau ci-dessous. Elle représente la différence entre les actifs circulants et les dettes à court terme.

Le montant réservé à fin 2015 pour des projets se poursuivant en 2016 s'élève à 11.402 kEUR et représente la dette ouverte vis-à-vis de nos fournisseurs au 31 décembre 2015 et à payer courant 2016.

Vraag nr. 168 van de heer Vincent De Wolf d.d. 8 juni 2016 (Fr.) :

Thesaurietoestand in de overheidsinstellingen.

Graag ontving ik voor elk van de instellingen van openbaar nut of voor elke andere instelling waarop u toezicht uitoefent, de toestand eind 2013, 2014 en 2015 :

- van de beschikbare thesaurie;
- mogelijke thesauriebeleggingen;
- van de bedragen die eind 2015 waren voorbehouden voor projecten die in 2016 zouden worden voorgezet.

Antwoord : Het CIBG werkt samen met het Financieel Coördinatiecentrum voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en beheert dus geen geldbeleggingen.

De thesaurie die beschikbaar was aan het einde van 2013, 2014 en 2015 wordt opgenomen in onderstaande tabel. Ze geeft het verschil weer tussen de vlottende activa en de schulden op korte termijn.

Het bedrag dat aan het einde van 2015 uitgetrokken is voor projecten die in 2016 voortgezet zijn beloopt 11.402 kEUR en is de openstaande schuld aan onze leveranciers op 31 december 2015. Deze dient te worden uitbetaald midden 2016.

CIRB / CIBG	2013	2014	2015
Compte courant / Lopende rekening	6	5	85
Liquidités au 31 décembre / Liquiditeiten op 31 december	6	5	85
Créance SPRB (compte de transit) / Schuldvordering GOB (transitrekening)	14.003	10.011	3.877
Créance SPRB à recevoir / Schuldvordering GOB (die moet worden ontvangen)	1.153	1.001	15.110
Actifs circulants au 31 décembre (liquidités + créances) /			
Vlottende activa op 31 december (liquide middelen + vorderingen)	15.162	11.017	19.072
Dettes fournisseurs à payer en 2016 /			
Schulden aan leveranciers die in 2016 moeten worden uitbetaald	– 8.134	– 4.515	– 11.402
Trésorerie (actifs circulants – dettes court terme) /			
Thesaurie (vlottende activa + schulden op korte termijn) /	7.028	6.502	7.670

Réponse pour Iristeam :

Iristeam ASBL collabore avec le Centre de Coordination financière pour la Région de Bruxelles-Capitale et à ce titre ne gère aucun placement de trésorerie.

La trésorerie disponible à la fin des années 2013, 2014 et 2015 est reprise dans le tableau ci-dessous. Elle représente la différence entre les actifs circulants et les dettes à court terme.

Le montant réservé à fin 2015 pour des projets se poursuivant en 2016 s'élève à 5.125 kEUR et représente la dette ouverte vis-à-vis de nos fournisseurs au 31 décembre 2015 et à payer courant 2016.

Antwoord voor Iristeam :

De vzw IRISTeam werkt samen met het Financieel Coördinatiecentrum voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en beheert dus geen geldbeleggingen.

De thesaurie die beschikbaar was aan het einde van 2013, 2014 en 2015 wordt opgenomen in onderstaande tabel. Ze geeft het verschil weer tussen de vlottende activa en de schulden op korte termijn.

Het bedrag dat eind 2015 uitgetrokken werd voor projecten die in 2016 worden voortgezet beloopt 5.125 kEUR en is onze openstaande schuld ten opzichte van onze leveranciers op 31 december 2015 die in de loop van 2016 moet worden betaald.

Iristeam	2013	2014	2015
Compte courant / Lopende rekening	2.277	4.137	1.185
Solde compte courant au 31 décembre / Saldo van de lopende rekening op 31 december	2.277	4.137	1.185
Créance ouverte / Openstaande schuldvordering	2.751	813	4.026
Actifs circulants au 31 décembre (liquidités + créances) /			
Vlottende activa op 31 december (liquide middelen + vorderingen)	5.028	4.950	5.211
Dette fournisseurs à payer en 2016 /			
Schulden aan leveranciers die in 2016 moeten worden uitbetaald	4.498	4.818	5.125
Trésorerie (actifs circulants + dettes court terme) /			
Thesaurie (vlottende activa + schulden op korte termijn) /	530	132	86

**Question n° 169 de M. Arnaud Pinxteren du 13 juin 2016
 (Fr.) :**

La réforme du permis de conduire.

Vous avez récemment annoncé l'approbation par le gouvernement de votre note de réforme du permis de conduire. Alors que je vous interrogeais en question d'actualité sur le sujet, et notamment sur la prise en compte des cyclistes dans la circulation, vous m'indiquez que l'examen théorique intégrerait désormais un test de perception des risques, sous forme de « simulations ». Pourriez-vous me préciser en quoi consistera ce test ? S'agit-il d'un questionnaire, d'une mise en situation ?

En réponse à une autre question sur le sujet, vous avez indiqué en commission que l'examen pratique intégrerait aussi la question de la cohabitation entre les usagers, car il était important que les candidats conducteurs réalisent non seulement lors de la formation, mais aussi dans le cadre de l'examen, qu'ils n'étaient pas

**Vraag nr. 169 van de heer Arnaud Pinxteren d.d. 13 juni 2016
 (Fr.) :**

De hervorming van het rijbewijs.

U heeft onlangs aangekondigd dat de regering uw nota betreffende de hervorming van het rijbewijs heeft goedgekeurd. Toen ik u daar onlangs een dringende vraag over stelde, inzonderheid over het rekenen houden met de fietsers in het verkeer, heeft u gezegd dat het theoretisch examen voortaan ook betrekking zou hebben op het inschatten van de gevaren, in de vorm van simulaties. Kunt u me daar iets meer over vertellen ? Waar gaat het precies over ? Een vragenlijst ? Een werkelijke situatie ?

Als antwoord op een andere vraag daarover, heeft u in de commissie gezegd dat het praktijkexamen ook het aspect van de aanwezigheid van andere gebruikers zou omvatten, omdat het belangrijk is dat de kandidaat-bestuurders zich er rekenschap van geven, niet alleen tijdens de opleiding, maar ook tijdens het

seuls sur la route. Pourriez-vous détailler la manière dont cette dimension sera prise en compte lors de l'examen ? Y aura-t-il une épreuve spécifique ?

Réponse : L'épreuve de perception des risques est organisée sur un ordinateur. Le candidat voit plusieurs fragments vidéo sur l'écran d'affichage. Cette expérience est comparable à un simulateur de conduite. Tout comme dans une vraie voiture, le candidat voit non seulement le trafic sur l'écran devant lui, mais il peut aussi observer la circulation derrière lui dans les deux rétroviseurs extérieurs et le rétroviseur intérieur. Il voit également un compteur de vitesse et les indicateurs de direction du véhicule.

Par le biais de ce simulateur de conduite, le candidat est confronté à plusieurs situations présentant un risque potentiel. Il est confronté à des piétons ou des cyclistes, des enfants qui jouent, à d'autres véhicules qui s'approchent, à des conducteurs en train de manœuvrer ou encore au passage de trams ou de bus. Il s'agit de situations de la vie de tous les jours. Un risque peut être visible pour le véhicule, mais parfois aussi uniquement dans l'un des rétroviseurs. La vidéo dure environ 30 secondes puis s'arrête. Une question est posée, par exemple « qu'avez-vous vu ? », et 4 propositions de réponse sont affichées. Contrairement à l'examen théorique classique, plusieurs réponses correctes sont possibles, au moins 1 et au maximum 3. Comme lors de l'examen théorique, le candidat dispose d'un temps de réflexion de 15 secondes.

En ce qui concerne la deuxième question, je rappelle que ma réforme de la formation à la conduite comprend trois volets. Un premier volet concerne une réforme du parcours de formation pour les candidats conducteurs. Un deuxième volet a trait au mode d'évaluation. Quant au troisième volet, il porte sur l'agrément des auto-écoles et la formation des enseignants et des examinateurs.

En ce qui concerne ce premier volet, une note conceptuelle relative à la réforme de la formation à la conduite jusqu'à l'obtention d'un permis de conduire de catégorie B a récemment été approuvée par le gouvernement.

Au moment de réformer la façon dont un candidat conducteur est examiné, on tiendra davantage compte des compétences requises pour respecter les autres usagers de la route dans la circulation. On utilisera notamment à cette fin le test de perception des risques.

Les résultats du test de perception des risques seront pris en compte dans l'évaluation finale du candidat au moment de l'examen pratique.

Question n° 175 de Mme Cieltje Van Achter du 4 juillet 2016 (N.) :

L'interdiction de l'excision.

On estime à 4.500 le nombre de victimes de mutilations génitales qui vivent en Région de Bruxelles-Capitale. Ce chiffre n'est qu'une estimation, voire même une sérieuse sous-estimation selon Katrien De Koster, du GAMS (Groupe pour l'abolition des mutilations sexuelles). Unicef a calculé qu'à travers le monde, pas moins de 200 millions de femmes ont subi des mutilations génitales; un nombre particulièrement élevé. Katrien De Koster signale que cette année, 1.500 femmes risquent encore de subir une excision

examen, dat ze niet alleen op de weg zijn. Kunt u me in detail zeggen hoe met dat aspect rekening zal worden gehouden tijdens het examen ? Komt er een specifieke proef ?

Antwoord : De risicoperceptietest wordt afgenoem via een computer. De kandidaat ziet een aantal filmfragmenten op het beeldscherm. Het is vergelijkbaar met een rijimulator. Net zoals in een echte auto ziet de kandidaat op het scherm niet alleen het verkeer voor zich, maar hij kan ook het verkeer achter hem waarnemen in de twee buitenspiegels en in de binnenspiegel. Hij ziet ook een snelheidsmeter en de richtingaanwijzers van het voertuig.

De kandidaat wordt via deze rijimulator in verschillende potentieel risicovolle situaties gebracht. Hij wordt geconfronteerd met voetgangers of fietsers, spelende kinderen, andere naderende voertuigen, manoeuvrante bestuurders of nog de doortocht van tram of bus. Het zijn situaties uit het werkelijke leven. Een risico kan zichtbaar zijn voor het voertuig, maar soms ook enkel in één van de achteruitkijkspiegels. Het filmpje duurt ongeveer 30 seconden, en dan stopt het beeldfragment. Er wordt dan een vraag gesteld, bijvoorbeeld « wat heb je gezien », met 4 antwoordmogelijkheden. In tegenstelling tot het klassieke theoretisch examen zijn meerdere juiste antwoorden mogelijk, minimum 1 en maximum 3. Zoals bij het theoretisch examen heeft de kandidaat 15 seconden bedenkijd.

Wat de tweede vraag betreft, herinner ik eraan dat mijn hervorming van de rijopleiding uit drie luiken bestaat. Een eerste luik bestaat uit een hervorming van het opleidingstraject voor de kandidaat-bestuurders. Een tweede luik betreft de wijze van examinering en een derde luik betreft de erkennung van rijscholen en opleiding van lesgevers en examinatoren.

Wat betreft dit eerste luik werd recent een conceptnota over de hervorming van de rijopleiding tot het behalen van een rijbewijs categorie B door de regering goedgekeurd.

Bij de hervorming van de wijze waarop een kandidaat-bestuurder geëxamineerd wordt, zal meer rekening gehouden worden met de vaardigheden om andere verkeersdeelnemers in het verkeer te respecteren. Dit zal onder meer gebeuren via de risicoperceptietest.

De uitslag van de risicoperceptietest zal mee in rekening worden genomen bij de eindbeoordeling van de kandidaat op het praktijkexamen.

Vraag nr. 175 van mevr. Cieltje Van Achter d.d. 4 juli 2016 (N.) :

Het verbod op vrouwenbesnijdenis.

In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wonen er naar schatting 4.500 slachtoffers met een genitale vermissing. Dit is slechts een schatting die volgens Katrien De Koster van GAMS België (Groupe pour l'Abolition des Mutilations sexuelles) zelfs een serieuze onderschatting is. Wereldwijd berekende Unicef dat er maar liefst 200 miljoen vrouwen genitaal verminkt zijn. Dit is een bijzonder hoog aantal. De Koster laat weten dat dit jaar nog eens 1.500 vrouwen in Brussel het risico lopen om besneden te worden.

à Bruxelles. Un chiffre hallucinant qui est sans doute également sous-estimé. La pratique de l'excision est pourtant interdite en Belgique. Malgré des traditions répandues, de tels actes illégaux doivent être punis. Comme cette interdiction n'est pas toujours respectée dans notre pays non plus, il faut avant tout sensibiliser les communautés dans lesquelles ces pratiques ont encore cours, afin de les informer sans équivoque de l'interdiction d'exciser une femme en Belgique et des sanctions dont ces pratiques sont frappées.

Soyons clairs, l'excision, qui implique souvent l'ablation des lèvres et du clitoris ou l'infibulation des organes génitaux féminins, entraînent de nombreux problèmes de santé. Les femmes ont souvent des douleurs dans cette partie de leur corps, elles ont des règles douloureuses, des accouchements plus laborieux, une sexualité limitée et des risques d'infection accrus. La pratique des mutilations génitales est punissable afin de mettre fin à cette violence à l'égard des femmes.

Je voudrais dès lors vous poser les questions suivantes :

- De concert avec la ministre fédérale de la Santé publique Maggie De Block, vous avez alloué des moyens à la formation des médecins et des prestataires de soins bruxellois par le GAMS. Entre-temps, 250 personnes ont suivi une formation. Les effectifs médicaux et prestataires de soins bruxellois sont bien sûr nettement plus importants. Comment comptez-vous poursuivre leur formation et les sensibiliser à la problématique ?
- Peut-on imposer l'enregistrement sur la base d'un questionnaire à l'hôpital, afin d'obtenir un meilleur relevé de toutes les victimes ?
- Quelles campagnes compte-t-on mettre sur pied afin de sensibiliser les communautés concernées et de leur faire comprendre que de tels actes sont punissables et pourquoi ils le sont ?
- Comment dépiste-t-on et punit-on les auteurs de tels actes ?

Réponse : Formation et sensibilisation des médecins et des secouristes bruxellois concernant les mutilations génitales féminines (MGF)

La formation des médecins généralistes et d'un autre personnel médical est essentielle pour la prévention et la lutte contre les mutilations génitales féminines. C'est la raison pour laquelle, depuis juin 2015, les ASBL GAMS et Intact ont, à ma demande, organisé 15 sessions autour des mutilations génitales féminines à l'attention du personnel médical de première ligne à Bruxelles. Des gynécologues et médecins traitants, des infirmières, des sages-femmes, des assistants sociaux, des étudiants en médecine et en infirmerie ont pris part à ces formations. Deux sessions supplémentaires sont encore programmées. Le budget qui a été réservé à cette fin est de 8.700 EUR.

Tous les médecins traitants francophones et néerlandophones qui sont affiliés à un centre médical ont eu la possibilité de suivre une formation. En outre, nous avons également invité à ces formations les médecins néerlandophones par le biais de BHAK (Brussel Huisartsen Kring).

Dit is een hallucinant cijfer, dat wellicht ook onderschat wordt. Er is echter een verbod op het uitvoeren van een besnijdenis in België. Ondanks gangbare tradities moeten zo'n illegale handelingen bestraft worden. Gezien ook in ons land het verbod niet altijd wordt nageleefd, is er in eerste instantie sensibilisering nodig binnen de gemeenschappen waar zulke praktijken nog gebeuren om duidelijk te maken dat het hier verboden is een vrouw te besnijden en welke sancties hiervoor bestaan.

Het mag duidelijk zijn, een besnijdenis waarbij schaamlippen en clitoris vaak worden weggesneden of de vrouwelijke genitaliën worden dichtgenaaid, brengt heel wat gezondheidsklachten met zich mee. Vrouwen voelen in die zone constant pijn, hebben pijnlijke maandstonden, moeizame bevallingen, seksuele beperkingen en grotere risico's op infecties. Om dit geweld op vrouwen te stoppen zijn handelingen met genitale vermindering strafbaar.

Vandaar mijn volgende vragen :

- Samen met federaal minister voor Volksgezondheid Maggie De Block heeft u middelen uitgetrokken voor de vorming door Gams van Brusselse artsen en hulpverleners. 250 mensen worden intussen opgeleid. De pool aan Brusselse artsen en hulpverleners is uiteraard veel groter. Hoe gaat u hen nog verder opleiden, bewust maken van de problematiek ?
- Zijn er mogelijkheden om de registratie op basis van een vraaglijst in het ziekenhuis te verplichten – om zodoende een beter overzicht te krijgen van alle slachtoffers ?
- Welke campagnes zullen aangevangen worden om de betrokken gemeenschappen bewust te maken dat zulke handelingen strafbaar zijn en om welke redenen ?
- Op welke manier worden plegers van deze handelingen opgespoord en bestraft ?

Antwoord : Vorming en bewustwording van Brusselse artsen en hulpverleners over vrouwelijke genitale verminderingen (VGV)

Het vormen van huisartsen en ander medisch personeel is essentieel voor de preventie en bestrijding van vrouwelijke genitale verminderingen. Sedert juni 2015 organiseerden vzw's GAMS en Intact daarom in mijn opdracht 15 sessies rond vrouwelijke genitale vermindering gericht aan medisch personeel uit de eerstelijnszorg in Brussel. Zowel gynaecologen en huisdokters als verpleegkundigen, vroedvrouwen, sociaal assistenten, studenten geneeskunde en verpleegkunde werden bereikt door deze vormingen. Er zullen nog twee bijkomende opleidingen plaatsvinden. Het budget dat hiervoor werd uitgetrokken bedraagt 8.700 EUR.

Wat betreft de huisartsen, hebben alle Nederlands- en Franstalige huisdokters die aangesloten zijn bij een medisch centrum de mogelijkheid gekregen een opleiding te volgen. Bovendien hebben we de Nederlandstalige artsen ook via de Brusselse Huisartsen Kring (BHAK) uitgenodigd voor deze vormingen.

L'an dernier, j'ai soutenu GAMS et Intact à travers l'élaboration d'une boîte à outils de bonnes pratiques en matière de prévention et de lutte contre les mutilations génitales féminines. Cette publication a été présentée lors de la journée contre les mutilations génitales féminines (6 février 2016). Cette boîte à outils constitue, avec le kit de prévention, qui a notamment été diffusé via nos formations, un outil très précieux pour les professionnels de différents secteurs qui sont confrontés aux mutilations génitales féminines.

Rendre obligatoire l'enregistrement sur base d'un questionnaire dans les hôpitaux ?

En ce moment, les questionnaires standardisés (tels qu'ils existent pour la détection du VIH) sont, en effet, rarement utilisés de manière structurelle dans les hôpitaux. Les services de maternité et de gynécologie auraient besoin d'un tel questionnaire pour améliorer les connaissances et l'enregistrement de la problématique.

La décision de rendre obligatoires ces questionnaires à chaque visite d'un gynécologue ou service de maternité ressort toutefois à la compétence du ministre fédéral de la Santé publique.

Quelles campagnes seront-elles lancées pour conscientiser les communautés impliquées au fait que de telles pratiques sont punissables et pour quelles raisons ?

Ces dernières années, j'ai soutenu les ASBL GAMS et Intact dans leur engagement pour la prévention et la lutte contre les mutilations génitales féminines.

Cette année, je subventionne un projet qui est mis en œuvre par l'ASBL GAMS (14.000 EUR), un documentaire sur l'implantation des hommes dans la lutte contre les mutilations génitales féminines. L'objectif est de sensibiliser les différents types de communautés à l'aide de personnes de référence qualifiées. Le documentaire suit un homme d'origine guinéenne durant son parcours de formation pour devenir personne de référence de la communauté guinéenne. Par la suite, la vidéo sera utilisée pour sensibiliser les communautés à risques.

De quelle manière les auteurs de tels actes sont-ils repérés et punis ?

Malgré le cadre légal qui existe depuis longtemps, aucune personne n'a été sanctionnée à ce jour pour avoir pratiqué des mutilations génitales féminines en Belgique.

La loi (article 409 du Code pénal et article 10ter du Code d'Instruction criminelle) prévoit que toute personne qui a pratiqué, facilité ou favorisé toutes formes de mutilations génitales féminines et qui se trouve sur le territoire belge, est passible d'une peine, même si la mutilation a été pratiquée à l'étranger.

Ces actes conduisent en principe à une peine de prison pour ceux qui pratiquent l'excision (de 3 à 5 ans).

Il est cependant vrai que les filles et les jeunes dames sont souvent victimes de mutilations génitales féminines durant un voyage à l'étranger. C'est la raison pour laquelle le cadre législatif belge et les mesures que nous prenons sont plutôt de nature préventive.

Ik steunde GAMS en Intact vorig jaar met het uitwerken van een toolguide met goede praktijken inzake de preventie en strijd tegen vrouwelijke genitale verminderingen. Deze publicatie werd voorgesteld op de dag tegen vrouwelijke genitale vermindering (6 februari 2016). De toolguide vormt samen met de preventiekit, die onder meer via onze opleidingen verspreid werd, een erg waardevol hulpmiddel voor professionals uit verschillende sectoren die in aanraking komen met vrouwelijke genitale verminderingen.

Registratie op basis van een vragenlijst in het ziekenhuis verplichten ?

Op dit moment is het inderdaad zo dat gestandaardiseerde vragenlijsten (zoals er bestaan voor de opsporing van HIV) nog zelden structureel gebruikt worden in ziekenhuizen. Wat betreft de afdelingen materniteit en gynaecologie zou een dergelijke vragenlijst nuttig zijn voor een betere kennis en registratie van de problematiek.

De beslissing over het verplichten van deze vragenlijsten bij elk bezoek aan een gynaecoloog of materniteitsafdeling valt echter onder de bevoegdheden van de federale minister van Volksgezondheid.

Welke campagnes zullen aangevangen worden om de betrokken gemeenschappen bewust te maken dat zulke handelingen strafbaar zijn en om welke redenen ?

De voorbije jaren steunde ik vzw's GAMS en Intact al in hun engagement voor de preventie van en strijd tegen vrouwelijke genitale verminderingen.

Dit jaar subsidieer ik een project uitgevoerd door de vzw GAMS (14.000 EUR), een documentaire over het betrekken van mannen in de strijd tegen vrouwelijke genitale verminderingen. Het doel is te sensibiliseren naar de verschillende soorten gemeenschappen aan de hand van opgeleide referentiepersonen. De documentaire volgt een man van Guinese origine tijdens zijn opleidingstraject tot referentiepersoon voor de Guinese gemeenschap. Naderhand zal het filmpje gebruikt worden om te sensibiliseren naar de risico-gemeenschappen.

Op welke manier worden plegers van deze daden opgespoord en gestraft ?

Ondanks het wettelijk kader dat al geruime tijd aanwezig is, zijn er tot op heden geen personen bestraft voor de uitvoering van vrouwelijke genitale verminderingen in België.

De wet (artikel 409 Strafwetboek en artikel 10ter van het Wetboek Strafvordering) voorziet dat elke persoon die om het even welke vorm van vrouwelijke genitale vermindering heeft uitgevoerd, vergemakkelijkt of bevorderd én zich op het Belgisch grondgebied bevindt, strafbaar is, ook indien de vermindering in het buitenland werd uitgevoerd.

Deze daden leiden in principe tot gevangenisstraf voor diegene die de besnijdenis uitvoert (3 tot 5 jaar).

Het is echter zo dat meisjes en jonge vrouwen vaak tijdens een reis naar het buitenland slachtoffer worden van vrouwelijke genitale verminderingen. Daarom zijn het Belgisch wetgevend kader, en de maatregelen die wij nemen ook eerder preventief van aard.

Ainsi, l'ASBL Intact diffuse par exemple des passeports fictifs parmi les médecins que ces derniers peuvent ensuite donner à des filles et jeunes femmes qui partent vers un pays à risque pour les mutilations génitales féminines. Les passeports existent dans 10 langues et présentent une explication sur le caractère punisable des mutilations génitales féminines, aussi lorsqu'elles sont pratiquées à l'étranger. Par ailleurs, les passeports contiennent des précisions sur les conséquences pour la santé des filles et des jeunes femmes, le droit international et le droit pénal en Belgique ainsi que les personnes de contact en cas de risques, tant en Belgique qu'à l'étranger. De cette manière, les parents peuvent mieux protéger leurs filles lorsqu'elles sont en visite dans leur pays d'origine.

En ce qui concerne la détection et la poursuite des auteurs, il convient de souligner l'importance de la formation. Outre le personnel médical, Intact et GAMS ont formé ces dernières années des travailleurs sociaux de Kind & Gezin, CEE et d'écoles. Ces professionnels sont souvent les premiers à pouvoir constater les excisions.

**Question n° 177 de M. Emmanuel De Bock du 4 juillet 2016
(Fr.) :**

Le wifi gratuit à destination de tous les demandeurs d'emploi chez Actiris.

Les personnes à la recherche d'un emploi pourront surfer gratuitement sur internet via le réseau wifi Urbizone dans 11 des 18 bureaux d'Actiris, l'organisme régional chargé de la politique de l'emploi.

Les demandeurs d'emploi peuvent actuellement profiter d'un wifi gratuit au siège d'Actiris situé sur le boulevard Anspach à Bruxelles. L'offre sera étendue et la Ville de Bruxelles comptera ainsi 52 hotspots gratuits sur le réseau Urbizone.

Voilà une belle initiative qui va peut-être permettre à tous les demandeurs d'emploi de bénéficier des mêmes chances dans leur recherche d'emploi, tant il est vrai que la fracture numérique contribue aussi à une forme d'exclusion d'une partie du marché de l'emploi. L'inclusion digitale passe par l'accès à internet. C'est devenu un droit fondamental. On trouve de plus en plus souvent un job sur internet. Avec le déploiement d'urbizone@actiris, nous donnons à tous les demandeurs d'emploi la possibilité de trouver un emploi à l'aide d'une connexion rapide et fiable. En lançant urbizone@actiris, vous et le ministre de l'Emploi Didier Gosuin, vous réduisez les inégalités qui discriminent indirectement dans cette recherche de l'emploi. Vous montrez que la collaboration entre ministres est importante pour arriver à des actions concertées, tant les compétences peuvent avoir des transversalités.

Dès lors j'ai 2 questions à vous poser :

- Quels budgets ont-ils dû être mobilisables annuellement pour couvrir l'ensemble des antennes Actiris ?
- Quelles sont les antennes couvertes par cette offre internet et quelles sont celles qui ne le sont pas encore ? Pourquoi 7 d'entre elles n'ont pu être couvertes en même temps ?

Zo verspreidt vzw Intact bijvoorbeeld fictieve paspoorten onder artsen, die ze kunnen meegeven aan meisjes en jonge vrouwen die vertrekken naar een risicogebied voor vrouwelijke genitale verminderingen. De paspoorten bestaan in 10 talen en er wordt in uitgelegd dat vrouwelijke genitale verminderingen in België strafbaar zijn, ook wanneer het in het buitenland plaatsvindt. Daarnaast worden in de paspoorten ook de gevolgen voor de gezondheid van meisjes en vrouwen meegedeeld, het internationaal recht en strafrecht in België en de contactpersonen in geval van risico, zowel in België als in het buitenland. Op die manier kunnen ouders hun dochters beter beschermen wanneer ze op bezoek gaan in hun herkomstland.

Ook wat betreft de opsporing en vervolging van daders dient het belang van opleiding onderstreept te worden. Intact en GAMS leiden de voorbije jaren naast medisch personeel ook hulpverleners op van Kind & Gezin, CLB's en scholen op. Deze professionals zijn vaak de eersten die besnijdenissen kunnen vaststellen.

**Vraag nr. 177 van de heer Emmanuel De Bock d.d. 4 juli 2016
(Fr.) :**

Gratis wifi bij Actiris voor alle werkzoekenden.

Personen die op zoek zijn naar werk zullen via het wifinetwerk Urbizone gratis kunnen surfen in 11 van de 18 bureaus van Actiris, het gewestelijke organisme dat belast is met arbeidsbeleid.

Werkzoekenden kunnen ook genieten van gratis wifi in de hoofdzetel van Actiris, gelegen op de Anspachlaan in Brussel. Het aanbod zal worden uitgebreid en de Stad Brussel zal op die manier 52 gratis hotspots tellen op het Urbizone-netwerk.

Een knap initiatief dat werkzoekenden misschien in staat zal stellen om van dezelfde voordelen te genieten bij hun zoektocht naar werk, want de digitale kloof draagt ook bij tot een vorm van uitsluiting van een deel van de arbeidsmarkt. Digitale inclusie verloopt via toegang tot het internet. Het is een grondrecht. Meer en meer worden jobs op het internet gevonden. Met de plaatsing van Urbizone@Actiris geven we aan alle werkzoekenden de mogelijkheid werk te vinden met behulp van een snelle en betrouwbare verbinding. Door Urbizone@Actiris te lanceren, reduceren u en de minister van Werk, Didier Gosuin, de ongelijkheden die indirect een discriminatie vormen in die zoektocht naar werk. Jullie tonen ook dat de samenwerking tussen ministers belangrijk is om tot gezamenlijke acties te komen, aangezien er tussen competenties ook raakpunten kunnen zijn.

Ik heb twee vragen voor u :

- Welke budgetten zijn ingezet moeten worden, en zullen jaarlijks ingezet worden, om alle Actiris-agentschappen wifidekking te geven ?
- Welke agentschappen worden gedekt door dit internetaanbod en welke nog niet ? Waarom zijn er 7 die niet op hetzelfde moment wifidekking kregen ?

- Dans quels délais les 18 antennes seront-elles couvertes ?

Réponse : Permettre l'accès numérique à tous est un objectif ambitieux que nous nous efforçons d'atteindre. Il s'agit d'un élément important de la lutte pour l'égalité des chances et l'inclusion numérique. Grâce au déploiement du Wi-Fi Urbizone dans les centres de recherche d'emploi Actiris, nous souhaitons apporter un coup de pouce à tous les demandeurs d'emploi afin de leur donner l'opportunité d'apprendre à utiliser les applications numériques.

En accord avec le cabinet du ministre Gosuin, nous avons choisi dans un premier temps a) les centres qui rassemblent le plus grand nombre de demandeurs d'emploi dans notre Région; b) ces sites reliés au réseau de fibres Irisnet répondent à toutes les conditions techniques nécessaires. Grâce à une très bonne collaboration entre les équipes du CIRB, de la SCRL Irisnet et d'Actiris, nous avons déjà connecté plus de la moitié des antennes Actiris (qui sont au nombre de 18 au total) :

- à Anderlecht, rue Birmingham,
- à Bruxelles, boulevard d'Anvers,
- à Evere, rue de Genève,
- à Forest, rue de la Station,
- à Jette, rue Théodor,
- à Molenbeek, rue Vandenboogaerde,
- à Schaerbeek, rue Jérusalem,
- à Saint-Gilles, rue de Mérode,
- à Saint-Josse, avenue des Arts,
- et à Uccle, avenue Herinckx.

Et nous allons finaliser dans les prochaines semaines les sites de la rue Royale et celui de la rue d'Arenberg, sur le territoire de Bruxelles-Ville.

Étant donné le déploiement dans les 11 antennes Actiris, nous disposons pour le moment d'un total de 66 sites connectés au réseau Urbizone. L'an prochain, nous prévoyons de connecter les 7 dernières antennes.

Je peux d'ailleurs vous donner quelques chiffres sur les nombres d'utilisateurs : au total, 2.521 connexions ont été enregistrées dans toutes les antennes durant le mois de mai. L'antenne la plus populaire a été celle d'Anderlecht qui a totalisé 428 connexions. En comparaison avec par exemple Urbizone à la place Fernand Cocq, nous obtenons des chiffres similaires.

Je tiens également à préciser qu'aucune campagne (de grande envergure) n'a eu lieu dans les antennes en ce qui concerne l'utilisation d'Urbizone. Nous prévoyons d'en organiser une prochainement.

Le déploiement d'Urbizone dans les centres d'Actiris est donc conséquent. Le budget nécessaire cette année pour ces sites est de 35.000 EUR et sera de 15.000 EUR pour la maintenance annuelle

- Binnen welke termijn zullen de 18 agentschappen wifidekking hebben ?

Antwoord : Digitale toegang aan iedereen verlenen is een ambitieuze doelstelling die wij proberen na te streven. Dit is een belangrijk element in de strijd voor Gelijke Kansen en voor digitale inclusie. Met de uitrol van Wi-Fi Urbizone in de Actiris centra voor werkzoekenden willen we ook alle werkzoekenden een steun in de rug geven om hen ook de kans te geven om de digitale toepassingen te leren gebruiken.

In overleg met het kabinet van minister Gosuin hebben we in een eerste fase gekozen a) voor de centra waarin het grootste aantal werkzoekenden in ons Gewest samenkomen en b) voor de sites die aangesloten zijn aan het glasvezelnetwerk Irisnet en die voldoen aan alle noodzakelijke technische vereisten. Dankzij een zeer goede samenwerking met de teams van het CIBG, de CVBA Irisnet en Actiris hebben we al meer dan de helft van de Actiris-antennes aangesloten (in totaal 18 antennes) :

- in Anderlecht, Birminghamstraat,
- in Brussel, Antwerpenlaan,
- in Evere, Genevestraat,
- in Vorst, Stationstraat,
- in Jette, Theodorstraat,
- in Molenbeek, Vandenboogaerdestraat,
- in Schaarbeek, Jerusalemstraat,
- in Sint-Gillis, Merodestraat,
- in Sint-Joost, Kunstlaan,
- en in Ukkel, Herinckxlaan.

Ten slotte zullen we ook in de komende weken de laatste hand leggen aan de sites in de Koningsstraat en de Arenbergstraat op het grondgebied van de Stad Brussel.

Door de uitrol in de 11 actiris-antennes zijn we momenteel aan 66 sites (met kabinetten meegeteld), uitgerust met het urbizone-netwerk. Volgend jaar staan de laatste 7 antennes gepland.

Ik kan u trouwens ook enkele cijfers geven over de gebruikers-aantallen: in totaal zijn er 2.521 aansluitingen geweest over alle antennes heen in de maand mei. De populairste was Anderlecht met 428 connecties. In vergelijking met bijvoorbeeld Urbizone op het Fernand Cocplein zijn we gelijkaardige cijfers.

Ook wil ik aangeven dat er nog geen (grootscheepse) campagne heeft plaatsgevonden in de antennes zelf rond het gebruik van Urbizone. Dat staat nog wel gepland.

De uitrol van Urbizone in de Actiris centra is dus omvangrijk. Het budget dat voor dit jaar nodig is op deze sites bedraagt 35.000 EUR en zal vanaf 2017 15.000 EUR bedragen voor het

à partir de 2017. Nous examinons l'extension de la couverture Urbizone aux autres antennes.

Monsieur le Président, chers collègues, grâce à ce nouveau déploiement avec Actiris, Urbizone permet une nouvelle fois d'apporter l'internet à tous et est un instrument de lutte contre la fracture numérique et un outil d'insertion sociale.

Total des connexions en mai :

Actiris Molenbeek	Actiris Jette	Actiris Anderlecht	Actiris Forest	Actiris Saint-Gilles	Actiris Uccle	Actiris Bruxelles26	Actiris Saint-Josse	Actiris Schaerbeek	Actiris Evere	Total
Actiris Molenbeek	Actiris Jette	Actiris Anderlecht	Actiris Vorst	Actiris Sint-Gillis	Actiris Ukkel	Actiris Brussel 26	Actiris Sint-Joost	Actiris Schaarbeek	Actiris Evere	Totaal
382	297	428	161	121	125	332	234	349	92	2.521

Secrétaire d'État chargée du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente

Question n° 110 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 23 mars 2016 (Fr.) :

L'impact du départ de la compagnie aérienne Jet Airways sur le mémorandum signé avec Brussels Invest & Export.

En juin 2011, un mémorandum avait été signé entre la compagnie aérienne Jet Airways et Brussels Invest & Export, afin de faciliter le séjour des hommes d'affaires indiens en Région bruxelloise et, partant, les sensibiliser aux opportunités économiques dans la capitale. Eu égard au départ annoncé de ladite compagnie pour l'aéroport d'Amsterdam, pourriez-vous me communiquer le bilan de cet accord en 2013, en 2014 et en 2015 ? Par ailleurs, quel est l'incidence de l'arrêt du mémorandum pour l'attraction des investissements indiens en Région bruxelloise ?

Réponse : En juin 2011, un accord a en effet été signé entre Bruxelles Invest & Export (BI&E) et la compagnie d'aviation indienne Jet Airways. Son objectif était d'inciter les passagers indiens se rendant aux États-Unis à faire une escale à Bruxelles afin de découvrir ses différents atouts. Cet accord, d'une durée d'un an, était reconductible chaque année.

Pour des raisons indépendantes de la volonté, cet accord n'a été d'application que durant le premier semestre de 2012. Il a néanmoins permis d'attirer une délégation importante d'entrepreneurs du secteur IT, menée par la fédération NASCOM (Fédération indienne du secteur des télécommunications).

jaarlijks onderhoud. We onderzoeken momenteel de uitbreiding van Urbizone naar andere antennes.

Mijnheer de Voorzitter, beste Collega's, dankzij deze nieuwe uitrol met Actiris, maakt Urbizone het opnieuw mogelijk om toegang tot internet voor iedereen te bieden en het is een krachtig instrument in de strijd tegen de digitale kloof en voor sociale integratie.

Staatssecretaris belast met Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp

Vraag nr. 110 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 23 maart 2016 (Fr.) :

De impact van het vertrek van luchtvaartmaatschappij Jet Airways op de overeenkomst ondertekend met Brussels Invest & Export.

In juni 2011, is een akkoord ondertekend tussen luchtvaartmaatschappij Jet Airways en Brussels Invest & Export om het verblijf van Indische zakenlui in het Brussels Gewest te vergemakkelijken en ze, daaraan gekoppeld, warm te maken voor de economische mogelijkheden die de hoofdstad biedt. Gelet op de aangekondigde verhuizing van voormalde luchtvaartmaatschappij naar de luchthaven van Amsterdam, had ik graag geweten wat de balans is van dat akkoord voor 2013, 2014 en 2015 ? Voorts had ik ook graag geweten welke impact het einde van dat akkoord betekent voor de aantrekkelijkheid van het Brussels Gewest voor Indische investeerders.

Antwoord : Er werd in juni 2011 inderdaad een akkoord ondertekend tussen Brussels Invest & Export (BI&E) en de Indische luchtvaartmaatschappij Jet Airways. Dit akkoord, dat werd gesloten voor een termijn van één jaar en dat elk jaar kon worden hernieuwd, had tot doel Indische passagiers, die naar de Verenigde Staten vliegen, een tussenstop te laten maken in Brussels om ze de verschillende troeven van onze stad te laten ontdekken.

Om redenen buiten mijn wil is dit akkoord slechts van toepassing geweest tijdens het eerste semester van 2012. Het heeft het echter wel mogelijk gemaakt om een belangrijke delegatie ondernemers uit de IT-sector aan te trekken onder leiding van de federatie NASCOM (Indische Federatie van de Telecommunicatiesector).

Ensuite c'est la société Jet Airways elle-même qui a remis en question la présence de son hub européen à Bruxelles, en raison d'alliances stratégiques avec d'autres compagnies aériennes. L'accord arrivant à échéance en juin 2012, la société n'a pas souhaité le renouveler.

L'arrêt de cet accord n'a pas d'incidence sur l'attractivité de la Région bruxelloise pour des investisseurs indiens potentiels. En 2013, 2014 et 2015 BI&E a accueilli respectivement 5, 4 et 4 entreprises indiennes.

Engin, même si des vols directs semblent être favorables aux investissements étrangers, je suis convaincue que la nouvelle localisation de la compagnie ne découragera pas les investisseurs potentiels.

Question n° 115 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 24 mars 2016 (Fr.) :

L'accueil et l'accompagnement des investisseurs étrangers.

Parallèlement aux exportations des entreprises bruxelloises, il importe également de soutenir au maximum les investissements étrangers dans notre Ville-Région pour lui assurer le niveau de compétitivité et les nouveaux emplois dont nous avons tant besoin. À ce propos, je souhaiterais vous poser les questions suivantes :

- Combien d'investisseurs étrangers ont-ils été accueillis par vos services en Région bruxelloise en 2014 et en 2015 ? Pourriez-vous étayer votre réponse en précisant les pays d'origine, la nature des contacts et les éventuelles suites positives en termes de projets économiques ?
- Combien d'investisseurs étrangers ont-ils été accueillis par vos services en Région bruxelloise en 2014 et en 2015, grâce à l'appui préalable et au relais d'un bureau de représentation à l'étranger ?
- Combien d'investisseurs étrangers ont-ils été accueillis par vos services en Région bruxelloise en 2014 et en 2015, grâce à l'appui préalable et au relais d'un consultant issu du secteur privé ?

Réponse : La Région bruxelloise a pour habitude de ne communiquer sur le nombre d'investissements étrangers arrivés dans la Région qu'après la parution de l'étude annuelle produite par Ernst & Young (EY), The European Investment Monitor (EIM).

Tous les investisseurs ne passant pas systématiquement par les services de Bruxelles Invest & Export (BI&E), la corroboration entre ses propres chiffres et ceux d'EIM permet d'avoir une vision aussi complète et crédible que possible du flux d'investissement.

En 2014, EY a relevé 22 nouvelles implantations en Région bruxelloise et une augmentation de 20 % est attendue pour 2015.

De son côté, BI&E peut également se prévaloir d'une hausse substantielle de ses chiffres, puisqu'en 2015 elle a accompagné 21 entreprises étrangères à Bruxelles contre 14 en 2014.

Het was de luchtvaartmaatschappij Jet Airways zelf die vervolgens haar Europese tussenstop in Brussel in vraag heeft gesteld wegens strategische allianties met andere luchtvaartmaatschappijen. Zo werd het akkoord dat zou komen te vervallen in juni 2012 niet door de luchtvaartmaatschappij hernieuwd.

De stopzetting van dit akkoord heeft geen impact op de aantrekkingskracht van het Brussels Gewest voor de potentiële Indische investeerders. In 2013, 2014 en 2015 mocht BI&E respectievelijk 5, 4 en 4 Indische bedrijven verwelkomen.

Tot slot ben ik er rotsvast van overtuigd dat de nieuwe locatie van de luchtvaartmaatschappij potentiële investeerders niet zal ontmoedigen, zelfs wanneer rechtstreekse vluchten gunstig blijken te zijn voor buitenlandse investeerders.

Vraag nr. 115 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 24 maart 2016 (Fr.) :

Het onthaal en begeleiding van buitenlandse investeerders.

Tegelijk met de exportprestaties van Brusselse bedrijven, is het ook belangrijk om zoveel mogelijk buitenlandse investeringen in ons stadsgebied te steunen om ons Gewest het concurrentievermogen en de banen te geven die het zo hard nodig heeft. In dat verband, had ik graag een antwoord gekregen op de volgende vragen :

- Hoeveel buitenlandse investeerders hebben uw diensten in het Brussels Gewest onthaald in 2014 en 2015 ? Kunt u in uw antwoord een onderscheid maken tussen het land van oorsprong, de aard van de contracten en de eventuele positieve gevolgen op het vlak van economische projecten ?
- Hoeveel buitenlandse investeerders hebben uw diensten in het Brussels Gewest onthaald in 2014 en 2015 dankzij de voorafgaande steun en de hulp van een verbindingsbureau in het buitenland ?
- Hoeveel buitenlandse investeerders hebben uw diensten in het Brussels Gewest onthaald in 2014 en 2015 dankzij de voorafgaande steun en de hulp van een consultant uit de privésector ?

Antwoord : Binnen het Brussels Gewest is het gebruikelijk dat er pas mededelingen worden gedaan over het aantal buitenlandse investeringen in het Gewest na de publicatie van de door Ernst & Young (EY) uitgevoerde jaarlijkse studie « The European Investment Monitor (EIM) ».

Aangezien de investeerders niet altijd gebruik maken van de diensten van Brussels Invest & Export (BI&E), maakt een vergelijking tussen de gegevens van BI&E en deze van EIM het mogelijk om een zo volledig en betrouwbaar mogelijk beeld te krijgen van de investeringsstromen.

In 2014, heeft EY 22 vestigingen in Brussel geïnventariseerd en er wordt een stijging met 20 % verwacht voor 2015.

BI&E heeft eveneens een substantiële stijging van haar cijfers waargenomen, aangezien zij in 2015 21 buitenlandse bedrijven in Brussel heeft begeleid in vergelijking met 14 in 2014.

L'origine de plus en plus diversifiée des investissements s'est encore confirmée en 2015 : les 21 projets proviennent de 12 pays différents (4 de France; 3 d'Italie; 2 de Chine, de Liban, d'Espagne et d'Inde; 1 des États-Unis, de l'Ukraine, du Japon, d'Israël, de Colombie et de Brésil).

L'impact en termes de création d'emplois directs au cours de l'année même de l'implantation est généralement faible, mais, par contre, il évolue rapidement avec les années.

Selon une analyse faite en 2015 sur les implantations réalisées à Bruxelles au cours des dernières années, celles-ci emploient en moyenne 4 personnes l'année de leur implantation, 7 la seconde et 20 la troisième.

La part des investissements qui ont pu être identifiés ou attirés à Bruxelles grâce à des relais privés est très difficile à estimer, car les attachés économiques et commerciaux (AEC) s'appuient sur leur réseau d'acteurs tant publics que privés pour identifier des prospects et démarcher ceux-ci en vue d'une installation à Bruxelles.

Enfin, pour ce qui concerne les consultants rémunérés par BI&E, ils ont eu un impact sur environ 50 % des projets concrétisés en 2014 et sur près de 30 % de ceux concrétisés en 2015. Cette dernière année a en effet été marquée par l'arrivée de plusieurs projets en provenance de pays plus inhabituels tels que l'Ukraine, le Liban ou le Brésil, où nous ne travaillons pas avec de tels consultants.

Question n° 129 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 19 avril 2016 (Fr.) :

La préparation de la mission économique en République démocratique du Congo.

Les services de Brussels Invest & Export ont confirmé l'organisation d'une mission économique qui aura lieu en République démocratique du Congo, du 21 mai au 2 juin 2016. À l'aune des priorités fixées par le gouvernement en matière de commerce extérieur vers les pays d'Afrique francophone, ainsi que des opportunités d'affaires avec les partenaires congolais, je souhaiterais obtenir des réponses aux questions suivantes :

- Quel est l'état des relations économiques avec la République démocratique du Congo ? Quelles sont les évolutions tendancielles observées ces deux dernières années ? Pourriez-vous étayer votre réponse en précisant les volumes globaux des échanges ainsi que les principaux secteurs économiques concernés ?
- Quels sont les domaines d'activité qui sont visés dans le cadre de la mission économique à venir ?
- Quelles mesures ont-elles déjà été retenues pour soutenir au maximum les réunions B2B ? Quel est le nombre de rencontres déjà planifiées dans le cadre de cette mission économique ?
- Quel est le nombre d'entreprises bruxelloises qui ont déjà marqué leur accord quant à leur participation au déplacement ?

De steeds meer gediversifieerde aard van de investeringen heeft zich ook in 2015 voortgezet : de 21 projecten komen voort uit 12 verschillende landen (4 uit Frankrijk; 3 uit Italië; 2 uit China, Libanon, Spanje en India; 1 uit de Verenigde Staten, Oekraïne, Japan, Israël, Colombia en Brazilië).

De impact op de creatie van directe jobs tijdens het jaar van vestiging is in het algemeen beperkt, maar evolueert sterkt doorheen de jaren.

Uit een in 2015 uitgevoerde analyse van de vestigingen die tijdens de voorbije jaren in Brussel werden ingeplant is gebleken dat deze bedrijven gemiddeld 4 personen tewerkstellen in hun vestigingsjaar, 7 in het tweede jaar en 20 in het derde.

Het aandeel van de investeringen die konden worden geïdentificeerd of aangetrokken in Brussel dankzij private contacten is moeilijk in te schatten, aangezien de economische en handelsattachés (EHA) zich beroepen op hun netwerk van publieke en private actoren om prospects te identificeren en hiermee de nodige stappen te ondernemen met het oog op een vestiging in Brussel.

Tot slot voor wat betreft de door Brussels Invest & Export bezoldigde consultants; zij hebben een impact van bijna 50 % gehad op de in 2014 geconcretiseerde projecten en van bijna 30 % op deze geconcretiseerd in 2015. Dit laatste jaar werd immers gekenmerkt door de ontvangst van verschillende projecten uit ongebruikelijke landen, zoals Oekraïne, Libanon of Brazilië, waar wij niet met dergelijke consultants werken.

Vraag nr. 129 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 19 april 2016 (Fr.) :

Voorbereiding van de economische zending naar de Democratische Republiek Congo.

De diensten van Brussels Invest & Export hebben bevestigd dat er van 21 mei tot 2 juni 2016 een economische missie zal gaan naar de Democratische Republiek Congo. Gelet op de prioriteiten van de regering op het vlak van buitenlandse handel met de Franstalige landen van Afrika en op de opportuniteiten om zaken te doen met de Congolese partners, had ik u graag de volgende vragen gesteld :

- Hoe staan de economische relaties met de Democratische Republiek Congo ervoor ? Welke trends werden de afgelopen twee jaar vastgesteld ? Kunt u in uw antwoord de totale uitwisselingsvolumes alsook de grootste betrokken bedrijfstakken preciseren ?
- Welke activiteiten zullen aan bod komen in de toekomstige economische missie ?
- Welke maatregelen zijn al getroffen om de B2B-vergaderingen zoveel mogelijk te ondersteunen ? Hoeveel ontmoetingen zijn er al gepland in het kader van de economische missie ?
- Hoeveel Brusselse bedrijven hebben hun deelname aan de missie al toegezegd ?

- Quel est le nombre d'aides financières qui ont été allouées aux entreprises en termes d'intervention dans leurs frais de voyage et de séjour ?
- Pourriez-vous préciser le volume global financier y afférent ?

Réponse : Toutes les informations demandées, relatives aux échanges commerciaux de la Région de Bruxelles-Capitale avec la République démocratique du Congo (RDC) sont publiées par la Banque Nationale de Belgique et sont accessibles sur le lien suivant : <http://stat.nbb.be/?lang=fr>.

Quant à la mission économique pilotée par Bruxelles Invest & Export en RDC fin mai 2016, les secteurs particulièrement visés étaient :

- les services financiers (banques et assurances);
- les technologies de l'information et de la communication (TIC);
- l'audiovisuel;
- l'énergie.

25 entreprises bruxelloises, pour lesquelles 512 rendez-vous B2B ont été organisés par notre attaché économique et commercial basé à Kinshasa, ont participé à cette mission.

9 d'entre elles ont introduit une demande d'aide financière pour couvrir partiellement leurs frais de voyage et de séjour.

Étant donné qu'une décision concernant la recevabilité de leur dossier n'a pas encore été prise et que les aides sont liquidées après la mission sur base des pièces justificatives probantes, il n'est à ce stade pas encore possible de déterminer le volume global d'aide qui sera attribué aux entreprises participantes à la mission.

- Welke financiële steun werd toegekend aan bedrijven om teemoet te komen in hun reis- en verblijfskosten ?

- Wat is het totale prijskaartje ?

Antwoord : Alle gevraagde inlichtingen over de handelsuitwisselingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met de Democratische Republiek Congo (DRC) worden gepubliceerd door de Nationale Bank van België en kunnen worden geraadpleegd op de volgende link : <http://stat.nbb.be/?lang=fr>.

Wat de economische missie betreft die eind mei 2016 door Brussels Invest & Export en de DRC in goede banen werd geleid, waren in het bijzonder de volgende sectoren betrokken :

- de financiële diensten (banken en verzekeraars);
- de informatie- en communicatietechnologieën (ICT);
- de audiovisuele sector;
- de energiesector.

Er hebben 25 Brusselse ondernemingen aan deze missie deelgenomen waarvoor 512 B2B-afspraken werden georganiseerd door onze economische en handelsattaché in Kinshasa.

9 onder hen hebben financiële steun aangevraagd voor de gedeeltelijke dekking van hun reis- en verblijfskosten.

Aangezien er nog geen beslissing werd genomen over de ontvankelijkheid van hun dossier en dat de financiële steun slechts wordt uitbetaald na de missie en op voorlegging van de desbetreffende bewijsstukken, is het in dit stadium nog niet mogelijk om de globale financiële steun te ramen die zal worden toegekend aan de ondernemingen die aan de missie hebben deelgenomen.

Question n° 131 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 19 avril 2016 (Fr.) :

La manifestation « Made in Morocco » organisée à Tour et Taxis.

La presse a rapporté l'information selon laquelle une manifestation dénommée « Made in Morocco » sera organisée le mois prochain sur le site de Tour et Taxis. Il s'agit d'un événement organisé conjointement par Brussels Invest & Export et l'administration marocaine des affaires économiques. Pourriez-vous me communiquer les objectifs qui sont visés par cette manifestation ? Quel est exactement le programme qui a été défini en termes de rencontres et de prospections économiques ? Quels sont les budgets mobilisés pour soutenir cette manifestation et, enfin, comment vos services ont-ils associé le tissu économique bruxellois à ce projet (en synergie avec les services de votre collègue en charge de l'Économie) ?

Réponse : Contrairement à ce que vous avez compris dans la presse, Bruxelles Invest & Export ne co-organise pas le salon « Made in Morocco ». Il s'agit d'une initiative privée qui bénéficie du soutien des autorités marocaines. L'une d'entre elles est Maroc

Vraag nr. 131 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 19 april 2016 (Fr.) :

Het evenement « Made in Morocco » in Tour en Taxis.

In de pers is verschenen dat er in de komende maand een evenement « Made in Morocco » zou worden georganiseerd op de site van Tour en Taxis. Dat evenement wordt gezamenlijk georganiseerd door Brussels Invest & Export en het Marokkaans bestuur Economische Zaken. Wat zijn de doelstellingen ? Hoe ziet het programma, dat ontmoetingen en economische prospectie omvat, eruit ? Welke begrotingsmiddelen werden uitgetrokken om het evenement te steunen ? Hoe hebben uw diensten de actoren van het Brussels economisch weefsel bij het project betrokken (in samenwerking met de diensten van uw collega bevoegd voor Economie) ?

Antwoord : In tegenstelling tot wat u in de pers heeft gelezen, neemt Brussels Invest & Export niet deel aan de organisatie van de beurs « Made in Morocco ». Het betreft hier een privé-initiatief dat de steun geniet van de Marokkaanse overheid. Een van de

Export, l'agence marocaine de promotion des exportations, le pendant de Bruxelles Invest & Export (BI&E).

Lors de la mission économique d'avril dernier au Maroc, j'ai signé un accord de collaboration entre BI&E et Maroc Export qui prévoit notamment la promotion des initiatives d'intérêt mutuel.

Le salon « Made in Morocco » – qui vise à faire connaître le savoir-faire marocain dans différents secteurs d'activité – est une première occasion concrète d'application de cet accord de collaboration :

- BI&E a annoncé le salon au tissu économique bruxellois via sa newsletter (ePerspectives).
- Une représentante de l'équipe « invest » de BI&E était présente le 1^{er} jour du salon avec du matériel de promotion et une bannière pour informer les entreprises marocaines sur les services d'accompagnement que nous proposons aux investisseurs étrangers.

Le soutien fourni à cette initiative n'a nécessité aucun budget.

Question n° 134 de M. Pierre Kompany du 19 avril 2016 (Fr.) :

Les achats durables.

L'article 2.4.9 du Cobrace indique que les pouvoirs publics régionaux doivent veiller à insérer des critères environnementaux et énergétiques dans leurs commandes.

Ces critères visant notamment à :

- favoriser les produits et services à haute performance en matière d'efficacité énergétique;
 - réduire la consommation de ressources naturelles;
 - prévenir les impacts négatifs sur l'environnement.
- Dans combien de marchés publics, dont les OIP sur lesquels vous avez la tutelle étaient le pouvoir adjudicateur, de tels critères ont-ils été introduits ?
- Quel est le montant total de ces marchés publics ?
- Quels critères environnementaux ont-ils été introduits dans ces marchés ?
- Quels critères énergétiques ont-ils été introduits dans ces marchés ?

Réponse : Pour ce qui concerne Brussels Invest & Export, le SPRB étant considéré pour ses aspects de fonction publique comme une seule entité, cette question devrait être adressée à la secrétaire d'État en charge de cette matière.

overheidsdiensten is Maroc Export, het Marokkaanse agentschap voor de promotie van de export dat de tegenhanger is van Brussels Invest & Export (BI&E).

Tijdens de economische missie van april laatstleden in Marokko, heb ik een samenwerkingsakkoord ondertekend met BI&E en Maroc Export dat met name voorziet in de promotie van initiatieven waarin deze twee instellingen een gemeenschappelijk belang hebben.

De beurs « Made in Morocco », die tot doel heeft het publiek kennis te laten maken met de Marokkaanse knowhow in verschillende activiteitensectoren, biedt een eerste kans om dit samenwerkingsakkoord concreet toe te passen :

- BI&E heeft de beurs aangekondigd binnen het Brussels economisch netwerk via haar nieuwsbrief (ePerspectives);
- een vertegenwoordiger van het team « invest » van BI&E heeft deelgenomen aan de eerste dag van de beurs met promotiemateriaal en een banner om de Marokkaanse ondernemingen in te lichten over de begeleidingsdiensten die wij aan buitenlandse investeerders aanbieden.

Voor de ondersteuning van dit initiatief werd geen specifiek budget vrijgemaakt.

Vraag nr. 134 van de heer Pierre Kompany d.d. 19 april 2016 (Fr.) :

Duurzame aankopen.

Volgens artikel 2.4.9 van het BWLKE moeten de gewestoverheden zorgen voor de opname van milieu- en energiecriteria in hun bestellingen.

Deze criteria beogen onder andere :

- producten en diensten die goed presteren op het vlak van energie-efficiëntie te bevorderen;
 - het verbruik van natuurlijke hulpbronnen te verlagen;
 - negatieve weerslag op het leefmilieu te voorkomen.
- Bij hoeveel overheidsopdrachten met een ION onder uw toezicht als aanbestedende overheid werden dergelijke criteria ingevoerd ?
- Wat is het totaalbedrag van die overheidsopdrachten ?
- Welke milieucriteria werden opgenomen in die opdrachten ?
- Welke energiecriteria werden opgenomen in die opdrachten ?

Antwoord : Voor wat Brussels Invest & Export betreft, wordt de GOB voor al zijn aspecten die het openbaar ambt aanbelangen als één enkele entiteit beschouwd en zou deze vraag dus moeten worden gesteld aan de Staatssecretaris die bevoegd is voor deze materie.

Au niveau du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente (SIAMU), des critères environnementaux sont intégrés dans les marchés publics pour la commande de véhicules et celle de papier.

Pour les véhicules, le critère « écoscore » (évaluation de l'impact sur l'environnement) est utilisé. Cela représente 5 marchés publics depuis 2012, pour un montant total de 190.400 EUR TTC (dont 1 véhicule électrique en 2015 pour 21.000 EUR TTC).

Pour l'achat de papier, un critère « écologique sans chlore » est intégré. Le dernier marché papier portait sur un montant de 13.200 EUR TTC.

Par ailleurs, en ce qui concerne le marché architecture du poste avancé Brien à Schaerbeek (2013) dont le montant s'élève à 250.000 EUR, deux points spécifiques ont été repris :

1. rubrique « références avec certificats de bonne exécution » : références en matière de conservation énergétique;
2. l'exigence de rédiger une notice relative à la prise en compte du développement durable et de la conservation d'énergie avec la description de 5 mesures d'efficacité énergétique les plus appropriées au poste avancé.

Question n° 136 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 22 avril 2016 (Fr.) :

La participation de la Région bruxelloise au salon « Buildexpo » au Kenya.

Vous avez récemment eu l'occasion de confirmer, à l'issue d'une question parlementaire, la participation de la Région bruxelloise au salon « Buildexpo » qui se tiendra au Kenya. À cet égard, pourriez-vous me communiquer la liste des actions qui ont été retenues par vos services pour promouvoir les activités des entreprises bruxelloises dans le cadre de cette manifestation ? Pourriez-vous étayer votre réponse en précisant les moyens budgétaires y afférents ?

Réponse : Vu l'essor de cet événement dans le segment de la construction en Afrique, j'ai donné mon accord pour que Bruxelles Invest & Export y participe avec un stand d'information pour tester les marchés.

Un stand d'information est une façon peu onéreuse d'assurer la présence de nos entreprises à la foire : l'attaché économique et commercial de la Région bruxelloise y présente aux clients locaux les catalogues et brochures des entreprises bruxelloises inscrites auxquelles il relaie ensuite les coordonnées des prospects locaux intéressés pour qu'elles puissent assurer le suivi nécessaire.

Le budget consacré à ce stand d'information au salon Buildexpo s'élève à 2.000 EUR.

Voor wat de Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp (DBDMH) betreft, werden er milieucriteria opgenomen in de openbare aanbestedingen voor de bestelling van voertuigen en papier.

Voor de voertuigen, wordt het criterium van de « ecoscore » (evaluatie van de milieu-impact) gehanteerd. Het gaat hier om 5 openbare aanbestedingen sinds 2012 voor een totaal bedrag van 190.400 EUR (alle takken inbegrepen), waarbij er 1 elektrisch voertuig in 2015 werd aangekocht voor een bedrag van 21.000 EUR (alle takken inbegrepen).

Voor de aankoop van papier, wordt het criterium « ecologisch zonder chloor » gehanteerd. De laatste openbare aanbesteding voor de aankoop van papier had betrekking op een bedrag van 13.200 EUR (alle takken inbegrepen).

Daarnaast werden er in het kader van de architecturopdracht voor de voorpost van de Brien-site te Schaarbeek (2013), waarvoor in het totaal 250.000 EUR werd vrijgemaakt, rekening gehouden met twee specifieke elementen :

- 1 rubriek « referenties met certificaten van goed uitvoering » : referenties op het vlak van het energiebehoud;
2. de verplichte opstelling van een notitie betreffende het in overweging nemen van de duurzame ontwikkeling en het energiebehoud met een beschrijving van 5 energie-efficiënte maatregelen die perfect zijn afgestemd op de voorpost.

Vraag nr. 136 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 22 april 2016 (Fr.) :

De deelname van het Brussels Gewest aan de beurs « Buildexpo » in Kenia.

U hebt recent, naar aanleiding van een parlementaire vraag, bevestigd dat het Brussels Gewest zal deelnemen aan de beurs Buildexpo, die plaatsheeft in Kenia. Kunt u me in dat verband de lijst mededelen van de initiatieven die uw diensten hebben gekozen om de Brusselse ondernemingen te promoten in het kader van die beurs ? Kunt u in uw antwoord een opsplitsing maken naargelang de toegekende begrotingsmiddelen ?

Antwoord : Gezien het toenemend belang van dit evenement uit de bouwmarkt in Afrika heb ik mijn akkoord gegeven aan Brussel Invest & Export om er deel te nemen met een infostand.

Een infostand is een weinig kostelijke manier om de aanwezigheid van onze bedrijven op de beurs te verzekeren : de economische en handelsattaché van het Brussels Gewest biedt de lokale klanten catalogi en brochures aan van de ingeschreven Brusselse bedrijven aan wie hij vervolgens de gegevens doorgeeft van geïnteresseerde lokale prospects zodat zij het nodige gevolg kunnen geven.

Het budget dat aan deze infostand op Buildexpo gewijd is, bedraagt 2.000 EUR.

Question n° 141 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 26 avril 2016 (Fr.) :

La gestion des réseaux sociaux par les services de Brussels Invest & Export.

Les services de Brussels Invest & Export (BIE) sont très actifs sur les réseaux sociaux pour soutenir la communication des initiatives régionales en matière d'exportation et d'investissement économiques. Pourriez-vous me communiquer le nombre de personnes qui sont chargées de la gestion des outils desdits réseaux ainsi que le volume global des budgets mobilisés pour ce type de communication ? Pouvez-vous me dire si BIE fait appel à du personnel interne ou s'il a fait appel à un prestataire de services externe (community manager par exemple) ?

Réponse : Bruxelles Invest & Export utilise différents réseaux sociaux (LinkedIn, Twitter, Facebook et Youtube) comme moyen de promotion des différentes initiatives de soutien aux (potentiels) exportateurs bruxellois et investisseurs étrangers. Cette présence sur les réseaux sociaux n'entraîne aucune dépense budgétaire et Bruxelles Invest & Export ne recourt pas à des prestataires externes pour la gestion de ses comptes. Celle-ci est réalisée par une collaboratrice à temps partiel (0,15 ETP environ). Deux autres collaborateurs peuvent intervenir en cas de besoin en l'absence de la responsable.

Question n° 145 de Mme Liesbet Dhaene du 27 mai 2016 (N.) :

Le bilinguisme dans le fonctionnement et le service du SIAMU bruxellois.

Je me réfère à ma question orale du 10 mai 2016 en commission des Affaires intérieures : je vous faisais déjà part, à cette occasion, de mon intention de vous demander par écrit certaines informations dont vous ne disposiez pas.

D'après les cadres linguistiques fixés en 2011, 29,42 % des fonctionnaires des rangs E à A2 doivent être néerlandophones, contre 70,58 % de francophones. En commission des Affaires intérieures du 10 mai 2016, vous avez dit que les derniers effectifs, au 1^{er} mars 2016, étaient conformes à cette répartition. Par contre, vous n'avez pas pu me dire quelles étaient ces répartitions par caserne ou poste avancé ni le nombre précis de fonctionnaires néerlandophones qui travaillent actuellement au SIAMU.

Je voudrais dès lors vous poser les questions suivantes :

1. Quel est le nombre total de fonctionnaires des rangs E à A2 qui travaillent au SIAMU ?
2. Combien d'entre eux sont-ils néerlandophones, et combien francophones ?
3. Combien de néerlandophones manque-t-il pour que le cadre linguistique soit complet au niveau des fonctionnaires néerlandophones des rangs E à A2 ?
4. Combien de francophones manque-t-il pour que le cadre linguistique soit complet au niveau des fonctionnaires francophones des rangs E à A2 ?

Vraag nr. 141 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 26 april 2016 (Fr.) :

Beheer van de sociale netwerken door de diensten van Brussels Invest & Export.

De diensten van Brussels Invest & Export (BIE) zijn zeer actief op de sociale netwerken om de communicatie rond de gewestelijke initiatieven inzake export en investeringen te ondersteunen. Hoeveel personen zijn belast met beheer van de zogenaamde sociale netwerken ? Welk budget wordt in totaal uitgetrokken voor dat type communicatie ? Doet BIE een beroep op intern personeel of op een externe dienstverlener (bijvoorbeeld een community manager) ?

Antwoord : Brussel Invest & Export gebruikt verschillende sociale netwerken (LinkedIn, Twitter, Facebook en Youtube) als promotiemiddel voor de verschillende initiatieven ter ondersteuning van (potentiële) Brusselse exporteurs en buitenlandse investeerders. Deze aanwezigheid op de sociale netwerken brengt geen enkele budgettaire uitgave voor Brussel Invest & Export met zich mee en er wordt geen beroep gedaan op externe dienstverleners voor het beheer van de rekeningen. Dit beheer wordt verzekerd door een deeltijds medewerkster (ongeveer 0,15 VTE). Twee andere medewerkers kunnen tussenkomen indien nodig in afwezigheid van de verantwoordelijke.

Vraag nr. 145 van mevr. Liesbet Dhaene d.d. 27 mei 2016 (N.) :

De tweetalige werking en dienstverlening van de Brusselse DBDMH.

Ik verwijst naar mijn mondelinge vraag van 10 mei 2016 in de commissie Binnenlandse Zaken waarbij ik reeds aangaf per schriftelijke vraag bepaalde informatie waarover u niet beschikte, te zullen opvragen.

Volgens de taalquota die in 2011 werden vastgelegd, dient 29,42 % van de ambtenaren van rang E tot A2 Nederlandstalig te zijn, tegenover 70,58 % Franstaligen. U zei in de commissie Binnenlandse Zaken van 10 mei dat het laatste personeelsbestand, van 1 maart 2016, aan die verhoudingen beantwoordt. U kon mij echter niet medelen hoe deze verhoudingen lagen per kazerne of voorpost en hoeveel Nederlandstalige ambtenaren er nu precies voor de DBDMH werkten.

Vandaar de volgende vragen :

1. Wat is het totale aantal ambtenaren van rang E tot A2 bij de DBDMH ?
2. Hoeveel van hen zijn Nederlandstalig ? Hoeveel van hen zijn Franstalig ?
3. Hoeveel bijkomende Nederlandstaligen zijn nodig opdat het taalkader zou zijn ingevuld met betrekking tot Nederlandstalige ambtenaren van rang E tot A2 ?
4. Hoeveel bijkomende Franstaligen zijn nodig opdat het taalkader zou zijn ingevuld met betrekking tot Franstalige ambtenaren van rang E tot A2 ?

- | | |
|---|--|
| <p>5. Quelle est actuellement la répartition francophones-néerlandophones globale parmi les fonctionnaires des rangs E à A2 du SIAMU ?</p> <p>6. Quelle est actuellement la répartition francophones-néerlandophones globale parmi les fonctionnaires des rangs E à A2 de l'héliport ?</p> <p>7. Quelle est actuellement la répartition francophones-néerlandophones globale parmi les fonctionnaires des rangs E à A2 du PASI d'Anderlecht ?</p> <p>8. Quelle est actuellement la répartition francophones-néerlandophones globale parmi les fonctionnaires des rangs E à A2 du PASI Delta ?</p> <p>9. Quelle est actuellement la répartition francophones-néerlandophones globale parmi les fonctionnaires des rangs E à A2 du PASI d'Evere ?</p> <p>10. Quelle est actuellement la répartition francophones-néerlandophones globale parmi les fonctionnaires des rangs E à A2 du PASI de la VUB ?</p> <p>11. Quelle est actuellement la répartition francophones-néerlandophones globale parmi les fonctionnaires des rangs E à A2 du PASI Chênaie ?</p> <p>12. Quelle est actuellement la répartition francophones-néerlandophones globale parmi les fonctionnaires des rangs E à A2 du PASI Cité ?</p> <p>13. Quelle est actuellement la répartition francophones-néerlandophones globale parmi les fonctionnaires des rangs E à A2 du PASI Diamant ?</p> <p>14. Quelle est actuellement la répartition francophones-néerlandophones globale parmi les fonctionnaires des rangs E à A2 du PASI UCL ?</p> | <p>5. Wat is op dit moment de totale verhouding Nederlandstaligen-Franstaligen bij de ambtenaren van rang E tot A2 bij de DBDMH ?</p> <p>6. Wat is op dit moment de verhouding Nederlandstaligen-Franstaligen bij de ambtenaren van rang E tot A2 in de kazerne Helihaven ?</p> <p>7. Wat is op dit moment de verhouding Nederlandstaligen-Franstaligen bij de ambtenaren van rang E tot A2 in de VOPO van Anderlecht ?</p> <p>8. Wat is op dit moment de verhouding Nederlandstaligen-Franstaligen bij de ambtenaren van rang E tot A2 in de VOPO Delta ?</p> <p>9. Wat is op dit moment de verhouding Nederlandstaligen-Franstaligen bij de ambtenaren van rang E tot A2 in de VOPO van Evere ?</p> <p>10. Wat is op dit moment de verhouding Nederlandstaligen-Franstaligen bij de ambtenaren van rang E tot A2 in de VOPO van de VUB ?</p> <p>11. Wat is op dit moment de verhouding Nederlandstaligen-Franstaligen bij de ambtenaren van rang E tot A2 in de VOPO Eikenbos ?</p> <p>12. Wat is op dit moment de verhouding Nederlandstaligen-Franstaligen bij de ambtenaren van rang E tot A2 in de VOPO Cité ?</p> <p>13. Wat is op dit moment de verhouding Nederlandstaligen-Franstaligen bij de ambtenaren van rang E tot A2 in de VOPO Diamant ?</p> <p>14. Wat is op dit moment de verhouding Nederlandstaligen-Franstaligen bij de ambtenaren van rang E tot A2 in de VOPO UCL ?</p> |
|---|--|

Réponse : Avant d'entrer dans le détail de votre question, je voudrais clarifier la base juridique de la répartition linguistique et du fonctionnement des services bilingues au SIAMU.

Cette base est déterminée, d'une part, par la loi sur l'emploi des langues en matière administrative (18 juillet 1966), qui précise les règles pour les services centralisés tels que le SIAMU. Et d'autre part, il y a l'obligation de respecter les cadres linguistiques tels que fixés tous les six ans. Les cadres linguistiques actuels du SIAMU ont été approuvés par le Conseil des ministres du 20 juillet 2011, pour la période 2011-2017. Une note expliquant la méthodologie des proportions avait été déposée au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale par mon prédécesseur et est consultable par les député(e)s.

Je vous prie de trouver ci-après la réponse à vos questions (situation au 1^{er} mars 2016) :

1. le nombre total d'agents de rang E au rang A2 est de 1.170;
2. le nombre d'entre eux qui sont néerlandophones s'élève à 337 et le nombre de francophones s'élève à 833;

Enerzijds, wordt deze basis vastgesteld door de wet op het gebruik der talen in bestuurszaken (van 18 juli 1966) die de regels vastlegt voor de gecentraliseerde diensten, zoals de DBDMH. Anderzijds, dienen de taalkaders te worden gerespecteerd zoals deze om de zes jaar worden vastgesteld. De huidige taalkaders van de DBDMH werden goedgekeurd tijdens de Ministerraad van 20 juli 2011 voor de periode 2011-2017. Een nota met de methodologie voor de verhoudingen werd bij de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ingediend door mijn voorganger en kan worden geraadpleegd door de volksvertegenwoordiger(s).

In wat volgt vindt u mijn antwoord op uw vragen (toestand op 1 maart 2016) :

1. het totaal aantal personeelsleden van rang E tot rang A2 bedraagt 1.170 eenheden;
2. onder hen zijn er 337 Nederlandstaligen en 833 Franstaligen;

3. le cadre organique a été abrogé et remplacé par le plan de personnel. Selon le plan de personnel 2016, 15 sapeurs-pompiers du rôle linguistique néerlandais seront engagés en 2016. La campagne de recrutement a d'ailleurs commencé. Une procédure de recrutement d'officiers est également en cours et d'autres seront lancées pour pourvoir à d'autres postes. Lorsqu'il faudra procéder à l'engagement effectif, il sera tenu compte des proportions linguistiques à respecter;
4. le cadre organique a été abrogé et remplacé par le plan de personnel. Selon le plan de personnel 2016, il n'y a pas de sapeurs-pompiers du rôle linguistique français à engager en 2016. En ce qui concerne les officiers, une procédure de recrutement est en cours et d'autres seront lancées pour pourvoir à d'autres postes. Lorsqu'il faudra procéder à l'engagement effectif, il sera tenu compte des proportions linguistiques à respecter;
5. la proportion de néerlandophones et de francophones dans le total des fonctionnaires du rang E au rang A2 du SIAMU est de respectivement 29 % et 71 %.

La répartition des groupes linguistiques se faisant par rang et les agents opérationnels étant répartis entre compagnies (elles-mêmes faisant partie des différentes PASI) la répartition par PASI n'est pas disponible. Une certaine mobilité existe afin de pourvoir aux absences, congés, renforts nécessaires.

Question n° 146 de Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz du 27 mai 2016 (Fr.) :

Engagement de personnel affecté à la sécurité.

Suite aux attentats qui ont frappé Paris et Bruxelles, de nombreux entreprises et secteurs ont été contraints de renforcer la sécurité de leurs locaux et bâtiments soit en faisant appel à des sociétés spécialisées dans le gardiennage, soit par des engagements de personnel supplémentaire.

Je souhaiterais obtenir des renseignements sur les mesures que vous avez prises depuis novembre 2015 afin de renforcer votre personnel de sécurité, en ventilant suivant votre cabinet, votre administration, les OIP ou toute autre institution sur laquelle vous avez la tutelle. Dès lors, pouvez-vous m'apporter les précisions suivantes :

- 1) Combien de personnes supplémentaires ont-elles été affectées à la sécurité de votre cabinet, de votre administration, des OIP et des autres institutions sur lesquelles vous avez la tutelle depuis novembre 2015 ?
- 2) Avez-vous affecté à cette tâche du personnel existant ? Si oui, combien ?
- 3) Avez-vous procédé à de nouveaux engagements pour remplir ces missions ? Combien ?

3. de personeelsformatie werd afgeschaft en vervangen door een personeelsplan. Volgens het personeelsplan 2016, zullen er 15 brandweermannen-ambulanciers van de Nederlandse taalrol worden aangeworven in 2016. De wervingscampagne is overigens al van start gegaan. Een procedure voor de aanwerving van officieren werd ook al opgestart en er zullen nog andere procedures worden gelanceerd voor de invulling van andere betrekkingen. Op het moment dat er moet worden overgegaan tot een effectieve aanwerving, zal er rekening worden gehouden met de te respecteren taalverhoudingen;
4. de personeelsformatie werd afgeschaft en vervangen door een personeelsplan. Volgens het personeelsplan 2016 moeten er in 2016 geen brandweermannen-ambulanciers van de Franse taalrol worden aangeworven. Voor wat de officieren betreft, werd een wervingsprocedure opgestart en zullen er nog andere procedures worden gelanceerd voor de invulling van andere betrekkingen. Op het moment dat er moet worden overgegaan tot een effectieve aanwerving, zal er rekening worden gehouden met de te respecteren taalverhoudingen;
5. Indien we alle personeelsleden van de DBDMH van rang E tot rang A2 in overweging nemen, bedraagt de verhouding tussen de Nederlandstaligen en Franstaligen 29 % ten opzichte van 71 %.

Aangezien de verdeling van de taalgroepen per rang gebeurt en de operationele personeelsleden verdeeld zijn in compagnies (die zelf deel uitmaken van verschillende VOPO's), is een verdeling per VOPO niet beschikbaar. Er bestaat een zekere mobiliteit om afwezigheden, verlofdagen en noodzakelijke versterkingen op te vangen.

Vraag nr. 146 van mevr. Barbara d'Ursel-de Lobkowicz d.d. 27 mei 2016 (Fr.) :

Aanwerving van veiligheidspersoneel.

Naar aanleiding van de aanslagen in Parijs en in Brussel waren vele bedrijven en sectoren verplicht de veiligheid in hun ruimtes en gebouwen te versterken door een beroep te doen op gespecialiseerde bewakingsfirma's of door extra personeel aan te werven.

Ik wens inlichtingen over de maatregelen die u sedert november 2015 hebt genomen om uw veiligheidspersoneel te versterken, respectievelijk voor uw kabinet, uw administratie, de ION's of elke andere instelling onder uw toezicht. Kan u mij ter zake de volgende verduidelijkingen geven :

- 1) Hoeveel extra personen werden sedert november 2015 aangesteld voor de veiligheid van uw kabinet, uw administratie, de ION's en andere instellingen onder uw toezicht ?
- 2) Hebt u bestaand personeel aangesteld voor deze taak ? Zo ja, hoeveel ?
- 3) Bent u overgegaan tot nieuwe aanwervingen om die opdrachten te vervullen ? Hoeveel ?

- 4) Avez-vous fait appel à des firmes extérieures ? Si oui, lesquelles ?
- 5) Quelle est la proportion d'hommes et de femmes parmi le personnel de sécurité ?
- 6) Enfin, quel a été le coût de ces mesures ?

Réponse : En ce qui concerne mon cabinet, il n'y a pas eu d'engagement de personnel spécifiquement affecté à la sécurité. Le Botanic Building, dans lequel se trouve mon cabinet, est géré par une société privée qui est donc en charge de la sécurisation des accès au bâtiment.

Pour le Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente, aucun personnel supplémentaire dédié à la sécurité, n'a été spécifiquement engagé. Suite aux attentats de Paris, toutes les procédures de sécurité ont été vérifiées et adaptées si nécessaire. Cela concerne, par exemple, la procédure d'accès aux casernes. En fonction du niveau de menace, le SIAMU peut par ailleurs bénéficier de la présence de militaires et de patrouilles de police.

Enfin, pour ce qui concerne Brussels Invest & Export, le SPRB étant considéré pour ses aspects de fonction publique comme une seule entité, cette question devrait être adressée à la secrétaire d'État en charge de cette matière.

- 4) Hebt u een beroep gedaan op externe firma's ? Zo ja, dewelke ?
- 5) Wat is het percentage mannen en vrouwen bij het veiligheids personeel ?
- 6) Tot slot, wat is de kostprijs van die maatregelen ?

Antwoord : Voor wat mijn kabinet betreft, werd er geen specifiek personeel aangeworven voor de veiligheid. De Botanic Building, waarin mijn kabinet is gevestigd, wordt beheerd door een privégfirma die instaat voor de beveiliging van de toegang tot het gebouw.

Voor de Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp werd er eveneens geen specifiek bijkomend personeel aangeworven voor de veiligheid. Na de aanslagen in Parijs, werden alle veiligheidsprocedures gecontroleerd en, indien nodig, aangepast. Het betrof hier onder andere de procedure voor de toegang tot de kazernes. In functie van het dreigingsniveau, kan de DBDMH daarnaast rekenen op de aanwezigheid van militairen en politiepatrouilles.

Voor wat tot slot Brussels Invest & Export betreft, zou deze vraag moeten worden gesteld aan de staatssecretaris die belast is met het Openbaar Ambt, aangezien de GOB voor de aspecten die het openbaar ambt raken als één enkele entiteit wordt beschouwd.

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse			* Vraag zonder antwoord	
○ Question avec réponse provisoire			○ Vraag met voorlopig antwoord	
** Question avec réponse			** Vraag met antwoord	
Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.				
Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propriété publique Minister-President belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid				
06.10.2014	17	Gaëtan van Goidsenhoven	* L'inégalité des Bruxellois en matière d'accès aux politiques de prévention des vols. Ongelijkheid van de Brusselaars inzake toegang tot diefstalpreventie.	3
12.11.2014	30	Marc-Jean Ghyssels	* La lutte contre la fraude sociale et la fraude fiscale par nos communes et plus particulièrement la création de l'observatoire des prix de référence dans les marchés publics. Strijd van onze gemeenten tegen sociale en fiscale fraude en oprichting van het observatorium van de referentieprijzen voor overheidsopdrachten.	3
22.01.2015	53	Arnaud Verstraete	* L'accessibilité des bâtiments. De toegankelijkheid van de gebouwen.	3
20.03.2015	119	Alain Destexhe	* Étude du Berlin Social Science Center. Het onderzoek van het Berlin Social Science Center.	4
10.07.2015	223	Emmanuel De Bock	* Les projections budgétaires liées aux matrices cadastrales. Begrotingsprognoses op basis van de kadastrale leggers.	4
03.09.2015	239	Serge de Patoul	* Cartons publicitaires déposés sur les véhicules. Reclame op voertuigen.	4
10.11.2015	280	Alain Destexhe	* Insécurité de certains quartiers comme cause de désertion. De onveiligheid van sommige wijken als reden om ze te verlaten.	4
15.12.2015	302	Benoît Cerexhe	* L'évolution de la composition du personnel de l'ADT. Evolutie van de samenstelling van het personeel van het ATO.	4
23.12.2015	309	Boris Dilliès	* Répartition entre les 19 communes bruxelloise du plan régional bruxellois de prévention et de sécurité 2016. Verdeling van het gewestelijk veiligheids- en preventieplan 2016 tussen de 19 gemeenten.	4
07.01.2016	310	Liesbet Dhaene	** Les infractions à la législation linguistique à Woluwe-Saint-Lambert. De taalwetsovertredingen in Sint-Lambrechts-Woluwe.	60
18.01.2016	314	Khadija Zamouri	* La mise en œuvre du plan de prévention contre le radicalisme. De uitvoering van het preventieplan inzak radicalisering.	5
01.02.2016	324	Barbara d'Ursel-de Lobkowicz	* Statut et avenir du Haut Fonctionnaire exerçant les fonctions de l'ancien Gouverneur. Statuut en toekomst van de Hoge Ambtenaar die de functie van de vroegere Gouverneur uitoefent.	5

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
			* Question sans réponse <input type="radio"/> Question avec réponse provisoire <input checked="" type="radio"/> Question avec réponse	* Vraag zonder antwoord <input type="radio"/> Vraag met voorlopig antwoord <input checked="" type="radio"/> Vraag met antwoord
			Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.
04.02.2016	330	Viviane Teitelbaum	* Le recours aux services d'avocats par votre cabinet. Gebruik van de diensten van advocaten door uw kabinet.	5
04.02.2016	331	Dominique Dufourny	* Coût des études de consultance en 2014 et 2015. Kostprijs voor consultancy in 2014 en 2015.	5
05.02.2016	333	Françoise Bertieaux	* Les mesures prises pour éviter les retards de paiement de toutes les autorités publiques bruxelloises, notamment les services publics régionaux, les organismes régionaux et les communes. De maatregelen om de betalingsachterstand te voorkomen bij alle Brusselse overheidsdiensten, in het bijzonder de gewestelijke overheidsdiensten, de gewestelijke organen en de gemeenten.	5
10.02.2016	335	Michaël Verbauwhede	* Les taxes d'Audi et le manque à gagner pour la commune de Forest. De taksen van Audi en de winstderving voor de gemeente Vorst.	5
18.02.2016	350	Julie de Groote	** L'avenir des sites des prisons de Forest, Berkendael et Saint-Gilles. De toekomst van de gevangenissen van Vorst, Berkendaal en Sint-Gillis.	61
26.02.2016	356	Vincent De Wolf	* Incidences du projet de règlement régional d'urbanisme. Gevolgen van het ontwerp van gewestelijke stedenbouwkundige verordening.	6
26.02.2016	357	Vincent De Wolf	* Soutien à l'ASBL Screen.brussels fund. Steun aan de vzw Screen.brussels fund.	6
04.03.2016	363	Ahmed El Khannouss	* Défense d'un statut particulier des gardiens de la paix constataateurs. Verdediging van een bijzonder statuut voor gemeenschapswachten-vaststellers.	6
04.03.2016	364	Ahmed El Khannouss	* Renforcement des médiateurs sociaux et des éducateurs de rue. Verhoging van het aantal sociale bemiddelaars en straathoekworkers.	6
07.03.2016	371	Vincent De Wolf	* La fonction de vice-gouverneur. De functie van vice-gouverneur.	6
07.03.2016	372	Vincent De Wolf	* Désignation du haut fonctionnaire régional. Aanstelling van de gewestelijke hoge ambtenaar.	6
11.03.2016	374	Ahmed El Khannouss	* L'insertion de clauses sociales dans les marchés publics des pouvoirs adjudicateurs bruxellois. Invoeging van sociale clausules in de overheidsopdrachten van de Brusselse aanbestedende overheden.	7
17.03.2016	379	Dominiek Lootens-Stael	* La vacance d'immeubles appartenant à la Région de Bruxelles-Capitale. Leegstand bij gebouwen die eigendom zijn van het Hoofdstedelijk Gewest.	7
24.03.2016	386	Vincent De Wolf	** Le patrimoine immobilier de la Région. Het onroerend patrimonium van het Gewest.	62
08.04.2016	387	Serge de Patoul	** Les personnes handicapées dans la fonction publique. Personen met een handicap in het openbaar ambt.	63

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse			* Vraag zonder antwoord	
○ Question avec réponse provisoire			○ Vraag met voorlopig antwoord	
** Question avec réponse			** Vraag met antwoord	
Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
13.04.2016	391	Pierre Kompany	* La sensibilisation des communes aux achats durables. Bewustmaking van de gemeenten voor duurzame aankopen.	7
14.04.2016	393	Benoît Cerexhe	** La répartition de la dotation communale et subsides spécifiques. Verdeling van de gemeentelijke dotatie en specifieke subsidies.	64
15.04.2016	395	Julie de Groote	** La mobilité intrarégionale dans le cadre de l'application de l'ordonnance visant à assurer une politique de diversité au sein de la fonction publique bruxelloise. Intraregionale mobiliteit in het kader van de toepassing van de ordonnantie ertoe strekkende een diversiteitsbeleid te bewerkstelligen in het Brussels ambtenarenapparaat.	65
15.04.2016	396	Barbara d'Ursel-de Lobkowicz	** Le droit de préemption à des fins agricoles, son exercice et le concours de ce droit avec d'autres droits de préemption. Recht van voorkoop voor landbouwdoeleinden, uitoefening ervan en samenloop met andere rechten van voorkoop.	66
19.04.2016	397	Pierre Kompany	* La sensibilisation aux achats durables. Sensibilisering voor duurzame aankopen.	7
20.05.2016	398	Françoise Bertieaux	* Le manque d'infrastructures scolaires visant à accueillir les élèves bruxellois dans les prochaines années. Gebrek aan schoolvoorzieningen voor de opvang van de Brusselse leerlingen in de komende jaren.	7
22.04.2016	399	Ahmed El Khannouss	* L'affectation du Fonds Sommets européens. De aanwending van het Fonds voor Europese topontmoetingen.	7
25.04.2016	403	Julie de Groote	** Les nouveaux outils de gestion dans le cadre du plan triennal. De nieuwe beheertools in het kader van het driejaarplan.	67
26.04.2016	408	Ahmed El Khannouss	* L'affectation de la subvention concernant la formation en alternance et des personnes fragilisées. De aanwending van de subsidie betreffende alternerend onderwijs en kwetsbare personen.	8
26.04.2016	410	Ahmed El Khannouss	* La nouvelle coordinatrice régionale pour la lutte contre le radicalisme. Nieuwe gewestelijke coördinator voor de strijd tegen radicalisme.	8
26.04.2016	411	Ahmed El Khannouss	* La participation régionale à l'ERIP. Gewestelijke bijdrage voor de GIP.	8
26.04.2016	412	Ahmed El Khannouss	* La coordination entre acteurs de la prévention. Coördinatie tussen de preventieactoren.	8
29.04.2016	414	André du Bus de Warnaffé	* La fermeture des parcs. Sluiting van de parken.	8
29.04.2016	415	Julie de Groote	* La gestion immobilière des communes. Vastgoedbeheer van de gemeenten.	8
04.05.2016	416	Bernard Clerfayt	* Études ZIR Josaphat. Studies GGB Josaphat.	9

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
			* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse	* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord
			Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.
06.05.2016	417	Alain Destexhe	* Inventaires du patrimoine. Inventarissen van het patrimonium.	9
06.05.2016	418	Alain Destexhe	* Campagnes de restauration du patrimoine. Campagnes voor de restauratie van het erfgoed.	9
06.05.2016	420	Serge de Patoul	** Le coût de la traduction des documents administratifs dans les 19 communes. Kostprijs van de vertaling van administratieve stukken in de 19 gemeenten.	69
06.05.2016	422	Barbara Trachte	** Les plaintes des conseillers communaux auprès de la tutelle. Klachten van de gemeenteraadsleden bij de toezichthoudende overheid.	69
12.05.2016	423	Marc Loewenstein	** <i>La modification des conditions de vente par Citydev.</i> <i>De wijziging van de verkoopvoorwaarden door Citydev.</i>	70
12.05.2016	424	Simone Susskind	* <i>Le prix Bruocsella.</i> <i>Prijs Bruocsella.</i>	9
12.05.2016	425	Ahmed El Khannouss	** <i>Primes à l'installation de compteurs d'eau.</i> <i>Premies voor de plaatsing van watermeters.</i>	73
12.05.2016	426	Marc Loewenstein	** <i>Mise en œuvre de l'ordonnance du 9 juillet 2015 relative à la perception du produit des amendes en matière d'infractions urbanistiques.</i> <i>Toepassing van de ordonnantie van 9 juli 2015 betreffende de inning van de opbrengst van de boetes voor stedenbouwkundige overtredingen.</i>	74
12.05.2016	427	Emmanuel De Bock	** <i>Le subside de 25.000 EUR à l'ASBL Performing Arts Research and Training Studios pour son 20^e anniversaire.</i> <i>Subsidie van 25.000 EUR aan de vzw Performing Arts Research and Training Studios voor haar 20^e verjaardag.</i>	75
17.05.2016	428	Alain Destexhe	* <i>Conventions de l'Unesco.</i> <i>De Unesco-verdragen.</i>	10
18.05.2016	429	Bernard Clerfayt	* <i>Contrats d'axe.</i> <i>Asovereenkomsten.</i>	10
24.05.2016	430	Dominique Dufourny	* <i>Le crématorium d'Evere.</i> <i>Het crematorium in Evere.</i>	11
24.05.2016	431	Mahinur Özdemir	* <i>Le musée de l'immigration.</i> <i>Het immigratiemuseum.</i>	11
24.05.2016	432	Alain Destexhe	* <i>Foire musulmane de Bruxelles.</i> <i>De Islamitische beurs in Brussel.</i>	13
24.05.2016	433	Alain Destexhe	* <i>Reconnaissance des mosquées en Région bruxelloise.</i> <i>Erkenning van de moskeeën in het Brussels Gewest.</i>	13
24.05.2016	434	Julie de Groote	* <i>L'articulation ERIP-ERAP.</i> <i>Samenwerking tussen de GIP en de GSOB.</i>	14

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse			* Vraag zonder antwoord	
○ Question avec réponse provisoire			○ Vraag met voorlopig antwoord	
** Question avec réponse			** Vraag met antwoord	
Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
24.05.2016	435	Julie de Groote	* <i>L'harmonisation des règlements de police.</i> <i>De harmonisatie van de politieverordeningen.</i>	14
24.05.2016	436	Julie de Groote	* <i>La réforme des régies communales.</i> <i>Hervorming van de gemeenteregieën.</i>	15
25.05.2016	437	Annemie Maes	** <i>Le personnel de Bruxelles Prévention & Sécurité.</i> <i>Het personeel van Brussel Preventie & Veiligheid.</i>	76
25.05.2016	438	Annemie Maes	** <i>La reconnaissance des mosquées</i> <i>De erkenning van moskeeën.</i>	78
25.05.2016	439	Ahmed El Khannouss	* <i>Les problèmes de recrutement via le Selor.</i> <i>De problemen inzake aanwerving via Selor.</i>	15
27.05.2016	440	Vincent De Wolf	* <i>Participation de la Région de Bruxelles-Capitale au Plan Juncker.</i> <i>Deelname van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan het Plan-Juncker.</i>	16
27.05.2016	441	Vincent De Wolf	* <i>Note d'orientation du Maître architecte.</i> <i>Oriëntatinota van de bouwmeester.</i>	16
27.05.2016	442	Vincent De Wolf	** <i>Coordination des politiques liées au vivre et au faire ensemble à Bruxelles.</i> <i>Coördinatie van het samenlevingsbeleid in Brussel.</i>	79
27.05.2016	443	Vincent De Wolf	* <i>Bruxelles Prévention & Sécurité : désignation du directeur général adjoint.</i> <i>Brussel Preventie & Veiligheid : aanstelling van een adjunct-directeur-generaal.</i>	16
27.05.2016	444	Barbara d'Ursel-de Lobkowicz	* <i>Engagement de personnel affecté à la sécurité.</i> <i>Aanwerving van veiligheidspersoneel.</i>	17
03.06.2016	445	Alain Destexhe	* <i>Nominations dans le cadre du poste de Haut fonctionnaire.</i> <i>Benoemingen in het kader van de functie van Hoge Ambtenaar.</i>	18
03.06.2016	446	Alain Destexhe	* <i>Vols dans les lieux de culte en Région bruxelloise.</i> <i>Diefstallen in de plaatsen van erediens in het Brussels Gewest.</i>	18
03.06.2016	447	Alain Destexhe	** <i>Édition 2016 du Brussels Jazz Marathon.</i> <i>Editie 2016 van de Brussels Jazz Marathon.</i>	80
03.06.2016	448	Johan Van den Driessche	* <i>Les cellules de sécurité intégrées locales en Région de Bruxelles-Capitale.</i> <i>De lokale integrale veiligheidscellen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.</i>	19
03.06.2016	449	Annemie Maes	* <i>La contribution de la Région aux formations en sécurité.</i> <i>De bijdrage van het Gewest aan veiligheidsopleidingen.</i>	19
03.06.2015	450	Abdallah Kanfaoui	* <i>Les efforts de bonne gouvernance en matière de simplification administrative.</i> <i>De inspanningen voor goed bestuur op het vlak van de administratieve vereenvoudiging.</i>	20

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse			* Vraag zonder antwoord	
○ Question avec réponse provisoire			○ Vraag met voorlopig antwoord	
** Question avec réponse			** Vraag met antwoord	
Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
03.06.2016	451	Julien Uyttendaele	** <i>La flotte des véhicules roulant au diesel.</i> <i>Het dieselvoertuigenpark.</i>	81
03.06.2016	452	Abdallah Kanfaoui	* <i>Le règlement des factures par les services publics bruxellois.</i> <i>De betaling van facturen door de Brusselse overheidsdiensten.</i>	20
08.06.2016	453	Vincent De Wolf	* <i>Situation de trésorerie dans les institutions publiques.</i> <i>Thesaurietoestand in de overheidsinstellingen.</i>	21
09.06.2016	454	Johan Van den Driessche	* <i>L'activité touristique en Région de Bruxelles-Capitale.</i> <i>De toeristische activiteit in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.</i>	21
13.06.2016	455	Bernard Clerfayt	* <i>La mesure du nombre de places manquantes dans les établissements d'enseignement en Région bruxelloise.</i> <i>Meting van het aantal ontbrekende plaatsen in de schoolinrichtingen van het Brussels Gewest.</i>	21
13.06.2016	456	Bernard Clerfayt	* <i>La reconnaissance de parties de la Région comme centre touristique.</i> <i>De erkenning van delen van het Gewest als toeristisch centrum.</i>	22
Ministre chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au Développement Minister belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking				
12.05.2015	46	Benoît Cerexhe	○ Les règles régissant l'utilisation d'internet à des fins privées. De regels inzake het gebruik van het internet voor privédoeleinden.	58
16.11.2015	76	Emmanuel De Bock	○ Les calculs du SPF Finances concernant l'impôt des personnes physiques (IPP) des communes. Berekeningen van de FOD Financiën betreffende de personenbelasting (PB) van de gemeenten.	58
15.12.2015	82	Benoît Cerexhe	○ Les taxes sur les véhicules automobiles. Belastingen op motorvoertuigen.	58
05.02.2016	96	Arnaud Verstraete	○ Tous les frais et recettes de la Région de Bruxelles-Capitale liés au projet de l'Eurostadium. Alle kosten en opbrengsten voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest verbonden met het Eurostadion-project.	59
09.02.2016	97	Michaël Verbauwhede	○ La vente du bâtiment Actiris. De verkoop van het Actirisgebouw.	59
11.02.2016	102	Arnaud Verstraete	○ Les engagements pris par la Région dans la cadre de l'Eurostadium. De engagementen die het Gewest is aangegaan in het kader van het Eurostadion.	59
06.05.2016	114	Marc Loewenstein	** Mise en œuvre de la taxation kilométrique des poids lourds à Bruxelles. Toepassing van de kilometerheffing op vrachtwagens in Brussel.	83
18.05.2016	118	Emmanuel De Bock	** <i>Le subside de 100.000 EUR à l'ASBL « Les amis de Brosella » pour la promotion et l'organisation du Festival Brosella Folk & Jazz.</i> <i>Subsidie van 100.000 EUR voor de vzw « Les amis de Brosella » voor de promotie en de organisatie van het festival Brosella Folk & Jazz.</i>	84

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse			* Vraag zonder antwoord	
○ Question avec réponse provisoire			○ Vraag met voorlopig antwoord	
** Question avec réponse			** Vraag met antwoord	
Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
17.05.2016	119	Marc Loewenstein	** <i>Les recettes de la taxe régionale à charge de titulaires de droits réels sur certains immeubles.</i> <i>De ontvangsten van de gewestbelasting ten laste van de houders van een zakelijk recht op sommige onroerende goederen</i>	85
20.05.2016	120	Ahmed El Khannouss	** <i>La taxe pylône.</i> <i>De pyloontaks.</i>	86
27.05.2016	122	Barbara d'Ursel-de Lobkowicz	** <i>Engagement de personnel affecté à la sécurité.</i> <i>Aanwerving van veiligheidspersoneel.</i>	88
03.06.2016	123	Jef Van Damme	** <i>La réduction du précompte immobilier pour charge de famille.</i> <i>De vermindering van de onroerende voorheffing voor gezinnen.</i>	89
08.06.2016	124	Vincent De Wolf	** <i>Situation de trésorerie dans les institutions publiques.</i> <i>Thesaurietoestand in de overheidsinstellingen.</i>	90
28.06.2016	125	Barbara d'Ursel-de Lobkowicz	** <i>La TVA de 21 % sur les jeux et paris et la survie du casino de Bruxelles.</i> <i>De btw van 21 % op kansspelen en weddenschappen en het voortbestaan van het casino van Brussel.</i>	90
Ministre chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente Minister belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp				
17.03.2016	541	Marion Lemesre	* L'organisation de « Brussels Business Days ». Organisatie van de « Brussels Business Days ».	23
17.03.2016	545	Vincent De Wolf	** L'évaluation de l'effet tremplin des emplois ACS. Evaluatie van het springplankeffect van de GECO-betrekkingen.	92
17.03.2016	549	Vincent De Wolf	* La protection informatique des sites des organismes publics. De gegevensbescherming van de website van de overheidsinstellingen.	23
17.03.2016	550	Vincent De Wolf	** L'ouverture d'une antenne de la société chinoise Alibaba en Région bruxelloise. Opening van een steunpunt van het Chinese bedrijf Alibaba in het Brussels Gewest.	92
17.03.2016	554	Vincent De Wolf	** Le pôle Sustainable construction d'Impulse. De pool Sustainable construction van Impulse.	93
17.03.2016	555	Vincent De Wolf	** Les missions à l'étranger du personnel d'Impulse. Buitenlandse zendingen van het personeel van Impulse.	94
17.03.2016	556	Vincent De Wolf	** Les logements de fonction. De ambtswoningen.	94
17.03.2016	560	Boris Dilliès	* Les mesures pour lutter contre le dumping social en Région bruxelloise. Maatregelen tegen sociale dumping in het Brussels Gewest.	24
17.03.2016	562	Boris Dilliès	** L'application de la stratégie « Good Food ». Uitvoering van de strategie « Good Food ».	95

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
			* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse	* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord
			Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.
17.03.2016	568	Boris Dillière	* Le bilan des centres de référence professionnelle. Bilan van de beroepsreferentiecentra.	24
17.03.2016	572	Boris Dillière	** La campagne « ACT4WORK » d'Actiris. Campagne « ACT4WORK » van Actiris.	98
17.03.2016	575	Gaëtan Van Goidsenhoven	** Le bien-être au travail des agents des services publics. Welzijn op het werk bij de overheidsdiensten.	101
17.03.2016	578	Gaëtan Van Goidsenhoven	** Le soutien régional à l'édition 2016 du salon Entreprendre. Gewestelijke steun voor de editie 2016 van de beurs Ondernemen.	104
18.03.2016	579	Julie de Groote	** La mise en œuvre de l'ordonnance du 4 septembre 2008 relative à la lutte contre les discriminations et à l'égalité de traitement en matière d'emploi. De uitvoering van de ordonnantie van 4 september 2008 betreffende de strijd tegen de discriminatie en de gelijke behandeling op het vlak van werkgelegenheid.	105
18.03.2016	580	Benoît Cerexhe	** Les consommations de carburants des flottes de véhicules des organismes sur lesquels vous avez la tutelle. Brandstofverbruik van het voertuigenpark van de instellingen die onder uw toezicht staan.	107
18.03.2016	581	Benoît Cerexhe	* Les consommations d'énergie des organismes sur lesquels vous avez la tutelle. Energieverbruik van de instellingen die onder uw toezicht staan.	24
18.03.2016	587	Gaëtan Van Goidsenhoven	** Les efforts de simplification administrative au bénéfice des acteurs économiques. Inspanningen inzake administratieve vereenvoudiging voor de economische actoren.	111
18.03.2016	588	Gaëtan Van Goidsenhoven	** Les candidatures spontanées reçues par les services publics. Spontane sollicitaties bij de overheidsdiensten.	112
18.03.2016	590	Gaëtan Van Goidsenhoven	** La participation au projet « Earth Hour 2016 ». Deelneming aan het project Earth Hour 2016.	113
18.03.2016	593	Gaëtan Van Goidsenhoven	* Le soutien aux entreprises bruxelloises par l'entremise de l'Agence spatiale belge. Steun aan de Brusselse bedrijven via het Belgisch Ruimteagentschap.	24
18.03.2016	595	Gaëtan Van Goidsenhoven	* Le développement du secteur des drones. Ontwikkeling van de sector van de drones.	24
18.03.2016	599	Gaëtan Van Goidsenhoven	** La concertation interrégionale sur le projet de shopping sur l'ancien site de Renault. Interregionaal overleg over het project voor een shopping op de vroegere Renault-site.	114
18.03.2016	600	Gaëtan Van Goidsenhoven	* Le chantier du schéma régional de développement commercial. Het gewestelijk schema voor handelssucces.	24

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse			* Vraag zonder antwoord	
○ Question avec réponse provisoire			○ Vraag met voorlopig antwoord	
** Question avec réponse			** Vraag met antwoord	
Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
23.03.2016	602	Gaëtan Van Goidsenhoven	** Le soutien au recrutement de collaborateurs pour le projet Docks Bruxsel. Steun bij de rekrutering van medewerkers voor het project Docks Bruxsel.	115
23.03.2016	604	Gaëtan Van Goidsenhoven	** Les chiffres du chômage publiés par l'ONEm. De door de RVA gepubliceerde werkloosheidscijfers.	116
24.03.2016	607	Gaëtan Van Goidsenhoven	** Les soutiens régionaux aux opérateurs de l'économie sociale. Gewestelijke steun voor de sociale economie-operatoren.	118
24.03.2016	608	Gaëtan Van Goidsenhoven	** La mise en œuvre des appels à projets innovants dans le cadre des subsides facultatifs. Oproepen tot innoverende projecten in het kader van de facultatieve subsidies.	119
24.03.2016	609	Gaëtan Van Goidsenhoven	* L'évaluation de l'impact d'un péage urbain sur les activités économiques en Région bruxelloise. Evaluatie van de impact van stadstol op de economische activiteiten in het Brussels Gewest.	25
13.04.2016	613	Gaëtan Van Goidsenhoven	* Le partage de données des services publics. Delen van data van de overheidsdiensten.	25
13.04.2016	614	Gaëtan Van Goidsenhoven	* Les nouvelles embauches de la société LIDL. De nieuwe aanwervingen bij LIDL.	25
13.04.2016	615	Gaëtan Van Goidsenhoven	* La situation des enseignes commerciales situées dans les stations du métro bruxellois. De toestand van de handelszaken in de Brusselse metrostations.	25
13.04.2016	616	Gaëtan Van Goidsenhoven	* Le portail internet Make.Brussels. De internetportaal Make.Brussels.	25
19.04.2016	617	Jef Van Damme	** La chaussée de Gand en tant que rue commerçante. De Gentsesteenweg als winkelstraat.	122
15.04.2016	618	Sevket Temiz	* Le numéro d'appel 1819 pour entreprendre. Oproepnummer 1819 voor het ondernemen.	25
15.04.2016	619	Gaëtan Van Goidsenhoven	* La qualité de l'emploi dans le secteur des titres-services. Kwaliteit van de banen in de sector van de dienstencheques.	26
15.04.2016	620	Gaëtan Van Goidsenhoven	* Le soutien régional au secteur des microbrasseries. Gewestelijke steun aan de microbrouwerijen.	26
15.04.2016	621	Gaëtan Van Goidsenhoven	** Les indicateurs d'alerte de risques psychosociaux au travail. De indicatoren voor psychosociale risico's op het werk.	122
15.04.2016	622	Gaëtan Van Goidsenhoven	** Les missions de « job coaching » assurées par Mad.Brussels. De opdrachten inzake « job coaching » door Mad.Brussels.	125

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse			* Vraag zonder antwoord	
○ Question avec réponse provisoire			○ Vraag met voorlopig antwoord	
** Question avec réponse			** Vraag met antwoord	
Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
15.04.2016	623	Gaëtan Van Goidsenhoven	** Les efforts visant à la dématérialisation et à la réduction de la consommation de papier. De inspanningen voor de dematerialisering en de vermindering van de papierconsumptie.	126
15.04.2016	624	Bruno De Lille	** Le marché public pour les contrats d'insertion. De publieke markt voor de inschakelingscontracten.	131
19.04.2016	625	Gaëtan Van Goidsenhoven	** Le soutien régional au MIMA. Gewestelijke steun voor het MIMA.	132
19.04.2016	626	Pierre Kompany	* Les achats durables. Duurzame aankopen.	26
22.04.2016	627	Gaëtan Van Goidsenhoven	** Le démarchage des petits commerces par Actiris. Klantenwerving door Actiris bij kleine handelszaken.	133
22.04.2016	628	Gaëtan Van Goidsenhoven	** Les étudiants entrepreneurs. Student-ondernehmers.	134
25.04.2016	629	Françoise Bertieuax	* Les intérêts économiques et sociaux de la Région bruxelloise au sein de la société SN Airholding. De economische en sociale belangen van het Brussels Gewest in de firma SN Airholding.	26
25.04.2016	630	Gaëtan Van Goidsenhoven	* Les résultats de l'enquête de BECI et de Look&Fin sur le financement des entreprises. De resultaten van het onderzoek van BECI en van Look&Fin over de financiering van de bedrijven.	26
25.04.2016	631	Gaëtan Van Goidsenhoven	** La campagne de publireportage d'Actiris. De publireportagecampagne van Actiris.	136
25.04.2016	632	Gaëtan Van Goidsenhoven	** L'extension de la société de boulangerie Paul et la promotion de l'emploi local par les services d'Actiris. Uitbreiding van de bakkerij Paul en bevordering van de lokale werkgelegenheid door Actiris.	137
25.04.2016	633	Gaëtan Van Goidsenhoven	* La lutte contre la problématique des factures impayées. Strijd tegen onbetaalde facturen.	26
25.04.2016	634	Gaëtan Van Goidsenhoven	* L'évaluation du contrat de gestion d'Impulse. Evaluatie van het beheerscontract van Impulse.	27
12.05.2016	636	Anne-Charlotte d'Ursel	* <i>Les projets économiques situés dans les centres d'entreprises.</i> <i>Economische projecten opgezet in de bedrijvencentra.</i>	27
12.05.2016	637	Anne-Charlotte d'Ursel	* <i>Le bilan du projet « Alliance for Youth ».</i> <i>Balans van het project « Alliance for Youth ».</i>	27
12.05.2016	638	Anne-Charlotte d'Ursel	* <i>La conclusion d'un accord de coopération avec les gouvernements communautaires en matière de synergie emploi – formation – enseignement.</i> <i>Samenwerkingsakkoord met de gemeenschapsregeringen inzake tewerkstelling – opleiding – onderwijs.</i>	27

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse			* Vraag zonder antwoord	
○ Question avec réponse provisoire			○ Vraag met voorlopig antwoord	
** Question avec réponse			** Vraag met antwoord	
Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
12.05.2016	640	Anne-Charlotte d'Ursel	** <i>Le soutien de capitaux privés pour les centres d'entreprises.</i> <i>Ondersteuning van de bedrijvencentra met privékapitaal.</i>	137
12.05.2016	641	Anne-Charlotte d'Ursel	* <i>La mise en œuvre de l'ordonnance portant création d'un observatoire des prix de référence dans les marchés publics au sein du Conseil économique et social de la Région bruxelloise.</i> <i>Toepassing van de ordonnantie houdende oprichting van een Observatorium van de referentieprijs voor de overheidsopdrachten in de Economische en Sociale Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.</i>	28
17.05.2016	642	Emin Özkara	** <i>L'évaluation de la mise en place du piétonnier dans le centre-ville de Bruxelles par l'agence atrium.brussels.</i> <i>Evaluatie van de invoering van de voetgangerszone in het stadscentrum door atrium.brussels.</i>	138
17.05.2016	643	Michael Verbauwhede	* <i>L'avancée du projet pilote de 4 jours de travail à l'Agence Bruxelles-Propreté.</i> <i>Stand van het proefproject van de vierdagenwerkweek bij het Agentschap Net Brussel.</i>	28
17.05.2016	644	Gaëtan Van Goidsenhoven	* <i>Les tests et les cours de langues par l'opérateur Actiris.</i> <i>Taaltests en taallessen bij Actiris.</i>	29
17.05.2016	645	Gaëtan Van Goidsenhoven	** <i>La création d'emplois dans le sillage des soutiens de la SRIB à Artexis.</i> <i>Nieuwe banen als gevolg van de steun van de GIMB aan Artexis.</i>	139
17.05.2016	646	Gaëtan Van Goidsenhoven	* <i>La mise en œuvre du programme des contrats d'insertion.</i> <i>De uitvoering van het programma betreffende de inschakelingscontracten.</i>	29
17.05.2016	647	Gaëtan Van Goidsenhoven	** <i>Les séminaires, team-buildings et autres formes de « mise au vert » au bénéfice du personnel de l'opérateur Impulse.</i> <i>De seminars, teambuildings en aanverwante initiatieven ten voordele van het personeel van de operator Impulse.</i>	140
17.05.2016	648	Abdallah Kanfaoui	** <i>L'évolution du taux d'absentéisme.</i> <i>De evolutie van het absenteïsme.</i>	140
17.05.2016	649	Abdallah Kanfaoui	* <i>Les chantiers de la task force au sein du CBCES élargi.</i> <i>Werven van de taskforce in het uitgebreide BESOC.</i>	30
17.05.2016	650	Abdallah Kanfaoui	* <i>Les réalisations des objectifs opérationnels de la Stratégie 2025.</i> <i>De uitvoering van operationele doelstellingen van de strategie 2025.</i>	30
17.05.2016	651	Abdallah Kanfaoui	* <i>L'état du chantier du « small business act ».</i> <i>De stand van zaken betreffende de Brusselse « small business act ».</i>	30
17.05.2016	652	Abdallah Kanfaoui	* <i>La création des pôles de compétitivité en Région bruxelloise.</i> <i>De oprichting van competitiviteitspolen in het Brussels Gewest.</i>	31
17.05.2016	653	Abdallah Kanfaoui	** <i>Le fonctionnement général de l'opérateur Impulse.</i> <i>De algemene werking van de operator Impulse.</i>	141

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
			* Question sans réponse <input type="radio"/> Question avec réponse provisoire <input checked="" type="radio"/> Question avec réponse <p>Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.</p>	* Vraag zonder antwoord <input type="radio"/> Vraag met voorlopig antwoord <input checked="" type="radio"/> Vraag met antwoord <p>De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.</p>
17.05.2016	654	Abdallah Kanfaoui	** <i>La gestion du personnel au sein des organismes publics qui relèvent de vos compétences.</i> <i>Het personeelsbeheer in de overheidsorganen die onder uw bevoegdheden ressorteren.</i>	142
17.05.2016	655	Abdallah Kanfaoui	** <i>Les emplois étudiants au sein des services publics qui dépendent de votre tutelle ministérielle.</i> <i>De studentenjobs in de overheidsdiensten die onder uw ministerieel toezicht vallen.</i>	147
17.05.2016	656	Abdallah Kanfaoui	** <i>Les délocalisations d'entreprises.</i> <i>De uittocht van bedrijven.</i>	148
17.05.2016	657	Abdallah Kanfaoui	* <i>Le bilan du dispositif des chèques langues.</i> <i>De balans van de maatregelen inzake de talencheques.</i>	31
17.05.2016	658	Michaël Verbauwhede	* <i>L'emploi à City Docks.</i> <i>Tewerkstelling in City Docks.</i>	31
18.05.2016	659	Abdallah Kanfaoui	* <i>La promotion du télétravail au sein des services publics qui dépendent de votre tutelle ministérielle.</i> <i>De promotie van het telewerk in de openbare diensten die onder uw ministerieel toezicht vallen.</i>	32
18.05.2016	660	Abdallah Kanfaoui	* <i>Le projet d'un mégaprojet de supermarché au centre-ville et la promotion de l'emploi bruxellois.</i> <i>Het project voor een megasupermarkt in het centrum van de stad en de bevordering van de Brusselse werkgelegenheid.</i>	33
20.05.2016	661	Anne-Charlotte d'Ursel	** <i>Les problèmes de remboursement des prêts accordés aux entreprises par la SRIB.</i> <i>Problemen met de terugbetaling van de leningen van de GIMB aan bedrijven.</i>	149
20.05.2016	662	Abdallah Kanfaoui	** <i>La promotion de l'emploi local dans le cadre des grands projets de modernisation d'infrastructures.</i> <i>Bevordering van lokale tewerkstelling bij grote infrastructuurmodernisatieprojecten.</i>	150
20.05.2016	663	Abdallah Kanfaoui	** <i>La présence d'au moins un administrateur de la SRIB au sein du conseil d'administration de Brussels Airlines.</i> <i>Aanwezigheid van minstens een bestuurder van de GIMB in de raad van bestuur van Brussels Airlines.</i>	151
20.05.2016	664	Abdallah Kanfaoui	* <i>L'organisation du Brulingua Tour.</i> <i>Organisatie van de Brulingua Tour.</i>	33
20.05.2016	665	Abdallah Kanfaoui	* <i>La fermeture temporaire de l'antenne Actiris à Molenbeek.</i> <i>De tijdelijke sluiting van het bijkantoor van Actiris in Molenbeek.</i>	33
20.05.2016	666	Abdallah Kanfaoui	** <i>Le recours à la sous-traitance au sein des services publics.</i> <i>Onderaanname bij de overheidsdiensten.</i>	151
20.05.2016	667	Abdallah Kanfaoui	** <i>Le soutien au financement des infrastructures de radio numérique.</i> <i>De financiële steun voor digitale radio.</i>	153

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse			* Vraag zonder antwoord	
○ Question avec réponse provisoire			○ Vraag met voorlopig antwoord	
** Question avec réponse			** Vraag met antwoord	
Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
24.05.2016	668	Cieltje Van Achter	** <i>Le nombre de conseillers dans les antennes d'Actiris et leurs connaissances linguistiques.</i> <i>Het aantal consulenten binnen de antennes van Actiris en hun talenkennis.</i>	154
25.05.2016	669	Bruno De Lille	** <i>Le nombre de stages et de formations en 2015.</i> <i>Het aantal stages en opleidingen in 2015.</i>	154
27.05.2016	670	Barbara d'Ursel-de Lobkowicz	** <i>Engagement de personnel affecté à la sécurité.</i> <i>Aanwerving van veiligheidspersoneel.</i>	156
03.06.2016	671	Abdallah Kanfaoui	* <i>L'appui aux entreprises victimes du contexte terroriste.</i> <i>Steun aan de bedrijven die de gevolgen ondervinden van het terrorisme.</i>	33
03.06.2016	672	Abdallah Kanfaoui	* <i>Le bilan de la participation de votre cabinet et des services publics qui dépendent de votre tutelle ministérielle, au sein du comité de pilotage de la simplification administrative.</i> <i>Deelname van uw kabinet en de overheidsdiensten die onder uw ministerieel toezicht staan aan het stuurcomité voor administratieve vereenvoudiging.</i>	34
03.06.2016	673	Abdallah Kanfaoui	* <i>Les efforts de bonne gouvernance en matière de simplification administrative.</i> <i>De inspanningen voor goed bestuur op het vlak van de administratieve vereenvoudiging.</i>	34
03.06.2016	674	Abdallah Kanfaoui	** <i>L'usage de voitures de fonction et de cartes essence.</i> <i>Gebruik van de dienstwagens en brandstofkaarten.</i>	157
03.06.2016	675	Abdallah Kanfaoui	** <i>Le plan pour l'entrepreneuriat numérique bruxellois et le comité pour l'entrepreneuriat TIC.</i> <i>Het plan voor het Brusselse digitale ondernemerschap en het comité voor het ICT-ondernemerschap.</i>	158
03.06.2016	676	Abdallah Kanfaoui	** <i>Les économies d'échelle réalisées au sein du bâtiment UNO.</i> <i>Schaalvoordelen in het UNO-gebouw.</i>	159
03.06.2016	677	Abdallah Kanfaoui	* <i>La lutte contre les agressions à l'égard des agents du service public.</i> <i>Strijd tegen agressie tegen personeelsleden van overheidsdiensten.</i>	35
03.06.2016	678	Abdallah Kanfaoui	* <i>Le nouveau complexe Greenbiz.</i> <i>Het nieuwe complex Greenbiz.</i>	35
03.06.2016	679	Abdallah Kanfaoui	* <i>Le soutien des synergies entre le tissu des PME bruxelloises et le groupe chinois Alibaba.</i> <i>Steun voor de samenwerking tussen de Brusselse KMO's en de Chinese groep Alibaba.</i>	35
03.06.2016	680	Abdallah Kanfaoui	* <i>Le soutien à l'organisation de la Foire du Midi.</i> <i>Steun aan de organisatie van de Zuidfoor.</i>	36
03.06.2016	681	Abdallah Kanfaoui	** <i>Le règlement des factures par les services publics bruxellois.</i> <i>De betaling van facturen door de Brusselse overheidsdiensten.</i>	159

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
			* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse	* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord
			Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.
08.06.2016	683	Abdallah Kanfaoui	* <i>Le tutorat en milieu professionnel. Het tutoraat in de beroepswereld.</i>	36
08.06.2016	684	Abdallah Kanfaoui	* <i>Le renouvellement du « Label diversité ». De vernieuwing van het « Diversiteitslabel ».</i>	36
08.06.2016	685	Abdallah Kanfaoui	* <i>La politique d'achat d'œuvres d'art et de plantes d'ornement pour l'amélioration du cadre de travail des services publics. Het aankoopbeleid voor kunstwerken en sierplanten voor de verbetering van de werkomgeving in de overheidsdiensten.</i>	36
08.06.2016	686	Abdallah Kanfaoui	* <i>La promotion de la diversité au sein d'Impulse. Bevordering van diversiteit binnen Impulse.</i>	37
08.06.2016	687	Abdallah Kanfaoui	* <i>Les réformes structurelles au sein de la SRIB. Structurele hervormingen binnen de GIMB.</i>	37
08.06.2016	688	Abdallah Kanfaoui	* <i>Le soutien à l'entreprenariat de la silver economy. Ondersteuning van het ondernemerschap van de silver economy.</i>	38
08.06.2016	689	Vincent De Wolf	* <i>Situation de trésorerie dans les institutions publiques. Thesaurietoestand in de overheidsinstellingen.</i>	39
09.06.2016	690	Dominique Dufourny	** <i>Les résultats de l'étude sur les différentes modalités d'indemnisation des commerçants confrontés à des travaux. Conclusies van de studie over de verschillende vergoedingsregelingen voor winkeliers die met werken worden geconfronteerd.</i>	162
09.06.2016	691	Boris Dilliès	** <i>Le soutien de l'accès des PME aux marchés boursiers. Ondersteuning van de beursgang van KMO's.</i>	168
09.06.2016	692	Abdallah Kanfaoui	* <i>La gestion du « National Contact Point » par Impulse. Het beheer van het « National Contact Point » door Impulse.</i>	39
09.06.2016	693	Abdallah Kanfaoui	** <i>Les « mystery shoppers » dans le secteur des titres-services. De « mystery shoppers » in de sector van de dienstencheques.</i>	169
09.06.2016	694	Abdallah Kanfaoui	* <i>L'équipe « Mission Tourisme » au sein d'Impulse. Het team « Toerisme » binnen Impulse.</i>	39
09.06.2016	695	Abdallah Kanfaoui	* <i>L'enquête de satisfaction 2015 des services d'Impulse. Het tevredenheidsonderzoek 2015 van de diensten van Impulse.</i>	39
09.06.2016	696	Abdallah Kanfaoui	* <i>Les accompagnements d'entreprises par Impulse. De begeleiding van ondernemingen door Impulse.</i>	40
09.06.2016	697	Abdallah Kanfaoui	* <i>Le plan d'action stratégique des partenariats d'Actiris 2016-2017. Het strategisch actieplan van de partnerschappen van Actiris 2016-2017.</i>	40
09.06.2016	698	Abdallah Kanfaoui	* <i>Le niveau de formation des agents au sein d'Impulse. Het opleidingsniveau van het personeel binnen Impulse.</i>	40

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse			* Vraag zonder antwoord	
○ Question avec réponse provisoire			○ Vraag met voorlopig antwoord	
** Question avec réponse			** Vraag met antwoord	
Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
09.06.2016	699	Abdallah Kanfaoui	* <i>Le respect du charroi des services publics régionaux avec l'instauration de zones de basses émissions et de leurs normes.</i> <i>Het voertuigenpark van de gewestelijke overheidsdiensten en de invoering van lage uitstootzones en de bijhorende normen.</i>	41
13.06.2016	700	Alain Destexhe	* <i>Recommandations pour l'année 2016 de la Commission européenne concernant l'emploi et la formation.</i> <i>Aanbevelingen voor het jaar 2016 van de Europese Commissie met betrekking tot de werkgelegenheid en de opleiding.</i>	41
Ministre chargé de la Mobilité et des Travaux publics Minister belast met Mobiliteit en Openbare Werken				
13.04.2016	425	Boris Dillies	** Travaux de rénovation du tunnel Stéphanie. De renovatie van de Stefaniatunnel.	170
30.05.2016	447	Alain Destexhe	** <i>Vague de racisme après les attentats.</i> <i>Golf van racisme na de aanslagen.</i>	170
12.05.2016	448	Fabian Maingain	** <i>Le projet de réaménagement de l'avenue Roosevelt.</i> <i>Plannen voor het heraanleggen van de Rooseveltlaan.</i>	171
12.05.2016	450	Boris Dillies	** <i>Plan d'accessibilité de la voirie et de l'espace public.</i> <i>Toegankelijkheidsplan voor de weg en de openbare ruimte (PAVE).</i>	173
12.05.2016	453	Boris Dillies	** <i>Sites accessibles aux taxis.</i> <i>Voor taxi's toegankelijke plekken.</i>	176
12.05.2016	454	Boris Dillies	** <i>Plan pluriannuel de sensibilisation et de communication relatif à l'utilisation du vélo.</i> <i>Meerjarenplan voor sensibilisering en communicatie inzake het fietsgebruik.</i>	177
12.05.2016	456	Boris Dillies	** <i>Appel d'offres relatif à la location de vélos de longue durée.</i> <i>Offerteaanvraag voor langdurige fietsverhuur.</i>	178
12.05.2016	457	Boris Dillies	** <i>Introduction des vélos partagés électriques.</i> <i>Invoering van gedeelde elektrische fietsen.</i>	178
12.05.2016	460	Barbara d'Ursel-de Lobkowicz	** <i>La campagne Bruxell'air.</i> <i>De campagne Bruxell'air.</i>	179
12.05.2016	462	Boris Dillies	** <i>Plan général d'amélioration de la gestion du réseau de surface.</i> <i>Algemeen plan ter verbetering van het beheer van het bovengronds netwerk.</i>	180
12.05.2016	463	Boris Dillies	** <i>Mise en service du système FM-break-in.</i> <i>Invoering van het systeem FM-break-in.</i>	181
12.05.2016	464	Boris Dillies	** <i>Diversification des moyens de paiement des titres de transport.</i> <i>Diversificatie van de betaalmiddelen voor vervoerbewijzen.</i>	182

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse			* Vraag zonder antwoord	
○ Question avec réponse provisoire			○ Vraag met voorlopig antwoord	
** Question avec réponse			** Vraag met antwoord	
Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
13.05.2016	466	Marc-Jean Ghyssels	** <i>Le mobilier urbain intelligent dans les communes bruxelloises.</i> <i>Intelligent stadsmeubilair in de Brusselse gemeenten.</i>	183
18.05.2016	471	Cieltje Van Achter	** <i>La réalisation des travaux concernant les trente zones à concentration d'accidents de Bruxelles.</i> <i>De uitvoering van de werken aangaande de 30 meest ongevalgevoelige zones in Brussel.</i>	185
18.05.2016	472	Bruno De Lille	** <i>L'introduction de voies sans issue, à l'exception des piétons et cyclistes.</i> <i>De invoering van doorlopende straten.</i>	187
24.05.2016	474	Cieltje Van Achter	** <i>Les ouvrages d'art inutilisés.</i> <i>De ongebruikte « kunstwerken ».</i>	188
24.05.2016	476	Julie De Groote	** <i>Les demandes de subsides européens pour les projets de mobilité en Région bruxelloise et les ambitions en matière de transports.</i> <i>Aanvragen van Europese subsidies voor de mobiliteitsprojecten in het Brussels Gewest en de ambities op het vlak van transport.</i>	188
24.05.2016	478	Fabian Maingain	** <i>L'évaluation et l'impact du plan de mobilité autour du piétonnier à l'issue de la phase test.</i> <i>Evaluatie en impact van het Mobiliteitsplan rond de Voetgangerszone op het einde van de testfase.</i>	190
24.05.2016	479	Abdallah Kanfaoui	** <i>Coût de l'entretien des tunnels routiers et des ponts en Région bruxelloise.</i> <i>Kosten van het onderhoud van de wegtunnels en bruggen in het Brussels Gewest.</i>	192
24.05.2016	480	Abdallah Kanfaoui	** <i>Prime Bruxell'air.</i> <i>Brussel'Air-premie.</i>	196
25.05.2016	481	Alain Destexhe	** <i>Coût des suicides et autres accidents pour la STIB.</i> <i>De kostprijs van zelfmoorden en andere ongevallen voor de MIVB.</i>	197
25.05.2016	482	Serge de Patoul	** <i>Station Villo à Diamant.</i> <i>Het Villostation bij Diamant.</i>	198
27.05.2016	484	Barbara d'Ursel-de Lobkowicz	** <i>Surveillance de nuit dans les stations de métro.</i> <i>Nachtbewaking in de metrostations.</i>	198
27.05.2016	485	Alain Courtois	** <i>La rénovation de l'avenue Franklin Roosevelt.</i> <i>Heraanleg van de Franklin Rooseveltlaan.</i>	199
27.05.2016	486	Vincent De Wolf	** <i>Plan d'action contre le vol de vélos.</i> <i>Actieplan tegen fietsdiefstal.</i>	201
27.05.2016	487	Vincent De Wolf	** <i>Réaménagement de l'avenue du Port.</i> <i>Heraanleg van de Havenlaan.</i>	202
27.05.2016	488	Barbara d'Ursel-de Lobkowicz	** <i>Engagement de personnel affecté à la sécurité.</i> <i>Aanwerving van veiligheidspersoneel.</i>	203
03.06.2016	489	Liesbet Dhaene	** <i>Le bilinguisme à la STIB.</i> <i>Tweetaligheid bij de MIVB.</i>	204

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse			* Vraag zonder antwoord	
○ Question avec réponse provisoire			○ Vraag met voorlopig antwoord	
** Question avec réponse			** Vraag met antwoord	
Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
03.06.2016	490	Abdallah Kanfaoui	** <i>Les efforts de bonne gouvernance en matière de simplification administrative.</i> <i>De inspanningen voor goed bestuur op het vlak van de administratieve vereenvoudiging.</i>	205
03.06.2016	491	Hasan Koyuncu	** <i>Les caméras de surveillance dans les métros.</i> <i>Bewakingscamera's in de metrostations.</i>	208
03.06.2016	492	Abdallah Kanfaoui	* <i>Le règlement des factures par les services publics bruxellois.</i> <i>De betaling van facturen door de Brusselse overheidsdiensten.</i>	42
08.06.2016	493	Abdallah Kanfaoui	** <i>Nombre de fermetures des tunnels routiers en Région bruxelloise.</i> <i>Aantal sluitingen van wegtunnels in het Brussels Gewest.</i>	209
08.06.2016	494	Abdallah Kanfaoui	** <i>Les ascenseurs au sein des stations de métro de la STIB.</i> <i>Liften in de metrostations van de MIVB.</i>	210
08.06.2016	495	Vincent De Wolf	** <i>Situation de trésorerie dans les institutions publiques.</i> <i>Thesaurietoestand in de overheidsinstellingen.</i>	211
09.06.2016	496	Gaëtan Van Goidsenhoven	** <i>Les problèmes de sécurité routière à la sortie de l'hypermarché Cora d'Anderlecht.</i> <i>Verkeersveiligheidsproblemen aan de uitrit van de parking van de hypermarkt Cora in Anderlecht.</i>	212
13.06.2016	497	Anne-Charlotte d'Ursel	** <i>Utilisation du logiciel MuSti dans le cadre de l'élargissement du Ring.</i> <i>Gebruik van de software MuSti in het kader van de verbreding van de Ring.</i>	213
09.06.2016	498	Alain Destexhe	** <i>Rapport d'activité 2015 de la STIB.</i> <i>Activiteitenverslag 2015 van de MIVB.</i>	215
13.06.2016	499	Emmanuel De Bock	** <i>Le cadastre des autorisations d'exploiter un taxi.</i> <i>Het kadaster van de taxi-exploitatievergunningen.</i>	216
13.06.2016	500	Vincent De Wolf	** <i>Gestion des routes dépassant les limites de la Région bruxelloise.</i> <i>Beheer van de wegen die grenzen van het Brussels Gewest overschrijden.</i>	218
13.06.2016	501	Cieltje Van Achter	* <i>Le parking vélo souterrain de 500 places.</i> <i>De ondergrondse fietsparking met 500 plaatsen.</i>	42
13.06.2016	502	Dominiek Lootens-Stael	* <i>Les dégâts aux abribus et autres éléments du mobilier urbain.</i> <i>Schade aan bushokjes en ander straatmeubilair.</i>	43
Ministre chargée du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Énergie Minister belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie				
24.11.2014	30	Bertin Mampaka Mankamba	* L'allocation-loyer de l'expérience pilote. De huurtoelage van het proefproject.	43
05.10.2015	200	Bertin Mampaka Mankamba	* La représentation de l'opposition au sein des conseils d'administration des SISP pluricommunales. Vertegenwoordiging van de oppositie in de raden van bestuur van de OVM met meerdere gemeenten.	43

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
			* Question sans réponse <input type="radio"/> Question avec réponse provisoire <input checked="" type="radio"/> Question avec réponse <p>Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.</p>	* Vraag zonder antwoord <input type="radio"/> Vraag met voorlopig antwoord <input checked="" type="radio"/> Vraag met antwoord <p>De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.</p>
4.12.2015	229	Bertin Mampaka Mankamba	* L'allocation-loyer inscrite dans la DPR. <p>De in de gewestelijke beleidsverklaring opgenomen huurtoelage.</p>	43
15.04.2016	297	Pierre Kompany	** L'efficacité du programme PLAGE pour les SISP. <p>Doeltreffendheid van het PLAGE-programma voor de OVM.</p>	219
26.04.2016	304	Carla Dejonghe	** La politique linguistique et la dénomination « En Bord de Soignes ». <p>De taalpolitiek bij en benaming van « En Bord de Soignes ».</p>	222
06.05.2016	306	Annemie Maes	** La qualité de l'eau des étangs bruxellois. <p>De waterkwaliteit van de Brusselse vijvers.</p>	225
06.05.2016	307	Annemie Maes	** La création de nouvelles forêts urbaines. <p>Het creëren van nieuwe stadsbossen.</p>	226
12.05.2016	309	Alain Destexhe	** Émissions de dioxyde de carbone. <p>De kooldioxide-uitstoot.</p>	228
18.05.2016	310	Emmanuel De Bock	** Le subside de 50.000 EUR à l'ASBL EVA pour l'organisation du Jeudi Veggie en Région de Bruxelles-Capitale. <p>Subsidie van 50.000 EUR voor de vzw EVA voor de organisatie van Donderdag Veggiedag in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.</p>	230
17.05.2016	311	Alain Destxhe	* Impact des nuisances sonores sur la qualité de vie en Région bruxelloise. <p>Impact van geluidshinder op de levenskwaliteit in het Brussels Gewest.</p>	44
18.05.2016	312	Els Ampe	** La politique du logement à Bruxelles. <p>Het woonbeleid in Brussel.</p>	231
24.05.2016	313	Céline Delforge	* L'adaptation du Cobrace à l'incapacité de la STIB d'encore commander des bus au diesel. <p>Aanpassing van het BWLKE aan het onvermogen van de MIVB om nog dieselbussen te bestellen.</p>	44
25.05.2016	315	Caroline Désir	* Pétition lancée par la Confédération Construction : « L'avenir, ça ne se promet pas, ça se construit ». <p>Petitie van de Confederatie Bouw : « De toekomst, die beloof je niet, die bouw je ».</p>	45
27.05.2016	316	Vincent De Wolf	** Subventions aux associations œuvrant à l'insertion par le Logement. <p>Subsidies aan de verenigingen die ijveren voor inschakeling door middel van huisvesting.</p>	231
27.05.2016	317	Vincent De Wolf	* Prêt à la SLRB pour provisions relatives aux sols pollués. <p>Lening aan de BGHM voor provisies voor vervuilde bodems.</p>	46
27.05.2016	318	Vincent De Wolf	** Modification des règles visant l'indexation des loyers. <p>Wijziging van de regels voor de indexering van de huurprijzen.</p>	234
27.05.2016	319	Emmanuel De Bock	** Le profil des acquéreurs investisseurs de logements moyens produits à Bruxelles. <p>Profiel van de kopers-inveesterders van middelgrote woningen die in Brussel geproduceerd zijn.</p>	237

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse			* Vraag zonder antwoord	
○ Question avec réponse provisoire			○ Vraag met voorlopig antwoord	
** Question avec réponse			** Vraag met antwoord	
Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
27.05.2016	320	Emmanuel De Bock	** <i>Les logements moyens produits à Bruxelles et la liste d'attente. Middelgrote koopwoningen die in Brussel geproduceerd zijn en wachtlijst.</i>	237
27.05.2016	321	Emmanuel De Bock	** <i>La revente de logements moyens acquisitifs produits à Bruxelles. Doorverkoop van middelgrote koopwoningen die in Brussel geproduceerd zijn.</i>	239
27.05.2016	322	Emmanuel De Bock	** <i>L'état des lieux des logements moyens acquisitifs et locatifs et la création de nouveaux logements moyens à Bruxelles. Stand van zaken van de middelgrote koopwoningen en huurwoningen en bouw van nieuwe middelgrote woningen in Brussel.</i>	241
27.05.2016	323	Barbara d'Ursel-de Lobkowicz	** <i>Engagement de personnel affecté à la sécurité. Aanwerving van veiligheidspersoneel.</i>	242
03.06.2016	324	Abdallah Kanfaoui	* <i>Les efforts de bonne gouvernance en matière de simplification administrative. De inspanningen voor goed bestuur op het vlak van de administratieve vereenvoudiging.</i>	46
03.06.2016	325	Abdallah Kanfaoui	** <i>Le règlement des factures par les services publics bruxellois. De betaling van facturen door de Brusselse overheidsdiensten.</i>	244
08.06.2016	326	Barbara d'Ursel-de Lobkowicz	** <i>Installation d'œuvres d'art dans les parcs et espaces verts gérés par Bruxelles Environnement. Plaatsing van kunstwerken in de door Leefmilieu Brussel beheerde parken en groene ruimten.</i>	248
08.06.2016	327	Barbara d'Ursel-de Lobkowicz	** <i>La liste rouge des espèces menacées en Belgique et en Région bruxelloise. Rode lijst van de in België en het Brussels Gewest bedreigde diersoorten.</i>	249
08.06.2016	328	Paul Delva	** <i>Les fournisseurs d'énergie en Région de Bruxelles-Capitale. Energieleveranciers in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.</i>	251
08.06.2016	329	Vincent De Wolf	* <i>Situation de trésorerie dans les institutions publiques. Thesaurietoestand in de overheidsinstellingen.</i>	47
09.06.2016	330	Alain Destexhe	* <i>Stations de mesures de NO2 non conformes aux prescrits européens. NO2-meetstations die niet conform de Europese voorschriften zijn.</i>	47
13.06.2016	331	Fabian Maingain	* <i>Les recettes issues de la location de l'auditorium et des espaces d'accueil et horeca du bâtiment de l'IBGE. De inkomsten uit de verhuur van het auditorium en de onthaal- en horecaruimten van het gebouw van het BIM.</i>	48

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse			* Vraag zonder antwoord	
○ Question avec réponse provisoire			○ Vraag met voorlopig antwoord	
** Question avec réponse			** Vraag met antwoord	
Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
Secrétaire d'État chargée de la Propreté publique et de la Collecte et du Traitement des Déchets, de la Recherche scientifique, des Infrastructures sportives communales et de la Fonction publique				
Staatssecretaris belast met Openbare Netheid, Vuilnisophaling en -verwerking, Wetenschappelijk Onderzoek, Gemeentelijke sportinfrastructuur en Openbaar Ambt				
01.06.2015	115	Annemie Maes	* Le recouvrement d'amendes par l'ABP. De inning van boetes door ANB.	49
17.03.2016	231	Boris Dilliès	** L'incidence du plan BRU+ pour Bruxelles Mobilité. Gevolgen van het plan BRU+ voor Mobiel Brussel.	253
06.05.2016	250	Alain Destexhe	** Placement de corbeilles munies d'un éteignoir aux abords des arrêts des transports en commun. Plaatsing van vuilnisbakken met een asbak dicht bij de haltes van het openbaar vervoer.	255
06.05.2016	251	Annemie Maes	** Les dépôts clandestins. Sluikstorten.	255
13.05.2016	254	Pierre Kompany	** <i>Les recettes des produits recyclés.</i> <i>Ontvangsten uit gerecycleerde producten.</i>	257
13.05.2016	255	Pierre Kompany	** <i>Harmonisation des processus de sanctions en matière d'incivilités sur tout le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale.</i> <i>Harmonisatie van de sanctieprocedures voor onburgerlijk gedrag in het hele Brussels Hoofdstedelijk Gewest.</i>	258
12.05.2016	257	Annemie Maes	** <i>Le coût du traitement des différents flux de déchets.</i> <i>De kostprijs van de behandeling van de verschillende afvalstromen.</i>	258
17.05.2016	258	Marc Loewenstein	** <i>Étude sur le bien-être au travail dans le secteur des taxis.</i> <i>Studie over het welzijn op het werk in de taxi sector.</i>	262
17.05.2016	260	Elke Roex	* <i>Les projets et priorités d'Easy Brussels à l'égard du non-marchand.</i> <i>De projecten en prioriteiten van Easy Brussels gericht naar de non-profit.</i>	49
25.05.2016	261	Ahmed El Khannouss	** <i>Les problèmes de recrutement via le Selor.</i> <i>De problemen inzake aanwerving via Selor.</i>	263
27.05.2016	262	Vincent De Wolf	** <i>Plan de simplification administrative 2015-2020.</i> <i>Plan voor administratieve vereenvoudiging 2015-2020.</i>	264
27.05.2016	263	Barbara d'Ursel-de Lobkowicz	** <i>Engagement de personnel affecté à la sécurité.</i> <i>Aanwerving van veiligheidspersoneel.</i>	266
03.06.2016	264	Johan Van den Driessche	** <i>La répartition des subsides aux communes dans le cadre de la propreté publique.</i> <i>De verdeling van subsidies voor openbare netheid aan de gemeenten.</i>	268
03.06.2016	265	Abdallah Kanfaoui	** <i>Les efforts de bonne gouvernance en matière de simplification administrative.</i> <i>De inspanningen voor goed bestuur op het vlak van de administratieve vereenvoudiging.</i>	269

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse			* Vraag zonder antwoord	
○ Question avec réponse provisoire			○ Vraag met voorlopig antwoord	
** Question avec réponse			** Vraag met antwoord	
Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
03.06.2016	266	Julien Uyttendaele	** <i>La flotte des véhicules roulant au diesel.</i> <i>Het dieselvoertuigenpark.</i>	271
03.06.2016	267	Abdallah Kanfaoui	** <i>Le règlement des factures par les services publics bruxellois.</i> <i>De betaling van facturen door de Brusselse overheidsdiensten.</i>	274
08.06.2016	268	Viviane Teitelbaum	* <i>La modernisation de l'ABP et la création d'une centrale de marchés pour les communes bruxelloises.</i> <i>Modernisering van het ANB en oprichting van een aankoopcentrale voor de Brusselse gemeenten.</i>	50
08.06.2016	269	Alain Destexhe	* <i>Rénovation de la piscine Neptunium de Schaerbeek.</i> <i>Renovatie van het zwembad Neptunium in Schaarbeek.</i>	50
08.06.2016	270	Emin Özkara	* <i>L'installation de cendriers urbains.</i> <i>De plaatsing van stadsasbakken.</i>	51
08.06.2016	271	Vincent De Wolf	* <i>Situation de trésorerie dans les institutions publiques.</i> <i>Thesaurietoestand in de overheidsinstellingen.</i>	51
09.06.2016	272	Johan Van den Driessche	** <i>Les déchets sauvages dans la Région : état des lieux et actions entreprises.</i> <i>Het in kaart brengen en bestrijden van zwerfvuil in het Gewest.</i>	275
13.06.2016	273	Pierre Kompany	* <i>Le schéma directeur.</i> <i>Het richtschaema.</i>	52
Secrétaire d'État chargée de la Coopération au Développement, de la Sécurité routière, de l'Informatique régionale et communale et de la Transition numérique, de l'Égalité des Chances et du Bien-être animal Staatssecretaris belast met Ontwikkelingssamenwerking, Verkeersveiligheidsbeleid, Gewestelijke en Gemeentelijke Informatica en Digitalisering, Gelijkekansenbeleid en Dierenwelzijn				
12.10.2015	101	Barbara d'Ursel-de Lobkowicz	* Bilan de la fête du sacrifice du 24 septembre 2015. Balans van het Offerfeest van 24 september 2015.	52
24.05.2016	162	Abdallah Kanfaoui	** <i>Refonte d'Irisbox.</i> <i>Hervorming van Irisbox.</i>	277
24.05.2016	163	Abdallah Kanfaoui	** <i>État des lieux des investissements en matière de technologies de l'information et des communications (TIC).</i> <i>Overzicht van de investeringen in informatie- en communicatie-technologie.</i>	277
27.05.2016	164	Gaëtan Van Goidsenhoven	** <i>L'évolution des adoptions des animaux en Région bruxelloise ces dernières années.</i> <i>Evolutie van de dierenadopties in het Brussels Gewest tijdens de laatste jaren.</i>	280
03.06.2016	166	Abdallah Kanfaoui	* <i>Les efforts de bonne gouvernance en matière de simplification administrative.</i> <i>De inspanningen voor goed bestuur op het vlak van de administratieve vereenvoudiging.</i>	52

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse			* Vraag zonder antwoord	
○ Question avec réponse provisoire			○ Vraag met voorlopig antwoord	
** Question avec réponse			** Vraag met antwoord	
Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
03.06.2016	167	Hasan Koyuncu	** <i>Le taux de disponibilité des radars.</i> <i>Percentage operationele flitspalen.</i>	281
08.06.2016	168	Vincent De Wolf	** <i>Situation de trésorerie dans les institutions publiques.</i> <i>Thesaurietoestand in de overheidsinstellingen.</i>	282
13.06.2016	169	Arnaud Pinxteren	** <i>La réforme du permis de conduire.</i> <i>De hervorming van het rijbewijs.</i>	283
04.07.2016	175	Cieltje Van Achter	** <i>L'interdiction de l'excision.</i> <i>Het verbod op vrouwenbesnijdenis.</i>	284
04.07.2016	177	Emmanuel De Bock	** <i>Le wifi gratuit à destination de tous les demandeurs d'emploi chez Actiris.</i> <i>Gratis wifi bij Actiris voor alle werkzoekenden.</i>	287
Secrétaire d'État chargée du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente Staatssecretaris belast met Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp				
23.03.2016	110	Gaëtan Van Goidsenhoven	** L'impact du départ de la compagnie aérienne Jet Airways sur le mémorandum signé avec Brussels Invest & Export. De impact van het vertrek van luchtvaartmaatschappij Jet Airways op de overeenkomst ondertekend met Brussels Invest & Export.	289
24.03.2016	113	Gaëtan Van Goidsenhoven	* L'intégration de Brussels Invest & Export au sein du guichet unique « UNO ». De integratie van Brussels Invest & Export in het enig loket « UNO ».	53
24.03.2016	115	Gaëtan Van Goidsenhoven	** L'accueil et l'accompagnement des investisseurs étrangers. Het onthaal en begeleiding van buitenlandse investeerders.	290
13.04.2016	122	Gaëtan Van Goidsenhoven	* La présence à Bruxelles des attachés économiques et commerciaux. Aanwezigheid in Brussel van de economische en handelsattachés.	53
13.04.2016	123	Gaëtan Van Goidsenhoven	* La participation des femmes entrepreneuses lors des missions économiques. De deelname van vrouwelijke ondernemers aan economische zendingen.	53
19.04.2016	129	Gaëtan Van Goidsenhoven	** La préparation de la mission économique en République démocratique du Congo. Voorbereiding van de economische zending naar de Democratische Republiek Congo.	291
19.04.2016	131	Gaëtan Van Goidsenhoven	** La manifestation « Made in Morocco » organisée à Tour et Taxis. Het evenement « Made in Morocco » in Tour en Taxis.	292
19.04.2016	134	Pierre Kompany	** Les achats durables. Duurzame aankopen.	293
22.04.2016	135	Gaëtan Van Goidsenhoven	* Le bilan du jumelage entre la Région bruxelloise et Nagoya. De balans van de verzustering tussen het Brussels Gewest en Nagoya.	54

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse			* Vraag zonder antwoord	
○ Question avec réponse provisoire			○ Vraag met voorlopig antwoord	
** Question avec réponse			** Vraag met antwoord	
Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
22.04.2016	136	Gaëtan Van Goidsenhoven	** La participation de la Région bruxelloise au salon « Buildexpo » au Kenya. De deelname van het Brussels Gewest aan de beurs « Buildexpo » in Kenia.	294
25.04.2016	137	Gaëtan Van Goidsenhoven	* Le soutien de Brussels Invest & Export au Forum Africa Rise. De steun van het Brussels Invest & Export aan het Forum Africa Rise.	54
25.04.2016	138	Gaëtan Van Goidsenhoven	* Le partenariat entre les services de Brussels Invest & Export et la fédération technologique AIGO. Partnerschap tussen de diensten van Brussels Invest & Export en de federatie van de technologische industrie AIGO.	54
25.04.2016	139	Gaëtan Van Goidsenhoven	* Le soutien régional aux entreprises dans le contexte des attentats. Gewestelijke steun aan de bedrijven na de aanslagen.	54
25.04.2016	140	Gaëtan Van Goidsenhoven	* Les partenariats entre les services de Brussels Invest & Export et les conseillers en diplomatie économique. Partnerschappen tussen Brussels Invest & Export en de adviseurs economische diplomatie.	54
26.04.2016	141	Gaëtan Van Goidsenhoven	** La gestion des réseaux sociaux par les services de Brussels Invest & Export. Beheer van de sociale netwerken door de diensten van Brussels Invest & Export.	295
26.04.2016	142	Gaëtan Van Goidsenhoven	* Le processus d'harmonisation des sites internet des attachés économiques et commerciaux bruxellois. Harmonisering van de internetsites van de Brusselse economische en handelsattachés.	54
26.04.2016	143	Gaëtan Van Goidsenhoven	* Les synergies entre Brussels Invest & Export et Wallonie-Bruxelles International. De synergie tussen Brussels Invest & Export en Wallonië-Bruxelles International.	55
24.05.2016	144	Dominique Dufourny	* <i>Le remplacement des ambulances du Siamu.</i> <i>De vervanging van de ambulances van de DBDMH.</i>	55
27.05.2016	145	Liesbet Dhaene	** <i>Le bilinguisme dans le fonctionnement et le service du SIAMU bruxellois.</i> <i>De tweetalige werking en dienstverlening van de Brusselse DBDMH.</i>	295
27.05.2016	146	Barbara d'Ursel-de Lobkowicz	** <i>Engagement de personnel affecté à la sécurité.</i> <i>Aanwerving van veiligheidspersoneel.</i>	297
03.06.2016	147	Dominique Dufourny	* <i>L'état d'avancement des travaux et aménagements des casernes bruxelloises.</i> <i>Vordering van de werken en aanpassingen in de Brusselse kazernes.</i>	55
03.06.2016	148	Abdallah Kanfaoui	* <i>Les efforts de bonne gouvernance en matière de simplification administrative.</i> <i>De inspanningen voor goed bestuur op het vlak van de administratieve vereenvoudiging.</i>	56

Date	Question n°	Auteur	Objet	Page
Datum	Vraag nr.		Voorwerp	Bladzijde
*	Question sans réponse		* Vraag zonder antwoord	
<input type="radio"/>	Question avec réponse provisoire		<input type="radio"/> Vraag met voorlopig antwoord	
**	Question avec réponse		** Vraag met antwoord	
Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
03.06.2016	149	Abdallah Kanfaoui	* <i>Le règlement des factures par les services publics bruxellois. De betaling van facturen door de Brusselse overheidsdiensten.</i>	57
08.06.2016	150	Vincent De Wolf	* <i>Situation de trésorerie dans les institutions publiques. Thesaurietoestand in de overheidsinstellingen.</i>	57

0816/2085
I.P.M. COLOR PRINTING
☎ 02/218.68.00